39112 | A

U. XXXIX

19/0

SIR THOMAS MARYON WILSON BART.

OLDEKOP, Christian August Wilhelm von
Nouveau dictionnaire de poche. V. 2.

88508

КАРМАННЫЙ
ФРАНЦУЗСКО-РОССІЙСКІЙ
И
РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКІЙ
СЛОВАРЬ,

СЪ КРАТКОЮ ГРАММАТИКОЮ ОБОИХЪ ЯЗЫКОВЪ, И СЪ ПРИСОВОКУПЛЕНІЕМЪ СПИСКА УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ ИМЕНЪ МУЖСКИХЪ И ЖЕНСКИХЪ, ГЕОГРАФИЧЕСКАГО СЛОВАРЯ, И СРАВНИТЕЛЬНОЙ ТАБЛИЦЫ ВѢСОВЪ, МѢРЪ И МОНЕТЪ ОБОИХЪ НАРОДОВЪ,

СОСТАВЛЕННЫЙ

ЕВСТАѲІЕМЪ ОЛЬДЕКОПОМЪ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ТОМЪ ВТОРОИ.

РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ.

П — V.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
У придворныхъ книгопродавцевъ Ф. Беллизаръ и К.
1 8 3 1.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ:

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлены были въ Цензурный
мишетъ три экземпляра. С. Петербургъ, 17 Іюня 1831.

Цензоръ В. Семенов

WELLCOME
HISTORICAL
MEDICAL
LIBRARY

КРАТКАЯ

ФРАНЦУЗСКАЯ ГРАММАТИКА.

Французская азбука состоитъ изъ двадцати пяти буквъ, коихъ видъ, наименованіе и произношеніе означены въ нижеслѣдующей таблицѣ.

Видъ.	Наименованіе.	Произношеніе.
1. A a *a*	а	а.
2. B b *b*	бе	б.
3. C c *c*	се	с, к, г.
4. D d *d*	де	д.
5. E e *e*	э	э.
6. F f *f*	эфъ	ф.
7. G g *g*	же	ж, г.
8. H h *h*	ашъ	г.
9. I i *i*	і	и.
10. J j *j*	жи	ж.
11. K k *k*	ка	к.
12. L l *l*	эль	л.
13. M m *m*	эмь	м.
14. N n *n*	энь	н.
15. O o *o*	о	о.
16. P p *p*	пе	п.
17. Q q *q*	кю	к.
18. R r *r*	эръ	р.

Видъ.	Произношеніе.	Достоинство.
19. S s *s*	эсъ	с, з.
20. T t *t*	ше	т, с.
21. U u *u*	ю	ю.
22. V v *v*	ве	в.
23. X x *x*	иксъ	кс, гз.
24. Y y *y*	игрекъ	ій.
25. Z z *z*	зедъ	з.

Замѣчаніе. Буква *c* выговаривается: 1, какъ русское с, въ соединеніи съ гласными *e*, *i*, *y*, и когда подъ нимъ ставится черточка (ç) *cédille* (*седиль*), напр. *leçon* (*лесонъ*); 2, какъ *к*, передъ согласною буквою, напр. *acte* (*актъ*), въ соединеніи съ гласными *a*, *o*, *u*, напр. *cocarde* (*кокардъ*), *cube* (*кюбъ*), и въ концѣ словъ: *sac*, (*сакъ*) *échec* (*эшекъ*), кромѣ *estomac* (*эстома*), *tabac* (*таба*) и н. др. и 3. какъ *г* на пр. *second* (*сегонъ*).—*G* выговаривается: 1, какъ *г* передъ *a*, *o*, *u*, напр. *garde* (*гардъ*), *golfe* (*гольфъ*), *guirlande* (*гирландъ*); 2, какъ *ж* передъ *e*, *i*, напр. *geste* (*жестъ*), *girandole* (*жирандоль*); 3. сливается съ другими буквами такъ, что его не слышно напр. *signet* (*синье*), и 4, не произносится, напр. *faubourg* (*фобуръ*). — H въ иныхъ словахъ произносится горланью: *h aspirée* (*аспире*), *héros* (*геро*); а въ другихъ умалчивается, *h muette* (*мюэтъ*), напр. *hermite* (*эрмитъ*). — Q всегда выговаривается какъ *к*, напр. *qualité* (*калите*). — S выговаривается обыкновенно какъ *с*, напр. *satellite*, (*сателлитъ*); *sérénade* (*серенадъ*), еще какъ *з*, когда онъ находится между двумя гласными буквами, напр. *visage*, (*визажъ*); и совсѣмъ не произносится на концѣ словъ: *avis* (*ави*); *alors* (*алоръ*), если слѣдующее слово не начинается гласною.—Буква *t*, когда за нею слѣдуетъ будва *i*, съ другою какою либо гласною, выговаривается какъ *с*, напр. *partial* (*парсіаль*); но въ началѣ словъ или послѣ *с* или *х* какъ *т*, напр. *tiré* (*тире*), *question* (*кестіонъ*), *mixtion* (*микстіонъ*) — X выговаривается какъ *кс* въ *axe* (*аксъ*), *axiome* (*аксіомъ*); какъ *гз*, напр. *exemple* (*егзампль*) и какъ *с*, напр. *soixante* (*соасантъ*).—Ch передъ гласною выговаривается по большой части какъ *ш*, *châle*, (*шаль*), *chef* (*шефъ*); но *archange* выговаривается *арканжъ*; и н

редъ согласною буквою *ch* всегда произносится какъ *к*: *Christianisme* (*христіанизмъ*), *Chronique* (*кроникъ*). — *Rh*, *th*, *ph*, выговариваются какъ *r*, *t*, *f*: *rhétorique* (*реторикъ*), *thermomètre* (*термометръ*); *phare* (*фаръ*), *phénomène* (*феноменъ*). — Гласная *Y* употребляется или какъ *i*, или какъ два *i*. Она употребляется какъ *i* въ началѣ нѣкоторыхъ словъ, каковы: *yeux*, *yacht*; въ концѣ нѣкоторыхъ словъ, каковы, *dey*, *bey*; наконецъ въ срединѣ нѣкоторыхъ словъ, послѣ согласной буквы: *style*, *symétrie*. — Сія гласная употребляется вмѣсто двухъ *i* въ срединѣ слова, когда она поставлена послѣ другой гласной, какъ то въ словахъ; *pays*, *paysan*, *essayer*, кои произносятся какъ будто бы напечатано было; *pai-is*, *pai-isan*, *essai-ier*.

Буквы раздѣляются на *гласныя* (*voyelles*) и *согласныя* (*consonnes*).

Гласная буква сама по себѣ составляетъ голосъ или звукъ; ихъ шесть: *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *y*; всѣ прочія буквы суть *согласныя*, ибо онѣ безъ помощи гласной не могутъ составить звука.

Гласныя бываютъ *простыя* (*simples*): *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *y*, или *сложныя* (*composées*) изъ двухъ или трехъ буквъ, производящихъ только одинъ звукъ: *ai*, *ei*, *au*, *eu*, *ou*, *eau*.

Двугласныя буквы (*diphtongues*) состоятъ изъ двухъ гласныхъ, производящихъ двойной звукъ, какъ на пр. *Dieu*, *yeux*, *mien*.

Ударенія (*les accens*) суть знаки, кои ставятся на гласныхъ буквахъ для различія въ произношеніи оныхъ.

Удареній три: *острое*, *aigu* (′), *тяжкое*, *grave* (`) и *облеченное*, *circonflexe* (^). — Буква *e* съ удареніемъ острымъ (*l'é fermé*) произносится почти закрытымъ ртомъ, напр. *aménité* (*аменитé*); съ удареніемъ тяжкимъ (*l'è ouvert*), произносится открытымъ ртомъ, также какъ и съ удареніемъ облеченнымъ, напр. *modèle* (*модель*); *prêtre* (*претръ*); безъ ударенія (*l'e muet*) она имѣетъ звукъ едва слышимый, а иногда и совсѣмъ незамѣтный, *me*, *de*; *livre*, *table*, *je prie* (*при*); *paiement* (*пеймантъ*) —

Гласныя бываютъ *долгія*, (*longues*) или *короткія* (*brèves*).

Гласныя *долгія* суть тѣ, при произношеніи коихъ болѣе останавливаются, нежели на другихъ гласныхъ; гласныя *короткія* произносятся быстро. И такъ,

а	долгая	въ	*pâte*	и	коротkая	въ	*patte.*
е	—	—	*tempête*	—	—	—	*trompette.*
i	—	—	*gîte*	—	—	—	*petite.*
о	—	—	*apôtre*	—	—	—	*notre.*
u	—	—	*flûte*	—	—	—	*culbute.*

Изъ сего видно, что удареніе облеченное дѣлаетъ гласныя долгими.

Двѣ надстрочныя точки (*le tréma*) ставятъ надъ гласною, когда она должна выговариваться отдѣльно отъ стоящей передъ нею другой гласной, напр. *naïf* (*наифъ*); *ciguë* (*сигю*).

*Апостроф*ъ, *apostrophe* (') означаетъ опущеніе гласной буквы, *a, e, i* напр. *l'ame* (*ламъ*); *l'esprit* (*леспри*); *l'histoire*, (*листуаръ*).

Слогъ (*syllabe*) состоитъ либо изъ одной гласной буквы, или изъ гласной въ соединеніи съ другими гласными или согласными, при произношеніи коихъ слышится одинъ звукъ.

Слово (*mot*) есть совокупленіе двухъ или многихъ слоговъ; слово, состоящее изъ одного только слога, называется *односложнымъ* (*monosyllabe*) какъ *gant*, *vin*, *bras*, *pays*; слова, имѣющія два слога, называются *двусложными* (*dissyllabes*), каковы: *arbre*, *ami;* слова, имѣющія три слога называются *трехсложными* (*trissyllabes*), каковы: *montagne*, *coquille;* наконецъ слова, имѣющія большее число слоговъ, и даже тѣ кои имѣютъ два или три слога, называются *многосложными* (*polysyllabes*) каковы: *camarade*, *considération*, *maison*, *docilité*, etc.

Искусство писать слова безошибочно называется *правописаніемъ* (*orthographe*).

Языкъ (*langue*) есть соединеніе многихъ словъ, коими мы изъясняемъ свои мысли.

Грамматика (*grammaire*) учитъ насъ правильно писать и говорить на какомъ либо языкѣ.

Во Французскомъ языкѣ десять *частей рѣчи*, (*parties du discours*), именно: *членъ* (*l'article*), *существительное* (*le substantif*), *прилагательное* (*l'adjectif*), *мѣстоименіе* (*le pronom*), *глаголъ* (*le verbe*), *причастіе* (*le participe*), *нарѣчіе* (*l'adverbe*), *предлогъ* (*la préposition*), *союзъ* (*la conjonction*) *междометіе* (*l'interjection*).

I. *Членъ* (*l'article*) есть слово, которое ставится передъ существительными для означенія рода и числа оныхъ. — Членъ только одинъ: *le*, д-

единственнаго числа мужескаго рода, *la* для единственнаго числа женскаго рода, и *les* для множественнаго обоихъ родовъ.

II. *Существительное* (*le substantif*) означаетъ существо или предметъ: *enfant, maison, opinion.*

Существительное бываетъ:

Собственное (*propre*), приличное только одному существу или одному предмету, напр. *Alexandre, Néva, Moscou.*

Общее (*commun*), приличное всѣмъ существамъ или предметамъ одного рода, напр. *homme, livre, femme.*

Къ именамъ общимъ принадлежатъ *имена собирательныя* (*collectifs*), кои однимъ словомъ выражаютъ множество однородныхъ предметовъ и совокупленіе ихъ въ одно цѣлое, напр. *peuple, ville, forêt, troupeau.*

Имена существительныя имѣютъ два числа, *единственное* (*le singulier*), которое означаетъ одно существо или одинъ предметъ, напр. *l'empereur, la ville;* и множественное (*le pluriel*), означающее многія лица или вещи; напр. *les empereurs, les villes.*

Существительныя по большей части оканчиваются во множественномъ числѣ на *s*, напр. *le roi, les rois;* кончащіяся въ единственномъ числѣ на *s*, *x* и *z*, имѣютъ то же окончаніе и во множественномъ, напр. *le héros, les héros; le choix, les choix; le nez, les nez;* къ кончащимся на *au* и *eu* прибавляютъ во множественномъ *x*, напр. *le château, les châteaux; le feu, les feux;* кончащіяся на *al* перемѣняютъ сіе окончаніе во множественномъ на *aux*, напр. *cheval, chevaux;* исключая: *bal, carnaval* и *régal*, кои во множественномъ числѣ имѣютъ *s: bals, carnavals, régals;* кончащіяся на *ail* имѣютъ во множественномъ числѣ *s*, кромѣ пяти, въ коихъ *ail* перемѣняется во множественномъ на *aux*, напр. *bail, baux; corail, coraux; émail, émaux; soupirail, soupiraux; travail, travaux;* исключая *ail, aulx;* а *travail* (*de maréchal*), имѣетъ *travails.*

Ciel (*небо*) имѣетъ во множественномъ *cieux*; но говоря о балдахинѣ и о небѣ въ живописи прибавляютъ только *s: ciels de lit, ciels de tableau.*

Oeil, глазъ, имѣетъ во множественномъ *yeux;* во всѣхъ же другихъ значеніяхъ сего слова прибавляется одинъ *s: oeils de boeuf, oeils de la soupe, oeils de fromage.*

Aieul, предокъ, имѣетъ во множественномъ *aieux;* а *aieul, дѣдъ, aieuls, дѣды.*

Слѣдующія имена, кончащіяся на *ou*, вмѣсто *s* принимаютъ *x*; *bijou, bijoux; caillou, cailloux; chou, choux; genou, genoux; glouglou, glougloux; hibou, hiboux; joujou, joujoux.*

Названія металловъ, добродѣтелей, пороковъ, и имена прилагательныя и неокончательныя наклоненія, употребляемыя въ видѣ существительныхъ, не имѣютъ множественнаго числа, также какъ и нѣкоторыя имена, заимствованныя изъ другихъ языковъ, напр. *l'or, l'argent, la sincérité, l'avarice; le beau, l'utile; le coucher, le lever; les alléluia, les ave, les auto da fé, les alinéa, les Te Deum, les postscriptum;* къ сему разряду принадлежатъ также нѣкоторыя существительныя, означающія предметы отвлеченные, какъ то: *la faim, la soif, la jeunesse;* но пишутъ; *les factums, les débets, les bravos, les opéras.* — Есть существительныя, кои употребляются только во множественномъ числѣ: *ancêtres, armoiries.*

Въ имени, составленномъ изъ существительнаго и прилагательнаго, оба принимаютъ знакъ множественнаго числа, напр. *une basse-taille, les basses-tailles;* исключая; *des blanc-seings; des terre-pleins; des chevau-légers; des grand'mères; des grand'messes.*

Въ имени, составленномъ изъ двухъ существительныхъ, раздѣленныхъ только чертою, оба принимаютъ знакъ множественнаго числа, напр. *un chef-lieu, des chefs-lieux; un chou-fleur, des choux-fleurs;* исключая *un appui-main, des appui-mains; un hôtel-Dieu, des hôtels-Dieu; un brêche-dents, des brêche-dents,* и т. д.

Въ имени, составленномъ изъ двухъ существительныхъ, соединенныхъ предлогомъ, только первое принимаетъ знакъ множественнаго числа напр. *un chef-d'oeuvre, des chefs-d'oeuvre;* исключая: *des coq à l'âne; des pied-à-terre; des tête-à-tête.*

Въ имени, составленномъ изъ существительнаго и глагола, или предлога, или нарѣчія, знакъ множественнаго числа принимаетъ одно существительное, если въ немъ заключается понятіе о множествѣ, и потомъ ставятъ *s* во множественномъ: *des contre-coups; des avant-coureurs, des arrière-saisons;* а въ слѣдующихъ словахъ ставятъ *s* въ обоихъ числахъ: *un* ou *des essuie-mains; un* ou *des porte-mouchettes; un* ou *des cure-dents un* ou *des porte-clefs;* но когда имя заключаетъ въ себѣ понятіе о единствѣ, то во множественномъ числѣ *s* не ставится; напр. *des serre-tête; des réveille-matin.*

Существительное, составленное изъ глаголовъ, предлоговъ или нарѣчій, не принимаетъ знака множественнаго числа: *des pour-boïre; des passe-partout.* и пр.

Слово: *gentilhomme,* во множественномъ пишется: *gentilshommes* (*жантизомъ*), а *sangsue—sangsues.*

Образованіе женскаго рода въ существительныхъ. Существительныя, кончащіяся въ мужескомъ родѣ на *eau,* перемѣняютъ сіе окончаніе въ женскомъ на *elle,* напр. *pastoureau, pastourelle.*

Кончащіяся въ мужескомъ родѣ на *ien, on, et,* удвоиваютъ въ женскомъ родѣ послѣднюю согласную букву, прибавляя къ оной *e* нѣмое, напр. *lion, lionne; chien, chienne; minet, minette;* но *compagnon* имѣетъ *compagne; paysan — paysanne; chat — chatte.*

Кончащіяся въ мужескомъ на *eur,* измѣняютъ сіе окончаніе въ женскомъ на *euse, rice* или *eresse,* напр. *chanteur, chanteuse; ambassadeur, ambassadrice; pécheur, pécheresse;* но *gouverneur* имѣетъ *gouvernante; serviteur — servante.*

Кончащіяся на *e* нѣмое, по большой часни не измѣняются въ женскомъ родѣ, напр. *un, une élève;* однако многія также принимаютъ *esse,* какъ напр. *prince, princesse; prêtre, prêtresse; prophête, prophétesse; maître, maîtresse,* и т. д.

III. *Прилагательное* (*l'adjectif*) выражаетъ качество существительнаго, или то состояніе, въ которомъ сіе послѣднее находится, напр. *habit* BLEU, CET *achat,* MON *chien, le* PREMIER *chantre.*

Прилагательныя суть *качественныя* (*qualificatifs*) и *опредѣлительныя* (*déterminatifs*).

1. *Прилагательныя качественныя* присоединяются къ существительному, чтобы выразить качество онаго, напр. *bon, beau, mauvais, grand, courageux,* и пр.

Они могутъ означать качество или просто, или сравнительно или въ высшей степени, и отъ сего имѣютъ три степени значенія: *положительную* (*le positif*), *сравнительную* (*le comparatif*), *превосходную* (*le superlatif*).

Положительная степень выражаетъ качество предмета просто; напр. *l'homme est* SAGE; *le nègre est* NOIR.

Сравнительная степень выражаетъ качество посредствомъ сравненія. Есть три рода сравнительныхъ степеней:

a. *Уравненія* (*le comparatif d'égalité*), которая образуется посредствомъ словъ *aussi, autant*, кои ставятся передъ прилагательнымъ, напр. *César était* AUSSI *éloquent que courageux.*

b. *Уменьшенія* (*le comparatif d'infériorité*), которая образуется посредствомъ слова: MOINS: *L'Europe est* MOINS *grande que l'Asie.*

c. *Увеличенія* (*le comparatif de supériorité*) которая образуется посредствомъ слова PLUS: *La vertu est* PLUS *utile que la science.*

Замѣчаніе. Есть три прилагательныхъ, кои сами собою выражаютъ сравнительную степень увеличенія: *meilleur; pire; moindre.*

Превосходная степень выражаетъ качество, достигнувшее крайности какъ въ увеличеніи такъ и въ умаленіи. Превосходныхъ степеней двѣ: *безусловная* (*le superlatif absolu*) которая означаетъ высочайшую степень безъ всякаго сравненія и образуется посредствомъ словъ: FORT, TRÈS, BIEN, EXTRÊMEMENT, INFINIMENT, *le* PLUS, *le* MOINS, кои ставятся передъ прилагательнымъ: *la modestie est* TRÈS *rare*, и *относительная* (*le superlatif relatif*) которая означаетъ высочайшую степень относительно, т. е. съ сравненіемъ, и образуется посредствомъ словъ LE, LA, LES, кои ставятъ предъ сравнительною степенью увеличенія или уменьшенія: *la modestie est* LA *plus belle des qualités; la gloire des conquêtes est* LA *moins désirable.*

Всѣ прилагательныя, кончащіяся въ мужескомъ родѣ на *e* нѣмое, какъ *honnête, aimable*, въ женскомъ родѣ не измѣняются; тѣ же, кои не кончатся на *e* нѣмое, принимаютъ оное въ женскомъ: *sensé, sensée; vrai, vraie; grand, grande*, и пр. исключая:

a. Прилагательныя кончащіяся на { EL, EIL, EN, ET, ON, E, S, X } имѣютъ въ женскомъ родѣ {
ELLE: *tel, telle.*
EILLE: *pareil, pareille.*
ENNE: *ancien, ancienne.*
ETTE: *muet, muette.*
ONNE: *bon, bonne.*
VE: *veuf, veuve.*
SSE: *gros, grosse.*
SE: *heureux, heureuse.*
}

Однако къ прилагательнымъ: *mauvais, niais, ras, complet, concret, discret, secret, inquiet, replet, préfix*, прибавляютъ въ женскомъ *e*; а *tiers* имѣетъ: *tierce; doux—douce; faux—fausse; roux—rousse* и *vieux—vieille.*

b. Прилагательныя мужескаго рода, кончащіяся на *eur* имѣютъ въ женскомъ *euse, rice, eresse,* напр. *trompeur, trompeuse; créateur, créatrice, enchanteur, enchanteresse;* но прилагательныя, выражающія состояніе, преимущественно исправляемое мужчинами, не перемѣняются въ женскомъ родѣ, напр. *auteur, professeur, littérateur.*

Прилагательныя, кончащіяся на *erieur,* какъ *supérieur, extérieur,* также *majeur, mineur, meilleur* принимаютъ въ женскомъ родѣ *e* нѣмое.

c. *Nul, gentil, sot, vieillot, paysan,* имѣютъ въ женскомъ родѣ: *nulle, gentille, sotte, vieillotte, paysanne.*

Jumeau, beau, nouveau, fou, mou имѣютъ: *jumelle, belle, nouvelle, folle, molle;* послѣднія четыре имѣютъ также въ мужескомъ *bel, nouvel, fol, mol,* когда за ними слѣдуетъ слово, начинающееся гласною буквою или нѣмымъ *h,* BEL *oiseau,* NOUVEL *habit,* FOL *amour,* MOL *édredon.*

Blanc, franc, frais, sec, public, caduc, turc, grec, имѣютъ: *blanche, franche, fraîche, sèche, publique, caduque, turque, grecque.*

Long, oblong, benin, malin, имѣютъ: *longue, oblongue, bénigne, maligne.*

Favori, coi, имѣютъ *favorite, coite; témoin* служитъ для обоихъ родовъ; а *châtain, fat, dispos,* въ женскомъ родѣ не употребляются.

Прилагательныя, какъ мужескаго, такъ и женскаго рода, принимаютъ во множественномъ числѣ *s: bon, bons; bonne, bonnes,* исключая:

Прилагательныя, кончащіяся на *s* и *x:* кои во множественномъ мужескаго рода не перемѣняются: *gris, épais, heureux, doux.*

Къ прилагательнымъ, кончащимся на *au,* прибавляется во множественномъ мужескаго рода *x, beau, beaux; nouveau, nouveaux.*

Большая часть прилагательныхъ кончащихся на *al,* перемѣняютъ сіе окончаніе во множественномъ мужескаго рода на *aux: égal, égaux; original, originaux; trivial, triviaux,* и пр.; а къ другимъ прибавляется только *s: fatal, fatals; final, finals; glacial, glacials; nasal, nasals; naval, navals; théâtral, théâtrals.*

Прилагательныя же *bénéficial, canonial, diagonal, diamétral, expérimental, instrumental, médicinal, mental, patronal, virginal, vocal, zodiacal,* не употребляются во множественномъ числѣ мужескаго рода.

2. *Прилагательныя опредѣлительныя* присоединяются къ существительному для опредѣленія особеннаго значенія онаго, какъ то: принадлежности, владѣнія и т. п. таковы суть: *mon, ce.*

Прилагательныя опредѣлительныя бываютъ: *числительныя* (*numéraux*), *указательныя* (*démonstratifs*), *притяжательныя* (*possessifs*) и *неопредѣленныя* (*indéfinis*).

a. *Прилагательныя числительныя* означаютъ число предметовъ или порядокъ:

Они бываютъ:

a. *Количественныя* (*cardinaux*), означающія просто число, каковы: *un, deux, trois, vingt, cent, mille.*

b. *Порядочныя* (*ordinaux*) означающія порядокъ или мѣсто, какое занимаетъ лице или вещь; таковы: *le premier, second, deuxième, troisième, sixième, dixième, vingtième, centième, millième.*

Только *vingt* и *cent*, будучи употреблены во множественномъ числѣ, т. е. помножены другимъ числомъ, принимаютъ знакъ множ. числа, напр. *quatre-vingts-hommes, trois cents chevaux;* но если за ними слѣдуетъ другое числительное, то они не измѣняются: *quatre vingt treize hommes, trois cent quatre chevaux.* — *Замѣч. Vingt* и *cent*, будучи употреблены вмѣсто *vingtième, centième*, также не измѣняются: *chapitre quatre vingt; page trois cent.*

Mille не перемѣняется, напр. *mille hommes;* но при означеніи числа годовъ пишется *mil*, напр. *en mil huit cent trente un.*

При лѣтосчисленіи и при означеніи чиселъ или дней мѣсяца, вмѣсто *числительныхъ порядочныхъ*, употребляютъ *количественныя*, напр. *l'an mil huit cent trente un; le six de Janvier;* также для различія Государей одного и того же имени въ одномъ и томъ же царствѣ: *Henri quatre, Charles cinq* (*Король Французскій*); но говорятъ: *Nicolas premier, Alexandre premier.* Объ Императорѣ же Карлѣ пятомъ и о Папѣ Сикстѣ пятомъ не употребляютъ числительное *cinq*, а говорятъ: *Charles quint, Sixte quint.*

б. *Прилагательныя указательныя* означаютъ лице или вещь, о которыхъ говорятъ, и суть *ce, cet*, для мужескаго единственнаго, *cette* для женскаго единственнаго, и *ces* для множественнаго обоихъ родовъ.

Замѣчаніе. Прилагательное *ce* употребляется предъ существительнымъ, начинающимся съ гласной или съ *h* гортаннаго: ce *livre*, ce *sabre*, ce *hameau*, ce *hibou;* прилагательное *cet* употребляется только передъ существительными, начинающимися съ гласной буквы или съ *h* нѣмаго: cet *enfant*, cet *ami*, cet *homme*, cet *honneur.*

в. *Прилагательныя притяжательныя* присоединяются къ существительному, для означенія собственности, обладанія. Сіи прилагательныя суть:

Единств. число.		*Множ. число.*
Мужеск.	Женск.	Обоихъ родовъ.
Mon,	ma,	mes.
Ton,	ta,	tes.
Son,	sa,	ses.
Notre,	notre,	nos.
Votre,	votre,	vos.
Leur,	leur,	leurs.

Передъ существительными женскаго рода, начинающимися съ *гласной* или съ *h нѣмаго*, прилагательныя *притяжательныя мужескаго рода*: *mon*, *ton*, *son*, дѣлаются *женскими*, какъ напр. MON *épée*, TON *espérance*, SON *âme*, MON *humeur*, SON *histoire*, ибо для уха не было бы пріятно слышать: *ma épée*, *sa âme*, и пр.

г. *Прилагательныя неопредѣленныя* даютъ существительному *понятіе общее*, *неопредѣленное*, т. е., они не относятся къ какому либо существительному болѣе, нежели къ другому. Они суть: *aucun*, *autre*, *chaque*, *même*, *nul*, *quel*, *quelconque*, *quelque*, *plusieurs*, *tel*, *tout*. Примѣры: CHAQUE *jour*, CHAQUE *semaine*, QUELQUE *marchand*, QUELQUE *marchandise*, *un* AUTRE *devoir*, *une* AUTRE *récompense*.

IV. *Мѣстоименіе* (*le pronom*) есть слово, которое ставится вмѣсто существительнаго, чтобы не повторять сего имени; и такъ когда говорятъ: *Maman est à la campagne*, ELLE *reviendra demain*, слово ELLE есть мѣстоименіе, потому что оно поставлено вмѣсто существительнаго: *maman*.

Мѣстоименія бываютъ слѣдующія:

1. *Личныя* (*pronoms personnels*) потому такъ называемыя, что они чаще другихъ мѣстоименій замѣняютъ имена лицъ.

Въ рѣчи три лица:

а. *Первое*, которое говоритъ: je, me, moi, nous.

б. *Второе*, которому говорятъ: tu, te, toi, vous.

в. *Третіе*, о которомъ говорятъ: il, ils, elle, elles, lui, eux. le, la, les, leur, se, soi, en, y.

Замѣчаніе. Слова *le, la, les* суть мѣстоименія, когда они соединены съ глаголомъ, напр. *je* LE *vois, tu* LA *connais, il* LES *aime.* Если они не соединены съ глаголомъ, то всегда находятся съ *существительнымъ*, и въ семъ случаѣ они суть *члены:* LE *roi,* LA *reine,* LES *princes.*

2. *Указательныя* (*pronoms démonstratifs*) служащія къ указанію или къ означенію лица или вещи, какъ то: *ce, celui, ceux; celle, celles; celui-ci, ceux-ci; celle-ci, celles-ci; celui-là, ceux-là; celle-là, celles-là; ceci, cela.*

Замѣчаніе. Не должно смѣшивать мѣстоименія указательнаго CE съ прилагательнымъ указательнымъ CE, которое всегда ставится предъ существительнымъ, напр. CE *cheval,* CE *baton,* CE *soldat;* мѣстоименіе же CE напротивъ всегда соединено съ какимъ либо временемъ глагола *être,* или съ мѣстоименіями относительными *qui, que, quoi, dont,* напр. CE *sont les rois; c'est lui,* CE *qui arrive,* CE *que vous dites,* CE *à quoi je pense,* CE *dont nous parlons.* Слова *quoi* et *dont* никогда иначе не употребляются.

3. *Притяжательныя* (*pronoms possessifs*) означаютъ принадлежность лица или вещи. Сіи мѣстоименія суть:

Единств. число.		*Множ. число.*	
Муж. р.	Женск. р.	Муж. р.	Женск. р.
Le mien,	la mienne,	Les miens,	les miennes.
Le tien,	la tienne,	Les tiens,	les tiennes.
Le sien,	la sienne,	Les siens,	les siennes.
Le nôtre,	la nôtre,	Les nôtres,	обоихъ родовъ.
Le vôtre,	la vôtre,	Les vôtres,	
Le leur,	la leur,	Les leurs,	

4. *Относительныя* (*pronoms relatifs*), относятся непосредственно къ существительному, напр. *la rose* QUI *fleurit, les roses* QUE *je vois, le pain* DONT *tu te nourris.* — Мѣстоименія относительныя суть: *qui, que, quoi, dont, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.* Предшедшее слово, къ которому относится мѣстоименіе *относительное*, называется *предшедшимъ* (*antécédent*) этого мѣстоименія. И такъ когда говорятъ: *Il y a des personnes* QUI *aiment les livres comme des meubles; les richesses* QUE *nous recherchons avec tant d'empressement,* существительное *personnes* есть *предшедшее* от-

носительнаго мѣстоименія *qui*, и существительное *richesses* предшедшее относительнаго мѣстоименія *que*.

Мѣстоименіе относительное всегда бываетъ того же рода и числа, какъ его *предшедшее*.

5. *Неопредѣленныя* (*pronoms indéfinis*), замѣняющія имя существительное неопредѣленнымъ, а иногда и отрицательнымъ образомъ. Оныя суть: *on, quiconque, quelqu'un, chacun, autrui, l'un l'autre, l'un et l'autre, personne.*

V. *Глаголъ* (*le verbe*) есть слово, которое употребляютъ для выраженія *состоянія, существованія* или *дѣйствія*; когда говорятъ: *Darius* VIVAIT *du temps d'Alexandre*, слово VIVAIT есть глаголъ, потому что означаетъ *существованіе*. То же самое и въ ÊTRE *heureux*, ÊTRE *malade*. Такимъ же образомъ слова *frapper, marcher, courir, lire*, суть глаголы, потому что выражаютъ *дѣйствіе*.

Можно сказать, что дѣйствительно существуетъ одинъ только глаголъ, *être*, который называютъ *глаголомъ существительнымъ* (*verbe substantif*), потому что онъ существуетъ самъ по себѣ. Всѣ прочіе глаголы могутъ быть приведены къ одному этому глаголу *être*, соединенному съ прилагательнымъ, которое заключаетъ въ себѣ сей глаголъ, напр. *parler* есть *être parlant, lire* — *être lisant*, и ш. д.

То слово есть *глаголъ*, къ которому можно присоединить мѣстоименія личныя *je, tu, il, elle; nous, vous, ils, elles*. И такъ слово: *chanter*, есть *глаголъ*, потому что можно сказать: *je chante, tu chantes, il chante, nous chantons, vous chantez, ils chantent.*

Въ глаголахъ выражаются:

1. *Два числа*, единственное и множественное, и
2. *Три лица* въ каждомъ числѣ.

Единств. число
- *первое лице: je travaille.*
- *второе лице: tu travailles.*
- *третіе лице: il, elle travaille.*

Множеств. число
- *первое лице: nous travaillons.*
- *второе лице: vous travaillez.*
- *третіе лице: ils travaillent.*

Наклоненіе (*le mode*) есть образъ употребленія глагола.

Наклоненій пять:

Изъявительное (*l'indicatif*), которое просто утверждаетъ, что вещ *есть*, что она *была* или *будетъ*.

Условное (*le conditionnel*), которое утверждаетъ, что вещь *была бы* с нѣкоторымъ условіемъ.

Повелительное (*l'impératif*), которое выражаетъ волю, увѣщаніе, чтобъ вещь сдѣлалась.

Сослагательное (*le subjonctif*), которое означаетъ желаніе, сомнѣніе и пр., чтобъ вещь сдѣлалась.

Неокончательное (*l'infinitif*), которое выражаетъ дѣйствіе или состо яніе неопредѣленно, не означая ни числа, ни лица.

Время (*le temps*) въ глаголахъ означаетъ эпоху, въ которую дѣйстві или состояніе, показанное глаголомъ, можетъ или могло случиться; по сей причинѣ существуютъ при главныя времени, къ которымъ всѣ прочія мо гутъ относиться, а именно: *настоящее* (*le présent*), которое означаетъ, что сей ствіе или состояніе, показанное глаголомъ, *дѣлается* или *существует* въ ту минуту, когда мы говоримъ: напр. *je marche, vous dansez, il joue; про шедшее* (*le passé*), которое означаетъ, что дѣйствіе *было сдѣлано*, напр *j'ai marché, vous avez dansé, il a joué*, и *будущее*, которое означаетъ, что вещь *сдѣлается*, или будетъ *существовать*, напр. *je marcherai, tu danseras vous chanterez, il jouera* и пр.

Прошедшее и будущее допускаютъ много другихъ эпохъ.

Временъ въ изъявительномъ наклоненіи восемь, въ условномъ два, въ сослагательномъ четыре.

Изъявительное наклоненіе.
1. *Настоящее время, le présent.*
2. *Прошедшее несовершенное, l'imparfait.*
3. *Прошедшее опредѣленное, le passé défini.*
4. *Прошедшее неопредѣленное, le passé indéfini.*
5. *Преждепрошедшее, le passé antérieur.*
6. *Давнопрошедшее, le plusqueparfait.*
7. *Будущее простое, le futur simple.*
8. *Будущее прошедшее, le futur passé.*

Условное наклоненіе.
1. *Настоящее время, le présent.*
2. *Прошедшее время, le passé.*

Сослагательное наклоненіе.
1. *Настоящее время, le présent.*
2. *Несовершенное, l'imparfait.*
3. *Прошедшее, le parfait.*
4. *Давнопрошедшее, le plusqueparfait.*

Сіи времена раздѣляются на *простыя* (*simples*) и *сложныя* (*composés*).

Простыя времена составляются изъ одного слова взятаго изъ спрягаемаго глагола, напр. *je rends, je rendais, je rendis, je rendrai, je rendrais.*

Сложныя составляются изъ какого нибудь времени глаголовъ *avoir* или *être* и причастія прошедшаго спрягаемаго глагола, напр. *j'ai rendu, j'eus rendu, je suis tombé, je serai tombé,* и пр.

Перемѣна окончаній глагола, для означенія его наклоненія, времени, числа и лица, называется *спряженіемъ* (*la conjugaison*).

Спряженій четыре. Они различаются по окончанію настоящаго *неопредѣленнаго*, которое

въ первомъ	спряженіи	кончится	на	*er*,	напр.	*aim*ER.
во второмъ	—	—	—	—	—	*ir*,	—	*bat*IR.
въ третьемъ	—	—	—	—	—	*oir*,	—	*recev*OIR.
въ четвертомъ	—	—	—	—	—	*re*,	—	*rend*RE.

Глаголы бываютъ:

1. *Вспомогательные* (*verbes auxiliaires*), помощію которыхъ спрягаются всѣ другіе глаголы въ сложныхъ временахъ; сихъ глаголовъ два: *avoir* и *être.*

2. *Дѣйствительные* (*verbes actifs*), коими выражается дѣйствіе, переходящее на другой предметъ, и послѣ коихъ можно поставить слова: *quelqu'un* или *quelque chose.* И такъ *regarder* и *conduire* суть глаголы дѣйствительные, потому что можно сказать: *regarder quelqu'un, regarder quelque chose; conduire quelqu'un* или *quelque chose.*

3. *Страдательные* (*verbes passifs*), коими выражается дѣйствіе или состояніе, претерпѣваемое предшедшимъ предметомъ, какъ напр. *je suis corrigé, l'enfant est puni*, гдѣ видно, что прошедшее дѣйствіе глаголовъ *suis corrigé, est puni* относится къ предшедшимъ словамъ *je* и *l'enfant.* Всѣ глаголы страдательные происходятъ отъ глаголовъ дѣйствительныхъ.

4. *Средніе* (*verbes neutres*), которыми выражается дѣйствіе предмета, непреходящее на другой предметъ, и послѣ коихъ не льзя употребить

словъ: *quelqu'un, quelque chose*; такимъ образомъ глаголы *donner, tombe* суть глаголы средніе, потому что нельзя сказать: *dormir quelqu'un, dor mir quelque chose; tomber quelqu'un, tomber quelque chose.*

5. *Личные* (*verbes pronominaux*) спрягаются съ двумя мѣстоименіями одного и того же лица: *je me, tu te, il se, elle se; nous nous, vous vous, il se, elles se;* таковы суть *se présenter, se défendre.* Личные глаголы бы ваютъ:

a. *Взаимные* (*réfléchis*), коими выражается, что дѣйствіе предмет переходитъ на сей самый предметъ, напр. *je me lave.*

b. *Возвратные* (*réciproques*), коими выражается взаимное дѣйстві двухъ предметовъ, напр. *ils s'embrassent..*

6. *Безличные или одноличные* (*verbes impersonnels ou unipersonnels*) кои употребляются только въ третьемъ лицѣ. Такимъ образомъ глаго лы *falloir, pleuvoir* суть глаголы безличные, ибо можно говорить: *il fau il fallait, il faudra; il pleut, il pleuvait, il pleuvra*, и пр., а никакъ не воз можно сказать: *nous fallons, nous pleuvrons* и пр. Слово *il*, употребляемо въ сихъ глаголахъ, есть не мѣстоименіе личное, а мѣстоименіе *неопре дѣленное*, ибо оно никогда не замѣщаетъ имени лица.

Вспомогательный глаголъ

AVOIR.

Изъявительное.
первое наклоненіе.
Настоящее (*présent*).
J'ai,
Tu as,
Il a;
Nous avons,
Vous avez,
Ils ont.
Несовершенное (*imparfait*).
J'avais,
Tu avais,
Il avait;
Nous avions,
Vous aviez,
Ils avaient.
Прошедшее опредѣленное (*passé défini*).
J'eus,
Tu eus,
Il eut;
Nous eûmes,
Vous eûtes,
Ils eurent.
Прошедшее неопредѣленное (*passé indéfini*)
J'ai eu
Tu as eu,
Il a eu;
Nous avons eu,
Vous avez eu,
Ils ont eu.
Прежденрошедшее (*passé antérieur*).
J'eus eu,
Tu eus eu,
Il eut eu;

Nous eûmes eu,
Vous eûtes eu,
Ils eurent eu.

Давнопрошедшее (plus-que parfait).

J'avais eu,
Tu avais eu,
Il avait eu;
Nous avions eu,
Vous aviez eu,
Ils avaient eu.

Будущее простое (futur simple).

J'aurai,
Tu auras,
Il aura;
Nous aurons,
Vous aurez,
Ils auront.

Будущее прошедшее (futur passé).

J'aurai eu,
Tu auras eu,
Il aura eu;
Nous aurons eu,
Vous aurez eu,
Ils auront eu.

Условное.

Второе наклоненіе.

Настоящее (présent).

J'aurais,
Tu aurais,
Il aurait;
Nous aurions,
Vous auriez,
Ils auraient.

Условное прошедшее (conditionnel passé).

J'aurais eu,
Tu aurais eu,
Il aurait eu;
Nous aurions eu,
Vous auriez eu,
Ils auraient eu.

Говорятъ также:

J'eusse eu,
Tu eusses eu,
Il eût eu;
Nous eussions eu,
Vous eussiez eu,
Ils eussent eu.

Повелительное.

Третіе наклоненіе.

Перваго лица единственнаго числа не имѣетъ, также претьяго обоихъ чиселъ.

Aie,
Ayons,
Ayez.

Сослагательное.

Четвертое наклоненіе.

Настоящее (présent).

Que j'aie,
Que tu aies,
Qu'il ait;
Que nous ayons,
Que vous ayez,
Qu'ils aient.

Несоверш. (imparfait).

Que j'eusse,
Que tu eusses,
Qu'il eût;
Que nous eussions,
Que vous eussiez,
Qu'ils eussent.

Сослагательное прошедшее (subjonctif passé).

Que j'aie eu,
Que tu aies eu,
Qu'il ait eu;
Que nous ayons eu,
Que vous ayez eu,
Qu'ils aient eu.

Давнопрошедшее (plus-que parfait).

Que j'eusse eu,
Que tu eusses eu,
Qu'il eût eu;
Que nous eussions eu,
Que vous eussiez eu,
Qu'ils eussent eu.

Неокончательное.

Пятое наклоненіе.

Настоящее (présent).

Avoir.

Прошедшее (passé).

Avoir eu.

Причастіе настоящее. (participe présent).

Ayant.

Причастіе прошедшее. (participe passé).

Eu, eue, ayant eu.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Ai-je?
As-tu?
A-t-il?
Avons-nous?
Avez-vous?
Ont-ils?

Несовершенное.

Avais-je?
Avais-tu?
Avait-il?
Avions-nous?
Aviez-vous?
Avaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Eus-je?
Eus-tu?
Eut-il?
Eûmes-nous?
Eûtes-vous?
Eurent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je eu?
As-tu eu?
A-t-il eu?
Avons-nous eu?
Avez-vous eu?
Ont-ils eu?

Преждепрошедшее.

Eus-je eu?
Eus-tu eu?
Eut-il eu?
Eûmes-nous eu?
Eûtes-vous eu?
Eurent-ils eu?

Давнопрошедшее.

Avais-je eu?
Avais-tu eu?
Avait-il eu?
Avions-nous eu?
Aviez-vous eu?
Avaient-ils eu?

Будущее простое.

Aurai-je?
Auras-tu?
Aura-t-il?
Aurons-nous?
Aurez-vous?
Auront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je-eu?
Auras-tu-eu?
Aura-t-il eu?
Aurons-nous eu?
Aurez-vous eu?
Auront-ils eu?

Условное.

Настоящее.

Aurais-je?
Aurais-tu?
Aurait-il?
Aurions-nous?
Auriez-vous?
Auraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je eu?
Aurais-tu eu?
Aurait-il eu?
Aurions-nous eu?
Auriez-vous eu?
Auraient-ils eu?

Говорятъ также:

Eussé-je eu?
Eusses-tu eu?
Eût-il eu?
Eussions-nous eu?
Eussiez-vous eu?
Eussent-ils eu?

Замѣч. Прочія времена никогда не могутъ быть употреблены въ вопросительной формѣ.

Вспомогательный глаголъ

ÊTRE.

Изъявительное.

Настоящее.

Je suis,
Tu es,
Il est;
Nous sommes,
Vous êtes,
Ils sont.

Несовершенное.

J'étais,
Tu étais,
Il était;
Nous étions,
Vous étiez,
Ils étaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je fus,
Tu fus,
Il fut;
Nous fûmes,
Vous fûtes,
Ils furent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai été,
Tu as été,
Il a été;
Nous avons été,
Vous avez été,
Ils ont été.

Преждепрошедшее.

J'eus été,
Tu eus été,
Il eut été;
Nous eûmes été,
Vous eûtes été,
Ils eurent été.

Давнопрошедшее.

J'avais été,
Tu avais été,
Il avait été;
Nous avions été,
Nous aviez été,
Ils avaient été.

Будущее простое.

Je serai,
Tu seras,
Il sera;
Nous serons,
Vous serez,
Ils seront.

Будущее прошедшее.

J'aurai été,
Tu auras été,
Il aura été;
Nous aurons été,
Vous aurez été,
Ils auront été.

Условное.

Настоящее.

Je serais,
Tu serais,
Il serait;
Nous serions,
Vous seriez,
Ils seraient.

Условное прошедшее.

J'aurais été,
Tu aurais été,
Il aurait été;
Nous aurions été,
Vous auriez été,
Ils auraient été.

Говорятъ также:

J'eusse été,
Tu eusses été,
Il eût été;
Nous eussions été,
Vous eussiez été,
Ils eussent été.

Повелительное.

Sois,
Soyons,
Soyez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je sois,
Que tu sois,

Qu'il soit;
Que nous soyons,
Que vous soyez,
Qu'ils soient.

Несовершенное.

Que je fusse,
Que tu fusses,
Qu'il fût;
Que nous fussions,
Que vous fussiez,
Qu'ils fussent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie été,
Que tu aies été,
Qu'il ait été;
Que nous ayons été,
Que vous ayez été,
Qu'ils aient été.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse été,
Que tu eusses été,
Qu'il eût été;
Que nous eussions été,
Que vous eussiez été,
Qu'ils eussent été.

Неокончательное.

Настоящее: être.
Прошедшее: Avoir été.
Причастіе настоящее.
Étant.
Прошедшее.
Été.
Ayant été.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Suis-je?
Es-tu?
Est-il?
Sommes-nous?
Êtes-vous?
Sont-ils?

Несовершенное.

Étais-je?
Étais-tu?
Était-il?
Étions-nous?
Étiez-vous?
Étaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Fus-je?
Fus-tu?
Fut-il?
Fûmes-nous?
Fûtes-vous?
Furent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je été?
As-tu été?
A-t-il été?
Avons-nous été?
Avez-vous été?
Ont-ils été?

Преждепрошедшее.

Eus-je été?
Eus-tu été?
Eut-il été?
Eûmes-nous été?
Eûtes-vous été?
Eurent-ils été?

Давнопрошедшее.

Avais-je été?
Avais-tu été?
Avait-il été?
Avions-nous été?
Aviez-vous été?
Avaient-ils été?

Будущее простое.

Serai-je?
Seras-tu?
Sera-t-il?
Serons-nous?
Serez-vous?
Seront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je été?
Auras-tu été?
Aura-t-il été?
Aurons-nous été?

Aurez-vous été?
Auront-ils été?

Условное.

Настоящее.

Serais-je?
Serais-tu?
Serait-il?
Serions-nous?
Seriez-vous?
Seraient-ils?

Условное прошедшее.

Aurais-je été?
Aurais-tu été?
Aurait-il été?
Aurions-nous été?
Auriez-vous été?
Auraient ils été?

Говорятъ также:

Eussé-je été?
Eusses-tu été?
Eût-il été?
Eussions-nous été?
Eussiez-vous été?
Eussent-ils été?

Замѣч. Прочія времена никогда не могутъ быть употреблены въ вопросительной формѣ.

Дѣйствительный глаголъ кончащійся на *er*.

Первое спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je donne,
Tu donnes,
Il donne;
Nous donnons,
Vous donnez,
Ils donnent.

Несовершенное.

Je donnais,
Tu donnais,
Il donnait;
Nous donnions,
Vous donniez,
Ils donnaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je donnai,
Tu donnas,
Il donna;
Nous donnâmes,
Vous donnâtes,
Ils donnèrent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai donné,
Tu as donné,
Il a donné;
Nous avons donné,
Vous avez donné,
Ils ont donné.

Преждепрошедшее.

J'eus donné,
Tu eus donné,
Il eut donné;
Nous eûmes donné,
Vous eûtes donné,
Ils eurent donné.

Давнопрошедшее.

J'avais donné,
Tu avais donné,
Il avait donné;
Nous avions donné,
Vous aviez donné,
Ils avaient donné.

Будущее простое.

Je donnerai,
Tu donneras,
Il donnera;
Nous donnerons,
Vous donnerez,
Ils donneront.

Будущее прошедшее.

J'aurai donné,
Tu auras donné,
Il aura donné;
Nous aurons donné,
Vous aurez donné,
Ils auront donné.

Условное.

Настоящее.

Je donnerais,
Tu donnerais,
Il donnerait;
Nous donnerions,
Vous donneriez,
Ils donneraient.

Условное прошедшее.

J'aurais donné,
Tu aurais donné,
Il aurait donné;
Nous aurions donné,
Vous auriez donné,
Ils auraient donné.

Говорятъ также:

J'eusse donné,
Tu eusses donné,
Il eût donné;
Nous eussions donné,
Vous eussiez donné,
Ils eussent donné.

Повелительное.

Donne,
Donnons,
Donnez.

Сослагательное настоящее.

Que je donne,
Que tu donnes,
Qu'il donne;
Que nous donnions,
Que vous donniez,
Qu'ils donnent.

Несовершенное.

Que je donnasse,
Que tu donnasses,
Qu'il donnât;
Que nous donnassions,
Que vous donnassiez,
Qu'ils donnassent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie donné,
Que tu aies donné,
Qu'il ait donné;
Que nous ayons donné,
Que vous ayez donné,
Qu'ils aient donné.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse donné,
Que tu eusses donné,
Qu'il eût donné;
Que nous eussions donné,
Que vous eussiez donné,
Qu'ils eussent donné.

Неокончательное.

Настоящее: Donner.
Прошедшее: Avoir donné.

Причастіе настоящее.

Donnant.

Причастіе прошедшее.

Donné, donnée,
Ayant donné.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Donné-je?
Donnes-tu?
Donne-t-il?
Donnons-nous?
Donnez-vous?
Donnent-ils?

Несовершенное.

Donnais-je?
Donnais-tu?
Donnait-il?
Donnions-nous?
Donniez-vous?
Donnaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Donnai-je?
Donnas-tu?
Donna-t-il?
Donnâmes-nous?
Donnâtes-vous?
Donnèrent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je donné?
As-tu donné?
A-t-il donné?
Avons-nous donné?
Avez-vous donné?
Ont-ils donné?

Прежденрошедшее.

Eus-je donné?
Eus-tu donné?
Eut-il donné?
Eûmes-nous donné?
Eûtes-vous donné?
Eurent-ils donné?

Давнопрошедшее.

Avais-je donné?
Avais-tu donné?
Avait-il donné?
Avions-nous donné?
Aviez-vous donné?
Avaient-ils donné?

Будущее простое.

Donnerai-je?
Donneras-tu?
Donnera-t-il?
Donnerons-nous?
Donnerez-vous?
Donneront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je donné?
Auras-tu donné?
Aura-t-il donné?
Aurons-nous donné?
Aurez-vous donné?
Auront-ils donné?

Условное.

Настоящее.

Donnerais-je?
Donnerais-tu?
Donnerait-il?
Donnerions-nous?
Donneriez-vous?
Donneraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je donné?
Aurais-tu donné?
Aurait-il donné?
Aurions-nous donné?
Auriez-vous donné?
Auraient-ils donné?

Говорятъ также:

Eussé-je donné?
Eusses-tu donné?
Eût-il donné?
Eussions-nous donné?
Eussiez-vous donné?
Eussent-ils donné?

Такимъ образомъ спрягаются дѣйствительные глаголы: *adorer, aider, aimer, accorder, accepter, chercher, cacher, consoler, commander; casser, désirer, demander, garder, porter. serrer,* и пр.

Примѣчанія.

Въ глаголахъ, кончащихся въ неокончательномъ наклоненіи на *ger* (*manger, juger*) за буквою *g*, для смягченія произношенія оной, должно всегда ставить нѣмое *e* предъ гласными *a, o:* напр. *nous mangeons, nous jugeons.*

Въ глаголахъ кончащихся въ неокончательномъ наклоненіи на *cer* (*menacer, annoncer*) буква *c* пишется съ черточкой (ç), когда за нею слѣдуютъ гласныя *a* или *o: nous menaçons, nous annonçons.*

Въ глаголахъ на *éer, ier, uer, ouer,* (*créer, agréer, crier, remuer, nouer*) *e* нѣмое въ будущемъ простомъ и въ настоящемъ условномъ совсѣмъ

не произносится: напр. *j'agréerai, j'agréerais; je prierai, je prierais;* которыя произносятся: *j'agrérai, j'agrérais, je prirai* etc.

Въ глаголахъ, кончащихся на *eler* или *eter* (*appeler, jeter, acheter*) буквы *l* и *t* удвоиваются только передъ нѣмою *e*, *j'appelle, j'appellerai; je jette, il jettera.*

Глаголы, кончащіеся въ причастіи настоящаго времени на *iant* (*prier, priant*) въ первомъ и во второмъ лицѣ множественнаго числа, несовершеннаго времени изъявительнаго наклоненія, и настоящаго времени сослагательнаго наклоненія, принимаютъ два *i*: *nous priions, vous priiez, que nous priions, que vous priiez.*

Глаголы, кончащіеся въ причастіи настоящаго времени на *yant* (*payer, payant*), въ первомъ и во второмъ лицѣ множественнаго числа прошедшаго несовершеннаго времени изъявительнаго наклоненія и въ настоящемъ времени сослагательнаго, послѣ буквы *y* принимаютъ *i*: *nous payions, que vous payiez.*

Въ глаголахъ, кончащихся на *yer*, буква *y* передъ нѣмою *e* замѣняется буквою *i*: *je paie, tu essuies*, и пр.

ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ГЛАГОЛЪ КОНЧАЩІЙСЯ НА *ir*.

Второе спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je finis,
Tu finis,
Il finit;
Nous finissons,
Vous finissez,
Ils finissent.

Несовершенное.

Je finissais,
Tu finissais,
Il finissait;
Nous finissions,
Vous finissiez,
Ils finissaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je finis,
Tu finis,
Il finit;
Nous finimes,
Vous finites,
Ils finirent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai fini,
Tu as fini,
Il a fini;
Nous avons fini,
Vous avez fini.
Ils ont fini.

Преждепрошедшее.

J'eus fini,
Tu eus fini,
Il eut fini;

Nous eûmes fini,
Vous eûtes fini,
Ils eurent fini.

Давнопрошедшее.

J'avais fini,
Tu avais fini,
Il avait fini;
Nous avions fini,
Vous aviez fini,
Ils avaient fini.

Будущее простое.

Je finirai,
Tu finiras,
Il finira;
Nous finirons,
Vous finirez,
Ils finiront.

Будущее прошедшее.

J'aurai fini,
Tu auras fini,
Il aura fini;
Nous aurons fini,
Vous aurez fini,
Ils auront fini.

Условное.

Настоящее.

Je finirais,
Tu finirais,
Il finirait;
Nous finirions,
Vous finiriez,
Ils finiraient.

Условное прошедшее.

J'aurais fini,
Tu aurais fini,
Il aurait fini;
Nous aurions fini,
Vous auriez fini,
Ils auraient fini.

Говорятъ также:

J'eusse fini,
Tu eusses fini,
Il eût fini;
Nous eussions fini,
Vous eussiez fini,
Ils eussent fini.

Повелительное.

Finis,
Finissons,
Finissez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je finisse,
Que tu finisses,
Qu'il finisse;
Que nous finissions,
Que vous finissiez,
Qu'ils finissent.

Несовершенное.

Que je finisse,
Que tu finisses,
Qu'il finît;
Que nous finissions,
Que vous finissiez,
Qu'ils finissent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie fini,
Que tu aies fini,
Qu'il ait fini;
Que nous ayons fini,
Que vous ayez fini,
Qu'ils aient fini.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse fini,
Que tu eusses fini,
Qu'il eût fini;
Que nous eussions fini,
Que vous eussiez fini,
Qu'ils eussent fini.

Неокончательное.

Настоящее: Finir.
Прошедшее: Avoir fini.
Причастіе настоящее.
Finissant.
Причастіе прошедшее.
Fini, finie,
Ayant fini.

Тотъ-же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Finis-je?
Finis-tu?
Finit-il?
Finissons-nous?
Finissez-vous?
Finissent-ils?

Несовершенное.

Finissais-je?
Finissais-tu?
Finissait-il?
Finissions-nous?
Finissiez-vous?
Finissaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Finis-je?
Finis-tu?
Finit-il?
Finîmes-nous?
Finîtes-vous?
Finirent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je fini?
As-tu fini?
A-t-il fini?
Avons-nous fini?
Avez-vous fini?
Ont-ils fini?

Преждепрошедшее.

Eus-je fini?
Eus-tu fini?
Eut-il fini?
Eûmes-nous fini?
Eûtes-vous fini?
Eurent-ils fini?

Давнопрошедшее.

Avais-je fini?
Avais-tu fini?
Avait-il fini?
Avions-nous fini?
Aviez-vous fini?
Avaient-ils fini?

Будущее простое.

Finirai-je?
Finiras-tu?
Finira-t-il?
Finirons-nous.
Finirez-vous?
Finiront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je fini?
Auras-tu fini?
Aura-t-il fini?
Aurons-nous fini?
Aurez-vous fini?
Auront-ils fini?

Условное.

Настоящее.

Finirais-je?
Finirais-tu?
Finirait-il?
Finirions-nous?
Finiriez-vous?
Finiraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je fini?
Aurais-tu fini?
Aurait-il fini?
Aurions-nous fini?
Auriez-vous fini?
Auraient-ils fini?

Говорятъ также:

Eussé-je fini?
Eusses-tu fini?
Eût-il fini?
Eussions-nous fini?
Eussiez-vous fini?
Eussent-ils fini?

Такимъ же образомъ спрягаются: *adoucir, blanchir, bâtir, brunir, atti-drir, affaiblir, élargir, embellir, garnir, munir, nourrir, pétrir, saisir, un-*

Примѣчанія.

Глаголъ *bénir* имѣетъ два причастія прошедшихъ; *bénit, bénite,* когда разумѣется благословеніе Церковное, напр. *de l'eau* BÉNITE; *béni, bénie,* во всѣхъ другихъ значеніяхъ сего глагола; *peuple* BÉNI *de Dieu; famille* BÉNIE *du Ciel.*

Haïr во всѣхъ временахъ имѣетъ двѣ надстрочныя шочки надъ *i*, исключая трехъ лицъ единственнаго числа настоящаго времени изъявительнаго наклоненія; *je hais, tu hais, il hait,* и во второмъ лицѣ единственнаго числа повелительнаго наклоненія: *hais.*

Говоря о цвѣтущемъ состояніи какого либо Государства, или наукъ и пр. глаголъ *fleurir* въ несовершенномъ времени изъявительнаго наклоненія имѣетъ *florissait,* а въ причастіи настоящемъ — *florissant.*

Дѣйствительный глаголъ кончащійся на *oir.*

Третіе спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je reçois,
Tu reçois,
Il reçoit;
Nous recevons,
Vous recevez,
Ils reçoivent.

Несовершенное.

Je recevais,
Tu recevais,
Il recevait;
Nous recevions,
Vous receviez,
Ils recevaient.

Прошедшее неопредѣленное.

Je reçus,
Tu reçus,
Il reçut;
Nous reçûmes,
Vous reçûtes,
Ils reçurent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai reçu,
Tu as reçu,
Il a reçu;
Nous avons reçu,
Vous avez reçu,
Ils ont reçu.

Преждепрошедшее.

J'eus reçu,
Tu eus reçu,
Il eut reçu;
Nous eûmes reçu,
Vous eûtes reçu,
Ils eurent reçu.

Давнопрошедшее.

J'avais reçu,
Tu avais reçu,
Il avait reçu;
Nous avions reçu,
Vous aviez reçu,
Ils avaient reçu.

Будущее простое.

Je recevrai,
Tu recevras,

Il recevra;
Nous recevrons,
Vous recevrez,
Ils recevront.

Будущее прошедшее.

J'aurai reçu,
Tu auras reçu,
Il aura reçu;
Nous aurons reçu,
Vous aurez reçu,
Ils auront reçu.

Условное.

Настоящее.

Je recevrais,
Tu recevrais,
Il recevrait;
Nous recevrions,
Vous recevriez,
Ils recevraient.

Будущее прошедшее.

J'aurais reçu,
Tu aurais reçu,
Il aurait reçu,
Nous aurions reçu.
Vous auriez reçu,
Ils auraient reçu.

Говорятъ также:

J'eusse reçu,
Tu eusses reçu,
Il eut reçu;
Nous eussions reçu,
Vous eussiez reçu,
Ils eussent reçu.

Повелительное.

Reçois,
Recevons,
Recevez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je reçoive,
Que tu reçoives,
Qu'il reçoive;
Que nous recevions,
Que vous receviez.
Qu'ils reçoivent.

Несовершенное.

Que je reçusse,
Que tu reçusses,
Qu'il reçût;
Que nous reçussions,
Que vous reçussiez,
Qu'ils reçussent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie reçu.
Que tu aies reçu.
Qu'il ait reçu;
Que nous ayons reçu,
Que vous ayez reçu,
Qu'ils aient reçu.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse reçu.
Que tu eusses reçu,
Qu'il eût reçu;
Que nous eussions re
Que vous eussiez reçu
Qu'ils eussent reçu.

Неокончательное

Настоящее: Recevoir
Прошедшее: Avoir re
Причастіе настоящее
Recevant.

Причастіе прошедшее
Reçu,
Reçue.
Ayant reçu.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Reçois-je?
Reçois-tu?
Reçoit-il?
Recevons-nous?
Recevez-vous?
Reçoivent-ils?

Несовершенное.

Recevais-je?
Recevais-tu?
Recevait-il?

Recevions-nous?
Receviez-vous?
Recevaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Reçus-je?
Reçus-tu?
Reçut-il?
Reçumes-nous?
Reçutes-vous?
Reçurent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je reçu?
As-tu reçu?
A-t-il reçu?
Avons-nous reçu?
Avez-vous reçu?
Ont-ils reçu?

Преждепрошедшее.

Eus-je reçu?
Eus-tu reçu?
Eût-il reçu?
Eûmes-nous reçu?
Eutes-vous reçu?
Eurent-ils reçu?

Давнопрошедшее.

Avais-je reçu?
Avais-tu reçu?
Avait-il reçu?
Avions-nous reçu?
Aviez-vous reçu?
Avaient-ils reçu?

Будущее простое.

Recevrai-je?
Recevras-tu?
Recevra-t-il?
Recevrons-nous?
Recevrez-vous?
Recevront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je reçu?
Auras-tu reçu?
Aura-t-il reçu?
Aurons-nous reçu?
Aurez-vous reçu?
Auront-ils reçu?

Условное.

Настоящее.

Recevrais-je?
Recevrais-tu?
Recevrait-il?
Recevrions-nous?
Recevriez-vous?
Recevraient-ils?

Условное прошедшее.

Aurais-je reçu?
Aurais-tu reçu?
Aurait-il reçu?
Aurions-nous reçu?
Auriez-vous reçu?
Auraient-ils reçu?

Говорятъ также:

Eusse-je reçu?
Eusses-tu reçu?
Eût-il reçu?
Eussions-nous reçu?
Eussiez-vous reçu?
Eussent-ils reçu?

Такимъ образомъ спрягаются: *apercevoir*, *devoir*, *concevoir*, *percevoir*, etc.

Примѣчаніе.

Devoir и *redevoir* имѣютъ въ причастіи прошедшемъ *dû* и *redû* съ обо-лочнымъ удареніемъ.

Дѣйствительный глаголъ кончащійся на r

Четвертое спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je vends,
Tu vends,
Il vend;
Nous vendons,
Vous vendez,
Ils vendent.

Несовершенное.

Je vendais,
Tu vendais,
Il vendait;
Nous vendions,
Vous vendiez,
Ils vendaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je vendis,
Tu vendis,
Il vendit,
Nous vendîmes,
Vous vendites,
Ils vendirent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai vendu,
Tu as vendu,
Il a vendu;
Nous avons vendu,
Vous avez vendu,
Ils ont vendu.

Прежденрошедшее.

J'eus vendu.
Tu eus vendu,
Il eût vendu;
Nous eûmes vendu,
Vous eûtes vendu,
Ils eurent vendu.

Давнопрошедтее.

J'avais vendu,
Tu avais vendu,
Il avait vendu;
Nous avions vendu,
Vous aviez vendu,
Ils avaient vendu.

Будущее простое.

Je vendrai,
Tu vendras,
Il vendra,
Nous vendrons,
Vous vendrez,
Ils vendront.

Будущее прошедшее.

J'aurai vendu,
Tu auras vendu,
Il aura vendu;
Nous aurons vendu,
Vous aurez vendu,
Ils auront vendu.

Условное.

Настоящее.

Je vendrais,
Tu vendrais,
Il vendrait;
Nous vendrions,
Vous vendriez,
Ils vendraient.

Условное прошедш

J'aurais vendu,
Tu aurais vendu,
Il aurait vendu;
Nous aurions vendu,
Vons auriez vendu,
Ils auraient vendu.

Говорятъ также

J'eusse vendu,
Tu eusses vendu,
Il eût vendu,
Nous eussions vendu,
Vous eussiez vendu,
Ils eussent vendu.

Повелительно

Vends,
Vendons,
Vendez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je vende,
Que tu vendes,
Qu'il vende;
Que nous vendions,
Que vous vendiez.
Qu'ils vendent.

Несовершенное.

Que je vendisse,
Que tu vendisses,
Qu'il vendit;
Que nous vendissions,
Que vous vendissiez,
Qu'ils vendissent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie vendu,
Que tu aies vendu,
Qu'il ait vendu;
Que nous ayons vendu,
Que vous ayez vendu,
Qu'ils aient vendu.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse vendu,
Que tu eusses vendu,
Qu'il eût vendu;
Que nous eussions vendu,
Que vous eussiez vendu,
Qu'ils eussent vendu.

Неокончательное.

Настоящее: Vendre.

Прошедшее: Avoir vendu.

Причастіе настоящее.

Vendant.

Причастіе прошедшее.

Vendu, vendue,
Ayant vendu.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Vends-je? (*)
Vends-tu?
Vend-il?
Vendons-nous?
Vendez-vous?
Vendent-ils?

Несовершенное.

Vendais-je?
Vendais-tu?
Vendait-il?
Vendions-nous?
Vendiez-vous?
Vendaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Vendis-je?
Vendis-tu?
Vendit-il?
Vendimes-nous?
Vendites-vous?
Vendirent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je vendu?
As-tu vendu?
A-t-il vendu?
Avons-nous vendu?
Avez-vous vendu.
Ont-ils vendu?

Прежденрошедшее.

Eus-je vendu?
Eus-tu vendu?
Eut-il vendu?

---

*) Вмѣсто *vends-je*, говорятъ: *est ce que je vends?* чтобы не смѣшать сего лица съ повелительнымъ наклоненіемъ глагола *venger*. Тоже замѣчаніе относится къ нѣкоторымъ другимъ глаголамъ.

Eûmes-nous vendu?
Eûtes-vous vendu?
Eurent-ils vendu?

Давнопрошедшее.

Avais-je vendu?
Avais-tu vendu?
Avait-il vendu?
Avions-nous vendu?
Aviez-vous vendu?
Avaient-ils vendu?

Будущее простое.

Vendrai-je?
Vendras-tu?
Vendra-t-il?
Vendrons-nous?
Vendrez-vous?
Vendront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je vendu?
Auras-tu vendu?
Aura-t-il vendu?
Aurons-nous vendu?
Aurez-vous vendu?
Auront-ils vendu?

Условное.

Настоящее.

Vendrais-je?
Vendrais-tu?
Vendrait-il?
Vendrions-nous?
Vendriez-vous?
Vendraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je vendu?
Aurais-tu vendu?
Aurait-il vendu?
Aurions-nous vendu?
Auriez-vous vendu?
Auraient-ils vendu.

Говорятъ также:

Eussé-je vendu?
Eusses-tu vendu?
Eût-il vendu?
Eussions-nous vendu.
Eussiez-vous vendu?
Eussent-ils vendu?

Такимъ же образомъ спрягаются: *attendre*, *rendre*, *fendre*, *tondre*, *fondre*, *perdre*, *mordre*, *défendre*, *répondre*, etc.

Примѣчаніе.

Глаголы на *indre* и *soudre*, каковы: *peindre*, *craindre*, *joindre*, *soudre*, *résoudre*, въ трехъ лицахъ единственнаго числа настоящаго мени, вмѣсто *ds*, *ds*, *d*, оканчиваются на *s*, *s*, *t*, напр. *je peins*, *tu pe* *il peint; je crains*, *tu crains*, *il craint.*

О правописаніи четырехъ спряженій.

Въ единственномъ числѣ первое лице всегда оканчивается на *s*: *je j* *je donnais*, *je recevrais*, исключая въ первомъ спряженіи настояща прошедшаго опредѣленнаго времени изъявительнаго наклоненія: *j'a* *je donne*, *j'aimai*, *je donnai;* будущаго безусловнаго, настоящаго и про шаго несовершеннаго сослагательнаго наклоненія во всѣхъ четырехъ с

женіяхъ: *j'aimerai, que je finisse, que je reçusse.* — *Pouvoir, valoir, vouloir* оканчиваются на *x: je peux, je vaux, je veux.*

Второе лице на *s: tu aimes, tu finissais, tu reçus*, кромѣ глаголовъ *pouvoir, valoir, vouloir*, въ коихъ оно имѣетъ *x: tu peux, tu vaux, tu veux.*

Третье лице на *t: il donnait, il finit, il recevrait, qu'il prît;* исключая въ 1 спряженіи настоящаго времени изъявительнаго наклоненія, и прошедшаго опредѣленнаго: *il aime, il donne; il aima, il donna;* и будущаго и настоящаго времени сослагательнаго наклоненія во всѣхъ четырехъ спряженіяхъ: *il aimera, il finira, qu'il aime, qu'il reçoive.*

Во множественномъ числѣ первое лице всегда оканчивается на *s: nous aimons, nous finissons, nous recevons.*

Второе лице на *z: vous aimez, vous finissez, vous recevez;* но если послѣдній слогъ нѣмой, то буква *z* замѣняется буквою *s: vous dites, vous faites.*

Третье лице на *ent*: *ils aiment, ils finiraient, qu'ils reçoivent;* исключая въ будущемъ: *ils aimeront, il recevront,* и въ настоящемъ времени изъявительнаго наклоненія нѣхъ глаголовъ, которые въ семъ времени суть односложныя: *ils ont, ils sont, ils vont.*

Будущее и условное только въ глаголахъ перваго спряженія передъ окончательнымъ слогомъ имѣютъ *e: je prierai, tu prieras; j'étudierais, tu étudierais.*

Второе лице единственнаго числа повелительнаго наклоненія совершенно сходно съ первымъ лицемъ настоящаго времени изъявительнаго наклоненія: *donne (je donne); finis (je finis);* но если за симъ лицемъ, имѣющимъ на концѣ нѣмое *e*, слѣдуетъ *y* или *en*, то оно принимаетъ еще букву *s: travailles-y, donnes-en.*

Первое и второе лице множественнаго числа прошедшаго опредѣленнаго времени имѣютъ удареніе оболочное на гласной буквѣ, предшествующей послѣднему слогу: *nous eûmes, vous parlâtes, nous tînmes, vous vîntes.*

Прошедшее совершенное сослагательнаго наклоненія во всѣхъ лицахъ имѣетъ *ss: que j'aimasse, que tu finisses;* исключая третьяго лица единственнаго числа, которое оканчивается на *t*, и имѣетъ удареніе оболочное на послѣдней гласной буквѣ: *qu'il aimât, qu'il reçût, qu'il vînt.*

Глаголы страдательные.

Всѣ глаголы страдательные имѣютъ одно только спряженіе.

Страдательные глаголы составляются во всѣхъ временахъ изъ вспомогательнаго глагола *être*, и *причастія прошедшаго* глагола дѣйствительнаго, который спрягаютъ въ *страдательномъ*. Всѣ *страдательные* глаголы происходятъ отъ глаголовъ *дѣйствительныхъ*.

Здѣсь должно замѣтить, что *прошедшее* причастіе, употребленное такимъ образомъ въ глаголахъ *страдательныхъ*, всегда бываетъ того же *рода* и *числа* какъ и лице, съ которымъ его употребляютъ, т. е. причастіе *прошедшее* согласуется съ лицемъ какъ прилагательное.

Être aimé.

Изъявительное.

Настоящее.

Je suis aimé,
Tu es aimé,
Il est aimé;
Nous sommes aimés,
Vous êtes aimés,
Ils sont aimés.

Несовершенное.

J'étais aimé,
Tu étais aimé,
Il était aimé;
Nous étions aimés,
Vous étiez aimés,
Ils étaient aimés.

Прошедшее опредѣленное.

Je fus aimé,
Tu fus aimé,
Il fut aimé;
Nous fûmes aimés,
Vous fûtes aimés,
Ils furent aimés.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai été aimé,
Tu as été aimé,
Il a été aimé;
Nous avons été aimés,
Vous avez été aimés,
Ils ont été aimés.

Преждепрошедшее.

J'eus été aimé,
Tu eus été aimé,
Il eut été aimé;
Nous eûmes été aimés,
Vous eûtes été aimés,
Ils eurent été aimés.

Давнопрошедшее.

J'avais été aimé,
Tu avais été aimé,
Il avait été aimé;
Nous avions été aimés,
Vous aviez été aimés,
Ils avaient été aimés.

Будущее простое.

Je serai aimé,
Tu seras aimé,
Il sera aimé;
Nous serons aimés,
Vous serez aimés,
Ils seront aimés.

Будущее прошедшее.

J'aurai été aimé,
Tu auras été aimé,
Il aura été aimé;
Nous aurons été aimés,

Vous aurez été aimés,
Ils auront été aimés.

Условное.

Настоящее.

Je serais aimé,
Tu serais aimé,
Il serait aimé;
Nous serions aimés,
Vous seriez aimés,
Ils seraient aimés.

Условное прошедшее.

J'aurais été aimé,
Tu aurais été aimé,
Il aurait été aimé;
Nous aurions été aimés,
Vous auriez été aimés,
Ils auraient été aimés.

Говорятъ также:

J'eusse été aimé,
Tu eusses été aimé,
Il eut été aimé;
Nous eussions été aimés,
Vous eussiez été aimés.
Ils eussent été aimés.

Повелительное.

Sois aimé;
Soyons aimés,
Soyez aimés.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je sois aimé,
Que tu sois aimé,
Qu'il soit aimé;
Que nous soyons aimés,
Que vous soyez aimés,
Qu'ils soient aimés.

Несовершенное.

Que je fusse aimé,
Que tu fusses aimé,
Qu'il fût aimé;
Que nous fussions aimés,
Que vous fussiez aimés,
Qu'ils fussent aimés.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie été aimé.
Que tu aies été aimé,
Qu'il ait été aimé;
Que nous ayons été aimés,
Que vous ayez été aimés,
Qu'ils aient été aimés.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse été aimé,
Que tu eusses été aimé,
Qu'il eût été aimé;
Que nous eussions été aimés,
Que vous eussiez été aimés,
Qu'ils eussent été aimés.

Неокончательное.

Настоящее.

Être aimé.

Прошедшее.

Avoir été aimé.

Причастіе настоящее.

Étant aimé.

Причастіе прошедшее.

Aimé.
Ayant été aimé.

Замѣчаніе. Очевидно, что сей *страдательный* глаголъ употребленъ только въ *мужескомъ* родѣ. Для спряженія его въ женскомъ прибавляется нѣмое *e* къ прошедшему причастію, согласно съ правиломъ объ образованіи женскаго рода, и говорятъ: *je suis aimée, nous sommes aimées; tu seras aimée, elle sera aimée, elles seront aimées*, и пр.

Симъ образомъ спрягаются: *être porté, être donné, être fini, être muni, être garni, être reçu*, и пр.

Глаголы средніе.

Нѣкоторые изъ *среднихъ* глаголовъ, въ сложныхъ своихъ временахъ спрягаются со вспомогательнымъ глаголомъ *avoir*, а нѣкоторые другіе со вспомогательнымъ глаголомъ *être*.

Глаголы *средніе*, принимающіе вспомогательный глаголъ *avoir*, спрягаются какъ глаголы *дѣйствительные* того спряженія, къ которому они принадлежатъ. И такъ глаголы *средніе*: *marcher*, *tousser*, *cracher*, *sembler*, *trembler*, спрягаются какъ дѣйствительный глаголъ *donner*; — *languir*, *agir* какъ *finir*; — *dépendre*, *fondre* и пр, какъ *vendre*.

Касательно же глаголовъ *среднихъ*, кои принимаютъ вспомогательный глаголъ *être* въ сложныхъ своихъ временахъ, должно замѣтить, что причастіе *прошедшее* сихъ глаголовъ всегда бываетъ того же рода и числа, какъ и лице съ которымъ его употребляютъ, что можно видѣть въ слѣдующемъ среднемъ глаголѣ *tomber*.

Изъявительное.

Настоящее.

Je tombe,
Tu tombes,
Il tombe;
Nous tombons,
Vous tombez,
Ils tombent.

Несовершенное.

Je tombais,
Tu tombais,
Il tombait;
Nous tombions,
Vous tombiez,
Ils tombaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je tombai,
Tu tombas,
Il tomba;
Nous tombâmes,
Vous tombâtes,
Ils tombèrent.

Прошедшее неопредѣленное.

Je suis tombé,
Tu es tombé,
Il est tombé;
Nous sommes tombés,
Vous êtes tombés,
Ils sont tombés.

Преждепрошедшее.

Je fus tombé,
Tu fus tombé,
Il fut tombé;
Nous fûmes tombés,
Vous fûtes tombés,
Ils furent tombés.

Давнопрошедшее.

J'étais tombé,
Tu étais tombé,
Il était tombé;
Nous étions tombés,
Vous étiez tombés,
Ils étaient tombés.

Будущее простое.

Je tomberai,
Tu tomberas,
Il tombera;
Nous tomberons,
Vous tomberez,
Ils tomberont.

Будущее прошедшее.

Je serai tombé,
Tu seras tombé,

Il sera tombé;
Nous serons tombés,
Vous serez tombés,
Ils seront tombés.

Условное.

Настоящее.

Je tomberais,
Tu tomberais,
Il tomberait;
Nous tomberions,
Vous tomberiez,
Ils tomberaient.

Условное прошедшее.

Je serais tombé,
Tu serais tombé,
Il serait tombé;
Nous serions tombés.
Vous seriez tombés,
Ils seraient tombés.

Говорятъ также:

Je fusse tombé,
Tu fusses tombé,
Il fût tombé;
Nous fussions tombés,
Vous fussiez tombés,
Ils fussent tombés.

Повелительное.

Tombe;
Tombons,
Tombez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je tombe,
Que tu tombes,
Qu'il tombe;
Que nous tombions,
Que vous tombiez,
Qu'ils tombent.

Несовершенное.

Que je tombasse,
Que tu tombasses,
Qu'il tombât;
Que nous tombassions.
Que vous tombassiez,
Qu'ils tombassent.

Сослагательное прошедшее.

Que je sois tombé,
Que tu sois tombé,
Qu'il soit tombé;
Que nous soyons tombés,
Que vous soyez tombés,
Qu'ils soient tombés.

Давнопрошедшее.

Que je fusse tombé,
Que tu fusses tombé,
Qu'il fût tombé;
Que nous fussions tombés,
Que vous fussiez tombés,
Qu'ils fussent tombés.

Неокончательное.

Настоящее.

Tomber.

Прошедшее.

Être tombé.

Причастіе настоящее.

Tombant.

Причастіе прошедшее.

Tombé.
Étant tombé.

Для спряженія сего глагола въ *женскомъ* родѣ прибавляютъ, какъ въ глаголахъ страдательныхъ *е нѣмое* къ причастію *прошедшему* всѣхъ *сложныхъ* временъ.

По сему примѣру спрягаются: *monter*, *rester*, *arriver*, *entrer*, *sortir*, *partir*, *descendre*, и пр.

Глаголы личные.

Личные глаголы въ сложныхъ своихъ временахъ всегда принимаютъ ÊTRE.

SE RÉJOUIR.

Изъявительное.

Настоящее.

Je me réjouis,
Tu te réjouis,
Il se réjouit;
Nous nous réjouissons,
Vous vous réjouissez,
Ils se réjouissent.

Несовершенное.

Je me réjouissais,
Tu te réjouissais,
Il se réjouissait;
Nous nous réjouissions,
Vous vous réjouissiez,
Ils se réjouissaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je me réjouis,
Tu te réjouis,
Il se réjouit;
Nous nous réjouîmes,
Vous vous réjouîtes,
Ils se réjouirent.

Прошедшее неопредѣленное.

Je me suis réjoui,
Tu t'es réioui,
Il s'est réjoui;
Nous nous sommes réjouis.
Vous vous êtes réjouis,
Ils se sont réjouis.

Преждепрошедшее.

Je me fus réjoui,
Tu te fus réjoui,
Il se fut réjoui;
Nous nous fûmes réjouis,
Vous vous fûtes réjouis,
Ils se furent réjouis.

Давнопрошедшее.

Je m'étais réjoui,
Tu t'étais réjoui,
Il s'était réjoui;
Nous nous étions réjouis,
Vous vous étiez réjouis,
Ils s'étaient réjouis.

Будущее простое.

Je me réjouirai,
Tu te réjouiras,
Il se réjouira;
Nous nous réjouirons,
Vous vous réjouirez,
Ils se réjouiront.

Будущее прошедшее.

Je me serai réjoui,
Tu te seras réjoui,
Il se sera réjoui;
Nous nous serons réjouis,
Vous vous serez réjouis,
Ils se seront réjouis.

Условное.

Настоящее.

Je me réjouirais,
Tu te réjouirais,
Il se réjouirait;
Nous nous réjouirions,
Vous vous réjouiriez,
Ils se réjouiraient.

Условное прошедшее.

Je me serais réjoui,
Tu te serais réjoui,
Il se serait réjoui;
Nous nous serions réjouis,
Vous vous seriez réjouis,
Ils se seraient réjouis.

Говорятъ также:
Je me fusse réjoui,
Tu te fusses réjoui,
Il se fût réjoui;
Nous nous fussions réjouis,
Vous vous fussiez réjouis,
Ils se fussent réjouis.

Повелительное.

Réjouis-toi,
Réjouissons-nous,
Réjouissez-vous.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je me réjouisse,
Que tu te réjouisses,
Qu'il se réjouisse;
Que nous nous réjouissions,
Que vous vous réjouissiez,
Qu'ils se réjouissent.

Несовершенное.

Que je me réjouisse.
Que tu te réjouisses,
Qu'il se réjouît;
Que nous nous réjouissions,
Que vous vous réjouissiez,
Qu'ils se réjouissent.

Сослагательное прошедшее.

Que je me sois réjoui,
Que tu te sois réjoui,
Qu'il se soit réjoui;
Que nous nous soyons réjouis,
Que vous vous soyez réjouis,
Qu'ils se soient réjouis.

Давнопрошедшее.

Que je me fusse réjoui,
Que tu te fusses réjoui,
Qu'il se fût réjoui;
Que nous nous fussions réjouis,
Que vous vous fussiez réjouis,
Qu'ils se fussent réjouis.

Неокончательное.

Настоящее.

Se réjouir.

Прошедшее.

S'être réjoui.

Причастіе настоящее.

Se réjouissant.

Причастіе прошедшее.

Réjoui,
S'étant réjoui.

Для спряженія сего глагола въ *женскомъ* родѣ слѣдуютъ правилу означенному при концѣ глагола средняго *tomber*.

По сему примѣру спрягаются: *se blâmer, se coucher, se montrer, s'apercevoir, se rendre, s'entendre*, и пр.

Глаголы безличные.

Falloir.

Изъявительное.

Настоящее.

Il faut.

Несовершенное.

Il fallait.

Прошедшее опредѣленное.

Il fallut.

Прошедшее неопредѣленное.
Il a fallu.
Преждепрошедшее.
Il eût fallu.

Давнопрошедшее.
Il avait fallu.
Будущее простое.
Il faudra.
Будущее прошедшее.
Il aura fallu.

Условное.
Настоящее.
Il faudrait.

Условное прошедшее.
Il aurait fallu.
Говорятъ также:
Il eût fallu.

Сослагательное.
Настоящее.
Qu'il faille.
Несовершенное.
Qu'il fallût.
Сослагательное прошедшее.
Qu'il ait fallu.

Давнопрошедшее.
Qu'il eût fallu.

Неокончательное.
Настоящее.
Falloir.
Прошедшее.
Нѣшъ.
Причастіе настоящее
Нѣшъ.
Причастіе прошедшее
Fallu,
Ayant fallu.

По сему примѣру спрягаются: *il y a, il semble, il neige, il grêle, il tonn il gèle, il pleut, il résulte, il paraît,* и пр.

Замѣчаніе 1. Сіи глаголы должно спрягать по образцу того спряженія къ которому они принадлежатъ, и потому глаголы безличные *avoir, il y a,* спрягаются подобно *avoir* въ третьемъ лицѣ единственнаго числа; *il tonne, il semble* и пр. подобно *donner* въ третьемъ лицѣ единственнаго лица.

2. Различіе въ родѣ третьихъ лицъ обоихъ чиселъ, состоитъ единственно въ перемѣнѣ мѣстоименія: *il donne, elle donne,* и пр.

Объ образованіи временъ.

Первоначальныхъ временъ (*temps primitifs*) пять; 1, *настоящее неокончательнаго наклоненія* (*le présent de l'infinitif*); 2, *причастіе настоящее* (*participe présent*); 3, *причастіе прошедшее* (*le participe passé*); 4, *настоящее изъявительнаго наклоненія* (*le présent de l'indicatif*) и 5, *прошедшее опредѣленное* (*le passé défini*). Времена, составленныя изъ первообразныхъ именуются *производными* (*temps dérivés*).

Изъ настоящаго времени неокончательнаго наклоненія образуются времена: будущее безусловное и настоящее условнаго наклоненія, чрезъ перемѣну окончаній *r, oir,* или *re* въ *rai* и *rais.*

Примѣры:

Настоящее неокончат. наклоненія.	*Будущее.*	*Настоящее время условнаго наклоненія.*
Aime-*r*,	J'aime-*rai*,	J'aime-*rais*,
Fini-*r*,	Je fini-*rai*,	Je fini-*rais*,
Dev-*oir*,	Je dev-*rai*,	Je dev-*rais*,
Prend-*re*.	Je prend-*rai*.	Je prend-*rais*.

Сіе правило подвержено многимъ исключеніямъ въ отношеніи къ будущему времени, ибо настоящее время условнаго наклоненія всегда слѣдуетъ составленію будущаго времени.

Исключенія:

Въ первомъ спряженіи:

Aller . . . . . j'irai.
Envoyer . . . . . j'enverrai.

Во второмъ спряженіи:

Acquérir . . . . . j'acquerrai,
Courir . . . . . je courrai,
Mourir . . . . . je mourrai,
Tenir . . . . . je tiendrai,
Venir . . . . . je viendrai.

Въ третьемъ спряженіи:

Avoir . . . . . j'aurai,
Asseoir . . . . . j'asseierai, ou j'assiérai,
Déchoir . . . . . je décherrai,
Pouvoir . . . . . je pourrai,
Savoir . . . . . je saurai,
Valoir . . . . . je vaudrai,
Voir . . . . . je verrai,
Vouloir . . . . . je voudrai,
Falloir . . . . . il faudra.

Въ четвертомъ спряженіи:

Etre . . . . . je serai,
Faire . . . . . je ferai.

Изъ причастія настоящаго образуютъ: 1, несовершенное изъявительнаго наклоненія, перемѣняя *ant* на *ais*:

Примѣры:

Причастіе настоящее.	*Несовершенное.*		
Soign-*ant*	Je soign-*ais*	Един. ч.	Множ.
Bâtiss-*ant*	Je bâtiss-*ais*	ais,	ions,
Voy-*ant*	Je voy-*ais*	ait,	iez,
Pren-*ant*	Je pren-*ais*		aient.
Ay-*ant*	J'avais,		
Sach-*ant*	Je savais.		

и 2, настоящее сослагательнаго наклоненія, перемѣняя *ant* на *e* нѣм

Примѣры:

Причастіе настоящее.	*Настоящее сосл. наклон.*		
Parl-*ant*	Que je parl-*e*,	Един, ч.	Множ.
Finiss-*ant*	Que je finiss-*e*,	es,	ions,
Ay-*ant*	Que j'ai-*e*,	e,	iez,
Rend-*ant*	Que je rend-*e*,		ent.

Исключенія:

въ первомъ спряженіи:

Allant . . . . . Que j'aille.

Во второмъ спряженіи:

Mourant . . . . . Que je meure,
Tenant . . . . . Que je tienne,
Venant . . . . . Que je vienne,
Acquérant . . . . . Que j'acquière.

Въ третьемъ спряженіи:

Recevant . . . . . Que je reçoive,
Pouvant . . . . . Que je puisse,
Voulant . . . . . Que je veuille,
Valant . . . . . Que je vaille,
Mouvant . . . . . Que je meuve,
Apercevant . . . . . Que j'aperçoive,
Devant . . . . . Que je doive,
Concevant . . . . . Que je conçoive,
Fallant (что не употребляется) Qu'il faille.

Въ четвертомъ спряженіи:

Prenant	Que je prenne,
Buvant	Que je boive,
Faisant ou fesant	Que je fasse,
Etant	Que je sois.

Изъ причастія прошедшаго образуются всѣ сложныя времена съ помощію глаголовъ вспомогательныхъ.

Изъ настоящаго времени изъявительнаго наклоненія образуется повелительное, опущеніемъ мѣстоименій.

Примѣры:

Настоящее время.	*Повелительное.*
Je prie	prie,
Nous prions	prions,
Vous priez	priez.

Сіе правило имѣетъ четыре слѣдующія исключенія:

Je suis	sois.
J'ai	aie.
Je vais	va.
Je sais	sache.

Изъ прошедшаго опредѣленнаго времени образуется несовершенное время сослагательнаго наклоненія, перемѣняя *ai* на *asse* въ первомъ спряженіи, и прибавляя *se* въ трехъ другихъ спряженіяхъ.

Примѣры:

Je mangeai	Que je mangeas-*se*.
Je vins	Que je vins-*se*.
Je dus	Que je dus-*se*.
Je vendis	Que je vendis-*se*.

Времена первообразныя.				
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Проше опредѣл*
				Пе
Aller.	Allant.	Allé.	Je vais.	J'allai.
Envoyer.	Envoyant.	Envoyé.	J'envoie.	J'envoy
				Вто
Courir.	Courant.	Couru.	Je cours.	Je cour
Bouillir.	Bouillant.	Bouil i.	Je bous.	Je boui
Cueillir.	Cueillant.	Cueilli.	Je cueille.	Je cueil
Fuir.	Fuyant.	Fui.	Je fuis.	Je fuis.
Mourir.	Mourant.	Mort.	Je meurs.	Je mour
Faillir.	Faillant.	Failli.	Je faux.	Je faillis
Acquérir.	Acquérant.	Acquis.	J'acquiers.	J'acquis.

ПРАВИЛЬНЫЕ.

Времена производныя

еправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ, или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

ицы. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны курсивомъ.

ряженіе.

Изъявительное настоящее. Je vais, tu vas, il va, *nous allons, vous allez,* ils . — *Будущ. прост.* J'irai, tu iras etc. — *Условн. настоящ.* J'irais, tu irais — *Повелительное.* Va, *allons, allez.* — *Сослагат. настоящ.* Que j'aille, tu ailles, qu'il aille, *que nous allions, que vous alliez,* qu'ils aillent.

Будущ. прост. J'enverrai, tu enverras, etc. — *Условн. наст.* J'enverrais, tu rrais, etc. — *Несоверш. Nous envoyions, vous envoyiez.*

ряженіе.

Будущ. прост. Je courrai, tu courras etc.— *Услов. наст.* Je courrais, tu rrais etc.

Будущ. прост. Je cueillerai, tu cueilleras etc.— *Услов. наст.* Je cueillerais, ueillerais etc.

Будущ. прост. Je mourrai, tu mourras etc. — *Услов. наст.* Je mourrais, tu rrais etc. — *Сослагат. настоящ.* Que je meure, que tu meures, qu'il re, *que nous mourions, que vous mouriez,* qu'ils meurent.

Изъяв. наст. J'acquiers, tu acquiers, il acquiert; nous acquérons, vous acqué- ils acquièrent.— *Будущ. прост.* J'acquerrai, tu acquerras etc. — *Условн. т.* J'acquerrais, tu acquerrais etc.— *Сослагат. наст.* Que j'acquière, que tu uières, qu'il acquière, *que nous acquérions, que vous acquériez,* qu'ils acquièrent.

Времена первообразныя.				
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошед. опредѣл.*
Tressaillir.	Tressaillant.	Tressailli.	Je tressaille.	Je tress
Vêtir.	Vêtant.	Vêtu.	Je vêts.	Je vêtis
Tenir.	Tenant.	Tenu.	Je tiens.	Je tins.
Haïr.	Haïssant.	Haï.	Je haïs.	Je haïs.
Venir.	Venant.	Venu.	Je viens.	Je vins.
Partir.	Partant.	Parti.	Je pars.	Je parti
Sortir.	Sortant.	Sorti.	Je sors.	Je sorti
Ouvrir.	Ouvrant.	Ouvert.	J'ouvre.	J'ouvris
Offrir.	Offrant.	Offert.	J'offre.	J'offris.
Dormir.	Dormant.	Dormi.	Je dors.	Je dorm
Mentir.	Mentant.	Menti.	Je mens.	Je menti
Sentir.	Sentant.	Senti.	Je sens.	Je sentis
				Tpe
Choir.				
Déchoir.		Déchu.	Je déchois.	Je déchu
Échoir.	Echéant.	Échu.	J'échois.	J'échus.

Времена производныя

правильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

ныѣ. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны курсивомъ.

ъяв. наст. *Je tiens, tu tiens, il tient; nous tenons, vous tenez,* ils tiennent.— щ. прост. Je tiendrai, tu tiendras etc. — *Услов. наст.* Je tiendrais, tu tien-, etc. — *Сослаг. наст.* Que je tienne, que tu tiennes, qu'il tienne; *que tenions, que vous teniez,* qu'ils tiennent.

ъяв. наст. *Je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez,* ils viennent. удущ. прост. Je viendrai, tu viendras etc.— *Условн. наст.* Je viendrais, ндrais etc.— *Сослаг. наст.* Que je vienne, que tu viennes, qu'il vienne; *ous venions, que vous veniez,* qu'ils viennent.

яженіе.

дущ. прост. Je décherrai, tu décherras etc.;— *Условн. наст.* Je décher- tu décherrais etc.

д. пр. J'écherrai, tu écherras, etc.— *Усл. наст.* J'écherrais, tu écherrais, etc.

Времена первообразныя.

Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Проше опредѣл*
Falloir.		Fallu.	Il faut.	Il fallut
Mouvoir.	Mouvant.	Mu.	Je meus.	Je mus
Pleuvoir.	Pleuvant.	Plu.	Il pleut.	Il plut.
Pourvoir.	Pourvoyant.	Pourvu.	Je pourvois.	Je pour
Pouvoir.	Pouvant.	Pu.	Je peux, ou je puis.	Je pus.
Savoir.	Sachant.	Su.	Je sais.	Je sus.
S'asseoir.	S'asseyant.	Assis.	Je m'assieds.	Je m'as

Времена производныя

неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

амыѣ. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.

Буд. прост. Il faudra. — *Услов. наст.* Il faudrait. — *Сослаг. наст.* Qu'il le (не смотря на то, что нѣтъ причастія настоящаго).

Изъяв. наст. Je meus, tu meus, il meut; nous mouvons, vous mouvez, ils meut. — *Сослаг. наст.* Que je meuve, que tu meuves, qu'il meuve; *que nous ouvions, que vous mouviez,* qu'ils meuvent.

Будущ. прост. Je pourvoirai. — *Услов. наст.* Je pourvoirais.

Изъяв. наст. Je peux ou je puis, *tu peux, il peut, nous pouvons, vous pou*, ils peuvent. — *Будущ. прост.* Je pourrai, tu pourras, etc. — *Усл. наст.* pourrais, tu pourrais etc. — *Сослаг. наст.* Que je puisse, que tu puisses, etc.

Изъяв. наст. Je sais, tu sais, il sait; nous savons, vous savez, ils savent. — *ъяв. несоверш.* Je savais, tu savais, etc. — *Буд. прост.* Je saurai etc. — *лов. наст.* Je saurais, tu saurais, etc. — *Повелит.* Sache, sachons, sachez.

Изъяв. наст. Je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied; nous nous asseyons, us vous asseyez, ils s'asseient. — *Будущ. прост.* Je m'assiérai, tu t'assiéras, ..— Говорятъ также: je m'asseierai, tu t'asseieras etc. — *Услов. наст.* je assiérais, tu t'assiérais etc. — Говорятъ также: je m'asseierais etc.

Времена первообразныя.				
Неокончат. настолщее.	*Причастіе настолщее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настолщее.*	*Прошеди определѣлен*
Valoir.	Valant.	Valu.	Je vaux.	Je valus.
Prévaloir.	Prévalant.	Prévalu.	Je prévaux.	Je préval
Voir.	Voyant.	Vu.	Je vois.	Je vis.
Vouloir.	Voulant.	Voulu.	Je veux.	Je voulus
				Четверт
Battre.	Battant.	Battu.	Je bats.	Je battis.
Boire.	Buvant.	Bu.	Je bois.	Je bus.

Времена производныя

неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

мѣч. Лица сихъ временъ кои неправильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.

Изъяв. наст. Je vaux, tu vaux, il vaut; nous valons, vous valez, ils valent. — *ущ. прост.* Je vaudrai, tu vaudras, etc. — *Условн. наст.* Je vaudrais, tu drais etc. — *Повелительнаго нѣтъ.* — *Сосл. наст.* Que je vaille, que tu ies, qu'il vaille, *que nous valions, que vous valiez,* qu'il vaillent.

Сей глаголъ спрягается какъ *valoir*, исключая въ сослагательномъ настоящемъ времени, въ которомъ онъ спрягается правильнымъ образомъ: *que je prévale, que tu prévales, qu'il prévale; que nous prévalions, que prévaliez, qu'ils prévalent.*

уд. прост. Je verrai, tu verras, etc. — *Условн. наст.* Je verrais, tu verrais, etc.

Изъяв. наст. Je veux, tu veux, il veut; nous voulons, vous voulez, ils veulent. — *ущ. прост.* Je voudrai, tu voudras, etc. — *Условн. наст.* Je voudrais, tu drais, etc. — *Повелительнаго нѣтъ въ единст. числѣ.* — *Сосл. наст.* Que euille, que tu veuilles, qu'il veuille; *que nous voulions, que vous vouliez,* ls veuillent.

ряженіе.

Изъяв. наст. Je bois, tu bois, il boit, nous buvons, vous buvez, ils boivent. — *. наст.* Que je boive, que tu boives, qu'il boive; *que nous buvions, que buviez,* qu'ils boivent.

Времена первообразныя.				
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошед. опредѣле*
Absoudre.	Absolvant.	Absous (въ женск. absoute)	J'absous.	
Résoudre.	Résolvant.	Résous, résolu.	Je résous.	Je résol
Braire.			Il brait.	
Bruire.	Bruyant.			
Circoncire.	Circoncisant.	Circoncis.	Je circoncis.	Je circo
Clore.		Clos.	Je clos.	
Conclure.	Concluant.	Conclu.	Je conclus.	Je concl
Confire.	Confisant.	Confit.	Je confis.	Je confi
Coudre.	Cousant.	Cousu.	Je couds.	Je cousi
Croire.	Croyant.	Cru.	Je crois.	Je crus.
Dire.	Disant.	Dit.	Je dis.	Je dis.
Maudire.	Maudissant.	Maudit.	Je maudis.	Je maud
Croître.	Croissant.	Crû.	Je crois.	Je crûs.
Éclore.		Éclos.	Il éclôt.	
Écrire.	Écrivant.	Écrit.	J'écris.	J'écrivis
Exclure.	Excluant.	Exclu.	J'exclus.	J'exclus

Времена производныя

неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

имѣч. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.

Braire употребляется только въ неокончательномъ и въ третьихъ цахъ настоящаго и будущаго простаго изъявительнаго наклоненія: *il it, ils braient; il braira, ils brairont;* и въ условномъ настоящемъ: *il brait, ils brairaient.*

Изъя. наст. Je dis, tu dis, il dit; nous disons, vous dites, ils disent.— *dire, contredire, interdire, médire, prédire,* имѣютъ: *vous dédisez, vous tredisez, vous médisez, vous prédisez,* — Всѣ прочія лица и времена сихъ головъ спрягаются какъ въ глаголѣ: *dire.*

Времена первообразныя.				
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошед. опредѣле*
Faire.	Faisant.	Fait.	Je fais.	Je fis.
Joindre.	Joignant.	Joint.	Je joins.	Je joigni
Lire.	Lisant.	Lu.	Je lis.	Je lus.
Luire.	Luisant.	Lui.	Je luis.	
Mettre.	Mettant.	Mis.	Je mets.	Je mis.
Moudre.	Moulant.	Moulu.	Je mouds.	Je moulu
Naître.	Naissant.	Né.	Je nais.	Je naqui
Nuire.	Nuisant.	Nui.	Je nuis.	Je nuisis
Répondre.	Répondant.	Répondu.	Je réponds.	Je répon
Rire.	Riant.	Ri.	Je ris.	Je ris.
Rompre.	Rompant.	Rompu.	Je romps.	Je rompi
Prendre.	Prenant.	Pris.	Je prends.	Je pris.
Suffire.	Suffisant.	Suffi.	Je suffis.	Je suffis.
Suivre.	Suivant.	Suivi.	Je suis.	Je suivis.
Traire.	Trayant.	Trait.	Je trais.	
Vaincre.	Vainquant.	Vaincu.	Je vaincs.	Je vainqu
Vivre.	Vivant.	Vécu.	Je vis.	Je vécus.

Времена производныя

неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ, или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

амч. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.

Изъяв. наст. Je fais, tu fais il fait; nous faisons, vous faites, ils font. — *дущ. прост.* Je ferai, tu feras etc. — *Условн. наст.* Je ferais, tu ferais etc. — *сл. наст.* Que je fasse, que tu fasses, etc. — *Contrefaire, défaire, refaire, -faire* и *satisfaire* спрягаются такимъ же образомъ.

Изъяв. наст. Je prends, tu prends, il prend; nous prenons, vous prenez, prennent. — *Сосл. наст.* Que je prenne, que tu prennes, qu'il prenne; *que us prenions, que vous preniez,* qu'ils prennent.

Изъяв. наст. Je vaincs, tu vaincs, il vainc, *nous vainquons, vous vainquez, vainquent.*

Подлежащее (*le sujet*) есть слово, которое представляетъ лице и вещь, *дѣйствующія* или *получающія* дѣйствіе, означенное глаголомъ. Подлежащее познается по вопросу: *qui est-ce qui?* напр. *l'enfant écrit*, слово *enfant* есть *подлежащее* глагола *écrit*, потому что оно представляетъ здѣсь лице которое дѣйствуетъ *пиша*, и что на вопросъ: *qui est-ce qui écrit?* отвѣчаютъ: L'ENFANT. Въ выраженіяхъ: *cette demoiselle travaille, vous jouez, ces messieurs s' amusent, elle est aimée*,

Qui est-ce qui travaille? CETTE DEMOISELLE.
Qui est-ce qui joue? VOUS.
Qui est-ce qui s'amuse? CES MESSIEURS.
Qui est-ce qui est aimé? ELLE.

Сіи три слова: *demoiselle*, *vous*, *messieurs*, суть *подлежащія* глаголовъ *travaille*, *jouez*, *s'amusent*, ибо они представляютъ лица, производящія дѣйствія, означенныя сими глаголами, и слово *elle* есть *подлежащее* глагола *est aimée*, ибо оно представляетъ лице претерпѣвающее дѣйствіе сего глагола.

Замѣтимъ здѣсь, что *подлежащее* не принимаетъ и не претерпѣваетъ дѣйствія другихъ глаголовъ, кромѣ *страдательныхъ*. Въ глаголахъ означающихъ *бытіе*, *состояніе*, каковы: *être*, *languir*, *dormir* и пр. *подлежащее* также претерпѣваетъ сіе *состояніе*.

Во всѣхъ другихъ глаголахъ *подлежащее* производитъ дѣйствіе и никогда онаго не претерпѣваетъ.

Управляемое или *дополненіе* (*le régime, ou complément*) есть слово, которое *оканчиваетъ*, *дополняетъ* мысль начатую другимъ словомъ.

Когда говоримъ: *cet enfant aime*, мысль начатая сими словами: полна, т. е., она не выражаетъ окончательно то, что хотимъ сказать; но если скажутъ: *cet enfant aime l'étude*, то выраженіе *étude* дополняетъ понятіе, начатое первыми словами *cet enfant aime*. Выраженіе *l'étude* есть дополненіе глагола *aime*,

Когда скажутъ: *je vais à Paris. Ils sont aimés de leurs parents*, слов. *à Paris* дополняютъ мысль, начатую выраженіемъ *je vais*, и потому *à Paris* есть *дополненіе* къ глаголу *vais*.

Также слова: *de leurs parents* служатъ къ дополненію мысли, начатой словами *ils sont aimés;* выраженіе *de leurs parents* есть *дополненіе* къ глаголу *sont aimés*.

Слово *дополненіе* можетъ также быть названо *управляемымъ*, потому что оно *управляется* предшествующими словами.

Управляемыя бываютъ *прямыя* (*directs*) или *косвенныя* (*indirects*).

Управляемое *прямое* дополняетъ значеніе глагола безъ помощи какого либо другаго слова, т. е. оно принимаетъ *прямо* дѣйствіе глагола, который въ такомъ случаѣ всегда бываетъ или *дѣйствительный* или *личный*.

И такъ, когда говорятъ: *j'apporte une lettre*, слово *lettre* есть здѣсь управляемое прямое, потому что это слово принимаетъ прямо дѣйствіе глагола *apporte*.

Управляемое *прямое* узнается по вопросу *qui?* для лицъ и *quoi?* для вещей.

Le père corrige son fils; elle aime la musique. Le père corrige QUI? *son fils*; слѣдовательно *fils* есть прямое управляемое глагола *corrige*. — *Elle aime* QUOI? *la musique*, слѣдовательно *musique* есть прямое управляемое глагола *aime*.

Управляемое *косвенное* дополняетъ значеніе глагола съ помощію слова, называемаго предлогомъ. Такимъ образомъ въ словахъ: *vous porterez cette lettre* À LA POSTE, видно, что дѣйствіе глагола *porter* падаетъ прямо на слово *lettre*, потомъ косвенно на слово *poste*; и какъ предъ симъ послѣднимъ словомъ стоитъ предлогъ *à*, то выраженіе *à la poste* производитъ *косвенное* управляемое глагола *porterez*.

Косвенное управляемое познается по вопросамъ: *à qui? de qui; pour qui? avec qui? sur qui?* когда дѣло идетъ о лицахъ, а по вопросамъ: *à quoi? de quoi? pour quoi? avec quoi? sur quoi? dans quoi?* когда говорится о вещахъ неодушевленныхъ. Примѣры:

Nous parlerons	À JULES.
J'ai reçu une lettre	DE MON COUSIN.
Votre frère travaille	POUR VOUS.
Elle se promenait	AVEC SA MÈRE.
Cet homme parlait	DE CETTE AFFAIRE.
Vos livres sont renfermés	DANS CETTE BOÎTE.
Nous parlerons	À QUI? À JULES.
J'ai reçu une lettre	DE QUI? DE MON COUSIN.
Votre frère travaille	POUR QUI? POUR VOUS.
Elle se promenait	AVEC QUI? AVEC SA MÈRE.

Слѣдовательно: À JULES есть косвенное управляемое глагола *pa rons;* DE MON COUSIN, глагола *j'ai reçu;* POUR VOUS, глагола *trava* AVEC SA MÈRE, глагола *se promenait.*

Cet homme parlait DE QUOI? DE CETTE AFFAIRE; *vos livres sont r fermés* DANS QUOI? DANS CETTE BOÎTE; слѣдовательно выраженіе CETTE AFFAIRE есть *косвенное* управляемое глагола *parlait;* DA CETTE BOÎTE, глагола *sont renfermés.*

Замѣчанія объ управляемыхъ.

Мѣстоименія *le*, *la*, *les*, *que*, суть всегда *прямыя* управляемыя, к напр. *je* LE *vois*, *tu* LA *connais*, *nous* LES *verrons*, *la rose* QUE *tu cueilles.*

Мѣстоименія личныя *me*, *te*, *se*, *nous*, *vous*, суть иногда *прямыя* иногда *косвенныя* управляемыя. Прямыя, когда они могутъ перемѣни ся на *moi*, *toi*, *lui*, или *soi*, *nous*, *vous*, какъ напр. *Je* ME *regarde*, т. е *regarde* MOI; *tu* TE *regardes*, т. е. *tu regardes* TOI; *il* SE *regarde*, т. *il regarde* LUI или SOI; *nous* NOUS *regardons*, т. е. *nous regardons* NOU *vous* VOUS *regardez*, т. е. *vous regardez* VOUS.

Сіи самыя мѣстоименія суть *косвенныя* управляемыя, когда въ ни заключается предлогъ, т. е. когда они поставлены вмѣсто *à moi*, *à t à lui*, или *à soi*, *à nous*, *à vous*, какъ напр. *Il* ME *parle*, т. е. *il parl* MOI; *je* TE *parle*, т. е. *je parle* À TOI; *il* SE *nuit*, т. е. *il nuit* À LUI ил SOI; *on* NOUS *écrit*, т. е. *on écrit* À NOUS; *je* VOUS *écrirai*, т. е. *j'écri* À VOUS. *Ils se nuisent*, т. е. *ils nuisent* À EUX, À SOI.

Наконецъ мѣстоименія *lui*, *leur*, *dont*, *en*, *y*, суть всегда *косвенн* управляемыя, потому что они заключаютъ въ себѣ предлогъ; они с вятся вмѣсто *à lui*, *à eux*, *du quel*, *de laquelle*, *de cela*, *à cela*, какъ нап *Je* LUI *parle*, т. е. *je parle* À LUI; *tu* LEUR *parles*, т. е. *tu parles* À EU *l'homme* DONT *on parle*, т. е. DU QUEL *on parle; nous* EN *parlions*, т. *nous parlions* DE CELA; *vous y touchez*, т. е. *vous touchez* À CELA.

VI. Причастіе есть слово, которое имѣетъ свойства глагола и пр лагательнаго; свойства глагола потому, что имѣетъ значеніе и упра ляемое онаго, какъ напр. *un homme* AIMANT *le plaisir; un jeune hom* AIMÉ *de ses parents;* свойства прилагательнаго потому, что оно оп дѣляетъ качество слова, къ которому относится: *un homme* SOUFFRAN

ne femme SOUFFRANTE; *le frère* CHÉRI, *la soeur* CHÉRIE. Очевидно, что *причастіе*, подобно *прилагательному*, всегда согласуется въ *родѣ* и *числѣ* съ тѣмъ словомъ, къ которому оно относится.

Причастій два: *настоящее* (*le participe présent*) напр. *aimant, donnant, souffrant*, и *прошедшее* (*le participe passé*) каковы *aimé, donné, souffert.*

Когда *прошедшее* причастіе употребляется безъ вспомогательнаго глагола, или только съ вспомогательнымъ *être*, оно согласуется въ *родѣ* и *числѣ* съ словомъ, къ которому относится, напр. *un livre* LU, *des livres* LUS; *un livre est* LU; *des livres sont* LUS; *je suis* TOMBÉ, *nous sommes* TOMBÉS; *elle est* TOMBÉE, *elles sont* TOMBÉES.

Если причастіе *прошедшее* употреблено съ вспомогательнымъ глаголомъ *avoir*, то оно согласуется съ *управляемымъ прямымъ*, если только это *управляемое прямое* находится въ рѣчи передъ причастіемъ, напр. *la rose* QUE *tu as* CUEILLIE; *les pommes* QUE *tu aurais* MANGÉES; *cette lettre, nous L'avons* ÉCRITE; *mes lettres, je* LES *aurais* ÉCRITES; *nous* NOUS *sommes* TROMPÉS; *elles* SE *sont* TROMPÉES. Въ сихъ двухъ послѣднихъ примѣрахъ глаголъ *être* употребленъ вмѣсто глагола *avoir: nous avons trompé nous; elles ont trompé elles.*

Если же *прямое управляемое* не стоитъ передъ причастіемъ, или если нѣтъ *прямаго управленія*, тогда нѣтъ *согласованія*, напр. *Nous avons* MANGÉ *deux pêches; tu avais* CUEILLI *trois roses.* Прошедшія причастія *mangé, cueilli*, не согласуются съ ихъ прямыми управляемыми *pêches, roses*, потому что сіи управляемыя поставлены противъ причастій.

VII. *Нарѣчіе* есть слово неизмѣняемое, которое соединяется съ *глаголомъ, прилагательнымъ* или другимъ какимъ *нарѣчіемъ* для ограниченія смысла онаго, т. е. для измѣненія перваго значенія слова, съ которымъ оно соединено. Напр. *marcher* LENTEMENT; ASSEZ *doux;* FORT *bien; agir* PRUDEMMENT; *j'irai vous voir* DEMAIN, APRÈS DEMAIN, и пр.

Самое употребительнѣйшее мѣсто нарѣчія есть подлѣ глагола. Нарѣчій два: *простыя* (*simples*) *и сложныя* (*composés*).

Простыя нарѣчія состоятъ изъ одного слова, каковы: *souvent, beaucoup, alors*, и пр.; *сложныя*, кои также называются *выраженіями обстоятельственными* (*locutions adverbiales*), состоятъ изъ нѣсколькихъ словъ, каковы: *long-temps, tout-à-coup, à dessein, en général*, и пр.

Сіи два рода нарѣчій могутъ быть раздѣлены слѣдующимъ образомъ

1. *Нарѣчія времени (adverbes de temps): aujourd'hui, présentement, ma tenant, à cette heure, demain, hier, avant-hier, longtemps, dans peu, bient toujours, jamais, souvent* и пр.

2. *Нарѣчія мѣста (adverbes de lieu): ici, là, où, devant, derrière, loi dessus, dessous, en haut, en bas, auprès, dedans, ailleurs,*

3. *Нарѣчія порядка (adverbes d'ordre): premièrement, secondement, apr ensuite, d'abord, auparavant,* и пр.

4. *Нарѣчія количества (adverbes de quantité): assez, trop, peu, beaucou fort, très, au plus, plus, moins, davantage, tant, si* (*) и пр.

5. *Нарѣчія качества или состоянія (adverbes de manière): sagement, l liment, à tort, à regret, à la hâte, par hasard, avec soin, avec plaisir, ai* и пр.

6. *Нарѣчія утвержденія (adverbes d'affirmation): certes, vrai, sans dou vraiment, volontiers, d'accord,* и пр.

7. *Нарѣчіе сомнѣнія (adverbe de doute): peut-être.*

8. *Нарѣчія отрицанія (adverbes de négation): non, ne, ne pas, ne poi nullement, point du tout.*

9. *Нарѣчія сравненія (adverbes de comparaison): comme, de même, pare lement, autant, aussi, à peu près, mieux,* и пр.

10. *Нарѣчія вопроса (adverbes d'interrogation): combien? comment? pou quoi?*

VIII. *Предлогъ* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ къ выр женію отношеній, какія имѣютъ слова между собою, а сіи слова су всегда *существительныя, мѣстоименія* и *глаголы*. Такимъ образомъ словахъ: *je partirai* POUR *Bordeaux*, видно, что слово POUR означаетъ о ношеніе, существующее между глаголомъ *partirai* и существительны *Bordeaux*, и потому, что слово POUR стоитъ между двухъ словъ, д означенія отношенія ихъ, его и называютъ предлогомъ.

Предлоги суть *простые* или *сложные*; *простые*, когда они состоя изъ одного слова, каковы: *à, de, en, pour* и пр.; *сложные* или *реченія пр*

(*) *Si*, поставленное вмѣсто *tellement*, есть нарѣчіе *количественное*.

ожныя (*locutions prépositives*) когда состоятъ изъ нѣсколькихъ словъ, аковы *vis à vis, en faveur de, quant à*, и пр.

Предлоги простые суть: à, après, attendu, autour, avant, avec, chez, contre, oncernant, dans, de, depuis, derrière, dès, devant, durant, en, entre, envers, xcepté, hors, jusque, malgré, moyennant, nonobstant, outre, par, parmi, pen-ant, pour, près, proche, sans, sauf, selon, sous, suivant, sur, touchant, ers, voici, voilà, vû, и пр.

Предлоги сложные суть: *à travers, autour de, à travers de, avant de, ors de, par-de là, près de, vis-à-vis, à l'égard de, en faveur de, quant à*, пр.

IX. *Союзъ* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ *къ соединенію* дного члена рѣчи или одного слова съ другимъ. Напр. *votre papa veut* UE *vous étudiez la géographie* ET *l'histoire;* здѣсь видно, что слово *que* слу-ситъ къ соединенію перваго члена рѣчи *votre papa veut*, со вторымъ *ous étudiez;* и что слово *et* служитъ къ соединенію существительнаго *éographie* съ другимъ существительнымъ *histoire*. Слова *que* и *et* суть *юзы*.

Союзы бываютъ простые и сложные или *реченія совокупительныя* (*locutions conjonctives*).

Союзы *простые* состоятъ изъ одного слова, каковы: *et, ni, que, ou, inon, soit, si, mais, quoique, pourtant, cependant, néanmoins, lorsque, quand, ar, puisque, donc, ainsi, or* и пр.

Союзы *сложные* или *реченія совокупительныя* состоятъ изъ нѣскольихъ словъ, каковы: *ou bien, pourvu que, à moins que, bien entendu que, à x condition que, au cas que, en cas que, encore que, loin que, pendant que, andis que, tant que, aussitôt que, avant que, dès que, de même que, de peur ue, vu que, attendu que, de sorte que, ainsi que, de façon que, c'est-à-dire, u reste, du reste, après tout*, и пр.

X. *Междометіе* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ къ выра-женію живыхъ ощущеній души, каковы чувства *радости, печали, изумле-нія*, и пр.

Главнѣйшія междометія суть:

Ah! aie! ouf! ahi! hé! hélas! для означенія *печали*.

Ah! bon! для означенія *радости, желанія*.

Fi! fi donc! для означенія *отвращенія.*
Oh! hé! peste! для означенія *насмѣшки.*
Oh! для означенія *удивленія.*
Çà! oh ça! для *ободренія.*
Holà! hem! ho! для *предостереженія.*
Holà! hé! для *призыва.*
Chut! st! чтобъ *заставить молчать.*
Hé bien! для *вопроса.*

ИЗЪЯСНЕНІЕ СОКРАЩЕНІЙ,

встрѣчающихся въ Россійско-Французскомъ Словарѣ.

анимаешь мѣсто означеннаго слова.

	значитъ	*adjectif*, имя прилагательное.
. du v.	—	*action du verbe*, дѣйствіе глагола.
év.)	—	*à éviter*, неупотребительное.
	—	*adverbe*, нарѣчіе.
h.	—	*architecture*, зодчество.
m.	—	*augmentatif*, увеличительное слово.
	—	*conjonction*, союзъ.
ım.	—	*commencer*, начать.
ıp.	—	*comparatif*, сравнительную степень.
.	—	*diminutif*, уменьшительное слово.
	—	*féminin*, женскаго рода.
	—	*familier*, употребляющееся въ простомъ разговорѣ.
	—	*figurément*, иносказательно.
[.	—	*fréquentatif*, многократный.
	—	*gérondif*, дѣепричастіе.
	—	*interjection*, междометіе.
.	—	*impersonnel et impératif*, повелительное и безлично.
écl.	—	*indéclinable*, несклоняемое слово.
.)	—	*insecte*, насѣкомое.
ıs.)	—	*inusité*, слово неупотребительное.
	—	*irrégulier*, неправильный.
	—	*masculin*, рода мужескаго.
d.)	—	*médecine*, медицину.
.)	—	*oiseau*, птицу.
	—	*neutre*, средняго рода.
	—	*particule*, частицу.
t.	—	*participe*, причастіе.
x.	—	*par exemple*, напримѣръ.

pl.	значитъ	*pluriel*, множественное число.
(pl.)	—	*plante*, растеніе.
(poét.)	—	*poétiquement*, стихотворчески.
pop.	—	*populaire*, простонародное слово.
pr.	—	*pronom*, мѣстоименіе.
(quadr.)	—	*quadrupède*, четвероногое животное.
s.	—	*substantif*, имя существительное.
sl.	—	*slavon*, Славянскій.
(scar.)	—	*scarabée*, жукъ.
superl.	—	*superlatif*, превосходную степень.
v.	—	*voyez*, смотри.
v. a.	—	*verbe actif*, глаголъ дѣйствительный.
v. c.	—	*verbe commun*, глаголъ общій.
v. déf.	—	*verbe défectif*, глаголъ неполный.
v. i.	—	*verbe impersonnel*, глаголъ безличный.
v. n.	—	*verbe neutre*, глаголъ средній.
v. p.	—	*verbe passif*, глаголъ страдательный.
v. r.	—	*verbe réciproque*, глаголъ возвратный.
v. réfl.	—	*verbe réflechi*, глаголъ взаимный.
(vi.)	—	*vieux*, старинное слово.
(vulg.)	—	*vulgaire*, простонародное слово.

II.

Па, indécl, pas (de danse) m.
Па́ва (*-вушка* dim.) paonne, f.; *-виньъ*, a. de la paonne. (pron. *panne*).
Павечёрница, v. *повечёріе*.
Павильо́нъ, pavillon, m.
Павіа́нъ, babouin (singe) m.
Па́винъ, v. *па́ва*.
Павли́нъ, paon, (oiseau) m.; *-новый*, a. de paon (pron. *pan*).
Па́волока, ancienne étoffe de soie, ou de coton, f.; voile, m.; *-ло́читый*, a. fait de cette étoffe.
Паву́нъ, v. *ужо́викъ*.
Па́голенокъ, ou *-нки*, pl. m. partie du bas sans pied, f.
Па́губа, destruction; perte, ruine, f.; malheur, m.; peste, f.; *-бникъ*, *-бница*, personne qui abime qc.; *-бный*, a. pernicieux, funeste, ruineux; malheureux, a.; *-боно́сный*, a. pernicieux, a.
Па́дать, *пасть*, v. n. tomber, mourir, rester sur la place; *-далица*, *-даль*, f. fruits tombés des arbres; *-даль*, f. animaux domestiques crevés, pl. m.; *-далище*, charogne, carcasse, f.; *падёжъ* mortalité des bestiaux, maladie épizootique, f.; cas, m.; *именительный-*, nominatif, m.; *родительный -*, génitif, m.; *дательный -*, datif, m.; *винительный -*, accusatif, m.; *звательный -*, vocatif, m.; *творительный -*, factif, n.; *предложный -*, prépositionnel, m.; *-дёжный*, a. de cas; *-дёніе*, chûte, décadence, ruine, f.; *-дкій*, a. adonné à qc., passionné pour qc.; *-дкость*, f. avidité, f.
Падёжъ, *Па́дкость*, } v. *па́дать*.
Падла́сы, pl. m. courroies de raquettes, pl. f.
Па́дубъ, v. *я́сень*.
Паду́нъ, cataracte, chûte d'eau, f.
Па́дчерица, belle fille, f.; *-цынъ*, a. de belle fille.
Падъ, vallée profonde, f.
Па́евый, v. *пай*.
Паёкъ, ration d'un soldat par mois, f.
Па́женіе, v. *пази́ть*.
Па́жить, f. pâturage, m.; *-тный*, a. de p-, destiné aux prairies.
Па́жъ, page, m.; *-жескій*, a. de page.
Па́занки, pl. m. piste de lièvre, f.
Па́здерникъ, ancien nom du mois d'Octobre, m.
Па́здеръ, *-реніе*, sl. tiges des fruits à grains, chenevottes, pl. f.

Пази́ло, v. *пази́ть*.

Пази́ть, v. a. faire des rainures, canneler; *на́женіе*, *на́зовка*, act. du v.; *-женый*, a. à entailles; *-зи́ло*, *-зни́къ*, bouvet, m.; *пазъ*, joint, emboîtement, m.; entaille, f.

Па́зланка, T. tas (m.) d'esturgeons éventés et mis dans la saumure.

Пазни́къ, v. *пази́ть*.

Па́зноктн, pl. m. sl. ongles et cornes des bêtes.

Па́зуха, sein, m.; *-зушный*, a. de sein.

Пазъ, v. *пази́ть*.

Пай, part, portion, f.; (vulg.) fortune, f.; *па́евый*, a. de part, de la portion.

Па́йва, petite corbeille faite d'écorce (d'arbre, f.

Па́йка, v. *пайть*.

Пакга́узъ, douane, f., magasin d'entrepôt, m.

Пакетбо́тъ, paquebot, m.

Паке́тъ (*-тецъ*, dim.) paquet, m.; *-тный*, a. de paquet.

Па́ки, ad. sl. de nouveau, de rechef.

Пакибы́тіе, *пакиро́жде́ніе*, v. n. (sl.) nouvelle vie, régénération, revivification, f.; baptême, m.

Пакле́нъ, v. *не́кленъ*.

Па́кля, étoupe, f.; *-кленый*, a. d'étoupe.

Па́кость, f. mal, dommage; reproche, m., injure; vilenie, obscénité, f.; *-тникъ*, qui gâte, qui cause la perte; qui se conduit malhonnêtement; aiguillon, m.; *-тный*, a. vilain, obscène, honteux, a.; *-тповать*, v. n. sl. causer du mal; *-тить*, v. a. faire du mal; gâter, abîmer, salir; *на́кощ* (vi.) envie de faire du mal, f.

Пала́та, édifice de pierres, palais, m. grande chambre, f.; (anc.) conse du Tsar, m.; salle ou chambre c conseil, f.; tribunal, m.; *Казённая* cour des finances, f.; *оружейная* arsenal, m.; *-тный*, a. d'appart ment, de salle, de tribunal; *-тны люди* (anc.) membres du conse des Tsars.

Пала́тка, tente; f.; *-точный*, a. de t

Пала́ты, (*-тцы*, dim.) pl. f. hôtel, p lais, m.

Пала́чъ, bourreau, maître des haut oeuvres, m.; *-чёвъ*, *-чёвскій*, a. bourreau. (de sabr

Пала́шъ, sabre, m.; *-шевый*, *-шный*,

Палёбный, *Палёніе*, } v. *пали́ть*.

Палеогра́фія, paléographie, f.; *-фи скій*, a. paléographique, a.

Пале-Ройль, m. Palais-Royal, m.

Па́лецъ, (*-лычикъ*, dim. *-лыча́ще*, augr doigt, m.; cheville de la jante d'u roue, f.; *- у птицъ*, ergots, pl. r *-лечный*, a. à chevilles (des roues machines).

Палиса́дъ, palissade, f., palis, n *-дникъ*, palissade, f.

Пали́ть, v. a. brûler, flamber, co sumer (du bois); tirer, décharg une arme à feu; *-ся*, v. p. être br lé, flambé; *-лёніе*, act. du v.; *-л ный*, a. flambé, brûlé; tiré, a.; *-л*

тельный, a. employé pour décharger une arme à feu; *-льба́*, act. du v.; décharge, f.; *-льни́къ*, mêche, f.; boute-feu, m.

Па́лица, al. bâton, m.; massue, f.; morceau carré d'étoffe, que les ecclésiastiques, depuis l'archimandrite, mettent à la hanche droite pendant le service, m.

Па́личникъ, licteur, m.

Па́лка (*-лочка*, dim.) bâton, m.; *-лочный*, a. de bâton.

Па́лочникъ, masse d'eau (pl.) f.

Па́лочный, v. *па́лка*.

Па́лтусъ, turbot (poisson) m.; *-сина*, chair de t-, f.; *-совый*, a. de t-.

Па́луба, toit; tillac; caisson à poudre; fondement de planches pour une voûte, m.; *-бный*, a. de toit, de tillac, m.

Палъба́, v. *пали́ть*.

Па́льма, palmier, (arbre) m.; *-мовый*, a. de palmier.

Пальни́къ, v. *пали́ть*.

Па́льцы, pl. m. poutres de travers d'un échafaudage, pl. f.; pl. de *па́лецъ*.

Па́льчикъ, *-чи́ще*, v. *па́лецъ*.

Па́лья (salmo alpinus) espèce de truite saumonnée, f.

Па́мять, f. mémoire, f.; souvenir, m.; réputation, renommée, f.; *-мливость*, f. bonne mémoire, f.; *-мливый*, a. doué d'une bonne mémoire; *-мный*, a. qu'on se rappelle; doué d'une bonne mémoire; *-мникъ*, monument, m.; *-мовать*, v. a. et *-ся*, v. imp. se souvenir, se ressouvenir; *-мова́ніе*, souvenir, m.; *-мозло́біе*, rancune, malice, f.; *-мозло́бивый*, a. vindicatif, rancuneux, a.; *-мозло́бствовать*, v. n. avoir de la rancune, du ressentiment contre q.; *-монисáніе*, act. de noter les faits mémorables; *-моги́сецъ*, chroniqueur, annaliste, m.; *-мцо́*, petit livre qui contient les noms des parens morts, et qu'on lit à la messe pour les trépassés, m.

Панагі́я, image (f.) de Jésus, ou de la Ste Vierge, ou deux images ensemble, portées par les Évêques et par quelques Archimandrites et suspendues à leur col par une chaine; pain bénit qu'on porte dans les couvents avec beaucoup de cérémonies en l'honneur de la Ste Vierge, m.; *-гіа́рь*, m. écuelle (f.) dans laquelle on porte ce pain bénit.

Панегі́рикъ; panégyrique, m.; *-ри́стъ*, panégyriste, m.; *-ри́ческій*, a. panégyrique, a.

Панéль, f. lambris, lambrissage, panneau, m.

Паникади́ло, lustre, m.; *-льный*, a. de lustre.

Панихи́да (vulg. *панафи́да*), anniversaire, m., messe pour un mort, f.

Пани́ческій, a. panique, a.

Пáнна, v. *пáнъ*.

Панталóны, pl. pantalon, m.

Пáнцырь, m. cotte de maille, cuirasse,

f.; *-рный*, a. de cuirasse; *-рникъ*, homme en cotte de mailles.

Пáнцирь, v. *рысь*. (selle noble, f.

Панъ, seigneur, maitre, m; *пáнна*, demoi-

Папá, m. papa, m.

Пáпа, Pape, Souverain Pontife, m.; *пáпскій*, a. papal, a.; *-ство*, dignité papale, f.; *-ствовать*, v.n. être pape.

Пáпертъ, f. parvis d'une église, m., place (f.) ou perron (m.) qui se trouve hors de l'église.

Пáпоротникъ, -ротъ, fougère (herbe), f.

Пáпороть, f. *-токъ*, avant-bras de l'aile des oiseaux, m.

Попугáй, ou *попугáй*, perroquet, m.; *-гáевый*, a. de p-; *-гáичій*, a. particulier aux perroquets.

Папýша, paquet de feuilles de tabac, m.; babouche, f.; *-шный*, a. de ce tabac.

Пáпушникъ, espèce de pain blanc, m.

Парá, champ labouré, m.

Пáра, paire, f.; para (monnaie turque) m.; *-рúстый*, a. très ressemblant, égal, a.; *-рникъ*, pièce d'une paire, f.; *-рный*, a. faisant une paire.

Парáбола, parabole, f.; *-льный*, a. parabolique, a.

Парáграфъ, paragraphe, m.

Парáдъ, parade, f., gala, m.; *-дный*, a. de gala.

Паралипóменонъ, Paralipomènes, pl.m.

Паралúчъ, paralysie, apoplexie, f.; *-лúчный*, a. paralytique, a.; *-лúтикъ*, homme qui a eu la paralysie.

Парадлéльный, a. parallèle, a.

Парасóль, m. parasol, m.

Парафúровать, v. a. parapher.

Пáрдва, v. *бекáсъ*.

Пáрдъ, panthère, (quadr.) f.

Паремíя, versets choisis de la Bibl principalement des proverbes de S lomon, qu'on chante à la fin c vêpres; sentence, f.

Пáреніе, v. *пáрить*.

Парéніе, v. *парúть*.

Пáрень, (*-нёкъ*, dim.) m. garçon, *-рневъ*, a. de g-.

Парúкъ, (*-ричёкъ*, dim.) perruque, *-кмáхеръ*, perruquier, m.; *-кмахерскій*, a. de perruquier; *-рúчный*, a. de perruque.

Пáрильщикъ, v. *пáрить*.

Парúстый, v. *пáра*.

Пáрить, v. a. flamber; cuire à l'étuv frotter ou battre q. doucement l'étuve avec un balai de boulea *-ся*, v. r. et p. se frotter, être fr té avec un balai de bouleau; *пáр ніе*, act. du v. f.; *-реный*, a. bassin étuvé; cuit à l'étuvée, a.; *-рильщи* baigneur, m.; personne qui baigne dans une étuve, f.; *-ркій*, d'un endroit où la chaleur se co serve longtemps; frais (de la vianc a.; *-рный*, a. frais (du lait) a.; *пáр* vapeur, exhalaison; jachère, champ en friche, m.; *парнúкъ*, (*-н чёкъ*, dim.) couche de fumier, *-рниковый*, a. de couche; *-ровóй*,

ce qui a poussé dans une couche de fumier; fumé, saur, m.; *-роходъ*, pyroscaphe, bateau à vapeur, m.

Парúть, v. n. sl. planer; *-рéніе*, vol, essor, m.; *-рящій*, p. volant, a.

Парúчный, a. *парúкъ*. (parquet, a.

Паркéтъ, parquet, m.; *-тный*, a. de

Пáркій, v. *пáрить*. (lerie) m.

Паркъ, parc (jardin, ou train d'artil-

Пáрневъ, v. *пáренъ*.

Парникъ, v. *пáрить*.

Пáрникъ, v. *пáра*.

Парнóй, v. *пáрить*.

Пáрный, v. *пáра*.

Паровóй, v. *пáрить*.

Парóдія, parodie, f.

Пáродокъ, sl. fruit aigre, âpre, m.

Парóль, T. m. mot d'ordre, m.

Парóмъ, bac, radeau, m.; prame, f.; *-мный*, a. de bac, de radeau; *-мщикъ*, possesseur d'un bac, m.

Пароходъ, v. *пáрить*.

Парсóна, (vi.) portrait, m.

Партéръ, parterre, m.

Партéсъ, T. partition, f.; *-сный*, a. de partition.

Партизáнъ, partisan, m.; *-нскій*, a. de partisan.

Партикулáрный, a. particulier, a.

Пáрусъ, (*-сокъ*, dim.) voile, f.; *-сный*, a. de voile; *-сникъ*, faiseur de voiles, m.; *-сúна* (*-сúнка*, dim.) toile à voile, f.; *-сúнный*, a. de toile à voile; *-сúнникъ*, souquenille de toile à voile, f.; *пáрусить*, v. imp. T. souffler.

Парчá, drap d'or ou d'argent, m.; *-чевóй*, a. de drap d'or ou d'argent.

Пáршъ, *-шúвость*, f. gale, rogne, teigne, f.; *-шúвый*, a. teigneux, galeux, rogneux, a.; *-шúвѣть*, v. n. devenir galeux.

Парь, v. *пáрить*.

Парящій, v. *парúть*.

Пасéніе, v. *пасти́*.

Пасквúль, m. pasquil, m.

Пáсмо, (*-мецó*, dim.) écheveau, m.

Пáсмурность, f. obscurité, f.; temps nébuleux; air morne, m.; *-рный*, a. obscur, sombre, nébuleux; fig. morne, morose, a.

Паспóртъ, passeport, m.

Пассажúръ, passager, voyageur, m.

Пáства, v. *пасти́*.

Пасти́, v. a. faire paître; pourvoir, approvisionner; *-ся*, v. p. faire paître, aller paître; paître; *-сéніе*, *-сьба*, act. du v.; *-ства*, pâturage; troupeau, m.; *-ствище*, *-сбище*, pâturage, m.; *-ственный*, a. de pâturage; *-ствина*, bêtes à cornes, pl. f., gros bétail, m.; *-стýхъ* (*-стушóкъ*, dim.) berger, pâtre, m.; *стýшій*, *-стýшескій*, a. de berger, de pâtre; *-стýшка*, bergère, f.; *-стырь*, m. berger, pâtre; fig. pasteur, m.; *-стырскій*, a. de berger, de pâtre, de pasteur; *-стыреначáльникъ*, archipasteur, m.

Пастернáкъ, panais, m. pastenade, (pl.) f.

Пастóръ, pasteur, m.; *-рскій*, a. de pasteur.

Пастýхъ, *Пáстырь*, } v. *пастú*.

Пасть, f. attrape, souricière, gueule, f.

Пáсха, pâque des Juifs, f.; agneau de pâque, m.; Pâques; *-хáльный*, a. de Pâques, pascal, a.

Пасъ, soupente d'une voiture, f.

Пáсынокъ, fils d'un autre lit, beau-fils, m.; *-нковъ*, a. de beau fils.

Пáсьба, v. *пастú*.

Пáсѣка, ruche, f.; *-сѣчный*, a. contenant une ou plusieurs ruches.

Патéнтъ, patente, f., lettres patentes, pl. f.

Патерúкъ, v. *отéчникъ*.

Патерúца, crosse, f., bâton pastoral, m.

Пáтока, miel vierge, syrop de sucre, m.; *-точный*, a. de syrop.

Патріáрхъ, patriarche, m.; *-рхíя*, diocèse d'un patriarche, m.; *-рхáльный*, *-ршій*, a. patriarchal, de patriarche; *-ршество*, patriarchat, m.; *-ршествовать*, v. n. être patriarche.

Патріóтъ, patriote, fils de la patrie, m.; *-тріотúзмъ*, patriotisme, m.

Патронтáшъ, giberne, f.

Патрóнъ, patron, protecteur, m.; cartouche, f.; *-нный*, a. de cartouche; *-нщикъ*, qui fait des cartouches.

Патрýль, m. patrouille, f.

Пáужина, *-нокъ*, goûter, m.

Пáузокъ, espèce de barque, f.

Пáукъ, (*-учёкъ*, dim., *-учúще*, augm.) araignée, f.; *-укóвый*, a. d'araignée; *-утúна*, toile d'araignée, f.; *-ушúный*, a. de toile d'araignée,

Пахáть, v. a. labourer la terre; *-хáн* labourage, m.; *-ханый*, a. labour *-харь*, m. laboureur, m.; *-харе* a. de laboureur, a.; *-хатный*, a. labourage, a.; *пáшня*, (*-шенк* dim.) champ, m.; *-шенный*, a. labo ré, a.

Пахвú, pl. f. croupière, f.

Пáхнуть, v. n. sentir bon ou mauva *-хýчесть*, f. qualité de ce qui se f.; *-хýчій*, a. qui sent.

Пахóвина, *Паховóй*, } v. *пахъ*.

Пáхтать, v. a. faire, battre du beur *-танье*, act. du v., f.; babeurre, n *-тальщикъ*, qui prépare du beur

Пахýчесть, v. *пáхнуть*.

Пахъ, aine, f.; *-ховóй*, a. de l'ain *-ховúна*, partie du ventre des an maux depuis le nombril jusqu'a aines, f. (ment, a

Пáче, *-же*, ad. sl. plutôt, principal

Пáчеси, pl. f. déchet du lin quand le peigne.

Пáчкать, v. a. barbouiller, patrou ler; *-ся*, v. r. se barbouiller, se s lir; *-канье*, souillure, f.; barbou lage, m.

Пáшенка, *-нный*, v. *пахáть*.

Пашúна, (*-нка*, dim.) endroits minc sur une peau tannée, pl. m.; *-нны* a. ayant ces endroits minces.

Па́шня, v. *пахáть*.
Па́щеки, pl. f. gueule, f.
Патоло́гія, pathologie, (traité des symptômes des maladies) f.
Пая́съ, *паяцъ*, arlequin, m.
Паять, v. a. souder; *-ся*, v. p. être soudé; *-я́ло*, fer à souder, soudoir, m.; *-я́льный*, *-я́тельный*, a. servant à souder; *-я́льщикъ*, *-я́льщица*, personne qui soude, f.; *-я́ніе*, act. de souder, f.; *пáяный*, a. soudé, a.
Пегáзъ, Pégase, m.
Педáнтъ, pédant, m.; *-тство*, pédanterie, f.
Пейзáжъ, paysage, m.
Пекáрь, m. boulanger, m.; *-рéвъ*, *-рскій*, a. de boulanger; *-рня*, boulangerie, f.; *-рный*, a. de boulangerie; *-рство*, métier de boulanger, m., boulangerie, f.
Пéкло, souffre ardent, (m.) ou poix brûlante, f.
Пекъ, poix, f.; (vi.) chaleur étouffante, f.
Пелена́, (*-лёнка*, dim., *пелены́*, pl. f.) maillot, m., langes, pl. m.; draps mortuaires, pl. m.; *-на́ть*, v. a. emmailloter; *-на́ться*, v. n. être emmailloté; *-на́ніе*, act. du v.
Пелéсина, tache d'une autre couleur (sur une fourrure), f.; *-сный*, a. tacheté, bigarré (des fourrures).
Пельмéнь, m. sorte de paté, f.
Пéмза, pierre ponce, f.; *-зовый*, a. de pierre ponce.
Пенёкъ, v. *пень*.
Пенсіóнъ, pension, f.; institut, m.; *-нéръ*, pensionnaire, m.
Пéнсія, pension, f.
Пентикóстія, Pentecôte, f.
Пентю́хъ, lourdaud, rustre, m.
Пéнь, m. (*пенёкъ*, dim.) souche, f.; fig. homme mal-adroit, m.
Пенька́, chanvre, m.; *-кóвый*, a. de chanvre.
Пенькá, pl. m. tuyaux naissants des plumes, pl. m.
Пéня, amende, f.
Пéпелъ, cendre, f.; *-льный*, a. de cendre; cendré, a.; *-ли́ще*, emplacement vide d'une maison brûlée, m.; *-ловúдный*, a. cendré, a.; *-ли́ть*, v. a. changer en cendre; *-ли́ться*, v. r. se changer en cendre.
Пéрвенецъ, enfant ainé, premier né, m.
Пéрвенство, droit d'aînesse, m., primogéniture, f.; *-ствовать*, v. n. tenir le premier rang, avoir la première place.
Пéрвенькій, a. dim. le premier, a.
Пéрвина, (*-нка*, dim.) chose nouvelle, f.
Пéрвое, ad. sl. premièrement, ad.
Первобрáчіе, *-брáчность*, f. premier mariage, m.; *-брáчный*, a. marié pour la première fois; du premier lit; *-бытіе*, première origine, f.; *-бытный*, a. primitif, a.; *-вoверхóвный*, a. le premier entre les grands; *-звáнный*, a. appellé le premier (surnom donné à l'Apôtre St. André) a.; *-здáнный*, a. sl. créé le premier, protoplaste, a.; *-начáліе*, première place, f.; *-начáльникъ*, commandant en chef, m.; *-начáльный*, a. primi-

tif, premier, a.; *-образный*, a. primitif, a.; *-престóлие*, principale direction de l'église, f.; *-престóльникъ*, premier archevêque, m.; *-рóдство*, primogéniture, f.; *-рождéнный*, a. premier né, a.; *-святúтель*, m. premier prélat, m.; *-священникъ*, grand sacrificateur, m.; *-священство*, dignité du grand sacrificateur, f.; *-слóвіе*, premier mot, m.; *-совѣтникъ*, premier conseiller, m.; *-статéйный*, a. de la première classe (des marchands); *-степéнный*, a. de la première classe (des prélats, des bourgeois); *-страдáлецъ*, premier martyr, m.; *-сѣдница*, sl. diaconesse, f.; *-ýчина*, premier essai, m.

Пéрвый, a. premier; ancien, a.; *-нáдесять*, a. onzième, a.

Первѣйшій, a. premier, principal, a.

Пергáминъ, parchemin, m.; *-нный*, a. de parchemin.

Перебавля́ть, *-ливать*, v. a. ajouter (trop.

Перебáлтывать, *-болтáть*, v. a. remuer trop, mêler tout ensemble à force de remuer; *-ся*, v. r. se mêler à force d'être remué; *-бáлтываніе*, act. du v.

Перебивáть, *-бúть*, v. a. casser; tuer en quantité; rosser, battre, interrompre, couper, traverser; mettre en désordre, brouiller, confondre; remuer, refouiller; (*у кого что*) supplanter, déplacer qc.; renchérir sur q., hausser le prix; faire le revendeur, faire la mercerie; mettre à une autre place en cognant; *-ся*, v. r. se casser, être brisé, casser (des boissons) se mêler, se troubler; s'épaissir; *-бивáніе*, act. du v.; *-бúвка*, revue, act. de revoir, d'examiner tout, f.; déménagement, m.; *-бивнóй*, a. diminué, après avoir été rechargé, a.; *-бúтый*, a. cassé, brisé, mis en pièces; brouillé, interrompu, a.

Перебирáть, *-брáть*, v. a. examiner, revoir, trier; arranger, mettre en ordre; prendre (en différens temps et en partie); examiner et refaire, réparer ensuite, choisir le bon et abandonner le mauvais; revoir, chercher, fouiller, feuilleter, remuer; figner; *-ся*, v. r. passer, aller, déloger, déménager, changer de logis; *-бирáніе*, act. du v.; *-бирáтель*, m. *-бóрщикъ*, examinateur, m.

Перебúтый, v. *перебивáть*.

Перебóй, son confus d'une horloge, m.

Перебóйка, parc de poissons sur le Volga, m.

Перебóйникъ, oeuf dur avec lequel on en a cassé beaucoup d'autres, m.

Перебóйщикъ, celui qui gâte le prix qui renchérit sur les autres.

Переборáзживать, *-роздúть*, v. a. faire de nouveaux sillons; *-ваніе*, act. du v.

Переборáнивать, *-ронúть*, v. a. herser de nouveau.

Перебóрка, déménagement, m.; cloison, f.

ребо́ръ, excédent, m.; punition, perquisition sévère; révision, f.

ребо́ры, pl.m. écueils de rivière, pl.m.

еребра́живать, *-броди́ть*, v. n. courir, aller, roder partout.

еребра́нивать, *-ни́ть*, v. a. gronder plusieurs personnes (l'une après l'autre); *-ся*, v. réfl. se quereller, se gronder.

еребра́сывать, *-бро́сить*, v. a. jeter de l'autre côté; jeter sur une autre place; *-ся*, v. réfl. se jeter l'un à l'autre; se jeter, se lancer par dessus qc.; déserter vers, passer du côté de...; *-бра́сываніе*, *-бро́ска*, act. du v.; *-бро́шенный*, a. jeté de l'autre côté.

еребрызгивать, *-гать*, v. a. éclabousser partout, en plusieurs endroits; *-ся*, v. r. s'éclabousser; s'éclabousser l'un l'autre.

еребѣгивать, *-бѣга́ть*, *-бѣжа́ть*, v. n. parcourir, roder; courir ça et là; *-гиваніе*, *-га́ніе*, *-жа́ніе*, act. du v.; *-бѣга́ть*, *-бѣжа́ть*, v. n. parcourir, passer chez q.; en allant vîte; déserter, passer du côté de l'ennemi; *-бѣгъ*, passage, m.; *-бѣжчикъ*, déserteur, m. (*-ваніе*, act. du v.

еребѣливать, *-ли́ть*, v. a. reblanchir;

еревáзживать, *-возжáть*, v. a. attacher les rênes autrement.

еревáливать, *-ли́ть*, v. a. rouler, jeter de l'autre côté; trainer, tirer d'un côté à l'autre; *-ся*, v. r. canetter; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-вáлъ*, act. de tirer un navire d'un rivage à l'autre; maladie que plusieurs personnes ont eue l'une après l'autre, f.

Перевалáть, v. a. fouler de nouveau; user, employer en foulant; *-ся*, v.r. se vautrer l'un après l'autre; tomber malade l'un après l'autre.

Перевáривать, *-ри́ть*, v. a. recuire; cuire beaucoup de choses; cuire trop; *-вáриваніе*, *-варéніе*, act. du v.; *-варёный*, a. trop cuit, a.

Переведéніе, v. *переводи́ть*.

Перевезéніе, v. *перевози́ть*.

Перевёрнутый, v. *перевёртывать*.

Перевёртывать, *-рну́ть*, v. a. tourner, fig. détourner, détorquer; *-ся*, v. r. se tourner, se détraquer; fig. se changer, changer d'avis; se tirer d'affaire; *-ртываніе*, act. du v.; *-ртышъ*, act. de se tourner promptement après avoir reçu un coup violent; *-ртка*, changement subit, m.; *-рнутый*, a. forcé, faussé; tourné, a.

Перевéрчивать, *-ртѣ́ть*, v. a. tourner, visser autrement; fausser, gâter à force de tourner; *-ся*, v. r. se fausser, se gâter à force d'être tourné; *-рчиваніе*, act. du v.; *-рченный*, a. tourné, vissé dans un autre sens, a.

Перевершáть, *-шáть*, *-шивать*, v. a. revoir de nouveau une affaire jugée et donner une autre sentence; entasser autrement.

Перевзнýздывать, *-дáть*, v. a. brider autrement; *-дываніе*, *-дáніе*, act. du v.

Перевивáть, *-вúть*, v. a. dévider tout, ou beaucoup; dévider autrement; recharger; entortiller, envelopper; *-ся*, v. r. s'entortiller, se brouiller; *-вивáніе*, *-вúвка*,, act. du v.

Перевирáть, *-врáть*, v. a. surpasser q. en babil; redire; finir de babiller.

Перевúснуть, v. n. pencher d'un côté plus que d'un autre; *-слый*, penché en avant.

Перевóдчикъ, *-вóдъ*, v. *переводúть*.

Переводúть, *-вéсть*, v. r. transporter ailleurs, transférer; extirper, détruire, exterminer; remettre; prendre une dette sur soi; traduire, rendre dans une autre langue; *-ся*, v. p. et r. être transféré, transporté ailleurs, se diminuer; se traduire, être traduit; *-веденіе*, transplantation, extirpation, f.; *-веденный*, a. transporté ailleurs; détruit, extirpé, a.; *-веденецъ*, colon, m.; *перевóдъ*, transport, m, extirpation; traduction, version; remise (d'une lettre de change) f.; *-ды*, pl. m. caquets; dictons, dits et redits, pl. m.; *-дный*, a. transporté; envoyé, remis, a.; *-дúтель*, m. remettant (T. de comm.) m.; *-дчикъ*, translateur, traducteur; rapporteur, babillard, m.; *-дческій*, a. de traducteur. de translateur, d'interprète; *-дина*, T. traverse, f.; *-бóщикъ*, batelier, m.; *-бóщиковъ*, *-бóщичій*, de batelier.

Перевозúть, *-вéзть*, v. r. transporter, voiturer; *-ся*, v. r. déménager, changer de loger; *-вéзеніе*, *-вóзка*, transport, m.; *-везéнный*, a. transporté, a.; *-вочный*, a. de transport; *-вóзъ*, transport, trajet, passage, m.

Переволáкивать, *-лóчь*, v. a. traîner, tirer d'un endroit à l'autre.

Переворáчивать, *-ротúть*, *-рóчать*, v. a. tourner, retourner, remuer, remettre sens dessus dessous; figurer, changer, tourner, donner une autre forme; *-ся*, v. r. se tourner; *-рáчиваніе*, act. du v.; *-рóтъ*, act. de retourner un habit, f.; changement subit, bouleversement, m.

Переворáшивать, *-рошúть*, v. a. soulever, remuer.

Переворóтъ, v. *переворáчивать*.

Перевóщикъ, v. *переводúть*.

Перевúдываться, *-даться*, v. réfl. s'informer, s'aboucher; s'arranger, terminer qc.

Перевúсъ, v. *перевúшивать*.

Перевúтъ, trahison, f.; *-тникъ*, traître, m.; *-тница*, traitresse, f.

Перевúшивать, *-вúсить*, v. a. avoir un excédent de poids, emporter la balance, repeser; *-вúсъ*, excédent de poids, m.

Перевúзывать, *-зáть*, v. a. lier autour, envelopper dans, panser; lier ensemble; *-зáніе*, act. du v.; *-зка*

pansement; bandage, appareil; temps où l'on panse les malades, m.; *-занный*, a. lié par dessus, pansé, a.

Перевя́зывать, *-за́ть*, v. a. tricoter autrement; *-ваніе*, act. du v.

Перевя́зь, f. bandoulière, f.

Перевя́сло, tas, m.

Перега́дить, v. a. abimer, salir; fig. gâter, défigurer.

Перега́нивать, v. *перегна́ть*.

Перега́чивать, *-гати́ть*, v. a. refaire le fascinage.

Перегиба́ть, *-гну́ть*, v. a. courber, plier trop.; *-ся*, v. r. se courber par dessus; *-гиба́ніе*, act. du v.; *-ги́бъ*, pli, m.; *-гну́тый*, a. courbé, plié, a.

Перегла́живать, *-гла́дить*, v. a. repasser de nouveau avec le fer à repasser; repasser tout; *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. repassé de nouveau; repassé, a.

Перегло́хнуть, v. n. devenir sourd, (s'assourdir.

Перегля́дывать, *-дѣть*, v. a. regarder, parcourir avec les yeux; examiner; regarder q. plus longtemps; *-ся*, v. réfl. se regarder l'un l'autre, se voir.

Перегна́ніе, v. *перегна́ть*.

Перегнива́ть, *-гни́ть*, v. n. pourrir entièrement.

Перегнои́ть, v. a. faire pourrir entièrement; *-гно́й*, fumier gâté, brûlé, m.

Пере́гнутый, v. *перегиба́ть*.

Переговáривать, *-вори́ть*, v. a. répéter, réciter; avoir le dessus dans un discours; médire, dire du mal; s'expliquer, traiter, négocier; *-ся*, v. r. se parler, s'entretenir; *-во́рщикъ*, rapporteur, rediseur, délateur, m.; *-во́ръ*, *-во́рка*, entretien, abouchement, m., conférence, négociation, f.; dits et redits, pl. m.

Перегоди́ть, v. n. attendre, patienter.

Перегодова́ть, v. a. passer, vivre une année quelque part.

Перегна́ть, *-гна́ть*, v. a. et *-га́нивать*, v. fréq. devancer à la course; faire changer de pâture; distiller de nouveau; T. affiner; fig. devancer; *-гна́ніе*, *-го́нка*, *-го́нъ*, act. du v., f.; *-гнанный*, a. devancé à la course, chassé; distillé de nouveau, a.; *-го́нъ*, act. de harasser les chevaux; distillation forcée, f.

Перегора́живать, *-роди́ть*, v. a. entourer d'une haie, enclorre, faire une cloison; refaire la haie; *-ра́живаніе*, act. du v.; *-ро́дка*, (*-ро́дочка*, dim.) cloison, f.; *-ро́женный*, a. séparé, a.

Перегора́ть, *-рѣть*, v. n. brûler entièrement; (des métaux) être brûlé trop; *-рѣлый*, a. consumé par le feu, a. (ment amer.

Перего́ркнуть, v. n. devenir entière-

Перегоро́дка, v. *перегора́живать*.

Перегранúчивать, *-чить*, v. a. mettre d'autres bornes, d'autres limites.

Перегру́живать, *-жа́ть*, *-грузи́ть*, v. a. charger un bateau autrement; surcharger; *-же́ніе*, *-гру́зка*, act. du v.;

surcharge, f.; *-жённый*, a. chargé d'un bateau sur un autre; surchargé, a.

Перегрѣть, v, a. réchauffer beaucoup; chauffer, cuire trop; *-ся*, v. r. se chauffer, se réchauffer l'un après l'autre.

Перегрязни́ть, v. a. salir en beaucoup d'endroits; *-ся*, v. r. se salir, s'abimer.

Перегуби́ть, v. a. gâter de fond en comble.

Перегу́зня, espèce de martre, (quadr.) f.

Перегуля́ть, v. n. aller partout; boire trop, faire la débauche, riboter (fam.); *-гу́лъ*, act. du v.

Перегущáть, *-густи́ть*, v. a. rendre trop épais; *-щённый*, a. rendu trop épais, a.

Передавáть, v. *передáть*.

Передáвливать, *-давúть*, v. a. pressurer tout.

Передáривать, *-рúть*, v. a. faire des cadeaux à plusieurs; faire tous les cadeaux.

Передáча, v. *передáть*.

Передáть, v. a. donner, rendre à un autre; donner trop, au delà du prix; *-давáть*, v. fréq. donner à différentes reprises; *-давáться*, *-дáться*, v. c. passer du côté de l'ennemi, déserter; *-давáние*, act. du v. f.; *-дáча*, pardessus le marché, m.; cuvette, f. *пéреданный*, a. rendu à un autre; donné trop, a.

Передбáнникъ, chambre qui précè l'étuve, f.

Передвáивать, *-двоúть*, v. a. rec fier, distiller une seconde fois; *-дв иваніе*, *-двоéніе*, *-двóйка*, rectific tion, f.; *-двóенный*, a. rectifié, a.

Передвúгивать, *-гáть*, *-двúнуть*, v. pousser d'un endroit à l'autre, r muer, changer de place; *-ся*, v. se reculer, s'ôter; *-двúгать*, v. remuer (beaucoup) de sa place; *-г ніе*, *-гиваніе*, *-двúжка*, act. du v f.; *-двúнутый*, a. remué, poussé c l'autre côté, reculé, a.

Передвоéніе, *-двóйка*, v. *передвáивать*

Передéргивать, *-рнуть*, v. a. tirer la fois par dessus; arracher tou *-ваніе*, act. du v.

Передирáть, *-дрáть*, v. a. déchirer *-ся*, v. r. se déchirer; (vulg.) : disputer, se battre; *-дúрка*, *-дрáнъ* act. du v.; *пéредранный*, a. déch ré, a.,

Передúть, v. a. tâcher de devancer

Передкú, ou *-дú*, pl. m. roues devant, pl. f.; empeigne, f.; avan train d'un affût de canon, m.

Передневáть, v. n. rester une journ quelque part.

Передникъ, tablier, m.

Пéредній, a. premier, antérieur, a *-дняя*, a. f. antichambre, f.; *-довóй* a. de devant, d'avant; *-довщúкъ*, plus ancien dans une société d chasseurs aux zibelines; premi

ouvrier des manoeuvres d'une barque, m.

передокла́дывать, *-доложи́ть*, v. a. référer, exposer autrement.

передо́къ, collet, carré, m., épaulée, f.; métatarse, m. T.; partie de devant du traineau, f.

передра́жнивать, *-дразни́ть*, v. a. contrefaire q., ridiculiser, faire des niches; *-дра́жниванie*, moquerie, dérision, f.

передра́нie, v. *передира́ть*.

передро́гнуть, v. n. être transi de froid; *-глый*, a. transi de froid, a.

передря́бнуть, v. n. se faner, se flétrir entièrement; *-блый*, a. entièrement fané, flétri.

передýмать, v. n. changer d'avis, se raviser.

передуши́ть, v. a. étrangler, déchirer (l'un après l'autre),

пре́дъ, partie antérieure, f., devant; avenir, futur, m.

пре́дъ, prp. v. *предъ*.

пре́ды, v. *передкú*.

передъва́ть, ou *переодъва́ть*, *-дѣ́ть*, v. a. changer d'habit, faire changer d'habit; *-ся*, v. r. changer d'habit; *-ва́нie*, act. du v.; *-дѣ́тый*, a. habillé autrement, a.

передъле́нie, v. *передѣли́ть*.

передѣли́ть, v. a. faire un nouveau partage; distribuer à plusieurs; *-ся*, v. r. faire un nouveau partage entre soi; *-дѣле́нie*, *-дѣлъ*, nouveau partage, m.; *-дѣльный*, a. du nouveau partage.

Передѣ́лывать, *-лать*, v. a. refaire, changer; finir, achever (beaucoup); *-латься*, v. p. être refait, changé, *-лываніе*, *-ланіе*, *-лка*, *-лъ*, act. du v.; *-ланный*, a. refait, a.

Передѣ́тый, v. *передъва́ть*.

Переє́мъ, v. *переня́ти*. (fier beaucoup.

Пережа́ловать, v. a. avancer, grati-

Пережа́рить, v. a. rôtir trop; rôtir tout; *-ся*, v. p. être trop rôti; *-ренный*, a. trop cuit, trop rôti, a.

Пережа́ть, v. a. moissonner plus vîte qu'un autre; moissonner plus.

Пережева́ть, v. a. ruminer de rechef; ronger; *-жева́нный*, a. rongé, a.

Переженú́ть, v. v. marier tous, ou beaucoup; *-ся*, v. r. se marier (en parlant de beaucoup de personnes).

Пережже́нie, v. *пережига́ть*.

Переживáть, *-жúть*, v. a. survivre à un autre.

Пережига́ть, *-жéчь*, v. a. brûler trop; gâter en brûlant trop; anéantir en brûlant; *-жига́нie*, *-жже́нie*, act. du v.; *-жжённый*, a. trop brûlé, a.

Пережима́ть, *-жа́ть*, v. a. serrer fortement.

Перезва́нивать, *-звони́ть*, v. a. sonner les cloches pour la bénédiction de l'eau, ou pour un prêtre mort; *-зво́нъ*, act. du v. (l'hiver.

Перезимова́ть, v. n. hiverner, passer

Перезноби́ть, v. a. se morfondre, geler.

Перезо́рить, v. a. faire mûrir trop.
Перезо́рь, attente, f. (mûr.
Перезрѣва́ть, *-зре́ть*, v. n. être trop
Перезыва́ть, *-зва́ть*, v. a. débaucher.
Перезя́бнуть, v. n. morfondre.
Перейгрыва́ть, *-гра́ть*, v. a. rejouer; jouer plus longtemps que les autres.
Переима́ть, v. a. intercepter; concevoir facilement; *-и́мка*, act. du v.; *-и́мчивость*, f. docilité, f.; *-и́мчивый*, a. docile, a.; *-и́мщикъ*, qui comprend facilement.
Переименова́ть, v. a. donner un autre nom à q.; *-нова́ніе*, changement de nom, m.; *-но́ванный*, a. changé de nom, a.
Переи́мчивость, v. *переима́ть*.
Переи́начить, v. a. refaire, changer, tourner; *-ся*, v. r. devenir autrement, se changer. (nouveau.
Переиска́ть, v. a. chercher, fouiller de
Переитти́, v. *перехо́ди́ть*.
Переказа́ть, v. a. montrer beaucoup.
Перека́лывать, *-коло́ть*, v. a. mettre, attacher à une autre place; (des bestiaux) tuer tout; (du bois) couper, fendre tout; *-ка́лываніе*, act. du v.; *-ко́лотый*, a. attaché à un autre endroit; tué; coupé, fendu, a.
Перека́пчивать, *-копти́ть*, v. a. enfumer; fumer trop; fumer tout.
Перека́пывать, *-копа́ть*, v. a. bêcher, creuser; creuser autrement; *-ка́пываніе*, *-копа́ніе*, *-ко́пка*, act. du v.; *-ко́панный*, a. creusé de nouveau, a.; *-ко́пъ*, fossé creusé en travers d' chemin; fossé fait entre deux mei ou rivières, m.
Перека́тывать, *-ката́ть*, v. a. rou d'un endroit à l'autre; rouler to calandrer de nouveau; calandı tout; promener plusieurs person (en équipage); *-тываніе*, act. du *-тный*, a. roulant d'un lieu à l'aut
Перека́чивать, *-кати́ть*, v. a. rou d'un endroit à l'autre; *-ся*, v. r. rouler, se culbuter; *-чиваніе*, *-че* act. du v.
Перекваши́вать, *-ква́сить*, v. a. rend trop aigre; *-шенный*, a. rendu tr aigre, a.
Переки́дывать, *-ки́нуть*, v. a. jet par dessus, de l'autre côté; *-ся*, réfl. se jeter qc.; v. r. fig. déserte se jeter par dessus; *-ки́дываніе*, *-ки́дка*, act. du v.; *-ки́данный*, *-н нутый*, a. jeté de l'autre côté, j par dessus.
Перекипа́ть, *-пѣть*, v. a. cuire trop
Перекиса́ть, *-снуть*, v. n. deven trop aigre.
Перекла́дывать, *-кла́сть*, v. a. mett autrement, refaire; empiler tou transférer, transposer, transport d'un endroit à l'autre, mettre u chose entre deux autres; mettre, ajo ter trop; mettre par dessus qc.; f revoir le compte; *-ся*, v. p. être r fait; être mis entre; *-кла́дываніе*, *-кла́дка*, act. du v.; *-кла́дина*, *-кла́д*

traverse, f., entrait, m.; *-кла́денный*, a. mis autrement, transféré, empilé, a.

рекле́ивать, *-клеи́ть*, v. a. recoller, coller; *-кле́иваніе*, *-клееніе*, act. du v.; *-кле́йка*, act. du v.; chose collée, f.; *-кле́енный*, a. recollé, a.; collé (beaucoup) a.

рекли́кивать, *-кли́кать*, v. a. appeler q. par son nom; *-кли́каніе*, *-кли́чка*, act. du v.

рекове́ркать, v. a. briser, casser, abimer (beaucoup).

рекова́ть, *-кова́ть*, v. a reforger, referrer; ferrer, forger beaucoup; mettre beaucoup de personnes aux fers; *-ко́ваніе*, *-ко́вка*, act. du v.; *-ко́ванный*, a. reforgé, referré, a.

рекола́ть, v. a. casser.

рекола́чивать, *-лоти́ть*, v. a. ôter qc. d'un endroit, et l'enfoncer à coups de marteau dans un autre; briser, casser beaucoup; *-ла́чиваніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. chassé à coups de marteau dans un autre endroit.

рекоро́тый, v. *перека́лывать*.

рекоро́ться, v. réfl. se battre à coups d'épée; se fendre, se gercer.

реконопа́тить, v. r. calfater tout; calfater de nouveau.

рекопа́ніе, *рекопъ*, } v. *перека́пывать*.

рекоро́бить, v. a. tourmenter, travailler beaucoup, avoir des spasmes; (de plusieurs objets) se déjeter, se forjeter.

Перекори́ться, v. réfl. se disputer avec q.; *-ры*, pl. m. dispute, altercation, f.

Перекочева́ть, v. a. changer de domicile (en parlant des peuples nomades).

Перекра́ивать, *-крои́ть*, v. a. couper un habit de nouveau; *-кра́иваніе*, *-кроéніе*, *-кро́йка*, act. du v., f.; *-кро́енный*, a. coupé autrement, a.

Перекра́шивать, *-кра́сить*, v. a. reteindre; mettre tout en couleur, peindre tout; *-шиваніе*, *-шеніе*, act. du v.

Перекре́стокъ, carrefour m., traverse, f.

Перекре́щивать, *-крести́ть*, v. a. rebaptiser q.; faire le signe de croix sur q.; *-ся*, v. r. se faire baptiser autrement, embrasser une autre religion; faire le signe de croix; se croiser (des chemins); *-щéніе*, act. du v.; *-щенный*, a. baptisé de nouveau; *перекре́щенецъ*, *-щенка*, *пе́ререкрестъ*, personne rebaptisée, f.; *-крести́тель*, m. anabaptiste, m.

Перекриви́ть, v. a. courber beaucoup.

Перекрича́ть, v. a. crier plus fort qu'un autre.

Перекроéніе, v. *перекра́ивать*.

Перекро́й мѣсяца, quartier de lune, m.

Перекро́йка, v. *перекра́ивать*.

Перекропи́ть, v. r. arroser, asperger beaucoup.

Перекрыва́ть, *-кры́ть*, v. a. couvrir de nouveau; surcouper (une carte); *-ся*, v. p. et r. être couvert de nouveau; couper (une carte); *-крыва́ніе*, *-кры́тіе*, act. du v.; *-кры́тый*, a. couvert de nouveau, a.

Перекупа́ть, *-пи́ть*, v. a. renchérir sur q.; acheter, acheter beaucoup; *-купа́ніе*, *-ку́пъ*, *-ку́пка*, act. du v.; *-купщи́къ*, accapareur, m.

Перекуривать, *-ри́ть*, v. a. parfumer beaucoup; p. de nouveau; *-риваніе*, act. du v.

Перекуса́ть, v. a. mordre beaucoup; casser avec les dents; manger un peu; *-ку́шенный*, a. déchiré avec les dents.

Перелага́ть, v. *прелага́ть*.

Перелазъ, v. *перелъза́ть*.

Перела́мывать, *-лому́ть*, v. a. casser, briser, rompre; *-ся*, v. r. se casser, se briser; *-ла́мываніе*, *-ломле́ніе*, *-лома́ніе*, fracture, rupture, cassure, f.; *-ло́манный*, *-ло́мленный*, a. cassé, brisé, a.; *перело́мъ*, endroit où une chose est cassée; *на* - ad. au contraire, ad.

Перележа́ть, v. a. s'écorcher la peau à force d'être couché; *-живаться*, *-жа́ться*, v. c. se pourrir, se moisir, se passer; tomber malade l'un après l'autre; *-жа́лый*, a. qui a été malade à son tour.

Перелета́ть, *-тываать*, *-ты́ть*, v. n. passer en volant, voler par dessus, d'un endroit à l'autre; *-та́ніе*, *-ваніе*, *-ты́ніе*, act. du v.; *-ле́т* volee, f.; vol, passage des oisea m.; *-ле́тный*, a. de passage.

Перелёчь, v. n. se mettre, se couc de l'autre côté.

Переливать, *-ли́ть*, v. a. transvas verser d'un vase dans un aut verser trop; refondre; *-ся*, v. r p. se jeter, couler; être refon être transvasé; *-ливаніе*, *-ли́т -ли́вка*, act. du v.; *-ли́тый*, a. tra vasé, a.

Перели́зывать, *-за́ть*, v. a. léc (p. ex. toutes les assiettes).

Перелинія́ть, v. a. se couvrir de n veaux poils; *-ня́лый*, a. qui a m à qui il pousse des poils, ou plumes après la mue.

Перели́тіе, v. *переливать*.

Перели́фть, m. calcédoine (pierre) *-товый*, a. de calcédoine.

Перело́гъ, champ qui a été couver ronces et qu'on a de nouveau bouré.

Переложе́ніе, v. *прелага́ть*.

Переломаніе, *Перело́мъ*, } v. *перела́мывать*.

Перело́патьсл, v. c. crever, se fê se fendre.

Перелощи́ть, v. a. lisser tout.

Перелуди́ть, v. a. étamer tout.

Перелъза́ть, *-ли́зть*, v. n. monter dessus; *-лъза́ніе*, act. du v.; *-л* act. du v.; course du lièvre au

vers du champ où les levriers le prennent, f.

Перелѣсокъ, (*-сочекъ*, dim.) jeune bois, m.; petite forêt de bois jeune, f.

Перемазывать, *-зать*, v. a. dégraisser de nouveau (p. ex. des roues); *-зка*, act. du v.

Перемалывать, *-молóть*, v. a. moudre de nouveau; moudre tout.

Перемáнивать, *-нúть*, v. a. attirer vers soi, débaucher; *-ниваніе*, *-нéніе*, *-нка*, act. du v.; *-ненный*, a. débauché, a.

Перемáрывать, *-рáть*, v. a. salir, souiller, barbouiller partout; *-ся*, v. r. se salir, se souiller entièrement; *-рываніе*, *-рáніе*, act. du v.; *-ранный*, a. sali, barbouillé partout, a.

Перемáсливать, *-лить*, v. a. mettre trop de beurre, ou trop d'huile; *-ся*, v. r. se salir partout de beurre, ou d'huile; *-ленный*, a. trop huilé, trop beurré.

Перемáтывать, *-мотáть*, v. a. mettre, dévider en, ou sur un autre peloton; dévider tout; *-мáтываніе*, *-мотáніе*, act. du v.; *-мóтанный*, a. mis, dévidé sur un autre peloton; entortillé, embrouillé, a.

Перемахнýть, v. a. sauter par dessus.

Перемáчивать, *-мочúть*, v. a. tremper, mouiller trop; mouiller tout.

Перемáщивать, *-мостúть*, v. a. repaver, paver autrement; *-мáщиваніе*, *-мощéніе*, act. du v.; *-мощéнный*, a. pavé autrement, pavé de nouveau.

Перемéдлить, v. a. attendre, demeurer, s'arrêter.

Перемежéвывать, *-жевáть*, v. a. arpenter, mesurer de nouveau; *-жéвываніе*, *-жеваніе*, act. du v.; *-жéванный*, a. arpenté de nouveau; arpenté, a.

Перемерзáть, *-знуть*, v. n. perdre le goût par la gelée; geler entièrement, être transi de froid; *-злый*, a. gelé, gâté par le froid, a.

Переметáть, *-мести́*, v. a. balayer de nouveau; couvrir, remplir de neige; *-мáніе*, act. du v.; *-тённый*, a. balayé de nouveau.

Перемéтывать, *-тнýть*, v. a. et *-тáть*, v., fréq. jeter par dessus, d'un endroit à l'autre; jeter trop, -tout; donner les cartes de nouveau, -autrement; *-ся*, v. r. se jeter, voltiger par dessus; fig. déserter; v. réfl. se jeter qc. l'un à l'autre; *-мéтываніе*, *-метáніе*, act. du v.; *-мéтанный*, *-мéтнутый*, a. jeté par dessus, a.; *-мéтъ*, corde avec des hameçons qu'on met au travers d'un fleuve; espèce de filet, f.; *-мéтный*, a. ce qu'on peut jeter par dessus; fig. inconstant, a.; *-мéтчивый*, a. inconstant, a.; *-мéтчикъ*, déserteur, m.; *-мéтчиковъ*, a. de déserteur.

Перемúгиваться, *-мигнýться*, v. réfl. se faire des signes des yeux, se jeter

des oeillades; *-мúгиваніе*, act. du v.; *-мúги*, pl. m. signe, clin d'oeil, m.

Переминáть, *-мнáть*, v. a. repétrir, fouler tout; briser, broyer tout (le chanvre, le lin); *-ся*, v. r. être assez foulé, pétri; se chiffonner; *-минáніе*, act. du v., f.; *-мнáтый*, a. foulé, pétri; broyé de nouveau, a.

Перемири́ться, v. réfl. se réconcilier de nouveau; *-піе*, trève, f., armistice, m.; *-рный*, a. de trève.

Перемога́ть, *-мóчь*, v. a. avoir le dessus, prévaloir, l'emporter, vaincre; *-ся*, v. r. s'efforcer, faire un effort; *-мóга*, prépondérance; supériorité, f.

Перемóкнуть, v. n. devenir trop mouillé; se gâter, pourrir d'humidité.

Перемола́чивать, *-лотúть*, v. a. rebattre le blé; battre tout le blé; *-лáчиваніе*, act. du v.; *-лóченный*, a. rebattu, a.

Перемóлвить, v. a. interrompre, couper la parole; fig. s'expliquer, s'aboucher avec q.; *-вка*, entretien; abouchement, m.; act. de censurer, f.

Перемолóченный v. *перемола́чивать*.

Перемори́ть, v. a. faire périr par la faim.

Перемороóзить, v. a. faire geler; *-рóженный*, a. gelé, a.

Перемотáніе, v. *перемáтывать*.

Перемощéніе, v. *перемáщивать*.

Перемýчить, v. a. tourmenter beaucoup; harasser, fatiguer; *-ся*, v. r. s'affaiblir, se tuer, s'épuiser de travail.

Перемывáть, *-мы́ть*, v. a. relaver, laver tout; *-мывáніе*, *-мы́вка*, act. d v.; *-мы́тый*, a. relavé.

Перемыкáть, *-кнýть*, v. a. faire u cloison. (de nouvea

Перемы́кивать, *-кать*, v. a. seranc

Перемы́тый, v. *перемывáть*.

Перемы́чка, voûte en plein ceintre, espèce de digue, f.

Перемѣня́ть, *-ня́ть*, v. a. changer, v rier, altérer; *-ся*, v. r. et p. changer, se relever; être chang relevé; *-мѣна*, (*-мѣнка*, dim.), *-м нéніе*, changement, m., variation, *-мѣнéнный*, a. changé, a.; *-мѣнн* ad. alternativement, tour à tour; i constamment, ad.; *-мѣнность -мѣнчивость*, f. changement, m., i constance, vicissitude, instabilit mutabilité, f.; *-мѣнный*, a. alte natif, a.; *-мѣнный*, *-мѣнчивый*, a. i constant, variable, léger, a.; *-м нѣемость*, f. fragilité, caducité, i constance, f.

Перемѣ́ривать, *-рить*, v. a. remesure *-риваніе*, *-ряніе*, act. du v.; *-р ный*, a. remesuré, a.

Перемѣшáть, *-мѣсúть*, v. a. re ler; *-мѣ́ска*, act. du v.

Перемѣ́шивать, *-шáть*, v. a. ent mêler; remuer; fig. confondre, brou ler ensemble; *-ся*, v. r. se mêl s'entremêler; se brouiller.

Перемѣщáть, *-мѣстúть*, v. a. tra poser, mettre à, sur une autre pla

fig. transférer q.; *-ся*, v. r. et p. changer de place; être transféré; *-щéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. transposé, mis à une autre place, transféré, a.

еремягчáть, v. a. rendre trop mou.

еремя́тый, v. *переминáть*.

еренесéніе, v. *переносúть*.

ерени́зывать, *-зáть*, v. a. enfiler de nouveau, enfiler autrement, renfiler; *-зываніе*, *-зка*, act. du v.; *-занный*, a. enfilé autrement (p. ex. des perles.)

еренимáть, *-ня́ть*, v. a. intercepter, attraper; comprendre, concevoir; *-ня́тый*, a. intercepté, pris, saisi; conçu, compris, a.

ерéніе, v. *перúться*.

ереносúть, *-нести́*, v. a. transporter, transférer, porter ailleurs; supporter, endurer, tolérer, souffrir; transférer (T. de barreau); redire, babiller; *-ся*, v. r. et p. déménager, déloger; être transporté, porté ailleurs; *-ношéніе*, *-нóска*, act. de porter ailleurs, f.; *-несéніе*, act. du v.; souffrance, f.; *-нóсъ*, act. du v., f.; transport (dans les livres de compte), m.; *-нóсный*, a. redit; figuré, a.; *-нóсъ*, *-нóсы*, pl. m. dits et redits, pl. m.; caquet, m.; *-нóсчикъ*, rapporteur, jaseur, m.; *-нóсчица*, rapporteuse, f.

ереносье, *-сица*, partie supérieure du nez, f.

ереночéвывать, *-чевáть*, v. n. passer la nuit quelque part; *-чевáніе*, act. du v.

Переношéніе, *Переношúкъ*, } v. *переносúть*.

Перенюхиваться, *-хаться*, (*съ кѣмъ*) v. r. se concerter secrètement avec q.

Перенятый, v. *перенимáть*.

Переобувáть, *-бýть*, v. a. chausser autrement; *-ся*, v. r. se chausser autrement.

Переодѣвáть, v. *передѣвáть*.

Переорáть, v. a. labourer, défricher de nouveau; labourer tout.

Перепáдывать, *-дать*, a. n. tomber par intervalles, de temps en temps; *-ся*, v. r. devenir plus maigre, maigrir; *-дчивый*, a. qui maigrit aisément, d'une santé faible.

Перепáивать, *-паúть*, v. a. ressouder; *-ваніе*, act. du v.

Перепáлзывать, *-ползти́*, v. n. passer en se traînant, en rampant; *-ваніе*, act. du v.

Перепáливаться, v. réfl. se canonner; *-лка*, canonnade, f.

Перепáрывать, *-порóть*, v. a. découdre de nouveau.

Перепáхивать, *-хáть*, v. a. labourer de nouveau; l-trop loin; l-au travers; *-хиваніе*, *-хáніе*, act. du v.; *-ханный*, a. labouré de nouveau, a.

Перепáчкать, v. a. barbouiller, salir tout à fait; *-ся*, v. r. se salir tout à fait; *-канный*, a. barbouillé, sali tout à fait, a.

*

Перепекáть, *-пéчь*, v. a. consommer, employer toute la farine en cuisant; cuire trop; *-ся*, v. r. être trop cuit; *-пéка*, *-пéчка*, espèce de grosse omelette, f.; *-печéніе*, act. du v.; *-печённый*, a. trop cuit, a.

Перепелёсый, *-лáстый*, a. couvert de taches rouges; (du poil et de la laine) varié, bigarré, a.

Пéрепелъ, (*-пёлка*, *-пёлочка*, dim.) caille, (ois.) f.; *-пели́ный*, *-пели́чій*, a. de la caille.

Пéрепелы, pl. m. coëffure des femmes, f.

Перепеля́тникъ, hobereau, (ois.) m.

Перепéка, v. *перепекáть*.

Перепечáтывать, *-тать*, v. a. réimprimer; *-ся*, v. p. être réimprimé; *-тываніе*, *-таніе*, *-тка*, act. du v.; *-танный*, a. réimprimé, a.

Перепечéніе, v. *перепекáть*.

Перепи́ливать, *-лúть*, v. a. scier en deux; *-ся*, v. p. être scié en deux; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. scié en deux, a.

Перепи́сывать, *-писáть*, v. a. récrire, recopier, écrire de nouveau; transcrire, écrire au blanc; faire un catalogue, un inventaire, noter; faire affirmer judiciairement; *-ся*, v. p. être recopié, transcrit; être en correspondance; se faire inscrire de nouveau, ailleurs; *-пúсываніе*, *-писáніе*, act. du v.; *-пúсанный*, a. recopié, transcrit, a.; *-пúска*, act. du v.; correspondance, f.; *пéрепись*, f. révision, f, dénombrement, m.; *-писнóй*, a. de révision; *-пúсчикъ*, copiste, m.

Перепúть, v. a. s'abrutir à force de boire; *-ся*, v. s'enivrer, se griser.

Перепúхивать, *-хáть*, *-хнýть*, v. a. pousser; *-ся*, v. r. traverser (p. ex. en canot au moyen d'un bâton); *-ва-ніе*, act. du v.

Перепúсчикъ, v. *переписáть*.

Переплавля́ть, *-вить*, v. a. refondre, fondre tout; *-вливаніе*, *-вленіе*, r. fonte, f.

Переплати́ть, v. a. recoller; coudre, ravauder, réparer tous les trous, payer peu à peu; payer beaucoup en différens temps.

Переплетáть, *-плéсть*, v. a. relier de nouveau; entrelacer; relier; *-ся*, v. r. s'entrelacer, s'entortiller; v. p. être relié; *-тáніе*, *-тéніе*, entrelacement, m.; reliûre, f.; *-тéнный*, a. entrelacé; relié, a.; *переплéтъ*, r. liûre, f.; *-тный*, a. de reliûre; *-тчикъ*, relieur, m.; *-тчиковъ*, *-тчичій*, a. de relieur; *-тная*, atelier de relieur, m.

Переплывáть, *-плы́ть*, v. a. passer à la nage; *-плывáніе*, *-плы́тіе*, act. du v.

Переплясáть, v. a. danser plus long-temps que les autres; surpasser les autres en dansant.

Перепоúть, v. a. soûler, (pop.); enivrer plusieurs personnes; *-поéнный*, a. enivré, soûlé, a.; *-пóй*, *-пóйка*, act. de se faire du mal à force de boire.

ерепола́скивать, -лоска́ть, v.a. rincer tout; rincer de nouveau; *-ла́скиваніе, -лоска́ніе*, act du v.

ереполня́ть, -па́лнивать, -по́лнить, v. a. remplir trop; *-па́лниваніе, -полне́ніе*, act. du v.; *-по́лненный*, a. versé, rempli trop.

ереполоска́ніе, v. *перепола́скивать*.

ереполо́хъ, troubles, mouvemens, pl. m.; *-му́жескій*, espèce de campanule (pl;) f.; *-ло́шить*, v. a. alarmer.

ерепо́на (*-нка, -ночка*, dim.) membrane, f.; diaphragme, m.; *-ночный*, a. de la m-, du d-; *-нчатый*, a. ressemblant à une m-.

ерепо́ртить, v. a. gâter beaucoup; *-рченный*, a. gâté entièrement, a.

ерепо́рхнуть, v.n. voler sur une autre place.

ерепоя́сывать, -я́сать, v. a. ceindre autrement; fig. rosser; *-ся*, v. r. se ceindre autrement; se ceindre; *-сываніе*, act. du v.

ерепотѣ́ть, v. n. sucer par tout le (corps.

ереправля́ть, -пра́вить, v.a. transporter; faire traverser (une rivière); réparer, corriger; *-ся*, v.r. passer, défiler; v. p. être transporté; *-ва*, trajet, m.; *-вка*, act. de réparer, de corriger; *-вле́ніе, -вливаніе*, act. de faire passer une rivière, f.; transport, m.

ерепра́шивать, -проси́ть, v. a. demander, obtenir une chose qu'un autre brigue; *-пра́шиваніе, -проше́ніе*, act. du v.

Перепрода́ть, -да́вывать, v. a. vendre de la seconde ou de la troisième main, vendre séparément; *-прода́вецъ*, revendeur, accapareur, m.; *-про́данный*, a. revendu, a.

Перепру́да, v. *перепру́живать*.

Перепру́живать, -пруди́ть, v. a. faire une chaussée; réparer une digue; *-пру́да*, digue; act. de faire une digue; réparation d'une digue, f.; *-пру́живаніе, -пруже́ніе*, act. du v., f.; *-пру́женный*, a. refait, réparé avec une digue, a.

Перепры́гивать, -гну́ть, v. a. sauter par dessus, franchir; *-гиваніе*, act. du v.

Перепры́скивать, -снуть, v. a. arroser; humecter; *-скиваніе, -сканіе*, act. du v.; *-сканный*, arrosé, humecté, a.

Перепрѣва́ть, -прѣ́ть, v. a. bouillir trop; (du corps) s'enflammer.

Перепряга́ть, -пря́чь, v. a. atteler autrement, de nouveau; *-пряга́ніе, -пря́жка*, act. du v.; *-пря́женный*, a. attelé autrement, de nouveau, a,

Перепря́сть, v. a. employer tout en filant.

Перепуга́ть, v. a. effrayer, épouvanter beaucoup q.; *-ся*, v. r. s'effrayer, s'épouvanter beaucoup; *-ганный*, a. effrayé, a.

Перепуска́ть, -пуща́ть, -пусти́ть, v.a. sl. faire couler d'un endroit à l'autre; faire tirer (trop de sang); *-пуска́ніе, -пуще́ніе*, act. du v.; *-пу́щенный*, a. laissé d'un endroit à l'autre, a.

Перепу́тникъ, celui qui nous rencontre en chemin.

Перепу́тывать, *-тать*, v. a. entortiller, brouiller, embrouiller beaucoup ; fig. impliquer beaucoup ; *-таться*, v. a. s'entortiller, s'embrouiller ; *-тываніе*, *-таніе*, act. du v.

Перепу́тье, maison sur le chemin, f.

Перепущéніе, v. *перепускáть*.

Перепѣвáть, *-пѣть*, v. a. chanter de nouveau; chanter tout; *-ся*, v. réfl. chanter l'un après l'autre; (des oiseaux) s'appeler; *-пѣвáніе*, act. du v.; *-пѣтый*, a. chanté de nouveau.

Перепя́лиеать, *-лить*, v, a. mettre autrement sur le métier, ramer autrement ; *-пя́ливаніе*, *-пялъ*, act. du v.;ce qui est placé sur un métier,f.

Перераб6́тывать, *-6́тать*, v. a. refaire; faire tout; *-6́тываніе*, *-6́таніе*, act. du v. ; *-6́танный*, a. refait, travaillé de nouveau, a.

Перераждáть, *-родúть*, v. a. accoucher, mettre au monde; mettre bas (des animaux) ; *-ся*, v. r. renaitre, revivre; dégénérer; *-рождéніе*, régénération, f.; *-рождéнный*, a. régénéré ; dégénéré, a.

Перéрванный, v. *перерывáть*.

Перержавéть, v. n. être rongé de rouille.

Перерождéніе, v. *перераждáть*.

Переростáть, *-ростú*, v. a. croître, devenir plus grand qu'un autre, croître trop, trop haut ; *-слый*, a devenu plus grand qu'un autre.

Перерубáть, *-бúть*, v. a. couper e morceaux; ourler autrement,de nou veau; faire une autre entaille; *-бúт* v. a. couper tout; *-бáніе*, *-блéні* act. du v.; *-бленный*, a. coupé fendu, a.

Переругáть, v. a. gronder différent personnes l'une après l'autre.

Перерывáть, *-рыть*, v. a. bêcher, creu ser de nouveau, creuser au travei de qc.; fig. mettre sens dessus des sous; *-рывáніе*, *-рытіе*, act. du v *-рытый*, a. creusé; mis sens dessu dessous, a.

Перерывáть, *перервáть*, v. a. casse déchirer ; fig. couper, rompre, in terrompre ; *-ся*, v. r. se casser, s déchirer; fig. se séparer, se rompr *-рывъ*, *-рывка*, act. du v. ; *пере рванный*, a. cassé, déchiré, a.

Перерѣзать, v. a. déchirer, tuer beau coup, couper la gorge, étrangler massacrer; *-зываться*, *-заться*, v. être déchiré, étranglé, tué, massacr v. réfl. se blesser, se donner d coups d'épée; *-заніе*, *-зываніе*, ac du v.; *-занный*, a. coupé, a.

Переряжáть, *-рядúть*, v. a. faire cha ger d'habit, ajuster autrement; *-с* v. r. changer d'habit, s'ajuster au trement ; *-жáніе*, act. du v.; *-же ный*,a. ajusté, mis autrement, a.

Пересáживать, *-садúть*, v. a. mettr

dans un autre endroit; transplanter, déplanter; (*чрезъ что*), faire monter par dessus qc.; coudre à une autre place; *-ся*, v. r. et p. se mettre à une autre place, être mis à une autre place, être transplanté; *-живаніе*, *-женіе*, act. du v.

Пересвистывать, *-стáть*, v. a. siffler plus fort, plus longtemps; *-ся*, v. réfl. siffler tour à tour.

Переселя́ть, *-лúть*, v. a. transporter, transférer en un autre lieu; *-ся*, v. r. et p. changer de demeure, de domicile; être transporté, transféré ailleurs; *-лéніе*, act. du v., f.; transport, transfert, m.; *-лéнецъ*, étranger, m.; *-лéнный*, a. transporté, transféré ailleurs.

Пересидѣть, v. a. faire engourdir un membre à force d'être assis; *-сúживать*, *-сидѣть*, v. n. être assis au delà d'un temps prescrit.

Пересúливать, *-лить*, v. a. avoir le dessus, vaincre, dompter, l'emporter sur q.; *-лéніе*, *-ливаніе*, act. du v.; *-ленный*, a. vaincu, dompté, a.

Перескáбливать, *-скобли́ть*, v. a. raboter de nouveau; raboter tout; *-скáбливаніе*, act. du v.; *-скóбленный*, a. raboté de nouveau, a.

Пересказывать, *-зáть*, v. a. redire, répéter, rapporter; *-зываніе*, *-зáніе*, act. du v.; *-занный*, a. redit, a.; *-зы*, pl. m. commérages, pl. m.; *-скáщикъ*, rapporteur; homme qui cause des brouilleries, m.; *-скáщица*, rapporteuse, bavarde, f.

Перескáкивать, *-скочúть*, v. a. sauter par dessus, franchir qc.; *-скáкиваніе*, *-скочéніе*, act. du v.

Перескакáть, v. a. parcourir à cheval une certaine étendue; devancer à la course.

Перескáщикъ, v. *перескáзывать*.

Перескóбленный, v. *перескáбливать*.

Перескочéніе, v. *перескáкивать*.

Пересла́ніе, v. *пересылáть*.

Пересла́щивать, *-сластúть*, v. a. rendre trop doux; *-щиваніе*, *-щéніе*, act. du v.

Пересли́шивать, *-шать*, v. a. faire réciter, entendre; écouter beaucoup l'un après l'autre; écouter, entendre tout, jusqu'à la fin; *-шиваніе*, act. du v.

Пересмáтривать, *-смотрѣть*, v. a. regarder, examiner; revoir, repasser, examiner de nouveau; *-смáтриваніе*, *-смотрѣніе*, *-смóтръ*, act. du v.; *-смóтрѣнный*, a. regardé, revu, a.

Пересмѣивать, *-смѣя́ть*, *-смѣха́ть*, v. a. tourner en ridicule, se rire, se jouer de q.; *-смѣиватися*, v. réfl. se moquer entre soi de q.; *-смѣя́ться*, v. r. cesser de rire; *-смѣиваніе*, *-смѣха́ніе*, dérision, f.; *-смѣя́нный*, a. qui sert de risée.

Пересмѣшúть, v. a. faire rire; *-смѣшливость*, f. caractère railleur, m.;

-*смѣшливый*, a. railleur, moqueur, a.; -*смѣшникъ*, railleur, moqueur, m.; -*смѣшница*, railleuse, f.; -*смѣшническій*, a. de railleur.

Пересмѣянный, v. *пересмѣивать*.

Пересна́щивать, -*снасти́ть*, v. a. appareiller autrement; appareiller tout; -*сна́щиваніе*, -*снащéніе*, -*сна́стка*, act. du v.; -*сна́щенный*, a. appareillé autrement, a.

Пересоли́ть, v. a. saler trop; -*солéніе*, act. du v.; -*солённый*, a. trop salé, a.; -*со́ль*, trop grande salure, f.

Пересо́хлый, v. *пересыха́ть*.

Переспѣва́ть, -*спѣть*, v.n. devenir trop mûr; être trop cuit; -*спѣва́ніе*, act. du v.; -*спѣлость*, f. état d'une chose qui est trop mûre; -*спѣлый*, a. trop mûr, a.

Пересро́чивать, -*чить*, v. a. mettre, assigner un autre terme, changer le terme; -*чка*, act du v.

Перессо́ривать, -*рить*, v. a. brouiller beaucoup de monde, semer la discorde entre plusieurs personnes; -*ся*, v. r. se disputer, se brouiller avec beaucoup de monde.

Переставáть, -*стáть*, v. a. cesser; -*ставáніе*, -*тáніе*, act. du v.

Переста́вливать, -*ставля́ть*, -*ста́вить*, v. a. mettre sur une autre place; arranger autrement (des meubles); -*вливаніе*, -*влéніе*, -*вка*, act. du v.; -*вленный*, a. mis sur une autre place; arrangé autrement, a.

Переста́ивать, -*стоя́ть*, v. n. se tenir debout plus longtemps qu'un autre; se lasser; -*стоя́лый*, a. celui qu'on a laissé trop longtemps.

Перестига́ть, -*сти́чь*, v. a. devancer qq'un; -*сти́женный*, a. devancé, a.

Перестила́ть, -*стла́ть*, v. a. planchéier autrement; refaire, accommoder (le plancher, le lit); -*ся*, v. p. être refait, planchéié autrement; -*стла́ніе*, -*сти́лка*, act. du v.; -*стла́ный*, a. refait, planchéié autrement, a.

Перестира́ть, v. a. laver de nouveau; -*рка*, act. du v.

Перестоя́лый, v. *переста́ивать*.

Перестра́ивать, -*стро́ить*, v. a. refaire, rebâtir; -*стра́иваніе*, -*строéніе*, act. du v.; -*стро́енный*, a. refait, rebâti, a.; -*стро́йка*, act. du v.; ce qu'on a refait.

Перестра́чивать, -*строчи́ть*, v. a. faire une autre couture blanche; faire tout une couture blanche; -*стра́чиваніе*, -*строчéніе*, act. du v.; -*стро́ченный*, a. cousu de nouveau d'une couture blanche, a.

Перестрога́ть, -*стружи́ть*, v. a. raboter de nouveau; raboter tout.

Перестроéніе, *Перестро́йка*, v. *перестра́ивать*.

Перестрочéніе, v. *перестра́чивать*.

Перестрѣля́ть, v. a. tirer (beaucoup); -*ливаться*, -*ля́ться*, v. réfl. tirer l'un sur l'autre; -*ливаніе*, -*лка*, -*ля́-*

ніе, act du v.; *-лянный*, a. tiré, tué en quantité, a.

ерéступень, m. bryone (pl.), f.

ерестýпать, *-пúть*, v. n. mettre un pied avant l'autre, marcher pas à pas; marcher, passer de l'autre côté; fig. transgresser, violer, enfreindre; *-пáніе*, transgression, violation, f.

ересýдъ, v. *пересуждáть*.

ересуждáть, *-сýдúть*, v. a. juger de nouveau, revoir un procès; blâmer, critiquer, censurer, calomnier; *-ждéніе*, *-живáніе*, act. du v.; *-сýдъ*, révision d'un procès, f.; *-сýды*, pl. m. dits et redits, pl. m.; *-сýдчикъ*, celui qui revoit un procès; qui impute qc. à q.

ересýчивать, *-чúть*, v. a. corder de nouveau; achever de corder (tout le fil); *-чиваніе*, *-чка*, act. du v.; *-ченный*, a. cordé de nouveau, a.

ересýшивать, *-шúть*, v. a. sécher trop; sécher, faire sécher tout; *-ся*, v. p. être séché trop; *-шиваніе*, *-шéніе*, *-шка*, act. du v.; *-шённый*, a. séché de nouveau; séché trop, a.

ересчúтывать, *-считáть*, *перечéсть*, v. a. recompter; compter pour connaitre le nombre des objets; *-тываніе*, *-тáніе*, act. du v.; *-танный*, a. compté, a.; *перечётъ*, surplus dans un compte, m.

ересылáть, *-слáть*, v. a. expédier, envoyer; *-ся*, v. p. et réfl. être envoyé, expédié; s'envoyer qc. mutuellement; *-сылáніе*, *-слáніе*, act. du v.; *пéресланный*, a. envoyé, expedié, a.

Пересыпáть, *-сы́пать*, v. a. jeter, remplir, mettre trop; transvaser; *-ся*, v. r. et p. s'écouler, passer d'un endroit dans un autre; être jeté, mis d'un vaisseau dans un autre; *-сыпáніе*, *-сы́паніе*, *-сы́пка*, act. du v.; *-сы́панный*, a. mis d'un vaisseau dans un autre, a.

Пересыхáть, *-сóхнуть*, v. n. sécher trop, devenir trop sec; se sécher, se dessécher; *-сыхáніе*, act. du v.; *-сóхлый*, a. séché trop, a.

Пересѣвáть, *-сѣ́ять*, v. a. resemer; vanner, tamiser de nouveau; *-ся*, v. p. être resemé; être bluté, vanné, tamisé de nouveau; *-сѣвáніе*, *-сѣ́яніе*, act. du v.; *-сѣ́янный*, a. semé de nouveau; bluté, vanné, tamisé de nouveau, a.

Пересѣдлáть, v. a. seller autrement.

Пересѣкáть, *-сѣ́чь*, v. a. couper en deux; couper tout; fouetter, battre tous; *-сѣкáніе*, *-сѣчéніе*, act. du v.; *-сѣ́ченный*, a. coupé en deux; fouetté, a.; *-сѣ́чка*, point de section, m.

Пересѣ́сть, v. n. se mettre, s'asseoir à une autre place.

Пересѣ́ченный, v. *пересѣкáть*.

Пересѣ́янный, v. *пересѣвáть*.

Перетáпливать, *-топúть*, v. a. nettoyer en fondant, fondre tout; chauffer trop; refondre; gâter pour avoir tenu trop longtemps au feu; *-ся*, v.

p. être nettoyé en fondant; être refondu; *-та́пливаніе, -топле́ніе*, act. du v.; *-то́пленный*, a. nettoyé par la fonte.

Перета́скивать, -тащи́ть, v. a. traîner, tirer d'un endroit à l'autre; *-ся*, v. p. être traîné, transporté, tiré d'un endroit à l'autre; *-та́скиваніе, -таска́ніе*, act. du v.; *-та́сканный, -та́щенный*, a. trainé d'un endroit à l'autre.

Перета́чивать, -ча́ть, v. a. surjeter de nouveau; *-ча́ніе, -чка*, act. du v.; *-ченный*, a. surjeté de nouveau, a.

Перета́чивать, -точи́ть, v. a. aiguiser de nouveau; *-та́чиваніе, -точе́ніе*, act. du v.; *-то́ченный*, a. aiguisé, affilé de nouveau. a.

Перетащи́ться, v. r. se traîner à peine, déloger, déménager; *-щенный*, a. trainé, tiré d'un endroit à l'autre.

Перетве́рживать, -рди́ть, v. a. inculquer, imprimer de nouveau.

Перетека́ть, -те́чь, v. n. passer, couler au travers, se répandre.

Перетере́бливать, -би́ть, v. a. éplucher, nettoyer de nouveau; éplucher tout; *-бливаніе, -бле́ніе*, act. du v.; *-бленый*, a. épluché, nettoyé de nouveau.

Перетерпѣ́ть, v. a. endurer, souffrir.

Перетёртый, v. *перетира́ть*.

Перетёсывать, -са́ть, v. a. ébaucher, dégrossir de nouveau; dégrossir, ébaucher tout; *-сываніе, -ска*, act. du v.

Перетира́ть, -тере́ть, v. a. nettoye[r], écurer, essuyer; déchirer à for[ce] de frotter; *-ся*, v. p. être essuyé, ne[t]toyé; être déchiré, usé à force d'[a]voir été frotté; *-тира́ніе, -тре́ні[е], -ти́рка*, act. du v.; *-тёртый*, a. e[s]suyé, nettoyé, a.

Переткну́тый, v. *перетыка́ть*.

Перетлѣва́ть, v. a. pourrir entièr[e]ment, être entièrement réduit [en] cendres; *-тлѣ́лый*, a. tout brûl[é], tout pourri, a.

Перетолко́вывать, -кова́ть, v. a. ex[]pliquer, interpréter autrement, fau[]sement; *-ко́вываніе, -кова́ніе*, ac[t.] du v.; *-ко́ванный*, a. expliqué au[]trement, faussement, a. (vériser tou[t]

Перетоло́чь, v. a. piler, égruger, pu[]

Перетони́ть, v. a. rendre trop minc[e]; *-не́ніе*, act. du v.; *-ненный*, a. re[n]du trop mince, a.

Перетопле́ніе, v. *перета́пливать*.

Переторго́вывать, -гова́ть, v. a. suren[]chérir, surhausser, donner plus qu'u[n] autre; revendre; *-рго́вываніе, -ржк[а]*, act. du v.; *-рго́вщикъ*, revendeur, accapareur, m.

Переточе́ніе, v. *перета́чивать*.

Перетре́ніе, v. *перетира́ть*.

Перетрепа́ть, v. a. broyer le lin; bro[]yer de nouveau.

Перетре́скаться, v. c. crever, se fêler, se gercer, se crever.

Перетру́ситься, v. c. avoir peur, s'e[]frayer, s'épouvanter, s'alarmer.

ретря́сывать, *-тря́сть*, v. a. remuer de nouveau; *-сéніе*, *-сываніе*, act. du v.; *-ска*, act. du v.; punition des coupables (l'un après l'autre), f.

ретря́хивать, *-хну́ть*, v. a. mettre des pigeons sur la planchette, devant le colombier, pour que ceux qui volent se reposent plutôt; fig. réprimander; *-хиваніе*, act. du v., réprimande, f.

ретыка́ть, *-ты́кать*, *-ткну́ть*, v. a. planter, ficher autrement; boucher tout; *-тыка́ніе*, *-ты́каніе*, act. du v.; *-ткну́тый*, a. fiché, planté autrement, a.

ретя́гивать, *-тяну́ть*, v. a. traîner en deça; avoir plus de poids, peser plus; tirer de nouveau, retendre; tirer trop fort; *-ся*, v. p. être tiré en deça, de l'autre côté; *-тя́гиваніе*, act. du v.; *-тя́нутый*, a. trainé en deça, trainé de l'autre côté, a.

ретя́пать, *-тя́пнуть*, v. a. abattre à coups de hache, couper en deux; *-пнутый*, a. abattu, coupé, a.

реу́гливаться, v.n. être réduit en charbons.

реу́локъ, (*-лочекъ*, dim.) ruelle, petite rue, aboutissant à une grande; *глухо́й -*, cul de sac, m., impasse, f.

реу́мничать, v. n. subtiliser trop.

реупря́мливать, *-мить*, v. a. braver, défier.

реуто́ривать, *-рить*, v. a. faire d'autres jables, jabler de nouveau.

Переутю́живать, *-жить*, v. a. repasser de nouveau; *-жить*, v. a. repasser tout.

Переу́чивать, *-ча́ть*, *-чи́ть*, v. a. enseigner, instruire de nouveau; enseigner, instruire plusieurs personnes; *-че́ніе*, *-чиваніе*, *-чка*, act. du v.; *-чённый*, a. enseigné de nouveau, a.

Перехва́тывать, *-ти́ть*, v. a. intercepter, attraper, enlever, saisir; emprunter pour peu de temps; manger un morceau, manger qc.; v. i. sentir de temps en temps des douleurs dans les reins; *-та́ть*, v. a. prendre, saisir, enlever, intercepter tout; *-хва́тываніе*, *-хваче́ніе*, saisie, interception, f.; *-хва́ченный*, a. saisi, intercepté, a.; *-хвата́ніе*, saisie, interception (d'une quantité d'objets) f.; *-хва́ть*, taille (d'un habit) f.; *-хва́ты*, pl. m. douleurs de l'enfantement, pl. m.; *-хва́тчикъ*, qui intercepte, qui attrape qc.

Перехвора́ть, v. a. tomber malade l'un après l'autre.

Перехитри́ть, *-три́ть*, v. a. surpasser en finesse, en adresse; *-тре́ніе*, act. du v.; *-тренный*, a. surpris, attrapé, a.

Переходи́ть, v. n. aller partout; *-*, *-перейти́*, v. n. passer, passer au delà; marcher à une certaine distance; sl. passer, se passer; changer; parvenir; *-хо́дъ*, passage, m.; *-хо́ды*, pl.

m. galerie f.; *-хождéніе*, changement, m.

Перехули́ть, v. a. blâmer, avilir.

Пе́рецъ, poivre, m.; fig. (vulg.) coups, pl. m.; paroles rudes, pl. f.; *-стручко́вый*, poivre d'Espagne, piment de Guinée, m.; *мягкотолчёный -*, mignonnette, f.; *пе́речница*, poivrière, f.; *-чный*, a. de poivre.

Перецѣживать, *-цѣди́ть*, v. a. transvaser, filtrer de nouveau; *-же́ніе*, *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. transvasé, filtré de nouveau, a.

Перецѣловáть, v. a. baiser tous, l'un après l'autre.

Перецѣнивать; *-ни́ть*, v. a. mettre un autre prix; blâmer, censurer; *-нка*, act. du v.

Перечéніе, v. *перечи́ть*.

Пе́речень, m. somme, f., total; abrégé, extrait, sommaire, m.; *-ре́чневый*, a. sommaire, a.

Перечеркну́ть, v. a. rayer; écrire, copier à la hâte; *-кнутый*, a. rayé, a.

Перечёрнивать, *-ни́ть*, v. a. salir, noircir beaucoup; teindre tout en noir; effacer, rayer, corriger beaucoup; *-ни́ться*, v. r. se salir, se barbouiller; *-не́ніе*, *-ниваніе*, act. du v.

Перечёртывать, *-рти́ть*, v. a. tracer, dessiner de nouveau; rayer, effacer; *-рченіе*, *-рчиваніе*, act. du v.

Перечёсывать, *-сáть*, v. a. peigner de nouveau, repeigner; carder de nouveau; *-сáть*, v. a. peigner, carder tout; *-сываться*, *-сáться*, v. r. et se peigner de nouveau; être repeigné, cardé de nouveau; *-сáніе*, *-сываніе*, act. du v.

Перечёть, v. *пересчи́тывать*.

Перечи́нивать, *-ни́ть*, v. a. raccommoder, réparer, ravauder beaucoup; tailler (une plume) de nouveau; *-нивáніе*, *-не́ніе*, raccommodage, m., réparation, f.; *-не́нный*, a. raccommodé, ravaudé, réparé, a.

Перечи́слить, v. a. compter de rechef; *-леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. compté de rechef, a.

Перечи́стка, v. *перечищáть*.

Перечи́тывать, *-читáть*, v. a. relire, lire beaucoup; *-ся*, v. p. être relu; *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. relu, a.

Пере́чить, v. a. empêcher; mettre des obstacles; *-ченіе*, empêchement, m.

Перечищáть, *-чи́стить*, v. a. nettoyer de nouveau, renettoyer; nettoyer tout; *-чи́щеніе*, *-чи́стка*, act. du v.; *-чи́щенный*, a. nettoyé de nouveau, a.

Пере́чневый, v. *пе́речень*.

Перешагну́ть, v. n. marcher, passer au delà, enjamber.

Перешáрить, v. a. chercher, fouiller tout, fouiller partout.

Перешéекъ, isthme; passage étroit dans un fleuve, m.

Перешептáть, v. a. *-ся*, v. r. chuchoter, se parler à l'oreille.

Перешибáть, *-би́ть*, v. a. casser, bri

ser; fig. (vulg.) devancer; *-ся*, v.p. être cassé, brisé; *-бáніе, -бéніе*, act. du v.; *-бенный*, a. cassé, brisé, a.; *-шúбъ*, fracture, f.

ерешивáть, -шúть, v. a. recoudre, refaire; coudre beaucoup; *-ся*, v. p. être recousu; *-шивáніе, -шúвка, -шúтіе*, act. du v.; *-шúтый*, a. recousu, a.

éречница, v. *пéрецъ*.

ерещúпывать, -пáть, v. a. trier, éplucher de nouveau; *-пáть*, v. a. trier toutes les plumes; *-пываніе, -пáніе*, act. du v.; *-панный*, a. trié, épluché de nouveau(des plumes). (choses.

ерещýпать, v. a. tâter plusieurs

ерепдáть, -пcть, v. a. casser avec les dents; mordre l'un après l'autre; *-денный*, a. cassé avec les dents.

ерепъзжáть, -ъхать, v. n. passer, traverser (en voiture ou en bateau); faire parcourir; *-ъздить*, v. n. voyager dans beaucoup d'endroits; *-ъздка, -ъзжáніе, -ъханіе*, passage, voyage, déménagement, m.; *-ъздъ*, trajet, m.

ереймти, v. a. sl. prendre, attraper; intercepter; *переéмъ*, interception, saisie; récompense donnée pour la saisie ou l'interception de qc, f.; *-éмный*, a. intercepté, a.

ерúла, pl. n. balustrade, f.; *-льный*, a. de balustrade.

ерúна, *ерúстый*, } v. *перó*.

Перистúль, m. galerie, f.

Перúться, v. *перó*.

Періóдъ, période, f.; *-дúческій*, a. périodique, a.

Перкáль, m. percale (étoffe), f.

Пéрла, perle, f.; *-лóвый*, a. de perles.

Перламýтръ, nacre de perle, f.; *-трóвый*, a. de nacre de perle.

Пернáта, espèce d'ancien bâton de commandement, f.

Пернáтка, plume de mer (animal), f.

Пернáтый v. *перó*.

Перó, (*-рúйце, -рышко*, dim.) plume; nageoire; partie large d'une pelle, f.; *крáсное-*, nageoire dorsale, f.; *-рúстый*, a. plumeux, couvert de plumes, a.; *-рúна*, (*-рúнка*, dim. *-рúнища*, augm.) lit de plumes, m.; *-рúнный*, a. de lit de plumes; *-рúться*, v. r. s'emplumer; *-рéніе*, act. du v.; *-рочúнный нóжикъ*, canif, m.; *-рнáтый*, a. empenné, emplumé, ailé, a.; *-рянóй*, a. renfermant des plumes; de plumes. (laire, a.

Перпендикулáрный, a. perpendicu-

Пéрси, pl. f. sl. poitrine, f., ventre, m.

Пéрсикъ, pêcher (arbre) m.; pêche (fruit) f.; *-ковый*, a. de pêche.

Персóна, v. *особа, лицé*; *-нáльный*, a. personnel. a.

Перспектúва, perspective, f.; *-вный*, a. perspectif, a.

Перстáтица, gant, m.

Пéрстень, m. (*-нёкъ*, dim.) bague, f.; *-стневый*, a. de bague.

Пе́рстъ, (*-тикъ*, dim.) doigt, m.; *-тный*, a. de doigt.

Персть, f. (sl.) terre, poussière, f.

Перу́нъ, foudre, f.; *-нный*, a. de la foudre; *-нонóсный*, a. foudroyant, a.

Перхóта, v. *першúть*.

Перча́тка, (*-точка*, dim.) gant, m.; *-точный*, a. de gant; *-точникъ*, gantier, m.

Першúть, *-рхáть*, v. n. crachoter, *-рхóта*, crachotement, m., tousserie, f.; *-рхóтина*, crachat, flegme, m.; *-хóтный*, a. qui crachote.

Пе́рышко, *Перяно́й*, } v. *перó*.

Песе́цъ, renard polaire, m.; *-сцóвый*, a. de renard polaire.

Песúка, poils courts et durs dans la laine, pl. m.; *-ковáтый*, a. à poils courts et durs (de la laine.)

Пéсій, v. *песъ*.

Пескú, v. *песóкъ*.

Песóкъ, (*-сóчекъ*, dim.) sable, m.; *-ски*, pl. m. régions sablonneuses, pl. f.; *-сковáтый*, a. un peu sablonneux, a. *-сóчница*, sablier, m.; *-сóчный*, a. de sable; *-счáникъ*, pierre de sable, f.; *-счáнка*, terrain sablonneux, m.; *-счáный*, a. sablonneux, a.; *-счúна*, (*-счúнка*, dim.) grain de sable, m.

Пестеря́, corbeille, ou boîte d'écorce de bouleau, f.

Пéстикъ, v. *пéстъ*.

Пéстреди, f.; *-дúна*, toile rayée, f., coutil, m.; *-дúнный*, a. de toile rayée.

Пéстрить, v. a. bigarrer, barioler

-стрúть, v. n. devenir, paraître bi garré; *-стрéніе*, act. de bigarre

-стротá, *-стрость*, f. diversité d couleurs, bigarrure, f., bariolag m.; *-стрый*, a. bigarré, bariol tacheté, a.

Пестрýха, poule de bruyère, f.

Пестрýшка, truite (poisson) f.; lemmin (quadr.) m. (pigno

Пестря́къ, *пестрéцъ*, espèce de chan

Пéстъ, pilon, m.; *-тикъ*, dim. pet pilon, m.; pistil, m.; *-тóвый*, a. d pilon.

Песцóвый, v. *песéцъ*.

Песчáникъ, *Песчáнка*, } v. *песóкъ*.

Песчáнка, espèce d'ortolan (ois.) f.

Песчáный, a. *песóкъ*.

Пéсъ, (*пéсикъ*, dim.) chien, m.; *пéсій псóвый*, a. de chien; *псарь*, m. chas seur qui a soin des chiens courant m.; *-рéвъ*, *-рскій*, a. de ce chas seur; *-рня*, enclos où l'on tient le chiens courans, m.; *псúна*, odeur d sagréable des chiens, f.

Петлúца, boutonnière, f.

Пéтля, (*-телка*, dim.; *-тлúца*, augm noeud, m.; maille; boutonnière, f gonds, pl. m.

Петрóвки, pl. f. jeûne de St. Pierre, m

Петрýшка, persil, m.; *-дúкая, или Бо нéринъ грéбень*, scandix, m., ai guille à berger, (pl.) f.; *-собáчья*, petit cigüe, (pl.) f.; *-шечный*, a. de persil

чáлить, v. a. chagriner, affliger q.; *-ся*, v. r. se chagriner, s'affliger; s'attrister; *-лова́ть*, v. n. se chagriner, s'affliger; avoir soin de qc., s'intéresser à qc.; *-ся*, v. c. s'affliger, avoir du chagrin; implorer; *-чáльникъ*, qui a soin de qc., curateur, m.; *печáль*, f. chagrin, m., tristesse, affliction, f.; *-льный*, a. triste, affligé, chagrin, abattu, affligeant, a.

чáтать, v. a. cacheter, sceller; *-ся*, v. p. être cacheté, scellé; imprimé; *-чáтаніе*, act. du v., impression, f.; *-чáтанный*, a. imprimé, a.; *-чáтникъ*, imprimeur; (anc.) garde des sceaux, m.; *-чáтниковъ*, *-чáтничій*, a. d'imprimeur; de garde des sceaux; *-чáтничество*, dignité du garde des sceaux, f.; *-чáтный*, a. imprimé; timbré, a.; *-чáтня*, (vi.) imprimerie, f.; *-чáточникъ*, graveur de cachets, m.; *печáть*, f. (*-чáтка*, *-чáточка*, dim.) cachet, sceau, scellé, m.; impression, f.; caractères, pl. m.; *Соломóнова-*, sceau de Salomon, genouillet (pl.) m.; *-чáточный*, a. de cachet.

чéніе, v. *печь*.

чёнка, v. *пéчень*.

чёночникъ, v. *репя́шка*.

чёный, v. *печь*.

чень, f.; (*-чёнка*, dim.) foie, f.; *-чёночный*, a. de foie; *-ченье*, sang extravasé, m.

Печéрскій, v. *пещéра*.

Печь, *пещý*, v. a. cuire, frire; v. i. brûler, frapper; *-ся*, v. p. être cuit, frit; *-чéніе*, act. du v.; *-чёный*, a. cuit, a.

Печь, f.; (*пéчка*, dim., *печúща*, augm.) fourneau, poêle, four, m.; *доме́нная-*, fournaise; fournée, f.; *печéй*, femme du boulanger, f.; *-чиво*, patisserie, f.; *-чúна*, morceaux d'argile brûlés dans un poêle, pl. m.; *-чникъ*, poëlier, fnmiste, m.; *-чникóвъ*, a. de ce poëlier; *-чный*, a. de fourneau; *-чурá*, (*-чýрка*, dim.) trou, creux, qu'on fait dans les murs des poêles ordinaires, m.

Пéчься, *пещúся*, v. c. avoir soin, soigner, se soucier.

Пéшня, ferrement, pinçon, m., pince, f.

Пещéра, (anc.) *печéра*, (*-рка*, dim.) antre, m., caverne, f.; *-рный*, a. de caverne; *-рникъ*, habitant d'une caverne; m.; *печéрскій*, a. demeurant, reposant dans une caverne, dans une grotte, a.

Пúво, (*пивцó*, dim.) en sl. boisson, f., breuvage, m.; bière, f.; *-вно́й*, a. de bière; *-вни́ца*, cave à bière; *пивовáръ*, brasseur, m.; *-ровъ*, a. de brasseur; *-рня*, brasserie, f.; *-ренный*, a. de brasserie; *-рничать*, v. a. brasser la bière, être brasseur.

Пúгалица, *-лка*, vanneau (ois.) m.; *-глухáя*, v. *пúжикъ*; *-цынъ*, a. de vanneau.

Пига́нъ, rue (pl.) f.

Пи́ева, coin (fruit) m.; coignier (arbre) m.

Пи́гусъ, cartes d'une même couleur (au jeu) pl. f.

Пи́жма, mille feuille (pl.) f.

Пи́жы, pl. f. peaux de jeunes rennes de Yakoutsk, pl. f.

Пи́кать, *-кнуть*, v. n. piailler, pépier comme les jeunes oiseaux; *сиди́ не пи́кни*, assieds-toi et ne souffle pas; *-канье*, act. du v. (de p-.

Пикене́ръ, piquenier, m.; *-рный*, a.

Пике́тъ, piquet, m.

Пику́льникъ, v. *коса́тикъ*.

Пила́, (*пи́лка*, *-лочка*, dim.) scie; lime, f.; *пили́ть*, et *пилова́ть*, v. a. scier, limer; *-ся*, v. p. être scié, limé; *-ле́ніе*, *-лка*, *-ло́вка*, sciage, m.; *-ле́ный*, a. scié, limé, a.; *-льный*, de scie; bon à être scié; scié, a.; *-льщикъ*, *-ли́льщикъ*, scieur, m.

Пилигри́мъ, pélerin, m.; *-мство*, pélerinage, m.

Пилика́ть, v. n. couper avec un instrument émoussé; fig. racler, jouer mal d'un instrument.

Пилильщикъ, *Пили́ть*, *Пи́льный*, } v. *пила́*.

Пилю́къ, v. *каню́къ*.

Пилю́ля, pillule, f.

Пинаго́рь, m. cycloptère (poisson) m.

Пина́ть, *пнуть*, v. a. donner un coup de pied, pousser avec le pied; *-на́ніе*, act. du v.; *-но́къ*, coup de pied, m.

Пингви́нъ, pingoin (oiseau) m.

Пиногóрь, m. lump (poisson) m.

Пино́къ, v. *пина́ть*.

Пи́ра, sac pour le voyage, hâvre-sa m.; seigle, m., farine de seigle, f.

Пирами́да, pyramide, f.; *-да́льный*, pyramidal, a.; *-дный*, a. de pyramid

Пи́рный, *пирова́ніе*, v. *пи́ръ*.

Пиро́гъ, (*-рожо́къ*, dim.) pâté, m.; *-ро́жный*, a. de pâté; *-жное*, s. pâtisserie, f.; *-жникъ*, pâtissier, m *-жниковъ*, *-жничій*, *-жническій*, de pâtissier; *-жня*, endroit où l'o fait des pâtés, m.

Пи́ръ, (*пиру́шка*, dim.) fête, f., festi repas, m.; *-рный*, a. de festin, d fête; *-рова́ть*, *-ршествовать*, v. faire bonne chère, assister à u fête; *-рова́ніе*, *-ршество́*, *-ршествованіе*, fête, f., repas, m.; *-ршествователь*, m. convive, m.

Писа́ть, v. a. écrire, composer; pei dre; *-ся*, v. p. et r. être écrit, co posé, fait; être peint; s'écrire; s'a peler, se dire, se nommer; *-са́* style des anciens écrivains, m *-са́ніе*, act d'écrire; lettre, écr ture, f.; *Свящéнное -*, Sainte Écr ture, Bible, f.; *пи́санный*, a. écr peint; fig. fait à peindre, très bea a.; *пи́сарь*, m., *писе́цъ*, écrivai copiste, clerc, m.; *-саревъ*, *-сцо -сарскій*, *-сцóвый*, a. d'écrivai de copiste; *-са́тель*, m. auteur, éc vain, m.; *-са́тельница*, auteu

f.; *-са́тельный, -са́льный*, a. servant à écrire, à l'écriture; *пи́счикъ*, le dernier des copistes; *-счій*, s. m. sl. écrivain, secrétaire, m.; *-счій*, a. servant à écrire (du papier); *письмо́*, (*-мецо́*, dim.) lettre; act. de s'occuper à écrire; écriture, f., caractères, pl. m.; *-мо́вникъ*, instruction pour écrire des lettres, f.; *-моводи́тель*, m. celui qui inscrit les affaires judiciaires, qui a l'inspection les écrivains; *-мовручи́тель*, *-мо-мо́сецъ*, *-моподáтель*, m. porteur d'une lettre, m.; *-менный*, a. écrit; épistolaire; a.; *-менныя дѣла́*, affaires qui se font par écrit, pl. f.; *-менно*, ad. par écrit, ad.; *-мя*, sl. lettre (de l'alphabet) f.

-ка́рь, *песка́рь*, m., (*-рикъ*, dim.) goujon de rivière, (poisson) m.; *-ре́ный*, a. de goujon.

-кать, *-кнуть*, v. n. crier, pépier, piailler, glapir; *писка́ніе*, *пища́ніе*, sifflement (des souris), m.; jeu sur le chalumeau, m.; *пи́скъ*, piaillement, sifflement, m.; *-котня́*, grand piaillement, m.; *-кли́вый*, a. qui piaille; (de la voix) sifflant, glapissant, a.; *-ску́нъ*, piailleur, m.; *-ску́нья*, piailleuse, f.; *-счо́къ*, appeau, pipeau, m.

-и, pl. f. pique (aux cartes) f.

-козо́бъ, (cyprinus phoxinus) espèce de goujon de mer (poisson.)

-котня́, *-ку́нъ*, v. *пи́скать*. (de pistolet.

-поле́тъ, pistolet, m.; *-ле́тный*, a.

Писто́ль, m. pistole, f.

Писцо́вый, v. *писа́ть*.

Писча́ль, f., *-лка*, *писку́лка*, sl. chalumeau, flageolet, m.

Пи́счій, v. *писа́ть*.

Писчо́къ, v. *пи́скать*.

Пи́сьменно, *Письмо́*, } v. *писа́ть*.

Пита́ть, v. a. nourrir, alimenter, fomenter; *-ся*, v. r. et p. se nourrir, s'alimenter; être nourri; *-та́ніе*, nourriture; *-таный*, a. nourri, a.; *-та́тель*, m. nourricier, m.; *-та́тельница*, nourrice, f.; *-та́тельность*, f. nutrition, f.; *-та́тельный*, a. nourrissant, alimenteux, a. *-то́мецъ*, élève, m.; *-то́мица*, élève, pupille, f.; *пи́ща*, nourriture, f.; aliment, m.

Пите́йный, v. *пи́ть*.

Пито́мецъ, v. *пита́ть*.

Питу́льникъ, espèce d'ortie puante (pl.) f.

Питу́хъ, v. *пи́ть*.

Пить, v. a. boire; s'enivrer; *-тьё*, act. de boire; boisson, f.; *пите́йный*, a. servant à boire; *-домъ*, cabaret, m.; *питу́хъ*, qui boit au cabaret; *-тый*, a. bu, a.; *пью́щій*, p. buvant.

Питѣ́тися, v. r. (sl.) être élevé dans la mollesse.

Пиха́ть, *-хну́ть*, v. a. pousser; *-ха́ніе*, act. du v.

Пи́хта, sapin, (arbre) m.; *-то́вникъ*, bois de sapins, m.; *-товый*, a. de sapin.

Пи́ща, v. *пита́ть*.

Пищáлка, v. *писчáль*, f.

Пищáльникъ, sureau à fruit disposé en grappes, m.

Пищáль, f. fronde; arquebuse f.; *-льникъ*, arquebusier, m.

Пищýха, lièvre de montagne, m.; *-хинъ*, a. de ce lièvre.

Пúвникъ, babouin (singe) m.

Пúеса, pièce (se dit des travaux littéraires et principalement des pièces de théâtre) f.

Пúтъ, poëte, m.; *-тство*, act. de faire des vers.

Піонéръ, pionnier, m.; *-рный*, a. de p-.

Піóна, pivoine, (fleur) f.

Пúявица (*-вка*, dim.) sangsue, f.; *-вичій*, de sangsue; *-вочный*, a. provenant de la sangsue.

Плáвать, v. n. fréq. nager; naviguer, voguer, faire voile; (des oiseaux) planer; faire flotter, flotter; *-ваніе*, act. de nager, de naviguer; *-ватель*, m., *пловéцъ*, navigateur, marin, m.; *плавательный*, a. servant à nager; *плáвень*, m. fonte, f.; *плáвка*, act. de faire flotter (du bois); *-вно*, ad. également; fig. coulamment, ad.; *-вность*, f. coulant, m.; facilité, légèreté (du style), f.; *-вный*, a. égal; coulant; facile, léger (du style) a.; *-вóкъ*, (*-вóчекъ*, dim.) petit morceau de bois rond, qu'on attache à la ligne de l'hameçon ou aux filets.

Плавúкъ, spath fusible (minéral) m.

Плавúльня, v. *плáвить*.

Плáвить, v. a. fondre, dissoudre; -- v. r. et p. se fondre; être fond. *-вленіе*, *-вка*, fonte, liquefaction, ressuage, m.; *-вленный*, a. fondu, *-вúльный*, a. de fonte; *-вúльня*, fo derie, f.; *-вúльщикъ*, fondeu. m.; *-вкій*, a. qui se fond facileme *-вкость*, f. qualité de se fondre cilement, f.

Плáвка, v. *плáвать*, et *плáвить*.

Плáвленіе, v. *плáвить*.

Плáвность, v. *плáвать*.

Плавýнчикъ, espèce de poule d'eau.

Плáкать, v. n. pleurer, verser larmes; *-ся*, v. c. pleurer; fig. plaindre amèrement; *-каніе*, act. v.; *-кса*, m. f. pleureur, piailleur, *-ксúвый*, *-клúвый*, a. qui pleure be coup; *-кальщикъ*, *-кальщица*, pl. reuse, personne louée pour pleu aux enterrements; *плáчъ*, pleurs, m., lamentations, pl. f.; *-чéвный* triste, lamentable, déplorable, a.; *-ница*, pleureuse, f.; *-чевóпльствіе*, deuil, m., affliction, f., lamentatio pl. f.; *-чевóпльствовать*, v. n. lamenter, pleurer; *-чущій*, p. pl rant, a.

Плакýнъ, salicaire commune (herbe

Плáмя, *-мень*, m. flamme, f.; fig. m.; *-менный*, a. particulier à flamme; jetant des flammes; fig. dent, a.; *-менúстый*, a. plein de fla mes; *-менникъ*, flambeau; trou d'i fournaise à fonte par lequel sort

flamme, m.; *-мени́ть*, v. n. jeter des flammes, flamboyer; fig. brûler d'une passion; *-меновáть*, v. a. jeter des flammes.

ланéта, planète, f.; *-тный*, a. de planète; planétaire, a. (bois) f.

лáнка, (*-ночка*, din.) barre (de *планъ*, plan, dessein, m.

ластать, v. a. fendre; éventrer (un poisson); *-ся*, v. p. être fendu, éventré; fig. se tourmenter; *-стúна*, (*-стúнка*, dim.) *-стúнникъ*, poutre fendue en long, f.; *-стúнчатый мѣхъ*, peaux tirées d'une petite bête, pl. f.

ластъ, grand et gros morceau, m.; brochet-perche au delà de huit verchoks (poisson) m.; *-мёду*, rayon, gâteau de miel, m.

ластырь, (*-рекъ*, dim.) emplâtre, m.; *-рный*, a. d'emplâtre.

лáта, *-тёжъ*, v. *платúть*.

латúть, v. a. (*кому́*) payer, acquitter; fig. rémunérer, récompenser, rendre; *-ся*, v. p. et n. être payé; payer; *-та*, *-тёжъ*, paye, f., payement, acquit, m.; *-тёжный*, a. de payement; *-тёльщикъ*, payeur, m.; *-тёльщица*, payeuse, f.; *-тúмый*, a. payable, a.

латúть, v. a. ravauder, raccommoder; *-ся*, v. p. être ravaudé, raccommodé; *плачéніе*, act. du v.; *-чёный*, a. ravaudé, raccommodé, a.

латóкъ, (*-тóчекъ*, dim.) mouchoir, m.; *носовóй-*, mouchoir, m.; *-тóчный*, a. de mouchoir.; *-тóчникъ*, qui imprime, qui fait des mouchoirs.

Платфóрма, T. plateforme, f.

Плáтъ, (*-тúще*, augm.) essuie-main, m.

Плáтье, (*-тьеце*, dim.) habit, habillement, m.; *испóднее-*, culotte, f., haut de chausse, m.

Плауúнъ, pied de loup (pl.) m.

Плáха, (*плáшка*, dim.) billot, bloc, m.; *плáшный*, a. de billot, de bloc.

Плáхта, jupe f.; (anc.) cilice, m., haire, f.

Плачёвный, v. *плáкать*.

Плачéніе, v. *платúть*.

Плáчъ, v. *плáкать*.

Плашкаýтъ, ponton, m.

Плашкóтъ, bateau plat, m.

Плáшный, v. *плáха*.

Плащанúца, linceul; sindon, m.; toile sur laquelle est représentée la descente du Sauveur dans le tombeau, f.

Плáщъ, (*-щикъ*, dim.) manteau, m.; *-щевóй*, a. de manteau.

Плеáды, pl. f. Pléiades, pl. f.

Плевá, membrane (entre les doigts des oiseaux aquatiques) f.

Плевáть, *плюнýть*, v. n. cracher; fig. se moquer (du babil); *-ся*, v. réfl. cracher sur q., dédaigner; *-váніе*, *плюновéніе*, act. du v.; *плевóкъ*, act. du v.; mite, f.; *-вáльникъ*, crachoir, m.

Плéвелы, *-вы*, pl. f. mauvaises herbes, pl. f., bourriers, pl. m., ivraie, zizanie, f.; fig. médisances, calomnies,

pl. f.; *-вный, -вельный*, a. d'ivraie, de bourriers; *-вни́ца*, sl. pallier, grenier aux menues pailles, aux bourriers, m.

Плéмя, n. nation; génération, race, maison; tribu, f.; *-меноначáльникъ*, chef d'une famille, d'une tribu, m.; *-менúтость*, f. grande famille, fertilité d'une tige, d'une famille, f.; *-менúтый*, a. nombreux, a.; *-мя́нникъ*, neveu, m., *-мя́нниковъ, -мя́нничій*, *-мя́нническій*, a. de neveu; *-мя́нница*, nièce, f.; *-мя́нницынъ*, a. de la nièce; *-мя́нничество*, népotisme, m.

Плена́ (*-нка, -ночка*, dim.) petite gerçure; feuille, ou lame mince, f.; *-ни́стый*, a. plein de gerçures.

Плени́ца, bracelets, colliers en forme de chaines, pl. m.; fers, pl. m.; chaines, pl. f.

Плескáть, -снýть, v. a. gargouiller, battre qc. de liquide, faire rejaillir de l'eau sur q.; v. n. applaudir; se jeter (des vagues); *-ся*, v. r. regorger, se déborder; v. réfl. gargouiller; *-скáніе, плескъ*, act. du v., f., applaudissement, m.

Плéскъ, v. *плескáть*.

Плескъ, queue des poissons; partie inférieure de la baleine, f.

Плесна́, plante du pied, f.

Плéсница, espèce de sandales, f.

Плéсо, certaine étendue de champ, ou d'eau, f.

Плести, v. a. faire tresser; (T. d'égli composer, faire; *-ся*, v. p. et r. êt fait, tressé; s'entortiller autour qc.; se trainer; faire de médioc progrès; *плетéніе*, act. du v.; *-т ный*, a. tressé, fait, m.; *-тени́ц* faucille; corbeille, f.; *-ты́шка*, co beille, f.; *-тéнь*, m. haie de bra chages, f.; *-тешóкъ*, cordelette qu entrelace dans les cheveux, f.; *-т* femme qui fait des dentelles, *плéть*, f. (*-тка*, dim.) fouet, branche de quelques plantes (p. du concombre).

Плетени́ца, *Плетéніе*, *Плéть*, } v. *плéсть*.

Плечó, épaule, f.; *-чный*, a. d'épaul

Плеяды, pl. f. Pléiades, pl. m.

Плúнтусъ, plinthe, f.; partie du fo dement d'un bâtiment de pierre, d'un fourneau qui est au dessus sol, f.; *-тусовый*, a. de cette plint de cette base.

Плúнва, brique, f.; *-венный*, a. brique; *-водѣланіе*, act. de faire d briques; *-водѣлатель*, m. briq tier, m.

Плúсна, v. *вертошéйка*.

Плúстовка, rouge-gorge, (ois.) f.

Плúсъ, peluche, f.; *-совый*, a. de p luche.

Плúта, pierre de taille, f.; carreau pierre, m.; *-тка*, dim. petit carr de pierre; carreau qu'on met d

le fer à repasser, m.; *-тный*, a. de
carreau; *-тня́къ*, carreaux, m.,
pierres de Gothie, pl. f.; *-толóмня*,
carrière de cette sorte de pierres,
.

íца, pelle avec laquelle on verse
'eau hors des barques, f.

ищевáть, v. n. faire du vacarme,
rier; *-щевáніе*, *плúщъ*, cri, va-
carme, bruit, m.

вéцъ, v. *плáвать*.

въ, esquif, canot, m.

дúть, v. *плодъ*.

дъ, fruit; avantage, m., utilité, f.;
дный, *-довúтый*, a. fertile, fruc-
tueux; riche, abondant, a.; *-дови-
тость*, f. fertilité, fécondité; fig.
bondance, richesse en paroles, f.;
доноси́ть, v. n. sl. porter des fruits;
доно́сіе, *-доро́діе*, *-доро́дность*, f.,
ertilité, fécondité, f.; *-доно́сный*,
доро́дный, a. fertile, fructueux, abon-
lant, a.; *-дотвóрный*, a. servant à
a production des fruits; *-дствовати*,
. n. sl. porter des fruits; *плоди́ть*,
. a. entretenir, multiplier; *-ся*, v. r.
e multiplier; *пложе́ніе*, act. du v.
ди́ть, v. a. mettre en plis, plier;
лое́ніе, act. du v.; *плóеный*, a.
lié, a.

ский, a. plat, uni, a.; *-сковáтость*,
qualité d'une chose qui est un
eu plate, f.; *-сковáтый*, a. un peu
lat; *-скость*, f. plat, plan, m.,
laine, f.; *-скогýбцы*, pl. m. pincet-
tes à bouts plats, pl. f.; *-сходóнный*, a. à fond plat.

Плотвá, *-тúца*, gardon (poisson) m.; *-тúцынъ*, a. de gardon.

Плóтикъ, v. *плотъ*.

Плотúна, digue, chaussée, f.; *-нный*, a. de digue.

Плотúть, v. a. lier, mettre ensemble, joindre, assembler, emboîter.

Плотúцынъ, v. *плотвá*.

Плóтникъ, charpentier, m,; *-никовъ*, *-ническій*, *-ничій*, a. de ch-; *-ничать*, v. a. faire le métier de ch-; *-ничество*, charpenterie, f.; *-ничный*, a. fait par le ch-, de ch-.

Плóтно, ad. solidement, fermement; tout près, tout à côté, fig. continuellement, sans cesse, ad.; *-новáтость*, f. état d'une chose, qui est un peu solide, m.; *-новáтый*, a. un peu solide, a,; *-ность*, f. solidité, fermeté, compacité, f.; *-ный*, a. ferme, solide, compact; fort, robuste, corpulent, a.; *-нѣть*, v. n. devenir robuste, prendre l'embonpoint.

Плотовóе, v. *плотъ*.

Плотолю́бецъ, *Плóтскій*, } v. *плóть*.

Плотъ (*плóтикъ*, dim. *плотúще*, augm.) train de bois, radeau; bac, m.; *-товóе*, péage, m.

Плоть, f. chair, f.; (dans la Bible) homme, m.; *-тный*, *-тлный*, a. de chair; *-тскій*, a. charnel, sensuel, a.; *-толю́бецъ*, *-тоугóдникъ*, volup-

tueux, m.; *-толю́біе, -тоуго́діе*, volupté, f.; *-торастерза́тель*, m. tyran, meurtrier, n.

Плоха́, chemin tracé à travers un bois, m.

Плохо́й, a. chétif, vil, très médiocre, mauvais, misérable, a.; *-хова́тость*, f. imprudence, f.; *-хова́тый*, a. un peu mal, a.; *-ховѣсова́тый*, a. assez mauvais, fort ordinaire.

Плоша́ть, v. n. être négligent, indolent; *-ши́ться*, v. r. être indolent, négligent.

Пло́шка, lampion, m.; *-шечный*, a. de l-.

Пло́щадь, f. place publique, f. marché; plan, m.; *-ща́дка*, dim. petite place; place pavée, f.; palier, repos d'une escalier, m.; *-дно́й*, a. de place publique.

Площи́ть, v. a. laminer; *-ся*, v. p. être laminé; *-ще́ніе*, laminage, m.; *-щи́льный*, a. servant à laminer; *-щи́льня*, laminoir, m.

Плу́гъ, charrue, f.; (anc.) terrain qu'un homme pouvait labourer en trois jours; *-говый*, a. de charrue.

Плужни́къ, soc de la charrue, m.

Плутоно́съ, v. *коксу́нъ*.

Плу́тъ (*-те́цъ*, *-тя́га*, *-ти́шка*, dim. *-ти́ще*, augm.) fripon, trompeur, m.; *-тни*, pl. f. fourberies, pl. f.; *-това́ть*, v. n. friponner; *-това́тый*, a. rusé, un peu filou, a.; *-то́вка*, friponne, fourbe, f.; *-товско́й*, a. fourbe, frauduleux, méchant, perfide, a.; *-товство́*, friponnerie, fourberie, filo[illegible]terie, tromperie, f.

Плыть, v. n. nager, surnager, flott[illegible] naviguer, voguer; regorger, se c[illegible]gorger; couler, découler; *плы[illegible]честь*, f. aptitude à nager, f.; *-ву́ч[illegible]* a. flottant, a.; *плы́тіе*, act. de nag[illegible]

Плѣжи́на, défaut, m., tache, f.

Плѣ́жить, v. n. (sl.) ramper sur [illegible] poitrine.

Плѣ́нъ, *поло́нъ*, captivité, f.; *-ни́[illegible]* v. a. faire prisonnier, saisir; *п[illegible]ня́ть*, *-ни́ть*, v. a. captiver, g[illegible]gner; *-ся*, v. r. être captivé; ê[illegible] épris, charmé, ébloui; *-не́ніе*, ca[illegible]ture, f.; enchantement, m.; *п[illegible]не́нный*, *полоне́нный*, a. fait p[illegible]sonnier, saisi; fig. captivé, épr[illegible] a.; *плѣни́тель*, m. celui qui [illegible] prisonnier; *-ни́тельный*, a. ch[illegible]mant, captivant, ravissant, [illegible]chanteur, a.; *-нникъ*, prisonni[illegible] captif, m.; *-нниковъ*, *-нническ[illegible]* a. de prisonnier; *-нница*, pris[illegible]nière; captive, f.; *-нницынъ*, a. [illegible] prisonnière; *-нничество*, captiv[illegible] f.; *-нный*, a. et s. fait prisonni[illegible] prisonnier, captif, m.

Плѣ́снь, *плѣ́сень*, f. chancissure, m[illegible]sissure, f., moisi, m.; *-снѣть*, *-с[illegible]вѣть*, v. a. se moisir, chancir; *-с[illegible]вѣлый*, a. moisi, a.

Плѣ́шь, f. tête chauve, calvitie, [illegible] *-ши́на*, (*-ши́нка*, dim.) place [illegible] garnie de poils, de cheveux, f.; *-[illegible]*

вый, a. chauve, pelé, a.; *-шúвецъ*, tête chauve, f.; *-шáкъ*, tête chauve, f.; (des fleurs) simple, a.; *-шúвѣть*, v. n. devenir chauve.

юнуть, v. *плевáть*.

юска, sl. écale verte des noix, f.

юсня́, tarse, m.

юсникъ, pulmonaire de chêne, m.

ющúть, v. a. applatir, laminer; *-ся*, v. p. être laminé; *-щеніе*, laminage, m.; *-щúльный*, a. de laminage; *-щúльня*, laminoir, m.

ющъ, lierre, m.; *-щевый*, a. de lierre.

ясáть, v. n. danser; *-сáніе*, *-ска*, danse, f.; *-сáльный*, a. de danse; *-сáльщикъ*, *-сýнъ*, danseur, m.; *-сáльщица*, *-сýнья*, danseuse, f.

о, prp. avec le dat., l'acc., et le prép. après, suivant, selon, jusqu'à, sur.

оалѣть, v. n. devenir rouge, rougir.

обагро́вѣть, v. n. devenir couleur de pourpre.

обáивать(ся), *-боя́ть(ся)*, v. n. craindre (un peu.

обáлтывать, *-болтáть*, v. a. remuer souvent et un peu; *-ся*, v. r. se mêler; *-бáлтываніе*, act. du v.

обáсенка, petit conte, m., historiette, f.

обереги́ть, *-рéчь*, v. a. épargner, être économe, être soigneux.

оберéжникъ, bise, f., vent du Nord, m.

обесѣ́довать, v. n. causer un peu.

обивáть, *-бúть*, v. a. tuer; défaire, abattre; endommager, causer du dommage; *-бúтецъ*, vainqueur, m.; *-бúтіе*, défaite, déroute, f.; *-біéніе*, act. de tuer, f.; *-біéнный*, *-бúтый*, a. tué, a.; *-бóи*, pl. m. coups de bâton, pl. m.; *-бóище*, combat sanglant; champ de bataille, m.

Побира́ть, *-брáть*, v. a. prendre un peu et souvent; *-ся*, v. c. emprunter; *-бúрчій*, m. sl. receveur du péage, m.; *-бóръ*, tribut, m.; taxe, taille; recrue, levée, f.

Побúтецъ, *-бúтіе*, *-біéніе*, v. *побивáть*.

Поблагодари́ть (*кого́*) v. a. remercier.

Поблажи́ть (*кому́*) v. a. conniver avec q.; avoir de l'indulgence pour q.; *-живать*, *-жúть*, v. n. être un peu pétulant; *-жка*, connivence, indulgence, f.

Поблѣдні́ть, v. *блѣдні́ть*.

Побожи́ться, v. *божи́ться*.

Побóи, *Побóище*, } v. *побивáть*.

Поболѣ́ніе, sl. regret, m., compassion, f.

Поборáть, v. a. sl. vaincre, combattre, faire la guerre; (*по комъ*) défendre, aider q.; *-рéніе*, sl. défense, f.; *-рúмый*, a. qu'on peut vaincre; *-рникъ*, sl. défenseur, protecteur; m.; *-рница*, protectrice, f.; *побóрствовать*, (*за что*, *по чему́*), v. a. sl. combattre pour, défendre qc.; *-рствіе*, *-рствованіе*, sl. secours, m., défense, f.; *-рствователь*, m. défenseur, protecteur, m.; *-рствовательница*, protectrice, f.

Побóръ, v. *побирáть*.

Побóчный, a. de côté; naturel, bâtard, (illégitime, a.

Побра́живать, *-броди́ть*, v. n. aller souvent quelque part; se promener un peu; commencer à marcher après une maladie; *-броди́га*, fainéant, batteur de pavé, m.

Побра́нивать, *-ни́ть*, v. a. gronder un peu; *-ни́ться*, v. r. v. *брани́ться*; *бра́нка*, petite querelle, f.

Побра́сывать, *-бро́сить*, v. a. jeter peu à peu, jeter souvent; jeter tout.

Побра́таться, v. *брата́ться*.

Побра́тски, ad. en frère, fraternellement, ad.

Побре́нчивать, *-ча́ть*, v. a. faire tinter souvent ou doucement.

Побрива́ть, *-бри́ть*, v. a. raser souvent, ou un peu; *-ся*, v. r. se raser quelquefois.

Поброда́га, v. *побра́живать*.

Побры́згивать, *-га́ть*, v. a. arroser par ci par là.

Побрюзжа́ть, v. n. gronder un peu.

Побря́кивать, v. a. faire tinter une fois; *-ку́шка*, grelot, hochet, m.

Побужда́ть, *-буди́ть*, v. a. exciter, inciter, porter, engager, encourager, instiguer à qc.; *-буждéніе*, incitation, instigation, f., mouvement, m.; *-буждённый*, a. incité, encouragé, a.; *-буди́тель*. m. instigateur, incitateur, m.; *-буди́тельный*, a. incitant, engageant, a.

Побу́живать, *-буди́ть*, v. a. éveiller doucement, -quelquefois. (si, a.

Побурі́ть, v. *бурі́ть*; *-рі́лый*, a. rous-

Побыва́ть, *-бы́ть*, v. aux. être souve quelque temps, quelquefois visiter

Побѣгивать, *-гать*, v. n. courir so vent, ou peu longtemps; *-бѣгиван* act. du v.; *-бѣги*, *-бѣжки*, pl. jets, rejetons, pl. m.; *-бѣгъ*, dése tion, f.

Побѣда, v. *побѣжда́ть*.

Побѣжда́ть, *-бѣди́ть*, v. a. vaincr remporter la victoire; *-ся*, v. r. vaincre, être vaincu; *-жде́ніе*, a du v.; *-жде́нный*, a. vaincu, a.; *бѣда*, victoire, f., triomphe, m *-ди́мый*, a, surmontable, qu'on pe vaincre; *-ди́тель*, n. vainqueur, m *-ди́тельница*, femme victorieuse, *-ди́телевъ*, a. du vainqueur; *-ди тельный*, a. de victoire; victo rieux, vainqueur, a.; *-ди́ще*, sl. cham de bataille, champ de la victoire, m *-дное*, fête de la victoire, f.; *-дны* a. de victoire; *-доно́сецъ*, vainqueu m.; *-доно́сный*, a. victorieux, trion phant, a.

Побѣжникъ, longue et forte courro qui sert de timon aux Kamtchadal quand ils sortent avec leurs chiens,

Побѣливать, *-ли́ть*, v. a. blanchi *-ся*, v. r. et p. être blanchi de nou veau; *-ваніе*, act. du v.

Повáживать, *-вáдить*, v. a. habituer accoutumer; *-ся*, v. r. s'accoutume s'habituer; *-вáживаніе*, *-вáдка*, a coutumance, habitude, f.; *-вáжен ный*, a. habitué, a.

за́живать, *-води́ть*, v. a. mener, conduire souvent, ou un peu; *-води́ть*, *-ве́сть*, v. a. remuer un peu, faire un petit mouvement; v. i. se déjeter, se forjeter; *-веде́ніе*, conduite, f.; *по́водъ*, (*по́водецъ*, dim.) rêne, f.; occasion, f.; sujet; motif, m.; *-дли́вый*, a. flexible, pliable, docile, a,

ва́ливать, *-ля́ть*, v. a. jeter, rouler; *-ся*, v. r. se jeter d'un côté à l'autre, se vautrer; *-ва́ленный*, a. abattu, renversé, a.

ва́лка (vulg.) maladie épidémique, f.; *-ва́лъ*, mortalité des bestiaux, maladie épizootique, f.; *-ва́льное*, s. n. amende (f.) qu'un homme devait payer quand il avait été trouvé étendu ivre dans les rues; *-ва́льный*, a. général; épidémique, universel, a.

ва́пленіе, act. de blanchir, f.; *-ленный*, a. blanchi, a.

ова́ривать, *-ри́ть*, v. a. faire cuire un peu, légèrement; cuire quelquefois, de temps en temps; *-ренная*, *-рня* (*-ва́ренка*, dim.) cuisine, f.; *-ренный*, a. de cuisine; *по́варъ*, cuisinier, m.; *-риха*, cuisinière, f; *-рёнокъ*, marmiton, m.; *по́варскій*, a. de cuisinier; *-ва́рничать*, v. a. être cuisinier.

*ó*вар*ъ*, v. *пова́ривать*.

*ó*вар*ъ*, labbe ou stercoraire à longue queue, (oiseau) m. (peu.

ова́щивать, *-ощи́ть*, v. a. cirer un

Поведе́ніе, v. *пова́живать*.

Повельва́ть, *-ли́ть*, (*кому́*) v. a. ordonner, enjoindre, prescrire; *-ся*, v. i. ordonner; *-ли́тельствовать*, v. n. commander, ordonner; *-ли́тель*, m. maître, dominateur, m.; *-ли́тельница*, maîtresse, dominatrice, f.; *-ли́тельный*, a. de maître; impérieux, a.; *-ли́тельство*, maîtrise, f.; *-ля́ніе*, ordre, commandement, édit, m. ordonnance, f.; *-ля́нный*, a. ordonné, commandé, enjoint, permis, a.

Повергáть, *-гнуть*, v. a. sl. jeter par terre, renverser; *-ся*, v. r. se jeter contre terre, se prosterner; *-ржéніе*, act. du v.; *-рженный*, a. tombé, jeté en bas; renversé, ruiné, a.

Пове́рстный, a. fait, disposé par verstes, a.

Пове́рствовать, *-стáть*, v. a. égaler, rendre égal; *-ся*, v. réfl. atteindre, joindre q.; devenir égal; *-стка*, *-ствáніе*, act. du v.; *-станный*, a. égalé, rendu égal, a.

Пове́ртывать, *-рнýть*, *-ртѣть*, v. a. tourner un peu, -quelquefois; v. a. tourner, quitter; *-ся*, v. r. se tourner à chaque instant; paraître, se montrer pour un instant; *-тываніе*, act. du v.

Пове́рхность, f. superficie, f.; fig. extérieur, m.; *-тный*, a. extérieur; superficiel, a.

Пове́рхъ, prp. avec le gén. en haut, par dessus, sur.

Повеселúться, v. r. s'amuser un peu.

Повечéрie, court office qu'on fait le soir après les vêpres, m.; *-рный*, a. de cet office.

Повивáть, *-вúть*, v.a. emmailloter; accoucher; *-вáніе*, *повóй*, act. du v.; *-вáльный*, a. d'accouchement; *-вáльная бáбка*, sage-femme, f.; *повóй*, sl. drap, linceuil, m. (pl.) f.

Повилúца, cuscutte, barbe de moine,

Повúнная, s. f. repentir, m. *-нность*, f. repentance; soumission, obéissance, f.; *-нный*, a. coupable, digne de punition; obligé; soumis, obéissant, a.; qui se repent de sa faute.

Повиновáться, *-нýться*, v. r. obéir, se soumettre; *-нýть*, v. a. sl. soumettre; *-новéніе*, soumission, obéissance, f.

Повирáть, *-врáть*, v. n. radoter de temps en temps, un peu; soutenir le radotage d'un autre.

Повúснуть, v.n. être suspendu, pendre; descendre, pendre en bas.

Повитýха, (vulg.) sage-femme, f.

Повихнýть, v. a. démettre, disloquer un peu; *-ся*, v. r. s'écarter, s'éloigner (du vrai chemin.)

Повоздлúвый, *Пóводъ*, } v. *повáживать*.

Повоевáть, v. a. faire la guerre quelque temps; sl. dévaster.

Повоздúть, v. *повáживать*.

Повóзка, charroi m.; *-зникъ*, charretier, m.; *-зничій*, a. de charretier.

Повóзъ, transport, m.

Повóй, v. *повивáть*.

Повóйникъ, povoinik, m. (espèce d'ornement de tête des femmes du commun en Russie); guimauve, althæa ordinaire (pl.) f.

Поволáкивать, *-лочúть*, v. a. traîner par ci par là; *-лóчка*, act. de traîner par les cheveux; *-лóка*, act. de tourner les yeux d'un côté à l'autre, f., roulement des yeux.

Поворáчивать, *-ротúть*, *-рóчать*, v. a. retourner; remuer, tourner; *-рáчиваться*, *-ротúться*, *-вернýться*, v. r. se tourner; se dépêcher; *-рóмливость*, a. agilité, vîtesse, f.; *-рóмливый*, a. vîte, agile, droit, souple, a.; *-рóтный*, a. qui se tourne; *-рóтъ*, retour; revirement, tour à droit ou à gauche; endroit même où l'on tourne, carrefour, m.

Повреждáть, *-вреди́ть*, v. a. faire du tort, nuire, endommager, gâter, blesser; *-ся*, v.r. se gâter, se corrompre, s'endommager, souffrir; perdre l'esprit; *-ждéніе*, dommage, m.; *-ждéнный*, a. endommagé, blessé, a.; *-вреди́тель*, m. destructeur, corrupteur, m.

Повременúть, v. n. patienter, attendre un moment favorable.

Повсегóдный, a. annuel, a.

Повседнéвный, a. journalier, de tous les jours.

Повсемúстный, a. général, universel, a.

всемѣ́сячно, ad. tous les mois, par mois, ad.

всечáсно, ad. à toute heure, toutes les heures; *-ный*, a. de toute heure.

встрѣчáться, v. c. (*съ кѣмъ*) rencontrer q.

всю́дный, a. universel, a.; *-ду*, a. partout, en tous lieux, ad.

вторя́ть, *-ря́ть*, v. a. répéter, réitérer; *-ся*, v. i. répéter; *-ре́ніе*, répétition, réitération, f.; *-ре́нный*, a. répété, réitéré, a.; *-ря́тель*, m. répétiteur, m.

вы́дергать, v. a. arracher beaucoup, ou tout; *-ся*, v. r. tomber entièrement dehors, se défaire.

вы́дернуть, v. a. ne pas arracher entièrement, ébranler; *-ся*, v. r. se défaire. (un peu.

вы́жать, v. a. presser, pressurer

выка́ть, *-кнуть*, v. n. s'accoutumer, s'habituer; *-ы́чка*, habitude, f.

вы́токъ, part, f.; *-тно*, ad. (T. de barreau) par parties.

вы́тчикъ, greffier d'une chancellerie, m.; *-тье*, actes confiés au greffier, pl. m.

выча́ка, v. *повыка́ть*.

вышáть, *-вы́сить*, v. a. faire plus haut, hausser, élever; fig. élever, avancer q.; *-ся*, v. p. être élevé, avancé; *-ше́ніе*, avancement, m.; *-шенный*, a. haussé, élevé, a.

овѣва́ть, *-вѣ́ять*, v. a. souffler doucement.

Повѣ́дать, v. a. raconter, communiquer, faire savoir, annoncer; *-ся*, v. p. sl. être communiqué, déclaré; *-да́ніе*, communication, f., récit, m.; *-да́тель*, m. celui qui communique, qui raconte.

Повѣ́рить, v. n. croire.

Повѣ́рить, *-ря́ть*, v. a. confier, commettre; vérifier, collationner; *-ся*, v. r. et p. se fier, se confier à q., être vérifié; *-ре́ніе*, act. de confier; vérification, f.; *-ренность*, f. confiance, confidence, f.; *-ренный*, a. et s. m. confié; vérifié; collationné, a.; homme d'affaires, commissionnaire; fermier, m.; *-рка*, vérification, preuve arithmétique, f.

Повѣ́са, m. f. vaurien, mauvais sujet, m.; *-сничать*, v. n. être un mauvais sujet, un étourdi.

Повѣ́сить, v. *вѣшать*.

Повѣ́стка, v. *повѣща́ть*.

Повѣствова́ть, v. a. raconter, conter, narrer, rapporter, référer, exposer; *-ся*, v. i. être fait mention, être rapporté; *-ва́ніе*, récit, m., narration, relation, f.; *-ва́нный*, a. raconté, référé, a.; *-ва́тель*, m. conteur, historien, écrivain, m.; *-ва́тельный*, narratif, a., de récit; *по́вѣсть*, f. récit, m., histoire, f.; *-тный*, a. d'histoire, de conte; *-тникъ*, (vi.) histoire, f.

По́вѣтерь, vent favorable, m.

Повѣ́тріе, peste, contagion, f.

Повѣшенный, a. suspendu, a.

Повѣщáть, *-вѣстúть*, v. a. annoncer, avertir, publier; *-ся*, v. i. annoncer; *-вѣщéніе*, act. du v.; *-вѣ́стка*, avertissement, m.; publication, notification, intimation, annonce, f.; *-вѣщáтельный*, p. annonçant, indiquant, a.

Повúзывать, *-зáть*, v. a. lier autour, envelopper; *-ся*, v. r. s'envelopper de qc.; *-зываніе*, enveloppement, m.; *-занный*, a. lié autour, a.; *-зка*, *-зь*, f. (*-зочка*, dim.) bandeau de tête, frontal des jeunes paysannes, m.

Повя́нуть, v. n. flétrir, faner; *-я́лый*, a. fané, flétri, a.

Погадáть, v. a. (vulg.) deviner un peu; (réfléchir.

Погáнецъ, v. *погáнить*.

Погáнивать, *-гонúть*, v. a. chasser un peu; fig. gronder, réprimander.

Погáнить, v. a. souiller; profaner; *-ся*, v. r. se souiller; *погáнь*, f. souillure, malpropreté, f.; *-нецъ*, *-нка*, personne qui n'est pas baptisée f.; infidèle, m. f.; *-гáнинъ*, payen, m.; *-гáнка*, f. payenne, f.; *-гáнскій*, a. payen, infidèle, a.; *-гáнство*, paganisme, m.; *-гáный*, a. impur, souillé; payen, a.

Погáнка, petit grèbe huppé (oiseau) m.

Погáнышъ, champignon qu'on ne peut pas manger.

Погасáть, *-снуть*, v. n. s'éteindre.

Погашáть, *-гасúть*, v. a. éteindre; *-шенный*, a. éteint, a.

Погибáть, *-гúбнуть*, v. n. se perdre, périr, se ruiner; *-бель*, f. ruine, perte; mort, f.; *-бельный*, a. pernicieux, ruineux, nuisible; méchant, a.; *-блый*, a. perdu, ruiné, a.

Поглáживать, *-глáдить*, v. a. flatter doucement avec la main, cajoler; *-ваніе*, act. du v.

Поглóхнуть, v. n. se faner, se flétrir pour avoir été planté trop épais.

Поглощáть, *-глотúть*, v. a. avaler, engloutir, dévorer; *-щéніе*, act. du v. *-щéнный*, a. avalé, englouti, a.

Поглумля́ться, v. r. réfléchir.

Погля́дывать, v. n. regarder, voir, jeter les yeux sur qc.; *-дúть*, v. n. regarder un peu, voir quelque temps, avoir le soin, l'inspection; *-дúться* v. r. se regarder.

Погна́ться (*за кѣмъ*) v. r. courir après qc.

Погнивáть, *-гнúть*, v. r. pourrir entièrement.

Погноúть, v. *перегноúть*.

Погнýть, v. a. courber, plier un peu; *-ся*, v. r. se courber, se plier un peu.

Погнушáться, v. r. (*надъ кѣмъ*) dédaigner, détester.

Погнúздно, ad. par deux, par paire.

Поговорúть, v. a. parler quelque temps, parler à q. pour q.; *-рка*, conversation, entretien, bruit, m.; sentence; habitude de se servir de certains mots dans le discours.

Поговéть, v. n. jeûner quelque temps.

го́да, température, f., temps; gros temps, m.

годи́ть,, v. n. attendre un peu.

го́дно, ad. annuellement, par an.

годосло́віе, météorologie, f.

го́дье, temps, m,

голо́вно, ad. par tête, par personne; *-вный*, a. général, a., sans exception; *-вщина*, recrutement pour lequel on prend un homme de chaque famille.

гоня́ть, *-гна́ть*, v. a. mener, paître, envoyer, chasser; pousser, toucher, piquer, faire aller, faire tirer; fig. pousser, presser, talonner; v. n. se dépêcher, se hâter, se presser; *-ня́ться*, v.r. courir quelque temps après qc.; poursuivre, chasser assez longtemps; *-го́нка*, verte réprimande, f.; *-го́нный*, a. courant, a. de longueur; *-го́нный аршѝнъ*, archine courante, f.; *-го́нная са́жень*, toise de longueur, f.; *-го́нщикъ*, courier; goujat, m.; *-го́нъ*, act. de courir après qc., f.; marc qui reste après la distillation de l'eau de vie, m.; *-го́ня*, poursuite, f.; détachement qui poursuit, m.; *-гоня́й*, filet de 120 sagènes de longueur sur quatre de large, m.; *-гоня́лка*, (vulg.) fouet, m.

гора́ть, *-ря́ть*, v. a. brûler, être consumé par le feu; *-ря́ть*, v. n. brûler un peu, pas longtemps; *-ре́лый*, a. consumé par le feu; qui a perdu par le feu. (fliger.

огоревáть, v. n. se chagriner, s'af-

Погородски́, ad. à la manière des gens de ville.

Погоря́ть, v. *погора́ть*.

Погоспо́дски, ad. en seigneur, sur un grand pied.

Погости́ть, v. a. être peu de temps en visite chez q.

Погосте́, cimetière auprès d'une église, m.; grand village avec une paroisse, m.; *-тный*, a. de ce cimetière, de ce village.

Погото́ву, ad. (vulg.) plus, pis, ad.

Погра́бить, v. a. piller, spolier, voler; *-бле́ніе*, pillage, m., spoliation, f.; *-бленный*, a. pillé, volé, spolié, a.

Пограни́чный, a. frontière, contigu, limitrophe, a.

Погреба́ть, *-бсти́*, *-гре́сть*, v. a. enterrer, ensevelir; ramer un peu; *-ся*, v. p. et r. être enterré, enseveli; s'enterrer vif, se retirer entièrement du monde; *-ба́ніе*, *-бе́ніе*, enterrement, convoi, m.; funérailles, pl. f.; *-бе́нный*, a. enterré, enseveli; *-ба́льная*, pl. sl. tout ce qui concerne les funérailles; *-ба́льный*, a. de funérailles, d'enterrement; *-ба́льщикъ*, *-ба́тель*, m. fossoyeur, m.

Погребе́цъ, *-бчикъ*, cantine, f.; *-бе́чный*, a. de cantine.

По́гребъ, (*-бо́къ*, dim.) cave; chambre sous le rez de chaussée, f.; *-бно́й*, *-бо́вый*, a. de cave; *-бщи́къ*, homme qui tient une cave, caviste, m.; *-бщико́въ*, *-бщи́чій*, *-бщи́цкій*, a. d'un caviste.

Погреми́ть, v. n. tonner un peu.

Погрози́ть, (*кому́*) v. n.; et -*ся*, (*на кого́*) v. r. menacer q.

Погроми́ть, v. a. casser en mille morceaux; ruiner, désoler, détruire; -*гро́мъ*, dévastation, destruction, f., saccage, m.

Погрубѣ́ть, v. n. devenir un peu grossier; se déformer.

Погружа́ть, -*гружи́ть*, v. a. enfoncer, submerger, plonger dans l'eau; -*ся*, v. r. s'enfoncer, être submergé; se plonger, s'enfoncer dans l'eau; -*же́ніе*, enfoncement, m., submersion, immersion, f.; -*же́нный*, a. enfoncé, plongé, submergé, immergé, a.

Погрузи́ть, -*знуть*, v. a. couler à fond; -*злый*, a. coulé à fond, péri a.

Погрусти́ть, v. n. s'affliger, se chagriner un peu.

Погрѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer un peu; -*ся*, v. r. se chauffer, se réchauffer; fig. faire bien ses affaires.

Погрѣши́ть, -*ши́ть*, v. n. pêcher quelquefois, un peu, faire un faux pas, s'écarter; faire une faute, manquer; -*ше́ніе*, péché, faux pas, m.; erreur; faute, f.; -*ши́тельный*, a. erronné, faux, a.; -*шность*, f. erreur, fausseté, f., péché, faux pas, m., omission, f., déviation (de l'aiguille aimantée) f. (partiments.

Погря́дно, ad. par couches, par com-

Погрязи́ть, -*знуть*, v. n. enfoncer, aller, ou couler à fond, s'embourber; fig. tomber dans un abime de malheur

-*злый*, a. sl. coulé à fond.

Погубля́ть, -*би́ть*, v. a. perdre, ruine

-*ся*, v. p. être ruiné; -*бле́ніе*, ac du v.; -*бле́нный*, a. ruiné, perdu, a

-*би́тель*, m. destructeur, séducteu m.; -*би́тельница*, celle qui ruin séductrice, f.; -*би́тельный*, a. perni cieux, ruineux, a.

Погуди́ть, v. n. jouer d'un instrumen racler; -*да́ло*, m. (vulg.) raclen ménétrier, m.; fig. qui aime à raco ter des contes plaisans; -*дка*, act. racler, f.; mots pour rire, pl. m -*до́чный*, a. de violon.

Погу́ливать, -*ля́ть*, v. a. se promen souvent, ou un peu; se livrer à débauche, s'enivrer.

Подава́ть, -*да́ть*, v. a. donner, prése ter, offrir; -*ся*, v. r. se retirer reculer; céder, branler; se fendr être présenté, donné; -*дава́ніе*, a de donner; -*данный*, a. donn présenté; avancé (d'un équipag a.; -*да́тель*, m. donneur, donateu porteur, m.; -*да́тельница*, don trice; porteuse, f.; -*да́тливост* -*да́тность*, f. libéralité, f.; -*да́тл* -*ый*, -*датный*, a. facile, condesce dant; libéral; aisé, a.; *по́дать*, impôt, m., taille, f.; *по́датный*, d'impôt, a.; -*да́ча*, don, m., prése tation, f.; -*да́ніе*, act. de donn de présenter; charité, f., aumô f.

дáвливать, *-давúть*, v. a. presser légèrement, ou souvent.

давля́ть, *-вúть*, v. a. fouler aux pieds, écraser; suffoquer; *-ся*, v. p. et r. être suffoqué, s'étrangler, étouffer.

дáгра, goutte (aux pieds) f., podagra, m.; *-грикъ*, goutteux, podagre, m.; *-грúческій*, a. goutteux, podagre, a.

данный, v. *подавáть*.

дари́ть, v. a. faire cadeau, faire présent, donner, *-рéніе*, act. du v.; *-рéнный*, a. donné, fait cadeau, a.; *-рéнье*, (*-рéньице*, dim., *-рокъ*, *-рочекъ*, dim.,) cadeau, présent, m.

дáтель,
дáтливый,
дáтный,
датный,
дать,
дáча,
дáлніе,
} v. *подавáть*.

дбáвить, *-бавля́ть*, *-бáвливать*, v. a. ajouter.

дбагóрщикъ, aide de celui qui visite aux pêcheries du Volga deux fois par jour les filets et les nasses, m.

дбáгренникъ, m. croc dont se servent les Cosaques d'Oural à la pêche, m.

дбáлтыеать, *-болтáть*, v. a. entremêler, délayer.

дбивáть, *-бúть*, v. a. mettre dessous, couvrir; doubler, mettre la doublure; faire aller qc. par force sous qc.; fig. (vulg.) instiguer, inciter, pousser; *-ся*, v. r. se fourrer, se glisser sous qc.; fig. tâcher de s'insinuer auprès de q.; *-бивáніе*, *-бúтіе*, doublure, f.; *-бúвка*, act. de couvrir, couverture, étoffe dont on a couvert qc., f.; *-бúтый*, a. mis dessous, fourré, doublé, a.; *-бóй*, doublure, f.; *-бóйка*, espèce de bigorneau, f.; *-бóйный*, a. ce qui sert à ferrer les souliers; *-бóйщикъ*, qui ferre les semelles.

Подбирáть, *подобрáть*, v. a. ramasser, cueillir, recueillir; retrousser; lier ensemble; chercher une chose égale à une autre; apprêter (des cartes); *-ся*, v. r. se retrousser, (*къ кому́*) fig. tâcher de tromper, de persuader q.; v. i. aller à la fin; *подбирáніе*, *подобрáніе*, act. du v., f., assortiment; *подбóръ*, act. du v.; act. d'apprêter les cartes, f.; assortiment, m.; talon en cuir, m.; act. de pervertir les lois, prévarication, f.; *-рный*, a. arrangé, apprêté (des cartes), a.; *-рщикъ*, qui accommode une chose à une autre; *подóбранный*, a. cueilli, ramassé, assorti, a.; *-брáтель*, m. celui qui a assorti.

Подбúтіе, v. *подбивáть*.

Подблю́дный, a. ce qu'on met sous une assiette; *-дныя пúсни*, chansons (pl. f.) en usage chez les femmes du commun depuis Noël jusqu'au jour des Rois.

Подбóй, v. *подбивáть*.

Подбо́ра, cordes qui sont attachées au bord d'un filet, pl. f.

Подбо́рка, planchette qu'on fait entrer dans une place vide, f.

Подбо́рный, v. *подбира́ть*.

Подборо́док, (*-дочек*, dim.) menton, m.

Подбо́рщикъ, *Подборъ*, } v. *подбира́ть*.

Подбоче́ниваться, *-ниться*, v. r. mettre les poings sur les hanches.

Подбра́сывать, *-бро́сить*, v. a. jeter qc. dessous; jeter secrètement; *-ся*, v. r. se jeter sous qc.; s'approcher vîte de q., courir vers q.; *-бра́сываніе*, act. du v.; *-бро́шенный*, a. jeté dessous.

Подбре́жіе, sl. place auprès d'un rivage, m.

Подбрива́ть, *-бри́ть*, v. a. raser un peu; fig. escroquer, emporter; *-брива́ніе*, *-бри́тіе*, act. du v.

Подбро́шенный, v. *подбра́сывать*.

Подбрю́шина, bas ventre, m.; *-шникъ*, sous-ventrière, f.

Подбѣгивать, *-га́ть*, *-жа́ть*, v. n. courir sous qc.; courir vers q.; fig. tâcher de s'insinuer auprès de q.; *-га́ніе*, *-гиваніе*, *-жа́ніе*, act. du v.

Подбѣливать, *-ли́ть*, v. a. blanchir; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, blanchiment, blanchissage, m.

Подбѣлъ, v. *мать и ма́чиха*.

Подва́ливать, *-ли́ть*, v. a. rouler par dessous, sous qc.; *-ся*, v. r. se jeter sous qc.; *-ва́лъ*, chambre sous le rez de chaussée d'une maison de bois, f.

Подведе́нный, v. *подводи́ть*.

Подверга́ть, *-гнуть*, (*кого́ или что́ куда́*) v. a. jeter sous qc. -dessou fig. soumettre, assujettir; expos risquer (sa vie); *-ся*, v. r. et (*кому́*) se soumettre; *-ре́ніе*, so mission, f., assujettissement, m *-ре́нный*, a. soumis, assujetti, s jet, exposé, a.

Подвёртывать, *-рну́ть*, *-рты́ть*, v. mettre, pousser dessous; fourre *-ся*, v. r. tomber sous qc.; glisse tourner autour de qc., faire la co à q.; *-ртываніе*, act. du v.; *-рты* ce qu'on met sous qc.; chiffon qu les paysans mettent sous leurs b autour de la jambe, m.

Подвеселя́ть, v. a. égayer, rendre g animer; *-ся*, v. r. devenir gai, mettre en belle humeur, être bonne humeur.

Подвива́ть, *-ви́ть*, v. a. rouler, mett une chose sous une autre; roule mettre en rouleau; *-вива́ніе*, act. d v.; *-ви́вка*, ce qui est roulé.

Подвига́ть, *-дви́нуть*, v. a. approche avancer, pousser en avant; excite émouvoir, irriter; *-ся*, v. r. s'a procher, s'avancer, aller en avan *-ся къ сожалѣ́нію*, être ému, to ché; *-га́ніе*, act. du v.; *-гивать*, *-га́т* v. a. remuer un peu ou souven *-ся*, v. r. se remuer un peu, o souvent; *-гиваніе*, act. du v.; *-дви нутый*, a. poussé en avant.

двигъ, *движникъ*, } v. *подвизáти*.

двизáти, *-двúгнути*, *-двúжити*, v. a. mouvoir; fig. troubler, émouvoir; exciter, encourager, exhorter; *-ся*, v. r. sl. se mouvoir, s'ébranler; fig. lutter, combattre; s'exercer dans, s'occuper soigneusement à qc.; *пóдвигъ*, mouvement; fig. effort; exploit, combat, m.; *-гополóжникъ*, athlotète, (surnom du Sauveur), m.; agonothète, nom des juges qui présidaient aux jeux gymniques, m.; *подвúжникъ*, lutteur, athlète; fig. combattant, m.; *-жница*, combattante, f.; *-жность*, f. mobilité, f.; *-жный*, a. mobile, a.; *-двизáніе*, mouvement, m.

двлáстный, a. soumis, assujetti, subordonné, a.

двлекáть, *-волáкивать*, v. a. tirer dessous.

двóда, v. *подводúть*.

дводúть, *-вéсть*, v. a. amener, conduire; introduire secrètement; mettre dessous; imiter; donner une couleur; *-ведéнный*, a. amené; allégué, cité, a.; *-вóда*, relais, cheval de relais; chariot avec un cheval et un homme, m.; *-вóдный*, a. de relais; *-вóдникъ*, celui qui conduit le cheval; instigateur, m.; *-вóщикъ*, qui conduit q.; qui transporte qc. (l'eau.

двóдный, a. ce qui se trouve sous

двое, ad. à deux, en deux, ad.

двозúть, *-вéзть*, v. a. amener; conduire q. près de qc.; *-вóзъ*, transport, m., importation, f.; *-вóзный*, a. amené, transporté, a.

Подвóй, sl. poteau, m.

Пóдволока, grenier, m.; *-лочный*, a. de grenier.

Подворáчивать, *-ротúть*, v. a. tourner par dessous.

Подвóрное, s. n. taille, f., impôt par maison; loyer qu'un charretier paye pour une écurie, m.; quartier, m.

Подворóтня, f. planche qu'on met sous une porte, f.

Подвóрье, maison, dans une ville étrangère, qui appartient à un couvent, à une ambassade.

Подвóхъ, complot, m.

Подвóщикъ, v. *подводúть*.

Подвышáть, *-вы́сить*, v. a. élever un peu, hausser un peu.

Подвѣнéчное плáтье, habit de nôces, m.

Подвѣ́шивать, *-вѣ́сить*, v. a. attacher, suspendre; *-вѣ́ска*, breloque, f.

Подвя́зывать, *-зáть*, v. a. lier, attacher; mettre l'échafaudage; *-ся*, v. r. se trousser; *-зываніе*, *-зáніе*, act. du v.; *пóдвязи*, pl. f. échafaudage, m.; *-вя́зка* (*-вя́зочка*, dim.) jarretière, f.

Подгáлстучникъ, col de cravatte, m.

Подгвáжживать, *-гвоздúть*, v. a. irriter davantage.

Подгибáть, *подогнýть*, v. a. mettre dessous; plier; retrousser; relever; *-ся*, v. r. se fourrer, ramper sous

qc.; *-догнýтый*, a. relevé, troussé; (des pieds) croisé, a.

Подгла́дывать, *-гладáть*, v. a. ronger par en bas, dessous.

Подгля́дывать, *-дѣть*, v. a. observer q. de près, épier; *-дываніе*, act. du v.; *-дчикъ*, *-дчица*, personne qui épie, f.

Подгнива́ть, *-гнúть*, v. n. pourrir d'en bas.

Подгнѣта, ou *-гнѣтъ*, copeaux de bois fendu, pour mettre sous le bois dans le poêle, pl.m.; *-гнѣщáть*, v. a. sl. mettre ces copeaux sous le bois dans le poêle; *-гнѣщéніе*, act. du v.

Подговáривать, *-ворúть*, v. a. suborner, persuader, inciter; *-воréнный*, a. suborné, poussé à.... a.; *-вóрщикъ*, machinateur, boute-feu; séducteur, m.

Подголóвокъ, petite caisse ferrée à couvercle oblique qu'on met sous le chevet, f.

Подгоня́ть, *подогнáть*, v. a. chasser, faire flotter qc. dessous; mener, vers qc.; *-гóнъ*, bétail mené d'un endroit éloigné pour le vendre; *-гóнный*, a. de ce bétail; *подогнáніе*, act. du v., *подóгнанный*, a. mené, conduit vers un endroit.

Подгорáть, *-рѣть*, v. n. brûler par en bas.

Подгóрье, place au pied d'une montagne, f.; sl. vallée, f.; *-рный*, a. situé au pied d'une montagne; d vallée.

Подгорю́ниться, v. r. réfléchir appuy sur les coudes.

Подгребáть, *-грестú*, v. a. amasser assembler avec le rateau, balaye en tas; *-бáніе*, act. du v.; *-бéнны* a. amassé avec le rateau.

Подгрáдіе, sl. terre (f.), ou villag (m.) contigu au faubourg d'une vill *-дный*, a. près d'une ville.

Подгýливать, *-лять*, v. n. s'enivrer.

Подгущáть, *-густúть*, v. a. épaissi *-щéніе*, épaississement, m.; *-щéнны* a. rendu plus épais.

Поддавáть, *-дáть*, v. a. soumettr assujettir; augmenter; (au jeu d dames) donner un pion pour prendre ensuite plusieurs; *-ся*, v. se soumettre, se rendre; céder dessein; *-даваніе*, *-дáніе*, ac du v.; *-давáльщикъ*, qui augmen la chaleur aux étuves; *-данный*, et s. m. sujet, soumis, assujetti, a sujet, m.; *-дáннѣйшій*, a. très sou mis; *-дáнство*, sujettion, f., assuj tissement, état d'un sujet, m.; *-дá ническій*, a. de sujet; *-датель*, subordonné, inférieur, m.; *-дá* augmentation de la chaleur d l'étuve, f.

Поддáкивать, *-кнуть*, v. n. affirm tout, dire toujours oui, être to jours d'accord; *-ваніе*, act. du *-вальщикъ*, qui affirme tout.

Подда́лбливать, *-долба́ть*, v.a. creuser, caver d'en bas; *-до́лбленный*, a. creusé, cavé par dessous, a.

Поддавный, *Поддатень*, *Поддача*, } v. *поддава́ть*.

Поддвига́ть, *-гивать*, *-дви́нуть*, v. a. pousser, mettre dessous; *-ся*, v. r. se faire pousser sous qc.; aller sous qc.; *-га́ніе*, act. du v.; *-дви́нутый*, a. poussé, a.

Поддёргивать, *-ргать*, *-рнуть*, v. a. pousser à la hâte sous qc.; trousser, relever, retrousser; *-ся*, v. c. se trousser.

Поддёрживать, *-жа́ть*, v. a. soutenir, tenir, fig. assister; *-ся*, v. p. être étayé, soutenu; fig. être assisté; *-жа́ніе*, act. du v.; *-жанный*, a. soutenu, tenu.

Поддо́лбленный, v. *поддáлбливать*.

Поддо́нокъ, tout ce qu'on met sous le fond.

Поддува́ть, *-ду́ть*, v. a. souffler dessous; fig. irriter davantage, inciter; *-ва́ніе*, act. du v.

Поддымки, pl. f.; *-мье*, temps où les paysans chauffent leurs poêles, m.

Поддья́къ, sous-chantre, m.

Поддѣва́ть, *-дѣть*, v. a. mettre, habiller dessous; accrocher, fig. attraper; (*у кого́*) voler; *-дѣва́ніе*, act. du v.; *-дѣтый*, a. mis, habillé dessous; accroché en bas.

Поддѣлывать, *-лать*, v. a. faire, mettre, poser dessous; contrefaire, altérer, falsifier; *-ся*, v. c. (*по́до что*) contrefaire qc.; (*къ кому́*) se faire, plaire, complaire; contrefaire q.; *-лываніе*, *-ланіе*, *-лка*, act. du v.; *-ланный*, a. fait, mis, posé dessous; contrefait, faux, falsifié, a.; *-льный*, a. faux, contrefait, a.; *-льщикъ*, contrefacteur, m.

Поддѣтый, v. *поддѣва́ть*.

Подённикъ, journal, m.; *-нный*, journalier, a., par jour; *-нщикъ*, manoeuvre, m.; *-нщица*, ouvrière à la journée, f.

Подёргивать, *-ргать*, *-рнуть*, v. a. tirailler, tirer souvent, employer partout; tirer quelquefois; *-ваніе*, act. du v.

Подержа́ть, v.a. tenir un peu, t- quelque temps; *-ся*, v. c. se tenir quelque temps à qc.; persister sur qc.; tenir ferme; *-жа́ніе*, act. de donner qc. pour quelque temps; *-жанный*, a. ce qui n'est pas nouveau, porté, usé, a.

Подёрнуть, v. c. (des fluides) se couvrir d'une peau mince, d'une glace mince.

Подёстно, ad. (du papier) par mains.

Подешеве́ть, v. n. devenir bon marché, diminuer de prix; *-вѣлый*, a. devenu meilleur marché.

Поджа́ривать, *-рить*, v. a. rôtir un peu, griller; *-ся*, v.p. être grillé; *-ренный*, *-ристый*, a. rôti un peu, grillé, a.

Поджа́тіе, v. *поджима́ть*. (rir.
Поджива́ть, v. a. commencer à se gué-
Подживо́тникъ, coup de pied, ou de la main contre le ventre; m.; sous-ventrière, f.
Поджига́ть, *-же́чь*, v. a. allumer par dessous, brûler; fig. instiguer; inciter, échauffer; *-жига́ніе*, *подожже́ніе*, act. du v.; *-жжённый*, a. allumé par en bas, par dessous, a.; *-жига́тель*, m. boute-feu, m.
Поджида́ть, v. a. attendre, attendre un moment favorable; *-да́ніе*, act. du v.
Поджима́ть, *-жа́ть*, v. a. mettre, presser, fourrer dessous; croiser (les bras, les jambes); *-жима́ніе*, *-жа́тіе*, act. du v.; *-жа́тый*, a. mis sous qc.; croisé (les mains, les jambes).
Поджо́гъ, v. *подгнѣ́та*. (fabrique.
Подзаво́дскій, a. appartenant à une
Подзадо́ривать, *-рить*, v. a. échauffer, irriter, agacer; *-риваніе*, act. du v.; *-ренный*, a. échauffé, irrité, a.
Подзако́нный, a. qui est sous la loi, qui dépend de la loi.
Подзаты́льникъ, ornement de femmes attaché à leur ajustement de tête au dessus de la nuque; coup donné dans la nuque, m.
Подземе́лье, caverne souterraine, f.; conduit souterrain, m.; *-ме́льный*, *-мный*, a. souterrain, a.
Подзира́ть, *-зрѣ́ть*, v. a. sl. espionner, observer, guetter; *-ра́ніе*, *подзо́ръ*, espionnage, m.; *-зира́тай*, sl. espion, m.; *-зо́рный*, a. servant à observer, à épier, à guetter; *-рная ба́шня*, beffroi, m.; *-рная тру́бка*, lunette d'approche, lorgnette, f.; *-зо́рщикъ*, espion, mouchard, m.
Подзо́лки, pl. f.; *-зо́лъ*, charrée, f.
Подзо́рный, } v. *подзира́ть*.
Подзо́ръ, }
Подзо́ръ, pente, f., tour d'un lit, m.
Подзыва́ть, *подозва́ть*, v. a. engager, attirer à un service, irriter; appeler vers soi; *подо́званный*, a. appelé, attiré secrètement, a.
Подиви́ться, v. c. s'étonner un peu.
Подира́ть, v. i. (*по ко́жѣ*) tressailler.
Подка́лывать, *-коло́ть*, v. a. piquer dessous, d'en bas; retrousser, trousser et attacher; piquer, blesser; *-ка́лываніе*, act. du v.; *-ко́лотый*, a. fendu, coupé d'en bas; attaché, troussé; blessé, tiré, a.
Подканцеляри́стъ, sous-greffier, m.
Подка́покъ, bonnet porté par des femmes du commun, m.; *-почный*, a. de ce bonnet.
Подка́пывать, *-копа́ть*, v. a. creuser, miner; *-ся*, v. r. se miner; *-ка́пываніе*, act. du v.; *-ко́панный*, a. miné, sappé, a.; *-ко́пъ*, mine, f.; *-ко́пный*, a. de mine; *-ко́пщикъ*, mineur, m.
Подка́чивать, *-кати́ть*, v. a. rouler sous qc.; *-ся*, v. r. rouler dessous.
Подка́шивать, *-коси́ть*, v. a. fauche; *-ко́шенный*, a. fauché, a.
Подква́шивать, *-ква́сить*, v. a. mett

un peu de levain, aciduler; *-ваніе*, act. du v.

Подки́дывать, -ки́нуть, v. a. jeter dessous; mettre secrètement, fourrer dessous, supposer; ressemeler, carreler, ravauder; *-ки́дываніе, -ки́дка*, act. du v. f.; *-ки́дышъ*, enfant supposé, m.; *-ки́нутый*, a. mis, jeté dessous; supposé; ressemelé, a.

Подкла́дка, v. *подкла́дывать*.

Подкла́дывать, подложи́ть, v. a. mettre dessous; doubler; *-ся*, v. p. être mis dessous; être doublé; *-кла́дъ, -кла́день*, m.; *-кла́дышъ*, nichet; oeuf d'une autre sorte de volaille qu'on met sous une poule, m.; *-кла́дка* (*-кла́дочка*, dim.), chose qu'on met sous une autre; doublure, f.; *-кла́дина*, chantier, m.; *-кла́дный*, a. ce qu'on met dessous; *-кла́дываніе, -ложе́ніе*, act. du v.; *-ло́женный*, a. mis dessous; doublé, a.

Подкле́ивать, -и́ть, v. a. coller dessous; *-кле́иваніе*, act. du v.; *-кле́енный*, a. collé dessous, a.; *-кле́йка*, act. du v.; chose collée dessous, f.

Подклони́ть, -ни́ть, v. a. plier, courber dessous; fig. soumettre; assujétir; *-не́ніе*, act. du v.

Подкли́ть, v. *подва́лъ*.

Подключникъ, sous-sommelier, m.

Подко́ва, v. *подко́вывать*.

Подко́вывать, -кова́ть, v. a. ferrer; *-ся*, v. p. être ferré; *-ко́ва* (*-ко́вка*, dim.) fer à cheval, m.; *-ко́вный*, a. de fer à cheval.

Подковы́ривать, v. *ковыря́ть*; *-ря́нный*, a. fait solidement (des souliers de tille) a. (peau.

Подко́жный, a. qui se trouve sous la

Подколо́чивать, -лоти́ть, v. a. chasser, faire entrer dessous à coups de marteau; *-ло́чиваніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. chassé à coups de marteau sous qc.

Подколо́дникъ, v. *ольша́нка*.

Подколо́дный, a. se trouvant sous un jeu de cartes.

Подко́лотый, v. *подка́лывать*.

Подколо́ченный, v. *подколо́чивать*.

Подколѣ́нокъ, jarret, m.; *-лѣ́нный*, a. qui est dessous le genou.

Подко́пъ, v. *подка́пывать*.

Подко́ренный, a. se trouvant sous les racines.

Подкоси́ть, v. a.; *-ся*, v. r. (des jambes) les avoir comme coupées, comme brisées.

Подко́стный, a. ce qui est sous les os.

Подко́шенный, v. *подка́шивать*.

Подкра́дываться, -кра́сться, v. c. se glisser, s'approcher furtivement.

Подкрапи́вница, v. *вара́кушка*.

Подкра́шивать, -кра́сить, v. a. couvrir d'une couleur, mettre en couleur, blanchir; teindre, donner une couleur naturelle; *-шиваніе, -шеніе*, act. du v.; *-шенный*, a. couvert d'une couleur, blanchi; teint, a.

Подкрыліе, sl. partie qui est sous l'aile f.; *-льный*, a. ce qui est sous les ailes; *-ля*, *-лище*, sl. petite plume sous l'aile, f.

Подкрýчивать, *-крутúть*, v. a. aider.

Подкрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. étayer, soutenir; renforcer; fortifier; aider, appuyer; *-ся*, v. p. être étayé, soutenu, renforcé, fortifié, appuyé, secouru; *подкрѣпа*, soutien, appui, m.; *-пле́ніе*, act. du v., aide, f., secours, renfort; m.; *-пленный*, a. soutenu, fortifié, renforcé, rétabli, a.

Подкуликáть, v. n. (vulg.) se griser.

Подкупáть, *-пи́ть*, v. a. gagner par argent, corrompre; *-купáніе*, *-ку́пъ*, act. du v.; *--пленный*, a. corrompu, suborné, aposté, gagné par argent, a.

Подлагáть, *-ложи́ть*, v. a. mettre sous qc., -dessous; *-ся*, v.r. se mettre, se coucher sous qc.; -dessous.

Подлáживать, *-лáдить*, v. n. accorder un instrument de musique d'après un autre; fig. s'accommoder à la volonté de q., se régler sur q.; *-ся*, v. r. s'accommoder à la volonté de q., complaire à q.

Подлáза, m. f. homme fin, rusé, m.

Подлáмывать, *-ломи́ть*, v. a. casser, rompre, enfoncer du bas, par en bas; *-ся*, v. r. se casser sous qc.; *-лáмываніе*, *-ло́мъ*, act. du v.; *-ло́манный*, *-ло́мленный*, a. rompu, cassé par dessous.

Подласкáться, v. c. (*къ кому́*) tâche de gagner les bonnes graces de q.

Подлéгельникъ, sous-faîte, m.

Подлёдный, a. se trouvant sous la glace.

Подлежáть, v. n. (*кому́*) être soumis *- сомнѣнію*, être en suspens, être douteux; *-жáщее*, sujet, (T. de gramm.) m.; *-жáщій*, a. sujet, subordonné.

Подлéкарь, m. sous-chirurgien, m. *-рскій*, a. de sous-chirurgien.

Подлетáть, *-тѣть*, v. n. voler sous qc., s'approcher en volant; *-тáніе*, *-тѣніе*, act. du v.

Подлéцъ, lâche, homme rampant, m.

Подлéчь, v. n. se coucher sous qc.

Подлéщиваться, *-лестúться*, v. c. s'insinuer par des caresses, gagner les bonnes graces de q. par des flatteries.

Подливáть, *-ли́ть*, v.a. verser dessous, humecter; ajouter en versant; *-ливáніе*, *-ли́тіе*, act. du v.; *-ли́вочная*, act. du v.; chaux détrempée; sauce f.; *-ли́тый*, a. versé dessous, ajouté.

Подлúзывать, *-зáть*, v. a. lécher; *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. léché.

Пóдлинникъ, original, m.; *-нность*, authenticité, vérité, f.; *-нный*, vrai, véritable, authentique, a.

Подлипáть, *подолинýть*, v. n. s'attacher; fig. s'insinuer par des flatteries; *-липáла*, m. f. flatteur rusé,

Подли́тіе, v. *подливáніе*.

Пóдло, ad. vilainement, ad.; *-лый*, a.

basse naissance, basse extraction; fig. bas, vil, lâche, abject, a.; *-лость*, f. basse condition; fig. bassesse, vilenie, f.

Подло́бный, a. ce qui est au dessous du front; *-бье*, coin de l'oeil, regard en dessous, m.

Подло́гъ, ruse, fourberie, fraude, f.; prétexte, m.; *-ло́жность*, f. fausseté, f.; *-ло́жный*, a. supposé, faux, a.

Подложе́ніе, v. *подкла́дывать*.

Подложи́ть, v. *подлага́ть*.

Подло́жница, concubine, f.; *-ничій*, a. né d'une concubine.

Подло́жность, v. *подло́гъ*.

Подло́котникъ, courbure du coude, f.

Подло́манный, v. *подла́мывать*.

Подлопа́точный, a. ce qui est sous le paleron.

По́длость, v. *по́дло*.

Подлу́нный, a. sublunaire, a.

Подлыга́ть, *подолга́ть*, v. a. faciliter les mensonges de q.

По́длый, v. *по́дло*.

По́длъ, prp. avec le gén. auprès de, à côté de, près de.

Подлъза́ть, *-ле́зть*, (ou *подла́зить*) v. n. ramper, passer dessous; fig. (*къ кому́*) s'insinuer auprès de q. par des flatteries; *-за́ніе*, act. du v.

Подлъпля́ть, v. a. coller dessous.

Подле́сникъ, cabaret (m.), oreille d'homme, rondelle (f.), nard sauvage (pl.) m.

Подле́сокъ, violier sauvage (pl.) m.

Подма́зывать, *-зать*, v. a. enduire, frotter en bas d'une matière gluante; plâtrer; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. enduit, plâtré, a.; *-зка*, act. du v., f., plâtre, m.

Подма́нивать, *-ни́ть*, v. a. séduire par des promesses flatteuses, persuader; appeler; *-ма́ниваніе*, *-ма́нъ*, *-ма́нка*, act. du v.; *-ма́ненный*, a. attiré, alléché, a.; *-ма́нщикъ*, séducteur, m.

Подма́ренникъ, caillelait jaune, petit muguet jaune (pl.) m.

Подма́сливать, *-лить*, v. a. frotter d'huile ou de beurre; *-ливаніе*, act. du v.; *-ленный*, a. frotté d'huile ou de beurre, a.

Подмасте́рье, garçon de métier, m.

Подма́хивать, *-хну́ть*, v. a. brandiller, secouer un peu.

Подма́тывать, *-мота́ть*, v. a. dévider (dessous.

Подма́чивать, *-мочи́ть*, v. a. humecter, arroser, mouiller un peu; *-ся*, v. p. devenir mouillé, être mouillé; *-мо́ченный*, a. mouillé en bas; *-мо́чка*, état d'une chose qui est mouillée en bas, m.

Подма́щивать, *-мости́ть*, v. a. et *-ся*, v. r. faire un échafaudage; *-ма́щиваніе*, *-мощеніе*, act. du v.; *-мо́стки*, pl. m. échafaudage, m.

Подмерза́ть, *-знуть*, v. n. commencer à geler, geler un peu.

Подме́танный, v. *подме́тывать*.

Подмета́ть, *-ме́сть*, v. a. balayer en tas, b-de côté, balayer; *-та́ніе*, *-ме́-*

ніе, balayage, m.; *-ценный*, a. balayé en tas, de côté.

Подмётки, pl. f. v. *подмётывать*.

Подмётывать, *-тнуть*, v. a. et *-тать*, fréq. jeter dessous, sous qc.; donner secrètement, fourrer, couler; ressemeler, mettre de nouvelles semelles; *подмётъ*, act. du v.; *-танный*, *-тнутый*, a. jeté dessous; doublé; ressemelé, a.; *-тки*, pl. f. semelles neuves, f.; *-точный*, a. de semelle.

Подмигивать, v. a. cligner; *-ваніе*, (act. du v.

Подмина́ть, *-мя́ть*, v. a. fouler aux pieds, écraser; *-мя́тый*, a. foulé aux pieds, écrasé, a.

Подмога́ть, *-мо́чь*, v. a. aider, assister, secourir, prêter secours; *-мога́ніе*, *-мо́га*, secours, m., assistance, aide, f.; *-мо́жный*, a. envoyé, donné au secours.

Подмока́ть, *-кнуть*, v. n. se mouiller d'en bas; se mouiller un peu; *-клый*, a. un peu mouillé.

Подмо́лвить, v. a. affirmer.

Подмора́живать, *-ро́зить*, v. i. geler un peu, commencer à geler; v. a. faire geler un peu; *-ра́живаніе*, petite gelée, f.; *-ро́женный*, a. gelé un peu.

Подмоско́вная, se dit de toutes les terres qui se trouvent jusqu'à cent verstes autour de Moscou.

Подмо́стки, v. *подма́щивать*.

Подмо́стье, place sous le pont, f.

Подмо́ченный, v. *подма́чивать*.

Подмощéніе, v. *подма́щивать*.

Подмывáть, *-мы́ть*, v. a. laver un peu; emporter, ronger, ôter en coulant; faire ébouler; fig. avoir une inquiétude intérieure; *-ва́ніе*, *-вка*, act. du v.; *-мы́тый*, a. lavé, emporté, rongé, a. (aisselle, f.

Подмы́шка, creux sous le bras, m.,

Подмы́нивать, *-ну́ть*, v. a. changer furtivement, avec adresse, supposer; *-мы́ниваніе*, *-мы́нéніе*, *-мы́нъ*, ou *-мы́на*, act. du v.; *-мынéнный*, a. changé furtivement, supposé, a.; *-мы́нщикъ*, celui qui change furtivement.

Подмы́ска, v. *подмы́шивать*.

Подмы́чáть, *-мы́тить*, v. a. observer, remarquer; *-чáніе*; act. du v.

Подмы́шивать, *-ша́ть*, v. a. entremêler; *-мы́шиваніе*, *-мы́ска*, act. du v.

Подмы́шивать, *-мы́сить*, v. a. entremêler en pétrissant.

Подмя́тый, v. *подмина́ть*.

Поднаря́дъ, *-дье*, ailettes, pl. f. T.

Поднáрье, dessous du lit, m.

Поднача́льный, a. subordonné, a.

Поднебéсная, univers, monde, m.; *-сный*, a. qui est sous le ciel; *-сье*, airs, pl. m.

Поднесéніе, v. *подноси́ть*.

Поднима́ть, *подыма́ть*, *подня́ть*, v. a. ramasser, relever, lever, dresser, élever; trouver; pousser (des cris); *-ся*, v. r. se lever, s'élever, se dres-

ser ; *-нима́ніе*, *-ня́тіе*. act. du v.; *-ня́тый*, a. levé, relevé, ramassé ; trouvé, a.

дно́жіе, marche-pied, escabeau, m.; *-жка*, marche-pied de la voiture, m. ; *-жки*, pl. f. marche au métier du tisserand; toile ou étoffe de soie qu'on met sous les pieds des époux pendant la bénédiction nuptiale, f.; *-жный кормъ*, herbe qu'on laisse sur les prés, pour servir de nourriture au bétail, f.

дноси́ть, *-нести́*, v. a. porter vers qc.; présenter, donner (du thé, du café); dédier; apporter, ajouter; *-ся*, v. p. être présenté, donné; dédié; *-ношéніе*, *-несéніе*, présentation, dédicace, offrande, f.; *-несéнный*, a. présenté, dédié, a.; *-но́съ*, (*-сецъ*, dim.) plateau, cabaret, m., soucoupe, f.; *-но́сный*, a. de plateau, de cabaret; dédié, présenté, a.; *-но́шикъ*, celui qui présente (du thé etc.)

дня́тіе, v. *поднима́ть*,

до́ба, sl. usage, usance, m. T. coutume, f. (seoir.

добáть, v. i. sl. falloir, convenir,

добúться, v. c. ressembler, être ressemblant; *подóбіе*, ressemblance; similitude, f.; *-бникъ*, imitateur, m.; *-бный*, a. semblable, pareil, ressemblant; *-бострáстіе*, assujétissement aux mêmes passions, m.; *-бострáстный*, a. sujet aux mêmes passions, a.

добра́ніе, v. *подбира́ть*.

Подобра́ть парусá, breuller, T. v. a.

Подобрúть, v. n. (vulg.) prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras,

Подовáкъ, brique qu'on emploie pour le foyer d'un poêle, f., carreau à carreler un four, m.

Подóвый, v. *подъ*.

Подогна́ніе, v. *подгоня́ть*.

Подогнýтый, v. *подгиба́ть*.

Подогрѣва́ть, *-грѣ́ть*, v. n. chauffer, réchauffer; *-грѣва́ніе*, act. du v.; *-грѣ́тый*, a. chauffé, réchauffé, a.

Подóдранный, a. rompu, déchiré par dessous, a. (attente, f

Подожда́ть, v. a. attendre; *-жда́ніе*,

Подожжéніе, v. *поджига́ть*.

Подозва́нный, v. *подзыва́ть*.

Подозрѣва́ть, (*кого́ въ чемъ*) v. a. soupçonner; *-зрѣ́ніе*, soupçon, m.; *-зри́тельный*, a. suspect, a.

Подóйникъ, , trayon, m.

Подойти́, v. *подходи́ть*.

Подóлъ, région, ville au pied d'une montagne, f.; pan d'un habit, m.; *-льный*, a., de cette région, d'un pan d'habit.

Подóльникъ, bordure, garniture de la chasuble, f.

Подóнки, pl. m. fondrilles, fèces, pl. f., lie, f.; marc, sédiment, m.; *-нный*, a. de lie.

Подопрѣва́ть, *-прѣ́ть*, v. n. se gâter à force de suer, brûler; *-прѣ́лый*, a. enflammé, a.

Подóрванный, v. *подрыва́ть*.

Подоро́жная, passeport pour les chevaux de relais, en.

Подоро́жникъ, niverolle, f., ortolan de neige (oiseau) m. (contre q.

Подоса́довать, v. n. être un peu fâché

Подосла́ніе, v. *подсыла́ть*.

Подоспѣва́ть, *-спѣ́ть*, v. n. mûrir; venir à temps; *-спѣ́ніе*, act. du v., f.; àpropos, m.

Подостла́ніе, v. *подстила́ть*.

Подо́ткнутый, v. *подтыка́ть*.

Подоткупщи́къ, arrière-fermier, m.

Подо́шва, plante du pied; semelle, f.; fig. pied d'une montagne, m.; *-венный*, a. de semelle.

Подпада́ть, *-па́сть*, v. a. tomber sous qc.; fig, s'exposer; *-де́ніе*, act. du v.

Подпа́ивать, *-пои́ть*, v. a. enivrer q.; *-па́иваніе*, *-пое́ніе*, *-по́йка*, act. du v., f.; *-пое́нный*, a. rendu ivre, enivré, a.

Подпале́ніе, v. *подпаля́ть*.

Подпа́лзывать, *-по́лзать*, *-ползти́*, v. n. ramper, se glisser sous qc.; *-па́лзываніе*, act. du v.

Подпа́лка, farine délayée avec du beurre pour faire une soupe aux choux, f.

Подпаля́ть, *-ли́ть*, v. a. brûler d'en bas; *-ле́ніе*, act. du v.; *-ле́нный*, a. brûlé par en bas.

Подпа́рывать, *-поро́ть*, v. a. découdre; *-ся*, v. r. se découdre; *-па́рываніе*, act. du v.

Подпа́хивать, *-ха́ть*, v. a. labourer.

Подпахну́ть, v. a. (vulg.) balayer.

Подпека́ть, *-пе́чь*, v. a. cuire de sorte que le pain devienne roux en bas; *-ся*, v. r. devenir roux à la cuite; *-пёка*, partie du pain devenue rousse à la cuite, f.

Подпертый, v. *подпира́ть*.

Подпеча́тывать, *-тать*, v. a. tirer copie, copier qc. en imprimant; mettre le cachet; *-ся*, v. a. être copié en imprimant; *-таніе*, act. du v.

Подпе́чникъ, trou sous le fourneau, m.

Подпива́ть, *-пи́ть*, v. a. s'enivrer souvent ou assez, riboter; *-пива́ніе*, act. du v.

Подпи́ливать, *-ли́ть*, v. a. scier d'en bas, emporter avec la scie; *-ся*, v. p. être emporté avec la scie d'en bas; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, act. du v.

Подпира́ть, *-пере́ть*, v. a. étayer, appuyer; *-ся*, v. r. et p. être étayé, s'appuyer, s'accouder; *-пира́ніе*, étayement, m.; *-пертый*, a. étayé,

Подпи́сывать, *-са́ть*, v. a. signer, souscrire; *-ся*, v. p. et r. être signé, souscrit; souscrire, signer; *-ся по чью ру́ку*, contrefaire la main, l'écriture de q.; *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-са́вшійся*, p. soussigné, a. et s.; *-пи́санный*, a. signé, souscrit, a.; *-ска*, quittance, obligation, souscription, f.; *-сникъ*, soussigné, m.; qui a contrefait la main de q.; *по́дпись*, f. souscription, signature, inscription, f.

Подплета́ть, *-плести́*, v. a. tresser

essous; donner un croc en jambe à ; fig. duper, tromper; -*ся*, v. p. tre tressé dessous; -*та́ніе*, -*те́ніе*, ct. du v.; -*те́нный*, a. tressé dessous.

плыва́ть, -*плы́ть*, v. a. s'approcher de qc. avec un vaisseau; faire oile, nager vers qc.; -*плыва́ніе*, *плы́тіе*, act. du v.

пля́сывать, -*са́ть*, v. r. danser l'après la musique, ou d'après un ir; -*сываніе*, act. du v.

поéніе, v. *подпáивать*.

полко́вникъ, Lieutenant-Colonel, m.; -*никовъ*, a. de Lieutenant-Colonel.

по́лье, place sous le plancher, f.; -*льный*, a. ce qui se trouve sous le plancher.

по́ра, -*рка*, dim. étai, appui, m.; ig. soutien, m.; -*рный*, a. d'étai.

поро́жье, place au dessous d'une cataracte, f.

порýчикъ, Sous-Lieutenant, m.; -*чиковъ*, a. de Sous-Lieutenant.

пояса́ть, -*сать*, v. a. ceindre, -*ся*, v. r. se ceindre; -*сываніе*, -*саніе*, act. du v.; -*санный*, a. ceint, a.; -*ска*, act. du v.; ceinture; f.

прáпорщикъ, porte-étendard, m.; -*щиковъ*, a. de porte-étendard.

пру́га, sangle de cheval, f.; -*пру́жный*, a. de sangle.

прыгну́ть, v. n. s'approcher en sautant; -*гиваніе*, act. du v.

пряга́ть, -*пря́чь*, v. a. atteler encore un cheval; -*ся*, v. p. être encore attelé; -*га́ніе*, act. du v.

Подпу́пье, bas-ventre, m.

Подпуска́ть, -*пущáть*, -*пусти́ть*, v. a. laisser s'approcher, admettre; -*ся*, v. p. être admis; -*пуска́ніе*, -*пускъ*, -*пущéніе*, act. du v.; -*пущéнный*, a. admis, a.

Подпуша́ть, -*ши́ть*, v. a. fourrer, doubler, garnir de fourrure; -*ся*, v. p. être fourré, garni de fourrure; -*шенный*, a. garni de pelleterie; -*шиваніе*, act. du v.; -*шка*, rebord, surjet à un jupon, m.

Подпущéніе, v. *подпуска́ть*.

Подпѣва́ть, -*пѣ́ть*, v. a. chanter d'après la musique, accompagner q.; -*ва́ніе*, act. du v.

Подра́внивать, -*ровня́ть*, v. a. égaliser, rendre égal; -*ра́вниваніе*, -*ровнéніе*, act. du v.; -*ро́вненный*, a. égalé, rendu égal, a.

Подрадѣ́ть, v. n. procurer.

Подража́ть, (*кому́*) v. a. imiter, suivre les traces, marcher sur les pas de q.; -*жа́ніе*, imitation, f.; -*жа́емый*, a. imitable, a.; -*жа́тель*, m. imitateur, m.; -*жа́тельница*, imitatrice, f.; -*жа́тельный*, a. imitable, a.; -*жа́ющій другóмъ*, fig. fa. moutonnier, m.

Подра́жнивать, -*дразни́ть*, v. a. railler q., se moquer de q.; -*жнéніе*, act. du v.

Подразумѣва́ть, v. a. sous-entendre; -*ся*, v. p. et i. être sous-entendu.

Подра́ть, v. a. arracher un peu; déchirer beaucoup; *-ся*, v. r. se battre à coups de poing; *по́дранный*, a. déchiré, a.

Подре́берный, a. ce qui est sous les (côtes.

Подри́зникъ, habit que les prêtres portent pendant la messe sous la chasuble, m.

Подро́бность, f. détail, m.; *-ный*, a. détaillé, circonstancié; *-но*, ad. en détail.

Подровня́ть, v. *подра́внивать*.

Подрожа́ть, v. n. trembler un peu.

Подрости́ть, *-сти́*, v. a. croître, devenir grand; *-стокъ*, qui a atteint l'age mûr, formé, a.

Подруба́ть, *-ба́ть*, v. a. couper en bas, dessous; mettre dessous des poutres neuves; *-ба́ніе*, act. du v.; *-бка*, act. du v., f.; poutres neuves qu'on a mises dessous, pl. f.; *-бленный*, a. coupé en bas, a.

Подру́га, amie, f.

Подру́гъ, sl. prochain; ami, m.; *подру́жній*, a. du prochain, de l'ami; *-жи́ть*, v. a. procurer à q. la connaissance de q.; *-жи́ться*, v. r. faire connaissance, contracter une amitié; *-жіе*, sl. épouse, f.

Подруми́нивать, *-нить*, v. a. *-ся*, v. r. mettre du rouge, farder; *-мя́ненный*, a. fardé, a.

Подру́чникъ, sous-ordonné, m.; *-чный*, a. de main; soumis, subordonné; commode, a.

Подрыва́ть, *-ры́ть*, v. a. creuser de sous; *-ся*, v. r. se creuser dessou *-рыва́ніе*, *-ры́тіе*, act. du v.; *-р тый*, a. creusé dessous, a.

Подрыва́ть, *подорва́ть*, v. a. faire sa ter en l'air; fig. faire du tort, mine *-ры́въ*, mine, f.; préjudice, tort, n *подо́рванный*, a. ce qu'on a f sauter en l'air, rompu, a.

Подры́нда, sous-satellite des ancie Tsars, m.

Подры́тіе, v. *подрыва́ть*.

Подрѣзывать, *-зать*, v. a. écourte couper, ébrancher, émonder; *-зан -зываніе*, *-зка*, act. du v.; *-занны* a. coupé, taillé, tranché, écourt *-зно́й*, a. ce qu'on peut coupe *-рѣзъ*, endroit où l'on a coupé, n *по́дрѣзъ*, f. semelle, f.; patins qu' met sous les brancards du traînea pl. m.

Подря́бнуть, v. *передря́бнуть*.

Подряга́ть, v. n. remuer un peu.

Подря́дъ, contrat pour fournir q. fourniture, livraison, f.; *-дря́дны* a. de contrat; *подря́дчикъ*, fou nisseur, entrepreneur, pourvoye *-чиковъ*, a. du fournisseur.

По́дряжа́ть, *-ряди́ть*, v. contract pour quelqu'ouvrage, ou pour qu que fourniture, louer; *-ся*, v. ré s'engager pour entreprendre qc se parer; *-жа́ніе*, act. du v.; *-же ный*, a. loué, engagé, a.

Подса́живать, *-сади́ть*, v. a. aider

se mettre sur qc.; remplacer par
'autres des plantes fanées; *-са́жи-*
нie, act. du v.; *-са́да*, *-са́дка*, act.
u v.; embuscade, f.; *-са́женный*, a.
is dessus; mis à la place d'une
lante fanée.

са́ливать, *-ли́ть*, v. a. graisser de
uif; *-ся*, v. r. être graissé de suif;
ливание, *-ленie*, act. du v.; *-лен-*
ый, a. graissé de suif, a.

са́сывать, *подсоса́ть*, v. a. presser,
ousser sous qc.

свúстывать, *-ста́ть*, v. a. siffler
ur ou d'après l'air d'un autre; fig.
ffler, q.; *-стываниe*, act. du v.

свѣчникъ, chandelier, m.

сидѣть, v. a. (vulg.) duper q.

ска́бливать, *-скобли́ть*, v. a. gratter
nsorte qu'on ne remarque rien.

скака́ть, v. n. sauter sous qc.

ска́кивать, *-скочи́ть*, *-скокну́ть*,
. n. s'approcher en sautant; *-ска́-*
ниванie, *-скочéнie* act. du v.

ска́рбiй, sous-trésorier, m.

сласти́ть, v. a. rendre un peu doux.

сла́щиватъ, *-сласти́ть*, v. a. mettre
u sucre, ou du miel, édulcorer,
doucir; *-ся*, v. p. être rendu doux,
tre édulcoré.

слу́га, v. *подслу́живаться*.

слу́живаться, *-жи́ться* (*къ кому́*)
. c. tâcher de gagner les bonnes
graces de q. par des bassesses; *-жли-*
вый, a. s'insinuant par des basses-
es; *подслу́га*, act. du v.

Подслу́шивать, *-шать*, v. a. écouter furtivement, écouter aux portes; *-ваниe*, act. du v.; *-вальщикъ*, espion, m.

Подслѣповáтый, *-слѣпый*, a. qui a la vue faible, myope, a.

Подсма́тривать, *-смотрѣть*, v. n. observer de près, guetter, épier; *-сма́-*
триваниe, *-смóтръ*, act. du v.; *-сма́-*
тривальщикъ, *-смóтрщикъ*, espion, m.; *-сма́тривальщица*, espionne, f.

Подсмѣивать, *-смѣя́ть*, v. a., *-ся*, v. r. se moquer de q., railler; *-смѣива-*
ниe, act. du v.; *-смѣянный*, a. raillé, plaisanté, a.

Подснѣжный, a. ce qui se trouve sous (la neige.

Подсóвывать, *-су́нуть*, *-сова́ть*, v. a. mettre dessous; corrompre, gagner par des présens; *-ся*, v. r. courir sous qc.; v. p. être mis, fourré dessous; *-сóвываниe*, act. du v.; *-су́нутый*, a. mis, fourré dessous.

Подсоко́льничiй, sous-fauconier, m.

Подсоли́ть, v. a. ajouter du sel dans qc.; *-ле́ниe*, salaison, m.

Подсóлнечная, s. f. univers, m.; *-чникъ*, tournesol (fleur); parasol, m.

Подсóхлый, v. *подсыха́ть*.

Подспа́ривать, *-спори́ть*, v. n. aider, secourir, compenser; *-спóрье*, secours, m., compensation, f.

Подставля́ть, *-вливать*, *-вить*, v. a. mettre, poser dessous; étayer; *-ся*, v. p. être mis, posé dessous; *подста́ва*, étai; relais, m.; fausse pré-

sentation au tribunal, f.; *-вка*, act. du v.; ce qu'on met dessous; appui, étai, m.; chevalet sur un instrument de musique, m.; *-вле́ніе, -вливаніе*, act. du v.; *-вленный*, a. mis dessous; *-вно́й*, a. suborné, faux, a.

Подстáроста, sous-piqueur, m.

Подстéгивать, -гáть, -гнýть, v. a. piquer en dessous, coudre par dessous.

Подстерегáть, -рéчь, v. a. épier, observer de près, guetter, attraper q.; *-регáніе, -режéніе*, act. du v.; *-режéнный*, a. épié, observé, a.

Подстилáть, подостлáть, v. a. mettre dessous, étendre dessous; *-ся*, v. p. être mis dessous; *-стилáніе, подостлáніе*, act. du v.; *-стúлка*, ce qu'on met dessous, paille, litière, f.; *подóстланный*, a. mis dessous, a.

Подстóжникъ, auvent à foin, m.

Подстóлие, sl. piédestal, m.

Подстрекáть, -кнýть, v. a. exciter, instiguer; *-кáніе*, act. du v.; *-кáтель*, m. instigateur, m.

Подстригáть, -стрúчь, v. a. couper les extrêmités, écourter, émonder *-ся*, v. p. être coupé, écourté, émondé; *-стригáніе, -стрижéніе*, act. du v.; *-стрúженный*, a. coupé, écourté, émondé, a.

Подстрúливать, -лúть, v. a. blesser en tirant une arme à feu; *-ся*, v. p. être blessé d'un coup de feu, ou d'une flèche; *-ливаніе, -лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. blessé d'un co de feu, a.

Подступáть, -пúть, v. a. s'approch *-пáніе, -плéніе*, act. du v. (p

Подстывáть, -стúнуть, v. i. geler

Подсудúмый, a. accusé, a.; *подсýдны* qui est sous la juridiction de q.

Подсýмокъ, gibecière, f.

Подсýнутый, v. *подсóвывать*.

Подсурмúть, v. a. noircir un peu sourcils.

Подсушúть, v. a. sécher un peu; *-ш ніе*, act. du v.

Подсылáть, подослáть, v. a. envoy sous main, faire savoir secrètem suborner; *-ся*, v. p. être envo secrètement; *-сылáніе, подослáн* act. du v.; *подóсланный, подсúльный*, a. envoyé secrètement, *-сыль*, f. chose envoyée, f.; *-сúщикъ*, qui envoie, q.

Подсыпáть, -сúпать, v. a. répanc dessous, entremêler; *-ся*, v. p. ê entremêlé; *-сыпáніе, -сúпаніе*, a du v.; *-сúпанный*, a. entremêlé,

Подсытúть, v. a. édulcorer l'eau a du miel.

Подсыхáть, -сóхнуть, v. n. sécher; dessécher un peu; *-сыхáніе*, act. v.; *-сóхлый*, a. séché, desséché,

Подсьевáть, -сéять, v. a. ensemen de nouveau, resemer; *-сéваніе, -с ніе*, act. du v.; *-сéвъ*, graine qu reseme, f; *-сéянный*, a. ensemé de nouveau.

ъдёльникъ, sangle, m.
ъкáть, -сѣчь, v. a. couper en bas, uper bas ; fig. rendre interdit; *я*, v. p. être coupé en bas; *-съ-ніе, -сѣчéніе*, act. du v. ; *-сѣкъ*, nce dont on se sert pour casser s barques, f.; faucille pour couper ix arbres les branches inférieures, *-сѣченный*, a. coupé par en bas, a.
сѣсть, v. n. s'asseoir, se mettre à bté de q.
пчéніе, v. *подспкáть*.
сѣяніе, v. *подсѣвáть*.
тáивать, -тáять, v. n. se fondre ar en bas; *-тáиваніе, -тáяніе*, ct. du v.
пáкивать, -кнýть, v. a. affirmer, ire oui; *-киваніе*, act. du v.
пáлкивать, -толкнýть, v. a. pous-er, secouer; fig. exciter, instiguer; *пáлкиваніе*, act. du v.
тáпливать, -топúть, v. a. allumer ar en bas en mettant de petits mor-eaux de bois sec dessous; *-ся*, v. p. tre allumé par en bas; *-тáпливаніе, -топлéніе*, act. du v,
тáскивать, -тащúть, v. a. traîner, rer dessous; *-тáскиваніе, -тащéніе*, act. du v.; *-тáщенный*, a. traîné, tiré dessous, a.
тáчивать, -точúть, v. a. aiguiser 'en bas; ronger dessous, d'en bas; *тáчиваніе, -точéніе*, act. du v.
тащéніе, v. *подтáскивать*.
тверждáть, -рдúть, v. a. confirmer, affirmer, constater; *-ся*, v. r. être confirmé, affirmé, constaté; *-рждéніе*, confirmation, affirmation; *-рждéнный*, a. affirmé, confirmé, constaté, a.; *-рдúтельный*, a. affirmatif, positif, confirmatif, a.
Подтекáть, -тéчь, v. n. couler dessous; *-текáніе, -течéніе*, act. du v.
Подтéлокъ, veau d'un an et plus.
Подтéртіе, v. *подтирáть*.
Подтéсывать, -сáть, v. a. raboter, aviver par en bas; *-сываніе, -сáніе*, act. du v.; *-санный*, a. raboté, avivé d'en bas, a.
Подтечéніе, v. *подтекáть*.
Подтирáть, -терéть, v. a. frotter en bas, user à force de frotter; *-ся*, v. p. et r. se frotter, s'user à force d'être frotté; être lavé, nettoyé, écuré; *-тираніе, -тéртіе*, act. du v.
Подтúскивать, -снуть, v. a. serrer, presser, fourrer sous qc.; *-скиваніе*, act. du v.; *-сканный, -снутый*, a. mis, pressé, fourré sous qc.
Подтрáвливать, -травúть, v. a. agacer, irriter un chien contre q.; *-ливаніе*, act du v.
Подточúлie, sl. baquet qu'on met sous la pierre à aiguiser, m.
Подтыкáть, подоткнýть, v. a. fourrer, mettre dessous; fig. exciter; pousser à...; *-ся*, v. r. se trousser, relever la robe; *-тыкáніе*, act. du v.; *подóткнутый*, a. fourré, mis dessous.
Подтрýнить, v. a. se moquer de q.

Подтруси́ть, v. a. répandre dessous.

Подтя́гивать, *-тяну́ть*, v. a. serrer, rétrécir (en bas); aider à tirer; fig. accompagner une voix; *-ся*, v. p. et r. être tiré avec une corde; s'approcher en tirant de, ou sous qc.; *-тя́гиваніе*, *-тлга́ніе*, *-тя́нутіе*, act. du v.; *-тя́жка*, act. du v.; corde avec laquelle on tire; corde qui est attachée à l'essieu de derrière et à un brancard du timon, f.; *-тя́жки*, pl. f. bretelles, pl. f.

Подтя́пать, v. a. empocher, voler.

Подуди́ть, v. n. siffler; jouer du flageolet.

Подуза, v. *недоу́зокъ*. (conclure.

Поду́мать, v. n. penser, réfléchir;

Подура́читься, v. r. folâtrer un peu.

Подурне́лый, a. devenu laid, enlaidi.

Подусти́тель, v. *подущать*.

Поду́стъ, barbeau (poisson) m.

Подуча́ть, *-учи́ть*, *-у́чивать*, v. a. instruire; *-у́чиваніе*, *-уче́ніе*, act. du v.; instruction secrète, f.; *-учёный*, a. instruit, a.

Подушёвно, ad. amicalement, ad.

Поду́шка (*-шечка*, dim.) coussin, m.; entretoise, f. T.; *-шечный*, a. de coussin.

Поду́шный, a. ce qu'on donne par tête.

Подуща́ть, *-усти́ть*, v. a. inciter, suborner; *-ущёніе*, subornation, instigation, f.; *-ущённый*, a. suborné, incité, a.; *-устйтель*, m. machinateur, instigateur, m.

Подхва́тывать, *-тйть*, s. a. saisi attraper, prendre; continuer le d cours après un autre, prendre parole; relever un mot, une fau *-хва́тываніе*, *-хвачёніе*, act. du *-хва́ченный*, a. attrapé, saisi, a.

Подходи́ть, *подойти́*, v. n. s'approch de q., aller vers q.; être confi entouré; (*по́до что*) passer sous q fig. ressembler à, approcher, te de; *-хо́дъ*, act. du v., f., abord,

Подцапать, v. a. emporter furtiveme

Подцвѣ́чивать, *-цвѣтйть*, v. a. dom une couleur claire; *-чиваніе*, *-чён* act. du v.; *-ченный*, a. teint d'u couleur claire.

Подцѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. prendre poisson à l'hameçon); attraper, s sir; voler, empocher; *- ногою*, d ner le croc en jambe; *-плёніе*, a du v.; *-пленный*, a. accroché, trapé, a.

Подча́ливать, *-лить*, v. a. mesu avec la ligne, pour savoir si la p tie supérieure d'un bâtiment répo à la partie inférieure; *-ливан -леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. suré avec la ligne.

Подча́локъ, espèce de barque à rame

Подча́шникъ, sous-échanson, m.

Подчёркнутый, v. *подчёрчивать*.

Подчёрнивать, *-нйть*, v. a. noirc teindre en noir; *-ся*, v. p. être t en noir; *-ниваніе*, *-нёніе*, act. d *-ненный*, a. teint en noir, noirc

-кéрчивать, *-ркивать*, *-ртúть*, *-ркнýть*, v. a. souligner; *-ся*, v. p. tre souligné; *-рчéніе*, *-рчиваніе*, *-ркиваніе*, *-ртка*, act. du v.

-чёсъ, asperge, f., asperges, pl. f.

-чёсывать, *-сáть*, v. a. peigner par e bas.

-чивать, v. a. prier q. d'accepter; égaler, traiter; *-ваніе*, act. du v.

-чиня́ть, *-ни́ть*, v. a. soumettre; *ся*, v. r. et p. se soumettre; être oumis; *-нéніе*, act. du v.; *-нéность*, f. soumission, subordination, épendance, f.; *-нéнный*, a. soumis, ubordonné, inférieur, subalterne, a.

-чищáть, *-чúстить*, v. a. nettoyer; monder, ébrancher, ébourgeonner; *ся*, v. p. être nettoyé; émondé; *щиваніе*, *-щеніе*, *-чúстка*, act. du .; *-щенный*, a. nettoyé; émondé, branché, a.

-шанцовáться, v. c. faire des re-ranchements.

-шептáть, *-шнýть*, v. a. parler bas l'oreille, chuchoter.

-шибáть, *-бúть*, v. a. donner le roc en jambe, supplanter, dépos-er q.; *-бáніе*, act. du v.; *-бенный*, . jeté par terre, a.

-шивáть, *-шúть*, v. a. coudre des-ous; *-ся*, v. p. être cousu dessous; *-шиваніе*, act. du v.; *-шúтый*, a. cousu dessous, a.

-шта́нники, pl. m. caleçons, pl. m.

-шýчивать, *-шутúть*, v. n. se mo-quer, plaisanter, badiner; *-чиваніе*, act. du v.

Подщёлкивать, *-кáть*, v. a. faire claquer ses doigts.

Подъ, prp. avec l'acc. et le factif, sous, au dessous de, vers, près de.

Пóдъ, âtre, foyer d'un fourneau, m.; *-дóвый*, a. d'un âtre.

Подъёмъ, v. *подъя́ти*.

Подъúгрывать, *-грáть*, v. n. accompagner le chant avec un instrument; *-грываніе*, accompagnement du chant sur un instrument, m.

Подъúзбица, garde-meuble des paysans, m.

Подъимя́нщикъ, celui qui jouit d'un privilège sous un nom supposé.

Подъѣдáть, *-ѣсть*, v. a. ronger, manger dessous; fig. nuire q.; *-ся*, v. p. être mangé, rongé en bas; *-дáніе*, *-дéніе*, act. du v.; *-денный*, a. mangé, rongé en bas.

Подъѣздъ, v. *подъѣзжáть*.

Подъѣзжáть, *-ѣхать*, v. n. s'avancer) s'approcher; (en voiture, à cheval; fig. ramper devant q.; *-ѣзжáніе*, act. du v.; *-ѣздъ*, act. du v.; montée, f.

Подъязы́чный, a. ce qui est sous la langue.

Подъярéмникъ, sl. bête de somme à collier, f.; *-ничь*, sl. poulain d'une bête de somme, m.; *-ный*, a. qui est sous le joug; de trait, de collier de somme.

Подъя́ти, v. a. sl. lever, soulever; souffrir, supporter; *-ся*, v. p. sl. être levé, soulevé; *подъёмъ*, act. de lever, f.; préparatifs, pl. m., dépenses pour un voyage, pl. f.; levier; cric, m.; empeigne f.; enlèvement (d'un mort de la maison) m.; *-ёмный*, a. ce qu'on peut lever; *-я́тие*, act. du v.; *-я́тый*, a. levé, soulevé; supporté, entrepris, m.

Подыма́ть, v. *поднима́ть*.

Подыскивать, *подыска́ть*, v. a. et *-ся*, v. c. (*надъ кѣмъ*) épier, espionner, dresser une embuscade; *-и́скъ*, embuscade, f., artifice; m.; *-и́щикъ*, espion, m.

Подья́чій, copiste, écrivain, m.

Подъва́ть, v. a. mettre, placer; *-ся*, v. r. se cacher, aller, s'égarer, se fourrer.

Подѣлывать, *-лать*, v. a. faire, travailler (peu à peu, ou souvent); *-ліе*, *-лка*, petit travail, m.

Подъли́ть, v. a. glaner, distribuer; *-ся*, v. réfl. se partager.

Подюжѣть, v. n. prendre de l'embonpoint.

Поедино́къ, duel, m.; *-нщикъ*, celui qui se bat en duel.

Поели́ку, ad. autant; jusques, parce que.

Пое́мъ, débordement, m.; inondation, f.; *-мный*, a. exposé aux inondations.

Поéніе, v. *пои́ть*.

Пожа́ловать, v. a. gratifier, régaler, conférer, donner, faire cadeau; aller voir q., honorer q. d'une visite; *-ваніе*, donation, gratification f.; cadeau, présent, m.; *-ванный*, a. gratifié, régalé, avancé, a.

Пожа́луй, *-луйте*, ayez la bonté, de grâce, je vous prie, faites moi plaisir; que m'importe; comme vous voudrez, comme il vous plaira.

Пожалѣть (*о комъ*) v. n. regretter, plaindre; épargner.

Пожа́рить, v. a. rôtir, frire un peu.

Пожа́ръ, incendie, f., embrâsement m.; *-рный*, a. servant dans un incendie; *-ри́ще*, place d'une maison brûlée, f.

Пожа́тіе, v. *пожина́ть*.

Пожа́ть, v. *пожима́ть* et *пожина́ть*.

Пожа́ться, v. *пожина́ть*.

Пожева́ть, v. a. mâcher un peu.

Пожёга, terrain précédemment couvert de bois et rendu labourable après avoir brûlé les souches.

Пожела́ть, v. a. vouloir, souhaiter.

Пожёлкнуть, et *-лтѣть*, v. n. jaunir, devenir jaune; *-лклый*, *-лтѣлый*, devenu jaune, jauni, a.

Пожелѣзное, geolage, m.

Пожени́ться, v. r. se marier l'un après l'autre.

По́женный, m. possesseur d'un pré.

Пожéнски, ad. à la manière des femmes.

Пожéртвовать, v. a. sacrifier; *-вованіе*, sacrifice, m.

Поживáть, *-жи́ть*, v. a. vivre; demeurer; *-вка*, profit, butin, m.; *-вы́ніе*, sl. vivres, pl. m., provisions, pl.

ourriture, f.; -*вля́ться*, -*ви́ться*, v. r. 'enrichir, faire bien ses affaires; -*жи́тки*, pl. m. meubles, biens, pl. n.; -*жи́токъ*, profit, m.

-*жига́ть*, -*же́чь*, v. a. brûler (beaucoup); -*ся*, v. p. sl. être brûlé, réduit en cendres; -*га́ніе*, act du v.

-*жило́е*, s. n. loyer, m.

-*жило́й*, a. avancé en âge, âgé, vieux, n.; -*лы́я де́ньги*, loyer, m.

-*жима́ть*, -*жа́ть*, v. a. serrer, presser un peu, presser doucement; fig. poursuivre, chicaner; -*ся*, v. r. trembler; se refuser, hésiter; -*ма́ніе*, act. du v.

-*жина́ть*, -*жа́ть*, v. a. faucher; moissonner; -*жа́ться*, v. c. finir, achever la moisson; -*жина́ніе*, -*жа́тіе*, moisson, f.; -*жа́тый*, a. moissonné, a.

-*жира́ть*, -*жра́ть*, v. a. manger, dévorer, engloutir; -*ся*, v. p. sl. être mangé, dévoré, englouti; -*жира́ніе*, act. du v.; -*жранный*, a. mangé, dévoré, a.

-*жи́тки*, -*жи́токъ*, } v. *пожива́ть*.

-*жня*, pré, m., prairie, f.

-*жранный*, v. *пожира́ть*.

-*жре́нный*, a. présenté en sacrifice, a.

-*жури́ть*, v. a. laver un peu la tête.

-*забо́чиваться*, -*бо́титься*, v. r. se donner de la peine.

-*забыва́ть*, v. *забыва́ть*.

-*за́втракать*, v. *за́втракать*.

-*завя́лый*, a. desséché, flétri, a

Позади́, ad. un peu en arrière.

Позакиснуть, v. n. devenir un peu aigre; -*слый*, a. devenu un peu aigre.

Позакоптѣть, v. n. devenir un peu enfumé; -*тѣлый*, a. devenu un peu enfumé.

Позаривáться, -*риться*, v. r. se plaire à la vue de qc., être charmé à la vue de qc.

Позаселя́ть, v. a. cultiver, peupler (un peu.

Позвáнивать, -*звони́ть*, v. a. sonner un peu, de temps en temps.

По́званный, v. *позыва́ть*.

Позвéнивать, -*нѣть*, v. a. sonner, tinter doucement.

Позволя́ть, -*лить*, v. a. permettre, agréer, concéder; -*ся*, v. i. être permis; -*ле́ніе*, permission, f., agrément, m.; -*ленный*, a. permis, agréé, accordé, a.; -*ли́тельный*, a. qu'on peut permettre, accorder.

Позвонóкъ, vertèbre, f.; -*но́чный*, a. de vertèbre.

Поздáть, v. n. retarder, venir trop tard; -*дне́нькій*, a. assez tard, a.; -*дно*, ad. tard, tardivement, ad.; -*дность*, f. temps tardif, m.; -*дный*, a. tardif, a.; -*дновáтый*, a. un peu tard, a.

Поздравля́ть, -*вить*, v. a. (*кого́ съ кѣмъ*) féliciter; avancer q.; -*ви́тель*, m., -*вля́льщикъ*, congratulant, m.; -*вле́ніе*, félicitation, congratulation, f.; -*вленный*, a. félicité, congratulé, a.

*

Позеленѝть, v. a. peindre en vert; *-нѣть*, v. n. devenir verd, verdir.

Поземе́льное, cens, m., rente foncière, f.

Позе́мистый, a. bas, a.

По́зже, ad. comp. plus tard.

Позѝція, position, f.

Позлащáть, *-златѝть*, v. a. sl. dorer; *-щéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. doré, a.

Познавáть, *-знáть*, v. n. reconnaitre; *-ся*, v. p. être connu, reconnu; *-знáніе*, connaissance, f.; *-знáнный*, a. connu, a.

Познакóмливать, *-мить*, v. a. procurer à q. la connaissance de q., présenter q. à q.; *-ся*, v. réfl. faire, lier connoissance.

Познáніе, v. *познавáть*.

Позноби́ть, v. a. faire geler un peu; faire périr tout par le froid; *-блéніе*, engelure, f.; *-бленный*, a. endommagé par le froid, morfondu, a.

Позобáть, v. *зобáть*.

Позóвникъ, messager, exprès, m.

Позолотѝть, v. a. dorer; *-лóта*, dorure, f.; *-лóченный*, a. doré, a.

Позóръ, spectacle, opprobre, m., ignominie, f.; *-рный*, a. sl. ignominieux, honteux, infame, a.; *-рище*, sl. spectacle; théâtre, m.; *-рищный*, a. sl. de spectacle, a.; *-рить*, v. a. faire honte, couvrir d'ignominie; *-риться*, v. r. se deshonorer, se prostituer; *-роváть*, v. a. regarder qc. qui est exposé en public.

Позумéнтъ, passement, m.; *-тный*, a. d passement; *-тщикъ*, passementie m.

Позывáть, *-звáть*, v. a. citer, appel q. en justice; v. i. avoir appétit vouloir; *-зывъ*, citation, f., appe appétit, m., envie, f.; *-зывистъ*, obéissant, (T. de chasse) a.; *-звá ный*, appelé, cité, a.

Позя́бнуть, v. n. geler; *-блый*, a. gel endommagé par le froid, a.

Поигрывать, *-грáть*, v. a. jouer so vent, ou un peu; gagner au je *-гранный*, a. joué; gagné au jeu, *-грышъ*, gain, m.

По́ило, v. *поѝть*.

Поимáть, v. n. prendre, saisir, attr per; *-мáніе*, act. du v., saisie, pri f.; *-манный*, a. pris, saisi, attrap surpris, a.

Поѝмянно, ad. nommément, ad.

Поискáть, v. a. chercher; *-ся*, v. p. être recherché; *пóискъ*, enquêt recherche, perquisition, reconna sance militaire, f.

Пойтѝ, v. n. aller, marcher.

Поѝть, v. a. donner à boire, abreuv *поéніе*, act. du v.; *-поéный*, a. abre vé, a.; *пóйло*, breuvage, m., boiss f.; *поѝльщикъ*, celui qui abreuve bétail.

Пока́, *покóль*, ad. jusqu'à ce que, p dant que, avant que, tandis que.

Покадѝть, v. a. parfumer, encenser peu.

казывать, -зать, v. a. montrer, faire paraître; enseigner, démontrer, contrefaire, faire; témoigner, faire paraître; *-ся*, v. r. et p. se montrer, paraître, se faire voir; plaire; être montré; démontré; v. i. paraître, sembler; *-зание, -зываніе*, act. du v.; *-занный*, a. montré, témoigné, a.; *-затель*, m. guide, conducteur; porteur, m.; *-зательница*, conductrice, f.; *-зуемый*, a. ce qu'on doit montrer; *показъ*, état de ce qu'on peut faire voir, m.

каковски, ad. fa. de quelle manière, comment, en quoi.?

калывать, -колоть, v. a. piquer un peu; v. i. piquer, picoter; *-калываніе*, act. du v.

калякать, v. a. babiller, causer.

камѣстъ, ad. pendant que, tandis que, autant que.

капать, v. n. dégoutter, couler quelque temps.

капывать, -копать, v. a. bêcher un peu.

кармливать, v. n. donner souvent ou un peu à manger, nourrir un peu.

катость, f. pente, f., penchant, m.; *-тый, -тистый*, a. qui va en pente, penchant, a.

катунъ, v. *перекатúполе*.

катывать, -тать, v. a. rouler, vautrer; conduire, promener q.; *-ся*, v. r. se vautrer, se rouler; se promener souvent ou un peu, soit en barque, soit en traineau; *-тываніе*, act. du v.

Покатый, v. *покатость*.

Покачивать, -чать, v. a. bercer, balancer, mouvoir doucement; *-ся*, v. r. se balancer, se bercer, branler, vaciller.

Покашивать, v. a. faucher un peu.

Покашливать, v. a. tousser un peu de temps en temps.

Покаяться, v. r. se repentir; *-каяніе*, repentance, pénitence, f.; *-каянная*, (anc.) cachot pour les condamnés à mort, m.; *-каянникъ*, pénitent, m.; *-каянный*, a. de repentance, pénitenciel, a.

Поквасить, v. a. aigrir, rendre aigre.

Покивать, v. *кивать*.

Покидать, -кинуть, v. a. jeter; fig. abandonner, quitter, lâcher prise; renoncer; *-киданіе*, abandon, rejet, m., renonciation, f.; *-дывать, -дать*, v. a. jeter un peu, ou souvent; *-кинутый*, a. jeté, abandonné, quitté, a,

Покладывать, v. a. mettre, poser un peu, ou peu à peu; *-кладжа*, act. du v.; cargaison, charge, f., fret, m.; nippes, hardes, pl. f.; *-кладжея*, hardes, nippes, pl. f.; *-кладенный*, a. mis, posé (en parlant d'une quantité).

Покладжа, v. *покладывать*.

Поклáсно, ad. par classes.

Поклевать, v. a. becqueter, manger tout; *-клёвывать*, v. a. becqueter, manger un peu.

Поклёпъ, v. *клепáніе*; *-пный*, a. inculpé faussement, calomnié, a.

Покликáть, v. a. appeler.

Поклóнъ, compliment, salut, m., salutation, révérence, f.; *поклонáть*, *-нúть*, v. a. courber, plier, fléchir, fig. soumettre; *-ся*, v. r. faire témoigner, marquer ses respects, faire un compliment, une révérence; adorer; *-нéніе*, adoration, f.; *-нецъ*, dim. petite révérence, f.; *-нливый*, a. très poli, a.; *-нникъ*, adorateur, dévot, m.; *-нное*, s. n. cadeau, m.; *-нный*, a. civil, poli, révérencieux, a.; *-нáемый*, a. digne d'adoration.

Поклáпый, a. recourbé, aquilin (du nez). a.

Поклáться, v. *клáться*.

Покóевый, *Покóецъ*, } v. *покóй*.

Покóй, (*-кóецъ*, dim.) chambre, f.; appartement, m.; *-кóевый*, a. (des habits) ce qu'on porte à la maison.

Покóй, repos, m., tranquillité, f.; *-кóйливый*, a. commode (des voitures); *-кóйный*, a. défunt, feu (sans pluriel); commode, a.; *покóить*, v. a. procurer du repos, calmer, appaiser; *-ся*, v. r. avoir du repos, jouir de la tranquillité; se reposer; *-кóище*, sl. repos, lieu de repos, m.

Поколáчивать, *-лотúть*, v. a. cogner un peu; rosser, battre souvent; *-лóченный*, a. battu, rossé, a.

Поколебáть, v. *колебáть*.

Поколóть, v. a. fendre, couper un peu; tuer, égorger (des animaux); piquer; *-ся*, v. r. fendre, se gercer, se piquer; *-лотый*, a. tué, égorgé (des animaux); piqué, a.

Поколóченный, v. *поколáчивать*.

Поколупáть, v. a. éplucher un peu.

Поколѣніе, race, génération, tige, famille, caste, f.; *-нный*, a. de race, de tige.

Поколѣть, v. n. crever, mourir.

Поконопáтить, v. a. calfater.

Покóнъ, (vulg.) coutume, habitude, f.; *изъ-*, ad. jadis, ad.

Покопáться, v. p. sl. être bêché, fouyé; v. r. penser, chercher.

Покорéніе, *Покóрливость*, } v. *покорáть*.

Покормúть, v. a. donner à manger, nourrir; *-ся*, v. r. se placer pour sa nourriture; *-мéжная*, passeport pour pouvoir gagner son pain, m.; *-мка*, profit, gain, m.

Покóрность, v. *покорáть*.

Покоробúть, v. a.; *-ся*, se déjeter, se forjeter; *-бленный*, a. déjeté, a.

Покóрство, v. *покорáть*.

Покóрчить, v. a. sentir une crampe; *-ся*, v. r. se recroqueviller, se ratiner.

Покорáть, *-рúть*, v. a. dompter, assujétir, soumettre, subjuguer, vaincre, conquérir; *-ся*, v. r. se soumettre, s'assujétir, se rendre; *-рéніе*, assujétissement, m., sujétion, f.; *-рúтель*, m. conquérant, m.; *-рливость*, soumission, f.; *-рливый*, a. soumis, obéissant, a.; *-рность*, f. soum

ion, f., dévouement, respect, m.; *рный*, a. soumis, obéissant, humble, lévoué, a.; *-рнѣйшій*, a. comp. très-umble, très-dévoué, a.; *-рство*, soumission, obéissance, f.; *-рствовать*, . n. obéir, se soumettre; *-рствованіе*, act. du v.

оси́ть, v. a. faucher un peu; *-ко́съ*, ndroit où l'on a fauché, champ, m., prairie, f.; ce qu'on a fauché.

сова́ть, v. a. rendre un peu de travers; *-ся*, v. r. devenir louche; *-ко́съ*, petite pente, f.; *-ко́сый*, un peu de biais.

кочева́ть, v. n. errer pendant quelque temps comme un nomade.

кра́денный, *кра́жа*, } v. *покра́сть*.

кра́пывать, v. i. pleuvoir à petites gouttes.

кра́сить, v. a. teindre légèrement, teindre derechef.

красне́ть, v. *красне́ть*; *-не́лый*, a. devenu rouge, a.

красова́ться, v. r. se panader, se pavaner.

кра́сть, v. a. voler, dérober; *-кра́денный*, a. volé, dérobé, a.; *-кра́жа*, vol., larcin, m.; chose volée, f.

крива́ть, v. a. courber un peu; *-ся*, v. r. se courber, se plier un peu.

кри́кивать, *-крича́ть*, v. r. crier de temps en temps; *-ваніе*, cri, m.

кровéніе, *кровúтель*, } v. *покрыва́ть*.

крóй, coupe, taille d'un habit, f.

Покро́мъ, (*-мка*, *-мочка*, dim.) lisière de drap, f.

Покропа́ть, v. a. bousiller; (fa.) travailler mal.

Покропля́ть, *-пи́ть*, v. a. arroser, asperger.

Покроши́ть, v. a. couper en petits morceaux.

Покручи́ть, v. a. cordonner quelque temps.

Покру́ченникъ, chasseur qu'on loue pour la chasse aux zibelines, m.

Покрыва́ть, *-кры́ть*, v. a. couvrir, mettre à couvert; cacher les défauts de q.; répéter le premier verset d'un cantique; *-ся*, v. r. et p. se couvrir, être couvert; *-крыва́ніе*, *-кровéніе*, act. du v.; *-кровéнный*, *-кры́тый*, a. couvert; voilé, a.; *покро́въ*, couverture, f., voile, m.; sl. toit; refuge, asyle; secours, appui, m., protection, f.; - *Пресвятыя Богоро́дицы*, fête de l'intercession de la Ste. Vierge, f.; *-ви́тель*, m. protecteur; patron, m.; *-ви́тельница*, protectrice, f.; *-ви́тельство*, protection, défense, f., appui, m.; *-ви́тельствовать*, v. a. protéger, défendre, favoriser; *покрыва́ло*, (*-льцо*, dim.) voile, m., couverture, enveloppe, f.; *-льный*, a. servant à couvrir; *покры́шка*, (*-шечка*, dim.) couverture, étoffe dont une chose est couverte.

Поку́да ad. (vulg.) en attendant; jusqu'ou?

Покупа́ть, v. a. baigner un peu; *-ся*, v. r. se baigner un peu.

Покупа́ть, v. a. acheter; *-ся*, v. p. être acheté; *-па́ніе*, act. du v.; *-пка*, act. du v.; emplette, f.; *-пно́й*, a. acheté; a.; *-пщи́къ*, acheteur, m.; *-пщи́ца*, acheteuse, f.

Поку́ривать, *-ри́ть*, v. a. parfumer, encenser un peu, ou souvent; distiller un peu; s'enivrer, se griser.

Поку́шать, v. a. manger un peu.

Покуша́ться, v.a. tenter, entreprendre, s'aventurer, risquer; *-ше́ніе*, tentative, entreprise, f.

Пола́, (*по́лка*, dim.) endroit, beau côté d'un habit, battant d'une table, m.

Пола́вливать, *-ловѝть*, v. a. prendre de temps en temps.

Пола́вочникъ, tapis, m.

Полага́ть, *положѝть*, v. a. mettre, poser, placer; dépenser, employer, taxer, estimer, priser, résoudre à, résoudre de, prendre la résolution; se proposer; établir, fixer; croire, supposer, opiner; fixer; charger q. de qc.; *-ся*, v. p. et r. être mis, posé, s'abandonner à q., se reposer, compter sur q., se confier en q.; *-лага́ніе*, act. de mettre; *-лага́лище*, sl. garde-meuble, m.; *положе́ніе*, act. du v.; situation, f., site; état; arrangement, arrêt, m.; supposition, hypothèse, f.; *-же́нный*, a. mis, posé, a.; *-жѝтельный*, a. décisif, positif, précis, a.

Пола́дить, v. n. se réconcilier; convenir, s'accorder.

Пола́комиться, v.r. être un peu friand

Пола́ять, v. n. aboyer un peu.

По́лба, touselle (pl.); *-бляный*, a. de to selle.

По́лгода, six mois, pl. m., sémestr m.; *-го́дищный*, a. de six mois, s mestriel, a.

По́лдень, m. midi, sud, m.

По́лдесть, f. demi-main de papier,

Полдесята́, a. neuf et demi.

Полдне́вный, a. de midi.

По́лдникъ, goûter, m., collation, *-дничать*, v. n. collationner, go ter; *-дничанье*, act. du v.

По́ле, champ, camp, m., terre; ca pagne; marge, f.; retroussis, rebo du chapeau, m.; *-лево́й*, a. cha pêtre, a., de champ, de camp, campagne; *-льный*, habitant, cro sant dans les champs; *полева́ть*, v. chasser, faire la chasse; *поля́ полѝнка*, petit champ, m.

Полежа́ть, v. n. être couché, se rep ser un peu.

Полёзный, v. *по́льза*.

Полёй, poulier commun ou royal,

Полёть, vol, essor, m.; *-лета́ть*, v. voler un peu.

Полѐчивать, *-чѝть*, v.a. guérir un p commencer à avoir une client comme médecin.

Ползти́, v. n. ramper; (de la pâte de l'argile) s'enfler; *по́лзаніе*, a du v.; *-зкій*, a.sl. glissant, a.; *-зко* ad. en rampant.

ивáть, *-лúть*, v. a. arroser; mouiller, verser de l'eau sur qc.; *-вáніе*, ct. du v;. *-вка*, act. du v.; sauce, ;*-внóй*, a. mouillé; *-лúтый*, a. arosé, mouillé, a.

изáть, v. a. lécher un peu; sl. (du eu) consumer, brûler, dévaster.

инáть, v. n. se passer, se ternir, erdre sa couleur, se déteindre; *нáлый*, a. terni, a.

ировáть, v. a. polir, lisser; *-ровáніе*, act. du v.; *-рóвка*, polissure, ., poli, bruni, m.; *-рóвщикъ*, polisseur, brunisseur, m.

úтика, politique; finesse, f., *-тикъ*, olitique, m.; homme poli, civil, m.; *тúческій*, a. politique, a.; *-тúчно*, d. finement, politiquement, ad.

итýра, poli, bruni, m.

úтый, v. *поливáть*.

úца, v. *набéдренникъ*, tablette, f., dressoir, m.

úція, police, f.; *-цéйскій*, a. de police; *-цмéйстеръ*, maître de police, m.; *-цмéйстеровъ*, *-цмéйстерскій*, . de maître de police.

úчное, s. n. corps de délit, m.; preuve convaincante d'un vol, f.

ка, moitié d'une peau; planche, ablette, f.; bassinet, m.

кáнъ, , centaure, m.

кóвникъ, colonel, m.; *-ница*, femme du colonel, f.; *-никовъ*, *-ническій*, *-ничій*, a. de colonel.

ковóдецъ, Général d'armée, commandant en chef, capitaine, m.; *-дцевъ*, a. du Général; *-дство*, commandement, m., dignité de Général, f.

Полкъ, régiment, m., quantité, armée, f.; *большóй* -, grande armée, f.; *передовóй* -, avant-garde, f.; *сторожевóй* -, arrière-garde, f.; *-ковóй*, a. de régiment.

Полмá, ad. sl. en deux parties égales, en deux moitiés, ad.

Пóлная, s. f. lettre d'achat, f., titre de possession en règle, m.

Пóлнить, v. n. remplir, emplir; *-ся*, v. r. se remplir, s'emplir; *-нúть*, v. n. prendre de l'embonpoint; *пóлно*, ad. pleinement, plein; c'est assez, cela suffit, cessez; *-влáстный*, a. pleinement, souverainement, en maître, ad.; *-вúсный*, a. de poids, trébuchant, a.; *-мóчіе*, plein pouvoir, m., autorisation, f.; *-мóчный*, a. autorisé, plénipotentiaire, a.; *-мúсячіе*, pleine lune, f.; *пóлность*, *-нотá*, plénitude, f., embonpoint, m.; *-ный*, a. plein, entier, complet, plénier; replet, potelé, a.

Пóлночь, f. minuit, f., septentrion, nord, m.; *-нóчный*, *полýнощный*, a. de minuit, septentrional, a.

Пóлный, v. *пóлнить*.

Полó, ad. ouvertement, à découvert,

Полобóкій, a. efflanqué (des chevaux) a.

Половúкъ, moitié d'une brique; brique qui n'a que la moitié de la lar-

geur ordinaire, f.; *получи́ть - на -*, gagner cent pour cent.

Половина, moitié, f.; *-и́нный*, a. de moitié; *-и́нить*, v. a. diviser, partager en deux moitiés; *-и́нчатый*, a. divisé en deux, a.; *-и́нщикъ*, *-и́нщица*, personne qui est de moitié avec q., f.

Половой, v. *по́лъ*.

Полово́й, a. blanc mêlé de jaune, a.

Половѣть, v. n. pâlir, devenir pâle; *-вѣлый*, a. qui a pâli, devenu pâle.

Полого́й, a, qui va en pente, penchant, oblique, a.; *-гость*, f. pente, f.

По́логъ (*-ложо́къ*, dim.) rideau d'une étoffe claire qu'on met autour des berceaux, m.

Положе́ніе, v. *полага́ть*.

По́лозъ, cuve de traineau, f.; *-зово́й*, a. de cuve de traineau.

По́лозъ, serpent géant, m.

Полока́ть, v. a. laper un peu.

Поло́къ, banc d'étuve, m.

Поло́льный, v. *поло́ть*.

Полоне́зъ, polonaise (danse) f.

Поло́нъ, v. *плѣнъ*.

Поло́паться, v. *перело́паться*.

Полоса́, (*-ска*, *-сочка*, dim.) raie; contrée, région; couche, veine; section, partie (d'un champ); lame; barre de fer, f.; fig, malheurs, pl. m.; *-са́тый*, a. rayé, a.; *-сно́й*, *-сово́й*, a. en barre, en gueuse, T. ad.; *-сова́ть*, v. a. faire des raies, des rayures, rayer.

Полоска́ть, v. a. rincer, nettoyer, laver, aigayer; *-ся*, v. p. être lavé, rincé, nettoyé, aigayé; *-ка́ніе*, rincement, nettoyement; élixir pour rincer la bouche, m.; *-канный*, a. rincé, nettoyé, a.; *-ка́тельный*, a. servant à rincer, à nettoyer.

Полосму́ха, demi-osmoukha, f.

Полосми́на, demi-osmine, f.

Полосно́й, *-сово́й*, v. *полоса́*.

Полосова́ть, v. *полоса́*.

По́лость, f. vide, m., cavité, f.

Полоте́нцо, essuie-main, m.

Полоте́ръ, frotteur, m.

Поло́тнище, pan, m.

Полотно́, toile, f.; *-но́яный*, a. de toile.

Полото́къ, moitié d'une oie ou d'un canard.

Поло́ть, v. a. sarcler; *-ло́тье*, sarclement, m.; *-ло́тый*, a. sarclé, a.; *-ло́льный*, a. servant à sarcler; *полольщикъ*, *-щица*, sarcleur, m., sarcleuse, f.

По́лоть, m. tranche de lard, f.

Полоу́міе, esprit aliéné, m.; *-мный*, a. à demi fou, aliéné d'esprit, a.

Поло́хъ, alarme, f.

Полоша́ть, *-ши́ть*, v. a. épouvanter, alarmer; *-ся*, v. r. s'épouvanter, s'alarmer, s'inquiéter.

Полоща́ть, v. a. lisser, polir un peu.

По́лпиво, petite bière, f.

Полпята́, a. quatre et demi.

Полседма́, a. six et demi.

По́лсть, f. (*-стка*, dim.) couverture de laine ou de pelleterie, couverture de traineau, f.; feutre,

тяно́й, *-стево́й*, a. de housse, de ouverture, de traineau, f.

пя́кта, demi-mesure (dans la musique), f.

пя́на, demi-rouble, m.; *-нникъ*, ièce d'un demi-rouble, f., demiouble en argent, m.; *-нный*, a. qui oûte un demi-rouble.

тора́, a. un et demi; *-ра́ста*, a. ent cinquante.

третья́, a. deux et demi.

уя́нкерокъ, demi-ancre, f.; *-я́нкеочный*, a. de demi-ancre; *-аршя́нный*, a. de la largeur d'une demirchine; *-ба́рокъ*, (*-ба́рочекъ*, dim.) emi-barque, f.; *-ба́рхатъ*, demielours, m.; *-богиня*, demi-déesse, .; *-бо́гъ*, demi-dieu, m.; *-бря́тый*, a. moitié pelé; *-бумя́жный*, a. demioton, a.; *-га́ръ*, eau de vie d'une orte inférieure, f.; *-годи́чный*, a. le six mois; *-годова́лый*, a. qui a ix mois; *-гри́вна*, demi-griwna, f.; inq kopecs, pl.

ю́да, étamure, f.; *-луди́ть*, v. a. étaner; *-луже́ніе*, act. du v.; *-луже́нный*, a. étamé, a.

удене́жный, a. ce qui coûte une polouchka.

ю́денникъ, vent du sud; méridien, m.; *-нный*, a. méridional, situé au sud, a.

ю́день, ad. (ou *въ по́лдень*) à midi; *дополу́дня*, avant-midi; *за по́лдень*, après midi; vers l'ouest; *о́коло полудня*, vers midi; *по полу́дни*, ad. après midi; *съ полу́дня*, depuis midi; du Sud.

Полуду́рье, personne qui a l'esprit un peu aliéné, f.

Полуже́ніе, v. *полуда́ть*.

Полузве́рь, m. monstre fabuleux, moitié homme, moitié bête, m.; *-импе-ріа́ль*, demi-impériale, f.; *-кафта́нье*, habit long que les prêtres portent sous leur robe; casaquin que les cosaques portent sous leur habit, m.; *-кру́гъ*, demi-cercle, m.; *-кру́глый*, a. à demi-rond; *-кру́жіе*, demi-cercle, m.; *-кру́жный*, a. ayant la forme d'un demi cercle; *-ло́женный*, a. à demi monté (d'un fusil); *-лу́ніе*, demi-lune, f.; *-лу́нный*, a. montrant la moitié de la lune; *-мёртвый*, a. demi-mort, a.; *-мѣсяцъ*, *-мѣсячіе*, croissant de la lune, m.; *-на́гій*, a. demi-nu, a.; *-но́чникъ*, tette-chêvre, crapaud volant (oiseau) m.; *-но́щница*, lecture des pseaumes qui se fait avant les matines, f.; *-но́щный*, a. de minuit; *-одѣтый*, a. demihabillé, a.; *-о́стровъ*, presqu'île, f.; *-пли́съ*, tripe, f.; *-полти́на*, *-полти́нникъ*, quart de rouble, m.; *-попереченникъ*, demi-diamètre, m.; *-прозра́чный*, a. demi-transparent, a.; *-пудови́къ*, demi-poud, m.; vingt livres, pl. m.; *-пу́хъ*, duvet mêlé à de petites plumes, m.; *-ро́та*, demi-compagnie, f.; *-сапо́жки*, bottines, f.; *-со́нный*, a. à demi-endormi, ivre

de sommeil; *-сорочи́ны*, pl. f. office qu'on fait faire pour un mort vingt jours après son décès, m.; *-сти́шіе*, hémistiche, m.; *-сукно́*, demi-drap, m.; *-торникъ*, voiture ou deux personnes peuvent se placer avec peine, f.; *-торный*, a. contenant une et demi; *-тѣнь*, f. demi-teinte, f.; *-устáвомъ*, ad. en caractères ecclésiastiques; *-фунтовúкъ*, poids d'une demi-livre, m.; *-чáсовый*, a. d'une demi-heure.

Получáть, *-чúть*, v. a. recevoir, obtenir; remporter (la victoire); *-ся*, v. r. être reçu; *-чéніе*, act. du v. réception, f.; *-чéнный*, a. reçu, obtenu; a.; *-чáемый*, a. qu'on doit recevoir; *-чáй*, sort, m., destinée, f.

Получетверúкъ, demi-tchetverik, m.

Получетвёртка, osmoukha, f.

Полу́чше, ad. mieux, ad.

Полушёлковый, a. demi-soie, a.

Полу́шка (*-шечка*, dim.) polouchka (monnaie) f.; *-шечный*, a. ce qui coûte une p-.

Полуштóфъ, demi-schtoff, m.

Полушýбокъ, courte pelisse, f.

Полфýта, demi-pied, m.

Полчáнинъ, guerrier, soldat, m.

Полчасá, indécl. demi-heure, f.

Полчетвертá, trois et demi.

Пóлчище, sl. régiment, m.

Полъ (*пóликъ*, dim., *полúще*, augm.) plancher, m.; *половóй*, a. de plancher.

Пóлъ, sexe; sl. rivage, m., contrée; (moitié, f.

Полыгáть, v. n. soutenir les mensonges de q.; *-гáніе*, act. du v.; *-гáл* m. f. personne qui soutient les mensonges d'un autre.

Пóлый, a. vide, cavé, libre, a.

Полы́нь, f. absinthe (pl.) f.; *-нный*, d'absinthe; *-нка*, bouquets d'absinthe et d'abrotone dont les pa sans font usage contre les i sectes.

Полынья́, endroit sur la surface l'eau où la glace n'a pas pris, m.

Пóльза, avantage, profit, fruit, intêr m., utilité, f.; *полéзный*, a. utile, *пóльзовать*, v.a. porter, apporter profit, rapporter, être utile; guér traiter; *-ся*, v. r. jouir, tirer pro profiter, se servir, faire usage; faire guérir; *-зованіе*, usage, us fruit, m.; jouissance; guérison, cur

Пóльный, v. *пóле*.

Пóльской, polonaise, (danse) f.

Пóльщикъ, celui qui se bat en d pour la décision d'une affaire, cha pion, m.

Полѣни́ться, v. c. être paresseux.

Полѣ́нница, tas, m., pile, rangée bois, f.

Полѣ́но (*-нцо*, dim.; *-нище*, augm bûche, f.; queue du loup, f.

Полѣ́тная, lettre de dispense p un an, f.; passeport donné à un s pour plusieurs années, m.; *-ни* manoeuvre qui ne se loue que p l'été, m.; *-ный*, a. annuel, a.

обить, v. a. prendre en affection, mer; *-ся*, v. r. plaire; *-бле́ніе*, fection, f.; *-бо́вникъ*, amant, ga-nt, m.; *-бо́вница*, amante, maî-esse, f.; *-бо́вный*, a. aimable, a.

осъ, pole, m.; *-ля́рный*, a. polaire, a.

еле́й, le 134 et le 135-mes eaumes.

іна, v. *по́ле*.

ірный, v. *по́люсъ*.

ма́ть, *помава́ть*, v. a. sl. faire signe, *маа́ніе*, *-мава́ніе*, act. du v., f.; gne, m.; *-ва́тельный*, a. marquant ar des signes.

а́да, pommade, f.

а́зывать, *-зать*, v. a. frotter de c. de gras, graisser; oindre au aptême, oindre un monarque, un ourant; *-ся*, v. r. se frotter de qc. de ras; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; nction, f.; *-занникъ*, oint du Sei-neur, m.; *-занный*, graissé; oint, a.

а́кивать, *-ка́ть*, v. a. tremper, nfoncer un peu; *-ваніе*, act. du v., f.

але́ньку, ad. peu à peu, petit à etit, doucement, ad.

а́лу, ad. sl. peu à peu, par dé-rés; *-лѣ*, ad. sl. peu de temps après.

а́нивать, *-ни́ть*, v. a. faire quelque ois, f- souvent des signes; attirer, eurrer quelquefois ou souvent; *-ма́-иваніе*, act. du v.; *-ма́нка*, act. du ., f.; appât, leurre, m.

а́рывать, *-ра́ть*, v. a. rayer, ef-acer; *-рываніе*, *-рка*, act. du v.

Пома́сливать, *-лить*, v. a. huiler, graisser; *-ваніе*, act. du v.

Пома́тывать, v. a. dissiper un peu, être un peu prodigue.

Пома́хивать, *-ха́ть*, v. a. brandiller un peu ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Пома́чивать, v. a. mouiller un peu, de temps en temps; *-ваніе*, act. du v.

Пома́щивать, *-мости́ть*, v. a. réparer souvent le pavé.

Помело́ (*-льцо́*, dim.; *-ли́ще*, augm.) écouvillon, m.; *-льный*, a. d'écouvillon.

Помера́нецъ, orange amère, f.; *-нцовый*, a. d'orange; de couleur d'orange.

Помере́ть, v. n. mourir.

Померза́ть, *-знуть*, v. n. geler, être endommagé par le froid; *-злый*, a. gelé, endommagé par le froid.

Померка́ть, *-кнуть*, v. a. s'obscurcir; *-клость*, f. état d'une chose obscurcie, m.; *-клый*, a. obscurci, a.

Помета́ть, v. a. jeter tout; *-та́ніе*, *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. jeté, a.; *-ме́тывать*, *-та́ть*, v. a. jeter souvent et peu; *-ме́тъ*, crotte, ordure, portée, f.

Помжа́ренный, a. sl. un peu fermé (des yeux).

Помиза́ть, v. n. sl. faire signe des yeux; *-за́ніе*, act. du v.

Поми́ловать, v. a. pardonner, faire grace; *-ся*, v. p. sl. être gracié, réconcilié; *-лованіе*, grace, miséricorde, f., pardon, m.; *-лованный*, a. pardonné, a.

Поминáть, помянýть, (*что или о чёмъ*) v. a. faire mention, se ressouvenir; célébrer la mémoire d'un défunt, prier pour son ame; *-ся*, v. p. être mentionné; *-минáніе, -миновéніе*, souvenir, m., mention, f.; *-минáнье* (*-минáньице*, dim.), registre des morts, m.; *-мúнки*, pl. f. office des morts, m.; *-мúнокъ*, (anc.) présents que les monarques se faisaient mutuellement, pl. m.; *-мúнъ*, souvenir, m.; *-мя́нутый*, a. mentionné, a.

Помирáть, v. *померéть*.

Помирúть, v. *мирúть*.

Пóмниться, v. i. se souvenir, se ressouvenir.

Помножáть, -жить, v. a. augmenter, multiplier; *-ся*, v. p. être multiplié; *-жéніе*, act. du v.; *-женный*, a. augmenté, a.

Помогáть, -мóчь, v. a. aider, assister, secourir; *-можéніе*, act. du v.

Помóи, pl. m. lavure, rinçure, f.; *-мóйный*, a. de lavure.

Помóкнуть, v. n. devenir mouillé, humide, tremper; se gâter, pourrir d'une trop grande humidité.

Помолáчивать, v. a. battre du blé peu à peu; *-ваніе*, act. du v.

Помóлвить, v. a. promettre en mariage, fiancer; arrêter, retenir; *-вка*, fiançailles, pl. f., promesse; convention, f., arrêt, m.; *-вленный*, a. fiancé; arrêté; a. (rajeuni, a.

Помолодúть, v. *молодúть*; *-дúлый*, a.

Помолотúть, v. a. battre un peu av le fléau; *-лотый*, a. moulu tout à fa

Помолчáть, v. a. garder quelque tem le silence.

Поморúть, v. a. faire mourir beauco (par la faim, par le froid).

Помóріе, habitation le long du riva d'une mer, f.; *-рскій*, a. maritime

Поморóзить, v. a. faire geler; *-рóженный*, a. gelé, morfondu, a.

Помóрскій, v. *помóріе*.

Помóрщиваться, -щиться, v. r. ric le front, se refrogner.

Помóстъ, sl. plancher, m.

Помотáть, v. a. dévider quelque tem

Пóмочи, pl. f. lisière; bretelle, f.

Помочúть, v. a. mouiller, tremp *-мóченный*, a. mouillé, trempé,

Пóмочь, пóмощь, f. secours, m., as tance, aide, f., étai, soutien, ét çon, m.; *помóщникъ*, aide, assist adjoint, m.; *-ница*, aide, adjoi f.; *-ный*, a. auxiliaire, a.

Помрачáть, -чúть, v. a. obscur offusquer, rendre obscur, effa aveugler; *-ся*, v. p. être offus obscurci; terni; *-чéніе*, obscurci ment, m.; *-чéнный*, a. obscu offusqué, aveuglé, a.

Помутúть, v. a. troubler un peu; brouiller q. avec un autre; *-ся*, se troubler, devenir trouble; yeux) s'obscurcir.

Помчáть, v. a. entraîner au ga *-ся*, v. r. s'en aller au galop.

...вáть, -мы́ть, v. a. laver encore;
...áніе, act. du v.; *-мы́тый*, a. lavé
peu, a.
...кáть, помы́кивать, v. a. envoyer
chaque instant; porter souvent
.; lâcher un oiseau de proie qu'on
esse sur un autre oiseau; *-кáніе*,
t. du v.
...ли́ть, v. a. savonner un peu;
...ки, pl. f. eau de savon, lavure, f.
...тчикъ, fauconnier qui dresse des
seaux, m.
...тый, v. *помывáть*.
...шля́ть, -мы́слить, v. a. penser,
nger à qc., réfléchir; avoir inten-
on de..., vouloir; *-шле́ніе*, réfle-
on, pensée, f.
...дúть, v. a. couvrir de cuivre;
...яный, a. couvert de cuivre.
...ли́ть, v. a. blanchir, frotter de
aie.
...ня́ться, v. *мыня́ться*.
...ря́ть, v. a. mesurer quelque
mps, ou une certaine quantité;
...я, v. réfl. se mesurer avec q.
...си́ть, v. a. pétrir un peu.
...стно, ad. par endroits.
...стье, (*-тьице*, dim.) terre, f., bien,
mpagne, m.; *-тный*, a. qui a une
rre; *помы́щикъ, -щица*, propriétaire d'une terre, m. f.; *-щиковъ*, *-щичій*, a. de seigneur.
...сь, f. race croisée, f., bâtard, m.
...ка, (*-тка, -точка*, dim.) étiquette, arque, f.

Помѣтить, v. a. frapper le but, attraper, toucher.
Помѣха, v. *помѣшáть*.
Помѣчáть, помѣтить v. a. marquer; noter, dénoter; *-ченный*, a. marqué, noté, dénoté, a.
Помѣшáть, v. a. empêcher, interrompre, troubler; *-ся*, v. r. accoupler deux bêtes de différentes races d'une même espèce; se brouiller, devenir confus; perdre l'esprit; *-мѣха, -мѣшáтельство*, empêchement, obstacle, embarras, m., entrave, f.; *-шанный*, a. mêlé ensemble; aliéné d'esprit, a.
Помѣшивать, -шáть, v. a, mêler, remuer un peu, de temps en temps; *-ваніе*, act. du v.
Помѣшкать, v. n. tarder, venir trop (tard.
Помѣщáть, -мѣстúть, v. a. mettre, placer, poser; placer q., procurer, donner une place à q.; employer, *-ся*, v. p. être mis, posé, placé; *-щéніе*, emplacement, m.; *-щéнный*, a. mis, posé, placé, a.
Помѣщикъ, v. *помѣстье*.
Помя́нутый, v. *поминáть*. (écraser.
Помя́ть, v. a. pétrir un peu; fouler,
Понадвúнуть, v. a. approcher un peu en poussant.
Понáдобиться, v. i. avoir besoin.
Понадѣя́ться, v. c. se reposer sur q.
Понамáрь, m. sacristain, m.; *-марёвъ, -мáрскій*, a. de s-; *-марúха, -марúца*, femme du s-, f.

Понаселѝть, v. a. cultiver, peupler un peu.

Понаторѣть, v. n. se former, s'accoutumer à qc.

Понатýжить, v. a. rendre plus roide; *-ся*, v. r. s'efforcer trop.

Понáшивать, *-носúть*, v. a. porter un peu, pas souvent; *-нáшиваніе*, act. du v.; *-нóшенный*, a. porté, usé; *понóска*, ce qu'on jette pour le faire rapporter par le chien.

Поné, ad sl. si du moins.

Понедѣльникъ, lundi, m.; *-ничать*, faire maigre les lundis; *-ничанье*, act. du v.; *-ничный*, a. de lundi.

Понедѣльно, ad. par semaine.

Понéже, c. parce que, puisque.

Понестú, v. a. porter; (des femmes) concevoir; fig. supporter, endurer, souffrir; *-несéніе*, act. de supporter, f.; *-несéнный*, a. porté, supporté, enduré, souffert, a.; *понóсъ*, diarrhée, f., flux de ventre; vent favorable, m.; *понóсный*, a.; favorable (du vent) a.

Понижáть, *понúзить*, v. a. faire, rendre plus bas, baisser; parler, chanter plus bas; fig. abaisser; *пониженіе*, act. du v., f. abaissement m.; *-вéщи по сóбственной ея тя́жести*, affaissement, m.; *-женный*, a. rendu plus bas, baissé, a.

Понúклый, a. baissé, a.

Понимáть, *поня́ть*, v. a. concevoir, entendre, comprendre; *-ся*, v. r. être compris, conçu; v. réfl. s'apparier; *-нимáніе*, act. de comprendre; *-нятіе*, conception, capacité, idée, pensée, f.; *-нятно*, ad. distinctement, clairement, ad.; *-нятность*, f. capacité, docilité, f.; *-нятный*, a. clair, intelligible, compréhensible, docile, capable, a.; *-нятóе*, s.n. argent donné à ceux qui sont envoyés avec quelque ordre; *-нятые*, pl. m. pa. sans envoyés au secours d'autr. pour prendre des voleurs ou d déserteurs.

Понúтокъ, (*-точекъ*, dim.) étoffe demi-laine et demi-fil, f.; *-точный*, a. de cette étoffe.

Поновля́ть, *-вúть*, v. a. refaire, re dre neuf, réparer; *-ся*, v. p. ê refait, rendu neuf; *-влéніе*, ren vellement, m.; *-влéнный*, a. ref rendu neuf, a.

Пономовúть, v. a. attendre un m ment favorable; (*кому́ въ чемъ*) c niver à qc., avoir de l'indulge pour q.; *-рóвка*, indulgence, c nivence, f.; *-рóвщикъ*, homme c plaisant, m.

Поноснть, (*кого́ за что*) reprocl blâmer q.; *-сúтель*, m. calomn teur, diffamateur, m.; *-сúте ный*, a. injurieux, outrageant, *понóсъ*, *поношéніе*, outrage, desh neur, opprobre, m.; *понóсли* calomnieux, a.; *понóсный*, a. h teux, a.

Понóска, v. *понáшивать*.

сный, v. *понести́*.
съ, v. *понести́* et *поноси́ть*.
ше́ніе, v. *поноси́ть*.
шенный, v. *пона́шивать*.
а́виться, v. *нра́виться*.
и́ти, v. n. sl. enfoncer, être enouti. (pontons.
о́нъ, ponton, m.; *-то́нный*, a. de
ъ, mer, f.
ждáть, *понýдить*, v. a. pousser, esser, obliger, contraindre; *-ся*, p. être poussé, pressé, obligé, ntrainte; *-жде́ніе*, act. du v.; *-жде́нный*, a. pressé, poussé, obligé, a.; *нудúтель*, m. celui qui force, qui esse; *-льный*, a. ce qui oblige, qui engage.
кáть, v. n. pousser, presser; *áнье*, act. du v.; *-кáльщикъ*, qui usse, qui presse.
ра, m. f. personne qui a la mine mbre, f.; *-рно*, ad. vers la terre; *ность*, f. pente, f.; *-рный*, a. qui en pente; *-рый*, a. baissé, a.; les chevaux) qui baisse trop la te.
íнъ, ad jusqu'à présent, jusqu'à tte heure, ad.
ка, v. *поня́ва*.
ривать, v. n. plonger quelquefois dans l'eau.
ьжиться, v. r. se dorloter.
óхать, v. a. flairer, sentir; *-хуáть*, v. a. flairer, sentir un peu; rendre de temps en temps du tabac.

Поня́ва, jupe de toile de paysanne; sl. toile; chemise, f.
Поня́тіе, v. *понимáть*.
Пообождáть, v. a. attendre un peu.
Поосердúться, v. r. se fâcher un peu.
Поотдаля́ть, *-ли́ть*, v. a. éloigner un peu; *-ся*, v. r. s'éloigner un peu; se retirer, s'éloigner de qc., renoncer à qc.
Поотдира́ть, *поотодра́ть*, v. a. détacher, déchirer insensiblement; *-ся*, v. r. se détacher, être détaché peu à peu.
Поотодви́нуть, v. a. éloigner, reculer un peu; *-ся*, v. r. s'éloigner, reculer un peu; aller, mettre de côté.
Поохо́тничьи, ad. à la manière des chasseurs.
Поо́чередно, ad. par ordre, à son tour.
Поощря́ть, *поостри́ть*, v. a. encourager, animer, exciter; *-ся*, v. p. être encouragé, animé, excité; *-щре́ніе*, encouragement, m.; *-щре́нный*, a. encouragé, animé, a.; *-щри́тель*, m.; *-щри́тельница*, personne qui encourage, qui anime, f.; *-щри́тельный*, a. encourageant, a.
Попадáть, *попáсть*, v. n. tomber, venir; donner, rencontrer, se rencontrer; *-ся*, v. c. tomber, venir, donner dedans, rencontrer; être attrapé, pris, surpris; *-дáніе*, act. du v.; *въ попáдъ*, ad. à propos, ad.
Попадья́, v. *попъ*.
Попáивать, *попои́ть*, v. a. abreuver

un peu; *-ваніе*, act. du v.; *попо́йка*, ribotte, f.

Попа́лзывать, v. a. commencer à ramper, à grimper.

Попа́ливать, v. a. tirer de temps en temps une arme à feu; *-ля́ть*, *-ли́ть*, v. a. brûler; *-ленный*, a. brûlé, consumé par la flamme, a.

Попа́рить, v. a. frotter q. un peu dans l'étuve.

Попа́рно, a. deux à deux, par paire,

Попа́смно, ad. par écheveaux, ad.

Попаха́ть, v. a. labourer un peu, quelque temps.

Попа́хивать, v. i. sentir un peu.

Поперёгъ, ad. de travers, à travers, en large, ad.

Попереме́нно, ad. alternativement, ad.

Попере́тчикъ, *-чица*, personne qui met des obstacles, des entraves, f.

Попере́чина, poutre en travers, f.; *-чникъ*, diamètre, m.; *-чный*, a. de travers.

По́персь, m. buste, m.

Поперха́ться, *-хну́ться*, v. a. tousser et cracher.

Попеча́литься, v. r. se chagriner, s'affliger un peu.

Попеча́тать, v. a. mettre le sceau à beaucoup d'écrits; imprimer un peu.

Попече́ніе, *-чи́тельство*, soin, souci, m.; *-чи́тель*, m., curateur, tuteur, m.; *-чи́тельница*, curatrice, tutrice, f.; *-чи́тельный*, a. soigneux, attentif, empressé, a.; *-чи́тельствовать*, v. n. avoir soin de qc.; *-чи́тельствованіе*, act. du v.

Попещи́ся, v. c. avoir soin de qc.

Попива́ть, *попи́ть*, v. a. boire un peu ou souvent; s'enivrer, se griser souvent; *-ва́ніе*, act. du v.

Попи́ливать, v. a. scier un peu.

Попира́ть, *попра́ть*, v. a. fouler aux pieds, écraser; *-ся*, v. p. être écrasé, foulé aux pieds; *-пира́ніе -пра́ніе*, act. du v.; *-пра́нный*, a. foulé aux pieds, écrasé, a.

Попирова́ть, v. n. faire bombance.

Попи́сывать, *-са́ть*, v. a. écrire de temps en temps.

Попи́хивать, *-пиха́ть*, *-пихну́ть*, v. a. pousser.

Попла́вать, v. a. nager un peu.

Поплаво́къ, v. *плаво́къ*.

Попла́кать, v. a. pleurer un peu.

Поплати́ться, v. a. payer une petite partie de sa dette.

Поплева́ть, v. n. cracher un peu.

Поплета́ть, *-плести́*, v. a. tresser, lier un peu.

Поплу́жное, impôt en grains payé par arpent de terrain, m.; *-жный*, a. de cet impôt.

Поплини́ть, v. a. faire prisonnier.

Попля́сывать, *-са́ть*, v. n. danser un peu.

Попо́вичъ, etc. v. *попъ*.

Поподъя́чески, ad. en écrivain.

Попо́йка, v. *попа́ивать*.

Попола́мъ, ad. à, ou par moitié,

ола́скивать, -лоска́ть, v. a. rincer, igayer un peu.

о́лзать, v. n. ramper un peu; *зну́ться*, v. c. sl. broncher, être tenté, omber dans le péché; *по́ползень*, m. nfant qui ne marche pas encore; *зновéніе, -зновéнность*, f. act. de lisser; fig. tentation, f., faux pas, m.; *зновéнный*, a. tenté, enclin, a.

олзень, m. sittelle (oiseau) f.

олня́ть, попо́лнить, v. a. remplir, jouter ce qui manque; *-лнéніе, нка*, complément, remplissage, m.; *лненный*, a, rempli, ajouté, com-let, comblé, a.

олу́дни, ad. après midi.

олóсно, ad. par raie, en rayure.

óльзовать, v. a. guérir, traiter; *ся*, v. r. (*чьмъ*) se servir, profiter e qc.

óна, (*-нка*, dim.) caparaçon, m., ousse, f.; *-нный*, a. de caparaçon, le housse.

óртить, v. a. gâter un peu; *-ся*, . r. se gâter, se corrompre; se pour-ir un peu; *-рченный*, a. un peu gâté, corrompu, pourri, a.

остúться, v. c. jeûner un peu.

óтчивать, v. *нóтчивать*.

отúть, v. n. suer un peu.

равля́ть, -пра́вить, v. a. corriger; efaire, redresser; réparer, raccom-noder; rétablir, améliorer; *-ся*, v. p. t r. être corrigé, refait, réparé, raccommodé; se corriger, se refaire, s'améliorer; *-вле́ніе, -вка*, correction; réparation, f., raccommodage, m.; *-вленный*, a. corrigé, réparé, raccommodé, a.

Попра́здство, office après la célébration d'une fête solemnelle, m.

Попра́ніе, v. *попира́ть*.

Попра́шивать, -проси́ть, v. a. prier un peu, ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Попрека́ть, -кну́ть, (*кого́ чьмъ*) v. a. reprocher, réprimander; blâmer; *попрека́ніе, попре́къ*, reproche, blâme, m.; *-ка́тель*, m., *-ка́тельница*, personne qui fait des reproches, f.; *-прека́тельный, -пре́чный*, a. reprochant, à.

Попрепя́тствовать, v. n. empêcher un peu.

По́прище, lice, carrière, f.; mesure de cent pieds (dans la Bible) f.; *-щный*, a. de lice.

Попродви́нуть, v. a. reculer un peu en arrière, ou de côté; *-ся*, v. r. reculer en arrière, ou de côté.

Попроде́рнуть, v. a. tirer en avant.

Попроси́ть, v. a. prier, demander; (*на кого́*) se plaindre de q. en justice; *-прошáйка*, m. f. demandeur, m.

Попры́гивать, -гать, v. n. sauter, faire des bonds; *-гиваніе*, act. du v.; *-гу́нъ*, (*-гу́нчикъ*, dim.) qui saute toujours; étourdi, m.

Попры́скивать, -кать, v. a. arroser un peu; *-киваніе*, act. du v.

Попры́ть, v. n. bouillir, suer.

Попря́жить, v. a. frire un peu dans du beurre.

Попря́сть, v. a. filer.

Попуга́ть, v. a. faire peur, intimider.

Попу́дрить, v. a. poudrer un peu; *-ся*, v. r. se poudrer un peu.

Попуска́ть, *-пущáть*, *-пусти́ть*, v. a. permettre, laisser; *-ся*, v. r. se hasarder, entreprendre, s'aventurer; *-пущéніе*, act. du v.

По́пусту, ad. envain, inutilement, ad.

Попу́тникъ, grand plantain (pl.) m.

Попу́тный, a. qui passe avec un autre par le même chemin; favorable (du vent)a; *-тчикъ*, compagnon de voyage, m.; *-тчица*, compagne de voyage, f.

Попущéніе, v. *попуска́ть*.

Попъ, prêtre, m.; *попóвъ*, *-вскій*, a. de p-; *попадья́*, femme du p-; *-дьúнъ*, a. de la femme du p-; *попóвичъ*, fils d'un p-, m.; *-чевъ*, a. du fils d'un p-; *попóвна*, fille d'un p-, f.; *-нинъ*, a. de la fille d'un p-; *попóвщина*, sectaires qui prennent des prêtres renvoyés ou démissionnaires.

Попúривать, *-рнýть*, v. a. (vulg.) envoyer q. à chaque instant; *-рка*, (vulg.) reproche, m., réprimande, f.

Попыта́ть, v. a. essayer; *-ся*, v. c. se hasarder, s'aventurer, tenter, essayer; *-пúтокъ*, essai, m., épreuve, f.

Попѣва́ть, *-пѣть*, v. a. chanter quelquefois, un peu; *-ва́ніе*, act. du v.

Попѣстовать, v. a. avoir soin d'un enfant.

Попя́титься, v. *попя́чивать*.

Попя́чивать, *-пя́тить*, v. a. et *-пя́тить-ся*, v. r. reculer, pousser en arrière; *-чиваніе*, act. du v.; *-ченный*, a. reculé, a.

Пора́, temps, m.; - ad. il est temps.

Поработáть, v. n. servir; travailler un peu.

Поработи́тель, v. *порабощáть*.

Порабощáть, *-боти́ть*, v. a. subjuguer, assujettir, asservir; *-ся*, v. r. et p. être subjugué, asservi; *-бощéніе*, assujettissement, m., soumission, f.; *-бощéнный*, a. subjugué, asservi, a.; *-боти́тель*, m. qui subjugue un autre; *-боти́тельный*, a. soumettant, subjuguant, a.

Пора́довать, v. a. réjouir q. causer de la joie; *-ся*, v. r. se réjouir.

Поражáть, *-рази́ть*, v. a. frapper, toucher; défaire; abattre, affecter, affliger, atterrer; *-ся*, v. p. être frappé, défait; *-жéніе*, coup, m.; défaite, *-жéнный*, a. frappé, touché; défait, vaincu; fig. frappé, abattu, atterré, affecté; *порази́тель*, m. qui défait, qui terrasse; *-льный*, a. affligeant, atterrant, a.

Поразмóлвиться, v. r. se brouiller.

Пёразрóзнить, v. a. mettre des habits de différentes couleurs; *-ся*, v. r. changer envers q.

Поразсади́ть, v. a. planter plus au large; *-сáженный*, a. planté plus au large.

Поразсóриться, v. réfl. se brouiller un peu avec q.

азстáвить, v. a. séparer un peu.
áнить, v. a. blesser légèrement;
енный, a. blessé légèrement, a.
áну, ad. de grand matin, ad.
астáять, v n. se fondre un peu,
e dégeler insensiblement.
асхождáться, v. c. s'accoutumer à
narcher; se promener.
асшатáть, v. a. faire branler qc.;
ся, v. r. commencer à branler; al-
er, se promener doucement.
асшири́ть, v. a. rendre plus large,
tendre davantage.
áтоевать, v. a. sl. faire la guerre.
вáть, v. a. cueillir un peu; déchi-
er; *пóрванный*, a. cueilli, arra-
hé; déchiré, a.
евновáть, (*кому́ въ чёмъ*) v.n. imiter.
евúть, v.n. mugir un peu; fig. hurler.
ечéніе, plainte, querelle, f.
исовáть, v. a. dessiner quelque
emps.
ицáть, *порещú* (*кого́ чѣмъ и за
то*) v. a. reprocher, blâmer, re-
rendre; *-ся*, v. p. être blâmé, re-
ris; *-цáніе*, médisance, calomnie,
ct. de blâmer, f.; *-цáтель*, m. qui
lâme, qui reprend; *-цáтельный*, a.
lâmable; blâmant, médisant, a.
овнять, v. a. applanir, rendre uni;
endre égal; *-ся*, v. r. devenir l'égal
e q.; être, venir vis-à-vis; *-равнéніе*,
ct. du v.; *-равнéнный*, a. applani,
galisé, a.
óгъ, seuil d'une porte, m.; cataracte,
f.; *-рóжекъ*, dim. petit seuil, m.;
-рóжистый, a. ayant beaucoup de
cataractes.

Порóда, extraction, naissance, tige;
race, f.; *-дный*, *-дистый*, a. de bonne race.

Породúть, v, a. sl. enfanter; *-ся*, v. r.
être né; *-рождéніе*, sl. race, famille,
engeance, f.

Породни́ться, v. réfl. s'apparenter.

Порóдный, v. *порóда*.

Порождéніе, v. *породúть*.

Порóжекъ, *Порóжистый*, } v. *порóгъ*.

Порóжній, a. vide, vacant, a.; *-жнить*, v. a. vider, évacuer; *-жнякъ*, voiture à vide, f.

Порóзниться, v. r, aller par un autre chemin; (anc.) se couper dans son interrogatoire.

Пóрознь, ad. séparément, à part., ad.

Пóрозъ, verrat non châtré, m.

Порóки, pl. m. bélier, (insecte) m.

Порóкъ, défaut, m., imperfection, f.; *порóчить*, v. a. blâmer, reprendre, condamner; déshonorer; *-ченіе*, act. du v.; *-чникъ*, sl. homme vicieux, criminel, m.; *-чный*, a. vicieux, criminel, a.

Порóнять, v. a. faire tomber, renverser; *-ся*, v. r. tomber.

Поросёнокъ, v. *порося́*.

Поростú, v.n. croître encore; être couvert; *-слый*, a. couvert, a.; *-стникъ*, jeune forêt f.; *-стій*, a. couvert, a.

Поро́сть, algue (pl.) f.

Порося́, n. (*-сёнокъ*, dim.) cochon de lait, m.; *-ся́тися*, v. c. mettre bas des petits cochons, cochonner; *-ся́тина*, chair de cochon de lait, f.; *-ся́чій*, a. de cochon de lait, a.

Порóтно, ad. par compagnie.

Порóть, v. a. découdre; éventrer un poisson; rosser, fouetter; *-ся*, v. r. et p. se découdre, être décousu; éventré; *-тье*, act. du v.; *пóротый*, a. décousu, a.

Порохнó (vulg.) chose pourrie, f.

Пóрохъ, poussière; poudre à tirer, f.; *-ховóй*, a. de poudre; *-ховúца*, boite à poudre, f.; *порóша*, la première neige d'automne qui indique la piste du lièvre, f.; *-шúна*, (*-шúнка*, dim.) grain de poussière, de poudre, m.; *-шúть*, v. a. couvrir ou remplir de poussière; *-шúться*, v. p. tomber dehors en poussière; *-шóкъ*, poudre médicale, f.

Порóченіе, *Порóчить*, } v. *порóкъ*.

Порошúть, *Порошóкъ*, } v. *пóрохъ*.

Порре́й, porreau, poireau (pl.) m.

Пóрта Оттомáнская, Porte Ottomane, f.

Портáль, m. portail, m.; *-льный*, a. portable, a. (m.

Пóртень, m. piston, appareil de pompe

Пóртить, v. a. gâter, corrompre, abîmer, être nuisible; *-ся*, v. r. se gâter, se corrompre, pourrir; *-ченіе*, act. du v.; *-рча*, corruption, altération, f.; *-рченый*, a. gâté, abimé,

Портúще, douzaine; garniture de boutons; étoffe pour un habit, f.

Портки́, pl. m. caleçons, pl. m.; *-тóчный*, a. de caleçons.

Портнúна, et

Пóртно, toile grossière, f.

Портнóй, tailleur, m.; *-нáя*, *-нúха* tailleuse, f.; *-нáжить*, v. a. faire tailleur; *-нáженье*, métier de tailleur, m.; *-нáчій*, a. de tailleur.

Портовóй, v. *пóртъ*.

Портомóй, blanchisseur, m.; *-мóйня* a. de blanchisseur; *-мóйня*, buanderie, f.; *-мóя*, blanchisseuse, f.

Портóшный, v. *порткú*.

Портрéтъ, portrait, m.; *-трéтный* de portrait.

Портулáкъ, pourpier (pl.) m.

Портупéя, porte-épée, ceinturon, *-пéйный*, a. de porte-épée.

Портфéль, m. portefeuille, cartero

Пóртъ, port, m.; lucarne, écoutille *-товóй*, a. de port. (lons, pl.

Порты́, pl. m. habillement, m.; h

Портянúна, *-тянка*, grosse toile, *-тянóй*, a. de grosse toile.

Порубéжіе, ville frontière, f.; *-жн* a. confin, limitrophe, a.

Пóрубень, m. bord d'une barque,

Порубúть, v. a. couper un peu; b ser en coupant; *-бка*, marque la coupe, f.; *-бленный*, a. coupé

убъ, prison, f.

угáть, v. a. outrager, insulter; *-ся*, réfl. se disputer, se quereller un eu, ou longtemps; *-гáніе*, outrage, ., insulte, ignominie, f.; *-ганный*, outragé, insulté, a.; *-гáтель*, m. ui outrage, qui insulte; *-гáтельный*, a. outrageant, insultant, a.

ýка, caution, f., répondant, gaant, m.; *-рýчный*, a. signé par un arant.

умя́нить, v. a. farder, mettre du ouge; *-ся*, v. r. se farder, mettre u rouge.

ýчикъ, lieutenant; m.; *-чиковъ*, *-чиій*, *-чическій*, a. de lieutenant; *-чиа*, femme du lieutenant, f.

учáть, *-чи́ть*, v. a. confier; *-ся*, . p. et r. être confié; (*за когó въ ёмъ*) répondre de q., se porter aution pour q.; *-чéніе*, act. du v.; *чéнный*, a. confié, chargé, a.; *-чи́тель*, m. garant; répondant, m.; *-чи́тельница*, celle qui est garante; *чи́тельство*, caution, garantie, f.

рýчный, v. *порýка*.

рýчня, anse, poignée, f.

ручъ, *пóручень*, m. petites manches que les prêtres portent au poignet, l. f.; chapeau de l'escalier, m.

рýшить, v. a. (vulg.) couper, tremper; sl. blesser.

рфи́ра, pourpre, f.; *-ронóсецъ*, *-ронóсный*, *-ронóсица*, qui porte la pourpre, tête couronnée, f.; *-рород-ный*, a. né dans la pourpre, porphyrogenète, a.

Порфи́ръ, porphyre (pierre) m.

Пóрхать, *-хнуть*, v. n. voler, voleter, voltiger (seulement des petits oiseaux); *-ханіе*, act. du v.

Пóрція, portion, f.

Пóрча, *Пóрченіе*, } v. *пóртить*.

Пóршень, m. chaussure des paysans, composée d'un seul morceau de cuir coupé d'après le pied et lacé aux côtés, f; piston, appareil d'une pompe, m.

Порывáть, v. a. pousser, agiter fortement, avec véhémence; *поры́вистый*, a. fort, violent, impétueux; inégal (du style) a.; *-ры́въ*, coup de vent, m., bouffée de vent, f.

Порывáться, *-рвáться*, v. r. se casser.

Порывáться, v. r. vouloir, entreprendre, s'efforcer.

Порыжѣ́ть, v. *рыжѣ́ть*; *-жѣ́лый*, a. (devenu roux.

Поры́ски, pl. f. longs bâtons affermis sur les barques pour servir d'appui.

Поры́ть, v. a. fouiller, bécher un peu; *-ся*, v. r. fouiller, chercher.

Порѣвáть, v. a. (du vent) donner des secousses fortes, agiter avec véhémence.

Порѣдѣ́ть, v. *рѣдѣ́ть*; *-дѣ́лый*, a. devenu moins épais, plus clair, plus rare.

Порѣзви́ться, v. c. se mutiner un peu.

Порѣ́зывать, *-зать*, v. a. couper un peu; couper; *-занный*, a. coupé, a.; *-рѣ́зъ*, blessure, écorchure, f.

Порѣ́чіе, habitation située auprès d'une rivière, f.

Порѣ́шна, v. *выдра*.

Порябѣ́ть, v. *рябѣ́ть*; *-бѣ́лый*, a. devenu grêlé.

Порядѝться, v. *рядѝться*.

Поря́докъ, ordre, m.; disposition, ordonnance, f.; *-дкомъ*, *-дочно*, ad. par ordre, comme il faut; *-дочный*, a. réglé, régulier, rangé, arrangé, a.; *-ря́дъ*, accord, m., condition, f.

Посади́ть, *Поса́дка*, } v. *посажда́ть*.

Поса́дникъ, possadnik (maire dans les anciennes villes de Nowgorod et de Pskow,) m.; *-ница*, femme d'un p-; f.; *-ничать*, v. n. être p-; *-ничій*, a. de p-; *-ничество*, dignité de p-, f.

Поса́дъ, *-ды*, habitations hors d'une ville ou d'une forteresse, pl. f., faubourg, m.; bourg de marchands, m.; *-дскій*, a. d'un tel bourg; *-дскóй*, s. m. habitant d'un tel bourg.

Посажда́ть, *-сади́ть*, v.a. mettre; planter; (des tailleurs et des cordonniers) coudre trop serré, trop étroit; *-ся*, v. p. être planté; *-са́дка*, act. du v.; *-сажде́ніе*, *-саже́ніе*, act. de planter; *-са́женный*, *-сажде́нный*, a. planté, a. (gnité.

Поса́женикъ, qui a été élevé à une di-

Посаже́нно, ad. par sagènes, par toises; *-же́нное*, redevance, (f.) cens, (m.) qu'on paye d'après le nombre de sagènes que contient un terrain; *-же́нный*, a. ce qui se vend par s gènes.

Поса́ливать, *-лить*, v.a. graisser d' peu de suif; *-ся*, v. r. et p. ê frotté de suif; *-ливаніе*, *-леніе*, a du v.; *-ленный*, a. graissé de sui

Поса́сывать, v. n. sucer souvent un peu.

Посва́тать, v. a. demander en maria pour q.; *-ся*, v. r. demander, rech cher en mariage.

Посвиста́ть, v. a. siffler; *-тывать*, v siffler un peu; *-тываніе*, act. du *по́свистъ*, sifflement, m.

Посвóйски, ad. (vulg.) d'après sa tê

Посвѣжѣ́ть, v. *свѣжѣ́ть*; *-жѣ́лый*, devenu frais.

Посвящáть, *-святи́ть*, v. a. consacr sacrer, ordonner; vouer, dédi *-ся*, v. p. et r. être consacré, dé se vouer; *-щéніе*, consécration, dicace, f.; *-щéнный*, a. consac voué, dévoué, dédié, a. (

Посдóрить, v. n. se quereller, se bro

Посéдми́чно, ad. par semaine.

Поселя́ть, *-ли́ть*, v. a. envoyer q. p peupler ou cultiver; fig. inspir *-ся*, v. p. s'établir, se domicili *-ле́ніе*, colonie, f.; *-ле́нный*, a. p plé, a.; *-льски*, ad. à la villageo ad.; *-льскій*, s. m. bailli d'un lage, m.; *-ля́нинъ*, *-ле́нецъ*, col paysan, cultivateur, m.; *-ля́н* femme d'un colon, paysanne, f.; *-л скій*, a. villageois, rustique, a.

рдúться, v. r. se fâcher un peu.
ребрúть, v. a. argenter; *-брéніе*, ct. du v.; *-бренный*, a. argenté, a.
дѣть, v. n. rester, être assis, rester uelque temps dans un endroit; *дѣлки*, pl. f. assemblée de payannes dans une maison, pour y trailler en société; veillée, f.; *-сúживать*, v. n. être assis; *-сúживаніе*, act. du v.
ильный, a. conforme aux forces.
нúть, v. a. rendre un peu bleu; *нѣлый*, a. devenu bleu.
кáбливать, *-скоблúть*, v. a. raboer, racler; *-ваніе*, act. du v.
казáть, v.a. dire amplement, -beaucoup.
кáкивать, *-скакáть*, v. a. courir, aloper un peu; *-ваніе*, act. du v.
кáрдно, ad. par meules, par tas.
китáться, v. c. errer, voyager un eu.
кользнýться, v. r. glisser.
конь, f. chanvre, m.; *-нный*, a. de hanvre.
корѣе, ad. plus vîte, ad.
крéбокъ, v. *поскрéсть*.
крежетáть, v. *скрежетáть*.
крéсть, v. a. racler un peu; *поскрéбокъ*, *-бышь*, (*-бышекъ*, dim.) reste, m.
крúпывать, *-пѣть*, v. a. faire du ruit, crier.
лáбить, v. a. (d'un remède) opérer; *бúтель*, m. qui n'est pas rigoureux; ui concourt à...; *-блúть*, *-бúть*, v. a. lâcher, relâcher; fig. conniver, être indulgent; *-блéніе*, act. du v.
Послáнникъ, v. *посылáть*.
Посластúть, v. a. rendre un peu doux.
Пóслень, f. douce-amère (herbe) f.
Послóвица, proverbe, m.
Послóвъ, v. *посылáть*.
Послужúть, v. n. servir un peu, ou longtemps; aider, servir; *-жéніе*, service, m.; *-жнóй*, a. de service, concernant le service.
Пóслухъ, sl. témoin, m.
Послýшать, v. a. écouter, entendre un moment; obéir, suivre; *-ся*, v. c. écouter q., suivre son conseil, obéir; *-шáніе*, obéissance, f.; noviciat, m.; *-шáтель*, m. qui condescend à la prière de q.; *-шáтельный*, *-шлúвый*, a. obéissant; *-шлúвость*, *-шность*, f. obéissance, f.; *-шникъ*, *-шница*, personne qui obéit, f.; novice, m. f.
Послýшествовать, v. a. sl. porter témoignage, être témoin; *-ствованіе*, act. du v.; *-ствo*, témoignage, m.
Послýшливый, *Послýшникъ*, } v. *послýшать*.
Послышáть, v. a. entendre; sentir, pressentir; *-ся*, v. i. sembler, se souvenir.
Пóслѣ, prp. avec le gén. après.
Послѣдú, ad. sl. enfin, à la fin.
Послѣдіе, *-слѣдь*, f. suite, f.
Послѣдки, pl. m. reste, restant, m.
Послѣдній, a. dernier, extrême, final, a.
Послѣдовать, v. a. aller après, succé-

der, suivre, être du parti; *-дованіе*, act. du v.; imitation; ordonnance, f., rituel, m.; *-дователь*, m. imitateur, partisan, sectateur, m.; *-довательница*, imitatrice, f.; *-довательно*, ad. par ordre, l'un après l'autre; *-довательный*, a. ultérieur, suivant un autre; *-докъ*, fin, f.; *-дствіе*, suite, f.; *-дующій*, p. suivant, a.; *-дышъ*, (*-дышекъ*, dim.) fils cadet ou fille cadette. (*шній*, a. d'après demain.

Послѣзáвтра, ad. après demain; *-трѣ-*

Послѣобѣденный, a. après le dîner.

Посмáркивать, v. n. se moucher souvent; *-ваніе*, act. du v.

Посмáтривать, *-смотрѣть*, v. a. et n. regarder de temps en temps; *-ся*, v. r. se regarder; *-ваніе*, act. du v.

Посмоли́ть, v. a. poisser un peu.

Посмугли́ть, v. *смугли́ть*; *-лѣлый*, a. devenu basané.

Посмѣ́иваться, v. r. se rire, se moquer de q.; *-смѣя́ться*, v. r. rire quelque temps, rire un peu; *-смѣ́хъ*, *-смѣ́шище*, objet de risée, m.; *-смѣя́ніе*, dérision, moquerie, f.; *-смѣя́тельный*, a. digne de risée, dérisoire; railleur, ironique, a.

Посмѣ́янно, ad. alternativement, a.

Посмѣя́ніе, v. *посмѣ́иваться*.

Пособля́ть, *-бѝть*, et *-бствовать*, v. a. aider, secourir; *пособи́вый*, a. prompt à secourir; *-бле́ніе*, secours, m., aide, f.; *-бникъ*, *-бщикъ*, qui aide, qui secourt; *-бствованіе*, act. d'aider.

Посо́вывать, *-сова́ть*, v. a. mettre, fourrer souvent; fig. envoyer souvent

Посодви́нуть, v. a. repousser un peu, approcher un peu. (all

Посойти́, v. n. descendre un peu, s'

Посоли́ть, v. a. saler; saupoudrer sel; *-ле́ніе*, act. du v.; *-лёный*, a. salé

Посоловѣ́ть, v. *соловѣ́ть*; *-вѣ́лый*, devenu jaune, devenu de coule isabelle.

Посóль, *Посóльство*, } v. *посыла́ть*.

Пососáть, v. a. sucer un peu.

Посóтенно, ad. par centaines.

Посóха, espèce de corvée, f.

Посóхнуть, v. n. sécher un peu, de nir sec; *-хлый*, a. séché, fané, a.

Пóсохъ, (*посошóкъ*, dim.) bâton, *пастýшій* -, houlette, f.; *Архіеп скій* - crosse, f.,

Поспáдать, v. n. tomber l'un ap l'autre. (p

Поспáсть, v. n. diminuer, maigrir

Поспáть, v. n. dormir, se reposer peu.

Посполи́тый, a. public, général,

Поспóрить, v. n. disputer un peu

Поспѣвáть, *-спѣ́ть*, v. a. mûrir; s'ac ver; arriver; aller au pair, teindre; *-спѣвáніе*, act. du v.; *-с лый*, a. mûr.

Поспѣшáть, *-шѝть*, v. n. se hâter, dépêcher, faire diligence; *-ся*, sl. se dépêcher, se hâter; v. p. aidé, assisté; *-шéніе*, *-шѝтельно*

лливость, *-шность*, f. hâte, dili-
ence, promptitude, précipitation,
-ша́тельный, a. qui avance; *-шли-*
ый, a. vîte, prompt, a.; *-шный*, a.
rompt, vite, expéditif, précipité;
lu vent) favorable, bon; qui réus-
t, de bon augure.

пъше́ствовать, (*кому́ въ чемъ*, ou
чему́) v. a. aider, secourir, con-
ibuer; *-ва́ніе*, assistance, f., se-
urs, m.; *-ва́тель*, m. celui qui
de.

пъшливый, *пъшный*, } v. *поспъша́ть*.

рамля́ть, *-ми́ть*, v. a. faire honte
q.; *-ся*, v. r. se faire honte; *-мле́-*
іе, humiliation, honte, f.; *-мле́н-*
ый, a. confondu, humilié, couvert
e honte, a.; *-ми́тель*, *-ми́тель-*
ица, personne qui en fait rou-
ir une autre; *-ми́тельный*, a. qui
ait honte, humiliant, a.

ред, prp. avec le gén. au milieu.

ре́дникъ, médiateur, arbitre, m.;
ница, médiatrice, f.; *-дственный*, a.
édiocre, passable, a.; *-дство*, mo-
ren, m.; médiation, entremise, f.;
дствомъ, ad. moyennant, au moyen
le; *-дствовать*, v. a. être média-
eur.

сóривать, *-рить*, v. a. brouiller,
désunir, mettre la discorde; *-ся*, v.
r. se brouiller; se désunir; *-реніе*,
désunion, f.

ставля́ть, *поста́вить*, v. a. mettre, placer, dresser; ériger, bâtir; ordonner, donner des ordres; nommer, faire, destiner; trouver; (*кому́ что*) imputer, attribuer; fig. établir, former; *- на своёмъ*, s'obstiner; *-ся*, v.p. être mis, posé, dressé, bâti, fourni; *-ка*, *-вле́ніе*, act. du v. fourniture, f.; fournissement, m.; *-вленный*, a. mis, placé, dressé; fourni, a.; *-но́й*, a. fourni, a.; *-вщикъ*, fournisseur, m.; *поста́въ*, armoire; toile, f., tissu; tournant (dans un moulin) m.

Поста́ивать, v. n. se tenir souvent; être souvent debout quelque part.

Постановля́ть, *-ви́ть*, v. a. mettre, poser; fig. fixer, établir, ordonner; *-вле́ніе*, act. de mettre, pose, f.; fig. disposition, ordonnance, constitution, f., arrangement, m.; *-вленный*, a. fixé, établi, a.

Постара́ться, v. r. tâcher, s'efforcer, se donner de la peine.

Постате́йно, ad. par articles.

Посте́ль, (*-лька*, dim.) f. lit, m.; plateforme, f.; *-льный*, a. de lit; *-льная*, sl. chambre à coucher; f.; *-льникъ*, *-льничій*, s. m. postelnik, (Officier de la Cour des anciens Tsars, qui avoit soin des appartemens, du lit et du linge des Tsars).

Постепе́нно, ad. par dégrés, ad.

Постига́ть, *-сти́гнуть*, *-сти́чь*, v. a. être saisi; atteindre; comprendre, pénétrer; *-ся*, v. p. être atteint;

compris, pénétré; -*стига́ніе*, -*стиже́ніе*, act. de comprendre; -*стиже́нный*, -*сти́гнутый*, a. compris, pénétré, a.; -*стижи́мый*, a. pénétrable, a.

Постила́, suc de différens fruits cuit avec du sucre, ou du miel, m.

Постила́ть, -*стла́ть*, v. a. étendre dessus, mettre dessous; -*ся*, v. p. être étendu dessus; -*стила́ніе*, -*стла́ніе*, act. du v.; -*сти́лка*, (-*сти́лочка*, dim.) act. du v.; litière, f.; matelas, m.; -*сти́лочный*, a. servant pour mettre dessous; *по́стланный*, a. couvert, étendu, mis dessous, a.

Постира́ть, v. a. laver un peu le linge.

Пости́ться, v. c., *по́стничать*, v. n. observer le carême, jeûner; *пощéніе*, *по́стничанье*, *по́стничество*, jeûne, m.; abstinence, observance du carême, f.; *по́сть*, carême; jeûne, m.; *по́стникъ*, -*ица*, personne qui observe le carême, f.; *по́стническій*, a. d'une personne qui observe le carême; *по́стный*, a. de carême; maigre; fig. maigre, défait, blême, a.

По́стланный, v. *постила́ть*.

По́стничать, *По́стный*, } v. *пости́ться*.

Посто́й, v. *постоя́ть*. (ad.

Посто́нно, ad. par rames, (de papier)

Посторо́нній, a. étranger, a.

Постоя́ніе, *Постоя́нство*, } v. *постоя́ть*.

Постоя́ть, v. n. être debout un pe s'arrêter, attendre; -*я́ничать*, v. faire l'homme posé; -*я́нствовать* v. n. vivre en homme posé, êt posé; -*сто́й*, logis, quartier, log ment, m.; -*сто́йщикъ*, -*стоя́лец* -*стоя́льщикъ*, locataire, m.; *пост я́лый дворъ*, cabaret, m., auberg hotellerie, f.; -*я́ніе*, -*я́нность*, -*я́ ство*, constance, fermeté, f.; -*я́ пикъ*, -*я́нница*, personne solide, p sée, f.; -*я́нный*, a. constant, ferm inébranlable, a.

Пострада́ть, v. n. souffrir, endure -*да́ніе*, souffrance, f.

Постраща́ть, v. a. effrayer, intimid un peu.

Пострига́ть, -*стри́чь*, v. a. tondr couper un peu; -*ся*, v. p. (*въ мон хи*, *въ моná хини*) se faire re gieux, moine, ou religieuse; prend le voile, prendre la tonsure; -*стр жéніе*, act. de couper; -*стри́же пикъ*, -*стри́женецъ*, moine, re gieux, m.; -*стри́женница*, re gieuse, f.

Построга́ть, *постружи́ть*, v. a. boter un peu.

Построéніе, v. *постро́ить*.

Постро́ить, v. a. bâtir; construir mettre en ordre, former; -*ся*, v. se mettre, se former en batail v. a. se bâtir une maison quel part; -*строéніе*, construction -*стро́енный*, a. bâti, a.; -*стро́й*

iment, m.; construction d'un fice, f.

рóмка (*-мочка*, dim.) courroie ployée pour affermir l'attelage, f.

рочúть, v. a. faire une petite iture blanche. (lignes.

рóчно, ad. selon le nombre des

рьливать, *-лúть*, v. a. tirer un ; *-стрúлъ*, haut mal, m.; épilep- f.; (vulg.) mauvais sujet, coquin, m.

рáпать, v. a. cuire un peu, pré- rer du manger; (vulg.) s'intéres- pour q.

скрúпть, apostille, f.

ýкивать, v. n. frapper, heurter; *ниe*, act. du v.

упúть, *-пúть*, v. n. agir, procé- r, en user, se conduire; *-ся*, (*чьлъ*) c. céder qc. à q.; se résigner à ; *-пáние*, conduite, f.; *поступóкъ*, nduite, manière, f., procédé, m.; *ступь*, f. marche, allure, f.

чáть, v. n., *-ся*, v. c. frapper, urter.

ь, v. *постúться*.

ь, T. place, f.; endroit, m.

йдный, v. *постыжáть*.

жáть, *-стыдúть*, v. a. faire nte, faire rougir; *-ся*, v. p. et r. e couvert de honte; avoir honte; *éние*, act. du v.; *-жéнный*, a. cou- rt de honte, rendu confus; *-стúдный*, a. indigne, honteux, a.

ылый, a. qui nous est devenu in- férent.

Посýда, vaisselle, f.; *-дина*, vaisselle de bois, f.; *-дный*, a. de vaisselle.

Посудúть, v. a. (*о чéмъ*) juger un peu; juger, penser, réfléchir; *-ся*, v. r. être en procès avec q.

Посýдникъ, dressoir dans la cuisine, m.

Посужáться, *-судúться*, v. r. prêter.

Посулúть, v. a. promettre; *-лéние*, promesse, f.; *-леный*, a. promis, a.; *-сýлъ*, chose promise, f.

Посýлы, pl. m. cadeaux promis, m. pl.

Посýнуть, v. a. avancer, pousser un peu en avant; *-ся*, v. r. se fourrer dans qc.

Посýпливать, *посýпить*, v. a. *-питься*, v. c. baisser les yeux; *-пленный*, a. baissé (des yeux).

Посурмúть, v. a. noircir un peu (les sourcils); *-ся*, v. r. se noircir un peu (les sourcils).

Посýточный, a. de vingt-quatre heures, d'une journée.

Посутя́житъ, v. n. chicaner un peu.

Посýчивать, *-чúть*, v. a. cordonner un peu.

Посушúть, v. a. faire sécher, sécher un peu; *-шéние*, act. du v.

Посхúлиться, v. p. donner dans le mysticisme; *-мленный*, a. qui s'est fait mystique.

Посчитáться, v. réfl. se disputer, se quereller, se reprocher réciproquement ses fautes.

Посылáть, *послáть*, v. a. envoyer, faire chercher; *-ся*, v. p. être en-

voyé; *-сыла́ніе*, act. du v.; *-сла́ніе*, act. du v., mission, f.; envoi, m.; épitre, f.; *-сланный*, *-сы́льный*, a. envoyé, a.; *-сланный*, s. m.; *-сы́льщикъ*, *-со́льникъ*, messager, m.; *-сы́лка* (*-сы́лочка*, dim.) envoi, m.; chose qu'on envoie, f., paquet, m.; proposition (de logique) f.; *-сла́нецъ*, envoyé d'une petite cour, m.; *посо́лъ*, *-сла́нникъ*, ambassadeur, ministre, m.; *-сло́въ*, *-со́льскій*, *-сла́нниковъ*, *-сла́нническій*, a. d'ambassadeur, de ministre; *-со́льство*, ambassade, mission, f.; *-со́льствовать*, v. n. être ambassadeur.

Посыпа́ть, *-сы́пать*, v. a. jeter peu à peu; jeter, répandre sur qc.; faire des dessins en sable de couleur; *-ся*, v. r. jeter sur soi; tomber, se répandre à travers qc.; *-сыпа́ніе*, *-сы́паніе*, act. du v.

Посыха́ть, *посо́хнуть*, v. a. sécher, se sécher, se faner (d'une quantité).

Посѣ́въ, v. *посѣ́ять*. (gris.

Посѣдѣ́ть, v. *сѣдѣ́ть*; *-дѣ́лый*, a. devenu

Посѣка́ть, *-сѣ́чь*, v. a. couper tout; fouetter, rosser; blesser en coupant; *-ся*, v. r. être coupé; *-ка́ніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-ченный*, a. coupé; fouetté, a.

Посѣ́сть, v. n. s'asseoir.

Посѣти́тель, v. *посѣща́ть*.

Посѣтовать, v. n. (*о комъ*) regretter q., s'inquiéter de q.; (*на кого́*) être un peu fâché contre q.

Посѣче́ніе, v. *посѣка́ть*.

Посѣща́ть, *-сѣти́ть*, v. a. aller v q., rendre visite, faire une vis à q.; fig. visiter, affliger, pun *-ся*, v. p. recevoir une visite, ê fréquenté; *-ще́ніе*, visite, f.; punition, f.; *-ще́нный*, a. visi puni, a.; *-ти́тель*, m., *-ти́тель ца*, personne qui rend visite.

Посѣ́ять, v. r. semer; *-яніе*, act. v.; *-янный*, a. semé, a.; *-сѣвъ*, du v., f.; semailles, pl. f.; temps semailles, m.

Посяга́ть, *-гну́ть*, (*на кого́*) v. a. révolter, se mutiner contre q.; *кого́*) *за мужъ*, épouser, se mari *-ся́гъ*, dot, f., trousseau, m.; *-ся́ *-сяга́тельство*, chicane, f.

Пота́ (vulg.) jusqu'à.

Пота́ѣніе, v. *пота́ять*.

Пота́ивать, v. n. r. dégeler un pe

Пота́ять, v. a. cacher, céler; *-ся*, ne pas dire tout, céler qc.; *пот ніе*, act. du v.; *-е́нный*, a. cac secret, clandestin, a.; *-е́нность* clandestinité, f.

Потаза́ть, v. a. gronder un peu.

Потака́ть, *-кну́ть*, v. a. conniver, ter, avoir trop d'indulgence; *-ка́* connivence, indulgence, f.; *по ко́вщикъ*, *потя́тчикъ*, *-ица*, sonne qui a trop d'indulgence, f.; *тя́чка*, connivence, trop grand dulgence, f.

Поталя́нитьсл, v. i. réussir.

па́лкивать, *-толка́ть*, *-толкну́ть*, v. a. pousser un peu, donner un coup.

па́ль, f. oripeau, m.; *-льный*, a. d'oripeau.

па́пливать, v. a, chauffer un peu; fondre un peu; *-ваніе*, act. du v.

па́птывать, *-топта́ть*, v. a. écraser, fouler aux pieds; *-па́птываніе*, *-топта́ніе*, act. du v.

парáбарски, ad. illisiblement, ad.

пáскивать, *-ска́ть*, v. a. tirer, traîner un peu; fig. porter souvent, (un habit); *-скиваніе*, act. du v.; *-ску́шка*, m. f. personne qui se traîne souvent dans de mauvais lieux.

пасова́ть, v. a. mêler un peu (les cartes).

патýйка, f., huppe (oiseau); *-кинъ*, a. de la huppe.

пáтчикъ, v. *потака́ть*.

пáчивать, *-точи́ть*, v. a. aiguiser, affiler un peu.

пáчка, v. *потака́ть*.

пáшъ, potasse, f.; *-шный*, a. de potasse.

пащи́ть, v. a. traîner.

пвердúть, v. a. imprimer davantage, répéter encore.

пвори pl. f. sortilège, m.

пвóрникъ, v. *потвóрствовать*.

пвóрствовать, et *-ри́ть*, v. n. connniver, avoir trop d'indulgence; *-рстео*, *-рствованіе*, trop grande indulgence, connivence, f.; *-рникъ*, *-рница*, personne qui a trop d'indulgence, f.

Потёмки, v. *потемня́ть*.

Потемня́ть, *-мни́ть*, v. a. obscurcir, couvrir de ténèbres; *-ся*, v. p. et r. être obscurci, s'obscurcir; *-тёмки*, pl. f. obscurité, f., lieu obscur, m.; *-темне́ніе*, obscurcissement, m.; *-темне́нный*, a. obscurci, rendu obscur, a.

Потерпéть, v. a. souffrir; avoir patience.

Потеря́ть, v. n. perdre; *потеря́ніе*, *поте́ря*, perte, f.; *-ря́нный*, a. perdu a.

Потеса́ть, v. a. ébaucher; *-тёсъ*, longue poutre servant de gouvernail aux barques, f.

Поте́чь, v. n. couler.

Потира́ть, *-тере́ть*, v. a. frotter un peu; *-ся*, v. r. se frotter; *-тира́ніе*, *-ти́рка*, act. du v.

Потúръ, coupe (f.) dans laquelle on porte le vin du Saint Sacrement pendant la messe.

Потúскивать, *-ска́ть*, v. a. pressurer, presser un peu, ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Поткну́ть, v. a. renverser qc. en marchant; piquer; *-ся*, v. r. broncher, glisser.

Потлúвость, *Пóтный*, *Потовóй*, } v. *потъ*.

Потóкъ, torrent, m.; ravine, f.; *-тóчный*, a. de torrent.

Потолка́ться, v. r. aller, se trainer quelque part inutilement.

Потолóкъ, plafond, m.; *-лóчина*, poutre,

ou planche du plafond, f.; *-лóчный*, a. de plafond.

Потолóчина, v. *потолóкъ*.

Потолочúть, v. a. fouler, écraser; *-лóченный*, a. foulé, écrasé, a.

Потолóчный, v. *потолóкъ*.

Потолóчь, v. a. piler, égruger, pulvériser un peu.

Потолстѣ́ть, v. n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras; *-стѣ́лый*, a. devenu gros.

Потомúть, v. a. fatiguer q. quelque temps; *-ся*, v. r. se fatiguer un peu.

Потóмки, pl. m. descendans, pl. m., postérité, f.; *-тóмокъ*, descendant, m.; *-тóмственный*, a. de postérité, héréditaire, a.

Потомý что, c. parce que, puisque.

Потóмъ, ad. après, puis, ensuite, après cela.

Потонýть, v. n. couler à fond, périr.

Потопáть, *-пнуть*, v. n. couler à fond.

Потопúть, v. a. chauffer un peu.

Потопля́ть, *-пúть*, v. a. couler à fond, submerger; inonder; *-ся*, v. p. être coulé à fond, submergé, inondé; *-плéніе*, act. du v.; inondation, f.; *-пленный*, a. coulé à fond; submergé; inondé, a.; *-плый*, a. coulé à fond, a.; *потóпъ*, déluge, m.; *-тóпный*, a. de déluge; sl. pernicieux, a.

Потоптáніе, v. *потáптывать*.

Потóпъ, v. *потопля́ть*.

Поторговáть, v. a. marchander; trafiquer, faire le commerce quelqu temps; *-гóвывать*, *-говáть*, v. a vendre en détail, peu à peu.

Поторúть, v. a. arrêter q.

Потороплúть, v. a. pousser, presser q *-ся*, v. r. se dépêcher.

Потóчный, v. *потóкъ*.

Потравúть, v. a. faire brouter, manger l'herbe; chasser un ou (quelque temps); *-трáва*, act. du v *-трáвленный*, a. brouté, a.

Потрáтить, v. a. dépenser.

Потрéба, v. *потрéбовать*.

Потребúтель, m. v. *потребля́ть*.

Потребля́ть, *-бúть*, v. a. extermine extirper, anéantir; *-ся*, v. p. ê exterminé; extirpé; *-блéніе*, d truction, dévastation, f.; *-блéнны* a. extirpé, exterminé; a.; *-бúте* m. exterminateur, extirpateur, d tructeur, m.

Потрéбовать, v. a. demander, p tendre, requérir; *-ся*, v. p. ê demandé, prétendu; *-бованный*, demandé, a.; *потрéба*, chose cessaire, f., besoin, m.; *-бникъ*, pèce de pâtisserie, f.; *-бность* nécessité, f., besoin, m.; *-бный* nécessaire, requis, a.

Потревóживать, *-жить*, v. a. inq ter, alarmer, incommoder; *-жен* act. du v.; *-женный*, a. alarmé, quiété, a.

Потрепáть, v. a. frapper doucem

Потрéтно, по третя́мъ, ad. par ti

рóгивать, -гать, v. a. toucher un eu; *-гиваніе*, act. du v.

рохъ, tripes, abatis, boyaux, pl. ı.; soupe aux tripes, f.

рошúть, v. a. éventrer, vider, l'ondrer; *-шéніе*, act. du v.; *-шéный*, a. éventré, a.; *-трóщикъ*, elui qui éventre les poissons.

рудúть, v. *трудúть*.

рýсить, v. n. avoir un peu peur.

рясáть, -сывать, -стú, v. a. brancr, secouer, agiter; fig. donner une ecousse, ébranler; v.i. remuer, faire ranler un peu; *-ся*, v. r. se remuer, re agité, s'ébranler, trembler; *сáніе, -сываніе, -сéніе*, act. du v., ecousse, f., ébranlement, m.

ряхивать, потряхнýть, v. a. secouer doucement, légèrement; *-ся*, r. se secouer un peu; *-ваніе*, act. u v. (fantement, f. pl.

ýги, pl. m. épreintes, douleurs d'en-

ýда, ad. jusqu'ici.

упля́ть, -пúть, v. a. baisser les eux; *-плéніе*, act. du v.; *-пленный*, baissé, a.

ýривать, -рúть, v. a. pousser, resser q., talonner un peu.

ýскнуть, v. n. devenir trouble, se oubler, se ternir; *-клый*, a. devenu ouble, terni, a.

ухáть, -хнуть, v. n. s'éteindre.

ушáть, -шúть, v.a. éteindre; *шáть-я*, v. p. être éteint; *-шéніе*, act. du .; *-шéнный*, a. éteint, a.

Потчéніе, v. *потыкáть*.

Пóтчивать, v. *пóдчивать*.

Потщáніе, v. *тщáніе*; *-áнно*, ad. vîte, à la hâte, ad

Потщúться, v. c. tâcher.

Пóть, sueur, f.; *потовóй*, a. sudorifique; fig. gagné avec beaucoup de peine; *пóтный*, a. couvert de sueur, suant; (de la terre) humide, a.; *потлúвый*, a. sujet à la sueur; *-вость*, f. transpiration f.; *потѣть*, v. n. suer; *-тѣніе*, act. du v.; *-тѣлый*, a. sué, a.

Потыкáть, -тыкать, v. a. dresser, établir; *-тчéніе*, act. du v. (cher.

Потыкáться, -ткнýться, v. r. bron-

Потыкивать, -кáть, v. a. ficher, planter; fig. envoyer q. souvent; *-ваніе*, act. du v.; *-тычка*, envoi continuel, m., réprimande, f.

Потысячно, ad, par mille, par millier.

Потычка, v. *потыкивать*.

Потѣлый, *Потѣніе* } v. *потѣ*.

Потѣснúть, v. a. comprimer, presser; *-ся*, v. r. céder, se serrer.

Потѣха, v. *потѣшить*.

Потѣшить, v. a. amuser, réjouir; *-тѣха*, divertissement, m., réjouissance, récréation, f.; *-тѣшка*, leurre, attrait, m.; *-тѣшникъ*, celui qui amuse; artificier, m.; *-тѣшный*, s. m. et a. gentilhomme de la compagnie formée par Pierre le Grand, m.; divertissant, plaisant, a.

Потягáться, v. réfl. être en procès

avec q.; se disputer, se quereller avec q.

Потя́гивать, *-тяну́ть*, v. a. tirer; (vulg.) étendre; boire à longs traits, se griser, s'enivrer; *-ся*, v. r. s'étendre; *-тя́гиваніе*, *-тяну́тіе*, *-тяго́та*, act. d'étendre; *-тя́гъ*, tire-pied, m., genouillère (des cordonniers) f.; *-тя́жка*, réprimande, f.

Потяну́ть, v. a. tirer, étendre; (du vent) commencer à souffler; fig. être utile, servir; *-ся*, v. r. courir après qc.

Потя́пывать, *-пать*, v. a. couper; *-ваніе*, act. du v.

Поу́дить, v. a. pêcher quelque temps à la ligne.

Поу́жинать, v. *у́жинать*.

Поу́мничать, v. n. subtiliser, pointiller.

Поупря́миться, v. *упря́миться*.

Поутю́жить, v. a. repasser, passer le carreau sur qc.

Поуча́ть, v. a. enseigner, inspirer, prêcher; *-ся*, v. r. sl. apprendre; *-чи́ть*, v. a. apprendre un peu; enseigner à q. qc.; *-ся*, v. r. apprendre un peu, commencer à apprendre; *-ченіе*, instruction, édification, f., enseignement; *-чи́тельный*, a. instructif, a.

По флотски, ad. à la manière des marins.

Поха́бникъ, impudent, insolent, effronté, m.; *-бница*, femme impudente, insolente, f.; *-бный*, a. impudent, insolent, effronté, a.; *-бство*, insolence, impudence, effronterie, f.; *-бствовать*, *-бничать*, v. n. être impudent, insolent, effronté.

Поха́живать, *-ходи́ть*, v. a. aller souvent quelque part, se promener, aller de long en large; commencer à marcher, aller un peu; avoir soin de temps en temps soin de qc.; *-ха́живаніе*, act. du v.

Поха́ркивать, v. n. tousser et cracher souvent; *-ваніе*, act. du v.

Похваля́ть, *-ли́ть*, v. a. louer, donner des louanges, faire l'éloge; *-ся*, v. r. et p. se louer, se glorifier, être louable; menacer; *-ла́*, louange, f.; éloge, applaudissement, m.; *-лéніе*, act. du v.; *-лéнный*, a. loué, a.; *-льный*, a. louable, digne de louanges; content des louanges; *-льба́*, ostentation, fanfaronnade, f.; *-ля́емый*, a. qui est loué.

Похва́стывать, *-стать*, v. a. se vanter, se glorifier, se targuer de qc.

Похвора́ть, v. n. être un peu malade.

Похити́тель, v. *похища́ть*. (ne-

Похитри́ть, v. a. user un peu de

Похища́ть, *-хи́тить*, v. a. enlever, ravir, voler, emporter; *-ся*, v. p. ravi, volé, enlevé, emporté; *-хи́тель*, m. ravisseur, voleur, m.; *-ще́ніе*, enlèvement, ravissement, *-хище́нный*, a. ravi, enlevé, emporté, a.

Похлёбывать, *-ба́ть*, v. a. manger à la cuiller; *-бка*, (*-бочка*, dim.) soupe, f.; potage, m.; *-бочный*, a. de soupe

…лестáть, -хлыстáть, v. a. faire claquer un peu le fouet.

…лóпывать, -пать, v. a. frapper un peu; *-ваніе*, act. du v.

…лúбство, flatterie, cajolerie; trop grande indulgence, f.; *-ствовать*, n. cajoler, flagorner; *-щикъ*, atteur, cajoleur, flagorneur, m.

…пéлье, mal de tête après avoir fait n excès, m.

…дúть, (*на кого́*) v. n. ressembler q.; *-хóжій*, a. ressemblant, a.

…дка, marche, allure, démarche, f.

…дъ, voyage, m.; campagne, f., surbids, surplus; débit, m.; *крестóвый* croisade, f.; *-дный*, a. de campagne.

…ждéніе, aventure, f.

…жій, v. *походúть*.

…рониáть, -нúть, v. a. enterrer, ensevelir; *-ронéніе*, ensevelissement, nterrement, m.; *-ронéнный*, a. enrré, enseveli, a.; *нóхороны*, pl. f. nérailles, obsèques, pl. f., enterement, m.; *-рóнный*, a. de funérailles.

…тлáвость, v. *похотúть*.

…тúть, v. a. vouloir, avoir envie; *…тúніе, нóхоть*, f. convoitise, concupiscence, f., désir, m; *-хотный*, de convoitise; *-хóтникъ, -хóтница*, ersonne qui souhaite qc.; *-хотлúвость*, f. incontinence, lasciveté, f.; *-хóтливый*, a. incontinent, impudique, lascif, voluptueux, a; *-хóтствовать*, v. n. sl. convoiter, désirer assionnement.

Похохотáть, v. n. rire un peu. (brave.

Похрабровáть, v. n. faire un peu le

Похрáпывать, v. n. ronfler un peu.

Похудúть, v. *худúть*; *-дúлый*, a. maigri, amaigri, a.

Похýлить, v. a. blâmer; *-ся*, v. p. être blâmé; *-ленный*, a. blâmé, a. *-лка*, blâme, m., réprimande, f.

Похúрить, v. a. rayer, biffer, barrer (un écrit, ou un compte)

Поцѣловáть, v. a. embrasser, baiser; *-ся*, v. réfl. s'embrasser, se baiser; *-лованіе*, act. du v., f.; baisement, m.; *-лýй*, baiser, m.

Поцѣпка, cordon qu'on attache à un vase à anses pour le porter, m.

Почáвкивать, -кать, v. n. faire du bruit en mangeant.

Почáрочно, ad. par tasses.

Почáстно, ad. par parties.

Почáсту, ad. souvent.

Почáтіе, v. *починáть*.

Почáтокъ, quenouillée, f.

Почáще, ad. plus souvent. (sol.

Пóчва, terroir, sol, m; *-венный*, a. de

Почéсаться, v. *чéсаться*.

Почéркивать, v. a, faire des traits, des lignes ça et là; *-ваніе*, act. du v.; *пóчеркъ*, main, écriture, f., caractère, f.

Почернúть, v. a. noircir; effacer, rayer; *-ся*, v. r. se noircir; *-нéніе*, act. du v.; *-нéнный*, a. noirci; effacé, rayé, a.; *-нúлый*, a. devenu noir.

Почерпáть, *-пнýть*, v. a. puiser; *-ся*, v. p. être puisé; *-пáніе*, *-пнýтіе*, act. du v.; *-пáло*, sceau, m.; *-пнутый*, a. puisé a.

Почествовáти, v. n. sl. recevoir q. avec politesse, avec honneur.

Пóчесть, f. honneur, m.; *-ти*, pl. f. dignité, f., poste honorable, m.

Почéтверо, ad. par quatre.

Почётный, a. honorable, a. (simagrées.

Почечéниться, v. c. affecter, faire des

Пóчечка, *Пóчечный*, } v. *пóчка*.

Почечýй, hémorrhoïdes, pl. f., capelet, m., molette (maladie des chevaux) f.; *-чýйникъ*, poivre d'eau (pl.) m.; *-чýйный*, a. hémorrhoïdal, a.

Почивáть, v. n. reposer, dormir; *-вáніе*, act. du v.; *-вáльня*, chambre à coucher, f.

Починáть, *-чáть*, v. a. commencer, entamer; *-ся*, v. p. être commencé, entamé; *-чинáніе*, *-чáтіе*, act. du v.; *-чатóй*, a. commencé, entamé, a.; *-чúнъ*, commencement, m.; *-чúнный*, a. qui a fait le commencement.

Почúнивать, *-нúть*, v. a. raccommoder, réparer, ravauder, radouber; *-ся*, v. p. être raccommodé, réparé, ravaudé, radoubé; *-нивáніе*, *-нéніе*, *-нка*, réparation, f., raccommodage, ravaudage, radoub, m.; *-ненный*, a. raccommodé, réparé, ravaudé, a.

Почúнокъ, terrain, ou champ près d'un village, m.

Почúнъ, v. *починáть*.

Почúстить, v. a. nettoyer un peu.

Почитáть, *-чтúть*, v. a. honorer, estimer, respecter, révérer, vénérer (*за кого* ou *чтмъ*) croire, compter *-ся*, v. p. être honoré, estimé, respecté, révéré; être crû; *-читáн* *-чтéніе*, estime, considération, vénération, révérence, f.; *-читáтель*, *-читáтельница*, qui révère, respecte *-чтéнный*, a. respectable, honorable, vénérable; *-чтúтельность*, f. respect, m., vénération, f.; *-чтúтельный*, a. respectueux, a.

Почúти, v. n. sl. se reposer; v. i. être enterré, reposer.

Почúтывать, *-тáть*, v. a. lire un peu quelquefois, ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Пóчка (*пóчечка*, dim.) rognon, rein, bourgeon, bouton, m.; *пóчечный*, a. de rognon; néphrétique, a.; *ковый*, a. de bourgeon.

Пóчта, poste, f., bureau des postes, m.; *-товóй*, a. de poste; *-тáльонъ*, m. postillon, porteur de lettres, m.; *-тáрскій*, a. de postillon; *почтъ-áмтъ*, bureau des postes, m.; *-áмтскій*, a. du bureau des postes; *почтдирéкторъ*; directeur des postes, m.; *-тмéйстеръ*, maître de poste, m.; *-тмéйстерскій*, *-стеровъ*, a. de maître de poste,

Почтéніе, v. *почитáть*.

Почтú, ad. presque, à peine; à

ítельность, v. *почитáть*.
ó, ad. pourquoi, ad.
овóй, v. *пóчта*.
ствовать, v. a. sentir, ressentir.
дúться, v. u. s'étonner. (pas.
гивать, v. n. aller vite, à grands
ечно, ad. par sociétés, par bandes.
ливать, v. n. commencer à vo-
; v. i. folâtrer un peu, faire des
hes, polissonner un peu.
рить, fouiller un peu.
тáть, v. a. branler un peu, *-ся*,
réfl. se traîner quelque part, ro-
r, battre le pavé; *-тнýть*, v. a.
nuer, agiter; *-тнýться*, v. a. chan-
er.
вéливать, *-лúть*, v. a. remuer;
, v. r. se remuer; *-ливáніе*, *-лéніе*,
. du v.
зни, (*-вéнки*, dim.) pl. f. traineau
paysan, m.
вка, act. de coudre un peu.
ина, douane, f., droits d'entrée
de sortie, pl. m.; péage, m.;
инникъ, receveur de douanes, m.;
инный, a. de douane.
лóпать, v. a. ravauder un peu.
лýчно, ad. par pièces.
мливать, v. n. faire un peu de
uit; *-мúть*, v. n. faire un peu de
uit; (*на кого*) réprimander q.
дáть, v. a. ménager, avoir pitié;
áда, *-щáжденіе*, pitié, commisséra-
n, f., pardon, m.; *-щáжденный*,
pardonné, a.

Пощеголя́ть, v. n. faire parade, faire figure.
Пощекота́ть, v. n. chatouiller un peu,
Пощёлкивать, *-ка́ть*, v. a. claquer souvent de la bouche, ou des doigts; *-киваніе*, act. du v.
Пощéніе, v. *постúться*.
Пощепа́ть, v. a. fendre un peu.
Пощёчина (*-нка*, dim.) soufflet, m.
Пощечúть, v. a. *-ся*, v. r. gagner, se faire qc.
Пощúпывать, *-пáть*, v. a. pincer un peu; *-ваніе*, act. du v.
Пощýпать, v. a. tâcher, toucher.
Поѣдáть, *поѣсть*, v. a. manger tout; *-ся*, v. p. être mangé, dévoré; *-дéніе*, act. du v.; *-денный*, a. mangé, dévoré tout.
Поѣздúть, v. n. aller un peu, voyager un peu, ou assez; *-дка*, voyage, m.; *-ѣздъ*, chansons chantées par ceux qui accompagnent q. dans une cérémonie solemnelle, pl. f.; voyage, m.; *-ѣзжáніе*, act. de voyager.
Поѣсть, v. a. manger un peu.
Поѣхать, v. n. partir, aller.
Поэ́зія, poésie, f.; *-э́ма*, poëme, m.; *-э́тъ*, poëte, m.; *-этúческій*, a. poétique, a.
Появля́ться, *-ви́ться*, v. c. se montrer, paraître.
Поя́мски, *-я́мщицки*, ad. à la manière des postillons. (gneau.
Поя́рковый, a. de laine, de peau d'a-
Поясня́ть, *-ни́ть*, v. a. expliquer, éclair-

cir; -*ся*, v. p. être éclairci, expliqué; -*ясне́ніе*, explication, interprétation, f.; éclaircissement, m.

Полсни́ца, reins, pl. m.; -*ни́чный*, a. de reins.

Поясáть, v. a. sl. ceindre; -*ся*, v. r. sl. se ceindre; *по́ясъ* (-*со́къ*, dim.) ceinture; zone; chaîne de montagnes, f.; -*сный*, a. de ceinture.

Поя́ти, v. a. sl. prendre, saisir; (*на кого́*) accuser q., intenter un procès contre q.; -*ся*, v. p. sl. être pris; -*я́тіе*, act. du v.; -*я́тый*, a. pris, saisi, a.

Прабáба, (-*бáбушка*, dim.) bisaïeule, f.

Прáвда, vérité, f.; serment; droit, code, m.; - ad. il est vrai, quoique; *въ прáвду*, *за* -, ad. vraiment, en effet, réellement, ad.; *по прáвдѣ*, ad. selon la vérité; -*вдúвость*, f. sincérité, loyauté, f.; -*вдúвый*, a. vrai, véritable, droit, sincère, intègre, loyal, a.; -*вдолю́бецъ*, ami de la vérité, m.; -*вдолю́біе*, amour de la vérité, f.; -*вдолюбúвый*, a. aimant la vérité, véridique, a.; -*вдоподóбіе*, vraisemblance, f.; -*вдоподóбный*, a. vraisemblable, a.; -*ведникъ*, juste, bienheureux, m.; -*ведница*, f. juste, bienheureuse, f.; -*ведничій*, a. juste, a.; -*ведный*, a. vrai, juste, bienheureux, a.

Прáведникъ, v. *прáвда*.

Правéжъ, recouvrement d'une dette, m.; -*вéжный*, a. de ce recouvrement; -*ветчикъ*, qui exige le payement d'une dette.

Прáвить (*чтмъ*) v. a. régner, gouverner, régir; (*что*) administrer; célébrer; justifier, disculper; remettre, remboîter; repasser (des rasoirs); corriger (des épreuves); exiger (le payement d'une dette); -*ся*, v. r. s'excuser, se justifier; v. p. être gouverné, administré, dirigé; *прáвило*, règle, maxime, f., principe, m.; *золотóе* - règle de trois (en arithmétique); *правúло* (-*вúльцо*, dim.) règle, équerre, f.; gouvernail, m.; -*вúльная* forme de la botte, f.; -*вильность*, justesse, régularité, correction, f.; *правúльный*, a. régulier, juste, correct, *правúльный*, a. de règle, de gouvernail; *правúльныя пéрья*, plume d'aile, pl. f.; -*вúльщикъ*, cocher, -*вúтель*, m. administrateur, régent, directeur, m.; -*вúтельница*, administratrice, régente, f.; -*вúтельство* gouvernement, m., régence, f.; -*тельствовать*, v. a. gouverner, régir, administrer; -*вúтельствующій*, a. dirigeant, a.; -*вица*, sl. m. droite, f.; -*влéніе*, act. de mener, conduire des chevaux; de remettre un membre; administration, direction, régence, f., règne; gouvernement, m.; -*вящій*, p. qui administre, qui dirige.

Прáвнукъ (-*внучекъ*, dim.) arrière-petit-fils, m.; -*внука*, (-*внучка*, d

rière-petite-fille, f.; *-внуковъ*, a.
e l'arrière-petit-fils; *-внукинъ*, a.
e l'arrière-petite-fille; *-внучата*, . m. arrière-petits-fils (m. pl.) et rière-petites-filles, pl. f.

o, вправо, на право, ad. droit, à oite, ad.

o, droit, privilège, m., prérogave, f.; *правовѣдецъ*, jurisconsulte, ; *-вѣдство*, *-вѣдѣніе*, jurisprudence, f.; *-вѣріе*, *-вѣрство*, orthoxie, f.; *-вѣрникъ*, homme orthoxe, m.; *-вѣрный*, a. orthodoxe, vrai oyant, a.; *-дѹшіе*, droiture, proté, intégrité, f.; *-дѹшный*, a. droit, tègre, franc, sincère, a.; *-искѹсникъ*, jurisconsulte, m.; *-искѹсство*, risprudence, f.; *-мысліе*, réflexion juste, f.; *-мыслящій*, a. bien pennt, judicieux, a.; *-писа́ніе*, orthoraphe, m.; *-сла́віе*, vraie croyance, ligion orthodoxe, f.; *-сла́вный*, a. orodoxe, vrai croyant, canonique, a.; *ра́вость*, f., *правота́*, justice, droire, f.; *правосу́діе*, justice, f.; *-су́дный*, a. juste, a.; *-толю́біе*, amour e la vérité, de la droiture, f.; *-толюбивый*, a. aimant la vérité, la oiture; *-хожде́ніе*, sl. vie droite, rtueuse, f.; *-хожда́ти*, v. n. sl. vre honnêtement; *пра́вый*, a. vrai, ste, droit, intègre; innocent, justifié; droit, a.

лящій, v. *пра́вить*.

ѣдъ (*-ѣ́душка*, m. dim.) bisayeul, m.; *-ѣдовъ*, *-ѣдскій*, a. de, du bisayeul; ancien, des ayeux, d'ancêtres.

Празднество́, célébration, solennité, f.; *-дникъ*, fête, f., jour de fête, m.; *-дничный*, a. de fête, solennel, a.; *-дничать*, v. a. fêter, faire ripaille à l'occasion d'une fête; *-дничаніе*, act. du v.; *-дновать*, v. a. célébrer, fêter; *-днованіе*, act. du v.; *пра́здно*, ad. oisivement, sans rien faire; *празднолюби́вый*, a. paresseux, a.; *-лю́біе*, paresse, fainéantise, oisiveté, f.; *-лю́бствовать*, v. n. fainéanter, être paresseux; *-сло́віе*, fariboles, pl. m., verbiage, m.; *-сло́вить*, v. n. radoter, babiller; *-сло́вный*, a. vain, inutile, a.; *пра́здность*, f. oisiveté, paresse, f., désoeuvrement, m.; *-дный*, a. vacant; oisif, paresseux; inutile, futile, vain, a., de loisir.

Пра́зелень, f. bleu foncé tirant sur le vert, m.

Пра́ктика, pratique, f.; *-ти́ческій*, a. pratique, a.

Прама́терь, f. mère de tout le genre humain, Eve, f.; *-рній*, a. de cette première mère.

Пра́ніе, v. *пра́ть*.

Пра́отецъ, premier père, Adam, m.; *-отцевъ*, *-оте́ческій*, a. de, du premier père, des ancêtres, ancien.

Пра́поръ, (*пра́порецъ*, dim.) drapeau, m.; compagnie de soldats, f.; *-порный*, a. de drapeau; *-порщикъ*, en-

seigne, m.; *-порщиковъ*, *-порщичій*, *-порщическій*, a. d'enseigne.

Праправáбаба (*-бабка*, *-бабушка*, dim.) trisayeule, f.

Праправáдѣдъ (*-дѣдушка*, dim.) trisayeul, m.; *-дѣдовъ*, *-дѣдный*, *-дѣдскій*, a. de trisayeul.

Праправáщуръ, grand-père du trisayeul, m.

Прародúтель, m. premier père, m., souche, tige, f.

Прасóлъ, homme qui achète des bêtes à corne en gros et les revend ensuite aux bouchers en détail.

Прать, v. a. serrer, presser; résister, regimber; frapper (des pieds); fig. mépriser, fouler aux pieds; *прáніе*, act. du v.

Прáхъ, sl. poussière, f. (chisseuse, f.

Прáчечная, buanderie, f.; *-чка*, blan-

Прáща, fronde, f.; *-щный*, a. ce qu'on jète avec une fronde; *-щникъ*, frondeur, m.

Прáщуръ, ancêtre, m.

Пребивáть, *-бúть*, v. a. sl. casser, rompre, briser.

Преблагíй, a. très bon, le meilleur, a.

Преблажéнный, a. très heureux, le plus heureux, a.

Пребогáтый, a. très riche, a.

Преборáти, *-рóти*, v. a. sl. vaincre; *-рáніе*, act. du v.; *-рúмый*, a. ce qu'on peut vaincre.

Пребывáть, *-бы́ть*, v. n. rester, être, demeurer, persévérer; *-вáніе*, séjour, m.; demeure, f.

Пребѣгáть, v. *перебѣгáть*.

Преведéніе, v. *переведéніе*.

Превелúкій, a. très grand, a.

Превесёлый, a. très gai, a.

Превозвышáть, *-вы́сить*, v. a. exalter, élever q. aux premiers honneurs.

Превозноси́ть, *-нести́*, v. a. exalter, élever aux premiers honneurs; *-с* v. p. et r. être exalté; s'enfler d'orgueil; *-ношéніе*, *-несéніе*, exaltation, f.; *-несéнный*, a. exalté, a.; *-носúтель*, m. préconiseur, m.

Превозрастáти, v. n. sl. s'accroître, s'augmenter; *-тáніе*, accroissement, m., augmentation, f.; *-рáстный*, a. sl. parvenu à un âge mûr

Превóй, sl. espèce de bonnet, ou turban.

Превосходúть, *превзойтú*, v. a. *-хóдствовать*, v. n. surpasser, exceller, l'emporter sur q.; *-хóдительный*, a. nom donné à celui qui porte le titre d'Excellence, *-хóдительство*, Excellence, f.; *-хóдный*, a. excellent, éminent, supérieur, *-хóдство*, *-хóдность*, f. excellence, éminence, supériorité, f.

Превратúтель, *Превратный*, } v. *превращáть*.

Превращáть, *превратúть*, v. a. changer, métamorphoser, transfigurer *-ся*, v. r. se tourner; se changer, se métamorphoser; *превращéніе*, transmutation, métamorphose; destruction, ruine, f.; *- въ úзвесть*, calcination

; - *въ у́голь*, carbonisation, f. -*щён-*
ый, a. changé, métamorphosé; ruiné,
étruit, a.; -*ти́тель*, m. qui change,
ui détruit; -*тность*, perversité,
orruption, f.; -*тный*, a. perverti,
orrompu, a.
вреждáти, -*ждáти*, v. a. sl. faire
u mal, agir perfidement.
высóкій, a. très haut, a.
вúспренній, a. très-haut, a.;
нность, f. hauteur, f.
вышáть, -*вúсить*, v. a. surpasser,
xcéder; -*ся*, v. p. être surpassé.
вúса, et -*вúсь*, f. sl. fléau de la
alance, bassin de la balance, m.
вúчный, a. et s. éternel, a. et s.
вѣщáти, v. a. sl. soulever, faire
révolter.
гóрькій, a. très amer.
грáда, v. *прегражда́ть*.
грáдь, cappe de moine, f., napel
herbe) m.
гражда́ть, -*гради́ть*, v. a. sl. sé-
parer, faire une cloison; faire un
mur de cloison; empêcher, mettre
des entraves, mettre obstacle; -*гра-*
жде́ніе, cloison; chambre, f.; -*грáда*,
barrière, défense, f.; obstacle, m.
грѣшáть, -*шúть*, v. n. pécher,
manquer, faillir; -*шéніе*, péché, m.,
faute, f.
едавáть, -*дáть*, v. a. rendre, li-
vrer, remettre; trahir, constituer,
ordonner; -*забвéнію*, oublier; -*ся*, v.
r. et p. être adonné à qc., dévoué à q.;
s'adonner, se livrer, s'abandonner;
être trahi; -*давáніе*, act. de rendre;
-*дáніе*, act. de rendre; trahison;
ordonnance, f., usage, rit, m.; tra-
dition, f.; -*данность*, f. dévouement,
attachement, m.; -*дáтель*, m. traître,
m.; -*дáтельница*, traîtresse, f.; -*дá-*
тельный, -*дáтельскій*, a. traître,
perfide, a.; -*дáтельство*, trahison, f.
Предбýдущій, a. futur, à venir.
Предбытіе, sl. fait futur, m.
Предбѣдствовати, v. n. sl. se pré-
parer aux afflictions, pressentir un
malheur.
Предваря́ть, -*ри́ть*, v. a. sl. prévenir,
anticiper; -*ре́ніе*, act. du v.; -*ри́-*
тель, m. celui qui prévient; -*ри́-*
тельный, a. qui précède; préalable, a.
Предвúдѣть, v. a. prévoir; -*дѣніе*,
prévoyance, f.; -*дець*, qui prévoit qc.;
-*дѣнный*, a. prévu, a.
Предвигáть, v. *передвигáть*; *предви-*
жéніе, act. de mettre à une autre
place. (ter d'avance.
Предвкушáть, -*вкусúть*, v. a. sl. goû-
Предводúть, v. a. commander, con-
duire; -*дúтель*, m. chef, général;
mentor, gouverneur, m.; -*дúтель*
дворáнства, maréchal de la no-
blesse, m.; -*дúтельница*, conductrice,
f.; -*дúтельство*, commandement, m.;
-*дúтельствовать*, (*кому́ или́ чѣмъ*)
v. a. commander, conduire; -*вождé-*
ніе, conduite, f.
Предвозвѣщáть, -*вѣстúть*, v. a. pré-

dire, prophétiser; *-ся*, v. p. être prédit, annoncé d'avance; *-вѣщéніе*, prédiction, f.; *-вѣщéнный*, a. prédit, prophétisé, a.; *-вѣстúтель*, m., *-вѣ́стникъ*, avant-coureur; prophète, m.; *-вѣстúтельница*, *-вѣ́стница*, avant-courière, f.

Предвозглашáть, *-гласúть*, v. a. sl. entonner; prédire; *-глáсный*, a. annonçant d'avance. (ter avant.

Предвоспѣвáть, *-пѣ́ть*, v. n. sl. chan-

Предвоображáть, v. *прообразовáть*.

Предвратúе, sl. parvis, m.; *-тный*, a. sl. de parvis.

Предвѣ́дѣти, v. a. sl. savoir d'avance; *-вѣ́дѣніе*, prescience, f.

Предвѣ́стіе, v. *предвѣщáть*.

Предвѣ́чный, a. éternel, s. et a.

Предвѣщáть, *-вѣстúть*, v. a. *-ся*, v. i. prédire, prophétiser, annoncer; *-вѣщáніе*, prédiction, f.; augure, présage, prognostic, m.; *-вѣщáтель*, m.; *-вѣ́стникъ*, devin, prophète; présage, m.; *-вѣ́стіе*, prophétie, f.

Предгрáдіе, *-гóродье*, faubourg, m.; *-грáдный*, v. *пригорóдный*.

Преддвéріе, avant-cour, f.; fig. avant-coureur, m.

Предержáщій, a. supérieur, a.

Предзнаменовáть, v. a. sl. présager, annoncer; *-знáменіе*, *-знаменовáніе*, présage, m.

Предзрѣ́ти, v. n. sl. prévoir; *-зрѣ́ніе*, prévoyance, f.

Предú, ad. sl. en avant.

Прéдика (vulg.) sermon, m.

Предисло́віе, préface, f. avant propos, m.

Прéдки, pl. m. ancêtres, aïeux, pl. m.

Предлагáть, *-ложúть*, v. a. mettre, servir; faire (une question); proposer (son opinion); *-ся*, v. p. être mis, servi, proposé; *-лагáемый*, ce qu'on présente, ce qu'on sert; *предложéніе*, act. du v.; proposition, f.; ordre (T. de barreau) m., avis, m., voix (dans les Consistoires) f.; proposition (T. de Logique et de Gramm.) f.; *услóвное* -, proposition modale, f.; *-ложéнный*, a. proposé, mis sur le tapis, a.

Предлежáть, v. n. être couché, se trouver devant q.

Предлóгъ, préposition, f.; prétexte, m.; *-лóжный*, a. de préposition; v. *надéжъ*.

Предложéніе, v. *предлагáть*.

Предмéтъ, objet, but m.

Предмѣ́стіе, faubourg, m.; *-стный*, a. de faubourg; *-стникъ*, antécédent, prédécesseur, m.

Предназначáть, *-знáчить*, v. a. destiner; *-значéніе*, *предозначéніе*, act. du v.; *-дознáченный*, a. prédestiné, e.

Преднаписáть, v. a. sl. écrire au dessus, d'avance; *-ся*, v. p. sl. être écrit d'avance, ci-dessus; *-пúсанный*, a. sl. écrit d'avance.

Преднареченіе, v. *преднарицáть*.

Преднарицáть, *-рещú*, v. a. sl. prédestiner; *-рицáніе*, *-реченіе*, pre-

estination, f.; *-рече́нный*, a. nom-
é avant, prédestiné, a.
дназставля́ть, *-ста́вить*, v. a. sl.
réparer, instruire avant; *-вле́ніе*,
ct. du v., préparation, f.
добража́ть, *-бразова́ть*, v. a. sl.
eprésenter, figurer; *-браже́ніе*,
бразова́ніе, type, m.
до́брый, a. très bon, très honnête, a.
дозаря́ть, *-ря́ть*, v. a. sl. éclairer.
дозна́ченный, v. *предназна́чать*.
док, sing. de *пре́дки*.
допредѣля́ть, *-ли́ть*, v. a. pré-
estiner, préétablir, prédéterminer,
ле́ніе, prédestination, f.; *-ле́нный*,
prédestiné, a.
дорого́й, a. très cher, a.
доставля́ть, *-ста́вить*, v. a. lais-
er la liberté à q., remettre à la
olonté, à la disposition de q.; *-ся*,
. i. laisser; *-вле́ніе*, act. du v.;
вленный, a. laissé à la volonté de
., a.
достерега́ть, *-ре́чь*, v. a. avertir
., prévenir q. de qc.; *-ся*, v. r.
rendre garde, être sur ses gardes;
регáніе, *-реже́ніе*, avertissement,
.; *-реже́нный*, a. averti, a.; *-сто-
о́жность*, f. précaution, circon-
pection, finesse f.; *-сторо́жный*,
irconspect, précautionné, a.
досужда́ть, *-суди́ть*, v. a. porter
ne sentence préjudiciable, porter
préjudice; *-суждéніе*, préjudice,
désavantage, tort, blâme, m.; *-суди-
тельный*, a. d'une manière désa-
vantageuse.
Предохраня́ть, *-ни́ть*, v. a. préser-
ver, prévenir; *-ся*, v. r. et p. se
préserver; être préservé, averti;
-не́ніе, act. du v., f.; préserva-
tif, avertissement, m.; *-не́нный*, a.
préservé, averti, a.; *-ни́тельный*, a.
préservatif, a.
Предпи́сывать, *-са́ть*, v. a. prescrire,
ordonner; sl. représenter, figurer;
-ся, v. p. être prescrit; *-сываніе*,
-са́ніе, ordre, m., ordonnance, in-
struction, f.; *-санный*, a. prescrit,
ordonné, a.
Предпобо́рствовать, v. n. sl. prendre
les armes, combattre pour q.
Предподвиза́тися, v. r. sl. combattre;
-двúжникъ, champion, celui qui
combattait en duel en présence d'une
armée, m.
Предпожре́ти, v. a. sl. (du Sauveur)
se sacrifier, se livrer à la mort.
Предполага́ть, *-ложи́ть*, v.a. prédes-
tiner; supposer, présupposer; *-ло-
же́ніе*, supposition, f.; *-ло́женный*,
a. supposé, a.; *-ложи́тельный*, a.
ce qu'on peut supposer.
Предпоставля́ть, *-ста́вить*, v. a.
mettre devant, présenter; *-вле́ніе*,
act. du v.
Предпочита́ть, *-чéсть*, v. a. préférer,
donner la préférence; *-ся*, v. p.
être préféré, distingué; *-чита́ніе*,
-чтéніе, préférence, distinction, f.;

-чтéнный, a. préféré, distingué, a.; -чти́тельный, a. préférable, a.

Предпринима́ть, -*приня́ть*, (sl. *предпрія́ти*) v. a. entreprendre, se charger de qc.; -*пріи́мчивость*, f. hardiesse, f.; -*пріи́мчивый*, a. entreprenant, hardi, audacieux, a.; -*прія́тіе*, entreprise, f.; -*прія́тый*, a. entrepris, a.

Предразсу́докъ, -*сужде́ніе*, préjugé, m.

Предрека́ть, -*рещи́*, v. a. prédire, prophétiser; -*ся*, v. i. prédire; -*река́ніе*, -*рече́ніе*, prédiction, prophétie, f.; -*рече́нный*, a. prédit, a.

Предска́зывать, -*за́ть*, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer; -*за́ніе*, -*зываніе*, prédiction, prophétie, f., pronostic, m.; -*занный*, a. prédit, prophétisé, a.; -*за́тель*, m. prophète, devin, m.; -*за́тельница*, devineresse, f.

Представля́ть, -*ста́вить*, v. a. présenter, proposer, exposer; donner, représenter, jouer; figurer, peindre; - *кого́ по себѣ́ пору́кою*, donner caution; - *что въ умѣ́*, se représenter, se figurer; -*ся*, v. p. être présenté, représenté, figuré; v. r. s'imaginer, se représenter, se figurer; -*вле́ніе*, représentation, présentation, f.; -*вленный*, a. représenté, présenté, a.

Предста́ніе, v. *предста́ть*.

Предста́тельствовать, v. n. intercéder, s'intéresser, prier, solliciter pour q.; -*ста́тель*, m. défenseur, protecteur, intercesseur, m.; -*ста́тельница*, protectrice, f.; -*ста́тельство* intercession, protection, f.

Предста́ть, v. n. se présenter, paraître en présence; -*ста́ніе*, comparution en justice, f.

Предстоя́ть, v. a. être, se tenir devant q.; fig. s'approcher; -*я́ніе* act. du v.; -*я́тель*, m. celui qui s tient devant q.; ancien, supérieur, m

Предсѣдѣ́ти, v. n. sl. avoir la première place, être assis au haut bout -*да́ніе*, -*дѣ́ніе*, préséance, premièr place, f.; -*да́тель*, président, m.; -*да телевъ*, -*да́тельскій*, a. de prési dent; -*да́тельство*, dignité, place d président, f.; -*да́тельствовать*, v. r présider; -*да́тельствованіе*, pré séance, f.

Предсѣ́ніе, sl. place devant une tente,

Предтека́ть, -*те́чь*, v. n. sl. précéder courir devant, être l'avant-coureur -*те́ча*, m. sl. antécédent, Précur seur, m. (surnom de St. Jean Bap tiste); -*тече́ніе*, act. du v.

Предубѣжда́ть, -*бѣди́ть*, v. a. prévenir, préoccuper; -*бѣжде́ніе*, pré jugé, m.

Предувѣдомля́ть, -*вѣ́домить*, v. avertir d'avance, faire savoir, in former par avance; -*ся*, v. r. savoir apprendre d'avance; -*мле́ніе*, avertissement, avant-propos, m., pré face, f.

дувѣдывать, *-вѣдать*, v. a. savoir
avance; *-вѣдѣніе*, sl. prescience,
révoyance, f.; *-вѣдѣнный*, a. sl.
révu, a.

дувѣдѣніе, v. *предувѣдывать*.

дувѣря́ть, *-вѣ́рить*, v. a. assurer
avance, persuader d'avance; *-ре́ніе*,
révention, f., préjugé, m.; *-ренный*,
persuadé, assuré d'avance; *-ри́-
ельный*, a. assurant, a.

дугáдывать, *-гадáть*, v. a. deviner,
révoir, pressentir.

дуготовля́ть, *-то́вить*, v. a. pré-
arer; *-ся*, v. r. et p. se préparer,
re préparé; *-товле́ніе*, préparation, f., préparatif, m.; *-то́вленный*,
то́ванный, a. préparé, a.

дузнавáть, *-знáть*, v. n. sl. savoir
avance, prévoir; *-знава́ніе*, *-зна́-
е*, prescience, f.; *-зна́нный*, a. su
avance, prévu, a.

дузрѣвáть, *-зрѣ́ть*, v. n. sl. pré-
ir.

дупрежда́ть, *-преди́ть*, v. a. devan-
r, prévenir, anticiper, obvier;
режде́ніе, act. du v.; *-прежде́н-
ый*, a. prévenu, ce à quoi on a obvié,
; *-преди́тельный*, a. prévenant,
éalable, a.

дускоря́ть, *-ри́ть*, devancer, pré-
enir, anticiper, obvier; *-ся*, v. p.
re devancé; *-скоре́ніе*, act. du v.

дусматривать, *-смотрѣ́ть*, v. a.
révoir; *-сма́триваніе*, prévoyance,
; *-смотри́тельность*, f. sagacité,
pénétration, f.; *-смотри́тельный*, a.
pénétrant, prévoyant, a. (réussir.

Предуспѣва́ть, *-спѣ́ть*, v. n. prévenir,

Предуставля́ть, *-ста́вить*, v. a. régler d'avance, prédestiner; *-вле́-
ніе*, réglement fait d'avance, m.;
-вленный, a. réglé d'avance, prédestiné, a.

Предходи́ть, *предъити́*, v. n. sl. aller, marcher devant, précéder; *предъ-
идýщій*, a. précédent, antécédent, antérieur, a.

Предхра́міе, parvis d'une église, m.

Предчи́ніе, sl. ancien ordre, m., ancienne coutume, f.

Предчýвствовать, v. n. pressentir;
-ствованіе, *-ствіе*, pressentiment, m.

Предшéствовать, v. n. précéder, marcher devant; *-шéствіе*, *-шéствованіе*, act. du v.; *-шéственникъ*, prédécesseur, m.

Предъ, *передъ*, prp. avec l'acc. et le factif, devant, avant.

Предъидýщій, v. *предходи́ть*.

Предъизвѣщáть, *-вѣсти́ть*, v. a. avertir d'avance, faire savoir d'avance;
-ся, v. p; être averti; *-щéніе*, avertissement; avant-propos, m., préface, f.; *-щéнный*, a. averti, a.

Предъизбира́ть, *-бра́ть*, v. a. sl. choisir, prédestiner; *-бира́ніе*, *-бра́ніе*, élection faite par avance, prédestination, f.; *-бранный*, a. élu par avance, prédestiné, a.

Предъявля́ть, *-ви́ть*, v. a. produire,

présenter, démontrer; *-ся*, v. p. être produit, présenté; *-явле́ніе*, production, présentation, f.; *-я́вленный*, a. présenté, produit, a.; *-яви́тель*, m. porteur, (p. ex. d'une lettre) m.; *-яви́тельница*, porteuse, f.; *-яви́тельный*, a. de production, de présentation; *-явле́ніе*, production, présentation, f.; *-я́вленный*, présenté, produit, a.

Предѣлъ, borne, frontière, f., terme, m.; *-льный*, a. borné, limité, a.

Преéмникъ, héritier, successeur, m.; *-ница*, héritière, f.; *-ничій*, a. d'héritier, de successeur; *-ничество*, succession, survivance, f.

Преестéственный, a. surnaturel, a.

Прéжде, ad. auparavant, avant, précédemment, autrefois; - prp. avec le gén., avant; *-врéменный*, a. qui vient avant le temps; *-освящéнный*, a. béni avant, présanctifié, a.; *-содѣланный*, a. borné, limité, a.

Прежестóкій, a. très dur, très cruel.

Прéжній, a. précédent, premier, passé, ancien, a.

Президéнтъ, président, m.

Презирáть, -зрѣть, v. a, mépriser, dédaigner; *-зирáтель, -зрúтель, -льница*, contempteur, m., personne qui méprise, f.; *-зрúтельный*, a. méprisable, dédaigneux, a.; *-зрѣніе*, mépris, dédain, m.; *-зрѣнный*, a. vil, méprisable, a.

Презóрствовать, v. a. sl. mépriser; *-зóрство, -зóръ*, mépris, orgueil, m *-зóрливый*, a. sl. fier, moqueur, dédaigneux, a.

Презрѣніе, v. *презирáть*.

Презѣльный, a. très grand, immense

Преизбывáть, -бы́ть, v. n. sl. abonder avoir en abondance.

Преизбы́точествовать, v. n. sl. su abonder, avoir une grande abo dance; *-чествіе*, sl. surabondance,

Преизливáтися, -лúтися, v. a. sl. répandre abondamment.

Преизобúловать, et *преобúловать*, v. surabonder en qc.

Преизрáдный, a. très excellent, m.

Преизлúщество, majesté, splendeu pompe, f.

Преимýщество, préférence, prérog tive, f., avantage, m.; *-щественны* a. préférable, distingué, particul a.; *-щій*, a. sl. excellent, a.

Преимѣти, v. a. sl. avoir la pré rence, l'emporter.

Прейсъ-курáнтъ, prix-courant, m.

Преиспóдній, a. souterrain, a.; *-нлл*, enfer, m,

Преисполнúть, -пóлнить, v. a. re plir, combler trop; *-пóлненный*, abondant, riche, a.

Прекúслый, a. très aigre, a.

Преклонúть, -нúть, v. a. baisser, chir, incliner, plier; persuad *-ся*, se courber, s'incliner; (*на* чѣмъ) se laisser fléchir, condescend *-клоне́ніе*, inclination, f., effort p

échir, m.; fig. persuasion, f.; *-кло-*
нный, a. incliné, fléchi, baissé; fig.
uché, a.; *-кло́нность*, f. flexibilité,
clination, f., penchant, m.; *-кло́н-*
ий, a. avancé (de l'âge) a.
лѣть, sl. cloison, chambre, f.
орми́ть, v. a. sl. nourrir; *-ся*, v.
se nourrir; *-мле́ніе*, act. du v.
осло́вить, v. n. contredire, disputer;
е, contradiction, f., contredit, m.;
ле́ніе, act. de contredire, f.; *-вный*,
contradictoire, a.; celui qui con-
dit.
ра́сный, a. beau, joli, excellent, a.
ращáть, *-крати́ть*, v. a. abréger,
ccourcir, finir, rompre; arrêter,
hever; *-ся*, v. r. se rompre, se
ssoudre, se finir; *-ще́ніе*, act. du
fin, f.; *-ще́нный*, a. fini, rompu, a.
рѣпкій, a. très fort, très dur, a.
гáтай, sl. espion, m.
гáть, et *перелагáть*, *-ложи́ть*, v.
l. changer, transformer, trans-
rter dans l'autre vie; fig. traduire,
nsférer; *-ся*, v. r. et p. se trans-
rter, être transporté; être traduit;
же́ніе, act. du v.; traduction, f.;
sl. changement, m.
гкій, a. très léger, très facile, a.
сть, f. ruse, malice, f.; charmes,
raits, appas, pl. m.; *-ле́стникъ*,
ucteur; bel homme, m.; *-ле́стни-*
séductrice; belle femme, f.; *-ле́ст-*
й, a. charmant, attirant, sédui-
t, excellent, a.

Преложе́ніе, v. *прелагáть*.

Преломля́ть, v. *перелáмывать*; *преломле́ніе*, act. de rompre, f.; *- луче́й*, réfraction, f.

Прельщáть, *-льсти́ть*, v. a. charmer, séduire, captiver; *-ся*, v. r. séduire, être séduit, être charmé, captivé; se captiver; *-льще́ніе*, séduction, f.; *-льще́нный*, a. charmé, séduit, captivé, a.; *-льсти́тель*, m. séducteur, corrupteur, m.; *-льсти́тельный*, v. *преле́стный*.

Прелюбодѣ́й, adultère (criminel) m.; *-дѣ́йница*, *-дѣ́йца*, adultère (criminelle) f.; *-дѣ́йный*, a. adultère, a.; *-дѣ́йство*, *-дѣя́ніе*, adultère (crime) m.; *-дѣ́йствовать*, v. a. commettre un adultère; *-дѣ́йчищъ*, bâtard, m.

Преме́длити, v. n. sl. différer.

Преме́рзкій, a. détestable, abominable, exécrable, a.

Премилосе́рдый, a. très miséricordieux, a.

Премину́ть, v. a. passer, se passer; marquer, s'exempter; *-ну́вшій*, a. sl. passé, a.

Пре́мія, prime, f.

Премно́го, ad. extrêmement, ad.; *-мно́жество*, grande quantité, f.

Премогáть, v. *перемогáть*; *-мо́женный*, a. prévalu, vaincu, a.

Премолкáти, *-молчáти*, v. a. sl. passer sous silence.

Прему́дрость, f. extrême sagesse, f.; *-рый*, a. très sage, a.

Премѣня́ть, v. *перемѣня́ть*.

Пренебрега́ть, *-брещи́* (*чемъ*) v. a. sl. mépriser, ne pas se soucier; *-бре-га́ніе*, *-бреже́ніе*, négligence, nonchalance, f., mépris, m.; *-брега́тель*, *-брега́тельница*, personne qui ne se soucie pas de qc., f.

Пренегóдный, a. qui ne vaut rien.

Пренепостоя́нный, a. extrêmement volage, inconstant, a.

Прéніе, v. *прéтися*.

Преобижда́ти, *-бѝдѣти*, v. a. sl. faire grand tort, offenser excessivement; mépriser.

Преобража́ти, *-бразѝть*, et *-бра-ща́ть*, v. a. changer, transformer, métamorphoser; *-ся*, v. r. se transformer, se métamorphoser; être transfiguré; *-бража́ніе*, *-браще́ніе*, métamorphose, f.; *Преображе́ніе Господ́не*, transfiguration de Jésus Christ, f.; *-же́нный*, a. métamorphosé, transfiguré, a.; *-бразѝтель*, m.; *-бразѝтельница*, personne qui change qc. totalement.

Преобразóвывать, *-зова́ть*, v.a. changer, transformer, métamorphoser.

Преобраща́ть, v. *преобража́ть*.

Преогорчева́ти, *-чѝти*, v. a. sl. irriter fortement; *-ся*, v. r. sl. se fâcher extrêmement; *-че́ніе*, irritation, f.; *-чѝтельный*, a. très affligeant, a.

Преодержа́ти, v. a. sl. prendre d'avance, occuper avant.

Преодолѝмый, v. *преодолѣва́ть*.

Преодолѣва́ть, *-лѣ́ть*, v. a. vaincre, prévaloir, dompter, surmonter, supprimer; *-лѣ́ніе*, act. du v., f.; *-лѣ́нный*, a. vaincu, dompté, surmonté, a.; *-ли́мый*, a. surmontable, domptable, a.

Преосвяще́нный, a., *-ще́нство*, Grandeur (titre donné aux évêques et aux archevêques), m.

Преóстрый, a. très aigu, très tranchant.

Препина́ть, *-пну́ть*, v. a. sl. empêcher, mettre des obstacles; *-ся*, v. p. être empêché; *-пина́ніе*, empêchement, m.; *зна́ки -пина́нія*, ponctuation, f.

Препира́ти, *-прѣти*, v. a. sl. persuader; *-ся*, v. réfl. sl. disputer avec; *-пира́ніе*, *-прѣ́ніе*, réfutation, victoire dans une dispute, f.; *-прѣ́нный*, a. persuadé, a.; *-прѣтельный*, a. persuasif, a.

Препита́ть, v. a. sl. nourrir; *-ся*, v. sl. se nourrir; *-танный*, a. nourri.

Преподава́ть, *-да́ть*, v. n. donner, enseigner, instruire; *-ся*, v. p. être donné; être enseigné; *-дава́ніе*, enseignement, m.; *-дава́тель*, m. celui qui enseigne, maître, m.; *-дан-ный*, a. donné, enseigné, a.

Преподóбіе, Sainteté, f.; Votre Révérence (titre donné aux moines et aux prêtres) f.; *-бному́ченикъ*, moine devenu martyr, m.; *-бному́ченица*, religieuse devenue martyre, f.; *-бнѣ* a. saint, juste; Réverend (titre des moines et des prêtres) m.

оловля́ть, -ви́ть, v. a.; *-ся*, v. r. . parvenir jusqu'à la moitié, at-eindre la moitié; *-ве́ніе*, division n deux, f.; jour où l'église célèbre moitié du grand carême, m.

о́на, empêchement, m., entrave, fficulté, f.

оруча́ть, -чи́ть, v. a. confier qc. q., charger q. de qc.; recomman-er q. (à la faveur de q.); *-ся*, v. r. recommander, se remettre; *-че́ніе*, ecommandation, act. de charger, ; *-че́нный*, a. recommandé, confié, ; *-чи́тель*, m. celui qui change, ui confie qc. à q.; *-чи́тельный*, a. e recommandation, a.

очива́ти, -чи́ти, v. n. sl. dormir, reposer; *-чива́ніе*, repos, m.

оя́совати, -я́сати, v. a. sl. ceindre; *я*, v. r. sl. se ceindre; *-саніе*, act. v.; ceinture, f.; *-санный*, a. int, a.

рилѣ́жный, a. très diligent, extrê-ement diligent, a.

ріятный, a. très agréable.

ровожда́ть, -води́ть, v. a. envo-r; passer, employer; *-вожде́ніе*, voi; emploi (du temps) m.; *-вож-нный*, a. envoyé; employé (du nps) a.

ро́стіе, plus grande simplicité, f.

рѣ́ніе, v. *препира́ніе*.

ря́да, sl. pourpre, f.

ѣ́тый, a. très célébré, a.

я́тствовать, (*кому́ въ чемъ*) v. n. empêcher, mettre obstacle, -des entraves; *-пя́тіе, -пя́тствованіе*, act. du v.; *-пя́тый*, a. empêché, a.; *-пя́тствіе, -пя́тство*, obstacle, empêchement, m., entrave, f.

Прерва́ніе, v. *прерыва́ть*.

Пререкорѣчи́вый, a. qui aime à contredire.

Пререкова́ть, -рещи́, v. a. sl. contredire, objecter; *-река́ніе, -рекова́ніе*, contradiction, f.

Прериста́ніе, act. de remporter le prix à la course, f.

Прерыва́ть, v. *перерва́ть*; *прерва́ніе*, interruption, discontinuation, f.; *-рыви́стый*, a. interrompu, entrecoupé, a.

Пресви́теръ, prêtre, m.; *-рскій*, a. de prêtre; *-рство*, prêtrise, f.

Пресвѣтлѣ́йшій, a. Sérénissime, a.

Пресвято́й, a. très saint, a.

Преселя́ть, v. *переселя́ть*.

Прескве́рный, a. très vilain, a.

Пресла́бый, a. très faible, a.

Пресла́вный, a. très fameux, a.

Преслову́тый, a. très renommé, a.

Преслу́шать, v. a.; *-ся*, v. r. être désobéissant, -récalcitrant; *-ша́ніе*, désobéissance, f.; *-ша́тель*, m., *-шникъ*, homme désobéissant, m.

Преслѣ́довать, v. a. poursuivre, donner la chasse; *-дованіе*, act. du v.; *-дованный*, a. poursuivi, a.

Пресмыка́ться, v. r. ramper, croupir; *-ка́ніе*, act. du v.; *-ка́ющійся*, p. rampant, reptile, a.

Преспѣва́ть, *-спѣ́ть*, v. n. sl. faire de grands progrès; hâter, faire avancer; *-спѣя́ніе*, accroissement, m., progrès, pl. m.

Преставля́ть, *-ста́вить*, v. a. sl. transporter ailleurs; *-ся*, v. r. mourir, décéder; *-вле́ніе*, fin, mort, f.

Престарѣ́ть, v. n.; *-ся*, v. c. devenir très vieux, vieillir fort; (des fruits) se passer, être passé; *-рѣ́лость*, f. grand âge, m., décrépitude, f.; *-рѣ́лый*, a. très vieux, a.

Престáть, v. *перестáть*.

Престóли, pl. m. Trônes, nom d'un des ordres des archanges, m. pl.

Престóлъ, trône, m.; table dans le sanctuaire des églises grecques, f.; siège, m.; *-льный*, a. de trône, a.

Преступáть, v. *переступáть*; *-ся*, v.r. transgresser, violer; *-плéніе*, transgression, f., crime, maléfice, m.; *-пникъ*, transgresseur de la loi, criminel, délinquant, m.; *-пниковъ*, *-пничій*, *-пническій*, a. de criminel, a.; *-пница*, criminelle, f.; *-пничество*, transgression, infraction, violation, f., crime, m.

Пресыщáть, *-сы́тить*, v. a. sl. rassasier entièrement; *-ся*, v. r. se rassasier entièrement; *-щéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. rassasié entièrement, a.

Пресѣкáть, *-сѣ́чь*, v. a. sl. couper, fendre en deux; fig finir, terminer; *-ся*, v. p. être coupé, rompu, terminé; *-сѣкáніе*, *-сѣчéніе*, act. du v. interruption, fin. f., abolissement m.; *-сѣкáемый*, a. ce qu'on peu couper, fendre; *-сѣчéнный*, a. cou pé, fendu, rompu, a.

Претворя́ть, *-ри́ть*, v. a. transforme métamorphoser, changer; *-ся*, v. et p. se changer, être changé; *пр творéніе*, transformation, f., chang ment, m.; *- костéй въ мя́со*, carn fication, f.

Претекáть, *-тéчь*, v. n. sl. passer, pa courir; *-текáніе*, *-течéніе*, act. v.; *-течéнный*, a. passé, a.

Претерпѣва́ть, *-пѣ́ть*, v. a. souffr endurer, supporter; *-пѣва́ніе*, *-п ніе*, souffrance, f.

Претечéніе, v. *претекáть*.

Прéтися, v. réfl. sl. se quereller, d puter, gronder; *прéніе*, dispute, co testation, querelle, f.; *пря́*, sl. d pute, querelle, f.; *прéтельный*, a. s querelleur, contentieux, tracass

Претúть, v. a. menacer, ordonn censurer, critiquer; *прещéніе*, nace, f.; *-тúтельный*, a. défend dégoûtant; *-тúтельность*, dég m., aversion, f.

Преткновéніе, v. *претыкáть*.

Претолковáть, v. a. sl. traduire terpréter.

Преторгáть, *-тóргнуть*, v. a. sl. chirer, rompre; *-ся*, v. r. sl. se ser, se déchirer; *-рéаніе*, *-рже* act. du v.; *-рженный*, *-ргнуть* déchiré, rompu, a.

тыка́ть, *-ткну́ть*, v. a. sl. heur-
er, donner contre qc.; *-ся*, v. r.
. donner, heurter contre qc.; fig.
écher; *-тыка́ніе*, *ткновéніе*, act.
e broncher, - de tomber f.; fig.
andale, m.
пя́гать, v. *перетя́гивать*; *-тля́-*
ie, prépondérance, f.; surpoids, m.;
пля́нный, a. attiré vers soi, tiré de
utre côté.
вели́чить, v. a. outrer.
крашáть, *-крáсить*, v. a. sl. pa-
er, embellir extrêmement; *-ся*, v. r.
. se parer extrêmement; *-шенный*,
très paré, a.
мный, a. très sensé, très prudent.
мудря́ться, *-дри́ться*, v. r. sl.
venir très sage, être très sage.
спѣва́ть, *-спѣ́ть*, v. n. faire de
ands progrès, avancer beaucoup;
ѣва́ніе, *-пѣ́ніе*, act. du v., f.,
ands progrès, pl. m.
чёный, a. très savant, a.
бéктъ, préfet, m.
ýтрый, a. très rusé, a.
одúть, v. *переходúть*; *-дя́щій*, pas-
ger, transitoire, périssable, a.
éстный, a. très honnête, a.
ирóкій, a. très large, a.
éніе, v. *претúть*.
ти, v. n. sl. hériter, succéder;
, v. r. tomber en héritage.
prp. avec le prépositionnel, au-
ès de, du temps de, sous le règne
, durant.

Прибáвка, v. *прибавля́ть*.

Прибавля́ть, *-вить*, v. a. ajouter, joindre, augmenter; *-ся*, v. r. s'augmenter, s'accroître, croître; *-вка*, augmentation, f.; *-вленный*, a. ajouté, augmenté, a.; *-вокъ*, (*-вочекъ*, dim.) accessoire, m., augmentation, f., supplément, m.

Прибаýтка, proverbe cité à propos, m.

Прибаю́кивать, v. a. aider q. à endormir un enfant en chantant.

Приберегáть, *-рéчь*, v. a. garder qc.

Прибережье, habitation près d'un rivage, f.; *-жный*, a. situé près du rivage.

Прибивáть, *-бúть*, v. a. afficher, attacher avec des clous, clouer; battre q. fortement; v. i. être chassé, poussé (par le vent); *-ся*, v. r. arriver avec peine, se traîner; s'accoutumer aux coups et devenir mauvais sujet; *-бивáніе*, *-бúтіе*, *-бúвка*, act. du v.; *-бивнóй*, *-бóйный*, a. affiché, cloué, a.; (du vent) qui chasse vers le rivage; *-бúтый*, a. affiché, cloué, a.; *-бóй*, endroit du rivage, contre lequel l'eau donne toujours; tout ce que l'eau jette sur le rivage, bois flottant, m.; *-бóина*, planche qu'on a clouée, f., panneau, lambris, m.; *-бóйникъ*, lanterne (T. d'Artill.) f.

Прибирáть, *-брáть*, v. a. mettre en place, chercher une chose qui soit égale à une autre; arranger, ajuster, mettre en ordre, approprier; *- ко*

рука́мъ, s'approprier qc. injustement; mettre à la raison; *-ся*, v. r. se parer, s'ajuster; (*къ кому́*, *къ чему́*) courir après, aspirer à qc.; s'arranger (dans sa maison); *-бира́ніе*, *-бо́рка*, *-бра́ніе*, act. du v., f.; arrangement, m.; *-бира́тель*, m. celui qui arrange; *-бирóха*, m. f. accapareur, m.; *-бо́рникъ*, passe-partout, m.; *-бо́ръ*, appareil, assortiment; couvert, m.; *-бо́рный*, a. d'assortiment, de couvert; fait exprès, a.; *-бо́рчивый*, a. aimant l'ordre; *-бо́рчивость*, amour de l'ordre, de la propreté, m., *-бранный*, a. arrangé, ajusté, assorti, a.

Приби́тіе, v. *прибива́ть*.

Прибла́живать, v. n. (vulg.) faire le polisson, folâtrer.

Приближа́ть, *-бли́зить*, v. a. approcher; *-ся*, v. r. s'approcher de qc., venir plus près; *-же́ніе*, approche, f.; *-же́нный*, a. approché, proche, a.

Прибли́дный, a. sl. un peu pâle.

Приводри́ться, *-дри́ться*, v. r. faire le brave, se carrer.

Прибо́й, *Прибо́ина*, } v. *прибива́ть*.

Приболо́тье, endroit situé près d'un marais, m.; *-тный*, a. situé près d'un marais.

Прибо́рка, *Прибо́рный*, *Прибо́рчивость*, *Прибо́ръ*, } v. *прибира́ть*.

Прибо́тать, v. a. (vulg.) afficher, clouer

Приboчéниваться, *-ниться*, v. r. avoir les mains sur les côtés, faire le pot à deux anses.

Прибра́ніе, v. *прибира́ть*.

Прибра́сыеать, *-броса́ть*, *-бро́сить*, v. a. ajouter en jetant, jeter encore, brouiller tout; *-бра́сываніе*, act. d. v.; *-бро́шенный*, a. jeté encore.

Прибыва́ть, *-бы́ть*, v. n. arriver; ac croitre, s'augmenter, monter, haus ser; *-быва́ніе*, augmentation, f.; ac croissement, m.; *-былóй*, a. arrivé haussé, augmenté, a; *при́быль*, f. (*-льца* dim.) profit, avantage, gain, accroi sement, m.; *-льный*, a. avantageu profitable, lucratif, a.; *-льщи́к* homme qui pense à son profit, m; *при быти́е*, arrivée, f.; *-токъ*, avantag profit, gain, m.; *-точественны -точный*, a. avantageux, lucratif, *-точествовать*, v. a. sl. gagne profiter; *-точество*, *-точествое ніе*, gain, profit, m.; *прису́щій*, présent, assistant, a.

Прибѣга́ть, *-бѣжа́ть*, v. n. accouri recourir à q., se réfugier dans lieu; *-га́ніе*, *-жа́ніе*, act. du *-жище*, refuge, recours, m., traite, f.

Прибѣ́ливать, *-ли́ть*, v. a. blanch davantage, rendre plus blanc; v. r. mettre du blanc.

Прива́живать, *-ва́дить*, (*кого́ къ че* habituer, accoutumer à qc.; app

voiser; *-ся*, v. r. s'accoutumer, s'habituer à qc.; *-живаніе*, act. du v.

ивáливать, *-лúть*, v. a. rouler, approcher en roulant; (des navires) aborder, pousser vers le rivage; (de l'eau) se refouler, s'amonceler, s'accroitre; accourir en quantité; *-ся*, v. r. se coucher près de qc.; faire le malade, l'homme ivre; *-ливáніе*, *-лéніе*, act. du v., f., abordage, m.; *-вáлъ*, abordage; enflement, m.; *-вáльное*, s. n. ancrage, m.

ивáривать, *-рúть*, v. a. cuire encore; ajouter, joindre en forgeant; *-риваніе*, *-рка*, act. du v.; *-рина*, gratin, m.

ивáтный, a. particulier, privé, a.

ивeдéніе, v. *приводúть*.

ивезéнный, v. *привозúть*.

ивергáть v. *прикúдывать*; *-вержéніе*, *-вéрженность*, f. attachement, dévouement, m.; *-вéрженный*, a. attaché, dévoué; adonné à, a.

ивёртывать, *-рнýть*, *-ртúть*, v. a. visser, fermer, serrer à vis; entrer, passer chez q.; *-ся* (*къ чемý*), v. r. et p. s'attacher fortement, être fortement serré à vis.

ивéсть, v. *приводúть*.

ививáть, *-вúть*, v. a. entrelacer; enter, greffer; inoculer (la petite vérole); *-вивáніе*, *-вúвка*, entement, m.; inoculation, f.; *-вивáльный*, d'entement, d'inoculation; *-вивáльщикъ*, *-вивáтель*, m. qui sait enter; *-вивóй*, a. entrelacé; enté, greffé, inoculé, a.; *-вúвокъ*, greffe, ente, f.; *-вúвочный*, a. servant, bon à être enté, greffé, a.

Привúдѣться (*что кому́*) v. i. paraître, sembler; *-вúдецъ*, devin, prophète, m.; *-вúдѣніе*, songe; fantôme, m., vision, apparition, f.

Привилéгія, privilège, m.; *-гирóванный*, a. privilégié, a.

Привúнчивать, *-нтúть*, v. a. visser à qc., attacher à vis, fermer à vis.

Привлекáть, *-влéчь*, v. a. sl. trainer vers un endroit; forcer, entrainer à qc.; fig. attirer; charmer, captiver; *-ся*, v. r. être attiré par qc., être trainé vers qc.; se faire captiver; *-чéніе*, act. du v.; *-чéнный*, a. attiré, trainé, forcé, poussé, a.; *-кáтельность*, f. charme, attrait, m.; *-кáтельный*, *-кáющій*, a. attirant, attractif; charmant, captivant, a.

Приводúть, *-вéсть*, v. a. conduire, mener, amener; mettre, arranger, réduire; convertir; faire prêter serment; citer, alléguer (un passage d'un auteur); *- себѣ на пáмять*, se souvenir, rappeler en son esprit; *- въ крáску*, faire rougir; *-ся*, v. i. arriver; il me vient; v. p. être remis, mis, amené, apporté; *-вóдъ*, act. d'amener, citation, f.; *-вeдéніе*, act. d'amener; réduction (T. d'Arith) f.; *-вeдённый*, a. amené, allégué, cité, réduit, a.; *-вóдецъ*, *-вóдчикъ*, qui a

amené q.; *-во́дное*, espèce d'amende pour avoir été mis aux arrêts, f.; *-во́дный*, a. amené, cité, allégué, a.

Привози́ть, *-ве́зть*, v.a. amener, charrier, apporter; *-во́зъ*, transport, m.; *-во́зный*, a. amené, apporté, transporté, a.

Привозлага́ть, *-ложи́ть*, v. a. sl. ajouter, augmenter.

Приво́зъ, v. *привози́ть*.

Приволака́ивать, *-ло́чь*, v. a. traîner, tirer vers un endroit; entrainer, emmener; *-ся*, v. r. se traîner quelque part.

Приволо́ка, espèce d'ancien habillement, ou de manteau.

Приво́лье, endroit qui abonde en tout ce qu'il faut pour les besoins de l'homme; *-льный*, a. avantageux, commode, a.

Приворо́живать, *-рожи́ть*, v. a. attirer, allécher par sorcellerie; v. n. s'occuper de temps en temps de sorcellerie; *-рожённый*, a. attiré par sorcellerie, a.

Приворо́чивать, *-рочи́ть*, v. a. tourner vers; fig. charmer, ensorceler q.

Приворо́вывать, v. a. gripper, faire sa main, fam.

Приворожённый, v. *приворо́живать*.

Приворо́тникъ, *-ра́тникъ*, portier, m.

Приверме́нный, a. sl. qui dure quelque temps.

Привыка́ть, *-вы́кнуть* (*къ чему́*) v. n. s'accoutumer, s'habituer à qc.; *-вы́клый*, a. accoutumé, a.; *-вы́чка*, habitude, coutume, accoutumance, f.; *-вы́чный*, a. accoutumé, a.

Привы́вать, *-вы́ть*, v. n. souffler contre qc.

Привы́ска, *-вы́съ*, v. *привы́шивать*.

Привы́тливость, v. *привы́тъ*.

Привы́тъ, *-тливость*, f. politesse, urbanité, affabilité, f.; *-тливый*, *-тный*, a. affable, poli, civil, a.; *-тствіе*, accueil; compliment, m., harangue, f.; *-тственный*, a. d'accueil, de harangue; *-тство*, politesse, urbanité; harangue, f.; *-тствовать*, v. a. accueillir q. bien; haranguer, complimenter q.; *-тствованіе*, act. de haranguer q.

Привы́чать, *-вы́тить*, v.a. être poli.

Привы́шивать, *-вы́сить*, v. a. pendre, attacher, suspendre; ajouter au poids; rendre la balance juste; *-вы́ска*, chose qui est suspendue à une autre, f.; *-вы́съ* (*-вы́сокъ*, dim.) ce qu'on ajoute au poids, ce qu'on donne par dessus la mesure, par dessus le poids.

Привя́дать, *-вя́нуть*, v. n. se sécher, se dessécher.

Привя́зывать, *-за́ть*, v, a. attacher, lier; fig. attacher; *-ся*, v. r. et p. être attaché; s'attacher; faire des chicanes, des querelles d'allemand; *-зываніе*, act. d'attacher; *-занность*, f. attachement, dévouement, m.; *-занный*, a. attaché; fig. adonné, dé

voué, a.; *-вя́зка*, attache; tracasserie, chicane, f.; *-зчивость*, f. caractère tracassier, chicaneur, m.; *-зчивый*, a. querelleux, tracassier, a.; *прúвязь*, f. courroie; corde, attache, f., lien, m.

ригáркнуть, v. n. (vulg.) commencer à crier à pleine gorge; crier à q.

рúгарь, f. odeur de brûlé, f., brûlé, m.

ригвáживать, *-гвоздúть*, v. a. attacher avec des clous, clouer; fig. causer, tomber dans; *-гвождéніе*, act. du v.; *-гвождéнный*, a. attaché avec des clous.

ригибáть, *-гнýть*, v. a. courber, plier; *-гнýтый*, a. courbé, plié, a.

ригла́живать, *-гла́дить*, v. a. peigner.

ригла́шать, *-гласúть*, v. a. inviter; appeler les chiens; *-шéніе*, invitation, f.; *-шéнный*, a. invité, a.; *-гласúтельный*, a. invitant, qui invite.

риглýхъ, homme qui est un peu sourd, m.

ригля́дывать, *-дѣть*, v. n. observer, surveiller q.; *-ся*, v. n. (des yeux) devenir faible, trouble; *-дка*, act. du v.; *-дчивый*, a. qui a la vue faible; éblouissant, a.

ритянýться, v. n. plaire.

ригна́ніе, v. *пригоня́ть*.

ригнетáть, *-гнéсть*, v. a. presser, serrer contre; fig. persécuter, vexer, opprimer; *-тéніе*, act. du v., oppression, vexation, f.; *-тéнный*, a. pressé contre; fig. persécuté, vexé, opprimé, a.

Пригнýтый, v. *пригибáть*. (du nez.

Пригнýшивать, v. n. parler un peu

Приговáривать, *-ворúть*, v. a. conseiller, persuader, condamner; enjoindre; intimer; louer, arrêter; caresser; *-воréнный*, a. condamné; engagé, loué, a.; *-вóръ*, sentence, décision, condamnation, f.; *-вóрный*, a. de sentence; *-вóрщикъ*, celui qui conseille, qui persuade.

Пригодúть, v. n. adapter; *-годúться*, *-гожáться*, v. c. servir, être utile, venir à propos; *-гóдность*, f. utilité, f.; *-гóдный*, a. utile, a.

Пригóже, ad. plus beau; *-жество*, beauté, f.; *-жій*, a. joli, beau, a.

Приголóвокъ, le premier esprit qui passe au commencement de la distillation, m.

Прúголодь, f. état d'un homme qui est à demi rassasié, m.; *-дный*, a. à demi rassasié, a.

Приголýбливать, *-лýбить*, v. a. caresser; *-ваніе*, act. du v.

Пригоня́ть, *-гна́ть*, v. a. mener, conduire (du bétail); faire flotter du bois; laisser passer le moment favorable, lanterner, hésiter; accumuler, grossir (les accusations); *-гóнка*, *-гна́ніе*, act. du v.; *-гнанный*, a. chassé, conduit, a.; *-гóнный*, a. amené; flotté, a.

Пригора́живать, *-роди́ть*, v. a. entou-

rer d'un enclos; ajouter; *-ра́живаніе*, act. du v.; *-ро́дка*, ce qu'on a ajouté à un bâtiment; *-ро́женный*, a. ajouté à un bâtiment, a.

Пригора́ть, *-ря́ть*, v. n. brûler tout; être un peu endommagé par le feu; *-ря́лый*, a. endommagé par le feu, a.

Пригоро́дка, v. *пригора́живать*.

Приго́родокъ, *-ро́діе*, bourg (m), petite ville située près d'une grande dont elle dépend; *-ро́дный*, a. situé près d'une ville.

Пригоро́женный, v. *пригора́живать*.

Приго́рокъ, (*-рочекъ*, dim.) colline, f.

Приго́ршни, pl. f. les deux poignées, pl. f.; un peu.

Пригоря́лый, v. *пригора́ть*.

Пригорю́ниться, v. r. être abattu, affligé, s'attrister.

Приготовля́ть, *-та́вливать*, *пріуготовля́ть*, et *предуготовля́ть*, *-товля́ть*, *-то́вить*, v. a. faire des préparatifs, préparer; apprêter, appareiller; *-ся*, v. r. et p. se préparer, s'apprêter; être préparé, apprêté; *-вле́ніе*, préparation, f.; appareil, m.; *-вленный*, a. préparé, apprêté, a.

Пригреба́ть, *-грести́*, v. a. ramasser vers un endroit avec un rateau; approcher en ramant, *-бе́нный*, a. ramassé, entassé, ratelé, a.

Пригре́зиться, v. *гре́зиться*. (ment.

Пригро́бный, a. qui est d'un enterre-

Пригрози́ть, v. n. menacer.

Пригрѣва́ть, *-гря́ть*, v. a. (du soleil) chauffer, réchauffer un peu.

Придава́ть, *-да́ть*, v. a. ajouter, joindre; augmenter; *-ся*, v. p. être ajouté, joint; *-дава́ніе*, *-да́ніе*, act. du v.; *-данный*, a. ajouté, donné par dessus, joint; *-да́ное*, dot. f., trousseau, m.; *-да́ча*, ce qu'on ajoute, le surplus, m.

Придавливать, *-дави́ть*, v. a. presser, serrer contre qc.

Прида́ное, *Прида́ча*, } v. *придава́ть*.

Придве́ріе, place près de la porte, f.; *-рникъ*, portier, m.; *-рница*, portière, f.; *-рный*, a. qui se tient à, qui est auprès de la porte.

Придвига́ть, *-дви́гивать*, *-дви́нуть*, v. a. approcher en poussant, avancer; *-ся*, v. r. s'avancer, s'approcher plus près; *-движе́ніе*, *-дви́гиваніе*, act. du v.; *-дви́нутый*, a. avancé, approché, a.

Придво́рное, impôt sur chaque cour, m.; *-рный*, a. et s. de la Cour; courtisan, m.

Придёргивать, *-дёрнуть*, v. a. tirer vers soi, à soi.

Придержа́ть, *-живать*, v. a. soutenir, retenir; *-ся*, v. p. tenir, être attaché; fig. suivre, tenir le parti de q.; être adonné; *-жа́ніе*, *-живаніе*, act. du v.

Придира́ться, *-дра́ться*, v. c. faire une mauvaise querelle à q.; *-дя́р*

ка, noise; querelle d'allemand, chicane; f.; *-дáрчивый*, a. querelleur, chicaneur, ricaneur, a.; *-дáрщикъ*, chicaneur, ricaneur, m.

идорóжникъ, centinode, sang de dragon, m., renouée (pl.) f.

идорóжный, a. situé auprès du chemin.

идрáть, v. a. déchirer tout; *-дранный*, a. déchiré entièrement, a.

идувáть, *-дýть*, v. a. (du vent) chasser vers qc.; *-дувáніе*, act. du v.

идýмать, v. a. imaginer, controuver.

идýривать, v. n. faire le fou, le poisson; *-дýрь*, f. état d'un homme qui est un peu fou, m.

идушáть, v. a. étrangler, tuer.

идѣвáть, *-дѣть*, v. a. attacher; *-дѣтый*, a. attaché, a.

идѣлывать, *-лать*, v. a. ajouter, joindre, rendre plus grand; faire tout; en sl. augmenter, gagner, rapporter; *-дѣлываніе*, *-дѣланіе*, act. du v.; *-дѣланный*, a. fait à qc.; *-дѣлка*, act. d'ajouter; chose ajoutée, f.; *-дѣлъ*, chapelle; espèce de petite église dans une grande, f.; *-дѣльный*, a. d'une chapelle.

идѣтый, v. *придѣвáть*.

ижáтіе, v. *прижимáть*.

ижáть, v. a. faucher, couper le blé; *-жáтый*, a. moissonné, fauché, m.; *-жúнъ*, act. du v.

ижжéніе, v. *прижигáть*.

ижúвать, *-жúть*, v. a. engendrer, faire des enfans; *-жúтый*, a. engendré, a.

Прижигáть, *-жéчь*, v. a. gâter au feu, par le feu, brûler; cautériser; *-жиráніе*, *-жжéніе*, act. du v., f.; *-жжéнный*, a. gâté pour avoir été trop au feu; brûlé totalement, consumé par le feu, a.

Прижимáть, *-жáть*, v. a. presser, serrer contre qc.; pousser vivement, poursuivre; *-ся*, v. r. se presser, se serrer contre qc.; fig. cacher; *-жимáніе*, act. du v., oppression, vexation, f.; *-жáтіе*, act. du v.; *-жáтый*, a. pressé, serré contre qc.; opprimé, vexé, a.; *-жúмки*, pl. f. vexations, chicanes, pl. f.

Прижúнъ, v. *прижáть*.

Прижúтый, a. *приживáть*.

Прижúться, v. c. s'accoutumer à q.

Призадýматься, v. c. être un peu pensif.

Призапрещáть, *-претúть*, v. a. sl. défendre avec menace.

Призáривать, *-рить*, v. a. (vulg. inciter, encourager; *-ся*, v. r. (vulg.) s'amouracher de qc.; se plaire à qc.

Прызвáніе, v. *призывáть*.

Приземúстый, a. peu élevé, a.

Призирáть, *-зрѣть*, v. a. regarder en bas; avoir soin, avoir l'inspection de qc.; *-зирáніе*, *-зóръ*, *-зрѣніе*, inspection, tutèle, f.; *-зирáтель*, *-зрúтель*, m. inspecteur, administrateur, m.; *-зирáтельница*, *-зрúтельница*, in-

spectrice, administratrice, f.; *-зракъ*, apparition, f., fantôme, m.; *-зрачный*, a. visionnaire, a.; *-зри́тельный*, a. ce qui concerne l'inspection.

Признава́ть, *-зна́ть*, v.n. reconnaitre, avouer, confesser; *-ся*, v. r. avouer, confesser; s'accoutumer; *-зна́ніе*, aveu, m., confession; reconnaissance, f.; *-знанный*, a. avoué, confessé, a.; *-зна́тельность*, f. reconnaissance, gratitude, f.; *-зна́тельный*, a. avouant, confessant; reconnaissant, a.

При́знакъ, marque, f., signe, m.

Призна́ніе, *Призна́тельность*, } v. *признава́ть*.

Призо́ръ, *При́зракъ*, *Призрѣ́ніе*, } v. *призира́ть*.

Призыва́ть, *-зва́ть*, v. a. sl. appeler, faire venir, citer; prier, invoquer; *-ся*, v. p. être appelé, cité; *-зыва́ніе*, *-зва́ніе*, act. du v.; *-званный*, a. invité, appelé, a.; *-зы́въ*, citation, f., appel, m.; *-зы́вный*, a. de citation; engagé, a.

Прика́зывать, *-за́ть*, v. a. commander, ordonner, donner ordre; *-ся*, v. p. imp. être ordonné, commandé; *-зываніе*, *-за́ніе*, ordre, m.; *-занный*, a. ordonné, a.; *прика́зъ*, ordre; tribunal, m.; *-зный*, a. et s. m. de chancellerie; servant dans un tribunal, de robe; greffier, écrivain, m.

Прика́лывать, *-коло́ть*, v. a. tuer (T. de chasse); attacher avec des épingles; tuer, couper, piquer; *-ся*, v. p. et r. être attaché (avec des épingles); se fendre; *-ко́лка*, ce qu'on attache; choses attachées, pl. f.

Прика́пывать, *-копа́ть*, v. a. bêcher, creuser encore.

Прика́рмливать, *-корми́ть*, v. a. empâter, attirer; consumer en nourrissant; *-ся*, v. p. être appâté, attiré; *-ка́рмливаніе*, *-кормле́ніе*, act. du v.; *-ко́рмка*, *-ко́рмъ*, appât, amorce, leurre, m.; *-ко́рмленный*, a. appâté; alléché par l'appât; *-ко́рмщикъ*, celui qui appâte les oiseaux.

Прикаса́ться, *-косну́ться*, (*до чего́*, *к чему́*) v. c. toucher, attoucher; *-каса́ніе*, *-косновéніе*, attouchement, toucher, m.; *-косновéнный*, a. contigu, attenant, a.

Прика́тывать, *-ката́ть*, v. a. calandrer tout.

Прика́чивать, *-кати́ть*, v. a. rouler vers un endroit, approcher en roulant; (vulg.) aller quelque part; *-ся*, v. r. rouler, se rouler vers un endroit; *-ченный*, a. roulé vers un endroit. (davantage

Прика́шливать, *-ля́ть*, v. n. tousser

Прика́щикъ, bailli; commis de marchand, m.; *-щиковъ*, *-щичій*, *-щическій*, a. de bailli, de commis.

Прики́дывать, *-ки́нуть*, *-кида́ть*, v. a. jeter vers qc.; jeter encore, ajouter en jetant; ne pas prendre, rendre; *-ся*, v. r. contrefaire, dissimuler

eindre ; (des maladies) gagner; *-ки́-ываніе*, act. du v.; *-ки́дка*, act. du .; act. d'égaliser la balance en y nettant encore; fig. chicane, f.; *-ки́д-икъ*, homme qui sait dissimuler, m.; *ки́нутый*, a. ajouté, jeté encore, a.

кипа́ть, -пѣ́ть, v. n. s'attacher en ouillant.

кла́дывать, -кла́сть, v. a. ajouter, nettre auprès; ajouter, donner de lus; faire les fournitures (T. de ailleur); sl. comparer; fig. (vulg.) nventer; *-ся*, v. p. être ajouté, ommé, désigné, placé; coucher en oue, viser; *-кла́дываніе*, act. du .; application, f.; *-кла́дъ*, crosse le fusil; fourniture, garniture, f.; xemple, m.; *-кладно́й*, a. appliqué lessus, a.

кле́ивать, -и́ть, v. a. coller en-emble; *-ся*, v. r. s'attacher, être ollé; *-кле́иваніе, -клее́ніе*, act. du .; *-кле́енный*, a. collé, a.; *-кле́йка*, ct. du v.; chose collée, f.

клепа́ться, v. c. chicaner, cher-her querelle; *-кле́пъ*, accusation njuste, chicane, f.

клоня́ть, -ни́ть, v. a. incliner, aisser, courber; *-ся*, v. r. se cour-er, se plier; *-не́ніе*, inclination, f.; *не́нный*, a. baissé, incliné, c.

ключа́ть, -чи́ть, v. a. causer, faire, ttirer; *-ся*, v. r. imp. arriver, se aire, advenir; *-че́ніе*, évènement, ccident, m., aventure, f.

Прико́вывать, -кова́ть, v. a. ajouter, joindre en forgeant; mettre à la chaine; *-ко́вываніе*, act. du v.; *-ко́вка*, act. du v., chose qui a été jointe en forgeant, f.; *-ко́ванный*, a, forgé, ajouté en forgeant; forgé, fixé par une chaine à la muraille.

Прикоко́шить, v. a. rosser d'importance.

Приколáчивать, -лоти́ть, v. a. clouer, affermir avec des clous; rosser q, d'importance; *-ла́чиваніе, -лоче́ніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. attaché, cloué, a.

Приколдо́вывать, -дова́ть, v. a. donner par enchantement; *-до́ванный*, a. donné par enchantement, a.

Прико́лка, v. *прика́лывать*.

Приколоче́ніе, v. *приколáчивать*.

Прико́лъ, palissade dans l'eau, gare, f.

Прикопля́ть, -ка́пливать, v. a. accumuler, ajouter.

Прико́рмка, *Прикормле́ніе*, } v. *прика́рмливать*.

Прикоси́ть, v. a. faucher.

Прикоснове́ніе, v. *прикаса́ться*.

При́кось, f. obliquité, f., biais; regard louche, m.

Прикоче́вывать, -чева́ть, v. n. mener une vie nomade dans une contrée.

Прикра́ивать, -крои́ть, v. a. couper, ajuster en coupant; *-кро́й*, morceau de drap coupé, m.

Прикра́пывать, v. n. imp. tomber en gouttes séparées (de la pluie).

Прикра́са, v. *прикра́шивать*.

Прикра́шивать, *-кра́сить*, v. a. donner une couleur; fig. embellir, colorer, pallier, farder; *-кра́шиваніе*, act. d'embellir; *-кра́са*, (*-кра́сочка*, dim.) ornement; embellissement, m., décoration, f. (un peu.

Прикривля́ть, *-ви́ть*, v. a. courber

Прикровéніе, v. *прикрывáть*.

Прикро́й, v. *прикра́ивать*.

Прикручи́ниваться, *-ниться*, v. r. se chagriner, s'affliger un peu.

Прикрыва́ть, *-кры́ть*, v. a. couvrir, mettre à couvert; se couvrir, mettre; défendre, mettre à l'abri, cacher, voiler, excuser, pallier; *- знаменáми*, faire passer q. sous les drapeaux (pour rétablir son honneur); *-ся*, v. r. se couvrir; *-крывáніе*, *-кры́тіе*, act. de couvrir, escorte, f.; *-крывáло*, couverture de dessus; f.; *-кры́тый*, a. couvert, défendu; fig. caché, voilé, pallié, a.; *-кровéніе*, act. de couvrir, f., fig.; prétexte, m.; *-кровéнный*, a. sl. obscur, a.

Прикрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. affermir; *-ся*, v. p. être affermi, attaché; *-плéніе*, act. du v.; *-па*, (*-пка*, dim.) act. du v.; chose qui sert à affermir, f.; *-пленный*, a. affermi, a.

Прикрючивать, *-чить*, v. a. attirer avec un croc; courber; fig. persécuter, opprimer; (des maladies) attaquer, affaiblir.

Прикупа́ть, *-пи́ть*, v. a. acheter encore, ajouter en achetant; *-купáніе*, act. du v., f.; *-ку́пка*, *-ку́пь*, chose qu'on a achetée en sus, f.; *-ку́плен-ный*, *-купно́й*, a. acheté encore, a.

Прику́сывать, *-си́ть*, v. a. manger qc. en buvant, ou manger qc. de liquide; *-ска*, act. du v., f.; morceau qu'on mange après qu'on a bu, m.

Прику́шивать, *-шать*, v. a. goûter, essayer, éprouver; *-ваніе*, act. du v.

Прилáвокъ (*-вочекъ*, dim.) étalage, m. (petite table ou planche qui est devant la boutique pour y exposer les marchandises).

Прилага́ть, *-ложи́ть*, v. a. mettre à, auprès, joindre, appliquer, apposer, augmenter, ajouter; *- ру́ку*, signer, souscrire; *- стараніе*, se donner de la peine, faire des efforts; *-ся*, v. r. se multiplier, ressembler; *-лагáніе*, act. de joindre; *-лагáтельный*, a. ce qu'on peut ajouter; *-ложéніе*, act. de joindre, apposition d'un sceau, lettre ou prière ajoutée, incluse, f.; *-ложéнный*, a. ajouté, joint, appliqué, apposé, a.

Прилáживать, *-лáдить*, v. a. ajuster; *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. ajusté, a,

Приласкáть, v. a. caresser; *-ся*, v. r. tâcher de s'insinuer auprès de q.; *-кáніе*, caresse, f.

Прилгáть, v. *прилыгáть*.

Прилежáть, v. n. être adjacent, co-

ju ; fig. s'appliquer ; -*жа́щій*, a. jacent, contigu, a. ; -*жа́ніе*, -*жность*, application, assiduité, diligence, -*жный*, a. appliqué, assidu ; diligent, a.

ета́ть, -*тѣть*, v. n. s'approcher volant, voler vers un endroit ; -*а́ніе*, -*тѣніе*, act. du v. ; -*ле́тный*, qui vient au vol ; de passage (des eaux) ; -*лётъ*, quantité d'oiseaux qui viennent, f.

ёчь, v. n. se coucher un peu.

ивáть, -*ли́ть*, v. a. verser encore, -davantage ; mêler, tremper ; fondre ; -*ся*, v. r. s'augmenter, usser ; -*ливáніе*, *ли́вка*, -*ли́тіе*, t. du v. ; *прили́въ*, flux, m. ; haute rée, f. ; *вели́кій-въ́рткáхъ*, master, m. ; -*ли́тый*, a. ajouté, versé core, fondu, a.

ýзывать, -*зáть*, v. a. lécher qc.

ýка, preuve, f. ; ce qui sert à nvaincre q.

ипáть, -*ли́пнуть*, -*льнýть*, v. n. ttacher ; (des maladies) se communiquer ; -*ли́плый*, a. ce qui s'est aché ; -*ли́пчивость*, f. contagion, alité contagieuse, f. ; -*ли́пчивый*, a. uant, glueux ; contagieux, a.

ýтіе, v. *приливáть*.

ичáть, -*чи́ть*, v. a. convaincre q. qc. ; -*ся*, v. r. être convaincu de ; -*чéніе*, conviction, f. ; -*чéнный*, convaincu, a.

ýчествовать, v. n. sl. convenir, être bienséant ; -*чіе*, -*чество*, -*чность*, f. décence, convenance, f. ; -*чный*, a. convenable, convenant, décent, a.

Прилóгъ, sl. ruse, f.

Приложéніе, v. *прилагáть*.

Прилýка, v. *прилучáть*.

Прилучáть, -*чи́ть*, v. a. accoutumer, habituer q. à qc. ; -*ся*, v. r. se trouver par hazard, arriver, se rencontrer ; -*лýка* (-*лýчка*, dim.) -*лучéніе*, act. d'accoutumer, f.

Прилѣпля́ть, -*пи́ть*, v. a. attacher, coller ensemble ; -*ся*, v. r. s'attacher, être collé à qc. ; être attaché, dévoué ; se joindre ; -*плéніе*, act. du v. ; -*пленность*, f. attachement, m. ; -*пленный*, a. attaché, collé ensemble ; dévoué, attaché, a. ; -*покъ*, ce qu'on a collé à une autre chose.

Прилѝпать, v. a. appliquer, employer mal-à-propos.

Примáзывать, -*зать*, v. a. joindre, attacher avec de la terre glaise ; graisser, mettre de la pommade ; -*зываніе*, -*заніе*, -*зка*, act. du v. ; -*занный*, a. attaché avec de la terre glaise, a.

Примáна, v. *примáнивать*.

Примáнивать, -*ни́ть*, v. a. appeler ; appâter, leurrer ; fig. attirer, allécher ; charmer ; -*мáниваніе*, -*манéніе*, act. du v. ; -*манённый*, a. leurré, appâté, a. ; -*мáнный*, a. servant à leurrer ; -*мáнчивость*, f. attraits, pl. m., charme, m. ; -*мáнчивый*, a. sé-

duisant, attirant, charmant, a.; *-ма́нщикъ*, homme qui tâche d'attirer q. chez soi, m.

Примара́ть, v. a. salir entièrement, gâter.

Прима́сливать, *-лить*, v. a. graisser, huiler; *-ся*, v. r. se pommader; *-ливаніе*, act. du v.; *-ленный*, c. graissé, a.

Прима́тывать, *-мота́ть*, v. a. continuer de mettre du fil en peloton.

Примахáть, v. a. faire trop de vent avec l'éventail.

Прима́чивать, *-мочи́ть*, v. a. bassiner, humecter; *-ся*, v. p. être bassiné, humecté; *-ма́чиваніе*, *-моче́ніе*, act. du v.; *-мо́ченный*, a. mouillé; *примочи́ть*, v. a. mouiller tout; *-ся*, v. r. devenir mouillé (d'une quantité; *-мо́чка*, act. du v.; eau vulnéraire, f.; *-мо́чный*, a. servant à tremper.

Прима́щивать, *-мости́ть*, v. a. échafauder, dresser des échafauds; *-ма́щиваніе*, *-мощéніе*, act. du v.

Примежева́ть, v. a. ajouter en arpentant.

Примерза́ть, *-знуть*, v, n. s'attacher en gelant; *-за́ніе*, act. du v.; *-злый*, a. qui s'est attaché en gelant.

Приметáть, *-мéсть*, *-мести́*, v. a. balayer vers un endroit; *-тáніе*, *-тéніе*, act. du v.; *-тéнный*, a. balayé vers un endroit.

Приметáть, v. a. jeter tout confusément, brouiller, mettre en désordre.

Приметáться, v. r. sl. séjourner, s'arrêter, se tenir.

Примéтка, v. *придúрка*.

Примéтывать, *-тáть*, v. a. jeter vers un endroit; coudre légèrement; *-тываніе*, *-тáніе*, act. du v.; *-танный*, a. ajouté en jetant; cousu légèrement, a.; *-мéтъ*, tas de terre qu'on faisait anciennement contre les murs afin de faciliter l'escalade d'une ville.

Примúгивать, v. n. clignoter souvent; faire signe de l'oeil à q.; *-ганіе*, act. du v.

Приминáть, *-мя́ть*, v. a. fouler, écraser; *-тúтый*, a. foulé, écrasé, a.

Примиря́ть, *-ри́ть*, v. a. réconcilier, raccommoder, mettre d'accord; *-ся*, v. réfl. se réconcilier, se raccommoder, faire la paix avec q.; *-рéніе*, réconciliation, pacification, f., accommodement, m.; *-рéнный*, a. réconcilié, raccommodé, mis d'accord, a.; *-ри́тель*, m. réconciliateur, pacificateur, m.; *-ри́тельница*, réconciliatrice, pacificatrice, f.; *-ри́тельный*, a. réconciliant, a.

Примкну́тый, v. *примыкáть*.

Примножáть, *-мнóжить*, v. a. augmenter; *-жéніе*, augmentation, f., surcroit, m.; *-женный*, a. augmenté, a.

Примолáчивать, *-молоти́ть*, v. a. ajouter encore en battant; obtenir plus en battant; *-молóтъ*, *-мóлъ*, surplus qu'on a obtenu en battant,

ора́живать, -ро́зить, v. a. faire
er une chose avec une autre;
́живаніе, -ро́женіе, act. du v., f.;
́женный, a. gelé ensemble, a.
о́рье, région située auprès de
ner, côte, f.; littoral, m.; *-рскій*,
naritime, a.
о́стъ, sl. v. *крыльцо́*.
очёніе, } v. *прима́чивать*.
о́чка, }
ощёніе, v. *прима́щивать*.
ракъ, sl. apparition, vision, f.;
tôme, m.; *-мрачи́ться*, v. r. sl.
bscurcir, devenir sombre; *-мра́ч-*
и́й, a. sl. sombre, obscur, a.
ывáть, -мы́ть, v. a. charrier vers
; laver tout; *-мы́тый*, a. charrié
rs qc.
ыка́ть, -мкну́ть, fermer; (T. de
erre) joindre; mettre à qc., atta-
er; *-ся*, v. réfl. se joindre, se ser-
; *-мкну́тый*, a. fermé à clef;
rré; mis, attaché, a.
ы́тый, v. *примывáть*.
ышля́ть, -мы́слить, v. a. imagi-
r, inventer; *-шленіе*, invention,
-шленный, a. inventé, imaginé, a.
ня́ть, -ня́ть, (*что къ чему́*) v.
comparer; *-ся*, v. r. et p. s'accom-
oder, se conformer à qc.; de-
nder qc. d'après le prix; être
mparé; *-не́ніе*, comparaison, f.;
е́нный, a. comparé, a.
и́бривать, -рять, v. a. ajouter en
esurant, en arpentant; essayer (p. e. un habit); *-риваніе, -ряніе* act. du v.

Примѣ́ръ, surpoids, surplus dans la mesure; exemple, modèle, m.; *на-*, ad. par exemple, ad.; *не въ - другáмъ*, sans que les autres aient le droit de demander; incomparablement, sans comparaison, ad.; *-рно*, ad. exemplairement; par exemple, par comparaison, métaphoriquement; *-рный*, a. exemplaire, a.

Примѣ́сь, v. *примѣ́шивать*.

Примѣ́та, v. *примѣча́ть*.

Примѣча́ть, -мѣ́тить, v. a. remarquer, observer, noter; *-ся*, v. p. être remarqué, observé; *-ченный*, a. remarqué, observé, noté, a.; *-ча́ніе*, remarque, observation, note, f.; *-ча́тель*, m. observateur, surveillant, m.; *-ча́тельный*, a. exemplaire; attentif, a.; *примѣ́та*, (*-тка*, dim.) signe, m., marque, f.; *-тливость*, f.; qualité d'un homme qui remarque facilement, f.; *-тливый*, a. attentif, a.; *-тный*, a. remarquable, sensible, visible, a.

Примѣ́шивать, -ша́ть, v. a. mêler, entremêler; *-ся*, v. p. et n. être mêlé, entremêlé; se mêler; s'ingérer; *-шеніе, -шиваніе*, act. du v., mixtion, mixture, f., mélange, m.; *-шанный*, a. mêlé, entremêlé, a.; *-мѣ́сь*, ou *-мѣ́сь*, f. alliage, m. T.; fig. tromperie, f.

Примя́тый, v. *примина́ть*.

Принадлежа́ть, v. a. appartenir, regarder, concerner, être du ressort; *-лежа́щій*, a. appartenant, a.; *-ле́жность*, f. appartenances, pl. f.; attribut, m.; *-ле́жный*, a. appartenant, regardant, a.

Принайтовать, v. a. saisir, T.

Принаполня́ть, *-ни́ть*, v. a. ajouter.

Принахму́риваться, *-риться*, v. r. froncer les sourcils, devenir morne, s'affliger.

Принево́ливать, *-лить*, (*къ чему́*) v. a. contraindre, forcer; *-ленный*, a. forcé, contraint, a.

Принесе́ніе, v. *приноси́ть*.

Прини́зывать, *-за́ть*, v. a. ajouter en enfilant, enfiler encore; *-ни́зываніе*, *-ни́зка*, act. du v.

Приника́ть, *-ницать*, *-ни́кнуть*, v. n. sl. regarder de plus près, se courber pour regarder; *-ка́ніе*, *-ца́ніе*, act. du v.

Принима́ть, *-ня́ть*, v. a. recevoir, prendre, accueillir, accepter, adopter, admettre; supporter; souffrir, essuyer; *-ся*, v. réfl. être reçu; entreprendre, mettre la main à l'oeuvre, se mettre à; serrer, presser, forcer q.; prendre, attaquer, saisir; *-има́ніе*, *-ня́тіе*, réception, f., accueil, m.; *-има́тель*, m. receveur; accepteur (d'une lettre de change) m.; *-нятый*, a. reçu, accueilli, pris, accepté, admis, a.

Принора́вливать, *-рови́ть*, v. a. ajuster, joindre; accommoder; *-ся*, v. r. s'accommoder; *-рове́ніе*, *-ро́вка*, act. du v.; *-ро́вленный*, a. ajusté, accommodé, a.

Приноси́ть, *-не́сть*, v. a. porter, apporter, rapporter, donner, rendre, v. i. chasser, jeter; *-ся*, v. p. être porté, apporté; *-ноше́ніе*, act. d. v.; offrande, f., sacrifice, m.; *-но́ска*, act. du v.; cadeau, m.; *-несе́ніе*, act. d. v.; *-несе́нный*, *-но́сный*, a. apporté, offert, a.

Принужда́ть, *-ну́дить*, v. a. obliger, forcer, contraindre; *-ся*, v. p. être obligé, forcé, contraint; *-нужде́ніе*, force, contrainte, gêne, f.; *-нужде́нность*, f. gêne, f.; *-нужде́нный*, forcé, contraint, gêné, guindé, a.

Принцъ, Prince, f.; *-цёсса*, Princesse, f.

Принюхивать, v. a. flairer qc.

Приня́тіе, v. *принима́ть*.

Припада́ть, *-па́сть*, v. n. tomber, se mettre; se prosterner, se jeter aux pieds de q.; fig. être indisposé; *-ногу*, boiter un peu; *-пада́ніе*, *-де́ніе*, act. du v.; *-па́докъ*, accès, symptome, m.; épilepsie, f.; *-па́дочный*, a. qui tombe aisément malade.

Припа́ивать, *-пая́ть*, v. a. joindre en soudant; *-па́иваніе*, *-паяніе*, act. du v.; *-па́янный*, a. soudé, a.; *-па́йка*, act. du v.; chose jointe en soudant; *-по́й*, soudure, f.

Припале́нный, v. *припаля́ть*.

Припа́йка, v. *припа́ивать*.

ла́лзывать, *-ползти́*, v. n. s'ap-
rocher en rampant, ramper vers
endroit; *-па́лзываніе*, act. du v.
ла́ять, *-ли́ть*, v. a. flamber, brû-
r un peu; brûler tout.
ла́мятовать, v. a. rappeler à la
émoire; faire souvenir; *-тованіе*,
uvenir, m.
ла́ривать, *-рить*, v. a. bassiner,
uver (une plaie); *-риваніе*, act.
v.; *-рка*, fomentation, f., cata-
asme, m.
аса́ть, *-пасти́*, v. a. pourvoir,
urnir, faire provision; *-ся*, v. r.
p. se pourvoir, s'approvisionner;
re fourni, pourvu; *-паса́ніе*, *-па-
ніе*, act. du v.; *-пасе́нный*, a. pour-
, approvisionné, a.; *-па́съ*, provi-
on, f.; *-пасно́й*, a. de provision.
а́хивать, *-ха́ть*, v, a. ajouter en
bourant; labourer tout; *-ханный*,
ajouté en labourant, a.
ая́ніе, v. *припа́ивать*.
ека́ть, *-пе́чь*, v. a. gâter, brûler
force de tenir trop longtemps au
; mettre les cheveux en papil-
es et les passer; *-ся*, v. r. et p.
gâter (de la pâtisserie); être mis
papillotes et brûlé; *-пека́ніе*,
ече́ніе, act. du v.; *-пека́тельные
ипцы́*, fer à friser, m.; *-пёка*, en-
oit gâté au feu; endroit le plus
posé à l'ardeur du soleil, m; *-печён-
ый*, a. mis en papillotes et brûlé.
ертый, v. *припира́ть*.

Припеча́тывать, *-ча́тать*, v. a. ajouter en imprimant; mettre son cachet; *-ся*, v. p. être ajouté en imprimant; *-ча́тываніе*, *-ча́таніе*, act. du v.; *-ча́тка*, act. du v., f.; ce qu'on a ajouté en imprimant; *-ча́танный*, a. ajouté en imprimant, a.

Припече́ніе, v. *припека́ть*.

Припива́ть, *-пи́ть*, v. a. essayer, goûter (une boisson); boire beaucoup ou tout.

Припира́ть, *-пере́ть*, v. a. fermer fortement; pousser, chasser, forcer; *-пира́ніе*, *-по́ръ*, act. du v.; *-пертый*, a. fermé; poussé, serré, a.

Припи́сывать, *-са́ть*, v. a. ajouter en écrivant; incorporer, faire passer, être du ressort; fig. imputer, attribuer, donner, dédier; *-ся*, v. p. être ajouté; incorporé; attribué; imputé; dédié; *-пи́сываніе*, *-писа́ніе*, act. du v.; dédicace; imputation, f.; *-пи́ска*, apostille, f.; *-писно́й*, a. ajouté, a.; *при́пись*, f. addition, apostille, f.

Припи́хивать, *-хнуть*, v. a. pousser vers qc.

Припла́вливать, *-пла́вить*, v. a. faire flotter, flotter; *-пла́вливаніе*, *-пла́вленіе*, *-пла́вка*, flottage, m.; *-пла́въ*, ce qu'on a flotté.

Приплета́ть, *-плести́*, v. a. ajouter en tressant; fig. entremêler, impliquer q. dans une affaire; *-ся*, v. p. et r. être ajouté en tressant; s'ingérer, se fourrer; se trainer (à peine); *-та́ніе*,

-*тéніе*, act. du v.; -*тéнный*, a. ajouté en tressant, a.

Припло́дъ, v. *припложáть*.

Припложáть, -*плодúть*, v. a. augmenter, multiplier; -*пложеніе*, act. du v.; -*пло́дъ*, augmentation, f., accroissement, m.

Приплывáть, -*плы́ть*, v. a. nager vers, aller vers; -*плы́тіе*, abord, m.

Приплю́щивать, -*плю́снуть*, v. a. aplatir, rendre, faire plat; -*плю́снутый*, a. aplati, rendu plat, a.

Приплясывать, v. n. danser d'après la musique; fig. faire la cour à q., flatter q.; -*сываніе*, -*ска*, act. du v.

Приподнимáть, -*дымáть*, -*дня́ть*, v. a. élever, hausser un peu; -*ся*, v. r. s'élever; croître; pousser, -*дниманіе*, -*дня́тіе*, act. du v.; -*дня́тый*, a. un peu élevé, suspendu; haussé un peu.

Припóй, v. *припáивать*.

Припои́ть, v. a. faire boire tout.

Приполня́ть, -*по́лнить*, v. a. remplir, suppléer; -*ся*, v. r. se remplir, s'emplir; -*полне́ніе*, -*по́лнка*, supplément, m.; -*по́лненный*, a. suppléé, rempli, a.

Припомина́ть, -*мяну́ть*, v. a. faire ressouvenir; -*мина́ніе*, act. du v.

Припо́ръ, v. *припира́ть*.

Приправля́ть, -*пра́вить*, v. a. arranger, mettre en ordre; assaisonner, épicer; -*ся*, v. p. être assaisonné, épicé; -*ва*, -*вле́ніе*, -*вливаніе*, assaisonnement, m.; -*вленный*, a. assaisonné, a.

Припра́шивать, -*проси́ть*, v. a. demander davantage; -*пра́шиваніе*, -*про́сь*, act. du v.

Припры́гать, v. n. s'approcher en sautant; -*гивать*, v. n. sauter, faire des bonds; -*гиваніе*, act. du v.

Припрыскивать, -*скать*, -*снуть*, v. a. arroser, humecter; tomber (de la pluie); rosser d'importance; -*снуть бъжáть*, courir à bride abattue, à perdre haleine; -*скиваніе*, act. du v.; -*снутый*, a. arrosé, a.

Припряга́ть, -*пря́чь*, v. a. atteler encore un cheval à côté; -*ся*, v. p. être attelé encore; -*пряга́ніе*, -*пряже́ніе*, act. du v.; -*пряже́нный*, a. attelé encore, a.; -*пря́жка*, act. du v.; traits du cheval de volée, pl. m.; -*пряжна́я ло́шадь*, cheval de volée, m.

Припря́дывать, -*пря́сть*, v. a. joindre en filant; -*дываніе*, -*деніе*, act. du v.; -*денный*, a. joint en filant, a.

Припряже́ніе, *Припря́жка*, } v. *припряга́ть*.

Припря́тывать, -*тать*, v. a. cacher, fourrer, emporter secrètement; -*тываніе*, act. du v.; -*танный*, a. caché, fourré quelque part; empoché, a

Припу́дривать, -*дрить*, v. a. poudrer un peu; -*дриться*, v. r. se poudrer un peu; -*дренный*, a. poudré un peu, a.

Припуска́ть, -*пуща́ть*, -*пусти́ть*, v. a.

dmettre, laisser; (des liquides) ver-
er encore, ajouter; laisser courir,
isser aller; faire couvrir (une ca-
ale ou une vache); ajouter à la me-
ire; *-ся*, v. p. être admis, ajouté;
ускáніе, *-пущéніе*, act. du v.;
ускнóй жеребéцъ, étalon de haras,
.; *прáпускъ*, monte (d'un étalon)
-пущéнный, a. admis, a.
пýтывать, *-тать*, v. a. brouiller;
. impliquer; *-тываніе*, *-таніе*, act.
v.; *-танный*, a. brouillé, em-
rouillé, a.
пущéніе, v. *припускáть*.
пúживать, *-жить*, v. a. pousser
étoupin dans le canon; *-ваніе*,
t du v.
пьянъ, a. un peu ivre, gris.
пѣвáть, *-пѣть*, v. a. chanter avec
s autres, accompagner le chant des
tres; chanter tout; *-пѣváніе*, act.
v.; *-пѣвъ*, act. du v., f.; verset
un pseaume qu'on chante à la fin
un cantique.
пúчивать, *-пя́тить*, v. a. pousser
oucement vers un endroit; *-ченіе*,
t. du v.; *-ченный*, a. poussé vers
endroit, a.
рабóтать, v. a. travailler beau-
рáвнивать, *-ровня́ть*, v. a. rendre
al, égaler; (*кого́ къ́ кому́*) compa-
r; *-ся*, v. r. se comparer à qc.;
рáвниваніе, *-ровнéніе*, act. du v.;
равнéнный, a. rendu uni, égalé;
mparé, a.

Приради́ть, v. a. conseiller mal q.
Приражáться, *-разúться*, v.r. sl. heur-
ter; *-ражéніе*, act. du v.;
Приразгнíваться, v. r. sl. se fâcher
un peu.
Прирастáніе, v. *приростáть*.
Приращáть, *-ростúть*, v. a. augmen-
ter, accroître; *-ся*, v. p. s'augmen-
ter, accroître, s'accroitre; *-ращéніе*,
accroissement, m., augmentation, f.;
-ращéнный, a. augmenté, accru, en-
richi, a.
Привáть, v. a. cueillir beaucoup ou
tout.
Приревновáть, v. a. être jaloux.
Прирúскать, v. n. sl. accourir.
Природа, nature; constitution, f., na-
turel, caractère, m.; *-дный*, a. na-
turel, conforme à la nature; né, na-
turel, a.; *-рождéнный*, a. né, natu-
rel, du même pays.
Приростáть, *-ростú*, v.a. s'attacher en
croissant, croître contre qc.; fig. s'ac-
croître, accroître, s'augmenter; *-ра-
стáніе*, act. du v.; excroissance, f.;
-рóстокъ, excroissance, f.; *-рóслый*,
a. qui s'est attaché en croissant.
Прирубéжный, a. contigu, limitrophe,
voisin, a.
Прирубáть, *-бúть*, v. a. ajouter en bâ-
tissant; ajuster; couper tout; *-рýб-
ка*, *-рублéніе*, act. du v.; *-рýбленный*,
a. ajouté; ajusté, coupé tout, a.
Прирумя́ниться, v. r. mettre un peu
de rouge.

*

Приріѣзыеать, *-зать*, v. a. couper, ajuster en coupant; tuer; ajouter en mesurant; *-ся*, v. p. être coupé; tué entièrement, ajouté; *-рѣзать*, v. a. déchirer, étrangler, égorger tout; *-рѣзываніе*, *-рѣзаніе*, act. de couper, de tailler; *-рѣзка*, act. de couper; partie qu'on a coupée, f.; *-рѣзанный*, a. coupé, égorgé, a.

Прирѣчный, a. situé auprès d'une rivière, a.

Присади́ть, v. a. planter tout; fig. forcer, mettre q. à faire qc.; *-са́дка*, act. du v., f.; ce qu'on a planté; *-саже́нный*, a. planté, a.

Присáливать, *-ли́ть*, v. a. graisser, frotter de suif; user, consommer la graisse, le suif; *-ся*, v. r. et p. être graissé, pommadé, se graisser, se pommader; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. graissé, a.

Присáсывать, *-соса́ть*, v. a. sucer, attirer en suçant; *-ся*, v. r. s'attacher en suçant; *-сáсываніе*, *-сосáніе*, act. du v.

Присвúстывать, v. n. accompagner un air en sifflant, siffler un air; *-тываніе*, act. du v.

Присвóивать, *-свои́ть*, v. a. s'approprier, s'attribuer, s'arroger; *-ся*, v. p. être approprié; *-свóиваніе*, *-своéніе*, act. du v.; *-свóенный*, a. approprié, arrogé, a.

Присвóривать, v. a. accoutumer les chiens à la laisse.

Присéлокъ, hameau, m.; *-лькикъ*, sl. voisin, étranger, m.; *-лькичій*, a. sl. du voisin, de l'étranger.

Приселя́ть, *-ли́ть*, v. a. sl. augmenter le nombre des colons; *-ся*, v. r. sl. s'établir auprès de q.

Прискáзывать, *-сказáть*, v. a. ajouter; *-зка*, ce qu'on ajoute à un conte.

Прискакáть, v. a. accourir, venir, arriver au galop; *-скáкивать*, *-скочи́ть*, *-скокну́ть*, v. a. s'approcher en sautant, faire des sauts.

Прискóрбіе, chagrin, m., affliction, solicitude, f.; *-бный*, a. douloureux, affligé, triste, a.

Присланивать, *-слони́ть*, v. a. fermer légèrement, pas tout à fait; mettre qc. à, contre qc., adosser, appuyer; *-ся*, v. r. s'appuyer, s'adosser contre qc.; *-слáниваніе*, *-слонéніе*, act. du v.; *-слóненный*, a. mis contre, adossé, appuyé, a.

Присла́ніе, v. *присыла́ть*.

Присловúца, *-віе*, mot qu'on s'est accoutumé à répéter souvent; proverbe, m.

Прислонéніе, v. *прислáнивать*.

Прислу́живать, v. n. servir, rendre service; *-ся*, v. r. tâcher de capter les bonnes graces de q. par des bassesses; *-слу́живаніе*, *-слу́га*, act. du v.; *-слу́жливость*, f. complaisance, f.; *-слу́жливый*, a. complaisant, a.; *-слу́жникъ*, *-слу́жница*, f. flatteur, personne servile, f.

Прислу́шивать, *-шать*, v. a. être aux écoutes, aux aguets; écouter, être attentif; *-ся*, v. r. s'ennuyer à force d'entendre qc.

Присма́тривать, *-смотре́ть*, (*за чѣмъ*) v. n. observer, surveiller, avoir l'inspection; *-ся*, v. r. prendre après avoir longtemps regardé; (des yeux) se troubler, s'affaiblir; *-сма́триваніе*, *-смо́тръ*, surveillance, inspection, f.; *-смо́трщикъ*, inspecteur, surveillant, m.

Присмире́лый, a. devenu tranquille pour quelque temps.

Присни́ться, v. *сни́ться*.

Прі́сно, ad. sl. éternellement, ad. *-благословéнный*, a. sl. glorifié, exalté éternellement, a.; *-блажéнный*, a. éternellement bienheureux, a.; *-дѣва*, vierge éternelle (surnom de la Sainte Vierge); *-живо́тіе*, sl. vie éternelle, f.; *-жи́ти*, v. n. sl. vivre éternellement; *-сла́вный*, a. éternellement glorifié, exalté, a.; *-па́мятный*, a. à jamais mémorable; *-пѣва́емый*, a. sl. éternellement célébré, chanté, glorifié; *-сла́вный*, a. éternellement célèbre, a.; *-слову́щій*, a. éternellement glorifié, a.; *-су́щіе*, éternité, f.; *-су́щный*, a. éternel, a.; *-теку́щій*, a. sl. intarissable, a.; *-цвѣту́щій*, a. éternellement florissant, a.; *-че́стный*, a. sl. éternellement honoré, a.; *прі́сный*, a. sl. éternel, perpétuel, le plus sincère, a.; *-сно*, ad. sl. vraiment, sincèrement.

Присовокупля́ть, *-пи́ть*, v. a. ajouter, joindre, incorporer; *-ся*, v. r. et p. se joindre, s'incorporer, être joint, incorporé; *-пле́ніе*, act. du v., addition, f., supplément, m.; *-пле́нный*, a. ajouté, joint, a.

Присо́вывать, *-су́нуть*, v. a. pousser vers qc.; *-ся*, v. r. s'adresser à q. par prière, chercher un refuge près de q.; *-со́вываніе*, *-су́нутіе*, act. du v.; *-су́нутый*, a. pousser vers q.

Присовѣтывать, *-товать*, v. a. conseiller, persuader.

Присоединя́ть, *-ни́ть*, v. a. joindre, unir, ajouter, réunir, incorporer; *-ся*, v. r. et p. se joindre, s'unir; s'incorporer; être joint, incorporé; *-не́ніе*, jonction, conjonction, incorporation, f.; *-не́нный*, a. joint, assemblé, incorporé, combiné, a.

Присоли́ть, v. a. saler un peu; saler tout.

Присоса́ніе, v. *присо́сывать*.

Присо́хлый, v. *присыха́ть*.

Прі́спа, v. *на́сыпь*.

Приспа́ривать, v. *подспа́ривать*.

Приспѣва́ть, *-спѣть*, v. n. arriver à temps; s'approcher; *-спѣва́ніе*, act. du v.; approche, f.

Приспѣшенная, chambre où l'on fait des pâtisseries, f.; *-шникъ*, pâtissier, m.; *-шница*, pâtissière, f.; *-шный*, a. de pâtissier. (terme.

Присро́чивать, *-чить*, v. a. fixer un

Приставáть, *-стáть*, v. n. aborder à la côte, débarquer, s'arrêter; s'attacher, prendre; s'unir à qc., se joindre, accepter, embrasser; s'accrocher, critiquer, trouver à redire; presser q. vivement; être fort attaché à qc.; (des maladies) se gagner, se communiquer; être las, fatigué, se lasser; *-ставáніе*, *-стáніе*, act. du v.; *-стáлый*, a. fatigué, lassé, a.; *прúсталь*, f., *-льность*, f. attention, f.; *-льный*, a. assidu, fixe, a.; *прúстань*, f. port, abord, m.; *-нище*, port, abord; asyle, refuge, m.; *-нодержáтель*, m. homme qui donne un refuge aux gens suspects, m.

Приставлять, *-стáвить*, v. a. mettre, placer, poser auprès de qc.; préposer, désigner; ajouter, joindre, attacher; (aux cartes) ajouter à la mise; *-ся*, v. p. être mis à, contre qc.; être préposé; être ajouté, joint; *-вливáніе*, *-влéніе*, act. du v.; inspection, f.; *-вленный*, a. mis à, auprès de qc.; préposé, a.; *-внóй*, a. mis à, auprès de qc., ajouté à; *-вка*, act. du v.; chose ajoutée, f.; *-вникъ*, inspecteur, surveillant, intendant, m.; *прúставъ*, inspecteur; messager, m.; *чáстный* -, inspecteur d'un quartier d'une ville, m.; *-ставовъ*, a. de l'inspecteur, du commissaire; *-стáвничій*, *-стáвнический*, a. de l'inspecteur, de l'intendant, a.

Пристáлый, *Прúстальный*, *Пристáніе*, *Прúстань*, v. *приставáть*.

Пристёгивать, *-гáть*, *-гнýть*, v. coudre une chose à une autre; teler de côté; *-ся*, v. p. être cou à qc.; être attelé de côté; *-гивáн -гáніе*, act. du v.; *-гáнный*, a. co su à qc.

Пристерегáть, *-рéчь*, v. a. observer près, surveiller, épier; *-регáн -режéніе*, act. du v.; *-режéнный*, observé de près, épié, a.

Пристоúть, v. imp. il convient, il s bien, il va bien; *-стóйность*, f. cence, bienséance, convenance, *-стóйный*, a. décent, convenable,

Пристрáстіе, v. *пристрáщиваться*

Пристращáть, v. a. faire peur, épo vanter; *-щиваніе*, *-щéніе*, épouvant

Пристрáщиваться, *-стрáститься*, être passionné, se passionner; *-ст стіе*, partialité, affection, f., p chant, m.; *пристрáстный*, a. pa onné, affectionné; partial, a.; *прóсъ*, interrogatoire accompa de menaces, m.

Пристрóивать, *-ить*, v. a. ajouter à un bâtiment; placer q., procu une place; *-ся*, v. p. et r. être a té à un bâtiment; se placer, se p curer une place; *-строúвал -строéніе*, act du v.; *-строéнн* a, ajouté à un bâtiment, placé, éta

a.; *-стро́йка*, act. du v., f.; ce qu'on a ajouté; *-стро́й*, arrangement, ordre des choses, m.

Приструни́вать, *-нить*, v. a. (vulg.) forcer, obliger q. à qc.

Пристря́пать, v. a. apprêter le manger, cuire, ajouter au manger qu'on a déjà préparé; *-пывать*, v. a. aider à apprêter le manger; *-панный*, a. apprêté, cuit, a.

Приступа́ть, *-пи́ть*, v. n. s'approcher de q.; s'avancer vers q.; se mettre, mettre la main à qc., commencer, entreprendre qc.; serrer de près, poursuivre; *-ступи́ться*, (*къ чему́*) v. r. s'approcher; *-па́ніе*, *-пле́ніе*, act. du v., f.; *при́ступъ*, commencement; assaut; abord, m.; *-пный*, a. abordable, accessible, a.

Пристыжа́ть, *-стыди́ть*, v. a. faire honte à q., faire rougir q.; *-же́ніе*, act. du v., confusion, f.; *-же́нный*, a. rendu honteux, confus, a.

Пристѣ́нъ, (*-нокъ*, dim.) place qui est tout près de la muraille, f.

Пристяжа́ть, v. a. sl. acheter; *-жа́ніе*, act du v.; *-жа́нный*, a. acheté, a.

Прѝстяжь, *-стя́жка*, cordes (pl.f.), traits (pl.m.) avec lesquels le cheval est attelé de côté; *-жна́я ло́шадь*, cheval de volée, m.

Прису́дъ, v. *приговора́ть*.

Присуждáть, *-суди́ть*, v. a. condamner, adjuger; conseiller, donner conseil; *-суждéніе*, *-су́живаніе*, arrêt; jugement, m., sentence, f.; *-суждённый*, a. condamné, jugé; conseillé, a.; *-су́дъ*, tribunal inférieur subordonné à un autre; arrêt, m., sentence, f.

Прису́нутіе, v. *присо́вывать*.

Прису́тствовать, v. n. être présent; siéger, tenir, prendre séance; *-су́тствіе*, présence; séance, f.; *-су́тственное мѣ́сто*, tribunal, m.; cour ou chambre de justice, f.; *-су́тствующій*, a. présent, assistant, siégeant, a.

Прису́чивать, *-чи́ть*, v. a. tordre, corder ensemble; *-ся*, v. p. être tordu, cordé ensemble; *-чиваніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-ченный*, a. tordu, cordé ensemble; *-чка*, act. du v., f.; ce qu'on a cordé ensemble.

Прису́шивать, *-ши́ть*, v. a. sécher trop; *-ся*, v. p. être trop séché; *-шиваніе*, *-ше́ніе*, act. du v.; *-шенный*, a. séché trop.

Прису́щій, v. *прибыва́ть*.

Присыла́ть, *-сла́ть*, v. a. envoyer; *-ся*, v. p. être envoyé; *-сыла́ніе*, *-сла́ніе*, act. du v.; *-сланный*, a. envoyé, a.; *-сы́лка*, chose envoyée; f., cadeau, m.; *-сы́льный*, a. envoyé, a.

Присыпа́ть, *-сы́пать*, v. a. ajouter en versant, verser encore; (*чѣ́мъ*) saupoudrer; *-сыпа́ніе*, *-сы́паніе*, act. du v.; *-сы́панный*, a. ajouté en versant, versé encore, a.; *-сы́пка*, ce qu'on ajoute en versant.

Присыха́ть, *-со́хнуть*, v. n. s'attacher en séchant; sécher tout, se sécher tout; *-сыха́ніе*, act. du v., f.; *-со́хлый*, a. séché, attaché par la sécheresse, a.

Присѣва́ть, *-сѣ́ять*, v. a. ajouter en semant, semer davantage; semer tout; *-сѣва́ніе*, *-сѣ́яніе*, act. du v.; *-сѣ́янный*, a. semé encore, a.

Присѣда́ть, *-сѣ́сть*, v. a. plier les genoux, fléchir les genoux; s'asseoir pour un moment; fig. être assidu, travailler assidument; *-да́ніе*, act. du v.; *-дливость*, *-дность*, f. assiduité, f.; *-дникъ*, sl. homme assidu, m.; *-дный*, a. sédentaire, a.; *-сѣ́стъ*, assiduité, f. (de près.

Присѣ́дѣти, v. n. sl. épier, observer

Присѣ́сть, v. *присѣда́ть*.

Присѣка́ть, *-сѣ́чь*, v. a. couper tout; *- кому́ языкъ*, fermer la bouche à q.; *- огня́*, battre le briquet; *-сѣ́ченный*, a. coupé tout, a.

Присѣ́нный, a. sl. donnant de l'ombre.

Присѣ́ченный, v. *присѣка́ть*.

Присѣща́ть, *-сѣта́ть*, v. a. sl. faire, rendre visite; *-ще́ніе*, sl. visite, f.; *-ще́нный*, a. qui a fait une visite.

Присяга́ть, *-гну́ть*, v. a. prêter, ou faire serment; *-сля́ніе*, act. du v.; *-сля́га*, serment, m.; *-сля́жникъ*, homme qui qui a prêté serment, m.; *-сля́жный*, a. et s. juré, membre du jury; de serment, qui a prêté serment.

Притае́ніе, v. *притаи́ть*.

Притаи́ть, v. a. cacher, céler, recéler; *-ся*, v. r. se cacher; dissimuler, contrefaire; *-та́иваніе*, *-таéніе*, act. du v.; *-таéнный*, a. caché, célé,

Притáкивать, *-кну́ть*, v. a. persuader, conseiller; *-ваніе*, act. du v.

Притáлина, place ouverte sur glace, f.

Притáлкивать, *-толка́ть*, *-толкну́ть*, v. a. pousser vers un endroit; *-то́кнутый*, a. poussé vers un endroit

Притáптывать, *-топта́ть*, v. a. fouler; écraser tout; *-ваніе*, act. du

Притáскивать, *-таща́ть*, v. a. traîner, attirer vers un endroit; *-ща́ться*, v. r. se traîner vers un endroit *-та́скиваніе*, *-тащéніе*, act. du *-тащéнный*, a. traîné vers un endroit.

Притáскивать, *-ка́ть*, v. a. tirer fortement par les cheveux.

Притáлть, v. n. se fondre entièrement, ou un peu.

Притворéніе, *Притвóрный*, } v. *притворя́ть*.

Притворя́ть, *-ря́ть*, v. a. fermer entièrement; *-ся*, v. p. et r. se fermer, se joindre; se dissimuler, feindre, contrefaire; *-рéніе*, act. de fermer *-рéнный*, a. fermé entièrement *-рный*, a. feint, faux, dissimulé, *-рство*, dissimulation, feinte, *-рствовать*, v. n. dissimuler; *-рщикъ*, a. qui sait dissimuler; *-рщикъ*, hypocrite, m.; *-рщица*, femme dissim

lée, f.; *притво́ръ*, parvis; battement, m.

Притека́ть, *-те́чь*, v. n. couler vers, dans un endroit; fig. courir vers q.; *-тека́ніе*, *-тече́ніе*, act. du v.

Притёртый, v. *притира́ть*.

Притёсывать, *-са́ть*, v. a. ébaucher, tailler.

Притече́ніе, v. *притека́ть*.

Прити́нъ, endroit où une ou plusieurs personnes sont en faction, m.; repaire, m.; *-нный*, a. celui qui est en faction.

Притира́ть, *-тере́ть*, v. a. nettoyer en frottant; broyer tout; *- лицё*, se farder, mettre du rouge ou du blanc; *-ся*, v. r et p. se farder; être nettoyé, frotté; broyé; *-тира́ніе*, *-ти́рка*, act. du v.; *-тира́нье*, fard, m.; *-тёртый*, a. nettoyé, broyé, a.; *-тира́льный*, a. servant à frotter, a.

Притиска́ть, *-ти́скать*, *-ти́снуть*, v. a. presser, serrer contre; *-ся*, v. p. être serré, pressé contre; *-ти́скиваніе*, *-тиска́ніе*, *-ти́снутіе*, act. du v.; *-ти́скъ*, endroit par lequel un pain en a touché un autre dans le four, m., baisure, f.; *-ти́снутый*, a. serré, pressé contre, a.

Притка́ть, v. a. ajouter en tramant, en tissant; *-тка́ніе*, act. du v.; *-тка́нный*, a. ajouté en tissant, a.

Приткну́тый, v. *притыка́ть*.

Притолкнутый, v. *прита́лкивать*.

Притолочь, v. a. piler, égruger tout; *-лче́ніе*, act. du v.; *-лчённый*, a. égrugé, pilé, a.

Приторго́вывать, *-гова́ть*, v. a. marchander; gagner; *-ся*, v. a, s'informer du prix chez plusieurs; marchander; *-го́вываніе*, *-гова́ніе*, act. du v.; *-го́ванный*, a. marchandé, a.

Прито́рность, f. mauvais goût, m., répugnance qu'on a pour une viande, f.; *-рный*, a. qui répugne au goût.

Приточи́ть, v. a. ajouter en tournant; *-точе́ніе*, *-та́чиваніе*, act. du v.; *-точённый*, a. ajouté en tournant, a.

Прито́чникъ, *Прито́чный*, } v. *прито́ка*.

Притравы́ть, v. a. faire brouter; *-трава́ніе*, act. du v.; *-тра́ва*, leurre, appât, amorce, m.; *-тра́вленный*, a. ce qu'on a fait brouter, a. (table, m.

Притрапе́зникъ, sl. compagnon de

Притре́петень, a. sl. effrayé, épouvanté, a.

Притро́гиваться, *-тро́нуться*, v. r. (toucher, tâter.

Притряхну́ть, v. a. secouer; fig. v. n. aller, marcher vîte, courir.

Притузи́ть, v. a. (vulg.) battre, rosser, souffleter q.

Притума́ниться, v. a. être un peu triste, abattu, morne.

Притули́ться, v c. se cacher.

Притупля́ть, *-пи́ть*, v. a. émousser; (des yeux) affaiblir; *-ся*, v. r. s'émousser un peu; (des yeux) s'affaiblir; *-пле́ніе*, act. du v.; *-пленный*, a. émoussé, a.

Прúтча, parabole, similitude, allégorie, f., proverbe, m.; *-точный*, a. allégorique, proverbial, a.; *-точникъ*, qui parle en proverbes, allégoriquement.

Притыкáть, *-ткнýть*, v. a. attacher; *-ся*, v. p. et r. être attaché, toucher; *-тыкáніе*, act. du v.; *-ткнýтый*, a. attaché, affiché, a.

Притъснять, *-нúть*, v. a. presser contre qc.; fig. opprimer, vexer, persécuter; *-ся*, v. p. être opprimé, vexé, persécuté; *-нéніе*, act. du v.; fig. oppression, persécution, vexation, f.; *-нéнный*, a. pressé contre qc.; opprimé, persécuté, vexé, a.; *-нúтель*, m. oppresseur, m.

Притя́гивать, *-тянýть*, v. a. tirer vers qc., attirer; *-ся*, v. p. être tiré vers un endroit, être attiré; *-тя́гиваніе*, *-тяга́ніе*, *-тянýтіе*, act. du v., attraction, f.; *-тяга́тельный*, *-тя́гивающій*, a. attractif, a.; *-тя́нутый*, a. tiré vers un endroit, attiré, a.

Притяжáть, v. a. sl. posséder, avoir; s'approprier; *-ся*, v. p. être acquis, gagné; *-тяжáніе*, *-тязáніе*, *-тяжéніе*, appropriation, f.; *-тяжáтель*, *-тязáтель*, m. qui s'approprie qc.

Притянýтіе, v. *притя́гивать*.

Прихáживаніе, v. *приходúть*.

Прихвáстывать, *-стать*, v. a. ajouter aux mensonges, aux fanfaronnades d'un autre; *-ваніе*, act. du v.

Прихвáтывать, *-тúть*, v. a. s'accrocher, s'engrener; emprunter; fig. être endommagé, blessé égèreme v. i. être saisi, attaqué d'une ma die; *-хвáтываніе*, *-хвачéніе*, du v.; *-хвáченный*, a. saisi, pris, taqué, a.; *-хвáтка*, act. de saisir à la lutte.

Прúхвостень, m. (vulg.) homme est toujours aux trousses d'un au

Прихúчивать, *-хúтить*, v. a. répa raccommoder; *-хúченіе*, *-хúчива* raccommodage, m., réparation, *-хúченный*, a. réparé, raccommod

Прихлéбывать, *-бнýть*, v. a. goût essayer avec une cuiller; *-бка*, du v.; soupe, f.; *-бáтель*, m. flatt adulateur, m.

Прихлéстывать, *-снýть*, v. a. fouet (les chevaux). (pin

Прихлóпывать, *-пнуть*, v. a. serr

Приходúть, *прiйтú*, *прихáжива* v. n. venir, arriver; tomber, d nir; amener, apporter; (des reven recevoir, tirer; *-хóдиться*, v. i. river; venir sur le compte; *-хá ваніе*, *-хожéніе*, act. d'arriv *прихóдъ*, arrivée, visite, f.; rev m., recette; paroisse, f.; *-дный* de recette; *-дскій*, a. de paroi paroissial, paroissien, a.; *-дя́щій* venant, a.; *прихóжанинъ*, par sien, m.; *-жанка*, paroissienne, *-жая*, antichambre, f.; *-хóжій* arrivé, nouveau venu, a.; *прих шій*, *прúшлый*, p. arrivé, venu, *-шéствіе*, arrivée, f.; *-шлéцъ*, *-ш*

никъ, sl. nouveau venu, étranger, m.; aventurier, m.

рихóжая, v. *приходúть*.

рúхоть, f. convoitise, envie, f. désir, caprice, m.; *-тлúвость*, convoitise, f., appétit déréglé, m.; *-тлúвый*, a. qui convoite qc., désireux, a.; *-тникъ*, *-тница*, personne qui a un appétit déréglé, f.

рихóхлиться, v. c. (vulg.) être triste.

рихрáмливать, v. a. boiter un peu; *-ваніе*, act. du v. (pas fort.

рихрапнýть, v. n. ronfler un peu,

рицѣливаться, *-лúться*, v. r. viser, mettre en joue; *-цѣливаніе*, act. du v.; *-цѣль*, f. but, m.; *-цѣльникъ*, bouton de mire, T. m.

рицѣпля́ть, *-пúть*, v. a. accrocher, attacher, agraffer; *-ся*, v. r. s'attacher, saisir et se tenir à qc.; fig. chicaner; critiquer; *-цѣплéніе*, act. du v.; *-цѣпленный*, a. accroché, agraffé, attaché, a.; *-цѣпка*, act. du v.; fig. chicane, f.

ричáливать, *-лить*, v. a. tirer un bateau à la hansière au rivage, attacher un navire au rivage, garer un navire; *-ся*, v. p. être tiré; attaché au rivage; tirer, attacher au rivage; *-ливаніе*, *-леніе*, *-лка*, act. du v.; *-ленный*, a. tiré, remorqué au rivage; attaché au rivage, a.; *-лка*, *причáлъ*, câble avec lequel on attache, m.; cordeau (T., de maçon.)

Причáстіе, v. *причащáть*.

Причащáть, *-частúть*, v. a. donner le Saint Sacrement à q., faire communier q., donner le Viatique; *-ся*, v. r. participer, prendre part; communier, participer à la Sainte Cène; *-чáстенъ*, cantique chanté pendant la communion, m.; *-чáстіе*, participation; communion, Sainte Cène, f.; participe, m.; *-чáстникъ*, participant, compagnon; communiant, m.; *-чáстница*, celle qui participe; communiante, f.; *-чáстный*, a. qui participe, qui a part à qc.; *-чащéніе*, Sainte Cène, communion, f.; *-чащéнный*, a. communié, a.

Причернúть, v. a. salir, noircir tout; *-ниваніе*, *-нéніе*, act. du v.; *-нéнный*, a. rendu sale, noirci, a.

Причéсывать, *-сáть*, v. a. peigner; friser, coiffer; peigner, serancer tout; *-ся*, v. r. et p. se peigner, être peigné; se friser; *-сываніе*, *-сáніе*, act. du v.; *-санный*, a. peigné, frisé, a.; *-ска*, act. du v.; frisure, f.

Причéтъ, clergé, m.; *-тникъ*, ecclésiastique, m.; *-тническій*, a. d'ecclésiastique, a.

Причúна, v. *причинáть*.

Причинáть, *-нúть*, v. a. causer, faire, occasionner; *-ся*, v. p. être causé, occasionné, provenir; *-нéніе*, act. du v.; *-нéнный*, a. causé, fait, occasionné, a.; *причúна*, cause, raison, f., motif, sujet, m.; (vulg.) évène-

ment fâcheux, m.; *-чини́тель*, m. *-чини́тельница*, personne qui cause qc., moteur, m.; *-чи́нный*, a. dangereux, préjudiciable, a.

Причисли́ть, *-чи́слить*, v. a. compter avec, ajouter en comptant, aggréger; *-ся*, v. p. être ajouté, compté parmi, avec qc.; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. ajouté en comptant.

Причита́ть, *-чéсть*, v. a. ajouter en comptant; fig. imputer, attribuer; *-чéсть къ лику святы́хъ*, canoniser; *-ся*, v. i. compter; *-чита́ніе*, *-чтéніе*, act. du v.; *-чтéніе къ лику святы́хъ*, canonisation, f.; *-чтéнный*, imputé, attribué, a.

Причу́диться, v. i. paraitre, sembler; *-дливость*, f. bizarrerie, singularité, f.; *-дливый*, a. capricieux, bizarre, singulier, a.; *-дникъ*, *-дница*, personne bizarre, singulière, f.; *-ды*, pl. m. caprices, pl. m., bizarreries, pl. f.

Причу́ять, v. a. flairer, sentir.

Пришáлиться, v. n. folâtrer un peu.

Пришанцова́ть, v. n. faire des redoutes.

Пришáркивать, *-кнуть*, v. n. faire un peu de bruit en traînant les pieds; *-ваніе*, act. du v.

Пришéдшій, v. *приходи́ть*.

Пришéльствовать, v. n. aller s'établir dans un pays étranger; *-льствіе*, séjour dans un pays étranger, m.

Пришéптывать, v. a. siffler en parlant; *-ваніе*, act. du v.

Пришéствіе, v. *приходи́ть*.

Пришиба́ть, *-би́ть*, v. a. donner coup violent, blesser; tuer, ache de tuer; *-ба́ніе*, *-бéніе*, act. du *-бенный*, a. blessé, a.; *-бка*, endroit où l'on s'est donné un co où l'on s'est blessé, m.

Пришива́ть, *-ши́ть*, v. a. coudre chose à une autre; *-ся*, v. p. être co à qc.; *-шива́ніе*, *-ши́тіе*, act. du *-ши́вка*, act. du v., f.; ce qu'on a co à qc.; *-шивно́й*, a. cousu à qc. (p quelque temps); *-ши́тый*, a. co à qc., a.

Пришлéцъ, v. *приходи́ть*.

Пришпи́ливать, *-лить*, v. a. attach avec des épingles.

Пришу́чивать, *-шути́ть*, v. n. badin se moquer de q., railler q.; *-ва* act. du v.

Прищёлкивать, *-кну́ть*, v. a. pin en fermant qc.; claquer avec doigts; *-ваніе*, act. du v.

Прищéмливать, *-ми́ть*, v. a. serr pincer, fouler; *-ливаніе*, *-лéн* act. du v.; *-ленный*, a. serré, a.

Прищи́пывать, *-пну́ть*, *-пáть*, v. tirer, pincer un peu.

Прищу́ривать, *-рить*, v. a.; *-ся*, v cligner un peu; *-ваніе*, clignement,

Пріéмъ, v. *пріи́ти*.

Пріиждива́ти, v. a. sl. dépenser delà de la somme allouée.

ію́мчивый, v. *прія́ти.*

ію́скивать, *-ска́ть*, v. a. chercher; *-киваніе*, *-ка́ніе*, act. du v.; *-канный*, a. trouvé, a.

ію́скренно, ad. sl. semblablement, de même, ad.

іобрѣта́ть, *-брѣсть*, v. a. acquérir, gagner, obtenir; *-ся*, v. p. être acquis, gagné; *-те́ніе*, acquisition, f., gain, m.; *-тенный*, a. acquis, gagné, obtenu, a.

іобща́ть, *-ща́ть*, v. a. ajouter, joindre, communiquer, insérer, incorporer; *- Святы́хъ Та́инъ*, communier; *-ся*, v. r. et p. se mettre du côté de q., embrasser son parti, se joindre à lui; être joint, inséré, incorporé; *-ся Святы́хъ Та́инъ*, aller à la communion, communier; *-ще́ніе*, act. du v., adjonction, insertion, incorporation; action de donner la communion, f.; *-ще́нный*, a. joint, inséré, ajouté, annexé; incorporé, communié, a.; *-щникъ*, participant, m.

обыка́ть, *-бы́кнуть* (*къ чему́*) v. n. s'accoutumer, s'habituer, être accoutumé; *-клый*, a. accoutumé, a.

одѣва́ть, *-оді́ть*, v. a. mettre des habits; *-ді́ться*, v. r. se couvrir de nouv. de plus; s'habiller mieux.

окры́тывать, *-тать*, v. a. couvrir, affubler; *-ся*, v. r. se couvrir, s'affubler.

орáть, v. a. labourer tout.

Пріоса́ниться, v. c. prendre un air majestueux.

Пріостанови́ть, v. a. arrêter; *-ся*, v. r. s'arrêter.

Пріоспѣня́ть, *-ни́ть*, v. a. couvrir d'ombre; *-ся*, v. p. être couvert d'ombre; *-не́ніе*, act. du v.; *-не́нный*, a. couvert d'ombre.

Пріуготовля́ть, v. *приготовля́ть.*

Пріуда́рить, v. a. frapper, toucher plus fortement.

Пріумножа́ть, *-жи́ть*, v. a. augmenter, multiplier; *-ся*, v. r. s'augmenter, s'accroître, se multiplier; *-же́ніе*, augmentation, f.; *-же́нный*, a. augmenté, accru, multiplié, a.

Пріумо́лкнуть, v. n. se taire quelque temps.

Пріуны́ть, v. n. s'affliger, s'attrister, se décourager; *-ны́лый*, a. affligé, triste, découragé, a.

Пріусво́ивать, *-сво́ить*, v. a. sl. acquérir, gagner.

Пріусугубля́ть, *-би́ть*, v. a. augmenter, multiplier.

Пріутиха́ть, *-ти́хнуть*, v. n. s'appaiser, se calmer pour quelque temps.

Пріуча́ть, *-у́чивать*, *-учи́ть*, v. a. accoutumer, dresser; *-ся*, v. r. s'accoutumer, s'habituer; *-чиваніе*, *-че́ніе*, *-чка*, act. du v.; *-чённый*, a. accoutumé, dressé, a.

Пріѣда́ть, *-ѣсть*, v. a. manger, dévorer tout; *-ся*, v. n. se dégoûter d'un mets à force d'en manger; *-денный*, a. mangé, dévoré, a.; *-дчивый*, a.

(d'une viande) qui cause facilement du dégoût.

Пріѣзжáть, *-ѣхать*, v. n. venir, arriver; *-ѣзжій*, s. m. nouveau venu, m.; *-ѣздъ*, arrivée, affluence, f.

Пріютúться, v. r. se réfugier, chercher un refuge.

Прія́знь, f. amitié; f.; *-я́зненный*, a. sl. amical, a.

Прія́ркій, a. un peu roide, a.

Прія́тель, m. ami, m.; *-льница*, amie, f.; *-левъ*, a. de l'ami; *-лище*, sl. vase, vaisseau, réservoir, m.; *-льски*, ad. en ami, amicalement, ad.; *-льскій*, a. amical, a.

Прія́ти, v. a. sl. prendre; recevoir, accueillir; *-ся*, v. p. être pris; *-я́тіе*, acception, réception, f.; *пріе́мъ*, réception, f., accueil, m.; dose, prise, f.; *-мный*, a. qui sert à recevoir; *-мочный*, a. destiné à être reçu; *-мышъ*, enfant adoptif, m.; *-пріе́мникъ*, *прія́тникъ*, récipient (T. de Chim.) m.

Прія́тность, *-я́тство*, f, agrément, m., douceur, grace, f., charmes, pl. m.; *-я́тный*, a. agréable, charmant; qui plait, bien vu, agréable, a.; *-я́тствовать*, v. n. favoriser q., vouloir du bien à q.

Про, prp. avec l'acc., de, pour.

Прóба (*-бочка*, dim.) essai, m., épreuve, f.; titre, m.; *-бный*, a. fait pour épreuve; de juste alliage; *-бúрный*, a. d'essai; *-бúрщикъ*, essayeur, m.;

прóбовать, v. a. essayer, éprouver; *-ся*, v.p. être essayé, *-ван* act. du v.

Пробавля́ть, v. a. sl. continuer; *-* v. r. s'arrêter, retarder; se ti avec peine; *-вле́ніе*, délai, retard,

Проба́лтывать, *-болта́ть*, v. a. p ler vîte et non distinctement, b bouiller; *-ся*, v. r. battre le pa rôder; fig. se trahir en parlant.

Пробивáть, *-бúть*, v. a. percer, tro en tirant; percer, passer; pere un pari; (vulg.) envoyer q. par for *-ся*, v. r. traverser, percer; se chirer, être troué; *-бивáніе*, *-бúв* act. du v.; *-бúтый*, a. percé, trou

Пробирáть, *-брáть*, v. a. sépar arracher, cueillir (p.ex. du chanvr *-ся*, v. r. se glisser, passer; *-би ніе*, *-брáніе*, act. du v.; *-бирáт* m., *-бóрщикъ*, celui qui sépare

Пробúрный, v. *прóба*.

Пробúтый, v. *пробивáть*.

Прóбка, (*-бочка*, dim.) bouchon, *-бковый*, *-бочный*, a. de bouch *-бочникъ*, tire-bouchon, m.

Пробле́ма, problême, m.; *-матúческ* a. problématique, a.

Проблея́ть, v. n. bêler une fois.

Прóбный, *Прóбованіе*, } v. *прóба*.

Прободáть, *-бостú*, v. a. sl. perc passer d'outre en outre; *-дáл -дéніе*, act. du v.

Пробóй, (*-боéцъ*, *-бóйчикъ*, dim.) cr

pon; cramponnet, dim. m.; *-бóина*, trou qu'on fait, m.; *-бóйникъ*, perçoir, m.; *-бóйный*, a. de crampon; très fréquenté (d'un chemin) a.

рборáзживать, *-роздúть*, v. a. tracer des sillons; *-ваніе*, act. du v.

рбормотáть, v. n. (des pigeons) roucouler une fois; (des hommes) marmoter, jaboter.

рбóръ, cheveux divisés ou séparés au sommet de la tête.

рбочникъ, v. *пробка*.

рбráніе, v. *пробирáть*.

рбрáсывать, *-бросáть*, *-брóсить*, . a. manquer en jetant; manquer; *ся*, v. r. manquer en jetant, en couant; *-брáсываніе*, act. du v.; *-брóсвый*, a. qui manque en jetant; *брóшенный*, a. manqué en jetant.

бривáть, *-брúть*, v. a. raser une artie de la barbe; payer, dépenr pour sa barbe.

брóшенный, v. *пробрáсывать*.

брызгивать, *-згать*, *-знуть*, v. r. roser par ci par là; *-ваніе*, act. ı v.; *-згивать*, *-згать*, v. a. arror souvent ou un peu. (une fois.

брякивать, *-кнуть*, v. a. tinter *буждáться*, *-будúться*, v. r. s'éiller; *-бýдъ*, *-бужденіе*, réveil, m.

бурáвливать, *-рáвить*, v. a. perr en forant; *-ваніе*, act. du v.

бывáть, *-бúть*, v. n. être, s'arrêr, rester, séjourner; *-бúтіе*, séur, m.

Пробѣгáть, *-бѣжáть*, v. n. passer en courant; courir par (un endroit étroit); *-бѣгивать*, v. a. perdre qc. pour avoir couru ailleurs; ne faire que courir; *-бѣгáніе*, *-бѣжáніе*, *-бѣжка*, act. de passer en courant.

Пробѣливать, *-лúть*, v. a. blanchir d'outre en outre; *-бѣливаніе*, act. du v.; *-бѣлъ*, endroit laissé en blanc; quadrat (T. d'imprim.), m.

Провалúть, v. n. passer (en quantité); *-ливаться*, *-лúться*, v. r. tomber à travers de qc., enfoncer; s'écrouler; (d'un ulcère) aboutir; se cacher; s'en aller; *-вáлина*, trou, m.; brèche, crevasse, f.; *-вáлъ*, trou, m., crevasse; ouverture d'un ulcère, f.; écroulement, affaissement de terre, m.; *-вáльный*, a. (vulg.) désagréable, a.

Провалúть, v. a. fouler quelque temps; employer longtemps à fouler qc.; *-ся*, v. n. être au lit, être malade; se traîner, être sans utilité.

Провáривать, *-рúть*, v. a. cuire entièrement; *-ся*, v. r. être cuit entièrement; *-рёный*, a. cuit entièrement.

Провéртывать, *-ртѣть*, *-рнýть*, v. a. trouer, percer; *-ся*, v. r. passer; fig. se montrer, se rencontrer; *-ртка*, *-рчиваніе*, act. du v.; *-рнутый*, a. troué, percé, a.

Провеселúться, v. r. se divertir, s'amuser longtemps; se ruiner à force de se divertir.

Провестú, v. *проводúть*.

Провѝдѣть, v. a. sl. prévoir; *-видѣніе*, prévoyance; providence, f.; *-вѝдѣнный*, a. prévu, a.; *-вѝдецъ*, sl. homme d'un esprit pénétrant, m.

Провѝзіи, provision, f.

Провѝзоръ, maître garçon d'une pharmacie, m.

Провѝнція, province, f.; *-ціáльный*, a. provincial, a.; *-ціáлъ*, provincial, habitant de province, m.; *-ціализмъ*, provincialisme, m.

Провѝнчивать, *-нтѝть*, v. a. percer avec une vis; *-нченный*, a. percé avec une vis.

Провиня́ться, *-ни́ться* (*предъ кѣмъ въ чемъ*) v. r. se rendre coupable.

Провира́ть, *-вра́ть*, v. a. répandre un faux bruit, mentir; *-ся*, v. r. laisser échapper un mot, s'échapper; *-вра́ться*, v. i. il court un faux bruit.

Провіáнтъ, munition, provision, f.; vivres, m.pl.; *-тская*, s.f. commission des vivres, f.; *-тскій*, a. de la commission des vivres; *-тъ-Мѣйстеръ*, munitionnaire, m.

Проводѝть, *-вестѝ*, v. a. conduire, mener, faire passer; tirer, faire passer (le temps); fig. leurrer, amuser; *-вожáть*, *-водѝть*, v.a. accompagner, conduire, convoyer, escorter; *-вожáніе*, act. de conduire; *-вожáтельный*, a. de convoi, d'accompagnement; *-вожáтой*, conducteur, guide, m.; *-водникъ*, conducteur, guide, m.; *-водничій*, a. conducteur, de guide; *-водчик* celui qui conduit par un chem secret; qui amuse q. par de fa ses espérances; *прóводы*, pl. convoi, m., suite, f.; fig. tromper supercherie, f., feintes, pl. f.

Провожáть, v. *проводѝть*.

Провозѝть, *-вѐзть*, v.a. transport *-вóзъ*, chariage, charroi, transpo m.

Провозвѣщáть, *-вѣстѝть*, v. a. dire, prophétiser, pronostiqu *-ся*, v. p. être prédit; prophéti pronostiqué; *-вѣщéніе*, prophéti *-вѣщéнный*, a. prédit, prophétisé *-вѣстѝтель*, m., *-вѣстникъ*, p phète, devin; hérault, m.

Провозглашáть, *-гласѝть*, v. a. blier, proclamer, annoncer, *-ше* publication, proclamation, f.; *-тель*, m. préconiseur, m.

Провóзъ, v. *провозѝть*.

Проволáкивать, *-лочѝть*, v. a. tir travers; (des métaux) tirer; fig rer, traîner en longueur; *-ся*, se traîner; traîner longtemps (procès); dépenser beaucoup être trainé; *прóволока*, (*-лоч* dim.) fil d'archal, m.; *-лóчен* a, passé, tiré à travers; traîné, féré, a.; *-лóчка*, délai, reta ment, m., prolongation, f.; *чливо*, ad. lentement, ad.; *-лоч* a. de fil d'archal.

ровоня́ть, v. n. se gâter; se pourrir; *-ня́лый*, a. pourri, a.

ровора́живать, *-рожи́ть*, v. a. dépenser de l'argent pour se faire dire la bonne aventure; passer son temps à dire la bonne aventure.

ровóрить (*въ чемъ*) v. s. se dépêcher; *-рничать*, v. a. agir vîte; *-рный*, a. vîte, prompt, adroit, agile, fin, rusé, a.; *-рство*, *-рность*, f. vîtesse, promptitude, adresse, f.; *провóръ*, vîtesse, adresse, f.; homme adroit, m.

роворча́ть, v. a. marmotter, parler entre ses dents.

ровра́ться, v. *проеира́ть*.

ровѣва́ть, *-вѣ́ять*, v. a. vanner; souffler par un endroit; *-вѣ́янный*, a. vanné, a.

ровѣ́дывать, *-дать*, v. a. apprendre, savoir; s'informer; *-дываніе*, act. du v.; *-данный*, a. su; appris, a.

ровѣ́сить, *-вѣ́шать*, v. a. sécher à l'air, essorer (p. ex. du poisson); *-сный*, a. séché à l'air, essoré.

ровѣ́съ, v. *провѣ́шивать*.

ровѣ́тривать, *-трить*, v. a. exposer à l'air, aérer, éventer; *-ся*, v. r. se sécher, se purifier à l'air, être éventé, aéré; *-триваніе*, act. du v.; *-трѣ́лый*, a. aéré, éventé, a.

ровѣ́шивать, *-вѣ́сить*, v. a. se méprendre en pesant, peser trop; *-ся*, v. r. se faire tort en pesant; *-вѣ́съ*, ce qui manque au poids.

Провѣща́ть, *-щава́ть*, v, a. sl. dire, réciter, parler; prononcer, publier; *-ща́ніе*, act. du v.; prédiction, prophétie, f.; *-ща́нный*, a. dit, récité; prédit, prophétisé, a.

Провѣ́янный, v. *провѣва́ть*.

Провя́литься, v. a. se sécher à l'air.

Прогада́ть, v. a. passer son temps à dire la bonne aventure, à deviner.

Прогали́ться, v. r. imp. (des nues) s'éclaircir, se purifier, s'épurer par endroits; (de la glace) se nettoyer par endroits; *-га́лина*, endroit d'une rivière où il n'y a plus de glace; (du ciel) endroit serein; m.; (d'une forêt) clairière, f.

Прогара́ть, *-горѣ́ть*, v. n. brûler d'outre en outre; être réduit en charbons.

Проглаголáти, v. a. sl. dire, parler, prononcer; *-ла́ніе*, sl. act. du v.

Прогла́живать, *-гла́дить*, v. a. repasser; trouer à force de lisser.

Проглазѣ́ть, v. n. laisser passer, ne pas remarquer qc.; bayer aux corneilles.

Прогла́тывать, *-глоти́ть*, v. a. avaler; *-глоще́нный*, a. englouti, dévoré, a.

Прогля́дывать, *-дѣ́ть*, *-гляну́ть*, v. n. regarder; paraitre, se faire voir; manquer en voyant, ne pas remarquer.

Прогна́ніе, v. *прогоня́ть*.

Прогнива́ть, *-гни́ть*, v. n. pourrir d'outre en outre.

Прогнѣвля́ть, *-ви́ть*, v. a. irriter, mettre en colère, aigrir; *-ся*, v. r. se fâ-

cher; *-ва́ніе*, *-вле́ніе*, act. du v.; *-ванный*, a. irrité, fâché, a.

Проговáривать, *-говори́ть*, v. a. parler, dire; finir, achever un discours; *-ся*, v. c. se méprendre en parlant, prendre un mot pour un autre; *-во́рка*, act. du v., méprise, f.

Проговѣ́ть, v. n. jeûner longtemps.

Прогóнъ, v. *прогоня́ть*.

Прогоня́ть, *-гна́ть*, v. a. mener, conduire par; chasser, bannir; faire passer, faire flotter; (du vent) chasser, dissiper; v. n. passer au galop; *-ся*, v. p. sl. être chassé; *-гна́ніе*, act. de chasser; *-гнанный*, a. chassé, a.; *-гóнъ*, act. de mener, de conduire (du bétail) f.; chemin qui conduit au pâturage, m.; act. de conduire par la poste, f.; places vides qu'on laisse dans un bâtiment pour les escaliers et les fourneaux, pl. f.; *-гóнный*, a. mené (du bétail); payé (pour les chevaux de poste) a.; *-гóны*, pl. m. argent qu'on paye pour les chevaux de poste.

Прогóркнуть, v. n. devenir amer; *-клый*, a. devenu amer.

Прогорла́нить, v. a. crier à haute voix, brailler.

Програ́мма, programme, m.; *-а́мный*, a. de programme.

Прогреба́ть, *-грести́*, v. a. nettoyer, ou emporter en balayant; remuer (p. e. du foin); passer en ramant devant qc.

Прогрезѝть, v. a. parler en dormant; rêver, rêver longtemps.

Прогрыза́ть, *-гры́зть*, v. a. ronger d'outre en outre; *-зенный*, a. rongé d'outre en outre.

Прогу́ливать, *-ля́ть*, v. a. promener; se promener; s'absenter, ne pas faire son devoir, marquer, faire passer qc. en se promenant; dissiper; perdre qc., se priver de qc.; *-ся*, v. r. se promener; cuver son vin; (*отъ чего*) se délivrer de qc. en se promenant; se ruiner, dissiper; *-лка*, tour, m. promenade, f.; négligence dans le devoir, absence, f.; *прогу́лъ*, négligence, f.; *-льный*, a. passé dans l'oisiveté; *-лянный*, a. perdu par des promenades.

Продава́ть, *-да́ть*, v. a. vendre, débiter; *-ся*, v. r. et p. se vendre, être vendu; *-дава́ніе*, *-да́ніе* (*-даніе* sl.) vente, f.; *-дава́емый*, a. ce qu'on vend; *-да́вецъ*, vendeur, m.; *-да́жа*, vente, f., débit, m.; *-да́жный*, a. à vendre, vendable; fig. vénal, a.; *-данный*, a. vendu, a.

Продáвливать, *-давѝть*, v. a. percer, pressant, écraser.

Прода́жа, v. *продава́ть*.

Продáлбливать, *-долбѝть*, v. a. percer, creuser; *-да́лбливаніе*, *-долбле́ніе*, act. du v.; *-до́лбленный*, a. creusé, percé, a.

Про́данный, v. *продава́ть*.

Продвига́ть, *-дви́нуть*, v. a. pouss

plus loin, faire avancer plus loin devant qc.; *-ся*, v. r. se pousser plus loin, être reculé; *двйгивать*, *-двйгать*, v. a. pousser quelque temps.

родёргивать, *-рнуть*, v. a. (*что во что*) tirer par qc.; avancer, pousser au delà; tirer (les plantes qui sont trop près l'une de l'autre); arracher quelque temps; *-ргиваніе*, act. dn v.; *-рнутый*, a. tiré, poussé par qc, a.

ородёрживать, *-жáть*, v. a. garder, retenir qc. longtemps; *-живаніе*, *-жáніе*, act. du v.

ородерзáтель, m. sl. homme audacieux, m.; *-зостный*, *-зливый*, a. *-злый*, a. sl. hardi, audacieux, téméraire, a.; *-зость*, f. grande effronterie, f.

ородёрнутый, v. *продёргивать*.

ородирáть, *-дрáть*, v. a. faire un rou, déchirer; écorcer (quelque temps); fig. *-глазá*, s'éveiller; *-ся*, v. r. se déchirer, s'user; fig. fendre; *-дираніе*, *-дráніе*, act. du v.; *-дранный*, a. déchiré, usé, a.

ородлúть, v. a. tarder, prolonger, traîner en longueur; *-ся*, v. r. se prolonger, traîner en longueur; *-тельный*, a. lent, tardif, a.

ородолблéніе, v. *продáлбливать*.

ородолговáтость, f. forme oblongue, *-вáтый*, a. oblong, a.

ородолжáть, *-жúть*, v. a. continuer, poursuivre; traîner en longueur, prolonger; *-ся*, v. p. être continué, se continuer, durer; séjourner, s'arrêter longtemps quelque part; *-жéніе*, continuation, durée, f.; *-жéнный*, a. continué, a.; *-жúтельность*, f. longue durée, f.; *-жúтельный*, a. durable, de longue durée, lent, a.

Продранúе, v. *продирáть*.

Продремáть, v. n. sommeiller quelque temps; laisser passer une occasion favorable.

Продрыхнуть, v. n. (vulg.) dormir un certain temps.

Продувáть, *-дýть*, v. a. souffler à travers; souffler légèrement.

Продýкты, pl. m. produits, pl. m.

Продýрить, v. n. polissonner, folâtrer.

Продýхъ, soupirail, m.

Продýшина, (*-нка*, dim.) ouverture dans la glace; crevasse (f.), trou (m.) qui se fait au printemps dans la glace.

Продырúть, v, a. faire des trous, déchirer, trouer; *-ся*, v. r. se déchirer, se trouer.

Продѣвáть, *-дѣть*, v. a. faire passer par, enfiler; *-дѣваніе*, act. du v.; *-дѣтый*, a. enfilé, a.

Продѣлывать, *-лать*, v. a. travailler longtemps à qc.; percer, faire une ouverture; écosser (le gruau); *-дѣлываніе*, *-дѣланіе*, act. du v.; *-дѣланный*, a. fait à travers, percé, a.; *-дѣлка*, *-дѣлъ*, act. de percer; ouverture, brèche, f.

*

Продѣтый, v. *продѣвать*.

Проéктъ, projet, m.

Проéмъ, trou qui va à travers, m.; *-мный*, a. percé, qui passe à travers.

Прожáривать, *-рить*, v. a. bien rôtir, bien cuire à la broche; *-ся*, v. p. être bien rôti.

Прожáть, v. a. faucher, moissonner.

Прождáть, v. a. attendre longtemps q.

Прожевáть, v. a. cesser de mâcher.

Прóжелть, f. jaune entremêlé, m.

Проженáти, *-нýти*, v. a. sl. chasser.

Прожжéніе, v. *прожигáть*.

Проживáть, *-жúть*, v. a. vivre, passer sa vie; demeurer, rester, faire un séjour; se passer, être sans...; dépenser, dissiper, manger; *-ся*, v. c. manger tout son bien, dépenser tout son argent; *-жúтокъ*, nourriture, f., entretien, m.; *-жúточный*, a. donné, fourni pour l'entretien, pour la nourriture; *-жúтый*, a. passé, demeuré, vécu; dépensé, consumé, dissipé, a.

Прожигáть, *-жéчь*, v. a. percer avec un fer chaud; *-жигáніе*, *-жжéніе*, act. du v.; *-жжённый*, a. ce qu'on a percé avec un fer chaud.

Прожимáть, *-жáть*, v. a. tordre un certain temps (p. e. du linge).

Прожúтокъ, *Прожúтый*, } v. *проживáть*.

Прожóра, v. *прожрáть*.

Прожрáть, v. n. manger goulûment; *-жóра*, m. f. gourmand, m., gourmande, f.; *-жóрливость*, f., *-жóрство*, gourmandise, gloutonnerie, voracité, f.; *-жóрливый*, a. gourmand, goulu, glouton; vorace, m.

Прожужжáть, v. n. bourdonner, fredonner.

Прóза, prose, f.; *-зáикъ*, prosateur, m.; *-зáическій*, a. prosaïque, a.

Прозвáніе, v. *прозывáть*.

Прозвáнивать, *-звенúть*, v. a. sonner une fois.

Прóзвище, v. *прозывáть*.

Прозирáть, *-зрѣть*, v. n. sl. recouvrer la vue; prévoir; *-зрѣніе*, recouvrement de la vue, m.; *-зорлúвецъ*, homme qui a beaucoup de pénétration, m.; *-зорлúвость*, f. prévoyance, sagacité, pénétration, clairvoyance, f., lumières, pl. f.; *-зорлúвый*, prévoyant; pénétrant, clair-voyant, a.; *-зрáчность*, f. transparence, *-зрáчный*, a. diaphane, transparent.

Прознаменовáть, v. a. sl. présager, pronostiquer, indiquer.

Прозорлúвость, *Прозрáчность*, *Прозрѣніе*, } v. *прозирáть*.

Прозýбривать, *-брúть*, v. a. denteler, aiguiser.

Прозывáть, *-звáть*, v. a. donner un surnom à q.; *-ся*, v. p. être surnommé; *-звáніе*, surnom, m.; *-званный*, a. surnommé, a.; *-звище*, sobriquet, m. (per par négligence)

Прозъвáть, v. a. négliger, laisser échap

Прозя́бать, *-зя́бнуть*, v. a. sl. faire germer, faire pousser; pousser, germer; *-бе́ние*, plante, f.

Прозя́бнуть, v. n. être morfondu, être gelé entièrement.

Прои́грывать, *-гра́ть*, v. a. perdre (au jeu, une gageure); passer le temps à jouer; jouer une chanson; *-ся*, v. r. perdre au jeu, se ruiner par le jeu; *-и́грывание*, a. perdu au jeu, a.; *про́игрышъ*, perte, f.; *-шный*, a. perdu au jeu.

Прои́до́ха, v. *проходи́ть*.

Произбира́ть, v. *предизбира́ть*.

Произведе́ние, *Произвести́*, } v. *производи́ть*.

Производи́ть, *-ве́сть*, v. a. produire, créer, procréer, engendrer; avancer; dériver; juger; exercer (un métier); faire (du commerce); mettre (à exécution); *-ся*, v. c. se produire; être dérivé, dériver; être jugé; *произведе́ние*, production, f., produit, avancement, m.; promotion; dérivation, f.; *- слова*, étymologie, f.; *-ведённый*, a. produit, procréé, dérivé; avancé, a.; *-водимый*, a. qu'on produit, qui dérive; *-во́дный*, a. dérivé, a.; *-во́дство*, poursuite, conduite d'un procès, f.; avancement, m.

Произволя́ть, *-во́лить*, v. a. sl. prononcer, dire; *-воле́ние*, volonté, f., bon plaisir, gré, m.; fantaisie, f.; *-во́ль*, discrétion, volonté, f.; *-во́льный*, a. arbitraire, spontané, a.

Произглаголя́ти, v. a. sl. prononcer, dire.

Произнесе́ние, v. *произноси́ть*.

Произноси́ть, *-нести́*, v. a. prononcer, proférer, exprimer; *-ся*, v. p. être prononcé, se prononcer; *-ше́ние*, *-несе́ние*, prononciation, f.; *-несе́нный*, a. prononcé, a.

Произражда́ть, *-роди́ть*, v. a. produire, engendrer; *-рожде́ние*, act. du v., f.; *-рождённый*, a. engendré, procréé, a.

Произрастать, *-расти́*, v. n. croître, provenir; fig. naître, s'élever; *-рожде́ние*, act. du v.; *-расте́ние*, croissance, crue; plante, f.

Произрождение, v. *произрастать*.

Про́йма, (*-мочка*, dim.) trou percé dans l'oreille pour y mettre les boucles d'oreille, m.; fente dans l'habit, f.

Проименова́ть, v. a. surnommer, donner le nom de; *-ся*, v. r. se nommer, porter le surnom, être surnommé; *-нова́ние*, surnom, m.; *-но́ванный*, a. surnommé, nommé d'après q.

Происка́ть, v. a. chercher longtemps; *-ивать*, v. a. dresser des embûches; *-ивание*, act. de chercher longtemps; *про́иски*, et *-ски*, pl. m. ruses, intrigues, pl. f., détours, pl. m., artifice, m.

Проистека́ть, *-те́чь*, v. n. prendre sa source, son origine, découler; *-тече́ние*, découlement, m., source, f.

Происходи́ть, *-зойти́*, v. n. naître,

s'élever, provenir, prendre sa source, durer, continuer, arriver, se passer, procéder, s'ensuivre; -*исхождéніе*, état, procédé, ordre, m.; extraction, naissance, origine, f.; -*исходя́щій*, p. descendant, tirant son origine, provenant, a.; -*исшéствіе*, évènement, m.; -*исшéдшій*, p. sorti, arrivé, a.

Происшéствіе, v. *происходи́ть*.

Прокажéнный, v. *прока́за*.

Прока́за, lèpre, f.; -*кажéнный*, a. lépreux, a.

Прока́зить, v. a. et -*ка́зничать*, v. n. faire des niches, des tours, des polissonneries; -*зникъ*, -*зница*, personne qui fait des niches, qui joue des tours, f., polisson, espiègle, m.; -*зы*, pl. f. tours pl. m., niches, pl. f.; polissonnerie, espièglerie, f.

Прока́лывать, -*коло́ть*, v. a. percer avec qc. de pointu; couper, briser longtemps; -*ка́лываніе*, -*ко́лка*, -*коло́тіе*, act. du v.; -*ко́лотый*, a. percé avec une chose pointue, a.

Прокаля́кать, v. a. causer.

Прока́пчивать, -*копти́ть*, v. a. fumer, enfumer bien; -*ся*, v. p. être bien fumé; -*ка́пчиваніе*, act. du v.

Прока́пывать, -*копа́ть*, v. a. percer; bêcher quelque temps; -*ся*, v. r. se faire jour, -passage, percer en bêchant; (*за чтмъ*) travailler longtemps à qc.; v. p. être percé; -*ка́пываніе*, -*копа́ніе*, act. du v.; -*ко́панный*, a. creusé, percé en bêchant, a.; -*ко́п* creux, fossé, canal, m.; -*ко́пный*, a. canal, a.

Прока́рмливать, -*корми́ть*, v. a. entretenir, nourrir; -*корми́ться*, v. se nourrir; -*кормле́ніе*, entretien m., alimentation, f.

Проката́ться, -*ти́ться*, v. r. se promener longtemps en traineau ou voiture.

Прока́т, louage, m.

Прока́тывать, -*та́ть*, v. a. promen q. en voiture ou en traineau; d penser en allant en voiture; - v. r. se promener en voiture ou traineau; se donner du mouveme

Прока́шлянуть, v. a. tousser une fo -*лять*, v. a. tousser beaucoup.

Проква́сить, v. a. aigrir, fermenter.

Прокида́ть, -*ки́нуть*, v. a. jeter d vant, à côté de qc., manquer en j tant; -*дывать*, -*да́ть*, v. a. jeter qu que temps; -*ки́дышъ*, coup manq en jetant, m.

Прокипа́ть, -*пѣть*, v. n. cuire, bou lir entièrement.

Прокиса́ть, -*ки́снуть*, v. n. s'aigri devenir aigre, se cailler; -*ка́ніе*, a du v.; -*слый*, a. caillé, deve aigre, a.

Прокла́дывать, -*кла́сть*, *проложи́* v. a. murer, mettre qc. entre, entr poser; se tromper en mettant, empilant; faire, frayer (un chemi -*ложи́ть о комъ худу́ю сла́ву*, d

famer, discréditer q.; *-ложе́нный*, a. mis entre, séparé par qc., fait, conduit, frayé, a.

Проклёвывать, -клю́нуть, v. a. percer, ouvrir avec le bec; *-ся*, v. r. (des poulets) se faire jour en perçant la coque avec le bec.

Проклина́ть, -кля́сть, v. a. maudire, faire des imprécations; *-клина́ніе, -кля́тіе*, malédiction, imprécation, f., anathème, m.; *-кля́тый*, a. maudit, damné, exécrable, abominable, a.

Прокля́тіе, v. *проклина́ть*.

Прокова́ть, -кова́ть, v. a. percer en frappant du marteau; forger quelque temps; *-ко́вка, -ко́ваніе*, act. du v.

Прокозы́ривать, -ри́ть, v. a. (aux cartes) exposer à une surcoupe; *-ся*, v. r. perdre ses atouts en jouant mal à propos atout.

Прокола́чивать, -лоти́ть, v. a. faire passer à travers en cognant (p. ex. un clou); *-ла́чиваніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. ce qu'on a fait passer à travers en cognant.

Прокóлка, Прокóлотіе, } v. *прока́лывать*.

Прокóлоченный, v. *прокола́чивать*.

Проколупа́ть, v. a. déchirer avec les ongles, en se grattant.

Проконопа́тить, v. a. s'occuper à calfeutrer.

Прокопа́ніе, Прокóпъ, } v. *прока́пывать*.

Прокоптѣ́ть, v. n. fumer, enfumer bien; *-тѣ́лый*, a. fumé, enfumé bien, a.

Прокормле́ніе, v. *прока́рмливать*.

Прокочева́ть, v. n. (des nomades) s'arrêter, errer quelque temps dans une contrée avec ses troupeaux.

Прокра́дываться, -кра́сться, v. c. se glisser furtivement.

Прокра́шивать, -кра́сить, v. a. donner, poser la couche; marquer d'une couleur particulière, d'une autre couleur.

Прокри́кнуть, -кричáть, v. a. crier (une fois.

Прокýда, m. f. espiègle, m.; *-дить*, v. a. faire des niches, des tours. *-дливый*, a. (vulg.) espiègle, a.

Прокуликáть, v. a. faire la débauche, riboter.

Прокури́ть, v. a. parfumer un peu; parfumer entièrement; *-ся*, v. r. fumer.

Прокурóръ, procureur, m.; *-рóрскій*, (a. de procureur.

Прокýсывать, -сúть, v. a. percer d'outre en outre avec les dents; *-кýшенный*, a. percé avec les dents.

Прóкъ, durée, stabilité, utilité, f.

Пролага́ть, -ложúть, v. *прокла́дывать*.

Пролáзить, v. n. passer, se glisser au travers d'un trou; fig. tâcher de s'insinuer auprès de q. par toutes sortes de ruses; *-ла́зъ, -ла́за*, m. f. fin matois, homme rusé, m.

Пролáкомить, v. a. dépenser de l'argent en friandises.

Прола́мывать, *-ломи́ть*, *-лома́ть*, v. a. rompre, casser, percer; employer un certain temps à casser, casser, rompre; *-ся*, v. r. se rompre, se casser; s'enfoncer, tomber à travers de qc.; *-лома́ніе*, *-ломле́ніе*, act. du v.; *-ло́манный*, *-ло́мленный*, a. cassé, rompu, percé, a.; *-ло́мъ*, ouverture; brèche, f.; *-ло́мный*, a. servant à briser, à casser.

Проле́живать, *-жа́ть*, v. n. être longtemps couché; se blesser, s'écorcher pour avoir été trop longtemps couché; *-жа́ніе*, act. du v.; *про́лежень*, m., plaie, f.; *про́лежни*, pl. m. semelle (T. d'archit.) f.; plaie provenue de ce qu'on a été trop longtemps couché, f.

Пролета́ть, *-тѣ́ть*, v. n. passer en volant; fig. passer rapidement; *-лета́ніе*, *-летѣ́ніе*, act. du v.; *проле́тъ*, vol., m.; *на-*, ad. d'outre en outre, ad.; *-ле́тный*, a. qui passe; *-ле́тныя пти́цы*, oiseaux de passage, pl. m.

Проле́чивать, *-чи́ть*, v. a. guérir, traiter quelque temps; dépenser pour la guérison.

Пролива́ть, *-ли́ть*, v. a. répandre, renverser; *-ся*, v. r. se répandre; *-ли́въ*, détroit, m.; *-ли́тіе*, act. du v., effusion, f.; *-литый*, a. versé, répandu, a.

Про́логъ, prologue, m.

Проложе́нный, v. *прокла́дывать*.

Проломáніе, *Проло́мъ*, } v. *прола́мывать*.

Пролощи́ть, v. a. lisser un certain temps.

Про́лубь, f. (vulg.) v. *про́рубь*.

Пролыга́ть, *-лга́ть*, v. a. répandre un faux bruit; *-ся*, v. r. se donner un faux nom.

Пролы́сина, endroit où il y a peu de couleur; endroit serein entre des nuages, m.; (dans une rivière) place dégagée au milieu des glaçons, f.

Пролѣза́ть, *-ла́зить*, *-лѣ́зть*, v. n. passer en rampant, se glisser; *-лѣза́ніе*, *-ла́женье*, act. du v.

Пролѣ́ска, mercuriale (pl.) f.

Прома́лчивать, *-молча́ть*, v. n. se taire sur qc., passer sous silence; *-молча́ніе*, act. du v., f., silence, m.

Прома́нивать, *-ни́ть*, v. a. repaître q. d'espérance, ballotter, amuser q.; *-ниваніе*, *-не́ніе*, act. du v.

Прома́тывать, *-мота́ть*, v. a. dissiper, prodiguer; gaspiller; *-ся*, v. r. se ruiner, s'appauvrir à force de dissiper; *-ма́тываніе*, act. du v.; *-мо́танный*, a. dissipé, prodigué, a.

Прома́хиваться, *-хну́ться*, v. r. manquer son coup; *про́махъ*, *прома́шка*, faux pas, coup manqué, faux coup, défaut, m.; fig, faute, f.

Промахну́ть, v. a. passer vite, voler; fig. dissiper, dépenser.

Про́махъ, v. *прома́хиваться*.

Прома́чивать, *-мочи́ть*, v. a. mouiller

d'outre en outre, m-jusqu'aux os; *-мочи́ться*, v.p. être mouillé tout à fait; *-мо́ченный*, a. mouillé d'outre en outre, mouillé jusqu'aux os.

Проме́дливать, *-лить*, v. n. tarder, retarder; *-ле́ніе*, retardement, m.

Проме́жду, *-ме́жъ*, v. *ме́жду*.

Промежу́токъ, intervalle, m.; *-точный*, a. qui se trouve entre deux.

Промерза́ть, *-знуть*, v. n. geler jusqu'au fond; *-за́ніе*, act. du v., f.; *-злый*, a. gelé jusqu'au fond, a.

Промётанный, v. *промётывать*.

Прометáть, *-ме́сть*, v. a. balayer, nettoyer; balayer quelque temps; *-те́ніе*, act. du v.; *-тённый*, a. balayé, nettoyé, a.

Промётывать, *-тну́ть*, v. a. manquer en jetant; jeter à travers qc; jeter quelque temps; *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. manqué en jetant.

Промигну́ть, v. a. perdre qc. par négligence.

Промина́ть, *мя́ть*, v. a. pétrir, fouler, marcher quelque temps; promener un cheval qui a été longtemps à l'écurie, ou après qu'on l'a monté; *-ся*, v. r. et p. se promener; (d'un cheval) être promené, conduit.

Промо́ина, endroit où l'eau a emporté la terre, m.; place ouverte sur la glace, f.

Промока́ть, *-мо́кнуть*, v. n. être mouillé d'outre en outre, tout mouillé; *-мо́клый*, a. mouillé d'outre en outre, tout mouillé, a.

Промо́лвить, v. a. dire un mot; *-ся*, v. r. se méprendre en parlant, dire nn mot pour un autre.

Промоли́ться, v. c. prier Dieu quelque temps, passer quelque temps en prière.

Промолоти́ть, v. a. battre du blé quelque temps.

Промоло́ть, v. a. passer le temps à moudre; fig. lire ou dire qc. à la hâte.

Промолча́ніе, v. *промáлчивать*.

Проморáживать, *-ро́зить*, v. a. faire geler entièrement.

Промота́ть, v. a. passer le temps à dévider; *-мо́танный*, a. dissipé; prodigué, a.

Промочи́ться, v. *промáчивать*.

Промча́ться, v. r. passer rapidement.

Промывáть, *-мы́ть*, v. a. laver; (de l'eau) creuser, emporter; passer le temps à laver; *-ся*, v. p. être lavé; *-ва́льный*, a. concernant le lavage; *-ва́льня*, lavoir pour les métaux, m.; *-ва́тельное*, lavement, clystère, m.; *-мы́тый*, a. lavé, emporté par l'eau.

Про́мысел, v. *промышля́ть*. (guer.

Промытáрить, v.a. dissiper, prodi-

Про́мыт, f. contrebande, f.

Промыча́ть, v. n. mugir.

Промышля́ть, *-мы́слить*, v. a. (de Dieu) gouverner, avoir soin; se

nourrir, trafiquer; chercher; *-ся*, v. p. imp. être pris, trouvé, pêché; *-мыслъ*, providence, f.; tout métier (m.) ou profession, et surtout la chasse et la pêche, f.; *-мы́шленность*, f. industrie, f.; *промы́шленникъ*, personne qui exerce un métier quelconque, f. chasseur, pêcheur, m.; *-нниковъ*, a. d'un tel homme.

Промѣ́нивать, *-на́ть*, v. a. changer, troquer; *-ся*, v. réfl. et p. changer; être changé, troqué; *-мѣ́ниваніе*, act. du v.; *-мѣ́ненный*, a. changé, troqué, a.; *-мѣ́нъ*, *-мѣ́на*, troc, échange; agio, m.; *-мѣ́нный*, a. d'agio.

Промѣ́ривать, *-мѣ́рять*, v. a. mesurer, passer quelque temps à mesurer; se tromper, se méprendre en mesurant; *-ся*, v. r. se tromper, se faire tort en mesurant; *-риваніе*, *-ря́ніе*, act. du v.; *-мѣ́ръ*, surplus, excédent, m.

Промѣ́шкать, v. n. tarder, retarder; venir trop tard.

Пронареково́ніе, sl. surnom, m.

Прона́шивать, *-носи́ть*, v. a. porter longtemps, user; *-носи́ть*, v. a. porter un certain temps.

Проначе́ртывать, *-рти́ть*, v. a. sl. figurer, indiquer d'avance, représenter; *-рта́ніе*, act. du v., f., type, m.; *-ртанный*, a. figuré, indiqué d'avance, a.

Пронесе́ніе, v. *проноси́ть*.

Пронза́ть, *-зи́ть*, v. a. percer av une arme pointue; percer, pén trer, toucher; *-ся*, v. p. être perc pénétré; *-зе́ніе*, act. du v.; *-зе́нны* a. percé, a.; *-зи́тельный*, a. aig perçant; mortifiant, outrageant, a

Прониза́ть, v. a. entrelacer, orner perles; *-ни́зь*, f., *-ни́зка*, tou perle ou pierre percée pour êt enfilée, f.

Проника́ть, *проница́ть*, *-ни́кнуть*, a. pénétrer, percer, scruter, appr fondir; (*сквозь что*) passer, perce fig. se répandre; *-ни́кнутый*, a. p nétré, percé; a.; *проница́ніе*, *-ц тельность*, f. pénétration, saga té, f.; *-ца́тельный*, a. pénétran clair-voyant, ingénieux, prévoyan aigu, a.

Пронима́ть, *-ня́ть*, v. a. percer; fi produire, obtenir par des coup v. n. pénétrer, faire son effet; *-с* v. r. être percé, tiré à travers; se tir les coups; passer par, se gliss à travers; *-ня́тіе*, act. du v.; *-ня́ты* a. percé, passé (p. e. un clou); f corrigé, réduit, mis à la raison.

Проница́ніе, v. *проника́ть*.

Прониче́ніе, rejeton, m.

Проноси́ть, v. *прона́шивать*.

Проноси́ть, *-не́сть*, v. a. porter vant qc.; fig. répandre; *-несе́ны* act. du v.; *-несе́нный*, a. porté d vant, à côté d'une chose; *-но́с* diarrhée, f., cours de ventre, m

-*нóсное*, laxatif, m., purgation, f.; -*нóсный*, a. laxatif, purgatif, a.

роны́ра, v. *проны́рствовать*.

роны́ривать, -*рну́ть*, v. n. submerger, plonger dans l'eau (jusqu'à une certaine profondeur); ne faire que se montrer; fig. tâcher d'obtenir qc. par des intrigues.

роны́рствовать, v. r. user de finesse, d'artifices, intriguer; -*рливость*, f., -*рство*, ruse, finesse, brigue, f.; -*рливый*, a. rusé, intrigant, sournois, a.; *проны́ра*, m. f. personne intrigante, f. intrigant, m.

роню́хивать, -*хать*, v. a. avoir bon nez, sentir de loin, découvrir la mêche, fam.

роня́нчить, v. n.; -*ся*, v. r. avoir soin d'un enfant un certain temps.

роня́тіе, v. *пронима́ть*.

роображáть, -*бразовáть*, v. a. figurer, représenter; -*бразовáться*, -*бразúться*, v. p. être figuré; -*бражéніе*, type, emblême, m., figure, f.; -*бразóванный*, a. figuré, a. -*зовáтельный*, a. qui figure, qui représente. (temps à s'habiller.

роодѣвáться. v. r. passer quelque

оорáть, v. a. tracer un sillon; s'occuper à labourer; fig. brailler, parler grossièrement. (temps.

оóхать, v. n. soupirer, gémir long-

опадáть, -*пáсть*, v. n. se perdre, être perdu; -*пáдшій*, p. perdu, a.; -*пáжа*, perte, f.; ce qu'on a perdu; -*пастнóй*, a. difficile, incommode, a.; *прóпасть*, f. abime, précipice, f.; fig. quantité prodigieuse, f.; -*пáщій*, a. perdu, a.

Пропáжа, v. *пропадáть*.

Пропáживать, -*пазúть*, v. a. faire des rainures, canneler; -*живаніе*, act. du v.

Пропáивать, -*поúть*, v. a. dépenser et donner pour boire; -*поéніе*, act. du v.; -*поéнный*, a. celui à qui on a donné à boire; -*пóица*, m. f. personne qui dissipe son bien par l'ivrognerie, f.; -*пóй*, pourboire, m.

Пропáлзывать, -*пóлзть*, v. n. passer en rampant, ramper.

Пропáривать, -*рить*, v. a. frotter (au bain); -*риться*, v. r. se faire frotter dans une étuve.; -*риваніе*, act. du v.

Пропáрывать, -*порóть*, v. a. fendre, ouvrir; -*ся*, v. r. se fendre, se déchirer; -*пóротый*, a. décousu, a.

Пропастнóй, *Прóпасть*, } v. *пропадáть*.

Пропекáть, -*пéчь*, v. a. cuire assez; -*ся*, v. p. être assez cuit; -*печéніе*, act. du v.; -*печéнный*, a. bien cuit, a.

Пропещúся, v. c. sl. s'inquiéter longtemps.

Пропивáть, -*пúть*, v. a. dissiper, dépenser en buvant; passer quelque temps à boire; -*ся*, v. c. se ruiner, dissiper son bien par l'ivrognerie; -*пивáніе*, -*пúтіе*, act. du v.; -*пúтый*, a. dissipé par l'ivrognerie, a.

Пропили́ть, v.n. passer quelque temps à scier.

Пропина́ти, *пропя́ти*, *пропну́ти*, v. a. sl. crucifier; *-пина́ніе*, *-пя́тіе*, crucifiement, m.; *-пя́тый*, a. crucifié, a.

Пропирова́ть, v. n. faire bonne chère, (faire bombance, fam.

Пропи́сывать, *-са́ть*, v. a. passer son temps à écrire; décrire, faire mention; écrire, faire des exemples d'écriture, tracer des caractères; omettre, oublier qc. dans un écrit; écrire (une recette); inscrire, faire inscrire; *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-санный*, a. écrit; *-ска*, ce qu'on a omis dans un écrit; billet, écrit, m.; *-сно́й*, a. omis; initial, capital (des lettres), a.; *про́пись*, f. exemple, f. modèle d'écriture, m.

Пропита́ться, v. *пропи́тывать*.

Пропи́тіе, v. *пропива́ть*.

Пропи́тывать, *-та́ть*, v. a. nourrir; *-та́ться*, v. r. se nourrir; *-та́ніе*, nourriture, subsistance, f., aliment, m.

Пропи́хивать, *-хи́ть*, *-хну́ть*, v. a. pousser en avant; *-хиваніе*, act. du v.; *-хнутый*, a. poussé en avant, a.

Пропища́ть, v. n. piailler, pépier.

Пропла́кать, v. n. passer un certain temps à pleurer.

Проплета́ть, *-плести́*, v. a. entrelacer, passer un certain temps à faire des dentelles; *-та́ніе*, *-тёніе*, act. du v.; *-тённый*, a. entrelacé, a.

Проплеса́ть, v. a. danser quelq temps.

Проповѣ́дывать, *-да́ть*, v. a. annonce proclamer, enseigner; prêcher, pr noncer un sermon; louer, cé brer; *-ся*, v. p. être annoncé, pr clamé, enseigné; prêché, loué, cé bré; *-даніе*, act. du v.; *-дате* m. prédicateur; panégyriste, m *-дательница*, prêcheuse, serm neuse, f.; *-дникъ*, proclamate héraut; instituteur; prédicate panégyriste, m.; *-дница*, proc matrice, f.; *-дничій*, *-дническій*, de prédicateur; *про́повѣдь*, f. p dication, annonciation, f., sermon,

Пропо́й, *Пропое́ніе*, } v. *пропа́ивать*.

Пропо́ротый, v. *пропа́рывать*.

Пропо́рхнуть, v. n. voler vite.

Пропо́рція, proportion, f.; *-ціона́ ность*, f. proportion, f.; *-ціона́ ный*, a. proportionné, a.

Пропры́гать, v. n. sauter quel temps, s- un peu; *-гну́ть*, v.n. ser en sautant; se rencontrer.

Пропря́сть, v. a. passer un cer temps à filer.

Пропу́дривать, *-дрить*, v. a. poudr *-ся*, v. r. être poudré, se poudr *-дриваніе*, act. du v.; *-дренный* poudré, a.

Пропуска́ть, *-сти́ть*, v. a. laisser ser, laisser entrer; omettre, oubl laisser échapper; passer qc. l

iltrer; répandre; *-сл*, v. p. être aissé; être oublié, omis; être passé, iltré; *-пуска́ніе, -пущéніе*, act. du ., omission. f.; *-скно́й*, a. servant laisser passer; filtré; brouillard du papier) a.; *про́пускъ*, passage; ide; passe-port, m.; *-пущéнный*, a. u'on a laissé passer; omis, oublié, a. *пущéніе*, v. *пропуска́ть*.

пы́живать, -жить, v. a. éprouver n canon; *-ваніе*, act. du v.

пыхну́ть, v. n. flamber, pénétrer, asser au feu.

пѣ́ть, v. a. chanter jusqu'au bout; hanter quelque temps; *-піе*, act. u v.; *-тый*, a. chanté jusqu'au out.

пятéнье,(vi.) vente d'une chose qui 'est pas timbrée, contrebande, f.

пя́тіе, v. *пропина́ть*.

рабо́тывать, -бо́тать, v a. pas- r son temps à travailler; nettoyer minerai.

ражáть, -рази́ть, v. a. passer à ravers (avec véhémence); *-жéнный*, foudroyé, a.

разумѣва́ть, -мѣ́ть, v. a. sl. pré- oir; *-мѣ́ніе*, prévoyance, f.

растá́ть, -расти́, v. a. passer au ravers en croissant; croître un cer- in temps; *-ращéніе*, act. du v.; *ращéнный*, a. crû.

ращéніе, v. *прораста́ть*.

рéваніе, v. *прорывáть*. (temps.

ревѣ́ть, v. n. mugir; mugir quelque

Прорека́ть, -рещи́, (sl. *прорица́ть*) v. a. prédire, pronostiquer, prophétiser, deviner, *-рица́ться*, v. i. prédire; *-река́ніе, -речéніе, -рица́ніе*, prophétie, prédiction, f.; *-речéнный*, a. prédit, pronostiqué, prophétisé, a.; *-рица́лище*, oracle, m.; *-рица́тель*, m. prophète, devin, m.; *-рица́тельница*, devineresse, f.; *-рица́тельный*, a. de devin; prophétique, a.

Прорéченіе, v. *прорека́ть*.

Проржа́ть, v. n. hennir.

Прорица́ніе, v. *прорека́ть*.

Пророкому́ченикъ,prophète-martyr,m.

Пророкъ, prophète, m.; *-рóческій, -рóчій, -рóчественный*, a. prophétique, a.; *-рóчествовать*, v.n. prophétiser; *-рóчество, -рóчествованіе*, prophétie, f.; *-рóчица*, prophétesse, f.; *-рóчить*, v. n. prédire.

Пророни́ть, v. a. laisser échapper, laisser passer, manquer; *-ненный*, a. manqué.

Прóрость, f. viande entrelardée, f.

Пророческій, *Пророчить*, } v. *пророкъ*.

Пророщáть, -рости́ть, v. a. produire.

Прорубáть, -бúть, v. a. tailler jusqu'au bout, couper, faire; *-сл*, v. p. et réfl. être coupé, fait; (de la cavalerie) enfoncer, donner sur l'ennemi le sabre à la main; *-рубáніе, -рýбка, -рубленіе*, act. du v.; *-рýбленный*, a. taillé jusqu'au bout,

coupé, a.; *прóрубь*, f. trou fait dans la glace, m.; *-рýбное*, droit que paient celles qui lavent aux trous faits dans la glace, m.; *-рýбщикъ*, celui qui a soin des trous faits dans la glace.

Прорýха, vulg. faute, bévue, f.

Прорýшиться, v. c. tomber à travers, enfoncer; fig. faire une faute, une bévue.

Прорывáть, *-рвáть*, v. a. déchirer, faire crever; *-ся*, v. r. se déchirer, se casser; enfoncer, tomber à travers; fig. (d'un ulcère) crever; *-рывъ*, brèche, f., trou, ulcère, m.; *-рывáніе*, *-рвáніе*, act. du v.; *-рванный*, a. déchiré, rompu, crevé, a.

Прорывáть, *-рыть*, v. a. creuser, tirer en bêchant; bêcher un certain temps; *-ся*, v. r. et p. percer en creusant, s'ouvrir un passage, être percé en bêchant, être ouvert à la bêche; *-рывáніе*, *-рытіе*, act. du v. *-рытый*, a. percé à la bêche, a.;

Прорыскáть, v. n. courir ça et là, battre le pavé.

Прорытіе, v. *прорывáть*.

Прорычáть, v. n. mugir une fois; gronder, grogner.

Прорѣзвúться, v. c. folâtrer quelque temps.

Прорѣзывать, *-зать*, v. a. couper, faire des coupures; *-ся*, v. p. être coupé, taillé; (des dents) pousser, percer; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, a.; *прорѣзь*, endroit où l'on a coupé, m., coupure, f.; *-рѣзной*, a. coupé, a.

Прорѣзь, f. bateau à trous pour conserver les poissons vivans, m, bascule,

Просáдка, v. *просáживать*.

Просáживать, *-садúть*, v. a. passe un certain temps à planter; *-сáдка* act. du v.

Просáсывать, *-сосáть*, v. a. pénétrer s'imbiber; *-сáсываніе*, act. du v *-сóсанный*, a. pénétré, a.; *-сóс* fente dans la glace, f.

Просвáтать, v. a. fiancer, promett en mariage; *-таніе*, act. du v. *-танная*, s.f. et a. promise, f.

Прóсвердъ, m. frelon, m.

Просверкáть, v. n. faire des éclairs éclairer, v. imp.

Просверкнýть, v. n. paraître.

Просвéрливать, *-лúть*, v. a. perfore transpercer; *-ся*, v. p. être perfor percé; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v *-ленный*, a. perforé, percé, a.

Просвирá, hostie, f.; *-рúчь*, a. d'ho tie; *-ренная*, chambre où l'on fait l hosties, f.; *-рня*, *-рница*, *-рникъ*, pe sonne qui fait les hosties, f.; *-рнич* a. de celle qui fait les hosties.

Просвúрка, pl. f. mauve (fleur) f.

Просвúснуть, v. n. siffler une fois.

Просвѣтъ, v. *просвѣщáть*.

Просвѣщáть, *-свѣтúть*, v. a. éclaire *-ся*, v. r. être, devenir éclairé; *-ніе*, éclaircissement, m.; *-щéнный* éclairé, a.; *-свѣтъ*, apparition de

mière,f.; espace que chaque fenêtre
cupe , m. ; *просвѣти́тель*, m. ;
ьница, personne qui éclaire , f. ;
ьный, a. éclaircissant, a.
е́локъ, terrain qui est situé entre
grand chemin et un village, m. ;
очный, a. de traverse; *-лочная*
ро́га, sentier, petit chemin, che-
n de traverse, m.
ерди́ться, v. r. être longtemps
hé.
и́живать, *-сиде́ть*, v. a. être as-
quelque temps; *-си́живаніе*, *-си-*
ніе, act. du v., f.
инѣ́цъ, ancien nom de Janvier.
и́нь, f. couleur bleuâtre, f.
и́ть (*кого́*, *у кого́*, *о чёмъ*, *чего́*)
a. prier q., demander qc. à q. ;
кого́) se plaindre de q. en jus-
, actionner q., intenter procès
tre q.; *-ся*, v. c. demander une per-
sion pour qc.; *прошéніе* (*-ньице*,
.) *про́сьба*, prière, demande; ac-
, poursuite ; requête, f.; *проси́-*
ль, m. demandeur, complaignant,
usateur, m. ; *-льница*, accusa-
e, demanderesse, f. ; *-льный*, a.
tenant une prière, une accusa-
; *просящій*, p. qui prie, priant, a.
ива́ть, *-сия́ть*, v. n. luire à tra-
s, reluire; *-ява́ніе*, *-я́ніе*, act. du v.
а́бливать, *-скобли́ть*, v. a. per-
, trouer en raclant; raboter
lque temps; *-скобле́ніе*, act. du v.
кáть, v. n. sauter, galopper
quelque temps ; passer en sautant,
en galoppant.
Проскобле́ніе, v. *проска́бливать*.
Проскоми́дія, offre, m.
Проскочи́ть, *-скокну́ть*, v. n. sauter à
revers ; fig. obtenir un rang d'une
manière illicite.
Проскребáть, *-скрéсть*, v. a. percer,
trouer en ratissant.
Проскри́пнуть, v. n. crier, faire du
bruit une fois ; *-пѣть*, v. n. crier,
faire du bruit. (thée (pl.) f.
Проскурня́къ большóй, guimauve, al-
Прослáбить, v. a. purger.
Прославля́ть, *-вить*, v. a. glorifier,
célébrer, rendre célèbre, - illustre ,
-ся, v. r. et p.se signaler, se rendre
célèbre; être glorifié, loué, célébré ;
-вле́ніе, act. du v., glorification , f. ;
-вленный, a. glorifié , célébré , prô-
né, exalté , a. (v. c. pleurer.
Прослéзить, v. a. faire pleurer q.; *-ся*,
Прослоня́ться, v. c. battre le pavé.
Прослужи́ть, v. a. servir un certain
temps ; *-живаться*, *-жи́тися*, v. r.
faire une faute , manquer ; *-слу́га*,
faute dans le service, f.
Прослу́шивать, *-шать*, v. a. écouter
quelque temps ; *-шиваніе* , *-шаніе* ,
act. du v. (réputation de....
Прослыва́ть, *-слы́ть*, v. n. avoir la
Прослы́шать, v. a. entendre, ap-
prendre ; *-шанный*, a. appris, a.
Просмáливать, *-смоли́ть*, v. a. pois-
ser, brayer ; brayer un certain

temps; -*смáливаніе*, -*смолéніе*, act. du v.; -*смолёный*, a. brayé, a.

Просмáтривать, -*смотрѣть*, v. n. regarder quelque temps; v.a. parcourir, lire, jeter les yeux sur qc.; manquer, ne pas remarquer, négliger, omettre; -*смáтриваніе*, -*смотрѣніе*, act. du v., faute, inattention, f.; -*смóтрѣнный*, a. qui n'est pas observé, qui n'est pas remarqué, omis, négligé; parcouru, lu, revu, a.

Просмолéніе, v. *просмáливать*.

Просмóтрѣнный, v. *просмáтривать*.

Просмѣя́ть, v. a. tourner en ridicule, se moquer de q.; -*ся*, v. r. rire longtemps, passer quelque temps à rire.

Проснуро́вывать, -*рова́ть*, v.a. passer des ficelles au dos en bas et en haut d'un livre; -*ро́вываніе*, act. du v.; -*ро́ванный*, a. par lequel on a tiré des ficelles. (ler.

Проснýться, v. r. se réveiller, s'éveil-

Прóсо, mil, millet, m.; - *сóлнцевое*, gremil, m.; graines de soleil, larmes de Notre Dame, pl. f., herbe aux perles (pl.) f.; -*сяно́й*, a. de mil, de millet.

Просóвывать, -*сýнуть*, -*совáть*, v. a. pousser à travers; pousser quelque temps; -*ся*, v. r. passer à peine, fendre la presse; -*ся по лустóму*, battre le pavé; -*сóвываніе*, -*сýнутіе*, act. du v.; -*сýнутый*, a. poussé à travers.

Просóдія, prosodie, f.

Просоли́ть, v. a. saler; -*лúный*, a. peu salé, a.; *просóль*, *въ* -, ad. peu salé; -*лúть*, v. n. -*ли́ться*, v. être pénétré de sel. (faible,

Просóнки, pl. n.; -*нье*, sommeil lég

Просóсанный, v. *просáсывать*.

Просóхлый, v. *просыхáть*.

Проспáть, v. *просыпáть*. (tem

Проспóрить, v. n. disputer quel

Просрóчивать, -*чить*, v. a. laiss achever le terme, retarder; -*ченн* a. échu, a.; -*чка*, retard, délai,

Простáивать, -*стоя́ть*, v. u. re quelque temps dans un lieu; -*сп* temps qu'un homme a été à travail, ou qu'il a dû attendre près un autre.

Простéгивать, -*га́ть*, v. a. con pointer; -*ся*, v. p. être contre-p té; -*гиваніе*, -*га́ніе*, act. du v.; - *ный*, a. contre-pointé, a.

Простёгивать, -*гну́ть*, v. a. pe d'un coup de fouet; -*гнутый* percé d'un coup de fouet.

Простерéчь, v. a. ne pas remarq ne pas faire attention; -*реже* act. du v.

Простéртіе, v. *простирáть*.

Простéцъ, homme indocte, qui n'a étudié; séculier, m.

Простирáть, -*стéрть*, v. a. éte continuer, -*ся*, v.r. s'étendre; - *ráніе*, -*стéртіе*, -*стрéніе*, ac v., tension (des bras); extensio

reculement (des frontières) m.; -*стёртый*, a. étendu, a.

простирывать, -*рáть*, v, a. laver (du linge) un certain temps; le laver jusqu'à ce qu'il soit blanc.

простúть, v. *прощáть*.

прóсто, ad. simplement, bonnement, rondement, sans façon; -*товáтость*, f. simplicité, f.; -*товáтый*, a. un peu simple, a.; -*тóй*, a. simple, qui n'est pas composé; vide; simple, ordinaire; sot; bas, commun, a.; -*тотá*, simplicité; sincérité, franchise; niaiserie, f.; -*тя́къ* (-*тя-тóкъ*, dim.) homme simple, sot, m.

простоволóсый, a. (des femmes) la tête découverte, les cheveux flottants, pl. m.

простодýшие, cordialité, sincérité, ingénuité, f.; -*шный*, a. sincère, ingénu, candide, naïf, a.

прóстóй, v. *простáивать* et *прóсто*.

простокéша (-*шка*, dim.) petit lait, m.

простолюдúнъ, -*дúнка*, homme, femme du commun; -*людúнство*, -*нарóдie*, commun, bas peuple, m., gens du commun, pl. m.; -*людный*, -*нарóдный*, a. commun, vulgaire, provincial, trivial, a.

простонарóдный, v. *простолю́дный*.

простонáть, v. n. gémir, soupirer quelque temps; pousser un soupir.

простóръ, étendue, f. largeur, f., espace; m.; -*рность*, f. large, m., commodité, f.; -*рный*, a. spacieux, long, large, ample, a.

Простосердéчie, -*чность*, f. sincérité, ingénuité, candeur, f.; -*чный*, a. sincère, ingénu, franc, a.

Простотá, v. *прóсто*.

Простофúля, m. f. idiot, m.

Пространно, ad. en détail, amplement, spacieusement; -*странный*, a. grand, étendu, ample, a.; -*странство*, étendue, grandeur, prolixité, f., espace, m.

Прострéнie, v. *простирáть*.

Простригáть, -*стрúчь*, v. a. couper ou tondre une partie, tondre quelque temps; -*тригáние*, -*трижéние*, act. du v.; -*стрúженный*, a. tondu, coupé, a.

Прострóить, v. a. employer un certain temps à bâtir; dépenser à force de bâtir; -*ся*, v. r. bâtir jusqu'à un certain temps; dépenser à force de bâtir.

Прострѣливать, -*лúть*, v. a. percer d'une balle; -*лéние*, act. du v.; -*ленный*, a. percé (d'une balle).

Прострѣлъ, herbe du vent, passe-fleur, pulsatille, coque lourde, (pl.) f.

Прострáпать, v. a. aider à préparer le manger.

Простýда, v. *простýживать*.

Простýживать, -*студúть*, v. a. faire refroidir, rafraîchir; -*ся*, v. r. et p. devenir froid, se rafraîchir, se refroidir, prendre froid; être rafraîchi; *простýда*, refroidissement,

catarrhe, m.; *-дный*, a. de refroidissement, catarrhal, a.; *-дливый*, a. sujet aux refroidissements, catarrheux, a.

Проступáть, *-пáть*, v. n. passer à travers, percer; boire (du papier); *-ся*, v. c. faire un faux pas, glisser; commettre une faute, manquer; *-пáніе*, act. du v.; *-покъ*, faute, f.; faux pas, m.

Простывáть, *-стúть*, *-стúнуть*, v. r. devenir froid, se refroidir; fig. s'attiédir; *-стывáніе*, act. du v.; *-стúлый*, a. refroidi, attiédi, a.

Простынѝ, (*-стúнка*, dim.) drap de lit, linceuil, m.; *-нный*, a. du drap de lit.

Простúнл, sl. pardon, m.

Простúнокъ, mur de refend, m.; *-мéжду двумя́ амбразýрами*, merlot, m.

Простя́къ, v. *прóсто*.

Просудúть, v. a. juger quelque temps, employer un certain temps à juger une affaire; perdre par un procès; *-ся*, v. réfl. être quelque temps en procès avec q.; dissiper, dépenser en procès; (anc.) faire un faux pas, pécher.

Просуетúться, v. c. être embarrassé.

Просýнушый, v. *просóвывать*.

Просутúжить, v. n. être en procès avec q.; dépenser, consumer son bien en procès.

Просучúть, v. a. corder quelque temps.

Просýшивать, *-щúть*, v. a. sécher entièrement; *-ся*, v. p. être séc *-шиваніе*, *-шéніе*, act. du v.; *-ш ный*, a. séché entièrement; *-сý* temps sec, m.

Просфорá, v. *просвирá*. (tem

Просчитáть, v. a. compter quel

Просчúтывать, *прочéсть*, v. a. se compter, surcompter, se trom en son calcul; *-ся*, v. r. se faire tort en comptant; *-ваніе*, act. du *прочётъ*, mécompte, m.; *-четный* de mécompte.

Просыпáть, *-сыпать*, v. a. répan *-ся*, v. r. être répandu; *-на* act. du v.

Просыпáть, *-спáть*, v. n. dormir certain temps; perdre en dorm *-сыпáться*, *-снýться*, v. c. s'é ler, se réveiller; *-спáться*, v. r. ver son vin; *-сыпáніе*, réveil, m

Просыхáть, *-сóхнуть*, v. n. dev sec, se sécher; se sécher un cer temps; *-сыхáніе*, act. du v.; *лый*, a. devenu sec.

Прóсьба, v. *просúть*.

Просьвáять, *-сѣять*, v. a. passer le tamis, vanner; semer un cer temps; *-ся*, v. p. être passé le tamis, être vanné; *-свáніе*, *-сѣя́ніе*, act. du v.; *-сѣя́нный* passé par le tamis, vanné, a.

Проспдáть, *-спсть*, v. n. se déchi se casser; paraître, se faire v pousser; *-дáніе*, état d'une c qui se déchire, m.; montre dé

gée; naissance (des poils) f.; *-сѣ́дина*, *-сѣдь*, f. cheveux gris entremêlés parmi les autres, pl.m.; *-сѣ́дина*, creux (m.), cavité dans la terre, f.; poil follet, m.; *-сѣ́дый*, a. grisonnant, a.; *-сѣ́лый*, a. sorti, provenu, a.

Проскка́ть, *-сѣ́чь*, v. a. couper à travers, faire une trouée; couper quelque temps; *-ся*, v. p. et r. être coupé à travers; se faire jour à travers; *-сѣка́ніе*, *-сѣче́ніе*, act. du v.; *-сѣ́ка*, *-сѣ́къ*, percée dans un bois, f.; *-сѣченный*, a. coupé à travers, a.

[росѣ́лый, v. *просѣда́ть*.

[росѣче́ніе, v. *проскка́ть*.

[росѣ́яніе, v. *просѣва́ть*.

[рослка́ть, *-.сля́кнушь*, v. n. commencer à devenir sec; filtrer; *-ка́ніе*, act. du v.; *-клый*, a. pénétré, a.

рося́нка, proyer (oiseau) m.

росяно́й, v. *про́со*.

рося́щій, v. *проси́ть*.

сотáзань, esponton, m.; *-нникъ*, homme armé d'un -; *-нный*, a. d'esponton.

отáивать, *-та́ять*, v. n. se fondre entièrement; faire fondre, faire dégeler par la chaleur.

отáлина (*-нка*, dim.) petit espace de terrein où la neige s'est fondue, f.

отáлкивать, *-толкну́ть*, v. a. donner un coup, pousser q.; chasser q.; *-то́лканный*, a. rudement chassé.

отажжи́ть, v. a. céler les marchandises à la douane, frauder la douane; *-мо́жье*, act. du v.; amende payée pour avoir fraudé la douane, f.

Протáпливать, *-топи́ть*, v. a. chauffer un peu, ou de temps en temps; chauffer quelque temps; *-ся*, v. r. commencer à brûler, s'échauffer; *-та́пливаніе*, *-топле́ніе*, act. du v.; *-то́пленный*, a. chauffé un peu.

Протáптывать, *-топта́ть*, v. a. faire un sentier, un petit chemin en marchant; user à force de marcher; *-ся*, v. p. être fait en marchant; être éculé; (de la chaussure); *-та́птываніе*, *-топта́ніе*, act. du v.; *-то́птанный*, a. fait à force de marcher; éculé, a.

Протáскивать, *-таска́ть*, *-тащи́ть*, v. a. entrainer, trainer par; trainer, tirer beaucoup; porter; fig. trainer q.; *-ся*, v. p. et r. être trainé, se trainer; *-та́скиваніе*, act. du v.; *-тащéнный*, a. trainé, a.

Протáчивать, *-точи́ть*, v. a. aiguiser quelque temps; ronger; *-та́чиваніе*, *-точе́ніе*, act. du v.; *-то́ченный*, a. rongé, a.; *-то́чина*, vermoulure, f.

Протвéрживать, *-рдѝть*, v. a. répéter, imprimer; *-рживаніе*, *-ржéніе*, répétition, f.; *-рженный*, a. répété, imprimé, a.

Протекáть, *-тéчь*, v. n. couler, passer par, ou au travers; fig. passer, s'écouler (du temps); boire (du pa-

pier); *-текáніе*, *-теченіе*, act. du v. *-тéкшій*, a. coulé, passé, a.

Протерéбливать, *-бúть*, v. a. arracher, transplanter les plantes qui sont trop près l'une de l'autre; passer un certain temps à arracher; *-бливаніе*, act. du v.; *-бленный*, a. arraché, sarclé, a.

Протéртый, v. *протирáть*.

Протесáть, v. a. faire un trou, trouer en dégrossissant; fig. (vulg.) passer rapidement.

Протéстъ, protêt, m.; *-стовáть*, v. a. protester (une lettre de change); *-стóванный*, a. protesté, a.

Протеченіе, v. *протекáть*.

Прóтивень, m. lèchefrite, f.; (anc.) copie, f.

Противляться, *-виться*, v. r. s'opposer, résister à qc., combattre qc.; *-вúтельный*, a. qui s'oppose; *-влéніе*, opposition, résistance, f.; *-вникъ*, *-вница*, adversaire, m., f., opposant, m.; *-вниковъ*, *-вничій*, *-вническій*, a. de l'adversaire, d'adversaire; *-вность*, f. contraire, m., opposite, m., dissemblance, disparate, différence, disparité; adversité, f., revers, m.; *-вный*, a. contraire, opposé, adversaire; dégoûtant, repoussant, odieux, a.

Противобóрствовать (*кому́*) v. n. sl. résister, s'opposer, combattre; *-рствіе*, *-рствованіе*, opposition, résistance, f.; *-рствователь*, m. qui résiste; *-рникъ*, adversaire, ennemi, m.; *-рный*, *-рственный*, a. contrai ennemi, a.

Противовыщáть et *противоглаголá* v. a. sl. contredire; *-щáніе*, *-лá* contradiction, f.; *-лáтель*, m. c qui contredit.

Противогорúчій, a. antiphlogistiqu

Противодúйствовать, v. n. agir con *-ствіе*, réaction, f. (s'oppo

Противоитти́, v. n. aller contre

Противолежáщій, a. opposé, vis à

Противолихорáдочный, a. antifébri

Противомáточный, antihystérique

Противомýдрствовать, v. n. pe le contraire, -différemment.

Противомы́слить, v. n. penser le traire; *-сленникъ*, antagoniste, versaire, m.

Противообрази́ть, v. a. contraster de peint.) *-зность*, f. opposition contraste, m.

Противообщественный, a. antisoci

Противополагáть, *-ложи́ть*, v. a. poser, objecter; *-ся*, v. p. être posé, objecté; *-лагáніе*, *-лож* opposition, objection, antithès *-ложéнный*, a. opposé, contrast jecté, a.; *-лóжность*, f. opp contraste, m.; *-лóжный*, a. oppo

Противопоставлéніе, antithèse,

Противоратовáти, v. n. sl. s'op à q., lutter contre q.

Противорúчить, v. a. contredire; *-чіе*, contredit, m., contradic position, antilogie, f.

ротивоскорбу́тный, a. antiscorbutique, a.

ротивословёсникъ, contredisant, qui aime à contredire.

ротивостоя́ть, -ста́ть, v. a. être opposé, contrarier, être contraire; *-я́ніе*, opposition, contrariété, f.; *-я́щій*, a. opposé, contraire, a. (dique, a.

ротивосу́дорожный, a. antispasmo-

ротивочу́мный, a. antipestilentiel, a.

ротивочахо́тный, a. antictique, a.

ротивоя́діе, mithridate, antidote, m.

ротивупра́тися, v. c. sl. disputer, être en contestation avec q.

ротúвъ, проти́ву, prp. avec le gén. contre, vis à vis, à l'opposite, envers.

отира́ть, -тере́ть, v. a. trouer, percer, user en frottant; frotter quelque temps; ouvrir (les yeux); *-ся*, v. r. se déchirer; s'user; fig. fendre la presse; *-тёртый*, a. percé en frottant.

отúскивать, -скать, v. a. percer en pressant; passer à travers; *-скивать-ся, -снуться*, v. r. fendre la presse.

ткáть, entrelacer; *-тка́ніе*, act. du v.; *-тка́нный*, a. entrelacé, a.

ткнýтіе, v. *протыка́ть*.

тлѣ́тися, v. c. pourrir, se pourrir.

тодіáконъ, premier diacre, m.; *-новъ*, a. du premier diacre.

тоіере́й, premier prêtre, m.; *-рéйскій*, a. du premier prêtre.

токóлъ, protocole, m.; *-лúстъ*, protocoliste, m.; *-лúстоевъ, -лúстскій*, a. de protocoliste, a.

Протóкъ, ruisseau, m., eau courante. f.; *-тóчный*, a. de ruisseau; *-тóчина*, petit ruisseau, m.

Протóлканный, v. *протáлкивать*.

Протолкова́ть, v. a. expliquer, interpréter; *-ва́ніе*, act. du v.

Протоми́ть, v. a. fatiguer q. à force de le faire attendre; *-ся*, v. r. languir, souffrir.

Протопле́ніе, v. *протáпливать*.

Протопóпъ, протопресви́теръ, premier prêtre, m.; *-пóповъ, -пóпскій, -пресви́терскій*, a. de premier prêtre *-пóпство, -пресви́тврство*, dignité du premier prêtre, f.

Протоптáніе, v. *протáптывать*.

Проторгáть, -гнуть, v. a. sl. rompre, casser; *-ся*, v. r. sl. rompre, se déchirer; *-ráніе, -ржéніе*, act. du v.; *-рженный*, a. rompu, déchiré, a.

Проторго́вывать, -гова́ть, v. a. faire le commerce, trafiquer quelque temps, perdre dans le commerce; *-ся*, v. r. perdre par le commerce, faire faillite, faire banqueroute; *-ржка*, banqueroute, f.

Протóржка, v. *проторго́вывать*.

Прóторить, v. a. dépenser; v. c. se mettre en dépense; *прóторъ*, dépens, frais de procès, pl. m.; *-торный*, a. dispendieux, coûteux, a.

Протосковáть, v. s'inquiéter, s'affliger longtemps.

Проточе́ніе, v. *прота́чивать*.

Прото́чина, v. *прота́чивать*, et *прото́къ*.

Прото́чный, v. *прото́къ*.

Протра́вливать, *-трави́ть*, v. a. faire ronger, corroder à travers; passer le temps à chasser; *-ся*, v. p. être corrodé à travers; *-тра́ва*, *травле́ніе*, *-тра́вливаніе*, act. du v.; *-тра́вленный*, s. corrodé, rongé à travers.

Протре́звливаться, *-зви́ться*, v.a. cuver son vin, se désenivrer.

Протрепа́ть, v. a. dréger, serancer quelque temps du lin ou du chanvre.

Протреща́ть, v. a. faire craquer qc.

Протруби́ть, v.a. sonner quelque temps la trompette; donner un signal du cor, ou de la trompette; divulguer, répandre.

Протруди́ться, v. r. s'occuper, travailler quelque temps à qc.

Протря́сывать, *-сти́*, et *протря́хивать*, *-хну́ть*, v. a. remuer (p. ex. du foin); *-сываніе*, *-сёніе*, *-хиваніе*, act. du v.; *-сенный*, a. remué, a.

Протухну́ть, *-ту́хнуть*, v. n. se pourrir, s'empuantir; *-ха́ніе*, état d'une chose qui se pourrit; *-хлый*, a. pourri, a.

Протыка́ть, *-ткну́ть*, v. a. percer, transpercer, passer à travers; *-ся*, v. r. être percé, transpercé, ouvert avec une épingle; *-тыка́ніе*, *-ткну́тіе*, act. du v.; *-ткну́тый*, a. passé à travers, percé; a.

Протъсня́тся, *-ни́тся*, v. c. fendre la presse, la foule, se faire jour à travers.

Протѣшиться, v. c. s'amuser; se ruiner par le jeu.

Протя́вкать, v. n. aboyer longtemps; *-кнуть*, v.n. aboyer une fois, sonner.

Протяга́ть, *-тя́гивать*, *-тяну́ть*, v. a. étendre, alonger, tirer; traîner en longueur, différer; *-ся*, v. p. et r. être étendu, alongé; *-тяга́ніе*, *-тя́гиваніе*, *-тяну́тіе*, extension, f. alongement, m.; *протяже́ніе*, extension, f.; *-же́нность*, f. extensibilité, ductilité, f.; *-же́нный*, a. alongé, étendu, a.; *-жка*, extension, f., alongement; fig. retardement, m.; *-жный*, a. traînant, alongé, a.; *-тя́нутый*, a. étendu, alongé, a.

Протя́гать, *-тя́жить*, v. a. perdre un procès; *-га́ться*, v. réfl. être en procès quelque temps avec q.; se ruiner en procès. (à la lig

Проу́дить, v. a. pêcher quelque tem

Проу́локъ, v. *переу́локъ*.

Проурча́ть, v. n. gronder; (du vent) grouiller, avoir des vents.

Проуча́ть, *-у́чивать*, *-учи́ть*, v. a. seigner; *-учи́ть*, v. a. apprend longtemps; enseigner; fig. met à la raison, arranger; *-учи́ться* r. apprendre un certain tem *-уче́ніе*, *-у́чиваніе*, instruction, enseignement, m.; *-у́чка*, act. d' seigner et d'apprendre, f.

Профе́ссоръ, professeur, m.; *-ровъ*, *-рскій*, a. de professeur; *-рство*, de professeur, f.

Про́филь, m. profil, m.

Профо́съ, prévôt, m.; *-фо́совъ*, *-фо́сскій*, a. de prévôt, m.

Прохаживаться, v. *проходи́ть*.

Прохвати́вать, *-ти́ть*, v. a. pénétrer, percer; *-хва́ченный*, a. percé, pénétré, a.

Прохвора́ть, v. n. être longtemps malade.

Прохлажда́ть, *-хлади́ть*, v. a. faire refroidir, rafraîchir, fig. attiédir, refroidir; *-ся*, v. p. et r. être rafraichi; se récréer; *-хлажде́ніе*, récréation, f.; *-хла́да*, fraîcheur; récréation, f., repos, m.; *-хлади́тельный*, a. rafraîchissant, réfrigérant, a.; *-хла́дный*, a. frais; commode, aisé, a.; *-хла́дъ*, aisance, f., bien être, m.; *-хлади́ть*, v. n. se refroidir, s'attiédir.

Прохлесну́ть, *-хлы́снуть*, v. a. donner un coup de fouet qui passe d'outre en outre.

Прохлопота́ть, v. a. être tourmenté, tracassé, avoir beaucoup de tracas.

Проходи́ть, *пройти́*, v. n. passer, traverser, s'écouler; passer à travers, percer, pénétrer; (des rivières) débâcler; enseigner, traiter, expliquer, parcourir, répéter; *-ходи́ть*, v. n. marcher quelque temps; (d'un habit) porter; passer (par tous les grades); surmonter (les obstacles); *-ха́живаться*, *-ходи́ться*, *пройти́ся*, v. c. se promener, faire une promenade; *-ха́живаніе*, promenade; f.; *прохожде́ніе*, passage, m.; act. de traiter; *- служе́нія*, *зва́нія*, *до́лжности*, exécution, administration, fonction, f.; *прохо́дъ*, act. d'aller quelque part; passage, m.; *- слухово́й*, conduit de l'oreille, m.; *-ходно́й*, a. de passage; *-хо́жій*, s. m. passager, m.; *-хо́жая*, s. f. passagère, f.; *-хо́жій*, a. de passage, passant; *прошедшій*, a. passé; *-ше́дшее вре́мя*, prétérit, m.; *-ше́ствіе*, passage; cours, écoulement du temps, m.; *-шле́цъ*, *проидо́ха*, m. f. homme qui se conforme à tout le monde, complaisant, m.; *-шлогодный*, a. de l'année passée; *-шлый*, a. passé, dernier, a.

Прохола́живаться, *-ходи́ться*, v. r. devenir froid, se refroidir; *-ха́живаніе*, *-хожде́ніе*, act. du v.; *про́холодъ*, petit froid, m.

Процара́пывать, *-пать*, *-пить*, v. a. égratigner, déchirer avec les ongles, avec les griffes; *-пываніе*, *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. égratigné, déchiré avec les ongles, avec les griffes.

Процвета́ть, *-цвѣсти́*, v. n. fleurir; fig. florir; *-та́ніе*, *-те́ніе*, act. du v.; fleuraison, f.

Проце́нтъ, intérêt, m.; *-тный*, a. d'intérêt.

Процѣживать, *-цѣди́ть*, v. a. filtrer, passer par un linge, ou par du papier

brouillard; *-ся*, v. p. être passé par un linge, être filtré; *-жéніе*, filtration, f.; *-женный*, a. filtré, a.

Прочáхнуть, v. n. être longtemps malade de la phtisie; (de la terre) se sécher, se dessécher.

Прочéсться, v. *прочúтывать*.

Прочéсывать, *-сáть*, v. r. coiffer, friser un certain temps; écorcher en peignant; *-ся*, v. r. se faire coiffer, se faire friser.

Прочéть, v. *прочúтывать*.

Прочикáть, *-чкнýть*, v. a. percer, ouvrir avec une pointe (p. e. un abcès) *-ся*, v. r. (d'un abcès) percer, crever; *-чикáніе*, act. du v.; *-чкнутый*, a. percé, a.

Прочинúть, v. a. ravauder, raccommoder quelque temps.

Прочúтывать, *-тáть*, v. a. lire d'un bout à l'autre; *-ся*, v. p. être lu; *-чúтываніе*, *-чтéніе*, act. du v.; *-чúтанный*, *-чтéнный*, a. lu d'un bout à l'autre, a.

Прóчить, v. a. garder, réserver, laisser; *-ченіе*, act. du v.; *-чность*, f. solidité, f.; *-чный*, a. durable, solide, a.

Прочищáть, *-чúстить*, v. a. nettoyer, purger; nettoyer pendant quelque temps; *-ся*, v. p. être nettoyé; *-щиваніе*, *-щеніе*, nettoyage, nettoyement, m.; *-щенный*, a. nettoyé, purgé.

Прóчій, a. les autres, le reste.

Прóчность, v. *прóчить*.

Прочтéніе, v. *прочитáть*.

Прочь, ad. et i. va-t-en! ôtez-vous, marche! sortez!

Прошалúть, v. a. passer son temps, folâtrer, à polissonner.

Прошатáться, v. c. battre le pavé, courir, fainéanter.

Прошéдшій, v. *проходúть*.

Прошéніе, v. *просúть*.

Прошéствіе, v. *проходúть*.

Прошибáть, *-бúть*, v. a. tirer à travers, percer d'un boulet; *-ся*, v. p. être percé, criblé de boulets; manquer en jetant; *-бáніе*, *-бéніе*, act. du v.; *-бенный*, a. percé de balle; *-бка*, act. du v., faute, f.

Прошивáть, *-шúть*, v. a. coudre au de, en travers; coudre quelque temps à qc.; *-ся*, v. p. être cousu au, de, en travers; *-шиваніе*, *-шимие*, act. du v.; *-шúвка*, act. du f.; endroit où l'on a cousu au, de en travers; *-шенóй*, a. cousu travers; *-шúтый*, a. cousu au, en travers, a.

Прошкóлить, v. a. mettre à la raison punir, arranger q.

Прошлéцъ, *Прошлогóдній*, *Прóшлый*, } v. *проходúть*. (cri

Прошумúть, v. n. faire du tapage

Прощáть, *простúть*, v. a. pardonner faire grace; laisser, remettre (une dette); *-ся*, v. p. et réfl. recevoir pardon, prendre congé, dire ad

à q.; *-щáніе*, adieu, congé, m.; *-щáльный*, a. de congé; *-щáй! -щáйте!* adieu! portez vous bien! *-щéніе*, pardon, m., rémission, f.; *-щеникъ*, homme à qui l'on a pardonné, m.; *-щéнный*, a. pardonné, a.; *-стúтельный*, a. pardonnable, excusable, rémissible, a.

Прощеголя́ть, v. n. faire l'élégant, se parer, être élégant quelque temps; dépenser son argent en parure; *-ся*, v. r. dépenser son argent en parure, se ruiner à force de se parer.

Прощéніе, v. *прощáть*.

Прощúпывать, *-пáть*, v. a. arracher des plantes pour qu'elles ne soient pas trop touffues; *-пываніе*, *-пáніе*, act du v.; *-панный*, a. arraché, a.

Проѣдáть, *-ѣсть*, v. a. dépenser pour son manger; ronger à travers; ronger, corroder; percer à travers (de l'encre); *-ся*, v. p. être mangé, rongé, corrodé; dépenser beaucoup, - tout pour le manger; *-ѣденный*, a. dépensé pour le manger; mangé, rongé, a.; *-ѣдина*, endroit où une chose corrosive a rongé, m.; *-ѣдчивый*, a. corrosif, a.

Проѣзжáть, *-ѣхать*, v. n. traverser un endroit, voyager, passer par un endroit à cheval ou en voiture; faire; *-ся*, v. c. se promener en voiture ou à cheval; *-ѣзжáніе*, *-ѣздка*, *-ѣханіе*, act. de passer par un endroit, f.; *-ѣздъ*, voyage; passage; endroit où l'on passe, m.; *-ѣзжій*, s. m. et a. passager, passant, m.; où l'on passe, de passage; *-ѣзжиеать*, *-ѣздить*, v. a. promener, faire promener un cheval qui a été longtemps à l'écurie; *-ѣздить*, v. a. aller un certain temps en voiture ou à cheval; dépenser pour des courses, en voyage; *-ѣзживаніе*, *-ѣзженіе*, act. de promener les chevaux avant de les atteler; *-ѣзженный*, a. qu'on a promené.

Прóѣсти, pl. f. frais, pl. m.

Прóѣсть, f. blessure, f.

Провелúть, *-явúть*, v. a. proclamer, annoncer; montrer encore une fois; *-ся*, v. c. être proclamé; provenir, paraitre; se montrer; *-вле́ніе*, proclamation, f.; *-вленный*, a. proclamé, annoncé; transparent, a.; *-вленность*, f. transparence, diaphanéité, f.

Прояснивать, *-нúть*, v. i. devenir clair (du ciel). (pl. f.

Прýги, pl. m. *прýжие*, sl. sauterelles,

Прýгло, sl. lacet, filet, m.

Прудúть, v. a. arrêter le courant de l'eau, faire hausser l'eau.

Прудъ (*-дикъ*, *-дóкъ*, dim.; *-дúще*, augm.) étang, m.; *-дный*, a. sl. rempli d'écueils ou de bancs de sable, scabreux, raboteux, a.; *-довóй*, a. d'étang, a.

Пружúтися, v. c. sl. s'efforcer.

Прýжить, v. a. remplir, gonfler, faire

enfler; *-ся*, v. r. s'enfler; *-женіе*, enflure, f.; *-жи́на*, (*-нка*, dim.) ressort, m.; *-жи́нный*, a. de ressort, a.

Прусакъ, espèce de blatte (ins.) f.

Пру́тъ, (*-тикъ*, dim.) verge; tringle, f.; *-тня́къ*, broussailles, pl. f.; *-тня́ный*, a. fait de verges, de houssines.

Прыгать, *-гну́ть*, v. n. sauter, bondir, faire des sauts; *-ганіе*, act. du v.; *-гу́нчикъ*, cigale (ins.) f.; bilboquet, m.; *-гу́нъ*, sauteur; étourdi, m.; *-гу́нья*, sauteuse, f.; *прыгъ*, (*прыжо́къ*, dim.) saut, bond, m., cabriole, f.

Прыскать, *-снуть*, v. a. jeter de l'eau, faire rejaillir de l'eau, seringuer, éparpiller; v. n. jaillir; *-ся*, v. r. et réfl. répandre sur soi; jeter de l'eau sur q.; se jeter de l'eau l'un à l'autre; *-каніе*, act. du v.; *-канный*, a. arrosé, seringué, éparpillé; *-калка*, brosse avec laquelle on marbre, f.; *прыскъ*, le marbré, le chamarré d'une reliure, m.; course, fougue, f.

Прыть, f. course, rapide, f.; *-ткость*, f. vîtesse, agilité, légèreté, f.; *-ткій*, a. vîte, prompt, agile, a.

Прыщéнецъ, espèce de renoncule (pl.) f.

Прыщъ, (*-щикъ*, dim.) petit bouton, m., pustule, f.; *-щева́тый*, a. bourgeonné, plein de petits boutons; *-щева́ть*, v. n. avoir des boutons a visage; *-щевúна*, bouton crevé, m.

Прѣль, v. *прѣть*.

Прѣсность, f., *-нота́*, douceur, fadeur (p. ex. de l'eau) f.; *-сный*, a. doux, douçâtre, fade, a.

Прѣть, v. n. suer; bouillonner, pourrir; v. i. suinter, suer (d'une maison); devenir rouge, s'enflammer (d'un corps); *прѣлый*, a. enflammé (p. ex. des yeux) a.

Прядать, *прáнуть*, v. a. faire des sauts, des bonds, sauter; *-данье*, saut, bond, m.

Прядéніе, *Прядь*, *Пряжа*, } v. *прясть*.

Пря́жить, v. a. frire dans du beurre; *-женье*, act. du v.; *-жене́цъ*, (*-же́нчикъ*, dim.) pâté au beurre, m.; *-же́нцовый*, a. de ce pâté; *-женый*, a. frit au beurre; *-жмо*, sl. pâtisserie au beurre, f.

Пря́жка, (*-жечка*, dim.) boucle, f.; *-жечный*, a. de boucle, a.

Пря́лка, v. *пря́сть*.

Прямúть, v. a. rendre droit, redresser; fig. agir, droitement, avec droiture; *-ся*, v. r. devenir droit; *-млéніе*, act. du v.; *-мленый*, a. rendu droit, redressé, a.; *прямúкъ*, homme droit, m.; *на -*, *-мкú*, ad. sans façon, droitement, ad; *-микóмъ*, ad. droitement, tout droit, ad.; *-мицá*, chemin droit, m.; *-мный*, a. sl. qui est vis à vis; *прямо*, ad. droitement, en ligne droite, directement; sans façon; vraiment, en effet; *-мóй*, a. droit; vrai, juste, véritable, a.; *-мость*, f.; *-мúзна*, droiture, f.; *-модýшіе*

loyauté; honnêteté, f.; *-модушный*, a. loyal, honnête, m.; *-молúчный*, a. qui se trouve vis à vis; *-моугóльный*, a. à angles droits, a.

Прянúкъ, (*-ничекъ*, dim.) pain d'épices, croquet, m.; *-ничникъ*, fabricant de pain d'épices, m.; *-ничный*, a. de pain d'épices; *-но*, ad. avec acreté, ad.; *-новáтость*, f. petite acreté, f.; *-новáтый*, a. un peu âcre ou cuisant; *-ный*, a. âcre, cuisant, a.

Прясло, partie d'une haie, f.

Прясть, v. a. filer; *-ся*, v. p. être filé; *прядéніе*, act. du v.; *-деный*, a. filé; *-дáльный*, a. servant à filer; *-дáльня*, chambre à filer, f.; *-дáльщикъ*, fileur m.; *-дство*, quenouillée, f.; *прядь*, f. fil, filé, m.; touffe, f.; *пряжа*, *-жица*, filure, f., filage, m.; *прялка*, *прялица*, quenouille, f.; *пряха*, fileuse, f.

Прятать, v. a. cacher, céler, recéler; *-ся*, v. r. se cacher, se tapir; *-таніе*, act. du v.; *танный*, a. caché, a.

пряха, v. *прясть*.

прясть, v. a. joindre, unir, atteler.

Псалóмъ, psaume, m.; *-лóмный*, *-лóмскій*, a. de psaumes, a.; *-лóмникъ*, psalmiste, m.; *-лóмщикъ*, celui qui lit les psaumes pendant l'office; *-лмопúвецъ*, psalmiste, m.; *-лмопúніе*, psalmodie, f.; *-лтúрь*, f. et m. psautier, m.

псáрня, *псарь*, *псúна*, } v. *песъ*.

Псúнки, pl. f. morelle à fruit noir, ou commune (pl.) f.

Псóвый, v. *песъ*.

Псóфія, psophie (oiseau) f.

Птáха, (*птáшка*, dim.) petit oiseau, m.; *-шечный*, a. de petit oiseau, a.

Птенéцъ, *птéнчикъ*, dim. (sl. *птúчищь*, *птищъ*, jeune oiseau; fig, petit enfant, m.

Птúца, (*птúчка*, dim.) oiseau, m.; *-цеволхвовáніе*, auguration, f.; *-цеволшéбствовати*, v.n. sl. deviner par le vol des oiseaux; *-целóвный*, a. servant à prendre des oiseaux; *-целóвня*, aire à prendre des oiseaux, f.; *-целóвство*, oiselerie, f.; *-целóвъ*, *-целóвецъ*, oiseleur, m.; *птúчій*, *-чищный*, a. d'oiseau; *-чникъ*, oiseleur; marchand d'oiseaux, m.; volière, f.

Пýблика, public, m.; *-ликовáть*, v. a. publier; *-лúчный*, a. public, a.

Пýга, gros bout d'un oeuf, m.

Пугáть, *пужáть*, *пугнýть*, v. a. effrayer, effaroucher, épouvanter; *-ся*, v. r. s'effrayer, s'épouvanter; *-гáніе*, *-жáніе*, act. du v.; *-ганый*, *-жаный*, a. effrayé, épouvanté, a.; *-гáло*, *-жáло*, épouvantail à chenevière, m.; *-жлúвость*, f. timidité, crainte, peur, f.; *-жлúвый*, a. craintif, timide, peureux, a.

Пугáчъ, v. *филúнъ*.

Пýговица, (*-вка*, *-вочка*, dim.) bouton, m.; *-вочникъ*, boutonnier, m.; *-вочный*, a. de bouton.

Пу́ддингъ, pudding, m.

Пу́дель, m. barbet, m.

Пудáръ, *Пудовúкъ*, } v. *пу́дъ*.

Пу́дра, poudre à cheveux, f.; *пу́дрить*, v. a. poudrer; *-ся*, v. r. se poudrer; *-дреніе*, act. du v.; *-дренный*, a. poudré, a.; *-дряный*, a. de poudre; a.; *-дреникъ*, peignoir, m.; *-дреница*, boîte (f.) ou sac à poudre, m.

Пу́дъ, poud (poids de quarante livres); *-дарь*, m. portefaix, m.; *-довúкъ*, pesant quarante livres, m.; *-довщúкъ*, inspecteur des poids et peseur des marchandises, m.; *-довóй*, a. de poud, a.

Пужли́вость, v. *пугáть*.

Пу́зо, panse, f.; *-зáнъ*, pansard, homme ventru, m.; *-зáтый*, a. ventru, pansard, à gros ventre, a.

Пузы́рь, m. (*-рёкъ*, dim.) vessie; bouteille, bulle d'eau, ampoule; phiole, f.; *-ревáтый*, a. ressemblant à une vessie; *-рный*, a. de vessie; gardé dans une vessie; *-риться*, v. c. bouillonner, faire des bulles.

Пýкать, *-кнуть*, v. a. crever avec fracas; *-каньe*, act. du v.

Пу́къ, (*пучóкъ*, *-чёчикъ*, dim.) botte, f., fagot, bouquet, m.; *пу́ковый*, *пучкóвый*, a. de botte, de bouquet, a.

Пу́ло, la plus petite ancienne monnaie, f.

Пу́лькъ, pouls, m.; *-севый*, a. de pouls.

Пу́ля (*-лька*, dim.) balle, f.; *-левый*, a. de balle.

Пу́мпа, cuir épais, -à semelles, m.; *-по-вый*, a. de cuir épais.

Пу́мпасъ, v. *самшúтъ*.

Пу́нктъ, point; article, m.

Пу́ночка, embérise de neige (oiseau) f.

Пунцóвый, a. ponceau, a.

Пу́ншъ, punch, m.; *-шевый*, a. de punch.

Пупáвка, *-вникъ*, oeil de boeuf, m.; fausse camomille (pl.) f.

Пу́пъ, (*пупóкъ*, dim.) nombril, m.; *-почный*, a. de nombril; *-повáтый*, a. ressemblant à un nombril, a.; *-повúна*, cordon ombilical, m.

Пупы́рь, m. (*-рышекъ*, dim.) pustule, élevure, f., bouton, m.

Пу́пышекъ, bourgeon, oeil, drageon, m.

Пу́пышъ, germe, m., convexité, f.

Пу́рпуръ, pourpre, f.; *пу́рпуревый*, a. de pourpre, a.

Пускáть, *пустúть*, v. a. laisser aller, laisser; lancer (des rayons, des flèches); prendre (des locataires); *-на волю*, donner la liberté; *-кровь*, saigner; *-ся*, v. r. se mettre, se jeter; (*в что*) donner dans qc., s'adonner à qc.; *пускáніе*, *пущéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. laissé, lâché, décoché, a.

Пустельгá, crecerelle (oiseau) f.

Пýсто, ad. *пустóй*, a. vide; désert, inculte, a.; *-тотá*, vide; babil, caquet, m.; *-товáтый*, a. un peu vide.

Пустоголовый, a. ignorant, écervelé, a.

Пустодóмъ, *-мка*, personne qui ne se soucie pas de sa maison, f.

Пустомéлить, v. n. babiller, radoter.

-*льство*, babil, caquet m.; -*ля*, m. f. bavard, m. bavarde, f.

Пустоплёсье, contrée peu peuplée, f.

Пусторѣчить, et

Пустослóвить, v. n. babiller, caqueter; -*віе*, caquet, m.; -*вный*, a. futile, vide de sens; -*слóвъ*, bavard, m.

Пустотá, v. *пýсто*.

Пустоцвѣтъ, fausses fleurs, (pl.) m.; fleurs qui n'ont que les parties mâles pl. m.

Пустóшка v. *удóдъ*.

Пустошúть, v. a. dévaster, ruiner.

Пýстошь, f. -*шка*, dim. terrain inculte; babil, m.

Пустúня, petit couvent éloigné des autres habitations, ermitage; désert, m.; solitude, f.; -*нскій*, a. de ce couvent; -*нникъ*, -*ножúтель*, m. solitaire, ermite, m.; -*нническій*, a. de, du solitaire, a.; -*нничать*, v. a. vivre dans un désert, mener une vie érémitique, f. (sons, f.

Пустырь, m. place vide entre des mai-

Пýсть, *пускáй*, c. soit, eh bien, adv.

Пустѣть, v. n. devenir désert.

Пустякú, pl. n. paroles, choses inutiles, pl. f., contes en l'air, m.

Пýта, ou *пýты*, pl. f. sl. ceps, fers, pl. m.; entraves (pour des chevaux) pl. f.

Пýтать, v. a. embrouiller, entortiller; caqueter; impliquer q. dans qc.; -*ся*, v. r. s'entortiller; s'embrouiller, se confondre; -*таніе*, embrouillement, entortillement, m.; -*таница*, fil embrouillé; radotage, caquet; esprit turbulent, m.; -*тань*, f. fil embrouillé, m.

Путеводствовать, v. n. montrer le chemin, guider, conduire, enseigner; -*дúтель*, m. guide, conducteur, m.; -*дúтельница*, conductrice, f.; -*дство*, indication, f.

Путевóй, v. *путь*.

Путемѣръ, odomètre, m. (min.

Путетворúти, v. n. sl. frayer le che-

Путеуказáтель, m. guide de voyageur, m.

Путешéствіе, voyage, m.; -*ствовать*, v. n. voyager; -*ствованіе*, act. du v.; -*ственникъ*, voyageur, m.; -*ственный*, a. de voyage.

Пýтлище, étrivière, f.

Пýтло, courroie à laquelle on tient les oiseaux de proie, lanière, f.

Путлянка, labyrinthe, m.

Пýтникъ, *Пýтный*, } v. *путь*.

Пýты, pl. f. fers, pl. m., entraves, pl. f.

Путь, m. chemin, voyage, m., voie, route, f.; utilité, f., avantage, m.; *сухúмъ путёмъ*, ad. par terre; *бýдетъ* -, on peut s'attendre à qc.; *не бýдетъ пути*, il n'y a rien à espérer; -*тевóй*, a. de chemin; -*тный*, a. de voyage; bon, capable, habile, a.; -*тникъ*, sl. voyageur, m.; -*тница*, voyageuse, f.

Пухленькій, v. *пухъ*.

Пу́хнуть, v.n. enfler, se tuméfier; *-хлый*, a. enflé, a.; *-хлина*, enflure, f.

Пуховни́къ, laurier rose, nérion (pl.) m.

Пу́хъ, (*пушо́къ*, dim.) duvet; poil follet; duvet sur les fruits, m.; *-ховый*, a. de duvet; de castor (d'un chapeau); *-ховя́къ*, (*-ховичёкъ*, dim.) lit, traversin de duvet, m.; *-хленькій*, a. mollet, douillet, a.; *пуши́стый*, a. qui a beaucoup de duvet, duveteux, a.

Пучегла́зый, a. ayant de grands yeux.

Пучо́къ, v. *пу́къ*.

Пуче́ніе, v. *пучи́ть*.

Пучи́на, gouffre, abyme, tournant d'eau, m.; *-чи́нный*, a. de gouffre, d'abyme; *-чинородный*, a. sl. ce qui est né au fond de la mer.

Пу́чить, v. a. enfler, s'enfler; *-ся*, v. p. être levé, s'enfler; *-че́ніе*, gonflement, m.

Пучко́вый, v. *пу́къ*.

Пу́шечка, v. *пу́шка*.

Пуши́стый, v. *пу́хъ*.

Пу́шка, (*-шечка*, dim.) canon, m.; *-верховая́*, (vi.) mortier, m.; *-шечный*, a. de canon; *-шка́рь*, canonnier, m.

Пушо́къ, v. *пухъ*.

Пушь, f. pelleterie, f.; *-шный*, a. de pelleterie; *-шня́рь*, m. marchand de pelleterie, m.; *-ши́ть*, v. a. garnir, border de pelleterie.

Пу́ще, ad. *-щій*, a. pis, pire, ad.

Пу́щеница, *-ница*, sl. femme répudiée, séparée de son mari, f.

Пущёніе, v. *пуска́ть*.

Пу́щій, v. *пу́ще*.

Пуха́ть, v. *пихать*.

Пухино́вникъ, aristoloche (pl.) f.

Пчела́, (*-лка*, dim.) abeille, f.; *-линый -ли́ный*, a. d'abeille; *-лово́дъ*, *-лово децъ*, gardien des abeilles, m. *-льникъ*, lieu où l'on tient les abeilles m.; melisse (pl.) f.

Пшени́ца, froment, m.; *-ни́чный*, a. de froment.

Пшено́, millet, mil, m.; *-нный*, a. de mil, de millet, a.; *-нникъ*, gâteau de mil, m.

Пыжикъ, espèce de pluvier; jeune renne qui n'a pas encore de cornes, m. peau d'une telle renne, f.; *-ковый*, a. de peau d'une jeune renne.

Пыжъ, bouchon, fourrage, étoupin, étoupillon, valet (T. d'Artill.) m.; peau d'une renne, f.; *-жо́вый*, a. de fourrage; *-жо́вникъ*, tirebourre, m.

Пыла́ть, v. n. brûler clair, jeter des flammes, flamber; fig. brûler; *-ла́ніе*, act. du v.; *-лкій*, a. ardent, to enflammé; emporté, vif, a.; *-лкость* f. ardeur, vivacité, emportemen m.; *пылъ*, flamme; fougue, f., e portement, m.

Пыле́ніе, *Пыли́нка*, } v. *пыли́ть*.

Пыли́ть, v. a. faire de la poussièr *-ся*, v. r. se couvrir de poussièr *-ле́ніе*, act. du v.; *-ли́нка*, atôm m.; *пыль*, (*-лца*, dim.) f. poussiè

f.; *-лъный*, a. poudreux, rempli de poussière, a.

ылáкій, *ыль*, } v. *пылáть*.

ыль, v. *пылúть*.

ырéй, trainasse, renouée (pl.) f.

ро, sl. pois, pl. m.

ырóкъ, v. *пырúть*.

ырнúть, *-рнýть*, v. a. (vulg.) donner un coup, frapper; fig. envoyer q. tout d'un coup quelque part; jeter; *-ся*, v. réfl. se jeter; *-рóкъ*, coup, m.

итáть, v. a. essayer (p. ex. de l'or); éprouver, mettre à l'épreuve; donder la question, mettre à la torture; *-тáніе*, act. du v.; *-танный*, a. à qui on a donné la question; *-тка*, torture, question, f.; *-точный*, a. de torture, de question; *-тлúвость*, f. curiosité, f.; *-тлúвый*, a. curieux, a.

ха, sl. orgueil, m.

хáть, *пышáть*, *пыхнуть*, v. n. du feu: se répandre, s'étendre, brûler; *пыхъ*, act. de jeter tout d'un coup la flamme.

хтúть, v. n. être essoufflé; bouder; *-тúніе*, act. du v.

хъ, v. *пыхáть*.

шка, (*-шечка*, dim.) sorte de pâtisserie, f.

яничать, v. n. vivre splendidement, fastueusement, grandement; *-ничаніе*, act. du v.; *-ность*, magnificence, f., luxe, faste, m.; *-ный*, a. magnifique, fastueux, somptueux, a.

Пыщúть, v. a. faire enfler, enfler; *-ся*, v. r. s'enfler, s'enorgueillir; *-щеніе*, act. du v.

Пьющій, v. *пить*.

Пьянúвый, *пьянчивый*, v. sl. ivrogne; *-ница*, *-нюга*, m. f. biberon, m., *-ne*, f. ivrogne, m. f.; *-нственный*, a. qui enivre, qui monte à la tête; *-нство*, ivrognerie, ivresse, f.; *-нствовать*, v. n. s'enivrer, ivrogner; *-нствованіе*, act. du v.; *-ный*, a. ivre, gris, saoûl, enivré; qui enivre, qui monte à la tête; *-нúть*, v.n. devenir saoûl, gris, se griser.

Пѣвень, *Пѣвéцъ*, } v. *пѣть*.

Пѣгій, a. pie, a.

Пѣжина, (*-нка*, dim.) tache ronde sur un poil blanc, f.

Пѣкъ, poix, f.

Пѣна, écume, f.; *-нúстый*, a. écumeux, a.; *пѣнить*, v. a. faire de l'écume; *-ся*, v. r. écumer; (des boissons) mousser; *-нникъ*, espèce de bouillie; eau de vie la plus forte, f.

Пѣніе, v. *пѣть*.

Пѣнка, (*-ночка*, dim.) peau qui se forme sur le lait, ou sur un autre liquide; mère du vinaigre, f.; *-ночный*, a. de cette peau, a.

Пѣнка морскáя, écume de mer, f.; *-ковый*, a. d'écume de mer.

Пѣнка, (*-ночка*, dim.) pouillot ou chantre (oiseau) a.

Пѣнникъ, v. *пѣна*.

Пѣня, amende, f.

Пѣнязь, m. sl. monnaie, f.; *-няжникъ*, sl. changeur, banquier, m.

Пѣня́ть, (*въ чемъ*) v. a. reprocher, faire des reproches.

Пѣснь, v. *пѣть*.

Пѣстовать, v. a. avoir soin d'un enfant; *-ся*, v. a. jouer avec un enfant, le caresser, cajoler; *-тованіе*, act. du v.; *-тунъ*, pédagogue, m.; *-тунница*, sl. bonne, duègne, f.; *-тунствовать*, v. a. sl. avoir soin d'un enfant.

Пѣту́хъ, (*-тушёкъ*, dim.) coq, m.; *-ту́шій*, a. du coq, a.

Пѣтый, v. *пѣть*.

Пѣть, v. a. chanter; servir, dire, officier; *-ся*, v. p. être chanté; *пѣніе*, act. du v., f., chant, m.; *пѣвень*, coq, m.; *-вѣцъ*, chanteur; poëte lyrique, m.; *-ви́ца*, chanteuse, f.; *-ви́ца*, sl. harpe, f.; *-ви́нъ* (des oiseaux) qui aime à chanter; *-вчій*, a. (des oiseaux) qui chante; *-вчій*, sl. m. chanteur, m.; *-вческая*, salle où l'on apprend à chanter; *-вческій*, a. de chanteur, a.; *пѣснь*, f., *пѣсня* (*пѣсенка*, dim.) chanson, f., air; chant, m.; *-сенникъ*, homme qui fait beaucoup de chansons; livre de chansons, chansonnier, m.; *-сенница*, femme qui sait beaucoup de chansons; *-сенный*, a. de chanson, a.; *-сни́вецъ*, sl. chanteur, m.; *-снопи́сецъ*, qui compose des cantiques; *-снопѣвецъ*, sl. chanteur, poëte, m.; *-снопѣніе*, chant d'église, m.; *-сносло́въ*, sl. qui chante des hymnes; *-сносло́віе*, sl. cantiques, pl. m.; *пѣтый*, a. chanté,

Пѣхо́та, infanterie, f.; *-тный*, a. d'infanterie; *-ти́нецъ*, fantassin, m.

Пѣшій, a. et s. qui va à pied, piéton, m.; *-шко́мъ*, ad. à pied; *пѣшеходи́ти*, v. sl. aller à pied; *-хожде́ніе*, act. du v.; *-хо́децъ*, *-хо́дъ*, piéton, m.; *-хо́дка*, piétonne, f.

Пѣшка, (aux échecs) pion; damier, gens du commun, m.

Пѣшко́мъ, v. *пѣшій*.

Пядь, *пя́ди*, f. empan, m.

Пя́лить, v. a. étendre sur un métier sur une herse; *- глаза́ на кого́*, garder q. les yeux fixés; *-ся*, v. s'étendre; *-леніе*, act. du v.; tension, f.; *-ло*, herse de mégissier; *-ли*, pl. m. métier (à broder, à coudre), m.; *-лечный*, a. de métier à broder.

Пя́сликъ, v. *послѣ́нь*.

Пя́сть, f. poing, m.; *пя́стать*, v. a. donner des coups de poing.

Пята́, (*пя́тка*, dim.) talon (du pied, d'un bas) m.; penture, pente (de porte) f.; première couche; de brique dans une voûte, f. (kopec

Пятакъ, (*-тачо́къ*, dim.) pièce de

Пятера́къ, (des chandelles) cinq livre; contenant cinq fils; qui a sagènes de longueur, ou cinq choks de diamètre; *-ра́ца*, sl.

contient cinq; *-ра́цею*, ad. sl. cinq fois; *-ра́чный*, a. quintuple, a.
тёрка, cinq (aux cartes), m.
терня́, cinq; poignée, f.
тёро, num. cinq.
тидесятиля́тній, a. de cinquante ans; *-тиднёвный*, a. de cinq jours; *-тикопѣшникъ*, v. *пятакъ*; *-тикра́тный*, a. de cinq fois, a.
тиля́стникъ, *-па́лишникъ*, quintefeuille commune (pl.) f.
ти́на, cinquième partie qu'on donne de qc.; (anc.) une des cinq parties du territoire de Novgorod, f.; *-нецъ*, qui demeure dans une de ces parties; *-нщикъ*, qui prend ou paye la cinquième partie.
ти́нка, écheveau, m.
тиля́тній, a. de cinq ans, d'un lustre; *-со́тый*, a. le cinq centième; *-стру́нный*, a. de cinq cordes; *-ты́сячный*, a. le cinqmillième; *-уго́льникъ*, pentagone, m.; *-уго́льный*, a. pentagone, a.; *-фу́нтовый*, a. de cinq livres, a.
тить, v. a. reculer qc.; *-ся*, v. r. reculer; fig. se rétracter, ne pas tenir parole; *пя́ченіе*, act. du v.
тна́дцать, a. quinze, a.; *-цатый*, a. le quinze, le quinzième, a.
тна́ть, v. a. timbrer, mettre une marque; fig. flétrir la renommée de q., calomnier q.; *-ся*, v. p. être timbré; *-тна́ніе*, act. du v.; *-тнанный*, a. timbré, a.; *-тна́льщикъ*, *-тѣ́нщикъ*, celui qui mettait des marques sur les chevaux pour percevoir les droits.
Пя́тница, vendredi, m.; *-ничный*, a. de vendredi; *-ничать*, v. n. jeûner les vendredis.
Пятно́, (*-нышко*, dim.) tache, f.
Пято́къ, cinq (pièces); sl. vendredi, m.
Пя́ть, a. cinq, a.
Пятьдеся́тъ, a. cinquante, a.; *-ся́тый*, a. le cinquantième, a.
Пятьсо́тъ, a. cinq cents.
Пятью́, ad. cinq fois.
Пя́ченіе, v. *пя́тить*.

Р.

Раба́, v. *рабъ*.
Раболѣпствовать, v. n. s'humilier; *-лѣпствованіе*, *-лѣпность*, *-лѣпіе*, *-лѣпство*, servilité, conduite servile, f.; *-лѣпствователь*, m. homme rampant, m.; *-лѣпный*, a. servile, humble, soumis, a.
Рабо́та, travail, ouvrage, m., besogne, occupation, f.; *-тать*, v. a. travailler; savoir faire, faire; sl. servir; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. travaillé, a.; *-тливый*, a. laboriex, a.; *-тникъ*, ouvrier, manoeuvre, m.; *-тница*, ouvrière, servante, f.; *-тничій*, a. d'ouvrier; *-тный*, a. de travail, a.; *-бо́чій*, a. de travail.
Ра́бскій, *Ра́бство*, } v. *ра́бъ*.

Рабъ, esclave, serf, m.; *раба́*, *рабы́ня*, esclave, servante, f.; *-ба́ичищъ*, sl. fils d'un esclave, m.; *-бо́въ*, a. de l'esclave; *-бскій*, servile, a., en esclave; *-бство*, esclavage, m.; servitude, f.; *-бствовать*, v. n. être esclave, être sous le joug; *-бы́ичъ*, fils d'un esclave, f. (rabbin, m.

Равви́нъ, maître, docteur, instituteur;

Равду́га, v. *ирха*.

Равели́нъ, ravelin, m.

Равендю́къ, toile à voile, f.; *-дю́шный*, a. de cette toile.

Равенство́, égalité, conformité, f.

Равни́на, plaine, f.

Равно́ et *ро́вно*, ad. également, de la même manière, justement, tout comme; *-апо́столъ*, Saint égal à un apôtre; *-апо́стольный*, a. de ce saint; *-бе́дренный*, a. isocèle, a.; *-бо́кій*, a. équilatéral, a.; *-бо́чно*, ad. équilatéralement, ad.; *-вѣсіе*, équilibre; m.; *-вѣсный*, a. de même poids; *-де́нственникъ*, équateur, m.; *-де́нственный*, a. équinoxial, a.; *-де́нствіе*, équinoxe, f.; *-дю́шіе*, indifférence, égalité d'ame, f.; *-дю́шный*, a. indifférent, tranquille, a.; *-дѣтельный*, a. coopérant, a.; *-ймянный*, a. du même nom; *-лѣтіе*, égalité d'age, f.; *-лѣтный*, a. du même age; *-мо́щіе*, des forces égales, pl. f.; *-мо́щный*, a. de la même force; *-мѣрность*, f. coïncidence, f.; *-мѣрный*, a. égal, pareil, a.; *-образіе*, *-образность*, f. uniformité; *-образный*, a. uniforme, a.; *-сильный*, a. égal en forces; *-сторо́нній*, a. équilatéral, a.; *ра́вность*, ou *ро́вность*, f. égalité, conformité, analogie, f.; *равноуго́льный*, a. équiangle, a.; *-ча́стно*, ad. sl. par parties égales; *-ча́стный*, a. égal en honneur, dignité; *-ча́сленный*, a. égal en nombre; *-чле́нный*, a. qui a nombre égal de membres; *ра́вный*, a. uni, égal, pareil, a.; *равня́ть*, *ровня́ть*, v. a. aplanir, égaliser, égaler, rendre égal; *-ся*, v. p. être égalisé, aplani; se comparer, croire égal; *-ня́ніе*, act. du v.

Ра́ди, prp. avec le gén., pour, à cause de, pour l'amour de.

Рада́вость, f. soin, empressement, *-вый*, a. soigneux, empressé, a.

Ра́довать, v. a. causer de la joie; (*кому́ о чемъ*) v. r. se réjouir, être ravi, avoir de la joie; *ра́дованіе*, act. du v.; *ра́дость*, f. joie, allégresse, gaieté; nouvelle agréable, f.; *-стный*, a. gai, joyeux, plein de joie, réjouissant, a.; *-стотво́рецъ*, badin, guenard, m.; *-стотвори́ть*, v. sl. réjouir, causer de la joie; *-дощи*, pl. f. sl. joie, allégresse,

Ра́дуга, arc-en-ciel, m.; *-дужный*, de l'arc en ciel.

Радю́шіе, bonhommie, cordialité *-шный*, a. cordial, sincère, a.

Радъ, a. charmé, gai, plein de joi

адѣ́ть, v.n, avoir soin, avoir des sentimens d'affection pour q.; *-дѣ́ніе*, empressement, m., attention, f.; *-дѣ́тель*, m., *-дѣ́тельница*, personne qui a soin de qc., f.

аёкъ, prisme m.; paradis (au théatre), m.

аждáть, *родúть*, v. a. engendrer, accoucher; *-ся*, v. p. et r. naitre; exister, s'engendrer; *раждáемый*, a. né, venu, mis au monde; *рождéніе*, naissance, f.; accouchement, m.; sl. race, f.; *-дéнный*, a. né; *рождествó*, naissance, f.; *- Христóво*, naissance de Jésus-Christ, f., Noël, m.; *рождéственскій*, a. de Noël; *- Постъ*, Avent, m.; *родúльница*, *роженúца*, accouchée, f.; *-ницынъ*, a. de l'accouchée; *родúмецъ*, espèce d'épilepsie des petits enfans; *-мый*, a. et s. natal, inné, a.; fig. proche parent, m.; *рóдина*, lieu de naissance, m., patrie, f.; *родúны*, pl. f. couches pl. f., accouchement, m.; *родúтель*, m. père, m.; *-левъ*, a. du père; *-ли*, pl. m. le père et la mère; *-лькій*, a. paternel, a., de père; *рóдичъ*, parent, m.; *рóдъ*, génération, race, famille, naissance; parenté; espèce, f., genre, m.; *съ рóду*, *отъ роду*, ad. depuis la naissance; *родня́*, parenté, consanguinité, f., parentage, m.; *-днóй*, a. germain, propre, a. (des animaux et des plantes) gros, grand, fort, bien nourri; *родовóй*, a. de famille; *рододѣ́латель*, m. sl. créateur, m.; *родонача́льникъ*, fondateur d'une famille, m.; *родослóвіе*, généalogie, f.; *-слóвная*, s. f. arbre généalogique, m.; *-слóвный*, a. généalogique, a.; *-слóвъ*, généalogiste, m.; *родствó*, parenté, alliance, f.; *-ственникъ*, parent, allié, m.; *-ственница*, parente, alliée, f.; *-ственный*, a. allié, a.; *родúны*, pl. m. couches, f. pl; accouchement, enfantement, m.

Раждежéніе, sl. sécheresse, f.

Ражéніе, v. *разúть*.

Рáжій, fort, robuste, a.

Разбáливаться, *-болѣ́ться*, v.r. commencer à faire du mal.

Разбáлтывать, *-болтáть*, v. a. délayer, brouiller; redire, divulguer; *-ся*, v. r. se délayer; devenir plus large à force d'être frotté; fig. commencer à babiller, à jaser; *-бáлтываніе*, act. du v.

Разбивáть, *-бúть*, v. a. casser; dissiper, renverser, défaire, mettre en déroute; piller; dresser, lever (une tente); rendre confus; battre q. fortement; (vulg.) dissuader; *-ся*, v. r. se casser, se briser, échouer; se dissiper, se disperser; fig. devenir confus, se brouiller; se blesser, se faire du mal; *-бивáніе*, *-бúтіе*, *-бúвка*, act. du v.; *въ-бúвку*, ad. par ci par là (en demandant une leçon) ad.; *-бúвчивость*, f. fragilité, f.; fig. contradiction dans les paroles, f.; *-бúв-*

чивый, a. fragile; fig. contradictoire; avarié par l'humidité (de la farine), a.; *-бѝтый*, a. cassé, brisé, défait, a.

Разбира́ть, разобра́ть, v. a. séparer, défaire, disjoindre; se vendre, se débiter; examiner, discuter, éclaircir; débrouiller, entendre, comprendre; distinguer, discerner, être difficile; *-ся*, v. r. étaler, arranger, préparer; se vendre, se débiter, être examiné, discuté; s'arranger, s'accommoder; *разбира́ніе, разобра́ніе*, act. du v.; *разо́бранный*, a. développé, débrouillé, démoli, défait, a.; *разбира́тель, разбо́рщикъ*, m. scrutateur, perquisiteur, m.; *разбо́ръ*, choix, discernement, examen, éclaircissement, m., séparation, perquisition, distinction, f.; (dans le commerce) sorte, f., débit, m.; *-рный*, a. ce qu'on peut défaire, déjoindre; *-рчивость*, f. discernement, m., sagacité, f.; *-рчивый*, a. qui sait discerner, qui raisonne bien, intelligent; délicat.

Разблажи́ть, v. a. sl. augmenter.

Разбогати́ть, v. n. devenir riche.

Разбодри́ться, -дри́тся, v. r. prendre du courage, faire le brave.

Разбо́й, vol de grand chemin, pillage, brigandage, m.; *разбо́йникъ*, brigand; fig. insolent, impertinent, m.; stercoraire à longue queue (oiseau), m.; *-ница*, voleuse, larronesse, f.; *-ническій, -ничій*, a. de brigand; *-ничать*, v. a. voler, brigander, faire le voleur de grand chemin; *-ничанье*, brigandage, m.

Разбо́рчивость, Разбо́ръ, } v. *разбира́ть*.

Разбра́живаться, -броди́ться, v. marcher plus qu'à l'ordinaire, marcher autant qu'on veut; *-брести́сь*, v. r. se disperser, aller en différents endroits; *-бро́дъ*, dispersion, f.

Разбра́нивать, -ни́ть, v. a. fam. gronder, laver la tête; *-ся*, v. r. se gronder, se quereller, se brouiller.

Разбра́сывать, -броса́ть, v. a. disperser, répandre, dissiper, prodiguer; *-ся*, v. r. jeter longtems; fig. jeter d'un côté à l'autre.

Разбре́стись, Разбро́дъ, } v. *разбра́живаться*.

Разбры́згивать, -гать, v. a. éparpiller, répandre. (ces

Разбрюзжа́ться, v. c. gronder sa

Разбужа́ть, -буди́ть, v. a. éveiller, réveiller; *-ся*, v. r. s'éveiller, réveiller; *-же́ніе, -жде́ніе, -живан* act. du v.

Разбѣга́ться, -бѣжа́ться, v. a. se disperser, s'écarter, errer; s'élancer, prendre un élan; *-ся*, v. c. courir toujours; s'emporter à la cour *-бѣгъ*, course rapide, f.

Развáзживать, v. *вывáзживать*; v. r. se défaire des rênes.

Развáливать, -ли́ть, v. a. mettr

part, défaire, disperser ce qui était entassé; *-ся*, v. r. s'écrouler, se briser, tomber en ruine, s'ébouler; fig. s'étendre de tout son long; être assis indécemment; *-ливаніе, -лéніе*, act. du v.; *-лина* et *-лины*, pl. f. débris, pl. m., ruines, pl. f.; *-листый*, a. étendu, couché, abattu, a.; *-вáлъ* (*-вáлецъ*, dim.) bure, T. f; espèce d'amble.

Развáривать, -рúть, v. a. cuire jusqu'au point de devenir plus mou; *-ся*, v. n. être bien cuit; *-рённый*, a. bien cuit; fig. abattu, faible, a.; *-рнóй*, a. et s. ce qu'on a cuit et fait refroidir ensuite, en y versant quelque sauce; poisson éventré et cuit mais pas écaillé, m.

Развéдéніе, v. *разводúть*.

Развéдриться, v. r. s'éclaircir, se mettre au beau.

Развезéніе, v. *развозúть*.

Развереживать, -редúть, v. a. causer du mal en touchant un abcès.

Разверзáти, -знýти, v. r. sl. ouvrir, diviser; rompre (la paix); *-ся*, v. r. s'ouvrir, se diviser; *-вéрстый*, a. ouvert, a.

Развéрнутый, v. *развéртывать*.

Развéрстый, v. *разверзáти*.

Развéртывать, -рнýть, -ртúть, v. a. défaire, déplier, ouvrir, décacheter (une lettre); *-ся*, v. a. se tourner beaucoup, s'épanouir; *-ртываніе*, act. du v.; *-рнутый*, a. ouvert, a.

Развéрчивать, -ртúть, v. a. élargir en forant; *-ся*, v. r. s'élargir à force de se tourner.

Развеселúть, v. a. réjouir, égayer, divertir, éveiller; *-ся*, v. a. se réjouir, devenir gai.

Развéсть, v. *разводúть*.

Развивáть, -вúть, v. a. dévider, défaire, détordre; *-ся*, v. r. se défaire, *-вивáніе, -вúвка*, act. du v., *-вúтый*, a. défait, déplié, détors, a.

Развúливать, -лúть, v. n. marcher en canette; *-лина*, (*-линка*, dim.) deux branches d'une racine, d'une tige; *-листый*, a. qui a beaucoup de branches.

Развúнчивать, -винтúть, v. a. desserrer, dévisser; *-ся*, v. r. et p. s'user à force d'être vissé, être défait, dévissé; *-ченный*, a. dévissé, a.

Развирáться, разворáться, v. a. jaser, babiller sans cesse, s'oublier en jasant.

Развúтый, v. *развивáть*.

Развлекáть, -влещú, v. a. séparer en tirant; fig. dissiper, détourner q.; *-ся*, v. r. être dissipé, détourné; *-влечéніе*, act. du v., dissipation, f.; *-влечéнный*, a. dissipé, r.

Разводúть, -вéсть, v. a. mener, indiquer, distribuer; séparer, terminer, finir un différent; faire, établir, planter; élever (des oiseaux domestiques); faire (du feu); faire divorce, casser un mariage, séparer; déla-

yer, dissoudre, détremper, mêler; *-ся*, v. r. se fendre, se séparer, se multiplier; v. réfl. s'arranger, s'accorder avec q.; se séparer (entre mari et femme); *-веде́ніе*, act. de placer, de poser; séparation, dissolution; plantation, pose, f., établissement, m.; *-веде́нный*, a. placé, posé, séparé, planté, dissous, m.; *-во́дъ*, répartition, distribution, indication, répartition (des logemens, des terres); plantation; act. de poser des sentinelles; dissolution de mariage, f.; divorce, m.; *-во́дка*, multiplication, f.; *-во́дная*, lettre de divorce, f.; *-во́дный*, a. de divorce; *-во́дникъ*, qui mène aux quartiers, qui distribue les logemens.

Развози́ть, *-везти́*, v. a. transporter en différens endroits, voiturer, charier; *-ся*, v. p. être transporté d'un endroit à l'autre; *-везе́ніе*, act. du v.; *-везе́нный*, a. transporté, a.; *-во́зка*, *-во́зъ*, act. du v., f.; transport, convoi, m.; *-во́зный*, a. ce qu'on transporte en différens endroits; *-во́зщикъ*, roulier, m.

Разволо́кивать, *-ло́чь*, *-лочи́ть*, v. a, (vulg.) trainer qc. par terre; séparer.

Развопи́ться, v. n. pleurer tout haut.

Разворо́чивать, *-рочи́ть*, *-рочи́ть*, v. a. défaire, séparer en roulant; séparer; faire des crevasses; enfler fortement; *-рочи́ться*, v. r. se jeter d'un côté à l'autre.

Разворо́шивать, *-роши́ть*, v. a. remuer tout, chercher partout, fouiller; défaire, séparer; toucher, inquiéter.

Разворовать, v. a. voler.

Развра́тъ, v. *развращи́ть*.

Развращи́ть, *-врати́ть*, v. a. sl. séduire, corrompre, pervertir; *-ся*, v. se gâter, se corrompre; *-щёніе*, corruption, séduction; dissolution, f.; *-щённый*, a. relâché; gâté, corrompu, a.; *развра́тъ*, dissension, discorde; fausse doctrine, hérésie, perversité, corruption, f.; *-вратительный*, a. séduisant, pernicieux, a.; *развра́тникъ*, séducteur, corrupteur; perturbateur, m.; *-вра́тничать*, v. n. mener une vie déréglée; *-вра́тность*, *-вращённость*, déréglement, m., perversité; *-вра́тный*, a. corrompu, déréglé, vicieux, a.

Развы́ться, v. c. pleurer tout haut.

Разъезжи́ть, v. a. débâter, décharger.

Ра́звѣ, prp. avec le gén. sans, excepté, hormis, outre; -ad. est ce que; -c. à moins que, si non, si ce n'est que.

Развѣва́ть, *-ві́ять*, v. a. séparer, disperser en soufflant.

Развѣдывать, *-да́ть*, v. a. s'informer, s'enquérir, approfondir; *-ся*, v. s'aboucher, s'arranger; *-ва́ніе*, act. du v.

Развѣнчивать, v. a. démarier.

...звѣшивать, *-вѣсить*, v. a. diviser en pesant; *-вѣсъ*, *-вѣшиваніе*, act. du v.

...звѣшивать, *-вѣшать*, v. a. suspendre ça et là; étendre; fig. *-ýши*, écouter attentivement.

...звя́зывать, *-за́ть*, v. a. détacher, défaire, délier, dénouer; fig. débrouiller; délivrer, débarrasser; *-ся*, v. r. se défaire, se dénouer; v. réfl. se défaire, se débarrasser, se dépêtrer; *-зываніе*, act. du v.; *-зка*, act. du v.; fin, f.; catastrophe (d'une tragédie) f.; développement, dénouement, m.; *-занный*, a. défait, délié, dénoué, a. (ner.

...згада́ть, v. a. fam. réfléchir, devi-

...зга́ниваніе, v. *разгоня́ть*.

...згибать, *-согну́ть*, v. a. rendre droit ce qui était plié; (de la main) ouvrir de force; (d'un livre) ouvrir, *-ся*, v. r. devenir droit, se déplier; s'étendre; (d'un livre) s'ouvrir; *-гиба́ніе*, act. du v.; *-гибно́й*, a. ce qu'on peut étendre; *разгну́тый*, *разогну́тый*, a. rendu droit; ouvert (d'un livre) a.

...зглаго́льствовать, v. sl. parler, s'entretenir, converser; *-ствіе*, entretien, m., conversation, f.

...згла́живать, *-гла́дить*, v. a. ôter, défaire les plis, rendre uni; *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. déplié, rendu uni.

...зглáсіе, v. *разглашáть*.

Разглашáть, *-гласúть*, v. a. divulguer, répandre; *-сúться*, v. i. se divulguer, éclater; *-шéніе*, act. du v.; *-сіе*, dissonance, f.; fig. discussion, désunion, discorde f.; *-ска*, bruit, m.

Разгля́дывать, *-дѣть*, v. a. voir, reconnaitre, regarder bien.

Разгна́ивать, *-гноúть*, v. a. faire suppurer; *-гно́енный*, a. ce qu'on a fait suppurer.

Разгну́тый, v. *разгибáть*.

Разгнѣвля́ть, *-вать*, *-ви́ть*, v. a. irriter, courroucer, mettre en colère; *-ся*, v. r. se fâcher, s'irriter, se courroucer; *-ваніе*, irritation, f.; *-ванный*, a. irrité, courroucé, a.

Разгнѣздиться, v. c. faire beaucoup de nids en plusieurs endroits.

Разгова́ривать, v. c. parler, causer, s'entretenir avec q.; *-ва́ривать*, *-вори́ть*, (*кого́*), v. a. déconseiller, dissuader; persuader, exhorter; *-вори́ться*, v. réfl. s'oublier en parlant d'une chose, être distrait; entrer en conversation, entamer un discours avec q.; *-во́ръ*, discours, entretien, dialogue, colloque, m.; conversation, f.; *-во́рчивъ*, a. affable; homme qui écoute les conseils des autres; *-во́рщикъ*, grand parleur, jaseur, m.

Разговля́ться, *-говѣться*, *-га́вливаться*, v. c. manger gras pour la première fois après le carême; *-говѣнье*, premier jour gras après un carême, m.

Разговóръ, v. *разговáривать*.

Разгоня́ть, *разгони́ть*, *разга́нивать*, v. a. dissiper, disperser, chasser, *разга́ниваніе*, *разгона́ніе*, act. du v., dispersion, f.; *разгона́нный*, a. chassé, dissipé, a.; *-го́нъ*, act. du v.; poursuite, f.; renvoi des chevaux de poste, m.; *-го́нный*, a. envoyé à la poursuite, a.

Разгора́живать, *-роди́ть*, v. a. défaire, abattre un enclos; séparer, faire une cloison; *-ра́живаніе*, act. du v.; *-ро́женный*, a. séparé par une cloison; défait, abattu, a.

Разгора́ться, *-ри́ться*, v. c. s'embraser, s'enflammer; v. p. brûler, être rougi au feu; brûler de chaleur.

Разгорди́ться, v. r. s'enorgueillir, s'enfler.

Разгоро́женный, v. *разгора́живать*.

Разгорячи́ть, *-чи́ть*, v. a. chauffer, échauffer; fig. irriter; *-ся*, v. r. s'échauffer; s'emporter; *-че́ніе*, échauffement, m.; *-че́нный*, a. échauffé, irrité, emporté, a.

Разгости́ться, v. c. être longtemps en visite chez q.

Разгра́бить, v. a. piller, saccager; *-бле́ніе*, pillage, sac d'une ville, m.; *-бленный*, a. pillé, saccagé, a.

Разграни́чивать, *-чить*, v. a. borner, mettre des bornes; *-чиваніе*, bornage, m.; *-ченный*, a. borné, a.

Разгреба́ть, *-грести́*, *-гре́сть*, v. a. fouiller; *-ба́ніе*, *-бе́ніе*, fouissement, m.; *-бе́нный*, a. fouillé, gra... té, a.

Разгре́зиться, v. n. rêver, parler ... dormant; fig. se mettre à radoter.

Разгреми́ться, v. r. tonner long-tem...

Разгромля́ть, *-ля́ть*, v a. briser, fr... casser; dévaster, ruiner; *-гром... ніе*, act. du v.; *-гро́мъ*, dévastatio... destruction; confusion, f. désordre,...

Разгрусти́ться, v. c. s'abandonner ... chagrin.

Разгрыза́ть, *-гры́зть*, v.a. casser av... les dents, ronger; *-зе́нный*, a. ca... avec les dents.

Разгрязнуть, v. n. imp. commen... à faire crotté, à faire de la boue.

Разгу́ливать, *-ля́ть*, v. n. se pron... ner; v. a. chasser en se promena... réjouir; *-ливаться*, *-ля́ться*, v. ... prendre l'air, s'exposer au grand a... se défaire de qc., chasser qc. en... promenant; (du temps) s'éclairc... fig. être oisif, ne rien faire; *-гу́... ваніе*, *-гу́лка*, promenade, f.; *-гу́... badin, goguenard, m.

Раздава́ть, *-да́ть*, v. a. distribu... dispenser; *-ся*, v. p. et r. s'épui... en donnant, se ruiner à force... donner; s'élargir, se relâcher ... réfl. faire place, se retirer; v. i. ... tentir, résonner; *-дава́ніе*, *-да́... -дая́ніе*, *-да́ча*, distribution, disp... sation, f.; *-да́тчикъ*, celui qui ... tribue.

Раздавливать, *-дави́ть*, v. a. cass...

briser, écraser; *-вливаніе*, *-влéніе*, act. du v.; *-вленный*, a. cassé, écrasé, a.

раздáлбливать, *-долбúть*, v. a. faire une grande rainure ou cavité, creuser; *-дáлбливаніе*, *-долблéніе*, act. du v.; *-дóлбленный*, a. trop creusé, a.

раздáривать, *-рúть*, v. a. faire des cadeaux, donner beaucoup; *-рúться*, v. c. aimer à faire des cadeaux, être libéral; se ruinera force de donner.

раздáча, v. *раздаéать*.

раздвáивать, *-двоúть*, v. a. diviser en deux; *-ся*, v. r. se diviser en deux, se fendre; *-двáиваніе*, *-двоéніе*, act. du v.; *-двоéнный*, a. divisé en deux; bisulque, a.; *-двóй*, *-двóйка*, partie ou place qui divise une chose en deux, f.

раздвигáть, *-двúгивать*, *-двúнуть*, v. a. écarter, séparer; *-ся*, v. r. se séparer, s'écarter; *-гáніе*, *-гиваніе*, séparation, f.; écartement, m.; *-движнóй*, ce qu'on peut écarter; *-двúнутый*, a. séparé, écarté, a.

раздвоéніе, v. *раздвáивать*.

раздеженіе, *раждеженіе*, sl. act. de brûler, de raffiner au feu; incendie, f., brûlement, m.; sécheresse, f.; *-жéнный*, a. brûlé, purifié au feu, raffiné, a.

раздéргивать, *-рнуть*, v. a. séparer, écarter en arrachant; déchirer; fig. rechercher qc.; *-ся*, v. r. s'effiler; *-ргиваніе*, act. du v.; *-рганный*, *-рнутый*, a. séparé en arrachant; déchiré, a.

Раздивúться, v. c. s'étonner fortement.

Раздирáть, *разодрáть*, v. a. déchirer, mettre en pièces, lacérer; fig. troubler, bouleverser, navrer; *-ся*, v. r. se déchirer; *-дирáніе*, *-дрáніе*, *разодрáніе*, act. du v.; *разóдранный*, a. déchiré, mis en pièces.

Раздóбриться, v. c. (vulg.) devenir tout d'un coup généreux, libéral.

Раздолблéніе, v. *раздáлбливать*.

Раздóлье (vulg.) vie aisée, commode, f.

Раздóрить, v. n. se brouiller; *-дóръ*, division, désunion, discorde, dissension, querelle, f.; *-дóрный*, a. divisé, désuni, a.; *-доротвóрецъ*, perturbateur, brouillon, esprit inquiet, m.

Раздосáдоваться, v. r. se fâcher extrêmement.

Раздохнýть, v. a. se reposer (en chemin.

Раздражáть, *-жúть*, v. a. irriter, aigrir, mettre en colère, fâcher; *-жéніе*, irritation, aigreur, f.; *-жéнный*, a. irrité, aigri, a.; *-жúтельность*, *-жúмость*, f. irritabilité des corps, f.; *-дрáживать*, *-дразнúть*, v. a. fâcher, irriter q. par des railleries.

Раздробля́ть, *-бúть*, v. a. mettre, rompre en pièces, briser, dépecer; *-ся*, v. r. se casser, se rompre, se briser en pièces; *-бля́ніе*, act. du v.;

réduction(T.d'arithm.),f.; *-блённый*, a. mis en pièces.

Раздружáть, *-жúть*, v.a. brouiller, rompre l'union, désunir, mettre la discorde entre deux personnes; *-ся*, v. r. rompre avec q., se brouiller; *-жéніе*, rupture; f.; *-жéнный*, a. brouillé, désuni, a.

Раздувáть, *-дýть*, v. a. séparer, disperser en soufflant; souffler, ranimer (p. ex. le feu); *-ся*, v. p. et r. s'enfler, bouffir; *-дýть*, v. i. s'enfler; *-дувáніе*, act. du v.; *-дýтый*, a. séparé en soufflant, enflé, a.

Раздýмывать, *-мать*, v. n. et *-ся*, v. r. changer d'avis, de sentiment; *-мчивый*, a. qui change souvent de pensées, d'idées; *-мье*, doute, m., réflexion, f.

Раздурúться, v. r. polissonner trop.

Раздýтый, v. *раздувáть*.

Раздѣвáть, *-дѣть*, v. a. deshabiller; *-ся*, v. r. se deshabiller; *-вáніе*, act. de déshabiller, f.; *-дѣтый*, a. deshabillé, a.

Раздѣлéніе, v. *раздѣлять*.

Раздѣлка, v. *раздѣлывать*.

Раздѣлывать, *-лать*, v. a. mettre au plafond une garniture de briques, autour de l'ouverture où doit passer la cheminée; ombrer des fleurs; *-ся*, v. c. s'arranger, s'accommoder, terminer une affaire; fig. mettre q. à la raison; *-дѣлка*, salaire pour le travail, m., punition, f.

Раздѣлять, *-лúть*, v. a. partager, diviser, faire un partage, distribuer, répartir; séparer, désunir, disjoindre; *-ся*, v. p. et r. être divisé, partagé, distribué, réparti; se partager, se diviser, se distribuer; se séparer, se désunir, être désuni; *-дѣлéніе*, *раздѣлъ*, division, distribution, f., partage, m.; *-лéнный*, a. divisé, partagé, distribué; séparé; disjoint, a.; *-лúмость*, f. divisibilité, f.; *-лúмый*, a. divisible, a; *-лúтель*, m. sl. celui qui divise, q. partage; *-лúтельный*, a. divisible, a.; *-льность*, f. divisibilité, f.; *-льный*, a. ce qui est à diviser, à partager.

Раздѣтый, v. *раздѣвáть*.

Раздюжѣть, v. n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras.

Разжáловать, v. a. dégrader, casser; *-ваніе*, dégradation, casse, f.; *-ванный*, a. dégradé, a.

Разжáтіе, v. *разжимáть*.

Разжёвывать, *-жевáть*, v. a. mâcher; *-жёвываніе*, mastication, f.; *-жёванный*, a. mâché, a.

Разжéніе, v. *разжигáть*.

Разженáти, *-нýти*, v. a. sl. chasser, disperser.

Разживáться, *-жúться*, v. r. s'en

Разжигáть, *-жéчь*, v. a. enflammer, embraser, faire rougir; v. i. sen une grande chaleur, brûler; -c v. r. s'enflammer, être tout en f fig. s'enflammer, brûler; *-жигáн*

-же́ніе, act. du v.; sl. colère, f., courroux, m.; *-же́нный*, a. ardent, rouge; en sl. (des métaux) purifié, éprouvé, a.

зжижа́ть, *-жиди́ть*, v. a, liquéfier, rendre plus clair, plus liquide, plus fluide; *-жиже́ніе*, act. du v., clarification, f.; *-жи́женный*, a. rendu plus clair, plus fluide; *-жидѣть*, v. n. se liquéfier, devenir clair; *-дѣлый*, a. liquéfié, liquide, a.

зжиза́тися, v. p. sl. être purifié, épuré; fig. brûler d'amour.

зжима́ть, *-жа́ть*, v. a. détacher, forcer; ouvrir par force; *-ся*, v. r. s'ouvrir; *-жима́ніе*, *-жа́тіе*, act. du v.; *-жа́тый*, a. ouvert (p. e. une main).

зжирѣть, v.n. devenir gros, prendre de l'embonpoint.

ззадо́риваться, *-риться*, v. r. v. *задо́риться*.

ззвона́ться, v. r. sonner de plus en plus fort.

ззнако́миться, v. réfl. rompre avec q.

ззолоти́ть, v. a. dorer par-ci par là; charger, surcharger de dorure; *-ло́ченный*, a, doré par-ci par là, doré trop.

ззѣва́ть, *рази́нуть*, v. a. bailler, ouvrir la bouche; *рази́ня*, m. f. badaud, musard, m.

зи́ня, m. f. v. *раззѣва́ть*.

зи́ть, v. a. frapper, abattre; *ражéніе*, act. du v.; *-зи́тельный*, a. frappant fortement; fig. affligeant, terrassant; frappant, a.

Разла́дъ, v. *разла́живать*.

Разла́живать, *-ла́дить*, v. a. désaccorder; fig. n'avoir pas lieu, se rompre; *-ла́живаніе*, act. du v.; *-ла́дъ*, dissonance, f.; *-ла́дье*, désunion, dissension, discorde, f.

Разла́мывать, *-ломи́ть*, *-лома́ть*, v. a. casser, briser, rompre en pièces; abattre, défaire, démolir; *-ся*, v. p. être brisé, rompu; être abattu, démoli, défait; *-ла́мываніе*, *-лома́ніе*, *-ло́мка*, *-ломлéніе*, act. du v.; *-ло́манный*, a. cassé, brisé, abattu, a.; *-ло́мленный*, a. brisé, cassé, rompu, a.

Разла́щивать, *-лощи́ть*, v. a. lisser, polir; *-ла́щиваніе*, act. du v.; *-ло́щенный*, a. lissé, a.

Разла́яться, v. c. aboyer longtemps ou fortement.

Разлéживаться, *-жа́ться*, v. c. devenir malade, s'aliter.

Разлéтывать, v. n. et *-ты́ться*, v. r. prendre un essor; voler beaucoup; *-та́ться*, *-ты́ться*, v. c. se disperser en volant, voler en différens endroits; *-та́ніе*, *разлéть*, act. de voler en différens endroits.

Разлéчься, v. c. (des bestiaux) être couché, s'étendre de tout son long.

Разлива́ть, *-ли́ть*, v. a. verser, épandre; verser en différens vases; mettre en bouteilles; *-ся*, v. r. se répandre, s'épandre; (des rivières) se débor-

der, inonder; fig. se répandre; *-ливáніе*, *-лúвка*, act. du v., f., *-лúвъ*, *-лúміе*, débordement, m.; inondation, f.; *-ливáльный*, *-ливнóй*, a. servant à verser; *-лúтый*, a. tiré en bouteilles, a.

Разлúнка, temps où les chiens muent.

Разлúміе, v. *разливáть*.

Различáть, *-чúть*, v. a. distinguer, discerner; *-ся*, v. r. et p. différer, se distinguer, être distingué; *-чéніе*, distinction, f., discernement, m.; *-чéнный*, a. distingué, discerné, a.; *-чествовать*, v. n. être différent, différer; *-чúтель*, m. qui distingue, qui discerne; *-чúтельный*, a. distinctif, a.; *-чіе*, *-чность*, f. différence, diversité, variété, dissemblance, f.; *-чный*, a. différent, divers, dissemblable, a.

Разлóгій, *-лóжистый*, a. penchant de deux côtés, roide, escarpé; (des traineaux) large en haut, a.; *-лóгость*, f. roideur, f., penchant, m.

Разложúть, v. a. étendre, étaler, déplier; ouvrir (un livre); faire (du feu); *-жéніе*, act. du v.; *-жéнный*, a. déplié, étalé, ouvert, allumé, fait, a.

Разломáніе, *-млéніе*, v. *разлáмывать*.

Разлóпаться, *-пнуться*, v. c. crever, se crever, se fendre.

Разлощённый, v. *разлáщивать*.

Разлýка, v. *разлучáть*.

Разлучáть, *-чúть*, v. a. séparer, écarter; *-ся*, v. r. se séparer, se quitter; *-лýка*, *-лучéніе*, séparation, f.; *-чённый*, a. séparé, écarté, a.

Разлъзáться, *-лúзться*, v. c. se coudre, se déchirer.

Разлъпля́ть, *-пúть*, v. a. coller dessus en différents endroits; *-ся*, v. se décoller.

Размáзывать, *-зать*, v. a. mettre couleur, peindre; étendre (une e plâtre); fig. colorer, farder; *-зы ніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный* mis en couleur, peint; mal pei chargé de peinture; *-зня́*, gru cuit clair, m.

Размáлываться, *-молóться*, v. r. moulu finement.

Размáнивать, *-нúть*, v. a. imiter, courager, agacer; *-ся*, v. r. av envie; *-манéніе*, *-мáнъ*, *-мáнк* act. du v.

Размáрывать, *-рáть*, v. a. racle éteindre, effacer; barbouiller différents endroits; *-рываніе*, a du v.

Размáсливать, *-слить*, v. a. met trop d'huile ou de beurre; délay dans du beurre; fig. raconter ag ablement.

Размáтывать, *-мотáть*, v. a. dévid défaire un peloton; *-ся*, v. r. se faire, se dévider; *-мáтываніе*, *-мáніе*, act. du v.; *-мóтанный*, défait, dévidé, a.

Размáхивать, *-хáть*, v. a. bran ler, secouer; *-хиваться*, *-хáть*

-*хнýться*, v. r. lever le bras, la main pour frapper.

змáчивать, -*мочúть*, v. a. amollir, détremper; -*ся*, v. p. être détrempé; -*máчиваніе*, -*мочéніе*, act. du v.; -*мóченный*, a. détrempé, rendu mou.

змáшистый, a. -*сто*, ad. inégal, illisible, a.; d'une manière confuse.

змежёвывать, -*жевáть*, v. a. arpenter, toiser; -*ся*, v. réfl. mettre les bornes entre soi, s'arranger avec un autre touchant les bornes; -*жёвываніе*, -*жеваніе*, bornage, m.; -*жёванный*, a. arpenté, a.

зметáть, -*мести́*, v. a. balayer, nettoyer; -*táніе*, -*тéніе*, act. du v.; -*тённый*, a. balayé, nettoyé, a.

змётывать, -*метáть*, v. a. disperser, jeter ça et là, répandre; -*ся*, v. r. avoir envie de jeter; s'étendre; -*мётываніе*, -*мéтка*, -*мéть*, act. du v.

зминáть, -*мя́ть*, v. a. bien pétrir, bien mâcher, briser; promener un cheval avant de le monter, ou avant qu'on l'attèle; -*минáніе*, act. du v.; -*мя́тый*, a. pétri, foulé, chiffonné, a.

змиря́ться, v. réfl. se brouiller avec; -*мúріе*, désunion, discorde, f.

змножáть, -*мнóжить*, v. a. augmenter, multiplier; -*ся*, v. r. et p. se multiplier, s'augmenter, croître, être multiplié; -*жéніе*, augmentation, multiplication, f.

змозжáть, -*жúть*, v. a. fendre en beaucoup de morceaux à force de battre; -*ся*, v. r. se fendre en beaucoup de morceaux; -*жéніе*, act. du v.; -*жéнный*, a. fendu, a.

Размокáть, -*мóкнуть*, v. n. s'amollir, mollir, devenir mou; -*мóклый*, a. devenu mou, détrempé, a.

Размóлвить, v. a. déconseiller; -*ся*, v. r. se brouiller; -*мóлвка*, brouillerie, désunion, f., démêlé, m.

Размолотúть, v. a. fendre en beaucoup d'endroits à force de battre.

Размолóться, v. r. devenir plus large à force de se frotter; fig. (vulg.) radoter, battre la campagne.

Размóрщивать, -*щить*, v. a. défaire les rides, les plis, dérider; -*ся*, v. r. se déplier, se dérider.

Размотáніе, v. *размáтывать*.

Размочáливать, -*лить*, v. a. fendre, faire éclater en petits morceaux; -*ся*, v. r. se fendre en petits morceaux; -*чáленный*, a. fendu en plusieurs morceaux.

Размочéніе, v. *размáчивать*.

Размýчить, v. a. tourmenter beaucoup, bourreler.

Размывáть, -*мы́ть*, v. a. (de l'eau), ronger, emporter; -*мы́ться*, v. n. laver long-temps; -*мываніе*, -*мы́тіе*, act. du v.; -*мы́тый*, a. emporté par l'eau.

Размы́кать, v. a. disperser, traîner par ci par là; fig. chasser, bannir le chagrin.

Размы́тый, v. *размыва́ть*.

Ра́змыслъ, (vi.) ingénieur, m.

Размышля́ть, *-мы́слить*, v. a. réfléchir, méditer, considérer, rêver, songer; *-шле́ніе*, réflexion, méditation, délibération, f.; *-шле́нный*, a. médité, réfléchi, a.

Разме́ниватъ, *-ня́ть*, *-ну́ть*, v. a. changer, échanger, faire un échange; troquer; *-ся*, v. r. faire un échange avec q.; v. p. être changé, troqué, rançonné; *-мѣна*, *-мѣнъ*, échange, change, m., rançon, f.; *-мѣне́нный*, a. échangé, changé; *-мѣнная*, s. f. lettre d'échange, f.

Размѣ́ривать, *-мѣря́ть*, *-мѣ́рить*, v. a. mesurer, arpenter; diviser, partager; conformer, proportionner; *-мѣ́риваніе*, *-мѣре́ніе*, mesurage, arpentage, m.; *-мѣ́рянный*, a. mesuré, arpenté, a.; *-мѣ́рность*, f. proportion, f.; *-мѣ́рный*, a. servant à mesurer; *-мѣ́ръ*, mesure, division, f., rhythme (des vers); tact musical, m.

Размѣ́тка, v. *размѣча́ть*.

Размѣча́ть, *-мѣ́тить*, v. a. marquer, dénoter; *-мѣ́тка*, *-мѣча́ніе*, dénotation, marque, f.; *-мѣ́ченный*, a. marqué, dénoté, a.

Размѣ́шивать, *-ша́ть*, v. a. mêler, brouiller; *-шиваніе*, act. du v.

Размѣща́ть, *-мѣсти́ть*, v. a. placer en différents endroits; *-ще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, a. placé ça et là, a.

Размягча́ть, *-чи́ть*, v. a. rendre m
amollir; *-ся*, v. r. fig. s'attend
-че́ніе, amollissement, m.; *-че́нн*
a. amolli, rendu mou, a.

Размя́кнуть, v.n. devenir mou, ten

Размя́тый, v. *размина́ть*.

Разна́шивать, *-носи́ть*, v. a. éla
qc. à force de le porter;
шиваніе, act. du v.; *-но́шенны*
objet élargi, à force d'être port

Разнемога́ться, v. c. tomber mal

Ра́зненіе, v. *разни́ть*.

Разнесе́ніе, v. *разноси́ть*.

Разниза́ть, v. a. orner de perles; -
ный, a. orné de perles, a.

Разнима́ть, *розня́ть*, (sl. *разъим*
v. a. séparer, disjoindre; fig. s
vrer, devenir ivre; *-ся*, v. ré
disjoindre, se séparer; *разним*
разъима́ніе, act. du v.; *разн*
тель, m., *разъёмщикъ*, *-ица*,
sonne qui sépare (p.ex. ceux q
querellent); *разъёмъ*, séparatio
-ёмный, a. séparable, a.; *разъ*
dissection, f.; *-я́тый*, a. disséq

Разни́ть, *розни́ть*, v. c. séparer
choses égales; v. n. différer; fi
brouiller; *-ся*, v. r. différer,
différent; *ра́зненіе*, séparation
ра́зница, *ро́зница*, différence
ро́зный, a. différent, a.; *ра́зно*
-зный, a. différent, divers, v
plusieurs, a., séparément, à
ad.; *-ра́зность*, f. *-нота́*, différ
diversité, variété, f.; *ра́знь*, *р*

f. différence, diversité; (anc.) discorde, désunion, f.; *рáзностовать*, v. être différent, différer; *-ственный*, a. différent, a.

знобúтіе, détérioration, dégradation, f.; *-вúдный*, a. de différente figure; *-глáзый*, a. qui a les yeux de différente couleur; *-глáсица, -глáсіе*, dissonance; fig. différence, contradiction, f.; *-глáсить*, v. n. être dissonant, ne pas être d'accord; fig. ne pas consentir, être d'un avis différent; *-глáсный*, a. d'une manière dissonante, avec dissonance; différemment, ad.; *-имéнный*, a. qui a différens noms, différentes dénominations; *-лúчный*, a. différent; *-мы́сленникъ*, homme qui est d'un autre avis, m.; *-мы́сленный*, a. qui est d'un avis différent; *-мы́слiе*, *мы́сленность*, f. dissentiment, avis différent, m.; *-обрáзiе, -обрáзность*, f. diversité, f.; *-обрáзный*, a. de différentes espèces, dissemblable, a; *-плéменный*, a. d'une autre tige; *-рóдный*, de différentes espèces, d'un autre genre; *-рóдство, -рóдiе, -рóдность*, diversité, f.; *-рѣчúвый*, a. contradictoire, m.; *-рѣчiе*, contradiction, f.; *-рѣчить*, v. n. se contredire; *-свóйственный*, a. *-сторóнний*, a. qui a des côtés inégaux; *-цвѣтный*, de différente couleur, a.; *-чúнецъ*, roturier, bourgeois, m.; *-шéрстный*, a. de différent poil, de différente couleur (des animaux); *-язы́чный*, a. qui contient différentes langues, a.

Разноси́ть, -нéсть, v. a. porter de lieu en lieu, colporter; disperser, emporter; fig. répandre, semer; *-ся*, v. p. et r. être colporté, porté de lieu en lieu; se répandre; *-нóска, -нóсъ*, act. du v., f., colportage, m. *-нóсный*, a. ce qu'on porte de lieu en lieu; *-нóщикъ*, colporteur; fig. porteur de nouvelles, m.; *-нóщица*, colporteuse, f.; *-нóщичiй, -нóщическiй*, a. de, du colporteur, a.

Разнóшенный, v. *разнáшивать*.

Разнóщикъ, v. *разноси́ть*.

Рáзностовать, v. *разни́ть*.

Разнýздывать, -дáть, v. a. débrider; *-ся*, v. r. se débrider, se défaire de la bride; *-дываніе, -дáніе*, act. du v.; *-данный*, a. débridé, a.

Рáзный, Рáзнь, } v. *разни́ть*.

Разнюхать, v. a. s'enquérir, épier.

Разобижáть, -бúдѣть, v. a. offenser fortement, grièvement.

Разоблачáть, -чúть, v. a. deshabiller, ôter les ornements épiscopaux; *-ся*, v. r. se deshabiller, se défaire des ornemens.

Разоболокáть, v. a. et *-ся*, v. *разоблачáть*.

Разобрáніе, v. *разбирáть*.

Разогнáніе, v. *разгонáть*.

Разогрѣвáть, -грѣть, v. a. chauffer,

réchauffer; *-ся*, v.r. devenir chaud; *-грѣва́ніе*, act. du v.; *-грѣ́тый*, chauffé, réchauffé, a.

Разо́дранный, v. *раздира́ть*.

Ра́зомъ, v. *разъ*.

Разопрѣ́ть, v. e. suer, transpirer extrêmement; se gonfler, s'enfler.

Разора́ть, v. a. labourer de nouveau.

Разорва́ніе, v. *разрыва́ть*.

Разоржа́тися, v. c. hennir beaucoup.

Разоря́ть, *-ря́ть*, v. a. détruire, désoler, ruiner; *-ся*, v. p. et r. être ruiné, détruit, désolé, se ruiner; *-ре́ніе*, destruction, désolation, subversion, ruine, f., renversement, saccage, m.; *-ре́нный*, a. détruit, désolé, ruiné; *-ря́тель*, m. destructeur, désolateur; *-ря́тельница*, destructrice, f.; *-ря́тельный*, a. destructif, ruineux, pernicieux, a.

Разосла́ніе, v. *разсыла́ть*.

Разоспа́ться, v. c. dormir longtemps ou d'un profond sommeil.

Разостла́ніе, v. *разстила́ть*.

Разоткну́ть, v. a. débondonner, mettre en perce, entamer un tonneau; *-кну́тіе*, act. du v.; *-кнутый*, a. débondonné, entamé, a.

Разохо́тить, v. a. exciter, produire une extrême envie; *-ся*, v. r. désirer ardemment, avoir une envie extrême.

Разработывать, *-бо́тать*, v. a. découvrir en fouillant, en bêchant, exploiter; défricher, labourer; *-бо́тка*, *-бо́тываніе*, exploitation, f., défrichement, m.

Разра́внивать, *-ровня́ть*, v. a. aplanir, égaliser en différents endroits; *-ра́вниваніе*, *-равне́ніе*, act. du v.; *-ра́вненный*, a. aplani en divers endroits, a.

Разра́знивать, *разро́знить*, v. a. parer deux choses égales; *-ся*, v. être séparé; *разра́зниваніе*, *разрозне́ніе*, act. du v.; *разро́зненный*, a. séparé, mêlé, a.

Разра́нивать, *-роня́ть*, v. a. percer plusieurs choses et en différens endroits; *-ра́ниваніе*, act. du v.

Разрастáться, *-разро́сться*, v. croître et devenir plus gros, plus touffu.

Разра́тье, dissension, désunion, f.

Разроди́ться, v. c. accoucher; prendre, profiter, s'augmenter, crever (d'une bombe).

Разрозне́ніе, v. *разра́зниваться*.

Разруба́ть, *-ба́ть*, v. a. couper en morceaux; *-ся*, v. p. être coupé en morceaux; *-ба́ніе*, *-бленіе*, *-бле* act. du v.; *-бленный*, a. coupé morceaux; *-ру́бъ*, act. du v., f.; droit où l'on a coupé, m.

Разруга́ть, v. a. outrager, insulter *-га́ніе*, insulte, f.; *-ганный*, a. tragé, insulté, a.

Разрумя́нивать, *-нить*, v. a. me du rouge à q.; farder; *-ся*, v. farder, mettre du rouge, se fa

trop, devenir rouge, rougir; *-менный*, a. fardé, a.

зрушáть, -шúть, v. a. détruire, démolir, anéantir, renverser, ruiner; *-ся*, v. r. et p. être détruit, anéanti; *-шéніе*, destruction, démolition, ruine, f., renversement, m.; *-шéнный*, a. détruit, démoli, renversé, ruiné, a.; *-шúмый*, a. ce qu'on peut détruire; *-шúтель*, m. destructeur, m.; *-шúтельный*, a. destructif, détruisant, a.

зрывáть, разрúть, v. a. déchirer, mettre en pièces; fig. rompre; *-ся*, v. r. se déchirer, se rompre, se casser, crever; *разрывáніе, разорвáніе*, act. du v.; rupture, f.; *разóрванный*, a. déchiré, rompu, a.; *разрывъ*, rupture, violation, infraction, f.; *-рывчивый*, a. déchiré, a.

зрывáть, -рúть, v. a. fouiller, creuser; *-ся*, v. p. être fouillé, creusé; avoir envie de fouiller; *-рывáніе, -рúтіе*, fouille, f.; *-рúтый*, a. fouillé, creusé, a.

зрѣ́дка, v. *разрѣжáть*.

зрѣжáть, -рѣдúть, v. a. mettre au large, loin d'un autre; *-ся*, v. r. devenir clair; *-рѣжáніе, -рѣжéніе, -рѣ́дка*, act. du v.; *-рѣжéнный*, a. mis loin, pas très près l'un de l'autre, a.

зрѣзáніе, v. *разрѣзывать*.

зрѣзвúться, v. c. folâtrer beaucoup, se donner carrière.

зрѣзывать, -зать, v. a. couper en morceaux, découper; *-ся*, v. p. être coupé, découpé; *-рѣзáніе, -рѣзываніе*, dissection des viandes, f.; *-рѣзáнный*, a. coupé en morceaux; *-рѣзнóй*, a. fendu, à fente; *разрѣзъ*, fente, f.; *въ -*, ad. justement au milieu.

Разрѣшáть, -шúть, v. a. en sl. défaire, détacher, délier, dénouer; résoudre, deviner, décider; (en T. d'église) absoudre, pardonner; dispenser; *-ся*, v. r. et p. en sl. se délier; être délivré; être décidé; *-ся отъ брéмени*, accoucher; *разрѣшéніе*, dégagement, m., décharge, solution; dispense, permission, f.; *- отъ брéмени*, accouchement, m.; *-шéнный*, a. dégagé, délivré, affranchi, deviné, a.; *-шúтельный*, a. qui décharge, qui absout, a.

Разрѧ́дъ, distribution, f.; (anc.) tribunal, où l'on devait présenter toutes les requêtes directement adressées au Monarque, f.; *-рѧ́дный*, a. de ce tribunal, a.; *-рѧ́дныя запúски, книги*, nobiliaire, m.

Разряжáть, -рядúть, v. a. parer extrêmement; mettre en ordre, arranger; (en T. d'artill.) tirer, ôter la charge d'un canon, ôter les habillements, les ornements; *-жéніе*, act. du v.; *-женный*, a. extrêmement paré; d'où l'on a ôté la charge, non chargé.

Разсáда, Разсáдка, v. *разсáживать*.

Разса́живать, *-сади́ть*, v. a. transplanter, séparer; *-ся*, v. p. être transplanté; *-са́живаніе*, *-са́дка*, act. du v.; *-са́женный*, a. transplanté, a.; *разса́да* ou *розса́да*, jeune plante transplantée, f.; *разса́дникъ* ou *розса́дникъ*, couche, ou caisse remplie de terre pour y mettre des plantes, f.

Разсапѣться, v. r. ronfler longtemps.

Разса́ривать, *-сори́ть*, v. a. répandre, verser; *-ся*, v. p. être répandu, versé; *-са́риваніе*, *-соре́ніе*, act. du v.; *-со́ренный*, a. répandu, versé, a.

Разсвёрливать, *-ли́ть*, v. a. percer davantage, élargir en forant, en perçant; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, act. du v.; *-ленный*, a. percé, a.

Разсвирѣпѣть, v. n. devenir extrêmement farouche; *-нѣніе*, état du v., m.; *-нѣлый*, a. devenu extrêmement farouche, cruel, a.

Разсвѣта́ть, v. i. faire jour, commencer à paraitre, à poindre (du jour); *-та́ніе*, augmentation de la lumière, f.; *-свѣтъ*, aube, pointe du jour, f.

Разсели́ть, *-ли́ть*, v. a. établir en différens endroits (p. ex. des paysans); *-ся*, v. r. s'établir; *-ле́ніе*, act. du v.; *-ленный*, a. établi en différens endroits, a.

Разсеребри́ть, v. a. argenter trop ou en beaucoup d'endroits; *-бре́ніе*, act. du v.; *-бренный*, a. trop argenté, a.

Разсе́рживать, *-рди́ть*, v. a. irriter, fâcher; *-ся*, v. r. se fâcher, se mettre en colère, entrer en colère; *-же́ніе*, *-живаніе*, act. du v.; *-же́нный*, a. irrité, outré, a.

Разси́живаться, *-сиде́ться*, v. c. (des oiseaux) commencer à couver; être assis trop longtemps.

Разска́зывать, *-за́ть*, v. a. raconter, narrer, réciter, débiter; *-зываніе*, narration, f., récit, m.; *-зы*, pl. m. contes, pl. m., caquet, babil, m.; *-зчикъ*, *-зчица*, conteur, causeur, -euse, f.

Разскака́ться, v. c. se balancer beaucoup; prendre son élan, s'élancer.

Разскочи́ться, v. c. s'en aller par éclats.

Разслабля́ть, *-бить*, v. a. affaiblir, débiliter; *-бѣва́ть*, *-бѣть*, *-бнуть*, v. n. devenir faible, perdre ses forces, s'affaiblir, diminuer; *-бѣва́ніе*, *-бле́ніе*, affaiblissement, m., faiblesse, paralysie, f.; *-бленный*, a. affaibli, paralytique, a.

Разславля́ть, *-вить*, v. a. répandre, faire courir, divulguer, débiter; *-ся*, v. r. imp. se répandre (d'un bruit); *-вле́ніе*, act. du v.

Разсла́нивать, *-слони́ть*, v. a. découvrir, ouvrir; *-сла́ниваніе*, *-слоне́ніе*, act. du v.

Разслу́шивать, *-шать*, v. a. écouter, entendre; *-шаться*, v. r. écouter, entendre avec plaisir; *-шиваніе*, *-шаніе*, act. du. v.

Разсма́тривать, *-смотрѣть*, v. a.

garder, contempler; fig. examiner, considérer, peser; *-ся*, v. p. et r. être examiné; se plaire à regarder; *смáтриваніе*, act. du v.; *-смотри́тельность*, f. prudence, précaution, circonspection, f.; *-смотри́тельный*, a. prudent, avisé, circonspect, a.; *смо́тръянный*, a. remarqué; fig. examiné, considéré, a.

смѣши́ть, v. a. faire rire q.

смѣя́ться, v. r. se mettre à rire; rire longtemps, -beaucoup.

снáщивать, *-снастúть*, v. a. dégréer, désarmer (un vaisseau); *-ся*, v. p. être désarmé; *-снáстка*, *-снáщиваніе*, *-снащéніе*, act. du v., f., désarmement, m.; *-снáщенный*, a. désagréé, désarmé, a.

сóвывать, *-совáть*, v. a. mettre en différens endroits; fig. donner, distribuer à plusieurs de l'argent, ou des hardes; *-сóвываніе*, act. du v.; *-сóванный*, a. séparé, a.

сóль, saumure, f.; *опускáніе въ -*, saumurage, m.; *коренно́й -*, muite, *-льный*, a. de saumure, a.

орéніе, v. *разсáривать*.

сóрить, *-рить*, v. a. brouiller avec q.; *-ся*, v. r. se brouiller.

тавáться, *-стáться*, v. c. se séparer, s'en aller; *-ставáніе*, *-стáніе*, paration, f.; adieu, m.; *-стáніе*, pl. endroit où l'on fait ses adieux, m.

тáвливать, *-вля́ть*, *-вить*, v. a. ttre en différens endroits, espacer; (des habillemens) élargir; *-ся*, v. p. être mis en différens endroits, être élargi; *-вливаніе*, *-влéніе*, act. du v.; *-вленный*, a. mis en différens endroits; élargi, a.

Разстанáвливать, *-новúть*, v. a. séparer, mettre en différens endroits; *-ся*, v. p. et r. être mis en différens endroits; se tenir, rester longtemps sur une place; *-нáвливаніе*, *-новлéніе*, act. du v.; *-нóвка*, act. du v.; séparation, f.; espace entre des choses séparées, m., secours m.; *съ -нóвкою*, ad. avec des pauses, en s'arrêtant; *-нóвленный*, a. séparé, mis en différens endroits; *разстáни*, pl. f. séparation, f.

Разстáніе, v. *разставáться*.

Разстéгивать, *-гáть*, *-гнýть*, v. a. défaire, ouvrir, déboutonner, déboucler; *-ся*, v. r. se déboutonner; *-гиваніе*, act. du v.; *-гнутый*, a. déboutonné, a.

Разстилáть, *разостлáть* v. a. étendre, déplier; *-ся*, v. r. et p. s'étendre, être étendu; fig. s'humilier, s'abaisser, s'avilir, ramper devant q.; *разстилáніе*, *-лка*, *разостлáніе*, act. du v.; *разóстланный*, a. étendu, a.

Разстонáться, v. c. gémir, soupirer fortement ou longtemps.

Разстоя́ть, v. n. être éloigné de qc.; *-ся*, v. c. être longtemps debout à un endroit; *разстоя́ніе*, distance, f.; éloignement, m.; *- планéты отъ земли́*, apogée, m. T.

*

Разстра́чивать, *-строчи́ть*, v. a. faire une couture blanche en différens endroits; *-стра́чиваніе*, *-строче́ніе*, act. du v.; *-стро́ченный*, a. à couture blanche.

Разстрига́ть, *-стри́чь*, v. a. casser, interdire un religieux; *-ся*, v. p. et r. être cassé, dégradé; quitter l'habit de moine ou de prêtre; *-стри́га*, prêtre ou moine cassé, interdit; surnom du faux Dimitri, m.; *-стриже́ніе*, act. du v.; *-стри́женный*, a. dégradé, cassé, interdit, a.

Разстро́ивать, *-стро́ить*, v. a. désaccorder; fig. déranger, dérouter, mettre en désordre, altérer, désorienter; *-ся*, v. r. se désaccorder; fig. se déranger, se dérouter, se troubler; épuiser (des revenus); *-стро́иваніе*, *-строе́ніе*, act. du v.; désunion, f., dérangement, m.; *-стро́енный*, a. non accordé, désaccordé, discord, discordant; fig. dérangé, altéré, a.; *-стро́й*, dissonance, f.; *-стро́йка*, état d'un instrument qui est discord; désordre, dérangement, m., déroute, confusion, f.

Разстрочéніе, v. *разстра́чивать*.

Разстрѣ́ливать, *-ля́ть*, v. a. consumer en tirant, employer à tirer; percer de balles, de boulets; trouer; fusiller; *-ливаться*, *-ля́ться*, v. p. être consumé en tirant; être percé de balles ou de boulets; être arquebusé, fusillé; *-ля́ться*, v. r. trouv du plaisir à tirer; se gâter, s'usc force de tirer; *-ливаніе*, *-ля́ніе*, a du v.; *-ляный*, a. consumé; pe de balles ou de boulets; arquebu fusillé, a.

Разступа́ться, *-пи́ться*, v. c. se fend s'entr'ouvrir; faire place; (*съ чѣ* se séparer de qc.; dégeler (de terre); *-па́ніе*, *-пле́ніе*, act. du

Разсу́докъ, v. *разсужда́ть*.

Разсужда́ть, *-суди́ть*, v. a. réfléch juger, faire réflexion, considér *-сужде́ніе*, jugement, avis, m.; flexion, délibération; en sl. in prétation, explication, f.; *-суди́ный*, a. prudent, sage, réfléchi *-су́дливый*, a. intelligent, av a.; *-су́докъ*, raison, f., entendem bon sens, m.

Разсу́нуть, v. a. chasser, dispers

Разсу́чивать, *-чи́ть*, v. a. détor détortiller, décorder; rouler; v. r. et p. se défaire, se détorti se détordre; *-чиваніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-ченный*, a. déto détortillé, a.

Разсыла́ть, *разосла́ть*, v. a. env en divers endroits; *-ся*, v. p. envoyé en divers endroits; *разс ніе*, *разосла́ніе*, *разсы́лка*, act. *разо́сланный*, a. envoyé en dif endroits, a.; *разсы́льщикъ*, m ger, appariteur, huissier d'u bunal, m.

зсыпáть, *-сúпать*, v.a. répandre, épancher; jeter; disperser; chasser; tendre (les filets); distribuer à plusieurs personnes (en parlant des grains); *-ся*, v. r. se répandre, tomber; s'émier, s'ébouler; fig. se disperser; *-сыпáніе*, *-сúпаніе*, act. du v.; *-сúпанный*, a. répandu, épanché; *-сыпнóй*, *-сúпчивый*, a. qui s'émie, qui s'éboule, friable, a.; *-сúпчивость*, f. qualité d'une chose friable, f.; *рóзсыпь*, f. tout ce qui est dispersé; éclaboussement des vagues, m.

зсыхáться, *-сóхнуться*, v. r. se sécher, se dessécher.

зсѣвáть, *-сѣ́ять*, v. a. semer, jeter çà et là; disperser, dissiper; fig. répandre (des bruits); chasser (le chagrin); *-ся*, v. r. et p. se disperser, être dispersé, dissipé; *-сѣвáніе*, *-сѣ́яніе*, act. du v.; dispersion, déroute; dissipation, distraction, f.; *сѣвáтель*, m. diseur de nouvelles, apporteur, m.; *-сѣ́янность*, f. distraction, f.; *-сѣ́янный*, a. dispersé, dissipé, chassé; fig. distrait, a.

сѣвшíйся, v. *разсѣдáться*.

сѣдáться, *-сѣ́сться*, v. c. se fendre, crever, se crevasser; fig. s'effrayer, trembler; *-сѣдáніе*, act. du v.; *-сѣвшíйся*, *-сѣ́дшійся*, p., *-сѣ́лый*, a. crevassé, crevé, fendu, a.; *-сѣ́дина*, *сѣ́лина*, crevasse, fente, f.

сѣдлáть, v. a. desseller, ôter la selle; *-длáнный*, a. desselle, a.

Разсѣкáть, *-сѣ́чь*, v. a. séparer en coupant, fendre; fouetter q. de verges; couper en différentes parties; blesser en coupant; *-ся*, v. p. être séparé en coupant, être fendu; *-сѣкáніе*, *-сѣчéніе*, act. du v.; *-сѣкáтель*, m. anatomiste, dissecteur, m.; *-сѣ́ченный*, a. coupé en morceaux, séparé en coupant, a.

Разсѣ́лый, v. *разсѣдáться*.

Разсѣ́яніе, v. *разсѣвáть*.

Разубирáть, *-брáть*, v. a. orner, parer extrêmement; *-ся*, v. r. se parer, s'ajuster extrêmement; *-бранный*, a. extrêmement paré, ajusté, a.

Разувáть, *разýть*, v. a. déchausser q.; *-ся*, v. r. se déchausser; *-мie*, act. du v.; *-тый*, a. déchaussé, a.

Рáзумъ, raison, intelligence, f., bon sens, esprit, entendement; sens, m.; *-ýмный*, a. raisonnable, intelligent, sage, prudent, spirituel, ingénieux, sensé, a.; *-ýмникъ*, *-ýмница*, personne intelligente, raisonnable, f.; *-ýмивый*, a. sl. intelligent, a.; *-ýмичный*, a. sl. intelligible, a.; *разумѣвáть*, *-мѣ́ть*, v.a. comprendre, entendre, savoir; *-ся*, v. p. être compris, entendu, connu, su; *-мѣ́ніе*, entendement, m., intelligence, connaissance, faculté intellectuelle, f.; *-мѣваéмый*, a. intelligible, a.

Разучúться, v. r. avoir envie d'apprendre, apprendre avec plaisir; oublier (ce qu'on a su ou appris).

Разъ (*разóкъ*, *рáзикъ*, dim.) fois, f.; *рáзомъ*, *за рáзъ*, *съ рáзу*, ad. en une fois, à la première fois, d'un seul coup; vîte, d'abord, ad.

Разъёзъ, v. *разнимáть*.

Разъимáніе, v. *разнимáть*.

Разыгрывать, *-грáть*, v. a. jouer un jeu, faire le plan d'un jeu; *-ся*, v. r. se racquitter; se donner carrière, jouer longtemps; *-ыгрываніе*, *-ыгрáніе*, act. du v.; *рóзыгрышъ*, act. de faire quitte, f.

Разыскивать, *-кáть*, v. a. rechercher, examiner; questionner; *-ыскиваніе*, *-ыскáніе*, act. du v.; *-ыскáнный*, a. recherché, examiné, questionné, a.; *рóзыскъ*, examen, m., enquête, disquisition, recherche; question, torture, f.; *-кнóй*, a. de justice capitale ou criminelle; *-кнáя*, tribunal criminel, m.

Разъѣдáть, *-ѣсть*, v. a. ronger, corroder, ulcérer; macérer; carier; *-ѣдáніе*, carie, ulcération, act. du v.; *-ѣденный*, a. rongé, corrodé, ulcéré, carié, a.

Разъѣздъ, v. *разъѣзжáть*.

Разъѣзжáть, v. n. se promener en voiture ou à cheval en divers endroits, ou de côté et d'autre; *-ѣзжáться*, *-ѣхаться*, v. c. partir; passer; manquer q. (en allant en voiture); *-ѣздиться*, v. r. trouver plaisir à aller en voiture; *-ѣздъ*, act. d'aller en voiture en différens endroits; patrouille à cheval, f.; *-ж*
жáніе, act. de se séparer, de p
tir de divers côtés.

Разыѣстися, v. c. manger beaucou

Разъяря́ть, *-ря́ть*, v. a. irriter, met
en colère; *-ся*, v. r. se courrouc
s'irriter, entrer en furie; *-рéнн*
a. courroucé, irrité, a.

Разъяснѣть, v. n. imp. s'éclaircir
temps).

Разъѣ́зіе, v. *разнимáть*.

Рáй, paradis; fig. endroit délicieux, mauve d'Italie (arbre) f.; *рáйск*
a. de paradis.

Рáйна, antenne, vergue, f.

Рáйскій, v. *рáй*.

Рáка, cercueil (m.) ou châsse (f.) bois ou de métal, où reposent
reliques ou le corps d'un saint.

Рака́, premier esprit de vin qui pa
au commencement de la distillati
m.; (vi.) dispute, querelle, f.

Ракéта (*-тка*, dim.) fusée, f.; *-тн*
a. de fusée.

Ракúтникъ, aubours, ébénier Alpes, m.; *-тина*, houssine d'
bours, f.; *-товый*, a. d'aubours.

Рáковина (*-нка*, dim.) coquille, c
que; sole du pied du cheval; cham
d'un canon, f.; *-винный*, a.
coquille.

Рáковый, v. *рáкъ*.

Ракýшка, moule, f.

Рáкъ (*ракóкъ*, dim.) écrevisse, f.; c
cer (signe du zodiaque et malad

carcinome (maladie), m.; *морско́й*-, homard, m.; *ра́ковый*, a. d'écrevisse.

ло, charrue, f.

ма (-*мка*, -*мочка*, dim.) cadre, châssis, m., bordure, f.; -*мочный*, a. de cadre; de châssis; -*мочникъ*, qui fait des cadres.

мена́, v. *ра́мо*.

мѣнь, m. bois de construction, m.

мо, sl. épaule, f.; *рамена́*, pl. n. paules, pl. f.; *раме́нный*, a. d'épaules.

мочный, v. *ра́ма*.

мша, v. *ря́бца*.

на (*ра́нка*. dim.) blessure, plaie, f.; *ра́нить*, v. a. blesser; *ра́неный*, a. lessé, a.

гоу́тъ, T. mâture, f.

гъ, v. *сте́пень*, *чинъ*.

девý, indécl. rendez-vous, m.

еный, v. *ра́на*.

ецъ, havresac, bissac, m.

о, ad. de bonne heure; *рановáто*, *ранéнько*, dim. d'assez bonne heure; *ра́нній*, a. de matin, matineux; hâf, prématuré, avancé, a.; *ра́ньше*, l. plutôt; plus matin, ad.

у́нкулъ, renoncule (fleur) f,

ýра, fleuret, m.; -*рный*, a. de fl-;

щикъ, fourbisseur, m.

ртъ, rapport, m.; -*товáть*, v. a. pporter.

ка́иваться, -*ка́ться*, v. c. se rentir, regretter; -*ка́ніе*, repen-, regret, remords, m.; repentance, f.

Раска́ливать, -*ли́ть*, v. a. rougir au feu; -*ся*, v. r. devenir rouge, rougir; -*ливаніе*, -*лéніе*, act. du v.; -*лéнный*, a. rouge, chaud, a.

Раска́лывать, -*коло́ть*, v. a. fendre, couper en pièces; détacher (ce qui était attaché avec des épingles); -*ся*, v. r. se fendre; -*ка́лываніе*, -*колóтіе*, act. du v.; -*ко́лотый*, a. fendu, coupé en pièces, a.; *раско́лъ*, endroit où une chose s'est fendue, m., fente; fig. hérésie, secte, f., schisme, m.; -*льникъ*, -*льщикъ*, -*льница*, schismatique, sectaire, hérétique, m. et f.; -*льниковъ*, a. de sectaire; -*льничать*, v. n. être sectaire, schismatique; -*льническій*, -*льничій*, a. de sectaire, de schismatique.

Раскаля́каться, v. r. radoter, babiller beaucoup.

Раска́пывать, -*копáть*, v. a. bêcher, fouir; fig. détruire, démolir, ruiner; -*ся*, v. p. être bêché, fait; -*ка́пываніе*, -*копáніе*, -*ко́пка*, act. du v.; -*ко́панный*, a. fait, bêché, creusé; fig. ruiné, démoli, a.

Раска́рмливать, -*корми́ть*, v. a. engraisser; -*ка́рмливаніе*, act. du v.; -*ко́рмленный*, a. engraissé, a.

Раскаря́ка, m. f. qui a les jambes ou les pieds tortus.

Раска́тъ, v. *раска́тывать*.

Раскатáться, v. c. se promener beaucoup en voiture ou en traineau.

Раска́тывать, -*катáть*, v. a. séparer

en roulant; dérouler, déplier; *-ся*, v. r. se dérouler, se défaire; se jeter de côté et d'autre; *-ка́тываніе*, act. du v.; *-ка́танный*, a. déroulé; *раска́тъ*, penchant, bastion, m.; pente, f.; *-ка́ты гро́ма*, roulement du tonnerre, m.; *-ка́тистый*, a. qui va en pente, penchant, a.

Раскáчивать, *-чáть*, v. a. branler, mettre en mouvement, - en branle, agiter; éveiller à force de bercer; *-ся*, v. r, se balancer; prendre le branle; *-ваніе*, act. du v.

Раскáтывать, *-катúть*, v. a. rouler en divers endroits; faire rouler bien fort; *-ся*, v. r. se rouler en différens endroits; glisser.

Раскáшивать, *-косúть*, v. a. se partager le fauchage d'un pâturage de commune; *-ваніе*, act. du v.

Раскáшляться, v. u. tousser longtemps.

Раскáяніе, v, *раскáиваться*.

Расквáсить, v. a. *-носъ* (vulg.) mettre le nez en sang.

Раскúдывать, *-кидáть*, *-кúнуть*, v. a. jeter ça et là, disperser; bourgeonner; dresser, tendre (une tente); placer (des fleurs); *-ся*, v.r. trouver du plaisir à jeter; se jeter de côté et d'autre; (des arbres) pousser des feuilles, devenir verd, commencer à verdir; *-кúдываніе*, *-кидáніе*, act. du v.; *-кúнутый*, a. développé, déroulé, défait, dressé, tendu, a.

Раскисáть, *-кúснуть*, v. n. devenir aigre, s'aigrir; s'affaiblir, devenir faible (de la chaleur, ou des boissons fortes); *-слый*, a. affaibli (par la chaleur ou les boissons fortes) a

Раскла́дывать, *-клáсть*, v. a. mettre en différens endroits, étaler, ployer; fixer, mettre; faire (du f ouvrir (un livre); dire la bonne av ture par les cartes; *-ся*, (*съ тв.* v. a. étaler, déployer, déplier; *-к дываніе*, *-кла́дка*, act. du v., f.; ployement, m.; supputation de ce chacun doit payer, f.; *-кла́денн* a. déployé, étalé; (du feu) fait, attis

Расклёвывать, *-клевáть*, v. a. cas faire un trou en becquetant, queter, ouvrir avec le bec; mar en becquetant peu à peu; *-выва* act. du v.

Расклéиваться, *-úться*, v. r. se dé ler, se défaire, se dégluer.

Расклéпывать, *-пáть*, v. a. défa ôter les clous rivés; *-ваніе*, act. d

Расклúнивать, *-нúть*, v. a. ôter rer un coin; chasser des coins affermir, q. c.

Расковáніе, v. *расковывать*.

Расковéркать, v. a. défaire, m en désordre, jeter pêle mêle; *-н ный*, a. cassé, brisé, a.

Расковывать, *-ковáть*, v. a. étendr forgeant; déferrer; déchainer, ôte fers; en sl. reforger; *-ся*, v.r. et p. s ferrer, perdre ses fers (d'un che

être étendu en forgeant; *-ко́вываніе*, *-кова́ніе*, *-ко́вка*, act. du v.; *-ко́ванный*, a. étendu en forgeant (des métaux); déferré (des chevaux); délivré des fers, déchainé, a.

асковы́ривать, *-ря́ть*, v. a. refrotter, rouvrir; fig. examiner une affaire minutieusement dans le dessein de nuire à q.; *-ваніе*, act. du v.

аскозыря́ться, v. r. jouer plusieurs fois de suite atout.

аско́кать, v. a. casser, briser.

асколáчивать, *-лоти́ть*, (*чѣмъ что или о́бо что*) v.a. briser, concasser; applatir, rendre plus mince à force de battre; mettre dans l'embouchoir pour rendre plus large; *-ся*, v. r. devenir plus mince à force d'être battu; *-ла́чиваніе*, *-лоче́ніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. concassé, brisé; rendu plus mince à force d'être battu; qui a été mis dans l'embouchoir.

асколеба́ть, v. a. agiter fortement; *-ся*, v. r. s'agiter fortement.

асколо́тіе, v. *раска́лывать*.

асколо́ченный v. *расколáчивать*.

асколу́пывать, *-па́ть*, v. a. faire rouvrir en grattant, refrotter (p. e. un ulcère); *-пываніе*, act. du v.; *-панный*, a. rouvert en grattant, refrotté, a.

аско́лъ, *аско́льникъ*, } v. *раска́лывать*.

асколыха́ться, v. r. se remuer, s'agiter, se balancer.

асконопа́чивать, *-па́тить*, v. a. défaire ce qui était calfaté; *-чиваніе*, *-ченіе*, act. du v., f.; *-ченный*, a. d'où l'on a ôté le calfatage.

Раскопа́ніе, v. *раска́пывать*.

Раско́рмленный, v. *раска́рмливать*.

Раскоро́бить, v. a. se déjeter, se forjeter.

Раско́рчивать, *-чить*, v. s. remettre, guérir, rétablir un membre perclus; *-ся*, v. r. (d'un membre perclus) redevenir droit, se redresser; *-чиваніе*, act. du v.

Раско́сый, a. louche, a.

Раскра́дывать, *-кра́сть*, v. a. voler, dérober qc. peu à peu; *-денный*, a. volé, dérobé, a.

Раскра́шивать, *-кра́сить*, v.a. peindre, teindre de plusieurs couleurs, colorier; *-ся*, v. p. être peint, teint de différentes couleurs, être colorié; *-шиваніе*, *-шеніе*, act. du v.; *-шенный*, a. colorié, a.

Раскрича́ть, v. n. assourdir q., évéiller q. par ses cris; *-ся*, v. c. crier longtemps.

Раскро́шивать, *-ши́ть*, v. a. émier, émietter, morceler; répandre en émiant; *-ся*, v. r. s'émietter, se mettre en parcelles.

Раскру́чивать, *-крути́ть*, v. a. détortiller, défaire ce qui est tordu, délier; *-ваніе*, act. du v.

Раскрыва́ть, *-кры́ть*, v. a. ouvrir, découvrir; développer (des talens); *-ся*, v. r. s'ouvrir; *-крыва́ніе*, *-кры́тіе*,

act. du v.; *-крытый*, a. ouvert, découvert, a.

Раскудáхтаться, v. c. crier, caqueter beaucoup (des poules).

Раскулика́ться, v.c. (vulg.) s'enivrer, se gorger de vin.

Раскупа́ть, *-пи́ть*, v. a. acheter tout; *-пленный*, a. entièrement vendu, a.

Раскупоривать, *-порить*, v. a. déboucher une bouteille; *-ваніе*, act. du v.

Раскýривать, *-ри́ть*, v. a. allumer (p.ex. une pipe de tabac); *-ся*, v. r. s'allumer, brûler; *-риваніе*, act. du v.

Раскýсивать, *-си́ть*, v. a. casser, déchirer avec les dents; *-сиваніе*, *-кýшéніе*, act. du v.; *-кýшенный*, a. cassé, déchiré avec les dents, a.

Раскýтывать, *-кýтать*, v. a. ôter le voile, découvrir; *-ся*, v. r. se découvrir, ôter le voile; *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. développé, ouvert, a.

Раскушéніе, v. *раскýсивать*.

Расль, f. sl. branche, f.

Распада́ться, *-па́сться*, v.c. se fendre, se briser; *-дéніе*, act. du v.; *-дшійся*, p. brisé, fendu, a.

Распáзывать, *-пáзить*, v. a. élargir un emboîtement; *-живаніе*, act. du v.

Распáивать, *-пáять*, v. a. dessouder, faire fondre la soudure; *-ся*, v. r. se dessouder; *-пáиваніе*, *-пáяніе*, *-пáйка*, act. du v.; *-пáянный*, a. dessoudé, a.

Распалéніе, v. *распáлять*.

Распáлзываться, *-ползти́сь*, v.c. s'aller, se cacher en rampant; (des habits) se défaire, se déchirer, tomber en loques, en lambeaux.

Распáлять, *-ли́ть*, v. a. faire chauffer, rendre extrêmement chaud, rougir; fig. irriter, échauffer, courroucer; *-ся*, v. r. rougir; s'enflammer, s'irriter, s'emporter, se courroucer; *-лéніе*, embrasement; emportement; *-лéнный*, a. devenu très chaud, embrasé; fig. saisi de colère, emporté, furieux, a.

Распáривать, *-ри́ть*, v. a. rendre mou, macérer en mettant dans l'eau chaude; *-ся*, v. r. s'amollir (dans l'eau chaude); se faire frotter, se frotter longtemps (dans l'étuve).

Распáрывать, *-поро́ть*, v. a. découdre; *-ся*, v. r. se découdre; *-пáриваніе*, act. du v.

Распáхивать, *-хáть*, v. a. défricher, labourer un champ; *-хиваніе*, *-хáніе*, act. du v.; *-хáнный*, a. défriché, labouré, a.; *-пашно́й*, a. labourable, a.

Распáхать, v.a. souiller, barbouiller.

Распáшку (*на*) ad. sans être boutonné; sans être ceint.

Распашно́й, v. *распáхивать*.

Распáянный, v. *распáивать*.

Распелёнивать, *-нáть*, v. a. démailloter un enfant; ôter le maillot; *-ся*, v. r. se démailloter; *-нáніе*

-*ныванie*, act. du v.; -*нный*, a. démailloté, a.

спéстрить, v. a. barioler, bigarrer.

спечáтывать, -*чáтать*, v. a. décacheter; lever le scellé; -*ся*, v. p. être décacheté; -*чáтываниe*, -*чáтаниe*, act. du v.; -*чáтанный*, a. décacheté, a.

спивáть, -*пúть*, v. a. vider en buvant; boire lentement et à son aise; -*пúтый*, a. bu, vidé, a.

спúливать, -*лúть*, v. a. couper avec la scie ou la lime, fendre en sciant, en limant; -*ся*, v. r. avoir envie de scier; v. p. être fendu avec la scie; -*ливаниe*, -*лéниe*, -*лка*, act. du v.; -*ленный*, a. coupé avec la scie ou la lime.

спинáть, -*пя́ть*, -*пнýть*, v. a. crucifier; -*ся*, v. p. être crucifié; -*пиáниe*, crucification, f., crucifiement, m.; -*пя́тиe*, crucifiement; crucifix, m.; -*пя́тый*, a. crucifié, a.

спúсывать, -*сáть*, v. a. nommer, destiner; peindre, couvrir de couleur; -*ся*, v. n. et p. signer, donner quittance, accuser réception, vérifier la recette; (vulg.) trouver plaisir à peindre, à écrire; être peint, être couvert de couleur; -*сыванie*, -*сáниe*, act. du v.; -*санный*, a. peint, a.; *распúска*, *роспúска*, *сочка*, reçu, acquit, m. reconnaissance, quittance, f.; *рóспись*, f. spécification, liste, f., inventaire, catalogue, m.

пя́тый, v. *распивáть*.

Распúхивать, -*хáть*, -*хнýть*, v. a. séparer en poussant, pousser de différens côtés; -*хиваниe*, act. du v.

Расплáвливать, -*плавля́ть*, -*плáвить*, v. a. fondre; -*ся*, v. r. se fondre; -*вливаниe*, -*плáвка*, act. du. v.

Расплáкаться, v. c. pleurer longtemps.

Расплáстывать, -*стать*, v. a. couper, fendre en deux dans la longueur; -*ся*, v. p. être fendu en deux dans la longueur; -*стываниe*, -*станиe*, act. du v.; -*станный*, a. fendu dans la longueur.

Расплáта, v. *расплáчивать*.

Расплáчивать, -*платúть*, v. a. payer, acquitter plusieurs dettes; -*ся*, v. c. s'acquitter envers q., le contenter, payer; -*плáта*, -*плáчиваниe*, -*плачéниe*, payement, m.; -*плáтный*, a. destiné au payement; -*плáченный*, a. payé, acquitté, a.

Расплáщивать, -*площúть*, v. a. aplatir, écacher, laminer; -*ся*, v. r. sl. devenir plat; -*плáщиваниe*, -*площéниe*, act. du v.; -*плóщенный*, a. aplati, rendu plat, a.

Расплéскивать, -*кáть*, v. a. verser, répandre; -*ся*, v. r. se répandre, couler par dessus; -*киваниe*, -*кáниe*, act. du v.; -*канный*, a. répandu, versé, a.

Расплетáть, -*плéсть*, v. a. défaire ce qui est tressé, décorder; -*ся*, v. r. et p. se défaire, se décorder; être défait, décordé; -*тáниe*, -*тéниe*, act. du v.; -*тéнный*, a. défait, décordé, a.

Распло́дъ, v. *распложа́ть*.

Распложа́ть, *-плоди́ть*, v. a. multiplier, engendrer; fig. (d'une composition) amplifier, étendre; *-ся*, v. r. se multiplier, s'augmenter, profiter; *-же́ніе*, *-пло́дъ*, multiplication de la race, f.; *-же́нный*, a. multiplié, augmenté, a.

Распло́хъ, coup imprévu, m.; *въ -*, ad. subitement, ad.

Расплощéніе, v. *расплáщивать*.

Расплывáться, *-плы́ться*, v. c. nager en différens endroits; (des liquides) couler, s'écouler.

Расплю́щивать, *-щить*, *-плю́снуть*, v. a. rendre extrêmement plat, aplatir, écacher, laminer extrêmement; *-ся*, v. r. rendre très plat en frappant un coup); *-щеніе*, act. du v.; *-щенный*, *-плю́снутый*, aplati fortement, a.

Расплясáться, v. a. danser tant qu'on peut.

Распознáть, *-знавáть*, v. n. distinguer, discerner; reconnaitre, approfondir.

Располагáть, *-ложи́ть*, v. a. placer, disposer, régler, distribuer, répartir; établir; *-умъ*, ranger, disposer; *-ся*, v. r. et p. se résoudre, se proposer, être intentionné; (*съ умъ*) établir, étaler; être mis, posé; *-лагáніе*, *-ложéніе*, arrangement, m., disposition, répartition; inclination, f.; *-ложéнный*, a. placé, distribué, disposé; incliné, enclin à..., a.

Располоскáться, v. r. trouver plai à rincer, à laver.

Распóпъ, prêtre destitué, m.

Распóрка -пи́рка, (*-пóрочка*, *-пóр ка*, dim.) traversin, travers, tringle, traverse, f.

Распоряжáть, *-ряди́ть*, v. a. rang arranger, régler, disposer; *-ря ніе*, *-ря́докъ*, arrangement, ord m., disposition, f.; *-ря́дочный*, rangé, a.; *-ряжéнный*, a. dispo arrangé, réglé, a.

Распотѣ́ть, v. n. être tout en sue

Распоя́сывать, *-я́сать*, v. a. ôte ceinture, déceindre; *-ся*, v. r. s'ô la ceinture; (de la ceinture) se faire, se délier; *-я́сываніе*, *-я́са* act. du v.; *-я́сный*, a. qui va s ceinture.

Расправля́ть, *-пра́вливать*, *-пра́ви* v. a. rendre uni ce qui était c fonné, défaire les plis, ôter les p *-ся*, v. p. et r. être défait, être r du uni; s'arranger avec q.; *-пр ливаніе*, *-правлéніе*, act. du *-пра́вленный*, a. refait, rendu u a.; *-пра́ea*, perquisition, f.; examen

Распра́шивать, *-проси́ть*, v. a. s' former, interroger, questionn s'enquérir; *-пра́шиваніе*, *-про́съ*, formation, question, f.; *пристра́ ный -про́съ*, torture, f.; *-про́ш ный*, a. interrogé, informé, questi né, a.

Распредѣля́ть, *-ли́ть*, v. a. fixer,

tribuer; *-лéніе*, act. du v.; *-лéнный*, a. fixé, réparti, distribué, a.

аспродавáть, *-дáть*, v. a. vendre tout.

аспростéртіе, v. *распростирáть*.

аспростирáть, *-стéрть*, v.a. étendre, agrandir, élargir, amplifier; *-ся*, v.r. s'étendre, se répandre; *-стираніе*, *-стéртіе*, agrandissement, m.; *-стéртый*, a. étendu, élargi; ouvert (des bras) a.

аспространáть, *-нúть*, v. a, étendre, élargir, agrandir, dilater, amplifier, propager; *-ся*, v. r. et p. s'étendre, s'augmenter, s'agrandir, s'élargir, se répandre, être étendu, agrandi, répandu, propagé; *-нéніе*, élargissement, agrandissement, m., propagation, f.; *-нéнный*, a. élargi, agrandi, amplifié, a.; *-нúтель*, m. celui qui agrandit, qui augmente, propagateur; m.; *-нúтельница*, celle qui augmente, qui propage, f.

испрóсъ, *испрóшенный*, v. *распрáшивать*.

испрощáться, *-простúться*, v. a. prendre congé de q., faire ses adieux.

испрýживать, *-прудúть*, v. a. percer, ouvrir (p. ex. une digue); *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. ouvert, relâché, a.

аспрыгáться, v. c. sauter à son aise; (de quelques animaux) se disperser.

аспрыскивáть, *-скáть*, v. a. jeter un liquide, arroser en différens endroits; *-скиваніе*, act. du v.; *-скáнный*, a. répandu, arrosé par-ci par là, a.

Рáспря, dispute, contestation, querelle, division, f.

Распрягáть, *-прячь*, v. a. dételer; *-ся*, v. r. et p. se dételer, être dételé; *-прягáніе*, *-пряжéніе*, *-прáжка*, act. du v.

Распрáстться, v. c. filer à son aise.

Распýгивать, *-пýживать*, *-гáть*, *-жáть*, v. a. effrayer, épouvanter; *-гиваніе*, act. du v.; *-ганный*, *-жанный*, a. épouvanté, effrayé, a.

Распýкиваться, v. c. (des fleurs) s'épanouir.

Распускáть, *-пустúть*, v. a. congédier, laisser aller, licencier; déployer; dissoudre; défaire (un bas); casser (un régiment); élargir (un habit); *-ся*, v. r. et p. s'ouvrir, s'épanouir; *-пускáніе*, *-пущéніе*, act. du v.; *-пущéнный*, a. congédié, dissous; défait, déployé, cassé; élargi, épars, flottant (des cheveux) a.

Распýтаніе, v. *распýтывать*.

Распýтица, chemin mauvais, abominable, m.; époque du printemps et de l'automne à laquelle les chemins sont très mauvais, f.

Распýтіе, carrefour, chemin fourchu, mauvais chemin, ch-abominable, m.

Распýтный, a. dissolu, débordé, débauché, libertin, a.; *-тство*, vie, conduite dissolue, débauche, f.

Распу́тывать, -тать, v. a. débrouiller; fig. démêler, éclaircir; *-ся*, v. r. et p. se défaire, se débrouiller; *-тываніе, -таніе*, act. du v.; *-танный*, a. débrouillé, a.

Распу́хнуть, v. n. enfler, s'enfler extrêmement; *-хлый*, a. extrêmement enflé, a.

Распу́чить, v. a. imp. faire enfler, (enfler.

Распуще́ніе, v. *распуска́ть*.

Распыря́ть, v. a. disperser, dissiper, chasser, jeter ça et là.

Распы́тывать, -та́ть, v. a. s'informer, s'enquérir, épier; tourmenter, martyriser q. extrêmement (à la torture); *-тываніе, -та́ніе*, act. du v.; *-танный*, a. épié; extrêmement tourmenté, a.

Распѣва́ть, v. a. chanter d'un ton trainant; chanter pour s'amuser; parler d'une manière trainante; *-ся*, v. c. chanter à coeur joie; *-пѣва́ніе*, act. du v.; *-пѣвъ*, act. du v., f.; chant trainant, m.

Распя́ливать, -ли́ть, v. a. étendre; *-ливаніе*, act. du v.; *-ленный*, a. étendu, a.

Раста́ивать, -та́ять, v. n. dégeler, se fondre, se résoudre; *-та́иваніе, -та́яніе*, act. du v.

Раста́лкивать, -толка́ть, -толкну́ть, v. a. séparer, disperser en poussant; brouiller (des oeufs); *-та́лкиваніе*, act. du v.

Раста́пливать, -топля́ть, -топи́ть, v. a. mettre des copeaux sous le b qu'on brûle; fondre; *-ся*, v. r. et brûler, s'allumer; se fondre; êt fondu; *-та́пливаніе, -то́пка, -топ ніе*, act. du v.; *-та́пливаніе мета́ лово́въ*, colliquation, f.; *-то́пленный* allumé (du bois dans le fourneau fondu, liquéfié, a.

Раста́птывать, -топта́ть, v. a. écras avec le pied, fouler aux pieds; éc ler un soulier; *-ся*, v. p. être écr sé sous le pied, être foulé aux pie *-та́птываніе, -топта́ніе*, act. d v.; *-то́пта́нный*, a. écrasé, foulé a pieds, a.

Раста́скивать, -таска́ть, -тащи́т v. a. séparer; trainer ça et là, e porter; *-ся*, v. p. être trainé en d férens lieux, être emporté; aller venir, passer souvent; *-та́скиван -таска́ніе, -тащѣніе*, act. du v.; *-т щѣ́нный*, a, trainé ça et là; sépar emporté, a.

Раста́чивать, -точи́ть, v. a. rong *-та́чиваніе, -точе́ніе*, act. du *-то́ченный*, a. vermoulu, rongé,

Растащѣ́ніе, v. *раста́скивать*.

Раста́яніе, v. *раста́ивать*.

Растворя́ть, -ри́ть, v. a. ouvrir; mêl détremper, gâcher, pétrir; dissoud *-ся*, v. r. et p. s'ouvrir; être ouve être mêlé, détrempé, gâché, pétr dissout; *растворе́ніе*, act. du mixtion, f.; *- во́здуха*, disposition l'air, f.; *-ренный*, a. ouvert; mê

mixtionné, gâché, a.; *-твóръ*, chose mêlée, pétrie, détrempée, gâchée, f.
стекáться, *-течься*, v. c. s'écouler, couler en divers endroits.
стéние, v. *растú*.
стерéбливать, *-бúть*, v. a. déchirer, débrouiller, défaire; *-бливание*, *-блéние*, act. du v.; *-бленный*, a. arraché en plumant; débrouillé, défait, a.
стерéть, v. *растирáть*.
стéрзывать, *-зáть*, v. a. déchirer, dévorer; *-ся*, v. p. être déchiré, dévoré; être navré, tourmenté; *-зывáние*, *-зáние*, act. du v.; *-занный*, a. déchiré, dévoré; fig. tourmenté, a.
стёртый, v. *растирáть*.
терúть, v. a. perdre; *-ся*, v. c. se perdre, s'égarer; perdre, ne plus voir; *-рúние*, act. du v.; *-рянный*, perdu, a.
тёсывать, *-сáть*, v. a. en sl. couper en pièces, disséquer; *-сáние*, act. du v.; *-санный*, a. coupé, disséqué, a.
тéчь, v. u. (de corps) s'enfler extrêmement.
тú, v. n. croître; *-тéние*, act. du croissance, crue; plante, f.; *-тýщий*, p. croissant, a-; *рáсть*, temps un fruit doit mûrir; *рóслый*, a. and, de haute taille; *рóстъ*, taille, uteur; usure, f., intérêts, pl. m.; *стóкъ* (*-тóчекъ*, dim.) germe, m.; *стúть*, v. a. faire croître, élever; re germer; *-ся*, v. r. caqueter; *рощéние*, act. de faire germer; *рощéный*, a. germé, a.
Растирáть, *-терéть*, v. a. broyer, réduire en poudre; frotter de qc.; *-ся*, v. p. être broyé, réduit en poudre; être frotté; *-тирáние*, *-тúрка*, act. du v.; *-тёртый*, a. broyé, réduit en poudre, a.
Растúснуть, v. a. écraser.
Растлúтель, v. *растлевáть*.
Растлевáть, *-тлúть*, v. a. gâter, corrompre; déflorer; v. n. se gâter, se corrompre; *-тлúние*, corruption; défloration, f.; *-тлённый*, a. gâté, corrompu; défloré, violé, a.; *-тлúтель*, suborneur, débaucheur, m.
Растнывáть, *-тнúть*, v. a. sl. couper en pièces, fendre; *-ся*, v. p. être coupé, fendu; *-тнúние*, act. du v.
Растóкъ, bras d'une rivière, m.
Растолкóвывать, *-ковáть*, v. a. expliquer, interpréter; *-ковáние*, explication, interprétation; f.; *-кóванный*, a. expliqué, interprété, a.
Растолóчь, v. a. piler, égruger, broyer, pulvériser; *-лчéние*, act. du v.; *-лчённый*, a. pilé, broyé, égrugé, pulvérisé, a.
Растолстúть, v. n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras; *-стúлый*, a. devenu gros et gras.
Растолчéние, v. *растолóчь*.
Растóпка, *Растоплéние*, } v. *растáпливать*.
Растоптáние, v. *растáптывать*.

Растопи́ривать, *-рить*, v. a. étendre, déployer (les bras, les ailes); *-ся*, v. r. s'étendre (des oiseaux); *-риваніе*, *-реніе*, act. du v.; *-ренный*, a. étendu, déployé, a.

Расторга́ть, *-гнуть*, v. a. déchirer, rompre; *-ся*, v. r. se déchirer se casser, rompre; *-ргáніе*, act. du v.; *-ргнутый*, *-рженный*, a. déchiré, rompu, a.

Расторго́вываться, *-гова́ться*, v. r. étendre son commerce, s'enrichir dans le commerce.

Раста́рженный, v. *расторга́ть*.

Растормоши́ть, v. a. jeter ça et là, gâter à force de tirailler, à force de remuer; fig. empêcher q. de dormir; fig. dissiper q.

Расторо́пность, f. activité, vîtesse, agilité, promptitude, f.; *-ный*, a. actif, vîte, prompt, expéditif, a.

Растосковáться, v. c. s'affliger beaucoup, s'inquiéter extrêmement.

Расточа́ть, *-чи́ть*, v. a. dissiper, prodiguer, gaspiller, dépenser; en sl. disperser, dissiper; *-ся*, v. p. être dissipé, prodigué, dépensé; être dispersé; *-чéніе*, dissipation, prodigalité, profusion, f. *-чéнный*, a. dissipé, prodigué, dépensé; dispersé, a.; *-чи́тель*, m.; *-чи́тельница*, dissipateur, m. -trice, f., dépensier, m., -ère, f., prodigue, m. f.; *-чи́тельный*, a. prodigue, dépensier, m.

Расточéнный, v. *расточа́ть*.

Растóченный, v. *растáчивать*.

Растрáвливать, *-травúть*, v. a. rouvrir (p. ex. une plaie), faire saigner de nouveau (une plaie); retarder la guérison; mortifier; agacer (p. ex. un chien); *-ся*, v. p. être rouvert; être mortifié; *-трáва*, *-трáвливаніе*, *-травлéніе*, act. du v.; *-трáвленный*, a. rouvert, a.

Растревóживать, *-жить*, v. a. inquiéter, alarmer, troubler, agiter; *-ся*, v. r. s'inquiéter beaucoup; *-женіе*, act. du v., f.; *-женный*, a. inquiété, troublé, agité, a.

Растрéпливать, *-пáть*, v. a. broyer, serancer (p. ex. du lin); chasser en le frappant; décoiffer, dégager les cheveux; *-ся*, v. p. être détortillé, défait; *-пливаніе*, *-пáніе*, act. du v.; *-панный*, a. défait, détortillé; mal peigné, non coiffé, désordre, épars; *-трéпа*, m. f. personne qui a les cheveux épars,

Растрéскаться, v. c. se crever, se vasser, se fêler en différens endroits

Растрóгивать, *-гать*, v. a. déranger, mettre en désordre, brouiller; toucher, affecter q. extrêmement; rouvrir (une plaie); *-гáться*, v. r. être extrêmement touché, affecté; *-гáніе*, *-ганіе*, act. du v.; *-ганный*, a. dérangé; extrêmement touché,

Растрýбы, pl. m. tirans de bottes,

Раструсúть, v. a. éparpiller.

Растрясывать, *-стú*, v. a. bie

muer; répandre, éparpiller; *-ся*, v. r. s'éparpiller; *-сываніе*, *-сéніе*, act. du v.; *-сенный*, a. cahoté; éparpillé, a.

растушевáть, v. a. laver d'encre de (la Chine.

растýщій, *-ýстъ*, } v. *растú*.

растыкивать, *-кать*, v. a. planter, ficher en divers endroits, ça et là (p. ex. des piquets); envoyer en différens endroits; confier à q. différentes charges; *-киваніе*, *каніе*, act. du v.

растѣшиться, v. c. se divertir.

растявкаться, v. c. aboyer longtemps ou beaucoup.

растягивать, *-тянýть*, v. a. étendre élargir, tirer; *-ся*, v. r. et p. s'étendre, se tirer, s'élargir, être étendu, élargi; *-тягиваніе*, *-тяжка*, *-тянýтіе*, act. du v.; *-тянýтый*, a. étendu, élargi, a.

растяпать, v. a. couper en pièces.

расхáживать, v. n. se promener, aller et venir; *-хáживаться*, *-ходúться*, v. r. se promener, chasser en se promenant; se mettre en train en marchant, aller bon train, marcher vite; *-хáживаніе*, act. du v.; *-ходúться*, *разойтúся*, v. c. aller souvent; prendre goût à marcher; fig. (vulg.) s'emporter, se fâcher; se manquer en chemin); *расхóдъ*, absence; dépense, f., frais, pl. m.; débit, m., vente, f.; *-хóдный*, a. de dépense; *-хóжій*, a. de dépense; ordinaire, a.; *-хóдчикъ*, caissier d'un tribunal, m.

Расхáпать, v. a. emporter.

Расхвáливать, *-лúть*, v. a. louer extrêmement, exalter, prôner; *-ленный*, a. extrêmement loué, exalté, prôné, a.

Расхвáстать, v. a. se vanter de qc.; *-стываться*, *-статься*, v. c. se louer extrêmement.

Расхвáтывать, *-тúть*, *-тáть*, v. a. défaire et emporter; fig. acheter ou vendre en peu de temps; *-хвáтываніе*, *-хватáніе*, *-хвáтъ*, act. du v.; *-хвáтанный*, a. emporté, vendu en peu de temps, a.

Расхищáть, *-хúтить*, v. a. ravir, enlever, piller, spolier, voler; *-ся*, v. p. être ravi, enlevé, pillé, spolié, volé; *-щéніе*, spoliation, f.; pillage, vol, m.; *-щéнный*, a. ravi, pillé, spolié, a.; *-хитúтель*, m. ravisseur, voleur, m.

Расхлебáть, v. a. manger qc. avec un autre; *- кáшу*, fig. finir, terminer une affaire difficile.

Расхлестáть, *-хлыстáть*, v. a. user le bout de qc. à force de le faire claquer.

Расхлóпывать, *-пать*, v. a. user, gâter à force de claquer (p. ex. un fouet); *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. usé (d'un fouet)

Расходúться, *Расходъ*, } v. *расхáживать*.

Расхола́живать, *-лоди́ть*, v. a. faire refroidir, faire tiédir; *-ла́живаніе*, *-ложе́ніе*, act. du v.; *-ложе́нный*, a. refroidi, a.

Расхорохо́риться, v. n. (vulg.) se pavaner, lever la crête, fa.

Расхохота́ться, v. c. rire beaucoup.

Расху́ливать, *-ли́ть*, v. a. blâmer beaucoup; *-ле́ніе*, *-лка*, blâme, m., médisance, f.

Расцара́пывать, *-пнуть*, *-пать*, v. a. égratigner, érafler, déchirer avec les ongles ou avec une épingle; *-пываніе*, *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. égratigné, éraflé, déchiré avec les ongles.

Расцвѣ́лый, v. *расцвѣта́ть*.

Расцвѣта́ть, *-цвѣсти́*, v. n. fleurir, être en fleur; *-та́ніе*, *-те́ніе*, act. du v.; *-цвѣ́лый*, a. qui est de fleur, a.

Расцвѣча́ть, *-цвѣти́ть*, v. a. teindre, peindre de plusieurs couleurs, colorier; *-ся*, v. p. être peint en plusieurs couleurs claires, être colorié; *-че́ніе*, act. du v.; coloris, m.; *-ченный*, a. peint de differentes couleurs claires, colorié, a.

Расцыга́нить, v. a. satiriser, railler, q.

Расцѣлова́ть, v. a. baiser q. beaucoup, fatiguer q. de ses baisers.

Расцѣни́ть, v. a. blâmer, critiquer, gronder.

Расцѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. séparer, détacher; *-ся*, v. r. se séparer, se défaire, se détacher; *-пле́ніе*, act. du v.

Расчва́ниться, v. r. se vanter, se glorifier.

Расчёрпать, v. a. vider en puisant; fig. débrouiller; *-паніе*, act. du

Расчёрчивать, *-ртить*, v. a. tracer, tirer des lignes; *-рчиваніе*, *-рче* act. du v.; *-рченный*, a. tracé, glé, a.

Расчёсывать, *-сать*, v. a. peigner écorcher en grattant; *-ся*, v. p. ê peigné; v. r. imp. se peigner be coup; se bien coiffer; s'écorcher grattant; *-чёсываніе*, *-чеса́ніе*, *-чёс* *-чёсъ*, act. du v.

Расчетверя́ть, v. a. diviser, par ger en quatre parties; *-ре́ніе*, du v.; *-ре́нный*, a. divisé en qua parties.

Расчетвертова́ть, v. a. écarteler; *-ва́ніе*, act. du v.; *-то́ванный*, écartelé, a.

*Расчёт*ливость, *Расчёт*ъ } v. *расчи́тывать*

Расчечёниться, v. c. s'enorgueillir

Расчиня́ть, *-ни́ть*, v. a. placer, éta q. dans une place.

Расчисля́ть, *-чи́слить*, v. a. calcu faire un calcul, supputer; *-ся*, v. réfl. être calculé, supputé; arrêt compte avec q.; *-ливаніе*, *-ле* calcul, m., supputation, f.; *-лен* a. calculé, supputé, a.

Расчи́стка, v. *расчища́ть*.

Расчи́тывать, *расчита́ть*, *расчи* v. a. faire un calcul, compter, c

ler; -*ся*, v. réfl. liquider, solder un compte avec q.; -*считáние*, -*счúтывание*, act. du v., f.; -*счúтанный*, a. compté, liquidé, soldé, a.; -*счётъ*, liquidation, réflexion, jugement, m.; -*счётистый*, -*счётливый*, a. ménager, économe, a.; -*счётливость*, f. économie, f.

-*счихáться*, v. c. éternuer beaucoup.

-*счищáть*, -*чúстить*, v. a. nettoyer; rendre propre (un chemin); -*ся*, v. p. être nettoyé; -*чúстка*, -*чúщиваніе*, -*чищéніе*, act. du v.; -*чúщенный*, a. nettoyé, a.

-*сшалúться*, v. c. folâtrer beaucoup.

-*сшатáть*, v. a. mettre en branle, en mouvement, ébranler; -*ся*, v. r. prendre un mouvement fort en branlillant, s'agiter fortement; fig. se promener, prendre l'air.

-*сшевéливать*, -*лúть*, v. a. fouiller, remuer; -*ся*, v. r. se remuer fortement; -*ливаніе*, -*лéніе*, act. du v.; -*лённый*, a. fouillé, remué, a.

-*шибáть*, -*бúть*, v. a. casser, briser, mettre en pièces; -*ся*, v. r. se casser, se briser; se faire du mal en tombant; fig. se mettre en frais, m.; -*шибáніе*, -*шибéніе*, -*шúбка*, -*шúбъ*, act. du v.; -*бенный*, a. cassé, brisé, a.

-*шивáть*, -*шúть*, v. a. découdre, défaire; -*ся*, v. r. se découdre, se défaire; avoir envie de coudre, coudre avec plaisir; -*шиваніе*, -*шúтье*, act. du v.; -*шúтый*, a. décousu, a.; -*шúвъ*, endroit décousu, m.

Расширáть, -*рúть*, v. a. élargir, amplifier, dilater; -*ся*, v. r. s'élargir, s'étendre; -*рéніе*, élargissement, m., dilatation; expansion (de l'air), f.; -*ренный*, a. élargi, amplifié, dilaté; -*рúтель*, m. qui élargit, qui amplifie; -*рúемость*, f. possibilité d'être élargi, dilatabilité, f.

Расшумúться, v. c. crier fortement, faire un grand tapage.

Расшутúться, v. c. badiner trop.

Расщéливаться, -*лúться*, v. r. se fondre, se crevasser, se gercer, se déjoindre; -*щéлина*, crevasse, ouverture, rupture, fêlure, f.

Расщéпывать, -*пáть*, -*пúть*, v. a. fendre en éclats; fendre (une plume); -*щéпываніе*, -*щепáніе*, act. du v.; -*щéпанный*, a. fendu en éclats; -*щéпъ*, fente (d'une plume) f.

Расщечúть, v. a. emporter tout à la dérobée.

Расщúпывать, -*пáть*, v. a. démêler (p. ex. de la laine embrouillée); -*пываніе*, -*пáніе*, act. du v.; -*панный*, a. démêlé, épluché, a.

Ратáй, v. *рáть*.

Рáткуль, m. sorte de rabot, f.

Рáтманъ, *рáтсгеръ*, membre du Conseil d'une ville; -*манскій*, a. de ce membre.

Рáтный, *Ратобóрецъ*, } v. *рáть*.

Рáтовище, hampe, f.

*

Рáтуша, hôtel de ville, m.

Рáть, f. guerre, f.; combat, m.; troupes, pl. f.; armée, f.; *-тный*, a. de guerre; *ратáй*, *рáтникъ*, *ратобóрецъ*, sl. guerrier, m.; *-бóрный*, a. de guerrier; *-бóрство*, sl. guerre, f.; act. de faire la guerre; *-бóрственный*, a. guerrier, a.; *-бóрствовать*, v. a. sl. combattre, faire la guerre; *ратовáть* (*на кого*, *кого*, ou *съ кѣмъ*) v. a. faire la guerre à q., combattre q., contre q.; *-ся*, v. réfl. sl. combattre q.; *-вáніе*, act. du v.

Рáція, v. *пай*.

Рачéніе, empressement, soin, m., assiduité, f.; *рачúтель*, m. qui a soin de qc., curateur; amateur, m.; *-льность*, f., *-льство*, assiduité, f., empressement, m.; *-льный*, a. soigneux, empressé, assidu, a.

Рачóкъ, v. *рáкъ*. (son), m.

Рáшпля, angelot, ange de mer (pois-

Рáштра, patte, tire-ligne, f.

Ращéлина, fente, f.

Рвáніе, *Рвáнь*, } v. *рвать*.

Рвать, v. a. arracher, tirer; déchirer; vomir; v. i. produire une douleur cuisante, mordre, brûler; *-ся*, v. r. se déchirer, se casser, se rompre; fig. se chagriner extrêmement, se désespérer; faire tous ses efforts, s'empresser; *рвáніе*, act. d'arracher, de tirer, de déchirer; *рвáный*, a. déchiré, a.; *рвáнь*, f. anneau ou lien de fer qu'on met autour d'u chose qui s'est cassée, m.; cho cassées, f.; *рвóта*, vomissement, *рвóтный*, a., *рвóтное*, s. n. vo tif, a. et s.

Рдѣть, v. n. et *-ся*, v. r. rougir; *рдѣн* act. du v.; *рдѣлый*, a. (d'un ulcè devenu rouge; *рдáный*, a. rouge

Ребёнокъ, (*-ночекъ*, dim.) pl. *ребя* enfant, m.; *-бяческій*, *-бячій*, a. p ril, enfantin, a.; *-бячество*, enfa f.; *-бячиться*, v. r. faire l'enfant se conduire en enfant.

Рéберный, *Ребрúстый*, } v. *ребрó*.

Ребрó, (*рéбрышко*, dim.) côte, f.; bo m.; baloires (d'un vaisseau) pl. f.; *брóмъ*, ad. de côté, de travers; *брúться*, v. c. aller de travers biais; *рéберный*, a. de la côte; *брúстый*, a. qui a les côtes forte

Ребячество, v. *ребёнокъ*.

Ревéнь, m. rhubarbe, f.; *-нный*, a. rhubarbe, a.

Ревúзія, révision, f. dénombrement

Ревматúзмъ, rhumatisme, m.; *-м скій*, a. rhumatismal, a.

Ревнúвость, v. *ревновáть*.

Ревновáть, v. a. désirer avec ard avoir de l'émulation, tâcher d' ler q.; se fâcher, se rebuter, se piter; (*по чемъ*) être zélé pour défendre avec zèle; *-новáніе*, lation, f.; *-новáтель*, *-нúтель*, zélateur, défenseur, émulateur,

-*ни́тельница*, femme extrêmement zélée pour qc.; -*ни́тельный*, a. zélé, plein de zèle, a.; *ре́вность*, f.; zèle, m.; jalousie, f.; -*тный*, a. zélé, a.; *ревни́вость*, f. jalousie, f.; -*ни́вый*, a. jaloux; (dans la Bible) violent, a..

вѣ́ть, v. n. mugir, rugir; hurler, crier à pleine gorge; gronder, être orageux (de la mer); *ре́въ*, *ревѣ́ніе*, mugissement, rugissement, m.

вю́, revue, f.

га́ліи, pl. f. régales, pl. f. (chantres, m.

ге́нтъ, régent, m.; inspecteur des

истра́торъ, régistrateur, m.; -*тор-*

скій, a. de régistrateur, a.

ламе́нтъ, réglement, m.

уля́рный, a. régulier, a.

ду́тъ, redoute, f.

стръ, registre, catalogue, m.; -*ак-*

пи́вным и пасси́вным долга́мъ куп-

ца́, carnet, m. (serve.

е́рвъ, réserve, f.; -*вный*, a. de ré-

иде́нтъ, résident, m.

иде́нція, résidence, f.

олю́ція, résolution, f.

о́нъ, raison, f.

, vergue. f.

да, ou *ре́йдъ*,, rade, f.

нве́йнъ, vin du Rhin, m.

та́ръ, cavalier, cuirassier, m.; -*ровъ*,

рскій, a. de cavalier.

етме́йстеръ, maître des requêtes,

.; -*рскій*, -*ровъ*, a. du maître des re-

uêtes, m.

Ре́кло, ou *поре́кло*, surnom, m.

Рекоменда́ція, recommandation, f.; -*дова́ть*, v. a. recommander; -*до́ванный*, a. recommandé, a.

Реко́мый, v. *речь*.

Ре́крутъ, recrue, f.; *рекру́тскій*, *ре́крутовъ*, a. de recrue.

Ре́кторъ, recteur, m.; -*рскій*, de recteur.

Рели́гія, religion, f.; -*гіо́зный*, a. religieux, a.

Рель, f. potence, f., gibet, m.

Реля́ція, relation, f.

Ре́мезъ, mésange de Pologne (oiseau); *боло́тный*-, nonnette (oiseau) f.; *ре́мезовый*, *ремези́ный*, a. de mésange, a.

Реме́нь, m. (*реме́шекъ*, dim., *ремни́ще*, augm.) courroie, f.; -*нный*, a. de courroie; -*нщи́къ*, ceinturier, m.

Ремесло́, métier, m.; -*ме́сленный*, a. de métier; -*ме́сленникъ*, -*ме́ственникъ*, homme de métier, artisan, m.; -*ме́сленница*, femme de métier, f.; -*ме́сленничій*, -*ме́сленническій*, a. d'artisan; -*ме́сленничать*, v. n. avoir un métier.

Реме́шекъ, *Ремни́ще*, } v. *реме́нь*.

Ремя́нка, v. *по́ползень*.

Рено́нсъ, renonce, f.

Ре́нское, s. n. vin, m.

Рентме́йстеръ, trésorier des finances,

Репе́й (-*пеёкъ*, dim.) glouteron; petit ruban au chapeau; ornement rond ou carré ressemblant à une feuille,

m.; *-пе́йникъ*, *-пя́шникъ*, bardane, herbe aux punaises, f., glouteron, lapourdier (pl.) m.; *репе́йстый*, a. ayant beaucoup de glouterons, a.

Репертуа́ръ, répertoire, m.; *-туа́рный*, a. de répertoire

Репи́на, v. *я́воръ*.

Пе́ние, v. *репе́йникъ*.

Реполо́въ, rouge-gorge (oiseau) m.; *-вый*, a. de rouge-gorge.

Репьи́стый, v. *репе́й*.

Реплики́, pl. m. aigremoine (pl.) f.

Рескри́птъ, rescrit, m.

Респу́блика, république, f.; *-ка́нецъ*, républicain, m.; *-ка́нскій*, a. républicain, a.

Ресторацію, restauration, f.

Рети́вость, f. effort, empressement, m., assiduité, f.; *-вый*, a. vif, emporté; laborieux, assidu, a.; *-вое*, s. n. fig. coeur, m. se retirer.

Ретира́да, retraite, f.; *-рова́ться*, v. a.

Рети́тися, v. c. sl. s'efforcer, se donner de la peine, s'empresser.

Реторика, v. *ритори́ка*.

Ретраншаме́нтъ, retranchement, m.

Реть, f. sl. dispute, altercation, f.

Рефра́кція, réfraction, f.

Реце́птъ, recette, f.

Речь, *рещи́*, v. a. sl. dire; *-че́ніе*, mot, terme, m.; *-че́нникъ*, dictionnaire, m.; *рекомый*, a. dit, a.

Ржа́, *ржа́вчина*, rouille, rouillure; nielle, f.; *ржа́вецъ*, marais, m.; *-вистый*, a. très rouillé, *-вый*, *-вѣлый*, a. rouillé, enrouillé, a.; *-вѣть*, v. rouiller, enrouiller, s'enrouiller.

Ржа́нка, alouette de marais, f. oise de roche, courlieu de rocher, m.

Ржа́ный, v. *ро́жъ*. (sement,

Ржа́ть, v. n. hennir; *ржа́ніе*, hem

Ри́га, grenier où l'on sèche le blé,

Ридикю́ль, m. ridicule, m.

Ри́за, sl. habit, habillement, m.; *ри́-зицы*, pl. f. chasuble courte qu met à ceux qui doivent être donnés prêtres ou diacres; *-з* pl. f. robe baptismale, f.; *-зни* tout ce qui appartient aux or mens sacerdotaux et à une égl trésor de l'église, m.; *-зничей*, *храни́тель*, m. chevecier, insp teur des ornements d'une église, *-зный*, a. d'habillement, de chasu *ри́зы*, pl. f. chasuble, f.; pla d'argent ou d'autre métal dont orne les images et qui a ordina ment la figure d'une robe longu

Ри́нуться, v. n. se jeter sur q., sun

Рипи́да, T. éventail, m. (q

Рискъ, risque, m.; *-сковáть*, v. n.

Рисова́ть, v. a. dessiner; *-ва́ніе*, - act. du v.; *-ва́льный*, a. de de *-ванный*, a. dessiné, a.; *рису́н* (*-ночекъ*, dim.) dessin, m.

Рыста́ть, v. n. sl. courir vite; - *лище*, lice, carrière; course de vaux, f.; *-ста́ніе*, course de vaux, f.; *-ста́тельный*, a. de co de chevaux.

ису́нокъ, v. *рисова́ть*.
ито́ина, résine odoriférante, f.
ито́рика, rhétorique, f.; *-ри́ческій*, a. rhétorique, a.; *ри́торъ*, orateur, m.; rhéteur, m.; *-ровъ*, *-рскій*, a. d'orateur, de rhéteur, a.
иторне́ль, m. refrain, m., ritournelle, f. T.
ифить, v. a. arriser, T.
ифъ, écueil, m.
ѳма, rime, f.; *-ма́чъ*, *-мотво́рецъ*, *-моткачъ*, rimeur, versificateur, m.
о́бити, v. faire esclave, serf.
о́бкій, a. timide, craintif, pusillanime, a.; *-бкость*, *-бость*, f. timidité, crainte, pusillanimité, f.; manque de courage, m.; *-бѣть*, v. n. perdre courage, se décourager, s'épouvanter; *-бѣніе*, act. du v.
о́бя, v. *ребёнокъ*.
ѳдуга, peaux de renne passées en (mégie, pl. f.
ѳдѣнникъ, sl. puits, étang, m.
ѳдѣсникъ, *-ница*, *ро́вня*, m. f. homme ou femme qui est avec un autre du même âge; *-ничество*, égalité d'âge, f.
ѳвикъ, *ѳвистый*, } v. *ро́въ*.
ѳвный, a. égal, uni; (du fil gros et des étoffes) grossier, a.
ѳвня, v. *ровѣсникъ*.
ѳвъ (*ро́викъ*, dim.) fossé, m.; *-вно́й*, a. de fossé; *-вистый*, a. plein de fosses, a.
гали́я, v. *лопа́та*.
гастый, v. *рогъ*.
гати́на, épieu, m., pique, f.; ancienne arme à feu, f.; *-тенникъ*, homme armé d'un épieu ou d'une arme à feu, m.
Рога́тка, (*-точка*, dim.) chevaux de frise, pl. m.; carcan à plusieurs pointes longues, m.
Рога́тый, v. *рогъ*.
Рога́чъ, cerf volant (ins.) m.
Роговóй, v. *рогъ*.
Рогóжа, *-гóзина*, (*-гóжка*, dim.) natte, f.; *-гóжникъ*, faiseur de nattes, m.; *-гóжный*, a. de nattes, a.; *-гóзъ*, jonc, m.
Рогонóсъ, orphie, aiguille (poisson) f.
Рогýля, (*-лька*, dim.) arbre tortu, m.
Рогýльки, pl. f. écharbot (pl.) m.
Рогъ, (*рожёкъ*, dim.) corne, f.; cor, cornet, m.; (dans la Bible) aile, côté, m.; *-га́стый*, ayant de grandes et fortes cornes; *-га́тый*, a. à cornes; *-гатѣть*, v. n. pousser des cornes; *-гови́къ*, peigne de corne, f.; *-говóй*, a. de corne, a.; *рóжаный*, a. fait en forme de corne; a.; *рожéчникъ*, joueur de cor, m.; *рожкú*, pl. m. ventouse, f.; antennes (des insectes) pl. f.; *-жéчный*, a. de ventouse, a.
Родúльница, *Родúмый*, *Родúтель*, } v. *раждáть*.
Родникъ (*-ничёкъ*, dim.) source, f.
Рóдный, *Родовóй*, *Родствó*, *Рóдъ*, } v. *раждáть*.

Роёвка, v. *рой*.

Ро́жа, érysipèle, f. T.; alcée, mauve sauvage (pl.) f.

Ро́жа, (*-жица*, dim.) vulg. visage, m., figure, f.

Ро́жаный, v. *рогъ*.

Рожде́ніе, *-дество́*, v. *рожда́ть*.

Ро́ждіе, sl. branches, pl. f., sarmens, rameaux, pl. m.

Рожёкъ, v. *рогъ*.

Рожде́ственскій, v. *рожда́ть*.

Рожёнъ, pieu pointu et bas; aiguillon, m.

Рожёчникъ, *Рожёчный*, v. *рогъ*.

Рожки́, v. *рогъ*; *овёчьи -*, caroube (fruit) f.; caroubier (arbre) m.

Рожне́цъ, croc de fer avec lequel on tire le foin de la meule, m.

Рожцы́, pl. f. gousses, pl. m.

Рожь, f. seigle, m.; *ржа́ный*, a. de seigle; préparé avec de la farine de seigle.

Ро́за, rose, f. rosier, m.; *ро́зовый*, a. de roses; de couleur de rose, a.

Ро́занъ, rose, f.

Ро́звальни, pl. traineau ordinaire et bas dont les côtés sont recourbés, m.

Ро́зга, verge, f.; (dans la Bible) sarment, m.; *-золота́л*, verge d'or ou dorée (pl.) f.: *ро́зговый*, a. de verge.

Ро́здыхъ, ou *ра́здыхъ*, délassement, m.

Розиня, v. *разиня*.

Розмари́нъ, romarin, (fleur) m.; *-ри́нный*, a. de romarin, a.

Розма́хъ, v. *разма́хъ*.

Ро́зница, *Ро́зный*, v. *разни́ть*.

Ро́зовый, v. *ро́за*.

Ро́зыгрышъ, v. *разы́грывать*.

Ро́зыскъ, v. *разыска́ть*.

Ро́й, essaim, m.; *ро́йный*, a. d'essa

ро́истый, a. plein d'essaims,

ро́иться, v. réfl. essaimer; *роёв* corbeille dans laquelle on plac ruche, f.

Ро́котъ, sédition, révolte, rébellion

Ро́къ, destin, sort, m.; *роково́й*, a. f assigné par le destin, par le so

Ро́ль, f. rôle, m.

Ро́ля, champ, m.; *-льникъ*, laboureu

Романе́л, eau de vie, f.

Романти́змъ, romantisme, m.; *-м скій*, a. romantique, a.

Рома́шка, camomille, matricaire, (p

Ро́мбъ, rhomboïde, m.

Ро́мъ, rhum, m.

Рондо́, rondeau, m.

Ро́нжа, v. *со́я*.

Рони́ть, *-ня́ть*, v. a. faire, laisser t ber; muer, se dépouiller; *-ня́* act. du v.; mue, f.

Ро́па, v. *су́кровица*.

Ро́пать, f. temple payen, m., pagod

Ро́потъ, v. *роптать*.

Ропта́ть (*на кого́*) v. a. murmu être mécontent; *ро́потъ*, *ропта́* murmure, mécontentement, m.; *потникъ*, *ропта́тель*, m. qui gro murmurateur, m.; *ро́потный*,

murmurant, a.; *ропотли́вый*, a. grondeur, rébarbatif, a.

оса́, rosée, f.; *медвя́ная* -, miellée, f.; *со́лнечная* -, rossolis (m.), rorelle (pl.) f.; *ро́сный*, a. de la rosée; *роси́стый*, a. contenant beaucoup de rosée; *роси́ть*, v. i., mouiller de rosée, humecter, tomber (de la rosée); *росода́тельный*, a. donnant de la rosée, a.; *росоно́сный*, a. rafraichi par la rosée; donnant de la fraicheur (de la rosée), a.; *росо́точи́ти*, sl. contenir de la rosée.

са́да, *са́дникъ*, } v. *разса́живать*.

скошь, f., *роско́шество*, luxe, faste, m., prodigalité, f.; *роско́шествовать*, *-шничать*, v. n. vivre avec luxe; *-шный*, a. luxueux, voluptueux, recherché, délicat, a.

слый, v. *расти́*.

сный, v. *роса́*.

со́лъ, v. *разсо́лъ*.

спи́ска, *спись*, } v. *распи́сывать*.

(bas, m.

спуски, pl. m. espèce de chariot

ссома́ха, glouton (quadr.) m.; *-ма́шій*, *-ма́шечій*, a. de glouton.

сти́ть, v. *расти́*.

стовщи́къ, v. *ростъ*.

сто́къ, v. *расти́*.

сторо́нша, chardon de Notre-Dame, chardon-Marie, chardon argenté, ou laité, (pl.) m.

(petit chêne, m.

стро́гъ, germandrée, chênette, f.;

Ро́стъ, taille, hauteur, usure, f., intérêts, pl. m.; *-на-*, arrière change, f.; *-тово́й*, a. usurier, a., de rente, d'intérêt; *-товщи́къ*, usurier, m.; *-товщи́ца*, usurière, f.; *-товщико́въ*, *-товщи́чій*, a. de l'usurier.

Ро́та, compagnie (de soldats) f.; *-тный*, a. de la compagnie.

Рота́, sl. jurement, serment, m.; *рота́тися*, v. c. sl. jurer, maudire; *рече́ніе*, act. du v.

Рота́тися, v. *рота́*.

Ро́тикъ, v. *ротъ*.

Ро́тмистръ, capitaine de cavalerie, m.; *-стровъ*, *-стрскій*, a. du capitaine de cavalerie.

Ро́тный, v. *ро́та*.

Ро́тъ, (*ро́тикъ*, dim., *рти́ще*, augm.) bouche, f.; *ро́товый*, a. de la bouche; *ротозѣ́й*, *-зѣ́я*, m. f. badaud, niais, m.; *-зѣ́йство*, badaudage, m., badauderie, f.; *-зѣ́ить*, v. n. badauder, bayer aux corneilles.

Ро́хля, m. f. (vulg.) fainéant, m.

Рочéніе, v. *рота́*.

Ро́ща (*-щица*, dim.) bocage, bosquet, m.; *-щинскій*, a. de bocage.

Рощéніе, v. *расти́*.

Ро́щинскій, v. *ро́ща*.

Рта́, v. *лы́жа*.

Рта́читься, v. c. (d'un cheval) devenir rétif; *-чливый*, a. obstiné, acariâtre, rétif, a.

Рти́ще, v. *ротъ*.

Рту́ть, f. vif-argent, mercure, m.;

ртýтный, a. de vif argent; *ртýтить*, v. a. couvrir de vif-argent; *ртýченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. couvert de vif-argent, a.

Рубáка, m. f. sabreur, m.

Рубáнъ, (*-нокъ*, dim,) espèce de rabot de charpentier.

Рубáха, (*-бáшка*, *-бáшечка*, *-бáшенка*, dim.) chemise, f.; vernis d'une canne, m.; poil d'un chien, d'un cheval, m.; *-бáшечный*, a. de chemise.

Рубáчъ, bretteur, ferrailleur, m.

Рубáшечный, v. *рубáха*.

Рубéжъ, bornes, limites, pl. f.; borne, f., poteau, m.; *-жникъ*, habitant des frontières, m.; *-жный*, a. de bornes, de limites.

Рубéль, m. battoir à cannelures, m.

Рубéцъ (*рýбчикъ*, dim.) cannelure, cicatrice, balafre, f.; caillette (quatrième estomac des animaux ruminants) f.; ourlet, rebord, surjet, m.; *рýбчатый*, a. cannelé, a.

Рубúнъ, rubis, m.

Рубúть, v. a. couper; fendre, tailler, hacher; ourler, border; pleuvoir à verse; menacer extrêmement; *-ся*, v. réfl. se battre; v. p. être coupé, haché; *рублéніе*, act. du v.; *рýбленный*, a. coupé, taillé, haché, a,; *рýбленикъ*, charpentier, m.; *рýбка*, coupe, taille du bois, f.

Рýбище, haillons, pl. m.; *-щный*, a. de haillons.

Рýбка, v. *рубúть*.

Рублéвикъ, v. *рубль*.

Рублéніе, v. *рубúть*.

Рубль, m. rouble, m.; *рублéви* rouble d'argent, m.; *рублёвый* de rouble; ce qui coûte un roul

Рубцы́, pl. m. tripes, pl. f., boyaux, pl

Рýбчатый, *Рýбчикъ*, } v. *рубéцъ*.

Рýга, salaire annuel en argent, ou grains que les paroissiens donn à un prêtre; (anc.) habillement lin, m.; *рýжный*, a. qui tire ses venus des paroissiens, en grains en argent.

Ругáть, v. a. dire des injures, injur outrager q.; *-ся*, v. r. (*надъ кѣмъ кому́*) se moquer, se rire de gronder, crier beaucoup; *ругáнь* injure, f.; *рýганный*, a. injurié, tragé, a.; *ругáтель*, m. celui injurie, calomniateur; railleur, queur, m.; *-льница*, femme qui jurie, f.; *-льный*, a. injurieux, trageant, offensant, a.; *-льство*, jure, insulte, f., gros mot, m.

Рудá, mine, f., minerai; sang, *перúстая-*, mine d'argent en plu f.; *рýдникъ*, mine, minière, f.; *р ный*, a. de minerai, de métal; *р нить*, v. a. salir, noircir; *рудож тый*, a. jaune foncé, a.; *рудок -пщикъ*, mineur, m.; *-пня*, mine *-пный*, a. de mine; *рудомётъ*, *-м* personne qui tire du sang soi saignant ou en mettant des ven

ses; *-тный*, a. servant à saigner; *рудосло́въ*, métallurgiste, m.; *-вie*, métallurgie, f.; *-вный*, a. métallurgique, a.; *рудяно́й*, a. de sang.

ужёйный, v. *ружьё*.

у́жный, v. *ру́га*.

ужьё, fusil, m., arquebuse, f.; *-жёйный*, a. d'arme, de fusil.

ука́, (*ру́чка*, dim.) main; écriture, f.; caractère, m.; qualité, sorte; anse, f.; en sl. secours, m.; *ручно́й*, a. de la main; privé, apprivoisé, familier, a.; *рука́стый*, a. qui a les mains longues ou grosses; fig.; avide du bien d'autrui; *ру́чня*, poignée, f.; *рукави́ца* (*-ви́чка*, dim.) mitaine, f.; *-ви́чникъ*, qui fait des mitaines; *-ви́чный*, a. de mitaine; *рука́въ* (*-во́къ*, dim., *-ви́ще*, augm.) manche, f.; bluteau, blutoir; bras d'une rivière, m.; *-вный*, a. de manche; *рукоби́тie*, promesse, stipulation faite en touchant la main, f.; *-бiéнie*, sl. act. de frapper de la main; *-води́тель*, m. conducteur, m.; *-води́тельница*, conductrice, f.; *-води́тельство*, *-во́дство*, instruction, introduction, f., enseignement, m.; *-во́дствовать* (*кому́ къ чему́*, ou *въ чёмъ*) v. n. conduire à qc.; instruire, enseigner à q. qc.; *-ся*, (*чѣмъ*) v. r. suivre qc.; *-волшвéнie*, chiromancie, f.; *-волше́бникъ*, chiromancien, m.; *-волше́бствовать*, v. n. exercer la chiromancie; *-гада́нie*, chiromancie, f.; *-гада́тель*, m. chiromancien, m.; *-дѣ́йство*, sl. imposition des mains, f.; *-дѣ́лiе*, *-дѣ́лье*, ouvrage de main, m.; *-дѣ́льникъ*, *-дѣ́льница*, personne qui sait faire beaucoup d'ouvrages de main; *-дѣ́льничать*, v. a. faire toutes sortes d'ouvrages de main; *-дѣ́льный*, a. habile à toute sorte d'ouvrages de main; diligent, laborieux, a.; *-дѣ́льня*, endroit où l'on fait des ouvrages de main, m.; *-дѣ́льствовать*, v. a. sl. faire ou savoir quelque ouvrage de main; *-мескло́*, métier, m.; *-мо́йникъ*, (*-мо́йничекъ*, dim.) aiguière avec sa cuvette, f.; *-носи́тися*, v. p. sl. être porté sur les bras; *ру́копашь*, f., pugilat, m.; *-па́шный*, a. de pugilat; *-писа́нie*, signature, f.; *-пи́сный*, a. manuscrit, a.; *ру́копись*, f. manuscrit, m.; *-плеска́ть*, v. n. battre des mains; *-плеска́нie*, act. du v.; *-полага́ть*, *-положи́ть*, v. a. imposer les mains, ordonner (des ecclésiastiques); *-полага́нie*, *-положе́нie*, imposition des mains (pour sacrer); *-прикла́дчикъ*, celui qui a signé comme témoin; *-прикла́дываніе*, *-прикла́дство*, signature, f.; *-простёртie*, sl. extension des mains, f.; *-пу́ты*, pl. f. sl. menottes, pl. f.; *-сѣче́нie*, sl. combat à coups de sabre, m.; *-творе́нie*, chose faite à la main, de main d'hommes, f.; idole, m.; *-творе́нный*, a. fait à la main; *-худо́жникъ*, artisan, homme de métier, m.; *-цѣ-*

лова́ніе, baisement de main, m.; *-я́тіе, -я́ть*, f. sl. gerbe, f.; *-я́тка*, anse, main, f., manche, m.

Ру́льный, v. *ру́ля.*

Ру́ль, m, gouvernail, m.

Ру́ля, rouleau de tabac, m.; *-льный*, a. de rouleau de tabac.

Ру́мбъ, rhumb, m.

Ру́мпель, m. heaume, m.

Румя́на, vipérine (pl.) f.

Румя́нить, v. a. *-ся*, v. r. mettre du rouge, se farder; *-неніе*, act. du v.; *-неный*, a. fardé, mis du rouge, a.; *-нецъ*, *-ность*, f. vermeil, vermillon du visage, m.; *-нцé*, auréole, f.; *-ны*, pl. f. fard, m.; *-ный*, a. vermeil, a.; *-нѣть*, v. n. devenir rouge.

Рундýкъ (*-дучёкъ*, dim.) élévation avec des dégrés, f.

Ру́нный, v. *руно́.*

Руно́, toison, f.; *-горóху*, botte de pois en tiges, m.; *ру́нный*, a. de toison.

Ру́ны, pl. f. caractères runiques, pl. f.

Ру́поръ, porte voix, m.

Русáкъ, lièvre gris, m.

Русáлка, naïade, f.

Русло́, lit d'un fleuve, m.; place la plus profonde dans un fleuve, f.

Русова́тый, a. un peu blond, blondin, a.; *ру́сый*, a. blond, a.; *русѣть*, v.n. blondir.

Ру́та, rue (pl.) f.

Ру́хлядь, f. ustensiles, meubles, pl. m.; *мѣхкая -*, pelleterie, f., fourrures, pl. f.; *-дный*, s. m. inspecteur d[e] meubles d'un couvent, m.

Рухля́къ, marne, f.; *-ковый*, a. de marn[e]

Ру́хнуть, v. n. *-ся*, v. c. (vulg.) to[m]ber, s'écrouler.

Ручáться (*по кóлѣ*) v. c. être caution garant de q., garantir qc.; répond[re] se rendre caution de qc.; *-чáнье*, *-чáтельство*, caution, garantie, *-чáтель*, m. garant, m.

Ручевúна, endroit marécageux, m.

Ручеёкъ, v. *ручéй.*

Ручéй, (*-чеёкъ*, dim.) ruisseau, m.; *-ч[е]ный*, *-чевóй*, a. de ruisseau.

Ру́чка, v. *рукá.*

Ручни́къ, essuie-main, m.

Ручни́ца, arquebuse, f.

Ручнóй, *Ручня́*, } v. *рукá.*

Ручь, f. gage, m.

Ру́шать, v. a. fréq. couper, découp[er]

Ру́шеніе, v. *ру́шить.*

Ру́шить, v. a. renverser, abattre; [c]couper, couper; fig. troubler, [in]commoder; *-ся*, v. p. être renver[sé] abattu; v. r. tomber, s'écrouler, [se] casser; fig. être rompu, anéan[ti] aboli; *-шеніе*, éboulement, écrou[le]ment, renversement, m.; *-шеный*, [a.] coupé, découpé, a.

Рцы, pl. m. la lettre r.

Рыба (*-бка*, *-бища*, dim.; *-бища*, augm. poisson, m.; *бѣшеная -*, alose, *красная -*, toute espèce d'esturgeon; *-бій*, a. de poisson; *-бный*, a.

poisson; poissonneux; fait avec du poisson; *-бистый*, a. poissonneux a.; *-бáкъ*, (sl. *-бáрь*, m.) pêcheur, m.; *-бáчій*, *-бáцкій*, (sl. *-барéвъ*, *-бáрскій*) du pêcheur; *-бникъ*, poissonnier, marchand de poissons; pâté de poisson, m.; *-болóвня*, *-болóвство*, pêche, f.; *-болóвный*, a. de pêche; *-болóвъ*, pêcheur, m.; grande mouette cendrée, f.; *-болдéніе*, act. de manger des poissons, *рыбы*, pl. les Poissons (constellation) pl. m.

-гáть, *-гнýть*, v. n. avoir des renvois, des nausées, rotter, faire un rot (à ev.); *-ся*, v.i. revenir, bondir; *-гáніе*, act. du v.; *-гóта*, renvois de l'estomac, pl. m.

-дáть, v. a. sanglotter, se lamenter; *-дáніе*, sanglots, pleurs, pl. m., lamentations, pl. f.; *-дáтельный*, a. lamentable, a.

-двáнъ, ancienne calèche, f.

-жикъ (*-жичекъ*) mousseron, m.; nom de certaines plantes à gousses, des semences desquelles on extrait une huile.

-кій, a. roux, a.; *-жевáтость*, f. petite rousseur, m.; *-жевáтый*, a. un peu roux, a.; *-жесть*, f. roux, m.; *-жёхонекъ*, a. tout roux; *-жевато-лавráсый*, a. rouan (des chevaux) a.; *-жевáлый*, a. alezan clair (des chevaux) a.

-кáть, *рыкнýть*, *рычáть*, v. n. mugir, rugir; *-кáніе*, *-чáніе*, mugissement, rugissement, m.; *рыкъ*, mugissement du lion, m.

Рылéцъ, sl. pelle, f.

Рúло, museau; grouin, m.; *-льцо*, dim. petit museau; biberon, bec, nez (p. ex. d'une théière) m.; *-лáстый*, a. à long museau, à long grain.

Рылú, pl. f. vielle, f.

Рылáстый, v. *рúло*.

Рúнда, rynda (page ou écuyer des anciens Tsars) m.

Рúнокъ, marché, m.; *-ночный*, a. du marché.

Рысáкъ (*-сачёкъ*, dim.) trotteur, coursier, m.; *-сúстый*, a. qui court un bon trot, qui est bon trotteur.

Рúсій, v. *рысь*.

Рúскать, v. n. courir, trotter (des chiens); courir ça et là, battre le pavé; *рúсканіе*, allure, f., trot du chien, m.; act. de courir, de battre le pavé; *рúскъ*, course rapide, f.; *-кýнъ*, *-кýнья*, personne qui ne fait que courir, f.; *-кýчій*, a. qui court vîte (des chiens) a.

Рúсь, f. (*-сца*, dim.) trot, m.

Рысь, f. (*-сёнокъ*, dim.) lynx, loup-cervier, m.; *рúсій*, a. de lynx.

Рытвúна, excavation causée par l'eau, f.; *-винный*, a. de ces excavations.

Рыть, v. a. bêcher, creuser, fouiller; farfouiller (fam.); *-ся*, v. p. être creusé, bêché; v. c. fouiller, farfouiller; *рúтіе*, act. du v., fouille, f.; *рúтый*,

a. creusé, fouillé, bêché, a.; à ramages, à figures (du velours).

Рыхлость, f. légèreté, f.; *-хлый*, a. léger, mou, tendre, mollet, a.; *-хлѣть*, v. n. devenir léger.

Рыцарь, m, chevalier, m.; *-ревъ, -рскій*, a. de chevalier; *-рство*, chevalerie, f.

Рычáгъ, (*-чажёкъ*, dim.) levier, m.

Рьяный, a. (des chevaux) vif, fougueux; (des hommes) emporté, a.

Рѣдéнекъ, v. *рѣдкій*.

Рѣдечка, *Рѣдечный*, } v. *рѣдька*.

Рѣдизнá, v. *рѣдкій*.

Рѣдкій, a. rare, pas épais, mince, clair, qui n'est pas dense; *-дко*, ad., pas serré, séparément; rarement, pas souvent; *-дкость*, f. ubtilité, clarté, porosité, rareté; chose curieuse, f.; *-дковáтый*, a. un peu rare, un peu léger, pas trop dense, a.; *-дизнá*, défaut de densité, m.; *-дéнекъ, -дёхонекъ*, a. assez rare, assez mince, assez clair, a.; *рѣдь, рѣдни́на*, toile qui n'est pas solide, toile claire, f.; *-дни́нный*, a. fait de cette toile; *-дѣть*, v. n. devenir rare, mince, plus clair, se raréfier; *-дáть*, v. a. rendre plus rare, plus mince, plus clair; *-дѣніе*, act. du v.

Рѣдька (*-дечка*, dim.) raifort, radis, m.; *-дечный*, a. de radis; *-дькóвникъ*, feuille de radis, f.

Рѣдѣть, v. *рѣдкій*.

Рѣжа, filet à mailles larges et claires, m.

Рѣже, ad. comp. plus rare, plus cl... plus mince.

Рѣжи, pl. f. poutres mises en form... cages dans les rivières pour ser... de pilotis aux grands ponts.

Рѣжýха, cresson d'eau, de fontai... de ruisseau, (pl.) m.

Рѣзать, v. a. couper, trancher, t... ler; tuer, massacrer; (*начёмъ*) g... ver; causer des tranchées; *-ся*, ... et r. se couper; être coupé, déc... pé, taillé, être gravé; v. réfl... battre; percer (des dents d'un ... fant); *-заніе*, act. du v.; *-занн...* a. coupé, découpé; gravé, a.; *-зч... щикъ* (chez les pêcheurs) celui ... éventre les poissons, m.; écu... tranchant, m.; *-зкій*, a. (du v... tranchant, perçant; (des boisso... fort, âcre, mordant; (de la v... pénétrant, perçant, a.; *-зкость*... perçant (du vent) m.; acreté (d'... boisson) f.; *рѣзь*, douleur du ven... f.; tranchées, pl. f.; *рѣзка*, paille... chée, menue paille f.; *-зно́й*, a. sc... té, gravé, a.; *-зенъ*, morceau déco... m.; *-зéцъ*, burin; ciseau; boutoir... videlle, f.; *-зьбá*, sculpture, grav... f.; ouvrage sculpté, gravé, m.; ... *щикъ*, sculpteur, graveur, m.; *-к... a.* de sculpteur, de graveur.

Рѣзань, f. la plus petite des ancie... monnaies russes, f.

Рѣзвúться, v. c. folâtrer, polisson... *рѣзвость*, f. pétulance, polisso...

rie, f.; *-вый*, a. pétulant; (des chevaux) léger, vite, agile, vif, gai, a.; *-вя́къ*, *-ву́ха*, personne qui aime a folâtrer, à polissonner.

зе́цъ, *зкій*, *зьба́*, } v. *рѣ́зать*.

ка́, (*рѣ́чка*, dim.) rivière, f., fleuve, m.; *рѣчно́й*, a. de rivière, de fleuve.

ль, f. cap, promontoire, m.,

ль, v. *рель*.

ла, rave, f., navet, m.; *-пище*, ravière, f.; *-пникъ*, ravière, f; bouilli préparé avec des navets et du gruau; homme qui vend des navets, m.; *пный*, a. de rave, de navet; *-пчатый*, a. ressemblant à des navets, a.

ица, tronçon de la queue du cheval; bouton (maladie des oiseaux) m.

ный, v. *рѣ́па*.

ни́ца, (*-ни́чка*, dim.) cil, cils, pl. m.; *-ни́чный*, a. de cils, a.

нота́, sl. décence, convenance; érité, f.

ти́, v. n. (inus.) aller, marcher.

и́стый, v. *рѣ́чь*.

ка, *ло́й*, } v. *рѣка́*.

ь, m. mot, discours, m., parole, expression, prononciation; en sl. accusation, plainte, f.; *-чи́стый*, a. qui parle clairement et distinctement; éloquent, qui parle bien.

е́ніе, v. *рѣши́ть*.

ето́, (*-ше́тцо*, *-ше́течко*, dim.) tamis, crible, sas, bluteau, m., étamine, f.; *-ше́тный*, a. de crible, de tamis; passé par l'étamine, tamisé, a.; *-ше́тникъ*, homme qui fait des cribles, m.

Рѣшётка, (*-точка*, dim.) gril de fer, treillage, treillis; gril (de cuisine); perchis, palis à perchis; (dans la broderie) carreau, m.; *-точный*, a. de gril, de treillis, etc.; *-тчатый*, a. à carreaux; à perchis; *рѣше́тить*, v. a. latter; couvrir un mur de petits bâtons plats et longs pour que le plâtre s'attache mieux.

Рѣши́ть, v. a. en sl. délivrer, faire sortir; décider, terminer; résoudre; *-ся*, v. p et r. être décidé, terminé; se résoudre, se déterminer; prendre son parti; *-ше́ніе*, décision, sentence, solution, f.; *-ше́нный*, a. décidé, jugé, a.; *-ши́мый*, a. soluble, a.; *-ши́тель*, m., qui décide qc., juge, m.; *рѣши́тельно*, ad. d'une manière décisive, péremptoire, décisivement, ad.; *-ность*, f. promptitude avec laquelle on prend son parti, résolution, f.; *-ный*, a. résolu, déterminé, décisif, définitif, péremptoire, a.

Рѣ́шма, petites plaques d'argent avec des anneaux servant autrefois d'ornemens pour la bride, pl. f.

Рѣщи́къ, v. *рѣ́зать*.

Рѣ́ять, *ри́нуть*, v. a. sl. pousser, donner un coup, chasser; v. n. (de l'eau) couler rapidement; (du vent) souf-

fler fortement; *-ся*, v. r. s'emporter, s'arracher; *рю́ляніе*, act. du v.

Рю́мить, v. n. (vulg.) pleurer.

Рю́мка, (*-мочка*, dim.) verre à vin, m.; partie creuse de derrière d'un carreau de fayence d'Hollande qui sert à bien poser; *-мочный*, a. de verre à vin.

Рюэ́нь, m. ancien nom du mois de Septembre.

Ря́бикъ, navire pointu à rames, m.

Рябі́на, cormier, sorbier; corme, m., sorbe, (arbre) f.; *-бі́нникъ*, bois de sorbier, m.; draine (oiseau) f.; *-бі́новка*, liqueur faite de sorbes, f.; *-бі́новый*, a. de sorbier; fait de sorbe, a.

Рябі́нка, *Рябі́ны*, } v. *рябо́й*.

Ря́бка, *ря́бъ*, perdrix, f.

Рябова́тость, v. *рябо́й*.

Рябо́й, a. marqué de la petite vérole, grêlé; (des oiseaux) tacheté, bigarré, a.; *ря́бость*, f. état d'une personne qui est marquée de la petite vérole, m.; *рябі́ны*, pl. f. marques de la petite vérole, pl. f.; *рябі́нка*, grain (m.), marque (f.) de petite vérole; *рябова́тый*, a. marqué un peu de la petite vérole; *-ва́тость*, f. état d'une personne qui est un peu marquée de la petite vérole, m.; *рябі́тъ въ глаза́хъ*, j'ai la vue troublée, offusquée; *рябі́ть*, v. n. avoir des marques de petite vérole; *ря́бь*, f. moucheture, tavelure, f.

Ря́бчикъ, gélinotte, f.

Рябі́ть, v. *рябо́й*.

Ря́бца, scorpène (poisson) f.

Ря́да, *Рядовой́*, } v. *ря́дъ*.

Ря́дъ (*рядо́къ*, dim.) rang, m., file, rangée, enfilade, f.; suite de boutiques, bâties l'une auprès de l'autre; (a... ordre, arrangement; accord, m., convention, condition, f.; *мясно́й* -, boucherie, f.; *ры́бный* -, boutiques où l'on vend des poissons, pl. f.; *серебря́ны* boutiques d'orfèvrerie, pl. f.; (a... *на ряду́ съ други́ми*, également avec les autres; *по ря́ду*, ad. sl. ordre; *съ ря́ду*, sans choisir, ... après l'autre; *въ второ́й ря́дъ*, p... la seconde fois; *ря́домъ*, *рядко́*... ad. de rang, de suite, l'un ap... l'autre; *ряда́*, convention, f., acc... m.; (anc.) disposition, f., testam... m.; *ря́децъ*, *ря́дникъ*, chef, gr... homme de distinction, m.; *ря́дн*... ou *-за́пись*, f. état des objets... constituent la dot d'une futu... *ря́дный*, a. de convention, acco... a.; *ряднови́къ*, homme du comm... soldat, m.; *рядново́й*, a. et s. comm... a., soldat, m.; *ря́дчикъ*, qui fai... accord; *ряди́ть*, v. a. louer, e... ger; parer, ajuster; *-ся*, v. réfl. ... chander, s'accommoder, s'accor... convenir avec q., se parer, s'... ter; se préparer, s'apprêter; *р*... *нie*, act. du v.; *ря́женый*, a. loué... gagé; paré, ajusté, a.

жéніе, v. *ря́дъ*.

пуха, *-пушка*, dim. (salmo maraenula) espèce de petits poissons qu'on pêche dans la Néva et dans les lacs de Ladoga et d'Onega.

са, (*-ска*, dim.) habit long à manches larges que portent les prêtres et les moines russes, m; lentille d'eau, ou des marais (pl.) f.

сна (sl.) ornement des habits de femme en or et en pierreries, m.

кну́ться, v. c. (vulg.) perdre l'esprit, devenir fou.

C.

а́нъ, espèce de charrue à deux oues, f.

елька, v. *са́бля*.

ельникъ, v. *коса́тникъ*.

ельный, v. *са́бля*.

ля (*са́белька*, dim., *са́блище*, augm.) abre, m.; *са́бельный*, a. de sabre, a.

ля ры́ба, v. *чехо́ня*. (d'aloès.

у́ръ, aloès, m.; *-рный*, *-ровый*, a.

нъ, drap, ou linge mortuaire, m.;

нный, a. de drap mortuaire.

о́ѳъ, Sabahoth, m.

ка, canard à longue queue de Terre-neuve, m.

ра́сій, a. rouan vineux (des chevaux) *-врасоча́лый*, a. louvet, a.

икъ, v. *садъ*.

и́ть, v. a. faire asseoir q., asseoir .; planter; *сади́ться*, *сѣсть*, v. r. asseoir, prendre place; (des étoffes) se rétrécir, se gripper; (des bâtimens) s'affaisser, prendre son faix; v. p. être planté; *сажéніе*, (*саждéніе*, sl.) act. de planter; *са́женый*, a. planté; (des poissons) transporté d'une place à une autre, a.; *са́дка*, act. de planter; act. de donner plus de drap en cas qu'il se grippe; *са́дкій*, a. qui se rétrécit, qui se grippe en mouillant.

Сади́ще, v. *садъ*.

Са́дка, *-кій*, v. *сади́ть*.

Садко́вый, v. *садо́къ*.

Са́днить, v. n. écorcher, égratigner; *-но́*, écorchure, foulure, f.; *-нѣ́ть*, v. i. sentir une douleur cuisante là où la peau s'est écorchée.

Садо́вникъ, *Садо́вый*, } v. *садъ*.

Садо́къ, (*-до́чекъ*, dim.) vivier, m.; volière, f.; *- для птицъ*, nichoir, m.; *-дко́вый*, a. ce qu'on tient dans un vivier, a.

Са́дъ, (*са́дикъ*, dim., *сади́ще*, augm.) jardin, m.; en sl. plante, f.; *садо́вый*, a. de jardin; *-віе*, sl. tout ce qui croît dans un jardin; *-вникъ*, *-вщикъ*, jardinier, m.; *-вниковъ*, *-вничій*, *вническій*, a. de jardinier; *-вничать*, v. a. jardiner; *-вничество*, *-во́дство*, jardinage, m., horti culture f.; *-во́дственный*, a. de jardinage, a.

Са́ешникъ, v. *са́йка*.

Са́жа, suie, f., noir de fumée, m.

Сажа́лка, vivier, m.

Сажа́ть, *сади́ть*, v. a. faire asseoir, prier de s'asseoir; planter; mettre (des poissons dans un étang); enfourner (des pains); lâcher (un lièvre); *-ся*, v. p. être planté; *-жа́ніе*, act. du v.; *-жа́льный*, a. servant à enfourner des pains; *-жа́льщикъ*, qui met, qui pousse, qui enfourne qc.; *-жене́цъ*, oignons provenus d'autres oignons, et non de la semence, pl. m.; *-женцо́вый*, a. extrait des oignons, a.

Саженёцъ, v. *сажа́ть*.

Сажёніе, v. *сади́ть*.

Сажённый, v. *са́жень*.

Саженцо́вый, v. *сажа́ть*.

Са́жень, f. sagène, toise, f.; *-жённый*, a. de sagène, a.

Саза́нъ, (*-нчикъ*, dim.) espèce de carpe, f; *-за́нина*, chair de cette carpe, f.; *-за́ній*, a. de cette carpe, a.

Са́йга, antilope, f.; *-а́чій*, a. d'antilope, a.

Сайга́къ, giraffe, f.

Сайда́къ, (anc.) étui (m.) ou boîte (f.) dans laquelle on mettait l'arbalête; arbalête avec les flèches, f.; *-да́шникъ*, arbalêtrier, m.; *-да́шный*, a. d'arbalête, a.

Са́йка, (*са́ечка*, dim. *сайчи́ща*, augm.) sorte de petit pain blanc; *са́ешникъ*, boulanger qui fait ces petits pains, m.; *-шный*, a. de ce petit pain blanc, a.

Са́ккосъ, robe de dessus des évêques, f.

Са́кля, cabane des peuples montagnards du Caucase, f.

Саксу́рки, pl. f. peaux de mouton à longue toison, pl. f.

Сакъ, (*сачо́къ*, dim.) truble, f.

Сала́зки, (*-зочки*, dim.) pl. f. petit traîneau, m.

Сала́куша, (*-шка*, dim.) sardine (poisson) f.; *-шкинъ*, a. de sardine, a.

Саламáндра, salamandre, f.

Саламáта, pâte endurcie de seigle de froment dont on fait une bouillie f.; *-тный*, a. de cette pâte, a.

Сала́тъ, salade, f.; *-тный*, a. de salade; *-тникъ*, *-тница*, saladier.

Сали́нга, T. hune de perroquet, f.

Са́лить, v. *са́ло*.

Са́ло (*са́льцо*, dim.) suif, cambouis, vieux oing, m., graisse à graisser, f.; glace mince qui surnage sur l'eau quand elle se gèle, f.; *са́льный*, de suif, de graisse; *-ко́рень*, grande consoude, oreille d'âne, sainfoin (pl.) m.; *са́лить*, v. a. graisser, enduire de suif; *-ся*, v. r. se salir, être sali de suif; *салóтa*, fondeur de suif, m.; *-пня*, fond de suif, f.; *-пный*, a. servant à fondre du suif.

Салфе́тка, serviette, f.; *-точный*, de serviette, a.

Са́льникъ, T. épiploon, m., coiffe, plat fait de foie et de poumon haché, enveloppé dans une crépine et cuit au four, m.

Са́льный, v. *са́ло*.

Салю́тъ, T. salut (des vaisseaux)

-вúкъ, instrument de musique des anciens Chaldéens, m.

-вéцъ, (*сáмчикъ*, dim.) mâle des animaux) m.; *-мцóвъ*, a. de mâle; *-мка*, *-мочка*, dim.) femelle, f., *-мкинъ*, . de femelle, a.

-обóрецъ, duelliste, m.; *-бóрство*, . duel, m.; *-бóрственный*, a. de uel; *-бóрствовать*, v. a. sl. se battre n duel; *-брáтъ*, sl. propre frère, ère germain, m.; *-бúтный*, a. substantiel, a.; *-вáръ*, bouilloire, f.; *áдецъ*, témoin oculaire, m.; *-влáствовать*, v. n. régner souverainement, avoir un pouvoir illimité; *-ластúтель*, m. monarque souverain, m.; *-влáстie*, souveraineté, monarchie, indépendance, f.; pouvoir uverain, m.; *-влáстный*, a. souverain, indépendant, a.; *-вóлie*, *-вóльство*, *-вóльничество*, licence, propre orité, usurpation, f.; *-вóльникъ*, *-льница*, personne qui abuse de iberté, f.; *-вóльничать*, v. a. agir près sa propre autorité; *-вóльный*, a. ce qui se fait de bonne voé; arrogant, insolent, témée, a.; *-вóльщина*, gens effré- extravagans, pl. m.; *-глáснал-а*, voyelle, f.; *-держáвie*, *-держство*, *-дéржство*, souverainé-.; *-держáвный*, a. souverain, lu, a.; *-дéржецъ*, autocrate, m.; *-жица*, autocratrice, f.; *-довóльный* sl. content; qui est à son aise; *-довóльство*, suffisance, f.; contentement de soi-même, m.; *-дúйственный*, a. agissant par soi-même, a.; *-закóнно*, ad. souverainement, ad.; *-звáнецъ*, homme qui s'arroge un nom ou un titre qui ne lui appartient pas; usurpateur, m.; *-звáнный*, a. qui vient sans être invité; *-звáнство*, act. de prendre un faux nom, f.; *-избрáнный*, a. sl. meilleur, choisi, a.; *-úстина*, axiome, m.; *-лúчный*, a. personnel, a.; *-лóвъ*, attrape, f., trébuchet, m.; *-любецъ*, égoïste, m.; *-любúвый*, a. égoïste, a.; *-лю́бie*, amour-propre, égoïsme, m.; *-мнѣнie*, présomption, suffisance, vaine persuasion, f.; *-надѣлнность*, f. confiance en soi-même, f.; *-надѣляніе*, trop grande confiance en soi-même, f.; *-нрáвie*, singularité de caractère, f.; caprice, m.; *-нрáвный*, a. capricieux, a.; *-отверженіе*, abnégation de soi-même, f.; *-пáлъ*, ancienne arme à feu sans platine, f.; *-пáльникъ*, soldat armé d'un tel fusil, m.; *-произволéніе*, *-произвóльность*, *-произвóльство*, bonne volonté, f.; libre arbitre, m.; *-произвóльный*, a. volontaire, libre, spontané, a.; *-прáлка*, quenouille, f.; *-рóдка*, chose produite par la nature et non par l'art, f.; *мѣдь -рáдка*, cuivre natif ou vierge, m.; *-рóдный*, a. produit par la nature, natif, vierge, a.; *-рýчный*, a. autographe,

a.; -*сáдка*, sel qui se fixe de soi-même dans les lacs salants, m.; -*стоя́тельность*, f. substance, indépendance, f.; -*стоя́тельный*, a. ce qui subsiste par soi-même; indépendant, a.; -*убíйство*, suicide (crime), m.; -*убíйственный*, a. de suicide; -*убíйца*, m.f. suicide, (criminel) m. f.; -*угóдie*, satisfaction de ses desirs, f.; -*угóдникъ*, -*угóдница*, personne qui satisfait ses désirs, f.; -*упрáвство*, act. de se faire justice soi-même, f.; -*ýчка*, m. f. autodidacte, m. f.; -*хвáлъ*, fanfaron, m.; -*хвáльство*, fanfaronnade, f.; -*хóтный*, a. volontaire, spontané, a.; -*хранéніе*, conservation de soi-même, f.; -*цвѣтный*, a. (des pierres) d'une couleur naturelle; -*чúніе*, caprice, m.; -*чúнствовать*, v. a. agir d'après sa volonté.

Самцóвъ, v. *самéцъ*.

Самшúтъ, laurier-thym, m.

Самъ, pr. même; - *третíй*, lui troisième; -*дрýгъ*, en deux, moi, lui, elle deuxième; étant en pointe de vin, gris, a.; *сáмый*, a. le, la même; très, fort.

Санáкъ, pelisse des Yakoutes, f.

Сандáлецъ, espèce de petit navire léger.

Сандáлій, sandale, f.

Сандáлъ, sandal, bois de sandal, m.; -*Англíйскій*, bois de Nicaragua; -*Голлáндскій*, bois de St. Martin; -*лúный*, a. de sandal, a.; -*лить*, v. teindre avec des copeaux de sandal.

Сáни, pl. f. (*сáнки*, -*ночки*, dim.) traineau, m.; (anc.) cercueil, m.; *сáнный*, a. de traineau; *сáнничій*, officier de la Cour des anciens Tsars qui avait les équipages d'hiver sous son inspection, m.

Сáнъ, dignité, charge de distinction, f.; *санóвный*, a. revêtu d'une charge, a.; -*вникъ*, dignitaire, m.; -*вúтость*, f. apparence, prestance, majesté; -*вúтый*, a. de belle taille, d'une majestueux; noble, d'une naissance distinguée, de qualité; *санолю́бец*, homme qui ambitionne de grandes charges, homme ambitieux, m.

Сапá, sope (poisson) f.

Сапкóвая бѣлýга, belouga de six pieds qu'à huit empans de longueur.

Сапéръ, sapeur, m.; -*ровъ*, -*рный*, de sapeur, a.

Сапóгъ (-*пожóкъ*, dim., -*пожúще*, a. botte, f.; *сапóжный*, a. de botte; -*жникъ*, bottier, m.; -*жничій*, -*жническій*, a. de botte; -*жница*, femme du bottier, f.; -*чать*, v. a. faire des bottes, le métier de bottier; -*жничество*, act. du v.; -*жничество*, métier de bottier, m.; *кукýшкины сапоги*, soulier de Notre-Dame (pl.)

Сапфúръ, saphir, (pierre) m.; a. de saphir, a.

Сапýнъ, v. *сапúть*.

пъ, morve, morfondure (maladie de chevaux) f.

пѣть, v. n. respirer avec effort, ronfler; *-пѣніе*, ronflement, m.; *-пу́нъ*, ronfleur, m.; *-пу́нья*, ronfleuse, f.

ра́й, (*сара́ецъ*, dim.) remise, f., appentis, auvent, m.; *-ра́йный*, a. de remise, a.

рана́, martagon, m.

ранча́, sauterelle, f.; *-чея́децъ*, qui mange des sauterelles.

фафа́нъ, (*-фа́нецъ*, dim.) sarafan, m. robe des paysannes russes qui se boutonne par devant); *-фа́нница*, paysanne qui porte un sarafan, f.; *фа́нный*, a. du sarafan, a.

дій, sardoine (pierre) f.

до́никсъ, sardonyx (pierre) f.

ебара́къ, espèce de soude faite à strakhan.

жа, serge, m.; *-жевый*, a, de serge.

сапаре́ль, f. salse-pareille, f.

а, ancienne mesure chez les Héreux, renfermant 144 oeufs.

ана́, Satan, diable, esprit malin, .; *-ни́нъ*, *-ни́нскій*, a. de Satan.

и́ра, satire, f.; *-ри́ческій*, a. satique, caustique, a.; *са́тиръ*, satyre, m.

ра́пъ, satrape, m.; *-пія*, satrapie, f.

пка, v. *аанги́чъ*.

иръ, v. *сапфи́ръ*.

ья́нъ, maroquin, m.; *-я́нный*, a. maroquin.

ръ, sucre, m.; *-рный*, a. de sucre; *ница*, sucrier, m.

Сба́вить, *-вля́ть*, *-вливать*, v. a. diminuer, rabaisser; *-ся*, v. r. se diminuer, baisser; *-вка*, (*-вочка*, dim.) diminution, f., rabais, m.; *-вочный*, a. de diminution.

Сберега́ть, *-ре́чь*, v. a. garder, conserver, garantir; mettre de côté; *-рега́тель*, m. conservateur, m.; *-реже́ніе*, conservation, f.

Сбива́ть, *сби́ть*, v. a. abattre, ôter, défaire, détacher; jeter en bas, pousser en bas; repousser, chasser; joindre en battant, emmortaiser; faire (du beurre); retenir, empêcher, déconseiller; diminuer, rabattre; *-кого́ съ пути́*, rendre confus; *-ся*, v. r. s'écarter; se brouiller, s'embrouiller, perdre le fil de son discours; (des chevaux) changer tout d'un coup d'allure; fig. changer de conduite, donner dans la débauche; prendre le galop (des chevaux); *-вчивость*, embrouillement, m.; *-вчивый*, a. confus, a.; *сби́тіе*, act. d'abattre; *сби́тый*, a. abattu, a.; *сбо́йка*, act. d'emmortaiser, de joindre ensemble.

Сбира́ть, *собра́ть*, v. a. cueillir, ramasser, amasser, rallier; *-со стола́*, desservir; *-по міру*, demander l'aumône; *-ся*, v. r. s'assembler en un endroit; se préparer, vouloir, avoir dessein, être intentionné; *-ра́лище*, citerne, f.; *сбо́рникъ*, livre de prières; ancien bonnet de femmes,

m.; *сбо́ръ*, assemblée, f.; act. de percevoir des tailles, la taxe; collecte, f.; toutes sortes d'herbes dont on fait une décoction; *-рный*, a. d'assemblée; de collecte; de taille, de contribution; *-рщикъ*, percepteur, receveur des tailles, des contributions, m.; *сбо́ры*, pl. m. préparatifs, pl. m., plissure, f., froncis, m.

Сби́тень, m. boisson faite avec de l'eau bouillante, du poivre, du miel et des feuilles de laurier, souvent aussi de la canelle ou des clous de gérofle et qu'on prend au lieu de thé; *-нщи́къ*, homme qui vend cette boisson dans les rues, m.

Сби́тіе, v. *сбива́ть*.

Сближа́ть, сбли́зить, v. a. approcher; *-ся*, v. r. s'approcher; *-же́ніе*, act. du v.

Сбо́й, ruse, f.; *сбо́йливость*, f. caractère rusé, m.; *-вый*, a. rusé, a.; *сбо́йникъ, сбойча́къ*, homme rusé, fin matois, fin merle, m.; *сбо́йничать*, v. a. user de ruses; *-чанье*, ruse, f.

Сборъ, *Сбо́ры*, } v. *сбира́ть*.

Сбота́ть, v. a. bâtir sans aucune règle.

Сбра́сывать, сбро́сить, v. a. jeter à bas, à terre; désarçonner, démonter; *-ся*, v. n. se jeter à bas; - par terre, se précipiter; *сбра́сываніе*, act. du v.; *сбро́шенный*, a. jeté à bas, a.

Сбрива́ть, сбри́ть, v. a. couper, ras fig. (vulg.) escamoter, voler; re voir un prix exhorbitant.

Сброди́ть, v.a. (des gens vieux et f bles) aller, se traîner quelque pa

Сбро́дъ, racaille, gueusaille, f.

Сбро́шенный, v. *сбра́сывать*.

Сбру́я (*сбру́йка*, dim.) armure, f.; h nois, pl. m.; outils, instrumens gens de métier, pl. m.; *сбруех ни́лище*, arsenal, m.; *сбруепол ница*, chambre où l'on met les tils, f.

Сбыва́ть, сбыть, v. n. se défaire, di nuer, baisser, s'abaisser; *сбыва́* act. du v.; *сбы́лый*, a. dimin baissé (p. ex. de l'eau); *сбы́тіе*, accomplissément, m.; *сбытъ*, v (de marchandises) f.

Сбѣга́ть, сбѣжа́ть, v. n. courir bas, descendre en courant; s'enf s'échapper, s'en aller; (de l'é découler, s'écouler; (au jeu de tes) passer; *-ся*, v. refl. se ren trer, rencontrer; v. r. affluer, s sembler, se rassembler; *-га́ніе*, *ніе*, act. du v., fuite, désertion *сбѣгъ* et *сбѣ́ги*, pl. m. dalot, dail orgue, m.; *-жа́лый*, a. échappé, gitif, a.

Сва́да, querelle, f., différent, m.

Сва́дебный, v. *сва́дьба*.

Сва́дьба, noce, f.; *-дебный*, a. de no

Сваебо́йный, v. *сва́я*.

Сва́ечный, v. *сва́йка*.

ва́йка (*ва́ечка*, dim.) svayka, f.; *ва́ечный*, a. de la svayka.
ва́живаніе, v. *свози́ть*.
ва́йный, v. *ва́ял*.
ва́ливать, *-ли́ть*, v. a. renverser, jeter en bas, à bas; jeter en tas; amonceler; rejeter sur q., se débarrasser; se décharger (d'une faute); (des maladies) affaiblir, se diminuer; *-ся*, v. r. tomber en bas; perdre sa vigueur, devenir faible; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-лка*, foule, presse, f.; *-льный*, a. ce qui est arrivé dans une foule.
ва́ра, *ва́ръ*, sl. querelle, dispute, tracasserie, f.; *-рли́вость*, humeur querelleuse, f.; *-рли́вый*, a. querelleur, tracassier, a.; *-ри́тися*, v. réfl. sl. se quereller, se disputer.
ва́ривать, *-ри́ть*, v. a. forger ensemble, braser, corroyer; *-ся*, v. p. et r. être brasé, forgé ensemble, être corroyé; se cailler; *-риваніе*, act. du v.; *-рёный*, a. forgé ensemble, corroyé, brasé, a.; *-рка*, endroit ou deux morceaux de fer sont joints, m.; *-рный*, a. forgé, corroyé ensemble.
-ри́тися, *-рли́вость*, } v. *ва́ра*.
-рный, v. *ва́ривать*.
-тать, v. a. rechercher en mariage; *-ся*, v. r. rechercher en mariage; (anc.) convenir, tomber d'accord; *-ва́таніе*, act. du v.; *сватовство́*, parenté, alliance, f.; *ва́тъ*, entremetteur; parent, cousin, allié, a.; *ва́тья*, parente, alliée, cousine, f.; *ва́тьинъ*, a. de la parente; *ва́ха*, entremetteuse, f.; *-хинъ*, a. de l'entremetteuse.
Ва́ял, pilotis, m.; *ва́йный*, a. de pilotis; *ваебо́йный*, a. servant à piloter.
Веде́ніе, v. *вести́*.
Веде́нники, pl. m. frères de différents lits; *-ницы*, pl. f. soeurs de différents lits, pl. f.
Везе́ніе, v. *вози́ть*.
Вёкла (*вёколка*, dim.) betterave, carotte rouge, f.; *-ко́льникъ*, feuilles de betterave, pl. f.; *-ко́льный*, a. de betterave; *-ко́льня*, manger froid de betteraves, m.
Векловúца, betterave, f.; *-вúчный*, a. de betterave.
Вёкольный, v. *вёкла*.
Вёкоръ, père du mari, beau-père, m.; *-кровъ*, a. du beau-père.
Вёкровъ, v. *вёкоръ*.
Векро́вь, f. mère du mari, belle-mère, f.; *-кро́винъ*, a. de la belle mère.
Свербúгузъ, primevère, primerolle (fleur) f.
Свербúть, *-ся*, *свербúть*, *-ся*, v. i. démanger; *-бéжъ*, *-бóта*, *свéрбъ*, démangeaison, grattelle, f., fourmillement, m.
Сверга́ть, *-ргну́ть*, v. a. jeter en bas, précipiter; secouer (le joug); *-съ престóла*, détroner; *-ся*, v. r. se

jeter, se précipiter; *-гнутый*, a. jeté, précipité en bas; *-ржéніе*, act. du v.

Свержéніе, v. *свергáть*.

Сверкáть, *-кнýть*, v.n. étinceller, briller, jeter un éclat, scintiller, resplendir, reluire; fig. passer rapidement; - comme un éclair; *-кáніе*, étincellement, scintillement, m., scintillation, f.

Сверлúть, v. a. percer, trouer, forer aleser; *-ся*, v. p. être troué, percé; foré, alesé; *-лéніе*, act. du v.; *-лéный*, a. percé, foré, troué, a.; *-лúльщикъ*, celui qui perce; *-лúна*, cavité d'un canon, f.; *-ло*, *-лúло*, perçoir; alesoir, m.

Свéрстникъ, v. *свéрстывать*.

Свéрстывать, *-стáть*, v. a. rendre égal, égaler; *-ся* (*съ кѣмъ*) v. r. et réfl. s'égaler, atteindre; *-стываніе*, act. du v.; *-станный*, a. rendu égal à q.; *-стникъ*, *-стница*, personne du même âge, f., camarade, m.; *-стничество*, âge égal, m., occupation égale, f.; *-стный*, a. égal en âge, d'âge égal.

Свéртокъ, v. *свéртывать*.

Свéртывать, *-рнýть*, *-ртѣть*, v. a. mettre en rouleau, plier, rouler ensemble, coffiner; frire qc. vîte, se dépêcher, se hâter; ôter, défaire en tournant; gâter à force de tourner, fausser, forcer; détourner, tourner de côté; *-ся*, v. r. se rouler, se plier, se blotir; (du lait) se cailler, se figer; tomber; s'user à force d'être tourn... se défaire, échapper; *-ртываніе*, act. du v.; *-ртокъ* (*-рточекъ*, dim. rouleau de papier, de toile etc. cornet; paquet (de lettres) m.

Сверхъ, prp. avec le gén. outre, p... dessus; au dessus, par dessus, ... delà; *-естéственный*, a. surnatur... a.; *-обыкновéнный*, a. extraord... naire, singulier, étrange, a.

Сверчóкъ, grillon (ins.) m.; *знай-сво... шестóкъ*, prov. n'allez pas au d... de la mesure.

Свершáть, *-шúть*, v. a. achever, fini... faire mûrir; *-ся*, v. c. être achev... se finir; s'accomplir; *-шéніе*, fin... achèvement, accomplissement, m... *-шéнный*, a. achevé, fini, a.

Свершъ, v. *свершóкъ*.

Свесть, f. v. *своячина*.

Свестъ, v. a. v. *сводúть*.

Свивáть, *свить*, v. a. plier, rouler e... semble; tordre ensemble; détort... ler, dérouler; *-ся*, v. r. être dé... dé sur une autre chose, être ... roulé, détortillé; se défaire, se ... tortiller; *свивáніе*, *свúтіе*, act. ... v.; *свúтокъ*, (*-точекъ*, dim.) roule... de papier écrit; manuscrit ro... sur un bâton, m.; *свúтый*, a. pl... roulé ensemble a.

Свидáніе, rendez-vous, entretien, ... entrevue, f.; *-дѣться*, v. réfl. se vo... se rencontrer.

Свúдина, cornouillier sanguin (arbre)

идѣніе, sl. témoignage; m.; instruction, f.

идѣтель, m. témoin, m.; *-льница*, celle qui porte témoignage, f.; *-льскій*, a. de témoin; *-льство*, témoignage, certificat, m., attestation, déposition, f.; *-льствовать*, v. a. porter, rendre témoignage, témoigner, déposer; attester; examiner; témoigner, marquer, faire; *-ся*, v. r. protester, attester; v. p. être attesté, avoir un témoignage; *-льствованіе*, act. du v.; visitation, visite, f.; recensement, examen, m.

ідѣться, v. *свидѣніе*.

ль, f. courbure d'un arbre f.; *-леватый*, a. courbé, tortu, a.

нарня, v. *свинья*.

нецъ, plomb, m.; *-новатый*, a. contenant du plomb; *-новый*, a. du plomb; *-нка*, saumon de plomb, m.

инка, v. *свинецъ* et *свинья*.

инскій, v. *свинья*.

нуха, espèce de champignons, f.

новый, v. *свинецъ*.

нчатка, espèce de filet double à pêcher, f.; osselet à jouer, dans lequel on a versé du plomb, m.

нчивать, *-нтить*, v. a. visser une chose à une autre; gâter à force de visser; *-ся*, v. r. se gâter, s'user à force de visser ou de tourner.

инный, v. *свинья*.

нья, (*свинка*, *-ночка*, dim. *-нушце*, augm.) cochon, porc, m.; *-морская*, marsouin (quadr.) m.; *-нарня*, étable de cochons, f.; *-нина*, du porc, m.; *-нобой*, tueur m.; *-нопасъ*, porcher, m.; *-нскій*, a. de cochon, malpropre, sale, a.; *-ный*, a. de cochon, de porc.

Свиристель, m. jaseur de Bohême (oiseau) m.

Свирѣль, (*-лка*, dim.) chalumeau, flageolet, m.; *-льникъ*, qui joue du chalumeau, qui fait des chalumeaux; *-льный*, a. de chalumeau.

Свирѣпо, ad. d'une manière farouche, cruellement, ad.; *-повatый*, a. un peu farouche, a.; *-пообразный*, a. qui a l'air farouche; *-пость*, *-пство*, *-піе*, férocité, cruauté, fureur, violence, rigueur, m.; *-пствовать*, v. n. être farouche, furieux, cruel, frémir de rage, sévir, se courroucer, se déchaîner; *-пствованіе*, *-пѣніе*, act. du v.; *-пый*, a. cruel, farouche, rude, austère, orageux, courroucé, a.; *-пѣть*, v. n. devenir farouche, se déchaîner.

Свиряти, v. n. sl. jouer du chalumeau; *-ряніе*, act. du v.

Свйснуть, v. n. pencher, descendre, sortir; *свйслый*, a. qui descend, qui penche.

Свистать, *свйснуть*, v. n. siffler; (des fluides) ruisseler; jeter de toute sa force qc. sur q.; *-станіе*, act. du v.; *-стокъ*, sifflet, m.; *-стковый*, a.

de sifflet ; *-ту́лка*, petit pipeau, appeau, m. ; *-ту́нъ*, celui qui siffle, m.; *свистъ*, sifflement, coup de sifflet, m.

Свистуно́къ, v. *су́сликъ*.

Свита, suite, f., cortège, m.

Свитіе, v. *свива́ть*.

Свитка, espèce de souquenille, f.

Свито́къ, *Свитый*, } v. *свива́ть*.

Свихну́ть, v. a. disloquer, démettre, détordre; *-ся*, v. c. se démettre, se disloquer; fig. décheoir, tomber en décadence, dépérir.

Свищъ, canard siffleur, m.

Свищъ (*-щикъ*, dim.) trou (m.) ou crevasse (f.) causée par un noeud tombé du bois; vermoulure dans une noix, f.

Свобо́да, liberté, f.; *-дникъ*, sl. homme libre, m.; *-дно*, ad. librement, sans contrainte, coulamment, ad.; *-дность*, f. liberté; légèreté, aisance, facilité, volubilité, f., loisir, m.; *-дный*, a. libre; de loisir, désoeuvré; dégagé, libre, aisé; *свобожда́ть*, *-боди́ть*, v. a. délivrer, affranchir, décharger, sauver; *-ся*, v. r. se délivrer, s'affranchir; *-жде́ніе*, délivrance, f., affranchissement, m.; *-жде́нный*, a. délivré, affranchi, a.

Сво́децъ, v. *сводъ*, *своди́ть*.

Сводно́й, v. *своди́ть*.

Своди́ть, *свесть*, v. a. mener, conduire en bas, faire descendre; (*кого съ кѣмъ*) réconcilier q. avec q.; confronter q. avec q.; faire, lier; c... lationner, comparer; achever, f... mer (une voûte); tourner la tê... faire perdre l'esprit; porter à... dérobée, voler; mettre en trai... *-ся*, v. p. être mené, conduit en b... *сводно́й*, a. ce qu'on peut joind... *сведе́ніе*, act. du v., confrontatio... collation; f.; *-де́нный*, a. mis en b... descendu; emmené, emporté; fl... charmé, séduit; *сводъ*, concordan... confrontation; voûte, f.; fig. quer... le, dispute, f.; *крестово́й* -, voû... d'arête, f.; *коробово́й* -, plafo... de briques posé sur deux murs opp... sés, m.; *-дный*, a. mis ensembl... vouté, a.; *-дный листъ*, T. tier... f., *-дка*, act. de mettre en tra... (T. d'imprim.) f.; *-дникъ*, entreme... teur, m.; *-дница*, entremetteus... f.; *-дничать*, v. n. faire l'entr... metteur; *-дничество*, act. du v... *-дчикъ*, courtier; fig. esprit inqui... brouillon, perturbateur, troubl... fête, m.

Сво́дникъ, *Сводъ*, } v. *своди́ть*.

Своево́льникъ, v. *самово́льникъ*.

Своекоштный, a. vivant à ses propr... frais.

Своенра́віе, *-нра́вность*, f. opiniâtret... bizarrerie, f., caprice, m.; *-нра́вный*, a. capricieux, opiniâtre, bizarre,

Своеру́чный, a. de la propre mai... autographe, a.

возúть, свезть, свáживать, v. a. conduire q. dans un endroit (en voiture, en traineau); conduire, transporter (beaucoup) dans un endroit; transporter, emporter; *свезéніе, свáживаніе, свóзка, свóзъ*, act. du v.; importation, f., transport, m.; descente du rivage d'un fleuve, f.; gué, m.; *свезённый*, a. transporté, emmené, conduit, a.

свóй, pr. son, mon, ton, pr.; parent, m. *свóйски*, ad. comme pour soi même, solidement, ad.

свóйственникъ, parent, allié, m.; *-нница*, parente, alliée, f.; *-нность*, f., propre, m., propriété, appartenance, essence, f.; *-нный*, a. propre, essentiel, naturel, a.

свóйство, propre, caractère, m., qualité, propriété, f.; *-нрáва*, complexion, f.

свойствó, parenté, affinité, alliance, f.

своúть, v. a. s'approprier.

сволáкивать, v. a. trainer, tirer en bas; v. i. (des membres) se contracter.

сволóчь, f. racaille, gueusaille, f.

свóра, laisse; couple de chiens, f.; *-рный*, a. attaché, allant à la couple.

своровáть, v. a. voler, escamoter, emporter.

своя́, ou *свояси*, sl. maison, patrie, f.

своякъ, mari de la soeur de la femme, beau frère, m.; *-я́ковъ*, a. du beau frère; *-я́чина*, *-я́ченица*, soeur de la femme, belle soeur, f.; *-я́ченичинъ*, a. de la belle soeur.

Свыкáться, -кнуться, v. réfl. s'accoutumer; *свы́чка*, coutume, habitude, f.

Свы́ше, ad. sl. d'en haut, de haut, de dessus, au dessus de.

Свѣдáть, v. a. apprendre, venir à savoir; *-дáніе*, connoissance, f.; *-дóмый*, a. connu, a.; *-дущій*, p. sl. sachant, expérimenté, instruit, versé, a.; *-дѣніе*, connaissance, expérience, f., savoir, m.

Свѣжевáть, v. a. dépouiller, écorcher; *-ваніе*, act. du v.

Свѣ́жій, a. frais, récent; robuste, vigoureux, a.; *-жевáтый*, a. un peu frais, a.; *-женькій*, a. frais, a.; *-жéхонекъ*, a. très frais, tout frais, a.; *-жесть*, f. fraicheur, f.; *-жепросóльный*, a. salé depuis peu, a.; *-жинá*, de la viande fraiche, f.; *-жѣть*, v. n. devenir frais.

Свѣрúть, -рить, v. a. confronter, collationner, comparer, régler; *-ся*, v. r. s'assurer; *-рéніе*, collation, comparaison, act. de régler, f.; *-ренный*, a. comparé, réglé, a.; *-рка*, comparaison, validation, f.; *-рíльщичьи впсы́*, ajustoir, m.; *-рíльщикъ*, ajusteur, m.

Свѣтáть, v. n. imp. faire jour, faire clair; *-тáніе*, approche du jour, pointe du jour, f.

Свѣтёлка, maisonnette dans un jardin, f.

Свѣтéцъ, machine de fer, faite en

fourche ferrée, dans laquelle on met des petits morceaux de bois de pin allumés pour éclairer, f.

Свѣтúленъ, verset qui est lu aux matines après le Canon, m.

Свѣтúло, étoile, f., astre, luminaire, m.; sl. lanterne, (avec une lumière) f.; sanctuaire, m.; *-льникъ*, lampe, f.; chandelier, flambeau avec un cierge qu'on emploie dans les églises; *-льническія молúтвы*, prières que le prêtre fait à voix basse devant la porte du sanctuaire, pl. f.; *-льня*, mêche, f.; fil souffré, m.

Свѣтúть, v. a. éclairer q.; v. n. luire, briller; *-ся*, v. i. luire, briller, étinceler; *свѣщéніе, свѣтíніе*, act. du v.; *свѣтя́щійся*, p. luisant, resplendissant, a.

Свѣтля́ть, v. a. sl. illuminer, éclairer; (des métaux) polir, rendre luisant.

Свѣтля́ца, -тёлка, chambre de paysan, f.

Свíтло et *свѣтлó*, ad. à clair, clairement; il fait clair; en. sl. splendidement, a.; *-лость*, f. clarté, sérénité; Altesse, Altesse Sérénissime, f.; *-лый*, a. clair, luisant, lumineux, serein; limpide (de l'eau) a.; *-лéйшій*, a. Sérénissime, a.

Свѣтлобýрый, a. (des chevaux) bai clair, m.; *-вáтость*, f. médiocre clarté, f.; *-вáтый*, a. un peu clair; *-гнѣдóй*, a. (des chevaux) châtain clair, a.; *-жёлтый*, a. jaune clair, a.; *-зелёный*, a. vert clair, a.; *-рýсы* a. d'un blond clair; *-тíнь*, f. cla obscur, m.; *-цвíтный*, a. d'u couleur claire.

Свíтлость, *Свíтлый*, *Свѣтлéйшій*, } v. *свíтло*.

Свѣтлíть, v. n. devenir clair; *-ся* v. r. briller, reluire.

Свѣтовúдный, a. luisant, a.; *-водúтел* m. sl. celui qui montre le chemin la lumière; *-водúти*, et *-водствова ти*, v. a. sl. conduire à la lumière au salut; *-водúтися*, v. p. sl. êt conduit à la lumière; *-дáвецъ*, s celui qui donne la lumière, m source de la lumière, f.; *-дíтел ный*, a. sl. produisant de la lumièr *-зáрность*, f. éclat, brillant, m splendeur, f.; *-зáрный*, a. brillan lumineux, luisant; *-зрáчный*, a. s reluisant, brillant, resplendissan a.; *-лúтіе*, sl. infusion de la grâ divine, f.; *-лýчный*, a. donnant u lumière vive, claire, éclatante; *-н чáльникъ*, sl. source de la lumière, *-нóсецъ*, sl. étoile du matin, f., l cifer, m.; *-нóсный*, a. clair, qui por de la lumière; *-обрáзный*, a. re semblant à la lumière, a.; *-пріéмны* a. empruntant de la lumière, rec vant la lumière; *-явлéніе*, endro qui reçoit la lumière, m.; *-явлé ный*, a. éclairé, a.

Свíточъ ou *свíтычъ*, lanterne, f.

вѣтскій, a. mondain, profane, séculier, laïque, laï, a; *-скость*, f. état séculier, laïque, m.

вѣтъ, lumière, clarté, f., brillant, m.; jour; monde, univers; fig. coeur, m., ame, f.; *-истина*, évidence et vérité, f.

вѣтѣніе, v. *свѣтѣть*.

вѣтящійся, v. *свѣтѣть*.

свѣча́, en sl. *свѣща́* (*свѣчка*, dim.) chandelle; espèce de mèche (T. d'artill.) f.; *пали́тельная -*, saucisse, T. f.; *-чный*, *-щный*, a. de chandelle; *-чникъ*, chandelier, m.; *-щено́сецъ*, celui qui porte le cierge devant le prêtre; *-щено́сный*, a. qui tient ou porte un cierge dans la main; *-щникъ*, sl. espèce de guéridon de métal avec un plateau, sur lequel on met dans de petits tuyaux les cierges, f. (faire pendre.

Свѣшивать, *свѣсить*, v. a. descendre,

Свѣщѣніе, v. *свѣтѣть*.

Свѣщено́сецъ, *Свѣщникъ*, } v. *свѣча́*.

Свѣзанный, *Свѣзность*, } v. *свѣзывать*.

Свѣзывать, *-за́ть*, v. a. lier, nouer, coller; joindre; fig. gêner, tenir; *-ся*, v. p. et refl. être lié; se lier, s'associer avec q., se joindre à q.; *-зываніе*, act. du v.; *-занный*, a. lié, noué ensemble; enchainé, emprisonné; fig. lié, a.; *-зень*, m. sl. prisonnier, criminel; faisceau, m.; *-зка*, (*-зочка*, dim.) paquet, trousseau, m., botte; copule (gramm.) f.; *-зка дровъ*, cotret, m.; *-зность*, f. connexion, f.; état d'une chose indéchiffrable, qu'on ne peut lire, m., *-зный*, a. bien suivi, bien enchainé; (de l'écriture) trop serré, illisible, indéchiffrable, cohérent, a.; *свя́зь*, f. jointure, conjonction; cohérence, ancre, f., grappin, lien, rapport, m.; aile (d'un bâtiment); connexion, connexité; union, liaison, harmonie, f.

Святая Святы́хъ, sanctuaire, m.

Свя́тецъ, saint, juste, m.

Святи́лище, autel, sanctuaire, m.

Святи́тель, m. Patriarche, Métropolitain, archevêque, évêque, haut-clergé, m.; *-левъ*, *-льскій*, a. du haut-clergé; *-льство*, dignité d'un métropolitain, d'un archevêque, d'un évêque, f.

Святи́ть, v. a. sanctifier; bénir; *-ся*, v. p. être sanctifié; *свящѣ́ніе*, bénédiction; *-щѣ́нный*, a. saint; sacré, a.

Свя́тки, pl. f. le temps depuis Noël jusqu'au jour des Rois; *-точный*, a. ce qui se fait pendant ce temps.

Свя́то, ad. saintement, ad.; *-то́й*, a. saint, a.; *-току́пный*, a. simoniaque, a; *-току́пецъ*, simoniaque, m.; *-току́пство*, simonie, f.; *-толѣпный*, a. sl. convenable à la sainteté, a.; *-тость*, f. sainteté, f.; *-тота́тецъ*, sacrilège, voleur d'église, m.; *-тота́тство*, sacrilège, m.; *-тота́тствовать*, v. n.

commettre un sacrilège; *-тóша*, m. f. bigot, cagot, m., bigotte, f.

Свя́точный, v. *свя́тки.*

Свя́тцы, pl. m. Diurnal, livre d'église qui indique la fête de chaque Saint, m.

Святы́ня, sainteté; chose sainte, f.

Святы́йшество, titre qu'on donne au corps du clergé qui forme le Saint Synode; *-тѣ́йшій*, a. très saint.

Свяще́ніе, v. *святи́ть.*

Свяще́нникъ, prêtre, m.; *Крестóвый-*, prêtre attaché à la chapelle de la maison, chapelain, m; *-нниковъ, -нническій*, a. du, de prêtre, sacerdotal, a.

Священнограби́тель, m. sacrilège, m.; *-грабúтельство*, sacrilège, m.; *-дѣйствовать*, v. n. officier, célébrer l'office divin, lire la messe; *-дѣ́йствіе, -дѣ́йствованіе*, act. du v.; *-дѣ́йствователь*, sl. celui qui suit les préceptes de la Ste. Écriture; *-и́нокъ*, hiérodiacre, hiéromoine, m.; *-кýпство*, simonie, f.; *-нача́ліе*, sl. primatie, inspection sur les ecclésiastiques, f.; *-нача́льникъ*, primat, chef du clergé, m.; *-предстоя́тель*, m. sl. prêtre, m.; *-проповѣ́дникъ*, prédicateur, m.; *-служéніе*, act. d'officier, f.; *-служи́тель*, m. prêtre, m.; *-служи́тельскій*, a. de prêtre; *-страда́лецъ*, martyr, m.

Свяще́нный, v. *святи́ть.*

Свяще́нство, prêtrise, f., sacerdoce, m.; *-ствовать*, v. n. être prêtre, être revêtu de la dignité de prêtre.

Сгара́ть, сгоря́ть, v. n. brûler, être consumé par le feu; *сгараемость* f. combustibilité, f.; *-мый*, a. combustible, a.; *сгорѣлый*, a. brûlé, consumé par le feu.

Сгиба́ть, согну́ть, v. a. courber, plier, ployer; couder; fermer; *согну́ть ко- въ дугу́*, réduire q. à l'extrémité, persécuter, oppresser q.; *-ся*, v. r. se courber, se plier; *сгиба́ніе*, act. du v. *сги́бень*, m. espèce de pain blanc, fl *-бнóй*, a. pliable, flexible; *сги́б* (*-бокъ*, dim.) pli, m.; brisure; join ture, f.; noeud; cahier (T. d'impr m.; *согну́тый*, a. courbé, plié; (d'u livre) fermé; (des membres) courbé arqué, a.; *согбéніе*, sl. courbure voûte, f.; *-бéнный*, a. courbé, voûté, a

Сгла́живать, сгла́дить, v. a. rendr uni, lisser, polir, planer, raboter *-живаніе*, act. du v.

Сглону́ть, v. a. avaler d'une seul fois, à la fois.

Сгнета́емость, f. compressibilité, f. *-тéніе*, compression, f.

Сгнива́ть, сгнить et *согнива́ть, согни́ть* v. n. pourrir, se pourrir.

Сгнои́ть, v. a. faire pourrir.

Сгова́ривать, сговори́ть. v. a. (*съ кѣмъ*) persuader, fléchir; (*съ кого́*) rétracter sa déposition; *- невѣсту*, se fiancer avec une personne; *- дочь за кого́*, fiancer sa fille à q.; *-ся* (*съ кѣмъ*) v. réfl, convenir ensemble; tomber, être d'accord de qc;, conjurer,

onspirer ensemble; *сговóръ*, con-
ention, conjuration, conspiration,
.; fiançailles, pl. f.; *-рéнный*, a.
iancé; *-рка*, accord, m., convention,
.; *-рчивость*, f. condescendance,
léférence, f.; *-рчивый*, a. accommo-
lant, déférent, traitable, facile, a.
вѣть, v. n. observer le carême.
дúться, v. c. servir, valoir, être
tile.
ня́ть, *согнáть*, v. a. chasser, délo-
ger; emporter, ôter; chasser dans
n endroit; flotter, faire flotter; *со-
нáть со свѣ́ту*, gronder conti-
uellement; *сгóня*, *согнáніе*, act. du
.; *сгóномъ*, ad. tous, ensemble, ad.;
гóнный, a. assemblé; réuni de
lusieurs endroits, a.; *сóгнанный*, a.
hassé, délogé, fig. extirpé, a.
бúться, v. c. se courber.
ѣ́лый, v. *сгарáть*.
ебáть, *сгрестú*, v. a. nettoyer, em-
orter en balayant; balayer, rate-
r, ratisser; atteindre q. en ramant;
ресть когó зá-воротъ, saisir q. au
ollet; *-бáніе*, *-бéніе*, act. du v.;
рéбки, pl. m. déchet, m.
моздúть, *согромоздúть*, v. a. en-
sser, amasser, conglomérer; bâ-
r, construire qc. qui soit vaste et
ut; faire, composer, écrire (qc.
volumineux); *-мождéніе*, conglo-
ération, f.; *-мождéнный*, a. con-
obé, conglomeré, amassé, mis en
s; érigé, bâti, a.

Сгрустúть, v. n. *-ся*, v. c. être triste, affligé.

Сгрызáть, *сгры́зть*, v. a. ronger; casser, briser avec les dents; *-зéнный*, a. rongé; cassé, brisé avec les dents.

Сгубúть, v. a. perdre, rendre malheureux, ruiner.

Сгущáть, *сгустúть*, v. a. rendre épais, épaissir, condenser, corporifier; *-ся*, v. r. s'épaissir; *-щéніе*, act. du v., condensation, corporification, corporisation, f.; épaississement, m.; *сгущéнный*, *согустѣ́лый*, a. épaissi, condensé.

Сдáбривать, *сдóбрить*, v. a. améliorer.

Сдавáть, *сдать*, *сдáвывать*, v. a. donner, rendre, remettre; rendre (ce qu'on a reçu de trop); donner les cartes; céder; *-ся*, v. r. se rendre; consentir, condescendre; (des navires) dériver; *сдавáніе*, *сдáніе*, reddition, f.; *сдáча*, remise, livraison; cession, f.; argent qu'on doit rendre, m.; *сдáточный*, a. cédé; destiné à être donné; *сдáтчикъ*, *-чица*, personne qui rend, qui cède qc. à une autre, f.

Сдáвливать, *сдавúть*, v. a. presser, comprimer; *-вливаніе*, act. du v.; *-вленный*, a. pressé, comprimé, a.

Сдáніе, *Сдáча*, *Сдáтчикъ*, } v. *сдавáть*.

Сдвáивать, *сдвоúть*, v. a. doubler, redoubler; corder; répéter (une note,

une parole); *сдва́иваніе*, *сдвоéніе*, act. du v.; répétition, f.; *сдвоéный*, a. tordu ensemble, cordé, a.; *сдвóйка*, double piste d'une bête, f.

Сдвига́ть, *сдви́гивать*, *сдви́нуть* et *содвига́ть*, *содви́гивать*, *содви́нуть*, v. a. déplacer, éloigner, repousser, pousser q. d'un endroit, écarter; mettre ensemble, approcher en poussant, joindre; serrer; *-ся*, v. r. se remuer; se bouger; se serrer; *сдвига́ніе*, *сдви́гиваніе*, *содвига́ніе*, *содви́гиваніе*, *сдви́жка*, act. du v., f., déplacement, m.; *сдвижно́й*, a. qu'on peut remuer; *сдви́нутый*, *содви́нутый*, a. approché en poussant, poussé ensemble; séparé en poussant, repoussé, a.

Сдвоéніе, *Сдвóйка*, } v. *сдва́ивать*.

Сдёргивать, *-рнуть*, *-ргать*, v. a. arracher, tirer en bas, ôter; approcher en tirant; *-ся*, v. p. se défaire; se faire tirer, se fermer en tirant; *-ргиваніе*, act. du v.; *-рнутый*, a. arraché, ôté par force, a.

Сдержа́ть, v. a. tenir, porter; arrêter; supporter, souffrir; - *слóво*, tenir parole.

Сдёрнутый, v. *сдёргивать*.

Сдира́ть, *содра́ть*, v. a. arracher, défaire, écorcher; raboter; faire tort, porter désavantage, vendre trop cher; *-ся*, v. r. se défaire, s'ôter, se détacher; *сдира́ніе*, *-рка*, *содра́ніе*, act. du v.; *со́дранный*, a. arraché, écorché, a.

Сдóбить, v. a. apprêter; *-ба*, appr m., composition (p. ex. d'une méd cine) f.; *-бный*, a. fait d'une pâte beurre et d'oeufs.

Сдóрить, v. n. quereller, disput *-рливый*, *-рный*, a. querelleur,

Сдóхлый, v. *сдыха́ться*.

Сдохну́ть, v. n. se reposer un peu

Сдружа́ть, *содружа́ть*, *-жи́ть*, v. devenir ami, lier amitié; *-ся*, v. r devenir ami, se lier avec q.; *содр* ami, m.; *со́дружéбникъ*, *содру́ ственникъ*, sl. un des amis; *-жéбн -жественный*, a. amical, a.; *-жест -жба*, amitié, f.

Сдува́ть, *сду́нуть*, v. a. emport ôter en soufflant, souffler qc. dessus qc.; *-ва́ніе*, act. du v.

Сдыха́ться, *сдохну́ться*, v. n. cl cir, se moisir; *сдóхлый*, a. m (du pain).

Сде́лать, v. *дѣлать*; *-ся*, v. réfl. s ranger, finir avec q.; *-лка*, acc modement, m., transaction, f.

Се, ad. sl. voilà, voici, voyez.

Сéбо, c. sl. car.

Себя́, pr. soi.

Севрю́га, sevriouga (poisson) f.; *се жій*, a. de la sevriouga; *-жи* chair de la sevriouga, f.

Сегóдня, ad. aujourd'hui, ad.; *-дн ній*, a. d'aujourd'hui, actuel, présent.

дмери́цею, ad. sl. sept fois; *-мери́ч-*
ный, a. marquant, contenant sept;
-мизвы́здіе, Pléiades, pl. f.; *-мили́т-*
нiй, a. de sept ans; *-мина*, sl. sept
ans, ou sept jours, pl. m.; *-мистру́н-*
ный, a. à sept cordes; *-ми́ца*, se-
maine, f.; *-ми́чный*, a. de semaine;
седьмо́й, a. septième, sept, a.; *седь-*
мо́й на́десять, dix-sept, a.; *седми́щи*,
-ми́жды, ad. sl. sept fois; *-мохо́лм-*
ный, a. qui a sept collines.
ѣ, pr. ce, celui; *для сего́*, *по сему́*,
сего ра́ди, c. c'est pour cela que,
c'est pourquoi, donc; *къ сему́*, ad.
de rechef, de nouveau; *предъ симъ*,
ad. avant ce temps.
имъ, diète, f.; *-мовый*, a. diététique, a.
кве́стръ, séquestre, embargo, m.
ретарь, m. secrétaire, m.; *-ревъ*,
рскій, a. de secrétaire.
ре́тъ, secret, m.; *-тный*, a. secret, a.
ѣва, v. *уклея*. (céleri.
льдере́й, céleri, m.; *-ре́йный*, a. de
лёдка, dim. de *се́льдь*. (rate.
резёнка, rate, f.; *-зёночный*, a. de
резень, m. canard, mâlart, m.; *-зе́-*
ній, *-зне́вый*, a. de canard; vert de
зане, f.; *-зни́ха*, cane (femelle du
canard) f.
ле́ніе, v. *сели́ть*,
ли́кій, a. sl. tant.
ли́тва, sl. demeure, habitation, f.
ли́тра, nitre, m.; *-треница*, salpê-
trière, f.; *-треный*, a. de nitre;
-тровать, v. a. faire du nitre.

Сели́ть, v. a. peupler; *-ся*, s'établir,
se domicilier; *-ли́тьба*, act. du v.;
-ли́ще, habitation, demeure, f.; *-ле́-*
ніе, colonie, f., bourg, m.; *-ля́нинъ*,
villageois, colon, m.; *-ля́нка*, villa-
geoise f.; *село́*, village avec une
église; *сельцо́*, dim. petit village, ha-
meau, m.; *се́льный*, a. de champ.;
се́льскій, a. de campagne, cham-
pêtre, villageois, rustique, a.
Село́, v. *сели́ть*.
Се́льдь, m. (*селёдка*, dim.) hareng
(poisson) m.; *-дя́ный*, a. de hareng.
Се́льскій, v. *сели́ть*.
Сёмга, saumon, m.; *сему́жина*, du sau-
mon, m.; *-жій*, a. de saumon.
Семе́йство, *семья́*, famille, f.; *-ме́йный*,
a. de famille; *-мьяни́стый*, a. qui a
une famille nombreuse.
Семери́къ, mesure de sept tchetveriks,
f.; *-ри́чно*, ad. sept fois.
Семёрка, sept (de cartes) m.
Се́меро, ad. sept, adj. num.; *-рня́*, chose
qui contient sept.
Семида́лъ, fleur de farine, f.
Семидеся́тый, a. soixante-dixième, a.
Семи́къ, semik, m. (le septième jeudi
après la fête de Pâques, que le
peuple passe à différens amuse-
mens); *-ко́вый*, a. de ce jeudi, de
semik.
Семина́ріа, séminaire, m.; *-ри́стъ*, sé-
minariste, m. (dix-septième, a.
Семна́дцать, a. dix-sept; *-тый*, a.
Сему́жина, v. *сёмга*.

Семь, a. sept, a.; *-десять*, soixante et dix; *семью*, ad. sept fois.

Семья́, v. *семе́йство*.

Сена́тъ, sénat, m.; *-торъ*, sénateur, m.; *-торовъ*, *-торскій*, a, de sénateur; *-торство*, dignité de sénateur, f.

Сентиментальность, f. sentimentalité, f.; *-льный*, a. sentimental, a.

Сентя́брь, m. Septembre, m.; *-рскій*, a. de Septembre.

Сера́ль, m. sérail, m.; *-льскій*, a. de sérail.

Сераскиръ, sérasquier, m.

Серафи́мъ, séraphin, m.; *-мовъ*, *-мскій*, a. de séraphin, séraphique, a.

Сербари́нникъ, v. *шипо́вникъ*.

Серви́зъ, service, m.

Сердёчникъ, agripaume (pl.) m.

Сердёчный, v. *се́рдце*.

Серди́ть, v. a. mettre en colère, fâcher, irriter; *-ся*, v. r. se fâcher, se mettre en colère, entrer en colère; *-ржéніе*, act. du v.; *-рди́тый*, a. fâché, colérique, indigné, a.; *-рди́тка*, m. f. personne emportée, f.

Сердобо́ліе, sl. compassion, émotion, f.; *-льный*, a. sl. plein de compassion.

Сердоли́къ, cornaline, f.

Се́рдце, coeur, m.; pensée, idée, f.; intérieur, trognon, m., poulpe, f.; fig. colère, f.; *-дёчный*, a. intérieur, cordial, sincère, a.; *-дцевúна*, intérieur, coeur, m., poulpe d'un arbre, f.; *-дцевúдецъ*, scrutateur des coeurs, m.; *-дцекрѣпи́тельный*, a. cardiaque, a.

Серебри́ть, v. a. argenter; *-ся*, v. être argenté; *-бре́ніе*, act. du *серебре́никъ*, ouvrier en argenterie, m.; *-брениковъ*, *-бреническ* a. de cet ouvrier; *-бреный*, a. genté; *-брецо*, dim. peu d'arg *-бри́льщикъ*, ouvrier qui arge m.; *-бри́стый*, a. contenant de gent; *серебро́*, argent, m.; mon d'argent, f.; argenterie, vais d'argent, f.; *роговóе -*, argent co m.; *ко́шечье -*, argent de chat, *-бря́ный*, d'argent.

Середа́, v. *среда́*; *серёдка* (*-до* dim.) milieu, morceau du milieu. *серёдній*, v. *сре́дній*; *середов* homme de moyen âge, m.; *середо* a. moyen, médiocre, a.

Серёжка, dim. de *серьга́*, petite bo d'oreille, f.; chatons, pl. m.; anneau de bois (T. de sculpt.) *-жный*, a. de boucle d'oreille.

Сержа́нтъ, sergent, m.; *-товъ*, *-т* a. du, de sergent.

Серже́ніе, v. *серди́ть*.

Серинéтка, serinette, f.

Серiо́зный, a. sérieux, a.

Сермя́га, bure, f.; *-мя́жный*, a. de b

Се́рна, chamois (quadr.) m.

Серпентúнъ, marbre serpentin, pierre de serpent, f.; *-тúнный* de marbre serpentin.

Серпе́нь, m. ancien nom du d'Août (en petite Russie).

Се́рпикъ, v. *серпъ*.

рпъ (*сéрпикъ*, dim.) faucille, f.; *-повóй*, a. de faucille; *-повúдный*, a. en forme de faucille, en forme de croissant.
рпúнка, cousinière, moustiquaire, f.; *-ночный*, a. de moustiquaire.
ртýкъ, ou *сюртýкъ*, surtout, m.; redingotte, f.; *-тýчный*, a. de surtout, de redingotte.
рьга, (*серёжка*, dim.) et *сéрьги*, pl. f. pendant, m., boucle, f.; pendants d'oreille, pl. f.
стрá, (*сестрúца*, dim.) soeur, f.; *свóдная -*, belle-soeur, f.; *двоюродная -*, cousine, f.; *сóлнцева -*, chicorée sauvage (pl.) f.; *-тренúца*, soeur d'une autre mère ou d'un autre père, belle-soeur, f.; *-трúничъ*, *-трúчищъ*, neveu du côté de la soeur, m.; *-тринъ*, *-трúцынъ*, a. de la soeur; *-трúчина*, fille de la soeur, nièce du côté de la soeur.
ялúться, (*надъ кúмъ*), v. a. avoir pitié, être touché de qc.
úmie, v. *сжимáть* et *сжинáть*.
вáть, v. a. manger, brouter; *-ванный*, a. mangé, brouté, a.
ивáть, *сжить*, v. a. se défaire, se débarrasser de q.; *-вáніе*, act. du v.; ; dégagement, m.; *сжúтый*, a. dont on s'est défait, m.
гáть, *сжечь*, *сожигáть*, *сожéчь*, v. a. brûler, incendier, réduire en cendre, mettre du feu, allumer; consumer beaucoup par le feu; v. i. se faire du mal en brûlant; *-ся*, v. p. être brûlé, être réduit en cendre, être consumé par le feu; *сжигáніе*, *сожигáніе*, *сожжéніе*, embrâsement, brûlement, m.; combustion, f.; *сожжéнный*, a. brûlé, consumé par le feu, a.; *сожигáтель*, celui qui brûle, m.
Сжидáться, *сождáться*, v. réfl. se donner un rendez-vous.
Сжимáть, *сожимáть*, *сжать*, v. a. comprimer, presser, condenser; *-ся*, v. r. et p. se serrer dans un endroit; être comprimé; *сжимáніе*, *сжáтіе*, compression, constriction, contraction, f.; *сжáтый*, a. comprimé, pressé; *сжимáемость*, f. compression, pression, compressibilité, condensabilité, f.; *-мáемый*, a. condensable, compressible, a; *-мáтельный*, a. compressif, a.; *-мáющій*, a. constringent, a.
Сжинáть, *сожинáть*, *сжать*, v. a. moissonner, faucher; *сжинáніе*, *сжинъ*, *сжáтіе*, act. du v.; *сжáтый*, a. moissonné, fauché, a.
Сжирáть, *сожрáть*, v. a. (à év.) manger; *сóжранный*, a. mangé, a.
Сжúтый, v. *сживáть*.
Сзáди, ad. par derrière.
Сзывáть, v. *созывáть*.
Сибúрка, espèce de long surtout; lévite, f.
Сивизнá, couleur grisâtre des chevaux, f.
Сивожелúзный, a. rouan (des chevaux).
Сивоворóнка, v. *синеворóнка*.
Сúвость, f. gris de more, m.; *-вый*, a.

*

gris de more, a.; *-ѣть*, v. n. devenir gris de more.

Сивýчъ, lion marin (amphibie) m.

Сúвый, v. *сúвость*.

Сигклúтъ, ou *синклúтъ*, bras sécu- lier, m. (gnal, a.

Сигнáлъ, signal, m.; *-льный*, a. de si-

Сигъ, lavaret, (poisson) m.; *сиговúна*, chair de lavaret, du lavaret, m.; *-вый*, a. de lavaret, a.

Сúдень, *Сúдка*, } v. *сидѣть*.

Сидѣть, v. n. être assis; *-дѣніе*, act. du v.; *-дѣщій*, p. assis, a.; *сúдень*, m. (des enfans) qui ne peut pas marcher; *сúдка*, distillation, f.; *сидѣлецъ*, garçon de boutique, commis, m.; (anc.) assiégé, m.; *сидѣлка*, garde-malade, f.; *сидѣлый*, a. (des oiseaux et des poissons) qui a été longtemps tenu dans la cage ou le vivier; *-льникъ*, *-льница*, gardemalade, m. f.

Сúзый, a. colombin, a.; *-зúкъ*, pigeon colombin, m.

Сикáрь, m. assassin, sicaire, m.

Сикéра, boisson forte, f.

Сúкль, m. sicle, m.

Сúла, force, vigueur, puissance, f., pouvoir, m.; *собрáться съ сúлами*, reprendre ses forces; *въ сúлу*, *по сúлѣ*, ad. selon, en vertu, suivant, de par; *подъ сúлу*, selon les forces; *не въ сúлу*, pas en état; *въ сúлѣ*, ad. fort, vigoureux; *въ сúлахъ*, ad. en état; *сúлы*, pl. f. miracles, pl. m.

силáчъ, homme fort, m.; *сúлить-* v. r. s'efforcer, s'empresser; *сил* *нéнькій*, a. un peu fort, a.; *сúльни* chevalier, m.; *сúльный*, a. fort, vig reux, puissant, efficace, énergiq fertile, bon, a.

Сúлиться, v. *сúла*.

Силкóвый, v. *силóкъ*.

Силлогúзмъ, syllogisme, m.

Силóкъ, (sl. *сило*) lacet; piège, col cerceau, m.; *силкóвый*, a. de lacet

Силуэ́тъ, silhouette, f.

Сúлы, v. *сúла*.

Сúльный, a. v. *сúла*.

Сúма, ficelle, f.

Симвóлъ, symbole, attribut, m.; *-лъ* *скій*, a. symbolique, a.

Симмéтрія, symétrie, f.; *-трúческ* a. symétrique, a.

Симпáтія, sympathie, f.; *-тúческій* sympathique, a.

Симфóнія, symphonie, f.

Синагóга, synagogue, f.

Синаксáрій, précis des vies des Sai

Синевá, *Синевó*, } v. *сúній*.

Синеворóнка, *синеворóнка*, rollier d'E rope, (ois.) m.

Синéль, f. lilas, m.

Синéніе, *Синетá*, } v. *сúній*.

Синéцъ, v. *сáпа*; diable, m.

Синешéйка, v. *варáкушка*.

Синúльникъ, v. *сúній*.

Синúца, (*-нúчка*, dim.) grosse mésan

charbonnière (oiseau) f.; *-ни́чій*, a. de la grosse mésange, a.

Си́ній, a. bleu foncé, a.; *синева́*, qualité d'une chose bleue, f.; *-ва́тость*, qualité d'une chose bleuâtre, f.; *-ва́тый*, a. bleuâtre, a.; *синево́*, meurtrissure, tache bleue sur le corps, f.; *синёнекъ*, a. assez bleu, a.; *си́несть*, *синизна́*, *си́нь*, f. (*си́нька*, dim.) couleur bleue, f.; *синета́*, bleu foncé, azur du ciel, m.; sl. fil bleu foncé, m.; *синётный*, a. teint en bleu foncé, a.; *сини́льникъ*, *-льщикъ*, ouvrier qui teint en bleu, m.; *сини́ть*, v. a. bleuir, rendre bleu; *-ся*, v. p. être teint en bleu foncé; *синёние*, act. du v.; *синёный*, a. bleui, teint en bleu foncé; *синѣть*, v. n. devenir bleu; *-ся*, v. c. paraitre bleu.

инóдъ, Synode, m.; *-да́льный*, *-дскій*, a. de Synode, a.

интаксисъ, syntaxe, f.

интепа́, gourmeau (poisson) m.

нь, *синѣть*, v. *си́ній*.

нюха, v. *василёкъ*,

плый, *сипу́чій*, a. enroué, rauque, a.; *си́пнуть*, v. n. devenir enroué, s'enrouer; *сипота́*, *сипу́честь*, f. enrouement, m.

пль, m. charançon (ins.) m.

пнуть, v. *си́плый*.

по́вка, chalumeau, m.; *-вщикъ*, joueur de chalumeau, m.

пота́, *пу́честь*, } v. *си́плый*.

Сипъ, vautour (ois.) m.

Сире́на, chaudière, f.

Си́ринъ, chat huant (ois.) m.; *-нскій*, a. de chat huant, a.

Сиро́пъ, syrop, m.; *-пный*, a. de syrop, a.

Сирота́, *-ти́на*, *-тка*, *-ти́нка*, m. f. orphelin, m., orpheline, f.; *-тскій*, *-тный*, a. d'orphelin; *-тство*, état d'orphelin; *-тствовать*, v. n. être orphelin; *-тствованіе*, état d'orphelin, m.; *-ти́ть*, v. n. devenir orphelin; *-ти́ніе*, état du v., m.; *си́рый*, a. sl. orphelin, a.

Си́рѣчь, ad. c'est-à-dire, savoir.

Систе́ма, système, m.; *-матѝческій*, a. systématique, a.

Си́тецъ, indienne, perse, f.; *-тцевый*, a. d'indienne, de perse.

Си́тіе, *си́товіе*, v. *си́тникъ*.

Си́тникъ, jonc, m.; *си́тіе*, *си́товіе*, endroit couvert de jonc, m.; jonchère, f.; *си́тниковый*, *си́товый*, *си́тный*, a. de jonc.

Си́тникъ, (*-ничекъ*, dim.) pain bis, pain de farine blutée, m.; *-ный*, a. tamisé, bluté; fait de farine blutée, a.

Си́то (*си́точко*, *си́тце*, dim.) tamis, sas, bluteau, m.; *си́тяный*, a. de tamis, de bluteau, a.

Си́тцевый, v. *си́тецъ*.

Си́тяный, v. *си́то*.

Си́це, ad. sl. ainsi, tellement, de cette manière, ad.; *сицево́й*, a. sl. tel, semblable, a.

Сія́ть, v. n. luire, briller, resplendir; *сія́ніе*, éclat, lustre, brillant, m., splendeur, f.; couronne, auréole, nimbe (aux images) f.; *сія́тельный*, *-льнѣйшій*, a., *-льство*, titre donné aux princes et aux comtes russes, m.

Скабіо́за, remors, mors du diable (pl) m.

Сказа́ніе, *Ска́зка*, } v. *ска́зывать*.

Ска́зывать, *-за́ть*, v. a. dire, avancer, réciter; répondre, redire; expliquer, interpréter; *-ся*, v. p. être dit, manifesté; v. r. se nommer, se dire; communiquer, dire; sl. c'est à dire; *ска́зываніе*, *сказа́ніе*, act. du v.; narration, description, interprétation, explication, f., récit, m.; *-за́тель*, m. sl. interprête, m.; *-зка*, (*-зочка*, dim.) conte, m., fable, f.; (T. de bar.) explication, f., éclaircissement, m.; *ска́зочникъ*, *-ница*, faiseur, diseur, (m.) diseuse (f.) de contes; *-ный*, a. de conte; *ска́зыватель*, m. celui qui dit, qui raconte qc.; *сказу́емое*, T. attribut, m.

Скака́ть, *скокну́ть*, *скочи́ть*, v. n. sauter, bondir, franchir; galoper; *скака́ніе*, act. du v.; *ска́чка*, act. du v.; danse; course de chevaux, f.; *скаклі́вый*, a. aimant à courir, à galoper; *скаку́нъ*, personne qui aime à sauter, f.; sauteur, balanceur, m., balanceuse, f.; coursier, cheval qui galope bien; pigeon qui se mêle dans une volée étrangère afin d'en emmener des pigeons, m.; *скокъ*, saut, bond, m. (leau,

Скала́, roche, f., roc, m.; écorce de bou

Ска́лить, v. a. montrer les dents à q

Ска́лка, roulet, m.

Скалозу́бить, v. n. se rire, se moque de q.; *-зу́бство*, dérision, moqueri f.; *-зу́бъ*, moqueur, ricaneur, m *-зу́бка*, femme moqueuse, railleuse,

Ска́лывать, *сколо́ть*, v. a. pointer; cou per, enlever; *-ся*, v. r. se défair v. p. être pointé; *ска́лываніе*, *ско́ ка*, act. du v.; *ско́локъ* (*-лочек* dim.) chicot, éclat de bois, m.; de sein piqué, tracé sur le papier av une épingle, m.; *ско́лотый*, a. cou en fendant; tracé, marqué en p quant avec une épingle, a.

Скамéечный, v. *скамья́*. (plat,

Скаммавéл, sorte de bateau à fo

Скамья́, (*-мéйка*, *-мéечка*, dim.) ma chepied, escabeau, m.; *-мéечный*, de marche pied, a.

Скань, f. fil cordé, m.

Ска́пывать, *скопа́ть*, v. a. emport en bêchant; *ска́пываніе*, *скопа́ни* act. du v.; *ско́панный*, a. ôté, enle en bêchant, a.

Ска́ра, v. *ско́ра*.

Ска́рбій, v. *скарбъ*.

Ска́рбница, v. *кладова́л*.

Ска́рбъ, caisse, f., trésor public, m *-бій*, s. m. trésorier, m.

Ска́рбъ, f. meubles, ustensiles, pl. *-бовый*, a. de meubles, a.

ка́редъ, vilain, m.; *-дность*, f. vilenie, horreur, f.; *-дный*, a. vilain, a.

ка́рмливать, скорми́ть, v. a. consommer en nourrissant, en donnant à manger.

ка́танный, v. *ска́тывать*.

ка́терть, f. (*-ртка*, dim.) nappe, f.; *-ртная*, chambre où l'on garde le linge de table, f.; *-ртникъ*, homme qui fait des nappes; celui qui couvre la table, m.; *-ртный*, a. de nappe.

ка́тъ (*-тецъ*, dim.) penchant, m., pente, f.; *-тистый*, a. penchant, a.

кмъ, clavade (poiss.) f.

ка́тывать, ската́ть, v. a. rouler, mettre ensemble, mettre en rouleau; *-ся*, v. r. se rouler; *-ваніе*, act. du v.

ка́чивать, скати́ть, v. a. rouler en bas, faire rouler en bas; laver, nettoyer, écurer; *-ся*, v. r. se rouler en bas; *-ченный*, a. roulé en bas; lavé, écuré, nettoyé, a.

ка́чка, v. *скака́ть*.

ка́шивать, еkоси́ть, v. a. couper en biais; faucher; *ско́шенный*, a. fauché, a.

ка́жина, -жня, (*-жинка*, dim.) fente, ., trou, m.; *-жиноватый*, a. plein le fentes; *-жность*, f. porosité, f.

ка́ра, malpropreté; chaleur, ardeur, f.

ка́сить, v. a. aigrir, faire fermenter.

ерна́, impureté, obscénité, vilenie, .; *-на́вецъ*, vilain, homme malpropre; vaurien, m.; *-на́вый*, impur; profane, .; *скверна́вить*, ou *скверни́ть*, v. a. souiller, tacher; *-ся*, v. r. (sl.) se souiller; *скве́рно*, a. impurement, vilainement, ad.; *-дѣй*, *-дѣица*, sl. libertin, m., prostituée, f.; *-сло́вецъ*, *-сло́вникъ*, homme qui dit des obscénités, m.; *-сло́вить*, v. n. dire des obscénités, des vilenies; *-сло́віе*, *-сло́вство*, act. du v.; *скве́рность*, *-нота́*, vilenie, saleté, obscénité, f.; *-ный*, a. impur, sale, obscène, vilain, m.; *-нотвори́ть*, v. a. faire des vilenies, des obscénités; *-нотворе́ніе*, act. du v.

Сквози́ть, v. i. voir à travers; *сквозно́й*, a. qui passe, qui perce au travers; *- вѣтеръ*, vent coulis, m.

Сквозь, prp. avec l'acc. à travers, par.

Скворе́цъ (*-рчикъ*, dim.) étourneau, m.; *-рка*, femelle de l'étourneau, f.; *-рцо́вый*, a. de l'étourneau; fig. tacheté, mêlé, bigarré, a.

Скеле́тъ, squelette, m.

Скепа́ть v. *щипа́ть*.

Скида́ть, ски́нуть, v. a. jeter en bas; ôter, se deshabiller; *-ся*, v. r. se défaire; (fam.) se cotiser, contribuer chacun pour sa part; *ски́нутый*, a. mis; jeté en bas, ôté, a.

Ски́дывать, -да́ть, v. a. jeter en bas; entasser; *-дываніе*, *-дка*, act. du v.

Ски́менъ, jeune lion, m.

Ски́нія, chaumière, tente, f.; tabernacle, m.; *-нопи́гія*, construction des tabernacles, f.; *-нотво́рецъ*, celui qui fait des tentes.

Ски́нутый v. *скида́ть.*

Скипа́ться, -пи́ться, v. r. se lier fortement.

Ски́петръ, sceptre, m.; *Ца́рскій-,* bouillon blanc, molène, bon homme, (pl.) m.; *-тродержа́віе,* gouvernement, règne, m.; *-тродёржецъ, -тронóсецъ,* monarque, m.

Скипида́ръ, huile de térébinthe, f.

Ски́рдъ, meule de foin ou de blé, m.

Скиса́ться, ски́снуться, v. r. s'aigrir, devenir aigre, se cailler; *-са́ніе,* act. du v.; *-слый,* a. devenu aigre, a.

Скита́ться, v. c. errer, voyager; *-та́ніе,* act. du v.

Ски́тъ, ermitage, m.; habitation, colonie de sectaires, f.; *-тникъ, -тя́нинъ,* solitaire, ermite, m.; *-тничій, -тническій,* a. de solitaire; *-тонача́льникъ,* chef d'une secte d'hérétiques, m.

Склаби́тися, v. c. (inus.) sourire, rire.

Скла́дывать, сложить, v. a. mettre ensemble, en tas, entasser; (*съ чего́*) déposer, ôter, mettre en bas; plier; épeler; additionner; fig. (vulg.) tramer, forger, faire; *-ся,* v. r. se plier; v. réfl. s'unir (d'une quantité); contribuer, donner son contingent, se cotiser; *-дываніе,* act. du v.; *-дёніе,* sl. tas, m.; *-денный,* a. mis ensemble, plié, contribué, a.; *-день,* m. collier, m.; *-дка,* act. du v.; contribution, part, f.; contingent; pli, m.; *-дни,* pl. m. deux ou plusieurs planchettes avec des images, qu'on peut plier ensemble; *-дно,* ad. d'accord, harmonieusement, également; agréablement, ad.; *-дность,* f. accord, m. conformité, harmonie, f.; *-дный,* conforme, d'accord, agréable, bien suivi; bien fait, d'une belle taille; ce qu'on peut plier, pliable, a.; *-дчикъ,* celui qui donne sa part en argent; *-дчина,* contingent, m., contribution, part, f.; *скла́дъ,* connexion, f.; ordre, assemblage des lettres pour lire, m. act. d'épeler.

Склева́ть, v. a. manger tout (des oiseaux); *-ва́ніе,* act. du v.

Склеёніе, v. *склéивать.*

Склéивать, склеи́ть, v. a. coller ensemble, conglutiner; *-ся,* v. r, se coller; *склéиваніе, склеёніе,* act. v.; *склéенный,* a. collé ensemble, a.; *склéйка,* act. du v., f.; endroit où l'on a collé qc. ensemble, m.

Склéпывать, -па́ть, v. a. joindre ensemble par des clous rivés; *-пываніе, склéпа, склéпъ,* act. du v. *-панный,* a. joint ensemble avec des clous rivés, a.

Склизкій, ou *слизкій,* a. glissant, a.

Скликáть, склúкать, v. a. appeler; *скликáніе, склúчка,* appel, m.; *склúканный,* a. appelé, a.

Склоня́ть, -ни́ть, v. a. (*на что къ кому́*) porter, persuader qc. à q.; fléchir q.; décliner; *-ся,* v. r. se laisser fléchir, se laisser persuader, condescendre; décliner, dévier; v. être décliné; *-нéніе,* act. du v.; p

suasion, condescendance; déclinaison, déviation, f.; *-нённый*, a. persuadé, fléchi, a.; *-нля́емый*, a. déclinable, a.; *скло́нность*, f. inclination, envie, f., penchant, m.; *-нный*, a. porté, enclin à qc., a.

клочи́ть, v. *клочи́ть*.

ключа́ть, *-чи́ть*, v. a. sl. affermir, unir, joindre; *-че́ніе*, charpente, f.

кля́нка, (*-ночка*, dim.) flacon, m., fiole, f.; *-ночный*, a. de flacon.

кни́ды, pl. m. moucherons, pl. m. puces, pl. f.

ко́ба, crampon, harpon, ancre, anneau de fer ressemblant à un fer à cheval qu'on met sous le talon, m.; *-бка*, *-бочка*, dim. petit crampon, m.; *-бки*, pl. f. parenthèse, f.; *-бочный*, *-бяно́й*, a. de crampon; *-бчатый*, a. courbé en crampon. (a. de plane, a.

ко́бель, m. doloire, plane, f.; *-льный*,

ко́бка, v. *ско́ба*.

кобли́ть, v. a. doler, racler; *-ся*, v. p. être dolé, raclé; ronger; *-бле́ніе*, act. du v.; *-бле́ный*, a. dolé, raclé, a.

кова́ніе, v. *ско́вывать*.

кове́ркивать, *-ка́ть* v. a., chiffonner, mettre mal; *-канный*, a. chiffonné, mal mis, a.

ко́вка, v. *ско́вывать*.

коворода́, (*-ро́дка*, *-ро́дочка*, dim.) poêle, léchefrite, f.; *-ро́дникъ*, couvercle d'une poêle, m.; *-ро́дный*, a. de léchefrite, de poêle; ce qui a été cuit ou frit dans une poêle.

Ско́вывать, *сковáть*, v. a. forger ensemble, corroyer, braser, souder; enchainer, mettre aux fers; *-ся*, v. p. être forgé ensemble, être brasé, soudé; être enchainé; *ско́вываніе*, *сковáніе*, act. du v.; *ско́вка*, act. du v., f.; endroit où l'on a soudé qc., m., *ско́ванный*, a. brasé, forgé, mis aux fers, enchainé, a.

Сковы́ривать, *-ря́ть*, *-рну́ть*, v. a. refrotter, rouvrir, enlever la croute d'une plaie; *-риваніе*, act. du v.; *-рнутый*, a. refrotté, rouvert, a.

Скоктáти, v. n. chatouiller; *скоктáніе*, sl. chatouillement, m.

Скокъ, v. *скакáть*.

Сколáчивать, *-лоти́ть*, v. a. (*что съ чего*) abattre; (*что съ чѣмъ*) joindre une chose à une autre en cognant, en frappant; *-ся*, v. r. se défaire à force d'être cogné; s'unir, se joindre, ramasser, épargner (avec peine un peu d'argent); *-лáчиваніе*, *-лочéніе*, act. du v.; *-лóченный*, a. abattu; joint en cognant, a.

Ско́локъ, v. *скáлывать*.

Сколоти́ть, v. *сколáчивать*.

Ско́лотый, v. *скáлывать*.

Сколочéніе, v. *сколáчивать*.

Сколу́пывать, *-пну́ть*, v. a. ôter en grattant, arracher; *-пываніе*, act. du v.; *-пнутый*, a. ôté en grattant, arraché, a.

Сколь, ad. combien.

Скользи́ть, v. i. glisser; *-льзкій*, a.

glissant; fig. épineux, a.; *-лъзковáто*, ad. il fait un peu glissant; *-лъзкость*, f. qualité d'une chose qui est un peu glissante, f.

Скóлькій, a.; *-лько*, ad. combien.

Скомлѣть, v. n. sl. remuer la langue; *-лѣніе*, act. du v.

Скоморóхъ, gaillard, badin, goguenard, m.; *-рóшество*, badinage, m., plaisanterie, bouffonnerie, f.; *-рóшный*, *-рóшескій*, a. plaisant, divertissant, badin, a.; *-рóшить*, v. n. amuser, divertir (par des danses, des chants et des badinages).

Скончавáть, *-чáть*, v. a. sl. finir, achever, terminer; *-ся*, v. r. se finir, se terminer, s'achever; être accompli, s'accomplir; fig. mourir, décéder; *-чáніе*, act. du v., fin, f.

Скóпа, balbuzard (oiseau) m.; *-пúнный*, a. de balbuzard.

Скопáніе, v. *скáпывать*.

Скопéцъ, v. *скопúть*.

Скопидóмъ, (fa.) homme trop économe, avare, m.

Скопúнный, v. *скóпа*.

Скóпище, v. *скопля́ть*.

Скопле́ніе, v. *скопúть* et *скопля́ть*.

Скопле́нный, v. *скопúть*.

Скóпленный, v. *скопля́ть*.

Скопúть, v. a. sl. châtrer, faire eunuque; *-ся*, v. r. sl. se châtrer, se faire eunuque; *-пле́ніе*, castration, f.; *-пле́нный*, a. châtré, a.; *-пéцъ*, eunuque, châtré, m.; *-пчій*, a. d'eunuque.

Скопля́ть, *-пúть*, v. a. amasser, épargner; *-ся*, v. r. s'entasser, s'augmenter; *-пле́ніе*, *-пливаніе*, act. du v.; *-пленный*, a. amassé, a.; *скóпъ*, *скóпище*, tas, m., bande, foule, troupe, f.

Скóпчій, v. *скопúть*.

Скóпъ, v. *скопля́ть*.

Скóра, pelleteries, pl. f., fourrure, f.; *-рня́къ*, pelletier, m.; *-рня́чій*, a. de pelletier; *-рня́чество*, métier de pelletier, m.; *-рня́чить*, *-рня́жничать*, v. n. être pelletier.

Скорбúло, amidon, empois, m.; *-бúльный*, a. de l'amidon; *-бúть*, v. a. empeser, mettre dans l'empois; *-бле́ніе*, act. du v.; *-бле́ный*, a. empesé, a.

Скорбúть, *Скорбле́ніе*, } v. *скорбúло*.

Скóрблый, *Скóрбный*, } v. *скорбéть*.

Скорбéть, v. n. s'affliger, s'attrister, avoir du chagrin; être dans le malheur; *-блый*, a. recroquevillé, a. *-бный*, a. malade, languissant, langoureux; triste, attristé, affligé, désolé, a.; *скóрбь*, f. maladie; affliction, calamité, misère, f., chagrin, malheur, m.; *-бéніе*, détresse, affliction, f.; *-бя́щій*, p. affligé, désolé, a.

Скорлупá (*-лýпка*, dim.) coque, coquille, écale, f.; *-пный*, a. de coque d'écale.

Скорня́къ, v. *скóра*.

Скóро, ad. bientôt, vîte, vîtement, ad.

-*рость*, f. vîtesse, vélocité, célérité, promptitude, hâte, f.; -*рый*, a. vite, prompt, subit, rapide, précipité, a.; -*рѣе*, ad. comp. plus vite, plus promptement, ad.; *скороги́бельный*, a. qui périt bientôt, de peu de durée, fragile, a.; -*зрѣлый*, a. qui mûrit bientôt; -*но́гій*, a. vélocipède, a.; -*пи́сецъ*, tachigraphe, m.; -*писа́ніе*, tachigraphie, f.; -*пи́сный*, a. écrit vîtement, a.; -*пости́жно*, ad. subitement, soudainement, ad.; -*спѣлка*, primevère, primerole (fleur) f.; -*спѣлый*, a. hâtif, a.; ce qu'on peut faire en peu de temps; -*спѣшный*, a. pressé, vîte, a.; -*сый*, a. vif, emporté, précipité, a.; -*теку́щій*, a. léger, a.; -*те́чецъ*, sl. courrier, coureur, m.; -*те́чность*, f. rapidité, vélocité, f.; -*хва́тъ*, qui fait tout vîte, mais pas solidement; -*хо́дъ*, -*хо́децъ*, coureur; sl. messager, m.; -*хо́дскій*, -*хо́довъ*, a. de, du coureur.

ороми́ть, gras, m.; *скороми́ть*, v. a. faire manger gras à q.; -*ся*, v. r. faire gras un jour maigre, rompre le carême; -*мный*, a. (des viandes) gras, a.

орпіо́нъ, scorpion (ins.) m.; -*піи́нъ*, a. de scorpion.

ёрчивать, -*чить*, v. a. contracter, courber; -*ся*, v. r. se resserrer, se contracter, se blottir, se rétrécir; -*ченіе*, act. du v.; -*ченный*, a. contracté, rétréci, recroquevillé, a.

Ско́рый, *Скорѣе*, } v. *ско́ро*.

Скоса́ть, v. *скаша́ть*.

Скотъ, *скоти́на*, (-*нка*, dim.) bête, f., animal, m.; des bestiaux, pl. m., bétail, m.; fig. bête, brute, f., animal, m.; -*тенъ*, a. sl. semblable à une bête, stupide, a.; -*тникъ*, valet qui a soin du bétail, m.; -*тниковъ*, a. de ce valet; -*тница*, servante qui a soin du bétail, f.; -*тный*, a. de bétail; -*товодецъ*, celui qui s'entend bien à nourrir et à multiplier le bétail; -*товодство*, éducation des bestiaux, f.; -*товрачебный*, a. vétérinaire, a.; -*топа́съ*, -*топита́тель*, m. vacher, pâtre, m.; -*топита́тельный*, a. fertile en pâturages, a.; -*тополо́бникъ*, sl. homme qui vit comme les bêtes; -*тополо́біе*, état d'un homme qui vit comme les bêtes, m.; -*тскій*, a. bestial, brutal, a., de bétail; -*тство*, bestialité, brutalité, f.

Скочо́къ, v. *скака́ть*.

Ско́шенный, v. *ска́шивать*.

Скра́дывать, *скрасть*, v. a. voler, dérober, emporter; fig. cacher; -*дываніе*, act. du v.; -*денный*, a. volé, dérobé, a.

Скра́ній, m. sl. tempe, ou temple, f.

Скра́шивать, *скра́сить*, v. a. embellir, relever.

Скребе́ніе, v. *скрести*.

Скребни́ца, étrille, f.

Скребо́къ (*-бо́чекъ*, dim.), ratissoire, f., matoir, m. T.

Скрежета́ть, v. a. grincer les dents; *-та́ніе*, act. du v.

Скре́сть, v. a. ratisser, racler; *скребе́-*

Скриви́ть, v. a. courber, recourber; *-ся*, v. r. se courber, se recourber; *-вле́нный*, a. courbé, recourbé, a.

Скрижа́ль, f. table, f.; *-жа́ли*, pl. f. pectoral carré de velours, ou brodé sur les manteaux des archevêques ou archimandrites, m.; *-жа́льный*, a. de table.

Скри́нъ, *-нка*, coffre, m.

Скрипа́чъ, v. *скри́пка.*

Скрипи́ца, espèce de champignon venimeux.

Скри́пка, *-пи́ца*, violon (instrument) m.; *-почный*, *-пи́чный*, a. de violon; *-па́чъ*, violon (joueur) m.

Скри́пня, v. *скрипѣть.*

Скри́почный, v. *скри́пка.*

Скрипу́нъ, capricorne (scarabée) m.; *- трава́*, grassette, reprise, (pl.) f.

Скрипу́честь, v. *скрипѣть.*

Скрипѣть, *скри́пнуть*, v. n. crier, faire du bruit; *скри́пъ*, *-пѣніе*, cri, bruit, m.; *-ння*, *-потня́*, fracas, cri, m.; *-пу́честь*, f. qualité d'une chose qui fait un cri; *-пу́чій*, *-пли́вый*, a. criant, a.

Скро́вь, f. vase, m.

Скроéніе, v. *скрои́ть.*

Скрои́ть, v. a. couper, tailler; *скроéніе*, act. du v.; *скроéнный*, a. coupé, a.

Скро́мничать, v. n. être modeste; *-ча́нье*, act. du v.; *-никъ*, *-ница*, personne modeste, f.; *-ность*, f. modestie, discrétion, modération, f.; *-ны* a. modeste, discret, modéré, a.

Скро́пывать, *-па́ть*, v. a. ravauder, bousiller; *-панный*, a. bousillé, *-пки*, pl. m. ravaudage, m.; *-пы* habit bousillé, m.

Скругля́ть, v. a. arrondir, faire, rend

Скрути́ться, v. r. se tordre.

Скру́чивать, *скрути́ть*, v. a. tordre, lier, nouer, garrotter; (des malad secouer, affaiblir; envoyer q. à hâte; *-чиваніе*, *-че́ніе*, act. du *-че́ный*, a. tordu, lié fortement.

Скрыва́ть, *сокрыва́ть*, *скрыть*, *кры́ть*, v. a. cacher, céler, recél tenir caché; *-ся*, v. r. se cacher, tapir, se perdre; *скрыва́ніе*, *скр mie*, *сокры́тіе*, act. du v.; *скры ность*, f. trop grande discrétion caractère caché, m.; *-ный*, a. cac trop discret, retiré, a.; *сокры́т сокрове́нный*, a, caché, occulte, cret, a.; *сокрове́нность*, f. secret.

Скрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. affermir, rend ferme, resserrer; contresigner, gner; *- духъ*, *се́рдце*, prendre c rage, se rassurer; *-ся*, v. p. affermi, resserré; être contre-sig *-пле́ніе*, corroboration, f.; *скре* act. du v.; ancre, f., crampon; contreseing, m., signature, cor boration, f.; *-пленый*, a. afferm

rendu ferme, resserré, signé, contre-signé, a.

крю́чивать, *-чить*, v.a. rendre crochu, courber; *-чиваніе*, act. du v.; *-ченный*, a. affaibli, a.

кря́га, m. f. avare, pince maille, m.; *-гинъ*, a. d'avare; *скря́жничать*, v.n. lésiner; *-жество*, avarice, m., lésine, mesquinerie, ladrerie, f.

худа́ть, *-да́ть*, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir; *-ся*, v. c. avoir besoin, être dans le besoin, manquer de; *-дне́нькій*, a. assez pauvre; *-дный*, a. pauvre, indigent, a.; *-дня́къ*, pauvre diable, m.; *-добо́родый*, a. à petite barbe; *-добрю́хій*, a. grêle, effilé, a.; *-доглáсіе*, sl. voix faible, f.; *-доглáсный*, a. à voix faible; *-дость*, *-да*, *-дота́*, pauvreté, indigence, pénurie, f.; *-доу́міе*, imbécillité, f.

худе́ль, f. sl. argile, terre glaise; tuile, f.; *-льникъ*, potier, m.; *-льница*, vase de terre, m.; cruche, f.; *-льничій*, a. de potier; de terre glaise; *-льный*, a. de terre, d'argile.

худный, *худость*, } v. *скудáть*.

ску́ка, ennui, m.; *скучáть*, *-чи́ть*, v. a. ennuyer, molester, importuner q.; v. n. (*чьмъ* ou *чего́*) s'ennuyer, être à charge, fatiguer; *-ся* (*кому́*) v. i. s'ennuyer, être ennuyé de qc.; *-чливый*, *-чный*, a. ennuyeux, ennuyant, odieux, a.; *-чка*, m. f. personne ennuyeuse, f.

Скула́, os jugal, m., pommette, f.; *-льный*, a. de la pommette; *-лова́тый*, *-ла́стый*, a. qui a cette partie de la joue fort grosse.

Скульпто́ръ, sculpteur, m.; *-ту́ра*, sculpture, f.; *-ту́рный*, a. de sculpture.

Скупа́ть, *-пи́ть*, v. a. acheter en quantité, accaparer; *-па́ніе*, act. du v., f., accaparement, m.; *-пленный*, a. accaparé, acheté en quantité; *-пный*, a. acheté, a.; *-пщикъ*, accapareur, m.; *-пщица*, accapareuse, f.; *ску́пъ*, achat, m.; rançon, f.

Скупе́цъ, *-пя́га*, avare, chiche, mesquin, m.; *-пи́ться*, v. r. être avare, tenace, lésiner; *-по́й*, a. avare, chiche, mesquin, a.; *-пова́тость*, f. légère teinture d'avarice, f.; *-пова́тый*, a. un peu avare, a.; *-пость*, f. avarice, mesquinerie, f.

Ску́сывать, *-си́ть*, v. a. arracher, emporter avec les dents, mordre.

Ску́тывать, *скута́ть*, v. a. couvrir, envelopper, affubler; fermer une cheminée; *-тываніе*, *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. couvert, enveloppé, affublé, a.

Скуфья́ (*-фе́йка*, dim.) calotte, f.; *-фе́йный*, a. de la calotte.

Скуча́ть, *-чный*, v. *ску́ка*. (mangé, a.

Ску́шать, v. a. manger; *-шанный*, a.

Сла́бенькій, *Слабёхонько*, } v. *сла́бо*.

Сла́бить, v. a. purger; *слаби́тельное*, laxatif, remède laxatif, m.; *лёгкое-*,

minoratif, T. m.; *-тельный*, a. cathartique, a.

Слáбкій, v. *слáбо*.

Слáбо, ad. faiblement, lâchement, ad.; *-бенькій*, a. un peu faible, a.; *-бёхонько*, ad. très faiblement, ad.; *-бкій*, a. lâche, relâché, peu tondu, a.; *-бовáтый*, a. un peu faible, a.; *-бодýшіе*, pusillanimité, f.; *-бодýшный*, a. pusillanime, a.; *-бомы́сленный*, a. faible d'esprit, a.; *-бомы́сліе*, faiblesse d'esprit, f., manque de jugement, m.; *-бопáмятный*, a. qui a la mémoire faible; *-бость*, f. faiblesse, débilité, infirmité, langueur, f.; *-боýміе*, faiblesse d'esprit, imbécillité, f.; *-боýмный*, a. faible d'esprit, imbécille, a.; *-бый*, a. faible, débile, languissant; relâché, lâche, a.; *-бúть*, v. n. devenir faible, s'affaiblir, perdre ses forces.

Слáва, gloire, splendeur, réputation, renommée, louange, f., renom, m.; *-вильщикъ*, chantre qui va à la fête de Noël dans les maisons pour chanter des cantiques en l'honneur de Jésus-Christ, m.; *слáвить*, v. a. glorifier, célébrer; *-ся*, v. r. et p. se vanter, se glorifier de qc.; être célèbre; *слáвленіе*, glorification, f.; *-вный*, a. célèbre, glorieux, illustre, a.; *-волюбúвый*, *-волю́бный*, a. ambitieux, glorieux, vain, a.; *-волю́біе*, *-волю́бство*, ambition, vaine gloire, f., amour de la gloire, m.; *-вослó-вити*, v. a. sl. chanter des hym*-вослóвіе*, *-вослóвленіе*, act. d*Слáвливать*, *словúть*, v. a. écu écrêmer; *-ся*, v. p. être écumé, mé; *словлéніе*, act. du v.; *-лен* a. écumé, écrêmé, a.

Славя́нщина, slavonisme, m.

Слагáть, *сложúть*, v. a. (*съ чего́*) de qc., diminuer; (*что съ* plier, mettre ensemble; additio ajouter; se démettre (d'une cha *- что про кого́*, répandre un bruit; *-ся*, v. r. se faire plier plier; en sl. consentir, devenir cord; (en T. de gramm.) être composé, construit; *слагáніе*, *жéніе*, act. du v., composition, plexion, constitution, f., tem ment, m.; *слагáтель*, m. com teur, auteur, m.; *слóженный* mis bas, déposé; plié, mis enser a.; *слóжность*, f. calcul, m., putation, composition, f.; *-жны* mêlé, mixte, composé, a.; *въ с номъ числѣ*, ad. en général, a.

Слáденькій, *Сладúмый*, } v. *слáдкій*.

Сладúться, v. *слáживать*.

Слáдкій, a. doux, agréable, a.; *-кій*, a. assez doux, a.; *-дёхон* a. extrêmement doux, a.; *-д тость*, *-дúмость*, f. petite dou f.; *-дковáтый*, *-дúмый*, a. d reux, un peu doux, a.; *-дког ливый*, a. qui parle agréable

-*дкогла́сіе*, sl. son agréable, accord, m., harmonie, f.; -*дкогла́сный*, a. sl. qui a une voix agréable, sonore; -*дкоки́слый*, a. aigredoux, a.; -*дкопѣ́ніе*, chant harmonieux, agréable, m.; -*дкорѣ́чіе*, éloquence insinuante, f.; -*дкорѣчи́вый*, a. éloquent, a.; -*дкость*, f. douceur, f.; -*дкоуха́нный*, a. balsamique, odoriférant, a.; -*достный*, a. agréable, doux, gracieux, a.; -*дость*, f. douceur, f.; fig. délices, pl. f., agrémens, pl. m.; -*дострáстіе*, volupté, f.; -*дострáстный*, a. voluptueux, a.; -*дча́йшій*, a. comp. et superl. plus doux, le plus doux, a.; -*дѣть*, v. n. s'adoucir, devenir doux.

а́живать, *сла́дить*, v. a. (*что*) arranger, aplanir; (*съ чѣмъ*) venir à bout de qc.; fig. convenir avec q., s'accorder ensemble; -*диться*, v. r. s'arranger avec q.; -*живаніе*, act. du v., f.

а́мывать, *слому́ть*, v. a. casser, arracher; (en T. milit.) renverser, repousser; abattre, démolir; *сла́мливаться*, *слому́ться*, v. p. se casser, être cassé; *сла́мываніе*, *сла́мливаніе*, *слома́ніе*, *сло́мка*, *сломлéніе*, act. du v.; démolition, f., *сло́манный*, a. abattu, démoli, a.; *сло́мленный*, a. arraché, cassé, a.

а́на, sl. bruine, gelée blanche, f.

ѣнецъ, bois avorté, rabougri, m.

нéцъ, ardoise, f. schiste, m.; -*нцо-вый*, a. d'ardoise, de schiste.

Сла́ность, v. *солёность*.

Сла́сти, pl. f. confitures, pl. f., fruits confits; *сластолю́бецъ*, homme voluptueux, a.; -*біе*, volupté, sensualité, f., -*бствовать*, v. n. sl. être adonné aux plaisirs, mener une vie voluptueuse.

Слать, v. a. envoyer; -*ся*, v. p. et r. être envoyé; s'en rapporter, s'en remettre, en appeler.

Слега́, *сле́жка*, poutre longue de moyenne épaisseur, f.

Слега́ться, *сле́чься*, v. r. se coller, se prendre, se gâter.

Слегка́, ad. légèrement; superficiellement, ad. (avec q.

Слежа́ти, v. n. sl. coucher ensemble

Слеза́ (-*зи́нка*, -*зка*, dim.) larme, f.; -*зи́ть*, -*зото́чить*, v. n. sl. pleurer, verser des larmes; -*зли́вый*, a. pleureur, piailleur, a.; -*зный*, a. de larmes, lacrymal; fig. lamentable, pitoyable, triste, a.; -*зотече́ніе*, act. de pleurer; -*зохрани́лище*, -*зникъ*, lacrymatoire, m., urne lacrymatoire, f.; *куку́шкины слёзы*, orchis, (pl.) m.

Сле́сарь, m. serrurier, m.; -*ревъ*, -*рный*, -*рскій*, a. de s-; -*рная*, atelier du s-, m; -*рство*, métier du serrurier, m.

Слета́ть, -*тѣть*, v. n. voler en bas, s'abattre; tomber; -*ся*, v. r. s'assembler (en volant), voler par compagnie; -*та́ніе*, act. du v., f.; *слетѣ*,

quantité d'oiseaux qui se sont rassemblés en volant, f.

Слета́ть, v. n. se précipiter, courir rapidement.

Слечь, v. n. tomber malade, s'aliter.

Сли́ва, *сли́вина*, (*-вка*, *-вочка*, dim.) prune, f.; *-вный*, a. de prunes, a.; *-вня́къ*, prunelaie, f.

Слива́ть, *слить*, v. a. verser, décanter, transvaser; verser, mêler ensemble; fondre ensemble; fondre (p. ex. des canons); fig. mêler, confondre; *-ся*, v. r. se joindre, se mêler, confluer; fig. ressembler; *слива́ніе*, *сли́тіе*, *слія́ніе*, act. du v.; *-вно́й*, a. compacte, a.; *сли́тый*, versé, transvasé; versé ensemble, a.; *-токъ*, barre, f., lingot, m.; *-тковый*, a. de barre, de lingot; *слія́тель*, m. sl. fondeur, m.

Сли́вка, v. *сли́ва*.

Сли́вки, pl. f. crême, f.; *-вочный*, a. de crême; *-вочникъ*, *-вочница*, personne qui vend de la crême, f.

Сли́зень, m. limaçon, m.; limace, f.

Сли́зкость, v. *слизну́ть*.

Слизну́ть, *-зи́ть* v. n. devenir glissant; *-зкій*, a. glissant, a.; *-зкость*, f. glissant, m.

Слизу́нъ, ail de Sibérie (pl.) m.

Сли́зывать, *-за́ть*, v. a. lécher; fig. attraper (un diner) *-занный*, a. léché, a.; *сли́зь*, f. mucosité, f.; *-съ расте́ній*, mucilage, m.; *слизи́стый*, a. mucilagineux, a.

Сли́на, (*-нка*, dim.) salive, f., crac... m.; *сли́нить*, v. a. baver, sali... salive; *-ся*, v. r. se baver, se de salive; *слине́ніе*, act. du v.; *с...* *ный*, a. de salive; *слинова́тый*, ressemblant à de la salive, a.; *тече́ніе*, flux de bouche, m.; *с...* *тя́й*, *слюня́й*, *слюнтя́жина*, veux, m., baveuse, f.

Слиня́ть, v. n. tomber (de la lain... du poil); se ternir, se passer... couleurs).

Слипа́ться, *сли́пнуться*, *сольну́...* v. réfl. se coller ensemble, s'... cher l'un à l'autre.

Сли́тіе,
Сли́тковый,
Сли́токъ,
Сли́тый,
} v. *слива́ть*.

Слича́ть, *-чи́ть*, v. a. comparer, ... tionner, confronter; *-ся*, v. p. comparé, confronté, collatio... *-че́ніе*, comparaison, confronta... collation, f.; *-че́нный*, a. com... confronté, collationné, a.; *-чи́... ный*, a. ce qu'on peut confro... comparer; *-чіе*, ressemblance; *-чный*, a. ressemblant, a.

Сли́шкомъ, ad. trop, ad.

Слія́ніе, v. *слива́ть*.

Слобода́, (*-бо́дка*, dim.) grand v... d'une rue; faubourg; bourg, m.; *...ско́й*, a. d'un tel village; établ... un tel village; *-божа́нинъ*, ha... d'un tel village, m.

лова́рь, *лове́сность*, *лове́чко*, } v. *сло́во*.

ловле́ніе, v. *сла́вливать*.

ло́вно, ad. précisément, justement, ad.

ло́во (*-ве́чко*, *-вцо́*, dim.) mot, m., parole, f.; prix; discours, sermon, m.; *кра́сное-*, flatterie, f.; *-ва́рь*, m.; dictionnaire, m.; *-ве́сникъ*, homme versé dans une langue, f.; *-ве́сность*, f. connaissance des belles lettres, f.; belles lettres, pl. f.; *-ве́сный*, a. de bouche, verbal; en sl. éloquent, disert, a.; *-воистяза́тель*, m. étymomologiste, m.; *-воли́тецъ*, *-ли́тчикъ*, fondeur de lettres, m. *-воли́тная*, fonderie de caractères d'imprimerie, f.; *-воли́тный*, a. d'une telle fonderie; *-вопроизведе́ніе*, étymologie, f.; *-вопре́ніе*, dispute académique, f.; *сло́во Су́дное*, pectoral des anciens souverains Pontifes juifs, m.; *-воти́тла*, signe dans les livres ecclésiastiques qui marque l'abréviation d'un mot, m.; *-вохо́тность*, f. loquacité, f.; *-ву́щій*, p. ainsi nommé, connu sous un tel nom.

ло́гъ, style, m.

лоева́тый, *лое́ніе*, } v. *слои́ть*.

ложе́ніе, *ло́жность*, } v. *слага́ть*.

лои́ть, v. a. feuilleter; *-ся*, v. r. se feuilleter; *слое́ніе*, act. du v.; *слое́ный*, a. feuilleté, talcaire, a.; *сло́й*, rangée, couche, f.; *слоева́тый*, *слои́стый*, a. de couche, qui a des couches, filandreux, veiné, plein de veines.

Слома́ніе, *Сло́мка*, } v. *сла́мывать*.

Сло́нъ, éléphant, m.; *-но́вій*, a. d'éléphant; *-ни́ха*, femelle de l'éléphant, f.

Слоня́ться, v. c. battre le pavé, roder, fainéanter.

Слоне́цъ, espèce d'attrapoire, de traquet.

Слота́, temps mou, pluvieux, m.; neige humide, bruine, f.

Служи́ть, v. n. servir, être au service de q.; v. a. servir, officier; *-же́ніе*, act. du v.; *слуга́*, m. domestique, laquais, serviteur, m.; (anc.) titre d'honneur donné par les Tsars aux Boyars distingués, m.; *-ги́нъ*, a. de domestique, de laquais; *служа́нка*, servante, f.; *-жа́нкинъ*, a. de servante; *-жа́щій*, p. servant, a.; *-жба*, service; office, m.; *-жбы*, pl. f. bâtiment pour les domestiques, m.; *-же́бникъ*, missel, m.; *-же́бный*, a. de service; *-жи́вый*, s. m. soldat, m.; *-жи́лый*, a. qui se trouve au service de q.; qui a été au service, qui a servi; *-жи́тель*, m. serviteur, domestique, laquais, m.; *-жи́тельница*, servante, f.; *-жи́тельскій*, a. de serviteur, de domestique; *-жка*, domestique dans un couvent, m.; *-жный*, a. de domestique, de laquais, a.

Слукавнова́ти, v. n. sl. concerter de mauvais desseins.

Слупа́ть, *-пи́ть*, v. a. ôter la peau, l'écorce, peler, écaler; fig. surfaire q., écorcher q.; *-ся*, v. r. se défaire (de l'écorce, de la peau); *-па́ніе*, *-пле́ніе*, act. du v.; *-пленный*, a. pelé, écalé, a.

Слу́хъ, ouie, f.; fig. bruit, m., rumeur, f.; *въ -*, à haute voix; haut, ad.; *-хово́й*, a. auditif, d'ouie; *слу́шать*, v. a. écouter, ouir, entendre; (*чего́*) faire attention à q.; *-ся*, (*кого́*, *чего́*) v. r. écouter, obéir; *-шаніе*, act. du v.; *-шай*, i. (T. milit.) attention! *-ша́лище*, auditoire, m.; *-шанный*, a. écouté, ouï, a.; *-шатель*, m. auditeur, m.; *-шательница*, celle qui écoute, f.; *слы́шать*, v. a. écouter, ouir, entendre; *-ся*, v. p. être entendu, ouï; v. i. paraître, entendre; *-шаніе*, état de celui qui écoute; *слы́ханный*, *слы́шанный*, a. écouté, ouï, a.; *-шкій*, a. qui a l'ouie forte; *-шно*, ad. on entend; *-шный*, a. ce qu'on peut entendre, a.

Слу́чай, occasion, f. sujet; cas, accident, m.; *въ слу́чаѣ*, ad. en cas; *-ча́йность*, f. hasard, m., contingence, éventualité, f.; *-ча́йный*, a. accidentel, éventuel, casuel, contingent, a.; *-ча́ться*, *-чи́ться*, v. r. arriver, survenir; v. i. arriver; *-чи́вшійся*, p. arrivé, survenu, a.

Случа́ть, *-чи́ть*, v. a. joindre; couvrir (une jument); appeler (les cl dans un endroit); *-чка*, *-че́ніе*, ac plement, m., monte, f.

Случа́ться, v. *слу́чай*.

Слу́шать, v. *слухъ*.

Слы́ть, v. n. avoir la réputation c passer pour....

Слы́ханный, *Слы́шать*, } v. *слухъ*.

Слѣдъ, trace, piste, marque, f., ves m.; fig. raison, cause, f.; pied (bas) m.; *слѣди́ть*, v. n. laisser traces, poursuivre, chercher la p *слѣже́ніе*, act. du v.; *слѣдни* v. n. savoir d'épister une bête, naître la piste d'une bête; *вать*, v. n. suivre, venir ap v. a. faire perquisition, exam qc., informer contre q.; v. i. il il s'en suit; il me vient, il me *-дуя*, ad. suivant, selon, ad.; *-д ніе*, act. de suivre; imitation, ex tion, pratique; fig. recherche, quisition, f.; *-дователь*, m. parti sectateur, m.; *-довательно*, *-дст но*, ad. conséquemment, par co quent, donc, ainsi; *-дствіе*, su conséquence; perquisition, inqu tion, f.; *-дственный*, a. de per sition; *-дующій*, p. suivant; du,

Слѣже́ніе, v. *слѣдъ*.

Слѣзать, *слѣзть*, v. a. descendre; poil et de la peau) tomber; *сл ніе*, *сла́женье*, act. du v.

Слѣпень, m. taon (ins.) m. (pron: t

...пъпе́цъ, -пу́шъ, mulot des bords du Don et du Volga (quadr.) m.

...пъпля́ть, -пи́ть, v. a. coller ensemble; *-пле́ніе*, act. du v.; *-покъ*, pâte, figure de cire ou d'albâtre, empreinte, contre-épreuve, f.

...пи́ть, v. a. aveugler; *-нуть*, v. n. devenir aveugle, perdre la vue; fig. s'aveugler; *-потствова́ти*, v. n. sl. être aveugle; *-потствова́ніе*, sl. cécité, f.; *-пе́цъ*, aveugle, m.; *-по*, ad. aveuglément, pas distinctement, pas clairement, ad.; *слѣпота́*, aveuglement, m., cécité, f.; *кура́чья -*, berlue; espèce de renoncule, ortie morte; (en petite Russie) grande chélidoine, (pl.) f.; *-по́й*, a. aveugle, a.

...бда, verre de Moscovie, de Russie, m.; *-дяный*, a. de verre de Russie.

...бна, v. *сли́на*.

...нь, f. salive, f.

...кій, v. *слящи́ть*.

...коть, f. temps pluvieux, m.; neige mêlée de pluie, f.

...щи́ти, слячи́ти, v. a. sl. courber, plier; *-ся*, v. r. sl. se courber; *-ча́ніе*, act. du v., f.; *-чность*, f. courbure, f.; *слячій, слячённый*, a. courbé, a.

...за́ніе, v. *сма́зывать*.

...зень, m. doublet, (de cristaux) m.

...зывать, -зать, v. a. graisser, frotter de suif; *-зываніе, -заніе*, act. du v., f.; *-зка*, act. du v., graisse, f., suif, cambouis, m.; *-занный*, a. graissé, frotté de suif, a.; *-зно́й*, a. ciré, a.

Сма́лчивать, смолча́ть, v. n. se taire en se mordant les lèvres; *-ваніе*, act. du v.

Сма́нивать, -ни́ть, v. a. attirer, séduire, débaucher; *-не́ніе, -нка*, act. du v.; *-не́нный*, a. attiré, séduit, débauché, a.

Смара́гдъ, émeraude, f.; *-довый*, a. (d'émeraude, a.

Сма́рывать, -ра́ть, v. a. effacer, biffer; *-ваніе*, rature, f.

Сма́тывать, смота́ть, v. a. dérouler, dévider; pelotonner, mettre en peloton; *-ся*, v. r. se défaire, se dévider; fig. commencer à prodiguer, devenir prodigue; *смо́танный*, a. déroulé, dévidé, mis en peloton, a.

Сма́хивать, -ха́ть, -хну́ть, a. a. ôter en secouant; fig. emporter d'un seul coup; *-ваніе*, act. du v.

Сма́чивать, смочи́ть, v. a. arroser, humecter; *-ся*, v. p. être arrosé, humecté, *-ваніе*, act. du v.; *-чность*, f. saveur, f., goût, m.; *-чный*, a. savoureux, a.; *смочённый*, a. humecté, arrosé, a. (mer.

Смежа́ть, -жи́ть, v. a. (des yeux) fer-

Сме́жно, ad. tout auprès, ad.; *-жность*, f. contiguité, proximité, f.; confins, pl. m.; *-жный*, a. contigu, adjacent, limitrophe, a.

Смека́ть, -кну́ть, v. n. réfléchir, penser, calculer, supputer; *-ка́ніе*, réfléxion, méditation, f.

*

Смердъ, homme du bas peuple, m.

Смердѣть, v. n. sentir mauvais, puer; *-дѣніе*, act. du v.; *-дѣщій*, a. puant, fétide, a.

Смерзáться, -знýться, v.n.se prendre, se congeler; *-зáемый*, a. congelable, a.; *-злый*, a. congelé, a.

Смеркáться, v. i. commencer à faire sombre.

Смéрть, f. mort, f., décès, trépas, m.; *-тéльно*, ad. mortellement, à mort; *-тность*, f. mortalité, f.; *-тный*, a. mortel, sujet à mourir; meurtrier, a.; *-тонóсіе*, meurtre, m.; *-тонóсный*, a. mortel, meurtrier, mortifère, létifère, a.; *-тоубíйство*, meurtre, assassinat, m.; *-тоубíйственный*, a. meurtrier, a.; *-тоубíйца*, m. f. meurtrier, homicide, assassin, m., meurtrière, f.

Смéрчіе, sl. genevrier, m.; *-чій*, a. de genevrier.

Смéрчь, смéрщь, trombe, f.

Сметáна, crême épaisse, f.; *-тáнный*, a. de cette crême, *-тáнникъ*, vase pour cette crême, m.

Сметáніе, v. *сметáть* et *смéтывать*.

Сметáть, смести́, v. a. emporter, nettoyer, ôter en balayant, balayer en tas, mettre en tas; *-тáніе, -тéніе*, act. du v.; *-тка*, act. du v., f.; éloignement d'une bête de la piste, m.; *-тéнный*, a. nettoyé, ôté en balayant, a.; *-тa*, balayures, pl. f., son, m., balle, f.

Смéтникъ, bois de chauffage de di rentes sortes entremêlées, m.

Смéтывать, -тáть, v. a. jeter en jeter ensemble; faufiler; *-ся*, v.r. se cotiser, boursiller, contribu être jeté en bas, en tas; *-тыва -тáніе*, act. du v.

Смúгиваться, -гнýться, v. réfl. sentir en faisant un signe de l'

Смúловаться, v. r. être touché, pitié, compassion.

Смина́ть, смя́ть, v. a. fouler, marc pétrir (p. ex. de l'argile); écr fouler aux pieds; chiffonner; re confus, brouiller; *-ся*, v. r. se fonner; fig, se brouiller; *смин* act. du v.; *смя́тый*, a. foulé, éc chiffonné, a. myrrh

Смúрна, myrrhe, f.; *-нный*, a.

Смиря́ть, -ри́ть, v. a. humilier, d ter, soumettre, abaisser; *-ся*, v. sl. se réconcilier; v. r. s'humi s'abaisser; *-ри́ть*, v. n. devenir quille; *-ре́ніе*, soumission, abjec humilité, f., abaissement, m.; h liation, mortification, f.; *-ре́н -ре́нница*, personne fort douc *-ре́нно*, ad. humblement, ad; *ному́дріе*, soumission, humilit *-ренномýдрый*, a. humble, so a.; *-ренномýдрствовать*, v. n soumis, humble, modeste; *-ре́нс -ре́нство*, modestie, douceur *-ре́нный*, a. dompté, humilié, tu; doux, modeste, discret, so

humble, a.; *-рѝтель*, m. vainqueur, dompteur, m.; *-рѝтельный*, a. correctionnel, a.; *-рѝтельный домъ*, maison de correction, f.; *-рный*, a. doux, tranquille, paisible, pacifique, a.

смогáть, смочь, v. n. pouvoir, être en état de...

смóква, figue (fraiche) f.; *-квинъ*, a. de la figue; *-квѝе*, sl. figues hâtives, pl. f.; *-кóвница*, figuier, m.; *-кóвничный*, a. de figuier, a.

смóкнуть, v. n. devenir humide, se mouiller; *-клый*, a. devenu humide.

смолá, résine, f.; *-левáтый*, a. un peu résineux, a.; *-лёный*, a. goudronné, poissé, a.; *-лѝстый*, a. résineux, bitumineux, a.; *смоль*, f. (*-лка*, dim.) résine, poix, f., bitume, m.; *-льный*, *-лянóй*, *-левóй*, a. de poix, de résine, a.; *-лѝть*, v. a. goudronner, poisser; *-ся*, v. p. être goudronné, poissé; *-лéніе*, act. du v.; *-льчýкъ*, pesse, f.; épicia (arbre) m.; poix, résine, f.; *-лáръ*, celui qui goudronne, m.

смóлвиться, v. r. consentir, devenir d'accord, s'accorder, concerter qc. avec q.

смолéбникъ, sl. qui prie avec q. pour (qc.

смолéніе, *смолѝстый*, } v. *смолá*.

смóлкнуть, v. n. se taire, cesser, finir de pleurer, de crier.

смолотѝть, v. a. battre tout le blé; *-лóченный*, a. battu (avec le fléau) a.

смолóть, v. a. moudre; *-ся*, v. r. être moulu; *смóлотый*, a. moulu, a.

смолóченный, v. *смолотѝть*.

смоль, v. *смолá*.

сморкáть, *-кнýть*, v. n. moucher, se moucher; *-кáніе*, act. du v.

смородѝна, groseille (baie) f.; groseiller (buisson) m.; *бѣлая -*, groseille blanche, f.; *чёрная -*, cassis, cacis, cassier, groseiller à fruit noir, m.; *-динный*, a. de groseille, de cassier; *-динникъ*, place couverte de groseillers, f.; *-диновка*, liqueur faite avec des groseilles ou du cassis, f.

смóродъ, odeur de brûlé, f.

сморчóкъ, morille, f.; *-чкóвый*, a. de morille, a.

смóрщивать, *-щить*, v. a. rider, froncer, chiffonner; *-ся*, v. r. se rider, se froncer; *-щиваніе*, *-щéніе*, act. du v., f., froncement, m.; *-щенный*, a. ridé, froncé, a.

смóтанный, v. *смáтывать*.

смотрѣть, v. a. (*на кого, на что*) regarder, voir qc.; (*за кѣмъ*) avoir l'inspection sur q., observer q.; v. a. chercher (des yeux); faire la revue des troupes; *- сквозь пáльцы*, conniver; *-трѣніе*, act. du v., inspection, providence divine, f.; *смóтръ*, visite, revue, f.; *-трѝтель*, m. spectateur; inspecteur, m.; *-трѝтельница*, spectatrice, inspectrice, f.; *-трѝтельскій*, a. de spectateur, d'inspecteur; *-трѝтельство*, sl. fonction

d'inspecteur, f.; *-тріливый*, a. sl. prévoyant, pénétrant, a.

Смочи́ть, v. *смáчивать*.

Смрáдъ, sl. mauvaise odeur, puanteur, f.; *-дность*, f. infection, puanteur, f.; *-дный*, a. sale, dégoûtant, puant, fétide, infect, a.; *-дúть*, v. a. causer de la puanteur.

Смýглый, a. basané, a.; *-лицёмъ*, moricaud, a.; *-глость*, f. couleur basanée, f.; *-гловáтость*, couleur pas trop basanée, f.; *-гловáтый*, a. un peu basané, a.; *-глúть*, v. n. devenir basané.

Смýдственникъ, *-дренникъ*, partisan, m.

Смýрый, a. gris sale, gris foncé, a.

Смýта, troubles, pl. m.; *-тни*, *-тки*, pl. f. querelles, calomnies, pl. f.; *смутúтель*, *смýтникъ*, m. homme qui soulève, perturbateur de l'ordre, boute-feu, m.; *-тúтельница*, *-тница*, femme qui sème la discorde, f.; *-тничество*, act. de semer la discorde, f.; *смучáть*, *смутúть*, v. a. faire, causer des querelles, troubler le repos.

Смýтность, v. *смущáть*.

Смучáть, v. *смýта*.

Смýчить, v. a. harasser, fatiguer; *-ся*, v. r. se fatiguer, s'affaiblir, épuiser ses forces par le travail; *-ченый*, a. épuisé, affaibli par le travail, a.

Смущáть, *смутúть*, v. a. troubler; inquiéter, agiter, rendre confus; *-ся*, v. r. et p. s'inquiéter, être inqu agité, troublé, interdit; *-щéніе* quiétude, agitation, consternat f., trouble, soulèvement, m., re lion, sédition, f.; *-щéнность*, *сл ность*, f. abattement, m., agita inquiétude, f.; *-щéнный*, *-тны* abattu, troublé, inquiet, agité terdit, confus, a.

Смывáть, *смыть*, v. a. laver, netto emporter en lavant; *-ся*, v. p. lavé, nettoyé; rongé; *смывá смúтіе*, *смывка*, act. du v.; *с тый*, lavé, nettoyé, rongé, a.

Смыкáть, *сомкнýть*, v. a. fermer; rer; mettre (les chiens) en me *-ся*, v. r. se former; se serrer joindre de près; *сомкнýтіе*, du v.; *-тый*, a. fermé, a.; *смы* couple, f.; *смычóкъ*, couple chiens courants, f.

Смыкáть, v. a. tirer (l'archet) de et d'autre; *-кáніе*, act. du v.; *с чóкъ* (*-чéчекъ*, dim.) archet, *-чéчный*, a. d'archet.

Смы́слить, v. a. savoir, enten *смы́слящій*, p., *смышлёный*, a. sonnable, en bon sens, sensé, struit, a.; *смышлéніе*, sl. science savoir, esprit, entendement, perception, intelligence, f.; *смы́ сми́слъ*, raison, f., esprit, sens, *смы́сленникъ*, sl. partisan, m.; *-т* a. sensé, raisonnable, expert, struit, a.; *смышля́ть*, v. a. a

en idée, méditer qc., songer à qc., machiner, couver.

смѣлость, v. *смѣть*.

смѣнивать, *-нять*, *-нить*, v. a. relever, changer, mettre q. à la place d'un autre; fig. (*съ кѣмъ*) se comparer à q.; *-ся*, v. réfl. se relever, être relevé; *-на*, *-ниваніе*, *-нѣніе*, act. du v.; *-нѣнный*, a. relevé, a.; *смѣнъ*, chose reçue en échange, f.; *-нный*, a. ce qu'on troque.

смѣрять, v. a. mesurer; *-ряніе*, act. du v.; *-ряный*, a. mesuré, a.

смѣсь, f. v. *смѣшивать*.

смѣта, *смѣтчикъ*, } v. *смѣтать*.

смѣть, v.n. oser, prendre la liberté, la hardiesse de...; *смѣлость*, *-льство*, liberté, hardiesse, audace, assurance, témérité, f.; *-лый*, a. hardi, déterminé, téméraire, entreprenant, audacieux, assuré, a.; *-лёнекъ*, a. un peu hardi, assez hardi, a.; *-лъ́акъ*, homme déterminé, téméraire, hardi, a.

смѣхъ, (*смѣшо́къ*, dim.) rire, ris, m., risée, f.; *на-*, par moquerie, pour se moquer; *-хотво́рецъ*, *-хотво́ръ*, goguenard, badin, gaillard, m.; *-хотво́рный*, a. plaisant, ridicule, badin, a.; *-хотво́рство*, badinage, m.; *смѣшѝть*, v. a. faire rire q.; *-шли́вость*, f. faculté de rire, f., rire; penchant à rire, m.; *-шли́вый*, a. gai, porté à rire; *-шникъ*, *-шница*, badin, drôle, m.; *-шно́й*, a. risible, ridicule, plaisant, a.; *смѣя́ться*, v.c. rire; (*чему́ надъ кѣмъ*) se rire, se moquer; *-я́ніе*, rire, m.

Смѣтать, *смѣтить*, v. a. calculer, supputer; *-тáніе*, act. du v.; *смѣта*, (*-тка*, dim.) calcul, m., supputation, f.; *-тливый*, a. qui sait bien calculer, prudent, a.; *-тчикъ*, homme qui sait bien calculer; fig. homme prudent, m.

Смѣшивать, *-шáть*, v. a. mêler, mélanger, mixtionner; *-ся*, v. r. se mêler; fig. se brouiller, se confondre, devenir confus; *-шиваніе*, *-шéніе*, act. du v.; *-шенный*, a. mêlé, a.; *смѣсь*, f. mélange, m.; mixtion, f.; miscellanées, pl. m. oeuvres diverses, f. pl.

Смѣшáть, *Смѣшлúвость*, *Смѣшнóй*, *Смѣя́ться*, } v. *смѣхъ*.

Смягчáть, *-чúть*, v. a. amollir, adoucir, attendrir; tanner (une peau); commuer (une peine); *-ся*, v. r. et p. devenir mou, s'amollir; fig. s'adoucir; être amolli; *-чéніе*, amollissement, adoucissement, attendrissement, m.; *-чённый*, a. amolli, adouci, attendri, a.

Смятáти, v. a. sl. soulever, troubler, ameuter, exciter une révolte; *-ся*, v. r. sl. s'étonner, être troublé, s'alarmer; *смятéніе*, confusion, émeute, f., trouble, soulèvement, m.; *-тён-*

ный, a. troublé, confus, consterné, agité, déconcerté, a.

Смя́ть, v. *сминать*.

Снабди́ть, *-бдѣва́ть*, v. a. pourvoir, approvisionner; donner, fournir; *-бдѣва́ніе*, *-бдѣ́ніе*, approvisionnement, fourniture, m., f.; *-бдѣва́тель*, *-бдѣва́тельница*, personne préposée à qc.; *-бдѣ́нный*, *-бже́нный*, a. pourvu, a. (ne, f.

Сна́добье, assaisonnement, m.; médeci-

Снару́жи, ad. à l'extérieur, par dehors.

Снаря́дъ, v. *снаряжа́ть*.

Снаряжа́ть, *-ряди́ть*, v. a. équiper, appareiller, pourvoir du nécessaire, fournir; *-ся*, v. r. et p. se pourvoir, être pourvu; *-же́ніе*, équipement, m.; *-же́нный*, a. pourvu, équipé, a.; *снаря́дъ*, préparatifs, pl. m.; appareil, équipage, m.; *-дный*, a. d'appareil; *-дохрани́лище*, arsenal, m.

Снаслажда́ться, *снасла́диться*, v. réfl. jouir avec q. (tier, m.

Снасли́дникъ, *сонасли́дникъ*, cohéri-

Снасти́ть, v. a. gréer (un vaisseau); *снащёніе*, act. du v.; *снасть*, f. instrument, outil, m.; agrès (d'un vaisseau) pl. m.

Снача́ла, ad. du commencement, dès le commencement.

Сна́шивать, v. a. porter de plusieurs endroits en un seul, mettre ensemble; *-ваніе*, act. du v.; *сно́шенный*, a. porté ensemble, a.

Снащёніе, v. *снастить*.

Снемъ, v. *съ́ять*.

Снесе́ніе, v. *носи́ть*.

Снигирь, m. bouvreuil, pivoine, (m.; *-ревъ*, a. de bouvreuil.

Сни́зу, ad. d'en bas, de dessous.

Сни́зывать, *-за́ть*, v. a. ôter ce qui enfilé, défiler (des perles); *-ва* act. du v.

Снима́ть, *снять*, v. a. ôter (de h en bas); deshabiller; diminuer; voler, arracher, emporter; se ch ger de qc.; faucher, couper; *сн съ кого́ портре́тъ*, peindre, fair portrait de q.; *- съ кого́ мѣр* prendre la mesure de q; *- съ св* moucher la chandelle; *- мос* rompre un pont; *-ся*, v. r. se ler; *-ся съ я́коря*, lever l'an *сниманіе*, *сня́тіе*, *съёмка*, act v.; *сни́мокъ*, copie, f.; *сни́мки*, crême ôtée de dessus le lait; com épreuve, f.; *сня́тый*, a. ôté de h en bas, descendu; loué; copié *съёмщикъ*, celui qui prend livrai acheteur, m.; *съёмцы*, pl. m. (v à év.) mouchettes, pl. f.; *съёмк* pl. f. chose écrêmée, f.

Сни́скивать, *-ска́ть*, v. a. acquérir, tenir, trouver; *-ся*, v. p. et r. acquis, gagné; être trouvé, se v ver; se manifester; *-ска́ніе*, g profit, m., acquisition, f.; *-ска* a. trouvé, découvert, acquis, tenu, a.

Снисходи́ти, *сни́ти*, v. n. descen

aller en bas; fig. condescendre, compâtir, complaire; *снисхожде́ніе, сни́міе*, act. du v.; condescendance, indulgence, f.; *снисходи́тельность*, f. condescendance, indulgence, complaisance, f.; *-льный*, a. condescendant, indulgent, a.

Сни́міе, v. *снисходи́ти.*

Снить, f. angélique sauvage (pl.) f.; *-тный*, a. d'angélique sauvage.

Сни́ться, v. i. rêver.

Сно́ва, ad. de nouveau, de rechef.

Сновáть, v. a. monter, ourdir la chaine (T. de tisser.); *-ва́ніе*, ourdissage, m.

Сновидѣ́ніе, songe, fantôme, m.

Снопъ (*-пикъ*, dim.) gerbe, f., gerbillon, dim. m.; *-по́вый*, a. de gerbes.

Снорáвливать, *-ровúть*, v. a. (*что*) ajuster, arranger; (*кому́*) conniver avec q.; *-ро́вка*, act. du v., adresse; finesse; connivence, indulgence, f.

Носúть, *снесть*, v. a. porter de haut en bas; emporter, ôter; porter, apporter; emporter, enlever, voler; écarter; comparer, confronter, collationner, mettre en parallèle; remplir; (du prix) rabattre; supporter, endurcir, tolérer; *-ся*, v. réfl. et p. conférer, traiter, s'aboucher avec q.; être porté en bas, être volé; *сношéніе*, act. de supporter; collation; relation, f., commerce, m.; *снесéніе*, act. du v.; *снесéнный*, a. porté de haut en bas; emporté; porté; comparé, confronté, collationné; supporté, souffert, a.; *снóска*, act. de porter en bas; *снóсъ*, act. de porter en bas, d'emporter; chose volée, f.; *-сливость*, f. patience, f.; *-сливый*, a. patient, tolérant, a.; *-сный*, a. emporté, volé; écarté; fig. supportable, tolérable, a.

Снохá, bru, femme du fils, belle-fille, f.; *-хúнъ*, a. de la bru.

Сношéніе, v. *носúть.* net, m.

Снурóкъ, ficelle, cordelette, f. cordon-

Снуръ, v. *шнуръ.*

Снутрú, ad. de dedans.

Снуть, v. n. r. s'endormir; (des poissons) mourir, se mourir, se pâmer.

Снѣгъ (*снѣжóкъ*, dim.) neige, f.; *-говóй*, a. de neige; *снѣжкú*, pl. m. boules de neige, pl. f.; *-жúть*, v. i. il neige; *-жúнка*, flocon de neige, m.; *-жный*, a. endroit où il y a beaucoup de neige; *-жúть*, v. a. salir, couvrir de neige.

Снѣдáть, v. *съѣдáть.*

Снѣдь, f. sl. manger, m., nourriture, f.; *-дный*, a. mangeable, a.

Снѣжúть, *Снѣжный*, } v. *снѣгъ.*

Снятúе, v. *снимáть.*

Снятóкъ, cabot (poisson) m.; *-тковый*, *-точный*, a. de cabot.

Со, *съ*, prp. avec le gén., l'acc. et le factif. avec, dès, depuis, de.

Собáка, (*-бáчка*, dim.) chien, m.; *Англíйская -*, chien anglais, dogue, m.; *Медели́нская -*, gros chien gardien,

m.; *двóрная* -, mâtin, m.; *Болóнская* -, épagneul, m.; *бóрзая* -, levrier, m.; *гóнчая* -, chien courant, m.; *лягáвая* -, chien couchant, m.; *-бáчій*, a. de chien, canine, a. f.

Собáчки pl. f. scrophulaire, m.

Собесíдовать, v. n. s'entretenir; *-дованіе*, entretien, m.; *-дователь*, m.; *-дникъ*, *-дница*, celui, ou celle qui entretient, camarade m.

Сóбина, (*-нка*, dim.) bien particulier, bien provenu des épargnes, m.

Собира́ть, *-брáть*, v. a. assembler, recueillir, amasser; rassembler, réunir, rallier; fournir qc. à q.; pourvoir q. de qc.; - *со стóла*, desservir la table; - *на стóлъ*, servir la table; *-ся*, v. r. s'assembler; se former; *-ся съ дýхомъ*, reprendre ses esprits, se remettre; - *ся мы́слями, съ умóмъ*, se recueillir; *собира́ніе*, act. de recueillir; - *хлѣ́ба*, récolte, f.; *-рáтель*, m. celui qui recueille, m.; *-рáтельное*, s. n. nom collectif, m.; *собóрище*, sl. assemblée, synagogue, f.; *собóръ*, concile, m., assemblée; église cathédrale, f.; - *вселéнскій*, concile oecuménique, m.; *-рный*, m. et a. membre d'un concile, m.; de concile, de l'église cathédrale; *-рно*, ad. sl. ensemble, a.; *-рнѣ*, ad. sl. en quantité, en grand nombre; *собóровать*, v. a. donner l'extrême onction; *-ся*, v. r. recevoir l'extrême onction; *-ваніе*, extrême onction, f.; *собрáніе*, collection; assemblée, réunion, f.; *собранный*, a. recueilli, amassé, assemblé, réuni, a.

Сóбить, v. a. épargner, amasser.

Соблаговоля́ть, *-ли́ть*, v. a. agréer; *-лéніе*, agrément, m., approbation

Соблазни́ть, *-ня́ть*, v. a. sl. donner, causer du scandale, scandaliser; *-ся*, v. r. sl. se scandaliser, être induit par l'exemple; *-знéніе*, sl. s. du v.; *-зни́тель*, m. qui donne le scandale, séducteur, m.; *-зни́тельность*, f. penchant à donner le scandale, m.; *-зни́тельный*, a. scandaleux, a.; *-знъ*, scandale, m.

Соблюда́ть, *-блюсти́*, v. a. (sl.) remplir, garder, observer; conserver; *-ся*, v. r. et p. se conserver, être conservé; *-дéніе*, prison; observation, exécution, f.; *-дéнный*, a. gardé, conservé, a.

Сóболь, m. martre zibeline, f.; *-лій* de zibeline; *-ли*, pl. m. palatine, zibeline, boa, f.

Соболѣзновать (*о комъ*) v. n. avoir pitié ou compassion de q.; *-ваніе* compassion, pitié, indulgence, condoléance, f.; *-ватель*, m. celui qui a de la compassion.

Собóрище, *Собóровать*, *Собóръ*, *Собráніе*, } v. *собира́ть*.

Собрáтъ, confrère, m.; *-тія*, f. confrères, pl. m., confrérie, f.; *-тство*

confraternité, confrérie, f.; *-таничъ*, cousin germain, m.

Собственно, ad. proprement, en propre; *-нору́чный*, a. autographe, olographe, T., a.; *-нность*, f. bien propre, m., propriété, f.; *-нный*, a. propre, à soi, a.

Собутыльникъ, biberon, compagnon de bouteille, m.

Сова́, chat-huant, m.; *-ви́ный*, a. de chat-huant.

Сова́ть, *су́нуть*, v. a. pousser, mettre; fourrer, glisser qc. à q. secrètement; *-ся*, v.r. courir (avec pétulance), roder; pousser; fig. se mêler; s'ingérer de qc.; *сова́ніе*, act. du v.; *со́вкій*, a. qui se mêle de tout, qui fourre son nez partout, fam.; *совóкъ*, (*-вóчекъ*, dim.) coup, m.; pelle, f.

Совождáти, *совести́*, v. a. sl. mener avec soi.

Совершáть, *-ши́ть*, v. a. achever, consommer, accomplir; perfectionner, rendre accompli; *-ся*, v. r. et p. être accompli; se perfectionner; s'achever, se finir; *-ше́ніе*, achèvement, accomplissement, m., consommation, f.; *-ше́нно*, ad. parfaitement, tout à fait, entièrement, ad.; *-ше́нность*, f. perfection, f.; *-ше́нный*, a. achevé, accompli, parfait, consommé, entier; mûr (de l'âge) a.; *-ше́нство*, accomplissement, achèvement, m.; perfection, f.; *-ши́тель*, m.; *-ши́тельница*, personne qui achève, f.; *-ши́тельный*, a. d'accomplissement, de perfection.

Сови́ный, v. *сова́*.

Со́екій, v. *сова́ть*.

Совладѣлецъ, copropriétaire, m.

Совладѣчество, sl. règne commun, m.

Совлека́ть, *-влещи́*, v. a. sl. ôter, deshabiller; destituer q., dépouiller q. de...; *-ся*, v.r.sl. se deshabiller; *-влече́ніе*, act. du v., f., deshabillement, m.; *-влечённый*, a. ôté, deshabillé, a.

Совмѣстникъ, rival, concurrent, m.; *-ничій*, *-ническій*, a. de rival; *-ница*, rivale, f.; *-ничество*, concurrence, rivalité, compétence, f.; *-ность*, f. compatibilité, f.; *-ный*, a. compatible, a.

Совоздворя́тися, *-ри́тися*, v. réfl. sl. se loger avec q.

Совоздвизáти, *-двúгнути*, v. a. sl. élever avec q.; ressusciter q. avec un autre; *-двúгнутый*, *-двúженный*, a. élevé avec q.; ressuscité avec un autre.

Совоздыха́ть, v. n. gémir, soupirer avec q.

Совозлежáти, v. n. sl. être avec q. à (un repas.

Совозноси́ти, *-нести́*, v. a. sl. emporter, prendre avec soi. (avec q.

Совозрастáти, *-расти́*, v. n. sl. croître

Совозстáть, v. n. sl. se lever, ressusciter avec q.; *-стáніе*, résurrection commune, f.

Совои́нственникъ, compagnon d'armes, - de guerre, m.

Совокупля́ть, *-пи́ть*, v. a. unir, réunir, joindre, combiner; *-ся*, v. r. et p. s'unir, s'assembler, se joindre, être uni; *-пле́ніе*, jonction, réunion, association, combinaison, f., assemblage, amas, m.; *-пленный*, a. réuni, uni, conjoint, a., *-пность*, f. société, association, f.; *-пный*, a. uni, réuni, joint, commun, a.

Сово́къ, v. *сова́ть*.

Совопроша́тися, v. refl. se disputer avec q., conférer; *-проще́ніе*, act. du v.; *-про́сникъ*, sl. disputeur, m.

Совоспи́тываться, *-та́тися*, v. r. sl. être élevé avec q.; *-та́ніе*, éducation commune, f.; *-танникъ*, camarade d'école, m.; *-та́тельный*, a. résultant d'une éducation commune, a.

Совосхища́тися, *-хити́тися*, v. réfl. se réjouir avec q.; *-ще́нный*, a. qui s'est réjoui avec q.

Совосходи́ти, *совзы́ти*, sl. v. n. monter avec q.

Совражду́ва́ти, v. n. sl. porter avec un autre de la haine à q.; *-дёбный*, a. portant avec un autre de la haine

Совращи́ть, *-врати́ть*, v. n. détourner q. du vrai chemin; fig. séduire, détourner du vrai chemin; *-ся*, v. r. sl. s'écarter du chemin; fig. se livrer au mal, s'adonner au vice; *-ще́нный*, a. séduit, a.

Совреме́нникъ, contemporain, m.; *-нница*, contemporaine, f.; *-нный*, a. contemporain, a.; *-нность*, f. contemporanéité, f.

Совсе́льникъ, *-ница*, sl. personne demeure avec une autre, f.

Совсѣмъ, entièrement, tout à fait,

Со́вѣсть, f. conscience, f.; *по-сти* conscience; *-стный*, a. consc cieux, a., de conscience; *со́вѣстѣ* v. a. toucher la conscience de *-ся*, v. r. rentrer en soi même, venir à soi; se faire conscier avoir honte.

Совѣтовать, v. a. conseiller, don un conseil; (*съ кѣмъ о чёмъ*) con ter, délibérer; *-ся*, v. réfl. con ter, délibérer; *-тованіе*, act. du consultation, délibération, f.; *-вальщикъ*, *-тникъ*, *-товальщи -тница* (ironiq.) conseilleur, *-тователь*, *-товательница*, sonne qui donne conseil; *-т тельный*, a. de conseil; conseill a.; *-товательство*, sl. act. du *совѣтъ*, conseil, avis; dessein, prudence, réflexion, f.; *-тный* d'accord; fig. sage, prudent, a. conseil; *-тникъ*, conseiller, *-тница*, conseillère, f.; *-тничій* de conseiller.

Совѣщава́ть, *-ща́ть*, v. a. consent s'accorder, convenir; consult conseiller, donner conseil; *-ся* réfl. sl. consulter, délibérer avec sur qc.; *-ща́ніе*, accord, m., uni ligue, conjuration, conspiration, *-ща́нный*, a. concerté, traité, conclu

Согбе́ніе, v. *сгиба́ть*.

Соглаго́лати, v. n. sl. parler avec les autres; *-ланіе*, act. du v.

Согла́сіе, v. *соглаша́ть*.

Соглаша́ть, *-гласи́ть*, v. a. accorder (p. ex. un violon); persuader, accommoder, concorder; *-ся*, v. p. et réfl. s'accorder, convenir, tomber d'accord d'une chose, consentir à qc.; *соглаше́ніе*, act. du v.; *та́йное-* collusion, f.; *согласова́ть*, *-си́ть*, v. n. sl. jouer harmonieusement; être conforme, s'accorder; *-ся*, v. r. s'accorder; *-сова́ніе*, act. du v.; *согла́сіе*, harmonie, union, bonne intelligence, concorde, correspondance, f., accord; consentement, agrément, m.; *-сникъ*, *-сница*, personne qui a consenti à q. c.; *-сно*, ad. d'accord, en bonne union, en bonne intelligence; conformément, ad.; *-сность*, f. harmonie, f.; *-сный*, a. d'accord, concordant, harmonique, compatible, a.

Соглядáти, v. a. sl. voir, visiter, observer, épier; compter, dénombrer, faire un dénombrement; *-ся*, v. p. sl. être dénombré, être compté; *-да́ніе*, sl. observation, surveillance, f., dénombrement, espionnage, m.; *-данный*, a. sl. observé, épié; compté, a.; *-да́тай*, *-да́тель*, m., *-дникъ*, sl. espion, émissaire, m.

Согна́ніе, v. *согна́ть*.

Согнива́ть, v. *сгнива́ть*.

Согну́ть, v. *сгиба́ть*.

Сограждани́нъ, concitoyen, m.

Сограждáти, *сградúти*, v. a. sl. bâtir, ériger; *-ся*, v. p. être bâti; *-жде́ніе*, sl. bâtiment, édifice, m.; *-жде́нный*, a. bâti, a.

Сограни́чить, v. n. confiner à, aboutir à, être sur les frontières de...; *-чный*, a. confin, contigu, a.

Согрубля́ть, *-би́ть* (*кому́*) v. n. offenser q. (par des paroles); *-бле́ніе*, act. du v.

Согрѣва́ть, *-гре́ть*, v. a. faire bouillir, chauffer, réchauffer; *-ся*, v. r. s'échauffer, se réchauffer; *-грѣва́ніе*, act. du v., caléfaction, f.; *-гре́тый*, a. chauffé, échauffé, réchauffé, a.

Согрѣша́ть, *-ши́ть*, v. n. pécher, commettre, faire un péché, faire un faux pas, une faute; *-ше́ніе*, péché, faux pas, m.

Согустѣлый, v. *сгуща́ть*.

Со́да, soude, f.

Содвига́ть, v *сдвига́ть*.

Содержа́ть, v. a. contenir, comprendre, renfermer; entretenir, conserver, soutenir, tenir, maintenir; *-ся*, v. p. être contenu, compris, renfermé; *-жа́ніе*, entretien, maintien, m., conservation, f.; contenu, exposé, sommaire, m.; *-жа́тель*, m. celui qui entretient, hôte, maitre, m.; *-жа́тельница*, celle qui entretient qc., maitresse, hôtesse, f.

Содомога́тельство, concurrence, f.

Содо́мъ, bruit, tapage, m.; *-мить*, v. a. tapager, faire du bruit.

Содра́ніе, v. *сдира́ть*.

Содробля́ть, v. *раздробля́ть*.

Содрога́ться, *-дро́гнуться*, v.r. sl. frissonner, frémir, être saisi de frayeur; *-га́ніе*, frisson, frissonnement, frémissement, m., frayeur, f.

Содру́гъ, *Содружа́ть*, } v. *сдружа́ть*.

Содѣва́ти, *-дѣ́ти*, v. a. sl. faire, commettre, agir; *-ся*, v. r. sl. se faire, être fait, se passer; *-дѣ́ланіе*, act. du v.; action, opération, f.; *-дѣ́ланный*, a. sl. fait, opéré, consommé; *-дѣ́тель*, m. celui qui fait qc., auteur; créateur, m.; *-дѣ́тельница*, celle qui fait qc., f., auteur, m.; *-дѣ́тельный*, a. sl. qui agit, coopère.

Содѣйствовать, v. n. coopérer; *-ствіе*, *-ство*, *-ствованіе*, coopération, f.; *-ственникъ*, coopérateur, m.

Содѣ́лывать, *-лать*, v. a. sl. se faire, commettre; fig. produire, causer; *-ся*, v. r. se faire, devenir; *-ланіе*, act. du v.

Содѣ́тель, *Содѣ́ланіе*, } v. *содѣва́ти*.

Соединя́ть, *-ни́ть*, v. a. unir, joindre, conjoindre, allier, combiner; *-ся*, v. r. s'unir, se joindre, se réunir, s'allier; *-не́ніе*, jonction, conjonction, liaison, réunion, annexion, T. f.; *-не́нный*, a. conjoint, joint, uni, combiné, a.; *-ни́тель*, *-ни́тельница*, celui, celle qui unit, qui joint; *-ни́тельный*, a. unissant, joignant, copulatif, a.

Соестéственный, a. de la même natu

Сожали́ть, v. n. regretter, avoir p ou compassion; *-лѣ́ніе*, compass pitié, commisération, condoléanc *-лѣ́тельный*, a. digne de compass pitoyable, a.

Сожва́ти, v. *сжева́ть*.

Сожже́ніе, v. *сжига́ть*.

Сожига́тель, v. *сжига́ть*.

Сожина́ть, v. *сжина́ть*.

Сожи́ти, *-жи́тельствовать*, v. n vivre, demeurer ensemble avec cohabiter; *сожи́тель*, m., époux *-льница*, épouse, f.; *сожи́тельс -жи́тіе*, mariage, m.; *-жи́тіе съ но́ю*, cohabitation, f.

Сожра́ть, v. *сжира́ть*.

Созва́ніе, v. *созыва́ть*.

Созву́чность, f. consonnance, f.; *-н* consonnant, a.

Созвѣ́здіе, constellation, f.

Созда́ніе, *Созда́тель*, } v. *созида́ть*.

Созида́ть, *-зда́ть*, v. a. bâtir, éri créer; *-ся*, v. p. être créé, être b *-зида́ніе*, édification, constructi f.; *-зда́ніе*, création; créature; a lioration, construction, f., bâtim m.; *-зданный*, a. créé; érigé, a.; *-з тель*, m. créateur; constructeur, f dateur, édificateur, m.; *-зида́т ница*, constructrice, f.

Созрѣва́ть, *-зрѣ́ть*, v. n. mûrir; *-з ва́ніе*, *-зрѣ́ніе*, act. du v.; *-зрѣ́л* a. mûr, a.

зывáть, *-звáть*, v. a. convoquer, inviter beaucoup de personnes; *-зывáніе*, *-зы́въ*, *-звáніе*, convocation, invitation, f.; *созывáтель*, m., *-льница*, personne qui convoque, f.; *-льный*, a. de convocation, d'invitation, a.

звергáть, *-гну́ть*, v. a. sl. destituer plusieurs personnes ensemble de leurs charges, déposer.

зволя́ть, *-лить*, (*кому́ на что*) v. n. consentir, agréer, donner son consentement; *-лéніе*, consentement, agrément, m.; *-ли́тельный*, a. contenant un consentement, a.

згна́нникъ, homme exilé avec un autre, m.; *-нный*, a. exilé avec un autre.

змѣня́тися, v. r. sl. être changé, subir un changement avec un autre; *-мѣнéніе*, sl. changement qu'on subit avec un autre, m.

змѣря́емый, a. commensurable, a.

ка, v. *сóл*.

ка, espèce de barque dont on se sert sur les lacs de Ladoga et d'Onega.

кéнный, a. du même nom.

кáтель, m. compétiteur, m.

ú, v. *сходи́ть*.

іе, coït, accouplement, m.

льница, cuisine, f.

сóй, v. *сóкъ*.

кій переле́тъ, gentiane (pl.) f.

къ, faucon, m.; *-кій*, *-ли́ный*, a. faucon; *-льники*, pl. m. fauconnerie, (près de Moscou) f.; *-льничій*, fauconnier, m.; (anc.) grand-veneur.

Сокращáть, *сократи́ть*, v. a. abréger, raccourcir, accourcir, rendre plus court; *-ся*, v. r. s'accourcir, s'abréger, devenir plus court; *-щéніе*, act. du v., contraction, f.; abrégé, précis, m.; *-щéнность*, f. abréviation, f.; *-щéнный*, *-ти́тельный*, a. abrégé, bref, concis, succinct, a.; *-ти́тель*, m. abréviateur, m.

Сокровéнность, v. *скрывáть*.

Сокрóвище, trésor, m.; *-щный*, a. sl. de trésor; *-ществовáти*, v. a. sl. amasser des trésors; *-ществовáтися*, v. p. sl. être amassé; *-щехрани́тель*, m. sl. trésorier, m.

Сокрушáть, *-ши́ть*, v. a. casser, briser; vaincre, dompter, chagriner, attrister, affliger; *-ся*, v. r. se briser, se casser; s'affliger, se chagriner, s'attrister, se tourmenter; *-шéніе*, act. du v., componction, contrition, f.; *-шéніе сéрдца*, brisement du coeur, m.; *-шéнный*, a. cassé, brisé, a.; *-ши́тельный*, a. ce qu'on peut briser, périssable, a.

Сокрывáть, v. *скрывáть*.

Соксýнъ, souchet (canard) m.

Сокупéчествовать, v. n. sl. faire le commerce avec q.

Сóкъ (*сочóкъ*, dim.) suc, jus; mâchefer, m., scories, pl. f.; chaux préparée, f.; *соковóй*, a. de suc; *сочи́ть*, v. a. tirer le suc d'un arbre; *-ся*, v. r.

dégoutter, découler, distiller; *соче́ніе*, act. du v.; *со́чность*, f. abondance de suc, succulence, f.; *-ный*, a. succulent, a.

Сола́зки, pl. f. petit traineau, f.

Солда́тъ, soldat, m.; *-товъ*, *-тскій*, a. de soldat; *-тка*, femme d'un soldat, f.; *-тчина*, recrue, f.

Соле́ніе, *Соли́ть*, v. *со́ль*.

Со́лнечный, v. *со́лнце*.

Со́лнце (*-нышко*, dim.) soleil, m.; *-нечный*, a. de soleil; *-нечникъ*, tournesol, (fleur) m.; *-нцезра́чный*, a. ressemblant à la clarté du soleil, a.

Соловарня, v. *соль*. (rossignol, a.

Соловéй, rossignol, m.; *-вьиный*, a. de

Соловóй, a. de couleur isabelle (des chevaux); *-вѣть*, v. n. devenir de couleur isabelle.

Со́лодъ, malt, m., drège, f.; *-дяно́й*, a. de malt; *-да́ть*, v. a. rendre doux, édulcorer; *соложе́ніе*, act. du v.; *-дѣть*, v. n. prendre, avoir un goût fade et douçâtre; fig. devenir las, faible, flasque; *-дѣлый*, a. rendu fade par l'humidité; *-дова́тый*, a. d'une douceur fade, douçâtre, a.; *-до́вникъ*, celui qui fait du malt; *-до́вня*, fourneau à sécher le malt, m.

Соложе́ніе, v. *со́лодъ*.

Соло́ма, paille, f.; *-менный*, a. de paille; *-менникъ*, matelas de paille, m.; *-мина* (*-минка*, dim.) brin, tuyau de paille, fétu, m.

Солони́на, *Солончáкъ*, *Солонѣть*, v. *со́ль*.

Со́ль, f. sel, m.; *ки́слая -*, sel acide; *го́рная ка́менная -*, sel fossile, minéral, sel gemme, m.; *морска* sel marin, m.; *повáренная -*, s cuisine, m.; *лету́чая -*, sel vol *селитроки́слая -*, nitrate, T. *саморо́дная ще́лочная -*, na m.; *солеки́слая -*, muriate, m *соля́но́й*, a. de sel; *соли́ть*, saler; *- се́лѣди и класть ихъ въ б* caquer; *-ся*, v. p. être salé; *со* salaison, f.; *- и укла́дка сельд бо́чки*, caquage, m.; *солёность*, mure, f.; *солёный*, a. salé, a.; *со слый*, a. muriatique, a.; *соли́ло*, lière, f.; *соли́льщикъ*, saleur, m.; *ва́рня*, saline, saunerie, f.; *соло* saunier, m.; *солони́на*, boeu m.; *-ни́нный*, a. de boeuf sa *-ни́ца* (*-нка*, dim.) salière, f. *ва́тый*, a. un peu salé, a.; *ность*, f. trop grande salure, *лоный*, a. très salé, a.; *сола* lac salé; terrain salineux, m.; *вый*, a. d'un terrain sablon *солонѣть*, v. n. devenir salé; *ка*, espèce de vinaigrette, f. *ный*, a. de cette vinaigrette,

Солюбóвникъ, rival, m.

Сомжáть, *смежáть*, *-жи́ть*, v. a. (les yeux); *сомже́ніе*, act. du

Сомкну́ть, v. *смыка́ть*.

мнѣва́ться (*о чёмъ* et *въ чёмъ*), v. c. douter de qc., être en doute, révoquer en doute; *-мнѣ́ніе*, doute, m.; incertitude, f.; *сомни́тельность*, f., *-льство*, incertitude, f., doute, m.; *-льный*, a. douteux, incertain, critique, suspect, a.

мо́вій, v. *сомъ*. (sentiment.

му́дрствовать, v.n. sl. être du même

мъ, silure (poisson) m.; *сомо́вій*, a. silure; *сомови́на*, chair de silure, f.

часли́дникъ, cohéritier, m.; *-дство-вать*, *-довать*, v. n. sl. être cohéritier, participer à un héritage.

ме́тъ, sonnet, m.

ніе, sl. rêve, m.

ли́вость, v. *сонъ*.

мище, *сонмъ*, sl. assemblée, foule, f., conseil, concours; endroit ou lieu où l'on se rassemble, m.

мъ, sommeil, repos; rêve, songe, m.; *-трава́*, coquelourde (pl.) f.; *со́нный*, a. dormant, se reposant; ayant envie de dormir; de songe; fig. ent, endormi; (des poissons) mort, pâmé, a.; *сонли́вецъ*, *сону́ра*, m. f. lormeur, m.; *сонли́вость*, f. envie de lormir, lenteur, f., assoupissement, m; *-вый*, a. aimant à dormir, assoupi, a. *ля*, loir (quadr.) m.

бита́ть, v. n. sl. demeurer avec q., lemeurer ensemble; *-та́ніе*, état lu v., m.; *-та́тель*, celui qui deneure avec un autre.

блада́ть, v. n. sl. régner ensemble.

Сообли́ста́ть, v. n. sl jouir du même honneur, du même éclat.

Сообража́ть, *сообрази́ть*, *-зова́ть*, v.a. conformer, rendre conforme, combiner, régler, ajuster; se représenter, s'imaginer, considérer, peser; *-ся*, v.r. se régler, se conformer; *-же́ніе*, *-зова́ніе*, act. de rendre conforme; confrontation, f.; *-же́нный*, a. rendu conforme, conformé, a.; *-зи́тельный*, a. ce qu'on peut rendre conforme; *-зность*, f.; conformité, f.; *-зный*, a. conforme, proportionné, a.

Сообраща́ться, v. r. sl. courir, se mouvoir ça et là avec q.; être ensemble, être en liaison avec q.

Сообща́ть, *-щи́ть*, v. a. joindre, communiquer, unir, faire ou donner part; *-ся*, v. r. se communiquer, se joindre, être en connexion, en liaison; avoir commerce, fréquenter; v. p. être communiqué; *-ще́ніе*, communication; intelligence, f., commerce, m.; *-ще́нный*, a. communiqué; *-ще́ство*, compagnie, f.; *-щи́тельный*, a. communicatif, a.; *-щникъ*, partisan, complice, m.; *-щи́ческій*, *-щи́чій*, a. de complice, a.; *-ща́емость*, f. communicabilité, f.; *ща́емый*, a. communicable, a.; *-ща́ющійся*, p. communiquant, a.

Сооживля́ть, *-ви́ть*, v. a. sl. animer, ressusciter q. avec d'autres; *-вле́ніе*, act. du v.; *-вленный*, a. ressuscité, animé ensemble.

Сооружа́ть, -руди́ть, v. a. ériger, bâtir, dresser, élever; *-ся*, v. p. être bâti, érigé, dressé, élevé; *-же́ніе*, act. du v., construction, f.

Соотвѣтствовать (*чему́ въ чёмъ*) v. n. répondre, être conforme, aller bien ensemble, correspondre; *-ствованіе*, conformité, f.; *-ственность*, f., *-ствіе*, correspondance, f.; *-ственный*, a. conforme, a.; *-ствующій*, p. correspondant, a.

Соотéчественникъ, соóтчичъ, compatriote, m.; *-тéчественный, -тичій*, a. de compatriote.

Сооткупщи́къ, copreneur, m.

Соотношéніе, connexité, corrélation, f.; *-носи́тельный*, a. corrélatif, a.

Соóтчичъ, v. *соотéчественникъ*.

Сопéль, f. *-пéлка*, chalumeau, flageolet; petit focile, péroné, T. m.; *-пéцъ*, joueur de chalumeau, m.

Сопéрникъ, antagoniste, adversaire, rival, m.; *-ница*, adversaire, rivale, f.; *-ническій, -ничій*, a. de rival; *-ничество*, rivalité, concurrence, f.

Сопéцъ, v. *сопéль*.

Сопи́ть, сопѣ́ть, v. n. ronfler; siffler (de la bière, du feu).

Сóпка, montagne séparée, f.; volcan, pic, (en Sibérie) m. (bu qu'un autre.

Соплеменникъ, qui est de la même tri-

Сóпли, pl. f. morve, f.; *сопли́вецъ, сопля́къ, -пливица*, personne morveuse, f.; *-вить*, v. a. salir de morve; *-вѣть*, v. n. devenir morveux.

Сопоручи́тель, m. coobligé, m.

Сопрaвлéніе, corrégence, f.; *-ви́т* m. corrégent, m.

Сопредвѣчность, f. coexistence a la création du monde, f.; *-ный* coexistant avant le monde, éter

Сопредѣ́лie, contiguité, f.; *-льный* contigu, confin, a.

Сопрестóльникъ, corrégent, m.; *-лы* a. régnant avec un autre, a.

Сопричáстникъ, participant, associ

Сопричитáть, -чéсть, v.a. compter avec qc., mettre au nombre, a ter; *-ся*, v. p. être compté avec être mis au nombre; *-чтéніе*, du v., addition de plusieurs ch f.; *-чтённый*, a. compté avec ajouté, a. (pag

Сопровождáть, -водúть, v. a. acc

Сопротивля́ться, -тúвиться, v s'opposer, contrarier, résister, pugner; *-тивлéніе*, résistance, pugnance, opposition, f.; *-тивúт ный*, a. résistant, a.; *-тúвникъ*, versaire, m.; *-тúвный*, a. opp contraire, a.

Сопрѣть, v. n. se gâter par une grande chaleur; *-прѣлый*, a. corrompu (par une trop gr chaleur).

Сопрягáть, -прячь, -прягú, v.a. u joindre, lier; *-ся*, v. r. s'unir lier; v. p. être uni, lié, joint; *прягáніе, сопряжéніе*, act. du

-жéнный, a. uni, lié, a.; *сопрягáтельный*, a. copulatif, a.

пýтствовать, (*кому́*) v. a. voyager avec q.; *-ствіе*, concomitance, f.; *-ствующій*, p. concomitant, a.

пѣть v. *сопúть*.

рáдоваться, v. réfl. se réjouir avec q.; *-ваніе*, joie commune, f.

размѣрно, ad. semblablement; d'une manière proportionnée, à proportion de; *-ность*, f. même mesure, proportion, condignité, f.; *-ный*, a. qui a la même mesure et la même proportion, condigne, a.

рéваніе, *рéвать*, } v. *срывáть*.

рдѣть, v. n. rougir (d'un furoncle); *-рдѣлый*, a. rougi, a.

ревновáть (*кому́ въ чёмъ*) v. n. avoir de l'émulation, tâcher de surpasser q.; *-новáніе*, émulation, rivalité, f.; *-новáтель*, *-нúтель*, m., *-новáтельница*, émulateur, compétiteur, m., émule, m. f.

рéніе, *рúть*, } v. *сóръ*.

рóлить, f. T. sauvegarde de gouvernail, f.

рма, T. fond uni et peu profond dans une rivière, m.

рный, v. *соръ*.

рóка, pie (ois.) f.; ornement de têtes chez les femmes des Cosaques de l'Oural, m.; *- морскáя*, huitrier (ois.) m.; *-рóкинъ*, *-рóчій*, a. de pie.

Сороковúца, *Сороковóй*, } v. *сóрокъ*. (venimeuse, f.

Сороконóжка, espèce de scolopendre

Сорокопýтъ, pie-grièche (ois.) f.

Сорокоýстіе, *-ýстъ*, prières de quarante jours pour l'ame d'un trépassé, pl. f.; *-ýстный*, a. de ces prières.

Сóрокъ, a. quarante, a.; *-ковóй*, a. quarantième, a.; *-ковúца*, quarante peaux, pl. f.

Сорочúны, pl. f. prières qu'on fait le quarantième jour après la mort de q.; *-чúнный*, a. de ces prières; de ce jour.

Сорóчій, v. *сорóка*.

Сорóчка, chemise; girouette des navires ou des barques; coiffe, T. f.

Сорубéжный, a. contigu, confin, limitrophe, a.

Сóръ, balayures, mal-propretés, pl. f.; *сорúть*, v. a. remplir de balayures; *- дéньгами*, jeter l'argent; *-ся*, v. p. être couvert de balayures; *сорéніе*, act. du v.; *сóрный*, a. mal-propre, plein de poussière.

Сосáть, v. a. sucer; *сосáніе*, sucement m.; *сосéцъ*, *сосóкъ* (*сосóчекъ*, dim.) tetin, mammelon; trayon, m., tette (des vaches) f.; *сосковúй*, n. de tetin, de mamelon; de tette; *сóска* (*сóсочка*, dim. biberon, pis, m.; *сосýлька*, glaçon de gouttière, m., chandelle de glace, f.; sorte de pain d'épice oblong, f.; *сосцепитáющія живóтныя*, animaux à mamelle, pl. m.

Сосва́тать, v. a. rechercher en mariage; donner sa fille à q.; *-танный*, a. recherché en mariage, marié, a.

Сосвидѣ́тель, m. qui est du nombre des témoins; *-льствовать*, v. a. sl. être du nombre des témoins.

Сосе́цъ, v. *соса́ть*.

Соси́ска, (*соси́сочка*, dim.) saucisse, f.

Со́ска, v. *соса́ть*.

Соска́бливать, *-скобли́ть*, v. a. emporter avec le rabot ou avec un racloir; *-ся*, v. p. être emporté avec le rabot; *-ска́бливаніе*, *-скобле́ніе*, act. du v.; *-ско́бленный*, a. emporté avec le rabot, a.

Соска́кивать, *-скочи́ть*, *-ско́кнуть*, v. n. sauter d'un endroit, sauter en bas; *-ваніе*, act. du v.

Соскобле́ніе, v. *соска́бливать*.

Соско́вый, v. *соса́ть*.

Соскреба́ть, *соскре́сть*, v. a. emporter en raclant; balayer en tas.

Соску́тать, v. a. sl. envelopper.

Сосла́ніе, v. *ссыла́ть*.

Сосло́віе, compagnie, f., corps, m.

Сосло́въ, synonyme, m.

Послужи́ть, v. a. faire, rendre service; servir avec q.; *-же́ніе*, service commun, m.; *-жи́тель*, m. camarade de service, m.

Со́сна (*со́сенка*, dim.) pin (arbre) m.; *сосно́вый*, a. de pin; *сосни́на*, chose faite de bois de pin, f.; *сосня́къ* (*-нячо́къ*, dim.) forêt de pins, f.; bois de pin, m.

Сосну́ть, v. n. dormir un peu.

Сосня́къ, v. *со́сна*.

Сосо́къ, v. *соса́ть*.

Сосредото́чивать, *-чить*, v. a. concentrer; *-ваніе*, concentration, f.

Состáвливать, *-стáвить*, v. a. déposer, mettre en bas.

Составля́ть, *-ста́вить*, v. a. faire, composer, former; tendre, faire; *-ся* p. être composé, fait, formé; *-сте́ніе*, composition, f.; *-ста́вленный* a. composé, formé, a.; *состáвъ*, composition, mixtion, mixture, artilation, f., article, noeud, nom m.; *-но́й*, a. de composition; fig. posé, irrégulier, a.

Состарѣ́ваться, *-ри́ться*, v. c. vilir, devenir vieux.

Состега́ть, v. a. finir, achever; *-ный*, a. achevé (en arrière pointa

Состоя́ть, v. n. (*изъ чего́*, *въ чёмъ*) csister; être sous les ordres de *-ся*, v. a. subsister, émaner, être blié; *-я́вшійся*, p. donné, pub émané, a.; *-я́ніе*, état, m. condit f.; *-я́тельный*, a. en état, capabl

Сострада́ть, v. a. souffrir avec q. être compatissant, compatir à; *-ніе*, compassion, f.; *-да́тель*, m. lui qui prend part à notre chag *-да́тельность*, f.; *-да́тельство*, c passion, f.; *-да́тельный*, a. com tissant, a.

Сострига́ть, *-стри́чь*, v. a. coup tondre; *-стриже́ніе*, act. du *-стри́женный*, a. coupé, tondu,

остро́гивать, *-га́ть*, et *состружи́ть*, v. a. emporter avec le rabot; *-ся*, v. p. être emporté avec le rabot; *-гиваніе*, *-га́ніе*, *-же́ніе*, act. du v.

остро́ивать, *-ить*, v. a. bâtir, construire; *-ся*, v. p. être bâti, construit; *-стро́иваніе*, *-строе́ніе*, bâtisse, construction, f.

оструже́ніе, v. *остро́гивать*.

остръля́ть, v. a. sl. tuer à coups de flèche; *-ля́ніе*, act. du v.

остря́пать, v. a. faire, préparer le manger; *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. cuit, préparé, a.

оступи́ть, v. n. se retirer, reculer; *-па́ніе*, act. du v.

остязáться, *стязáться*, v. réfl. disputer, contester, quereller; *-за́ніе*, dispute, contestation; collision, f.; *-за́тель*, m. celui qui dispute avec q.; *-за́тельный*, a. sujet aux disputes, aimant à disputer.

осу́дъ, (*-дец*, dim.) vase, vaisseau, m., coupe bénite, f.; *-дный*, a. de vase; *-дохрани́тель*, m. sl. inspecteur de la vaisselle, m.; *-дохрани́тельница*, chambre où l'on garde la vaisselle.

осу́лька, *осу́нъ*, } v. *соса́ть*.

осуществова́ть, v. n. coexister; *-ствова́ніе*, coexistence, f.

осчи́тывать, *сосчита́ть*, *счесть*, v. a. compter, calculer; examiner, vérifier le compte de q.; *сосчита́ніе*, *сочте́ніе*, act. du v.; *сосчи́танный*, *сочте́нный*, a. compté, a.

Сосѣда́тися, v. c. *-дѣти*, v. n. être assis ensemble; *-да́ніе*, act. du v.; *-да́тель*, m, assesseur, m.

Сосѣдъ, voisin, m,; *-дка*, voisine, f.; *-дный*, *-дскій*, a. voisin, circonvoisin, a.; *-довъ*, *-днинъ*, a. de voisin; *-диться*, v. c. vivre dans le voisinage; *-дственный*, a. voisin, confin, a.; *-дство*, voisinage, m.; *-дствовать*, v. r. demeurer dans le voisinage.

Сосѣдѣти, v. *сосѣда́тися*.

Сотвори́ть, v. a. créer, faire; en sl. porter (des fruits); *-ся*, v. p. être créé, fait; *-ре́ніе*, création, f.; *-ре́нный*, a. créé; fait, commis, a.

Со́тенный, v. *со́тня*.

Соткáть, v. a. tisser; *-тка́ніе*, act. du v.; *-тка́нный*, a. tissé, a.

Соткну́ть, v. *стыка́ть*. (de centenier.

Со́тникъ, sl. centenier, m.; *-ничій*, a.

Со́тня, centaine, f.; (anc.) compagnie de cent hommes, f.; *со́тенный*, a. de centaine.

Сотова́рищъ, compagnon, m.; *-щество*, compagnie, f.; *-ществовать*, v. n. être en compagnie.

Со́товый, v. *сотъ*.

Сотре́ніе, v. *стира́ть*.

Сотру́дникъ, compagnon de travail, m.; *-ница*, compagne de travail, f.; *-ничество*, act. de travailler ensemble, f.; *-ничій*, *-ническій*, a. de compagnon de travail.

Сотрывáть, v. *стирáть*.

Сотрясéніе, commotion, f.

Сóтскій, paysan, qui a l'inspection sur cent paysans, ou sur cent maisons.

Сóтъ, ou *сóты*, pl. m. rayon de miel, m.; *сотовóй*, a. de rayon de miel.

Сóтый, a. centième, a.

Сóтью, ad. cent fois, ad.

Соуказáніе, coïndication, f. (ensemble.

Соумирáть, *-мрéть*, v. n. sl. mourir

Соумышлять, *-мыслить*, v. a. être complice, concerter de mauvais desseins avec un autre; *-шленіе*, complicité, f.; *-шленникъ*, complice, m.

Соуслаждáтися, v. n. sl. se délecter à qc. ensemble, participer à la joie.

Сóусъ, sauce, f.; *сóусный*, a. de sauce; *-никъ*, saucière, f.

Соучáствовать, v. *учáствовать*; *-ствующій*, f. cointéressé, a.; *-ствіе*, complicité, f. (d'étude, m.

Соученúкъ, condisciple, compagnon

Софá, sofa, m.

Сохá, charrue, f.; *сóшный*, a. de la charrue; *-шникъ*, coutre, m.; *-шка*, étaie, f., étançon, m.

Сохáтый, s. m. élan (quadr.) m.

Сóхнуть, v. n. sécher, se sécher; se faner; maigrir.

Сохранять, *-нúть*, v. a. conserver, garder, avoir sous sa garde; observer, maintenir; *-ся*, v. p. être conservé, gardé, observé; *-нéніе*, conservation, garde, f.; *-нéнный*, a. gardé, conservé, a.; *-нúтель*, m. conservateur, m.; *-нúтельница*, c[illegible] servatrice, f.; *-нность*, f. garde[illegible] état entier d'une chose; m.; *-нно* a. entier, sain et sauf, non[illegible] dommagé.

Соцáрствовать, v. n. régner conj[illegible] tement; *-ваніе*, règne commun[illegible]

Сочевúца, lentille, f.; *-чевúчный*, *-ный*, a. de lentille; *сочúво*, sl. [illegible] de lentilles.

Сочéльникъ, veille de Noël et des Roi

Сочéніе, v. *сокъ*. (mence

Сóчень, m. flan couvert de suc de

Сочетавáть, *-тáть*, v. a. unir; *-т[illegible] брáкомъ*, unir par le mariage; v. r. s'unir; *-ся брáкомъ*, se mar[illegible] *-тáніе*, union, f.; *-тáніе брáко[illegible]* mariage, m.

Сочúво, v *сочевúца*.

Сочинять, *-нúть*, v. a. composer, é[illegible] re, faire; *-ся*, v. p. être comp[illegible] écrit, fait; être construit, mis; gir (T. de gramm.); *-нéніе*, comp[illegible] tion, f., traité; ouvrage, m., oeuv[illegible] pl. f.; écrits, pl. m.; *-нéнный*, a. [illegible] posé, fait, écrit, a.; *сочинúтель* auteur, m., *дурнóй* -, compos[illegible] *-нúтельница*, celle qui compose, écrit; *-нúтелевъ*, a. de l'auteur.

Сочисléніе, dénombrement, m.; *-тель*, m. celui qui fait le déno brement.

Сочúть, v. a. vulg. prendre, attrap[illegible]

Сочúть, *Сóчность*, } v. *сокъ*.

тéніе, v. *считáть*.
ýвствіе, compassion, f.
шéдшій, *шéствіе*, } v. *сходúть*.
шка, *шникъ*, *шный*, } v. *сохá*. (déplumer.
щúпывать, *-щипáть*, v. a. plumer, *щикнýть*, v. *щикáть*.
óзъ, union; alliance, coalition, ligue, confédération; conjonction, T.; f.; *-зникъ*, allié, m.; *-зница*, alliée, f.; *-зническій*, a. d'allié, allié, coalisé, de coalition; *-зный*, a. d'alliance, allié, coalisé, confédéré, a.
й (*сóйка*, dim.) geai, m.
дáть, *спасть*, v.n. tomber; (de la laine et du poil), sortir; *-дéніе*, act. du v.; *спáлый*, a. tombé en bas.
ивать, *спаять*, v. a. souder; *-ся*, v. p. être soudé; *спáиваніе*, *спаянie*, *спáй*, *спáйка*, soudure, f.; *спáянный*, a. soudé, a.
áкостить, v. a. gâter, abimer, faire du mal, des méchancetés.
áленка, *áленный*, } v. *спать*.
áлзывать, *сползти́*, v. n. ramper en bas; *-ваніе*, act. du v.
алúть, v. a. brûler.
áлый, v. *спадáть*.
áльникъ, *áніе*, } v. *спать*. (d'asperges.
íржа, asperges, pl. f.; *-жевый*, a.
ápить, v. a. apparier.

Спáрывать, *спорóть*, v. a. découdre; *спорóтие*, act. du v.; *спóрокъ* (*-рочекъ*, dim.) pièce décousue, f.
Спасáть, *спасти́*, v. a. sauver, délivrer; *-ся*, v. r. se sauver, se réfugier; sauver son ame; v. p. être sauvé; *-сéніе*, délivrance, conservation, f.; salut, m.; *-сéнный*, a. sauvé, délivré; *спасúбо*, ad. Dieu vous bénisse! grand merci! *Спасúтель*, m., *Спáсъ*, Sauveur; sauveur, m.; *Спасúтелевъ*, *Спáсовъ*, a. de sauveur; *-льница*, libératrice, f.; *-льный*, a. salutaire, salubre, a.
Спать, v. n. dormir; *-ся*, v. i. sommeiller, avoir sommeil; *спáніе*, *спаньё*, act. du v.; *спáльникъ*, officier de la cour des anciens Tsars, dont les fonctions étaient d'être de service et de coucher dans l'antichambre du Tsar, m.; *-льня*, (*-ленка*, dim.) chambre à coucher, f., dortoir, m.; *-ленный*, a. de la chambre à coucher; *-льный*, a. ce dont on se sert pendant le sommeil; *спáчка*, léthargie, f.; *спящій*, p. dormant, a.
Спаянie, v. *спáивать*. (figer (du sang).
Спекáться, *спéчься*, v. r. se cailler, se
Спектáкль, m. v. *позóрище*, *зрѣлище*.
Спекуляцiя, spéculation. f.
Спеленáть, v. a. emmaillotter; *-нáніе*, act. du v.; *-нанный*, a. emmailloté, a.
Спенёкъ, ardillon d'une boucle, m.
Сперва́, ad. premièrement, en premier lieu, au commencement, ad.

Спе́реди, ad. par devant.

Спе́ртый, v. *спира́ть*.

Спе́сь, f. (*спесца́*, dim.) fierté, f., orgueil, m.; insolence, f.; *спесивецъ* (vulg. *спеськó*) homme fier, altier, m.; *-сúвиться*, v. c. devenir fier, s'enorgueillir; *-сúвость*, f. fierté, f., orgueil, m.; *-сúвый*, a. fier, orgueilleux, altier, m.

Специáльный, a. spécial, particulier, a.

Спивáться, *спúться*, v. c. boire à l'excès, perdre la raison à force de boire.

Спúливать, *-лúть*, v. a. emporter (la superficie) avec la scie, avec la lime; *-ся*, p. être scié, limé; *-ливаніе*, *-лка*, act. du v.; *-леный*, a. emporté avec la scie.

Спинá, (*спúнка*, dim.) dos, m., épine du dos, f.; *спúнный*, a. du dos.

Спинáти, *спя́ти*, v. a. terrasser, jeter à terre; *спинáніе*, act. du v.; *спя́тый*, a. terrassé, vaincu, a.

Спúра, compagnie, f.; détachement, m.; *-роначáльникъ*, chef d'un détachement, m.

Спирáть, *спереть*, v. a. défaire, dégager; serrer, presser; *-ся*, v. r. se serrer, se presser, être comprimé; *спéртый*, a. poussé, éloigné; serré, comprimé, fermé, a.

Спироначáльникъ, v. *спúра*.

Спúртъ, esprit de vin, m.; *-товый*, a. d'esprit de vin.

Спúсывать, *списáть*, v. a. (*что съ чего́*) faire le portrait de q., copier, prer copie; *-ся*, v. p. être peint, co avoir une correspondance secr *-сываніе*, *-сáніе*, act. du v.; *-ный*, a. copié, a.; *-сáтель*, m. *спúсчикъ*, copiste, m.; *спúсокъ*, l m., registre, m., copie, f.; *-соч* a. de copie.

Спúхивать, *-хнýть*, v. a. éloigne poussant, repousser; *-хиваніе*, du v.; *-хнутый*, a. éloigné en p sant.

Спúца (*спúчка*, dim.) pointe, fl d'une tour, f.; rayon (d'une r m.; aiguille à tricoter, f.; *сúря спúчки*, allumette, f.; *спúчный* de pointe, de rayon.

Сплáвливать, *сплáвить*, v. a. flo (du bois); *-вливаніе*, *-вка*, act. d *-вленный*, a. flotté (du bois) a.; *-вщ* a. flotté, a.; *-вщикъ*, qui condu train de bois.

Сплавля́ть, *сплáвить*, v. a. fond *-ся*, v. r. se fondre; *-вка*, *-влива* *-вленіе*, act. du v.; *-вленный* fondu, a.; *-вщикъ*, fondeur, m.

Сплáчествовать, v. n. sl. pleurer ave

Сплéскивать, *-снýть*, v. a. rejail arroser; battre (des mains); *-ск ніе*, rejaillissement; battement mains, m.; *-снутый*, a. arrosé, a

Сплетáть, *сплéсть*, *сплестú*, v. a. trelacer, enlacer, faire; fig. inv ter, trouver, ourdir; *-ся*, v. r. s trelacer; fig. se lier, se mêler, v

être fait; *-тéніе, -тáніе*, act. du v.; *-тéнный*, a. entrelacé, fait, a.; *сплéтни, сплéтки*, pl. f. calomnies, querelles, chicanes, pl. f.; *-тчикъ, -тчица*, chicaneur, querelleur, m., -euse, f.

плóчивать, сплотúть, v. a. joindre, mettre ensemble, assembler; *-чиваніе, -чéніе*, act. du v.; *-ченный*, a. assemblé, a.; *сплóшный*, a. attaché l'un à l'autre; *сплошь*, ad. ensemble, l'un auprès de l'autre; sans exception, en gros.

плóшный, v. *сплóчивать*.

плутовáть, v. a. agir en coquin, faire des fourberies, voler; *-тóванный*, a. agi en coquin, volé, a.

плывáть, сплыть, v. n. monter (en nageant), se déborder, regorger.

плíнникъ, compagnon de captivité, m.; *-нница*, compagne de captivité, f.

плю́щивать, -щить, сплю́снуть, v. a. aplatir; *-ся*, v. r. devenir plat; *-щиваніе, -щеніе*, act. du v.; *сплю́снутый*, a. aplati, plat, a.

плясáть, v. n. danser un certain temps; danser en faisant différentes figures; *сплáсывать, сплясáться*, v. réfl. s'exercer à danser avec un autre.

поборáть et *-бóрствовать*, v. n. sl. combattre avec q., le seconder dans un combat; *-борéніе, -бóрствованіе*, act. du v., f.; combat commun, m.; *-борúтель*, m., *-бóрникъ, -бóрствователь*, m. compagnon d'armes, m.; *-борúтельница, -бóрница*, compagne d'opposition, f.; *-борúтельный, -бóрственный*, a. sl. auxiliaire (des troupes) a.; *-бóрство*, secours, m.

Сповельвáти, -лúти, v. n. sl. ordonner, commander conjointement avec un autre.

Спогребáтися, -бстúся, v. r. sl. être enterré avec un autre, fig. s'affliger extrêmement de la mort de q.; *-бéніе*, enterrement commun, m.; affliction extrême de la mort de q.

Сподвáль, ad. sans exception, tout.

Сподвúжникъ, -жница, compagnon (m.) compagne (f.) de travail, d'une entreprise; *-двизáтися*, v. réfl. sl. participer à une entreprise, être compagnon d'armes.

Сподобúти, v. a. sl. daigner, rendre digne; *-ся*, v. r. être trouvé digne; *-дóбленный*, a. daigné, a.

Сподъ, rangée, troupe, f.

Спознáть, v. n. connaître.

Спóй, v. *спáивать*.

Споúть, v. a. enivrer, soûler q.

Споклоняемый, a. sl. adoré avec un autre.

Споко́йный, a. tranquille, paisible, calme, a.; *-кóйствіе, -кóйство, -кóйность*, repos, calme, m., tranquillité, f.

Споласкивать, -лоскáть, -лоснýть, v. a. rincer, nettoyer; *-ся*, v. p. être rincé, nettoyé; *-лáскиваніе, -лоскáніе*, act. du v.; *-лóснутый*, a. rincé, nettoyé, a.

Сполна́, ad. entièrement, tout.

Сполоска́ніе, v. *сполáскивать*.

Спóлохи огнеобрáзные, feu boréal, aurore boréale, f.

Сполóхъ, inquiétude, f.; *-лóшный*, a. inquiet, a.

Спóлье, confins, pl. m., borne des champs, f.

Спомоществова́ніе, aide, f., secours, m.

Спóна, sl. obstacle, empêchement. m.

Спóрить, v. n. disputer, contester, quereller; *-ся*, v. réfl. se quereller, se disputer; *-рющій*, p. disputant, contestant, p.; *споръ*, différent, débat, dispute, querelle, contestation, controverse, f.; *-рливый*, querelleur, a.; *-рливость*, f. humeur querelleuse, f.; *-рникъ*, *-рщикъ*, querelleur, disputeur, m.; *-рщица*, querelleuse, disputeuse, f.; *-рный*, a. sujet aux querelles, contentieux, litigieux, disputable, a., à disputer.

Спóро, ad. avantageusement, profitablement, ad.; *-рый*, a. avantageux, profitable, a.; *-рíнья*, profit, avantage, m., utilité, f.

Спóрокъ, *Спорóтіе*, } v. *спáрывать*.

Споручáться, *-чúться*, v. r. être caution, garant pour q.; *-чникъ*, *-чница*, arrière-caution, m.

Спóрхнуть, v. n. s'envoler.

Спóрый, v. *спóро*.

Спóрышъ, renouée, centinode, (pl.) f.

Посаждáти, *-сади́ти*, v. a. sl. faire asseoir, mettre, placer avec les tres; *-жде́ніе*, act. du v.

Послушествовáти, v. n. sl. rend témoignage ensemble.

Спосльдникъ, compagnon de voyag m.; *-дствовать*, v. n. sl. accomp gner, suivre q.

Спóсобъ, moyen, expédient, m., m nière, façon, méthode, f.; *спосо ность*, f. faculté, capacité, habile commodité, situation avantageu f.; *-бный*, a. commode, convenab favorable; capable, a.; *-бствова* (*кому въчёмъ*), v. n. aider, second avancer; *-бствованіе*, act. du v. secours, avancement, m.; *-бствов тель*, m. celui qui aide, qui accél qc., promoteur, protecteur, *-бствовательный*, a. ce qui aid ce qui avance.

Споспѣшествовáть, v. n. avancer, a célérer, seconder, aider, contribu *-ствованіе*, act. du v.; accélérati f.; *-ствователь*, m. promoteur, acc lérateur, m.; *-ствующій*, p. qui aid qui seconde.

Спострадáть, v. n. souffrir avec q.

Спотыкáться, *-ткнýться*, v. r. bro cher, chopper, faire un faux pa *-тыкáніе*, bronchade, f.; *-тыкли́вы* a. sujet à broncher.

Споя́ти, v. a. sl. prendre q. avec so *-ся*, v. p. être emmené.

Спрáва, v. *справля́ть*.

Справедли́вость, f. vérité, justice, équ

té, f.; *-лѣвый*, a. vrai, juste, fondé, équitable, a.

рáвка, v. *справля́ть*.

равля́ть, *спра́вить*, v. a. redresser, rendre droit; s'informer, prendre des informations; *-имѣніе за кого́*, adjuger un bien à q.; *-ся*, v. r. chercher, s'informer, s'enquérir, prendre des informations, consulter; *-вливаніе*, *-вле́ніе*, act. du v.; *спра́ва*, signature du greffier, légalisation, f. act. d'assurer un bien à q. judiciairement; (anc.) preuve, justification, f.; *-вка*, enquête, information, recherche, f.; *-вочный*, a. courant (du prix), a.

ра́шивать, *спроси́ть*, v. a. demander à q.; exiger, demander; *-ся*, v. p. être demandé; v. i. exiger, demander; v. c. consulter, demander; *спра́шиваніе*, act. du v.; *спросъ*, demande, f.; *спро́шенный*, a. demandé, a.

ребстáти, v. n. sl. assister.

ріобщи́ти, v. a. sl. faire participer q. à qc.; *-ся*, v. r. sl. participer, prendre part.

рова́живать, *-води́ть*, v. a. détourner qc., transporter, envoyer qc. secrètement, à la dérobée.

рово́рить, v. a. faire vîte, à la hâte, et au gré de q.; fig. faire, procurer en cachette.

рославля́ти, *-ви́ти*, v. a. sl. louer, exalter, glorifier q. avec un autre; *-ся*, v. p. sl. être loué, glorifié avec d'autres.

Спро́ста, ad. simplement, sincèrement, tout bonnement, ad.

Спро́съ, v. *спра́шивать*. (due.

Спротяже́нно, sl. d'une manière éten-

Спро́шенный, v. *спра́шивать*.

Спрыгивать, *-гну́ть*, v. n. sauter en bas; se défaire; *-ваніе*, act. du v.

Спрыскивать, *-снуть*, *-скать*, v. a. arroser, humecter; *-ся*, v. p. et r. être arrosé, humecté, répandre sur soi; *-скиваніе*, act. du v.; *-снутый*, a. arrosé, humecté, a.

Спряга́ть, *спря́чь*, v. a. joindre, mettre ensemble; conjuguer; *-ся*, v. p. être uni; être conjugué; *спряже́ніе*, conjugaison, f.

Спрями́ть, v. a. redresser, rendre droit; *-ся*, v. r. et p. se redresser, être redressé; *-мле́ніе*, act. du v.; *-мленный*, a. redressé, a.

Спря́тать, v. a. cacher, recéler; *-ся*, v. r. se cacher; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. caché, recélé, a.

Спу́гивать, *-гну́ть*, v. n. effrayer, épouvanter; *-гиваніе*, act. du v.; *-гнутый*, a. effrayé, épouvanté, a.

Спу́дъ, ancienne mesure de blé, f.; chose cachée, recélée, f.; *подъ спу́домъ*, en secret.

Спуска́ть, *спуща́ть*, *спусти́ть*, v. a. laisser q., mettre bas, descendre, faire descendre; apparier (p. ex. des oiseaux); dissoudre, délayer, fondre, allier; *-ся*, v. r. se laisser aller en bas, descendre; v. p. être

descendu; *спуска́ніе*, *спущéніе*, act. du v.; *-щéнный*, p. descendu, mis en bas, a.; *спускъ*, act. du v.; descente, f.; *дѣлать спу́ски*, diminuer les mailles dans un bas; *спустя́*, p. après avoir ou ayant laissé passer du temps.

Спу́стникъ (*-ничекъ*, dim.) cuve dans laquelle on brasse la bière, f.

Спустя́, v. *спуска́ть*.

Спу́таніе, v. *спу́тывать*.

Спутешéствовать, v. réfl. voyager avec q., accompagner q. en voyage; *-ствованіе*, act. du v.; *-ственникъ*, compagnon de voyage, m.

Спу́тникъ, compagnon de voyage; satellite, m.; *-ница*, compagne de voyage, f.

Спу́тствовать, v. *спутешéствоать*.

Спу́тывать, *спу́тать*, v. a. brouiller, embrouiller, entortiller; lier, entraver; fig. rendre confus, brouiller; *-ся*, v. r. se brouiller, s'entortiller; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. entortillé, embrouillé, entravé, a.

Спущéніе, v. *спуска́ть*.

Спу́щикъ, pilote qui conduit les navires dans des endroits dangereux, m.

Спѣва́ться, *спѣ́ться*, v. réfl. chanter ensemble pour accorder les voix; *-ва́ніе*, act. du v.

Спѣ́лость, v. *спѣть*, v. n.

Спѣть, v. a. chanter.

Спѣть, v. n. mûrir; (du pain et de la viande) cuire; *спѣ́ніе*, act. du v.; *спѣ́лость*, f. maturité, f.; *-лый* mûr, a.

Спѣ́хъ, hâte, f.; *къ спѣ́ху*, pressa *не къ спѣ́ху*, qui n'est pas press *спѣши́ть*, v. n. se dépêcher, se hâ se presser, faire diligence; *-шно*, à la hâte, ad.; *-шность*, f. prom tude, célérité, vitesse, f.; *-шный* prompt, vîte précipité, a.

Спѣши́ть, v. *спѣхъ*.

Спѣшить, v. a. descendre de cheva se mettre de front (de la cavale *-ся*, v. r. manoeuvrer à pied (d cavalerie).

Спѣшность, v. *спѣхъ*.

Спѣ́ніе, v. *спѣть*, v. n.

Спя́тить, v. a. reculer, fig. perdre (l prit) *-ся*, v. r. se dédire, se rétr ter, rétracter; *спя́ченіе*, act. du *-ченный*, a. reculé, a.

Спя́чка, *Спя́щій*, } v. *спа́ть*.

Срабо́тать, v. a. finir, achever un t vail; *-таніе*, act. du v.; *-танный* fini, achevé, a.

Сра́внивать, *сравня́ть*, v. a. apla rendre uni, égaler, unir; fig. éga q. à un autre, égaliser une ch avec une autre; comparer, met en parallèle, en comparaison; *-* v. r. être aplani, rendu égal, é égalé; s'aplanir; fig. atteindre; comparer, se mettre en parallè *-ниваніе*, *-внéніе*, act. du v.; ap nissement, m.; fig. comparaison,

внéнный, a. égalé, aplani; comparé, mis en parallèle; *-внúтельный*, a. comparatif, a.; *-внúтельно*, ad. par comparaison, comparativement.

éдоваться, v. *сорáдоваться*.

ижáть, *сразúть*, v. a. jeter par terre, terrasser; fig. abattre, abaisser l'esprit; atterrer, assommer; *-ся*, v. r. se battre, combattre; en sl. heurter l'un contre l'autre; *-жáющійся*, p. combattant, p. et s.; *-жéніе*, combat, m., bataille, affaire, f.; *-жéнный*, a. abattu, terrassé; fig. abattu, atterré, a.

úмъ, *срамотá*, honte, infamie, vilenie, obscénité, f.; *-мный*, a. vilain, honteux, obscène, sale, a.; *-мникъ*, homme mal-propre, vilain, m.; *срами́ть*, v. a. faire honte, faire rougir; *-ся*, v. r. avoir honte; *срамослóвить*, v. n. dire des paroles obscènes, vilaines, sales; *-віе*, act. du v.; *-вецъ*, homme qui dit des paroles obscènes, m.; *-вный*, a. contenant des obscénités.

áнивать, *сронúть*, *сронять*, v. a. faire tomber; *срáниваніе*, *сронéніе*, act. du v.; *срóненный*, a. tombé en bas, a.

испинáтися, *-пя́тися*, v. r. sl. regretter q., avoir compassion de q.

ститáться, *сростúся*, v. c. croître ensemble, se joindre en croissant; *срастéніе*, act. du v.; *срóслый*, a. d'âge mûr, adulte, a.; *срóслень*, m. tiges ou branches séparées et jointes ensemble à une autre place f.; *срóстокъ*, deux choses crues ensemble, pl. f.

Сравúца, sl. chemise, f.

Срéбреникъ, denier chez les anciens Juifs, m.; *-бровúдный*, a. de couleur d'argent, argenté, a.; *-бродúлъ*, *-броліятель*, m. sl. ouvrier en argent, m.; *-броковáчъ*, *-бросúчецъ*, sl. ouvrier en argenterie, orfèvre, m.; *-бролю́бецъ*, homme intéressé, m.; *-бролюбúвый*, a. intéressé, avide d'argent; *-бролю́біе*, avidité, cupidité, avarice, f.

Средá, *середá*, mercredi, m.; en sl. milieu, m.; *-дú*, prp. avec le gén., au milieu de, entre, parmi; *-дигрáдіе*, sl. centre de la ville, m.; *-дузéмное мóре*, mer méditerranée, f.; *средúна*, (*серёдка*, dim.) milieu, centre, m., moitié, f.; *средúнный*, a. central, a.; *-днiй*, a. du milieu, moyen, a.; *-достúніе*, sl. mur mitoyen, de refend, du milieu; *-дотóчіе*, centre, m.

Срéдственный, v. *срéдство*.

Срéдство, moyen, remède, expédient, m.; *-ственный*, a. médiocre, passable, moyen, a.

Сриновéніе, v. *срúнуть*.

Срúнуть, v. a. pousser, jeter en bas; *-новéніе*, act. du v.; *-новéнный*, a. poussé, jeté en bas, a.

Срисовáть, v. a. copier en dessinant; *-сóванный*, a. copié (un dessin) a.

Ро́дичъ, et
Ро́дникъ, *-дственникъ*, parent, allié, m.; *-дница*, *-дственница*, parente, alliée, f.; *-дничій*, a. de parent; *-дный*, a. naturel, inné, a.; *-дство*, parenté, alliance, f.
Ро́къ, terme, m., échéance, f.; *ро́чная*, s. f. citation pour paraître à un tribunal, f.; *-чный*, a. de terme.
Рониніе, v. *ра́нивать*.
Ро́слень, *Ро́слый*, *Ро́стокъ*, } v. *растя́тьсл*.
Ро́чный, v. *ро́къ*.
Рубя́ть, *-би́ть*, v. a. couper, abattre; faire la cage (T. d'archit.); *-ся*, v. p. être coupé, abattu; *-бя́ніе*, act. du v.; *-бленный*, a. coupé, abattu; mis ensemble, préparé, a.; *-ру́бъ* (*-бе́цъ*, dim.) cage (T. d'archit.) m.
Ру́чный, a. connu, familier, a.
Рывáть, *рыть*, v. a. raser, aplanir; *рывáніе*, *рытіе*, act. du v.; *ры́тый*, a. rasé, aplani, a.
Рывáть, *сорвáть*, v. a. arracher, cueillir; *-ся*, v. r. s'arracher, se défaire, *рывáніе*, *сорвáніе*, act. du v., f., arrachement, m.; *со́рванный*, a. arraché, cueilli, a.; *ры́въ*, profit illégitime, m.
Ры́зывать, *-зать*, v. a. couper, découper; *- съ но́гъ*, fig. rendre interdit; *-ся*, v. p. être coupé, découpé; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *ры́зъ*, act. du v.; entamure, f., endroit coupé, m.; *-занный*, a. coupé, découpé, a.; *-з* m. croûte découpée, f.; *-зити*, prendre des intérêts usuraires; *-з* morceau coupé, découpé, m.
Рытáти, *рытú*, v. n. sl. ren trer; *-ся*, v. r. sl. se rencontrer; *теніе*, rencontre, f.; *- Госпо́* Chandeleur, f.; *-тенный*, a. ren tré, a.; *-тенскій*, a. de la fête d Chandeleur.
Ряду, ad. l'un après l'autre, de su
Ря́ды, v. *ряжáть*.
Ряжáть, *ряди́ть*, v. a. prépa équiper, appareiller; *-ся*, v. r préparer; *-женый*, a. préparé, pareillé, a.; *ря́ды*, pl. m. prép tifs, appareils, apprêts, pl. m.
Ря́щъ, sl. attaque, f.
Ссáдка, v. *ссáживать*.
Ссáживать, *ссади́ть*, v. a. mettre à écorcher, froisser; *-ся*, v. p. mis à bas; se rétrécir (du dr *-женный*, a. mis à bas; *ссáдка*, du v., cristallisation, m.
Ссáривать, v. n. (vulg.) chercher en courant, courir après q. pou trouver; défaire la hansière qui s accrochée.
Ссáсывать, *ссоса́ть*, v. a. emporter suçant; *ссáсываніе*, *ссоса́ніе*, act. v.; *ссу́щій*, p. et a. suçant, a. no risson, m.
Ссáчивать, *ссочи́ть*, v. a. prendre, sir, attraper; *ссо́ченный*, a. p saisi, attrapé, a.

лави́тый, a. sl. célébré, glorifié avec q.
ла́нивать, *сслони́ть*, v. a. coudre ensemble deux pans; *-ся*, v. p. être cousu ensemble; *ссла́ниваніе*, *ссло-не́ніе*, act. du v.
ова́ніе, v. *ссо́вывать*.
о́вывать, *ссу́нуть*, v. a. pousser à bas; *ссова́ніе*, *ссу́нутіе*, act. du v.; *ссу́нутый*, a. poussé, jeté en bas, a.
о́ра, querelle, dispute, altercation, rixe, f., débat, démêlé, carillon, m.; *ссо́рить*, v.a. brouiller, désunir, semer la discorde; *-ся*, v.r. se brouiller, se disputer; *-реніе*, act. du v.; *-рливость*, f. humeur querelleuse, f.; *-рливый*, a. querelleur, tracassier, a.; *-рный*, a. occasionnant des disputes, des querelles; *-рщикъ*, querelleur, disputeur, m.
са́ніе, v. *сса́сывать*.
ченный, v. *сса́чивать*.
да, v. *ссужа́ть*.
жа́ть, *ссуди́ть* (*кого́ чѣмъ*) v. a. prêter, avancer qc. à q.; *-же́ніе*, act. du v.; *--же́нный*, a. prêté, a.; *ссу́да*, act. du v., f., emprunt, m.; *-дный*, a. d'avance, de prêt; *-дная казна́*, Mont de piété, m.
нутіе, v. *ссо́вывать*.
чивать, *-чи́ть*, v. a. retordre, tordre ensemble; *-ся*, v. r. et p. se retordre, être retordu, être tordu ensemble; *-чиваніе*, *-че́ніе*, *-чка*, act. du v.; *че́нный*, a. retordu ensemble, a.
щій, a. *сса́сывать*.

Ссыла́ть, *сосла́ть*, v. a. envoyer quelque part; renvoyer, donner le congé à q.; exiler, bannir, reléguer; *-ся*, v. p. être envoyé, renvoyé; v. r. (*на кого́*, *на что*) s'en remettre, s'en rapporter, citer q.; *ссыла́ніе*, *сосла́ніе*, act. du v., rélégation, f., bannissement, m.; *со́сланный*, a. banni, exilé, rélégué, a. *ссы́лка*, act. du v., f., exil, m.; *ссы́лочный*, a. et s. exilé, banni, s. et a.

Ссыпа́ть, *ссы́пать*, v. a. verser, jeter dans qc.; *-ся*, v. p. être jeté, versé; *ссыпа́ніе*, *ссы́паніе*, act. du v.; *ссы́панный*, a. versé, jeté dans qc.

Ссыха́ться, *ссо́хнуться*, v. r. se rétrécir, devenir étroit à force de sécher.

Ссѣда́ть, *ссѣ́сть*, v. n. descendre; *-ся*, v. c. se rétrécir; se cailler, se figer, se coaguler, (du sang et du lait); *ссѣ́лый*, a. rétréci; caillé, coagulé, a.

Ссѣка́ть, *ссѣ́чь*, v. a. couper, emporter en coupant; *-ся*, v. p. être coupé, être emporté en coupant; *-ка́ніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-че́нный*, a. coupé, emporté en coupant; *ссѣ́къ*, filet de boeuf, m., longe de veau, f.

Ссѣ́лый, v. *ссѣда́ть*.

Ссѣче́ніе, v. *ссѣка́ть*.

Ста́вень, m. volet, m.

Ста́вецъ (*-вчикъ*, dim.) jatte de bois, f.

Ста́вить, v. a. mettre, poser, dresser, placer; ranger (les soldats); compter, prendre pour, estimer; fournir,

livrer; -*постóй*, mettre les soldats en quartier chez q.; -*въ свящéнники*, ordonner un prêtre; -*на счётъ*, mettre en compte; -*ся*, v. p. et r. être posé, mis, placé; s'arrêter, prendre son gîte, se loger; *стáвка*, act. du v.; tente; (au jeu) mise, masse, couche, f., enjeu, m.; *очнáя*-, confrontation, f.; -*вленая грáмота*, lettre de prêtrise, f.; -*вленникъ*, candidat à la prêtrise, m.; -*вленническій*, a. de ce candidat; -*вленый*, a. mis, posé, placé, a.

Ставропúгія, ou -*гіáльный монастúрь*, couvent qui dépend immédiatement du Saint Synode, m.

Стáдія, stade, m.

Стáдный v. *стáдо*.

Стáдо, troupeau, m.; volée, troupe, f.; -*дный*, a. de troupeau; -*дúться*, v.r. s'assembler en troupeaux, en volées.

Стáйный, v. *стáя*.

Стаúться, v. *стáя*.

Стакáнъ (-*нчикъ*, dim.) gobelet, m.

Стáкиваться, -*кнýться*, v. r. convenir de qc., s'accorder, s'accommoder, tomber d'accord.

Стáкти, indécl. résine odoriférante, f.

Стáлкивать, *столкнýть*, v. a. pousser, q. d'un endroit, pousser à bas, précipiter; -*ся*, v. réfl. se rencontrer aver q., rencontrer, joindre q.; fig. s'accumuler, s'augmenter; *стáлкиваніе*, act. du v.; *стóлкнутый*, a. poussé en bas, a.

Сталь, f. acier, m.; -*льный*, a. d'ac

Стамéдъ, stamette, f.; -*дный*, a. stamette.

Стáмна, espèce de seau.

Станúна, T. madrier, m.

Станúца, troupeau (p. ex. de lou m.; volée, troupe (p. ex. d'oi f.; stanitza, bourg des Cosaques Don, m.

Становúть, v. a. poser, placer, met ranger (des soldats); -*постóй*, me en quartier; -*ся*, v. r. se mettre poster; descendre, loger, gît prendre son logis; fig. coûter, re nir à...; v. p. être mis, posé, pla -*вléніе*, act. du v.; -*вáя жúл* nerf, m.

Станóкъ, métier, établi, chevalet, tour -*токáрный*, -*точúльный*, tour à to ner, m.; *ракéтный*-, forme à f des fusées, f.; *пýшечный*-, affût canon, m.; *каréтный*-, train d voiture, m.; *жúвописный*-, che let, m.; -*нкóвый*, a. de métier, tabli, a. (stati

Стáнція, station, f.; -*ціóнный*, a.

Стáнъ, stature, taille; hôtellerie, s tion, f., logement; camp; méti tour, établi, m.; -*плáтья*, carre, f.; -*чáтный*, presse, f.; -*фигýрный*, pre d'imprimeur en taille douce, f.; -*вóй*, a. de camp.

Стáпель, m. chantier, m., -*нораспо жéніе*, castramétation, m.

Стáпливать, *стопúть*, v. a. fon

ensemble; *-ся*, v. p. être fondu ensemble; *стопле́ніе*, act. du v.; *сто́пленный*, a. fondu ensemble, a.

а́птывать, стопта́ть, v. a. écraser, ouler aux pieds; (des souliers ou les bottes) éculer, déformer; *стопта́ніе*, act. du v.

ра́ться (*о чёмъ*) v. c. se donner de a peine, s'efforcer, s'empresser, s'inéresser à qc., s'empresser pour q.; *ра́ніе*, effort, empressement, soin, n., peine, f.; *стара́тель*, m. celui qui s'intéresse; *-льность*, f. assiduité, f., soin, m.; *-льный*, a. soigneux, mpressé, assidu, a.

а́рбордъ, T. stribord, T. m.

а́рый, a. vieux, âgé, ancien, a.; *ренькій*, a. assez vieux, a.; *-рецъ*, ieillard; ancien d'une communauté, m.; *-рчій, -рческій*, a. de ieillard; *-ри́къ* (*-ричи́ще*, augm.) ieillard, m.; *-рико́вскій*, a. de vieillard; *-рико́вщина*, chose très antique, très ancienne; espèce de secaires ou d'hérétiques, f.; *-рико́въ*, . du vieillard; *-рикъ*, espèce de rocellarie (ois.) f.; *-ри́нушка*, m. non cher vieillard, m.; *-рина́* (*-ри́нка*, dim.) antiquité, vieille mode, ., vieux temps, m.; *въ -рину́*, ad. utrefois, ad.; *-ри́нный*, a. vieux, ancien; *по -ри́нному*, ad. à l'antique; *-рица*, religieuse, f.; *-рико́къ*, petit vieillard, m.; *-ричи́шко*, (mot de mépris) vieillard, m.; *-робы́тный*, a. vieux, ancien, a.; *-рова́тость*, f. petite vieillesse, f.; *-рова́тый*, a. un peu vieux, a.; *-ровѣ́ръ*, hérétique dans l'Eglise russe, m.; *-рода́вній*, a. fort vieux, fort ancien, a.; *-роду́бка*, ellébore noir, m.; *-рожи́лецъ*, ancien habitant, m.; *-рожи́лый*, a. ayant vécu longtemps dans un endroit; *-розако́нный*, a. du Vieux Testament; *-ропомѣ́стный*, a. qui possède depuis longtemps une terre, *-роста*, m. préposé, ancien de village, m.; *-ростинъ, -ростинскій*, a. de l'ancien de village; *-рость*, f. vieillesse, f.; *-ру́ха* (*-ру́шка*, dim.) vieille femme, f.; *-ру́хинъ*, a. de la vieille femme, *-рчество*, anciens, m. *-ршина́, -рѣ́йшина*, ancien, préposé, supérieur, m.; *-ршинство́*, ancienneté, f.; *-ршинствова́ть*, v. n. être l'ancien, avoir la préférence; *-ршинскій, -рѣ́йшинскій*, a. de l'ancien; *-ршій, -рѣ́йшій*, a. ancien, le plus ancien, aîné, a.; *-рьё*, vieilles choses, vieilles vétilles, pl. f.; *-рѣ́йшинство*, sl. autorité, f.; pouvoir, m.; *старѣ́ть*, v. n. vieillir; s'user, tomber en ruines; *-ся*, v. r. devenir vieux, vieillir.

Ста́скивать, стащи́ть, стаска́ть, v. a. trainer, tirer (du haut en bas); trainer (beaucoup) en tas dans une place; *-ся*, v. p. et r. être trainé, tiré en bas; se trainer d'un endroit; marcher à peine, se trainer; *стаска́ніе*,

стащéніе, act. du v.; *-щенный*, a. trainé en bas.

Статéйный, v. *статья́*.

Статéчный, *стáточный*, *стáтный*, a. ce qui peut arriver, possible.

Стáтика, statique, f.

Стати́стика, statistique, f.; *-ти́ческій*, a. statistique, a.

Стáтность, f. belle taille, belle figure, prestance f.; *-ный*, a. de belle taille, bien fait, a.

Стáтокъ, bien, m., facultés, pl. f.

Стáтскій, a. civil, d'état; *- совѣ́тникъ*, conseiller d'état, m.

Стáтуя (*-ту́йка*, dim.) statue, f.; *-ту́йный*, a. de statue, statuaire, a.; *-ту́йщикъ*, sculpteur, statuaire, m.

Стáть, f. belle taille; encolure (d'un cheval) f.; *къ стáти*, ad. à propos, tout à propos; *подъ стáть*, ad. de la même taille, de la même couleur.

Стать, v. n. se mettre; devenir; commencer; v. i. s'arrêter, s'accrocher; suffire, être suffisant; donner sur un banc de sable (d'un navire); *-ся*, v. i. se faire, devenir, arriver.

Статья́, classe, f., état; article, point, paragraphe, m., section, f.; *-тéйный*, a. de classe, de paragraphe, de section.

Стáчивать, *стачáть*, v. a. mettre bout à bout, raboutir; *-чиваніе*, *-чáніе*, act. du v.; *-чанный*, a. libouti, a.

Стáчивать, *сточи́ть*, v. a. émoudre pour ôter; emporter en moulant; *-ся*, v. p. s'user; *стáчиваніе*, *-чéніе*, act. du v.; *сточéнный*, a. porté en moulant.

Стащéніе, v. *стáскивать*.

Стáя, troupe, volée (d'oiseaux); *стáйный*, a. de troupe, de v.; *стáйться*, v. réfl. s'assembler, en troupes. (tièrem

Стáять, v. n. dégeler, se fondre

Ствóлъ (*-ликъ*, dim.) tige, tube, f.; yau; canon d'un fusil ou d'un pist. m.; *-ловый*, a. de tuyau, de t de tir; de canon de fusil ou de tolet; *-ли́стый*, *-ловáтый*, a. de tiges, a.

Ствóры, pl. m. battans, pl. m.; *-рча* a. à deux battans; *-ря́ть*, *-ри́ть*, fermer la porte, les battans.

Стéбель (*-белёкъ*, dim., *-бли́ще*, au m. tige, f.; manche d'une cu canon, tuyau de la plume, m.; *-стый*, a. ayant beaucoup de t

Стегáть, *-гну́ть*, v. a. donner un de fouet; contre-pointer, arr pointer, piquer; *-ся*, v. réfl. se b à coups de fouet; v. p. être co pointé, arrière pointé; *-гáніе*, du v.; *-гáльщица*, couturière contre-pointe; *стéжка*, couture(cordon); act. de contre-pointer *-жни́къ*, apprenti cordonnier, *-жникóвъ*, a. de cet apprenti.

Стегнó, sl. hanche, f.

Стёжка, *Стежни́къ*, } v. *стегáть*.

езя́ (*сте́жка*, dim.) sentier; fig. moyen, m., voie, f.

ека́ть, v.n. *сте́чь*, découler, s'écouler; *-ся*, v. réfl. confluer, se joindre; fig. accourir en foule, s'attrouper, concourir, s'amasser, s'accumuler; *-ка́ніе*, découlement, m.; *-ка́ющійся*, p. confluent; accourant, s'assemblant en foule; *-клый*, a. découlé, a.; *стеéніе*, découlement; concours, attroupement, m.; complication, augmentation, f.; confluent (de deux rivières) m.

екло́ (*стёклышко*, *стекóльцо*, dim.) verre, carreau de vitre, m., vitre, f.; *ля́ный*, a. de verre; *стекловáть*, v. a. vitrifier; *-ва́ніе*, vitrification, f.; *-ванный*, a. vitrifié, a.; *-ва́тый*, a. contenant du verre; *-кленúть*, v. n. se vitrifier; *-кóльщикъ*, vitrier, m.; *-кóльщиковъ*, a. de vitrier.

клый, v. *стекáть*.

кля́русъ, aventurine (pierre) f.

кóльщикъ, v. *стекло́*.

лька (*-лечка*, dim.) trépoint, m.; première semelle, f.

льная (*корóва*) vache pleine, f.

мъ, T. avant d'un vaisseau, m.

нáть, *стонáть*, v. n. gémir, soupirer, pousser des soupirs; *-нáніе*, ct. du v., f.; *стóнъ*, soupir, gémissement, m.

ненúться, v. r. devenir posé, solide; *-нéнникъ*, *-нéнница*, personne posée, solide, f.; *-нéнничать*, v. a. faire l'homme posé, solide, *-нéнный*, a. posé, solide, a.; *-нéнство*, *-нéнность*, f. solidité, gravité, f.

Стéпень, f. dégré, m., classe, f.; *-нéнная кнúга*, livre qui contenait la généalogie des princes russes, depuis Ste. Olga jusqu'au Tsar Ivan Wassilievitch.

Стéпь, f. steppe, f., landes, pl. f.; *-пнóй*, a. de steppe, de landes.

Стервенúть, v. n. s'enflammer de colère, entrer en furie.

Стéрво, ou *стéрва*, cadavre, m., charogne, f.; *-вя́тина*, chair de charogne, f.

Стерегáть, *-рéчь*, v. a. garder; *-ся*, v. r. et p. prendre garde, se garder; être gardé; *-режéніе*, act. du v., garde, f.

Стерéть, v. *стирáть*.

Стéржень, m. (*-женёкъ*, dim.) coeur de l'arbre; bourbillon; courant d'une rivière, m.

Стéрлядь, f. sterlet, ou strelet, (poiss.) m.; *-ля́жій*, a. de sterlet.

Стерпéть, v. a. souffrir patiemment, supporter; *-пúмый*, a. tolérable, supportable, a.

Стéртый, v. *стирáть*.

Стéрхъ, cicogne blanche, f.

Стéсывать, *стесáть*, v. a. emporter, ôter en coupant ou en rabotant; *стéсываніе*, *стесáніе*, act. du v.; *стéсанный*, a. emporté, coupé, ôté en rabotant.

*

Стеченіе, v. *стекать*.

Стéчка, rage mue (des chiens) f.

Стибле́ты, pl. m. gûetres, pl. m.

Сти́вie, v. *сурми́ло*.

Сти́гнуть, v. a. tâcher d'atteindre q., courir après q.

Сти́ль, m. style, m.

Стира́ть, *стере́ть*, v. a. emporter en frottant, effacer, essuyer, torcher; mêler ensemble en broyant, en pilant; laver, blanchir; fig. en sl. terrasser, briser, écraser; *-ся*, v. r. s'user, se défaire à force de frotter, s'effacer; v. p. être effacé, emporté en frottant; être mêlé ensemble; être lavé ou blanchi; *стира́ніе*, act. du v.; *-рка*, blanchissage, m.; *-ранный*, a. lavé, blanchi, a.; *-ра́лка*, torchon, frottoir, m.; *-ра́льный*, a. servant à laver; *сте́ртый*, a. broyé ensemble, mêlé; effacé, essuyé, a.

Сти́скивать, *сти́снуть*, v. a. comprimer, presser; *-ся*, v. p. être comprimé, pressé; *-сти́скиваніе*, *сти́снутіе*, act. du v.; compression, f.; *сти́снутый*, a. comprimé, pressé, a.

Стихари́, m., *-ха́рій*, robe de diacre à larges manches, aube, f.; habit que les archevêques et les prêtres portent sous la chasuble ou la robe, m.

Стихи́ра, cantiques qu'on chante aux matines et aux vêpres, pl. m.

Стихі́я, élément, m.; *-хі́йный*, a. élémentaire, a.

Стихъ (*стишо́къ*, dim.) vers, verset, m.; *-хо́вна*, derniers vers qu'on chante aux matines ou aux pres, pl. m.; *-хоглаго́латель* faiseur de vers; *-хосло́віе*, sl. c (m.) ou lecture (f.) des psea par verset; *-хосложе́ніе*, compos des vers, f.; *стихотворе́ніе*, co sition des vers, f., poëme, m.; *рецъ*, poëte, m.; *-рческій*, a. p que, a.; *-рство*, poësie, f.

Стла́нецъ, v. *сла́нецъ*.

Стла́ть, v. a. étendre; planche paver; dresser, faire (le lit); v. r. (des plantes) ramper, filer; être couvert, être dressé; *стл* act. du v.; *-ный*, a. étendu, mis sus, a.

Сто, a. cent, a.; *-гла́вый*, a. à cen tes; à cent chapitres; *-кра́тно* au centuple; très souvent, a *кра́тный*, a. centuple, a.; *-л* siècle, m.; *-лѣтній*, a. centenai *-нача́льникъ*, sl. centenier, m.; *-товóй*, a. de cent livres; *-ра́* ad. au centuple, cent fois, ad.; *ный*, a. centuple, a.

Сто́гна, sl. rue, f.

Стоголо́вникъ, chardon bénit, (p

Сто́гъ, (*стожо́къ*, dim.) meule, pi mulon, m.; *-говóй*, a. de meul pile.

Сто́йка, *Сто́йкость*, *Сто́йло*, } v. *стоя́ть*. (à

Сто́ить, v. n. coûter, valoir, re

-окра́тный, v. *сто.*

-о́лбъ, ou *сто́лпъ* (*-бикъ*, dim.) pilier, poteau, m.; colonne, f.; *-бе́цъ*, ou *-пе́цъ*, petit poteau, m., petite colonne, colonne d'une page, f.; plusieurs feuilles de papier écrites et collées l'une à l'autre, pour être ensuite roulées ensemble, pl. f.; *-бовы́й*, *-повы́й*, a. de poteau, de pilier, de colonne; *-бова́я доро́га*, grand chemin, m.; *-бовы́е Бо́яре*, Grands de la première classe, pl. m.; *-бня́къ*, pilier, m.; fig. lourdaud, ignorant, m.; *-пникъ*, stylite, m.; *-пописа́ніе*, inscription sur une colonne, f.; *-постна́*, bâtiment avec une tour, m.; *-потворе́ніе*, construction de la tour de Babel, f.

-о́лецъ, *-о́ликъ*, } v. *столъ.*

-оли́ца, capitale, f.; *-ли́чный*, a. de capitale.

-оли́шко, *-оли́ще*, } v. *столъ.*

-олкну́ть, v. *ста́лкивать.*

-оло́вая, v. *столъ.*

-оло́чь, v. a. mêler en pilant, en égrugeant; *-ло́ченный*, a. mêlé en pilant, en égrugeant.

-о́лпникъ, *-о́лпъ*, } v. *сто́лбъ.*

-олче́нный, v. *столо́чь.*

-о́лъ, (*-ликъ*, dim., *-ли́ще*, augm.) table, f., repas, m.; *- объ одно́й но́жкѣ*, monopode, m., *обѣ́денный -*, dîner, m.; *вечёрній -*, souper, m.; *-ле́цъ*, sl. siège, m., chaise, f.; *-ли́шко*, petite mauvaise table, m.; *-ло́вый*, a. de table; *-ло́вая*, s. f. salle à manger, f.; *-лонача́льникъ*, chef d'une partie d'un bureau, m.

Столь, ad. tellement, tant, ad.; *-лько*, ad. tant, autant; *-лькожъ*, *-лько же*, *-ль же*, ad. autant, aussi.

Стольча́къ, siège de la chaise percée, m.; chaise percée, f.

Столѣ́тіе, v. *сто.*

Сто́льникъ, Stolnik (dignitaire à la cour des Tsars) m.; *-ничій*, a. de Stolnik.

Столѣ́тній, v. *сто.*

Столя́ръ, menuisier, m.; *-ро́въ*, *-рный*, *-рскій*, a. de menuisier; *-ри́ха*, femme du menuisier, f.; *-рня*, atelier du menuisier, m.; *-рничать*, v. n. menuiser, être menuisier.

Стонача́льникъ, v. *сто.*

Стоно́гъ, cloporte, f., pourcelet (ver) m.

Стончева́ть, *-чи́ть*, v. a. sl. rendre mince, atténuer.

Стонъ, v. *стена́ть.*

Стопа́, rame (de papier), trace, f., pied, m.; (dans la poësie) mesure (f.), pied (m). de vers; ancienne mesure contenant environ un pied, f.; grand bocal ou gobelet sans anse, m.; *-посложе́ніе*, mesure des vers, f.

Стопи́ть, v. *ста́пливать.*

Сто́пка, cheville (f.) pour suspendre des habits, des chapeaux; morceau

de sel, d'amidon ou de couleur de forme conique, m.

Стопле́ніе, v. *стáпливать*.

Стопосложе́ніе, v. *стопá*.

Стоптáніе, v. *стáптывать*.

Сторговáть, v. a. *-ся*, v. r. arrêter, conclure un marché, acheter; *-вáніе*, fixation du prix, f., arrêté de compte, m.; *-ванный*, a. marchandé, convenu de prix, a.

Сторúцею, *Сторúчный*, v. *сто*.

Стóрожъ (sl. *стрáжъ*, *стрáжникъ*) gardien, garde, guet, m.; *-жевóй*, a. de garde, de guet; *-жевóй полкъ* (vi.) arrière garde, f.; *сторожóкъ* (sl.) *стрáжникъ*, aiguillette d'une balance; marchette, (d'un piège), f.; *-рóжка*, guérite, f.

Сторонá (*-рóнка*, dim.) côté, m.; face, région, f.; parti, côté, m.; *въ - нú*, ad. de côté, à part, ad.; *-рóнній* (sl. *стрáнный*) a. étranger, qui n'appartient pas à une chose, a.; *-нóю*, ad. indirectement, par détours; de côté; *-нúться*, v. c. faire place, se retirer de côté, céder le chemin; *-нникъ*, homme qui est à côté d'un autre, m.

Стóры, pl. f. stores, pl. m.

Стосковáться, v. c. s'affliger, s'attrister, s'inquiéter.

Стофунтовóй, v. *сто*.

Сточе́ніе, v. *стáчивать*. (cave, m.

Стóчка, roulée de bougie, f.; rat de

Стоя́ть, v. n. se tenir debout, debout; exister; être situé, ê se trouver; demeurer, être lo loger; (*въ чёмъ*) persister dans s'opiniâtrer; (*за кого́*) prendre parti de q., s'intéresser, parler p q., défendre qc.; *-на моли́твѣ*, p Dieu; *-я́ніе*, act. du v.; *-я́чій* droit, a.; *-я́лый*, a. resté longte debout; *-я́лецъ*, *-я́льщикъ*, locata m.; *стоя́нка*, temps que l'on r debout; lieu où l'on reste, m.; *я́к нал* -, ancrage, m.; *стóйка*, act se tenir debout; cloison dans les barets ou dans les boutiques à f.; étançon; appui, m.; vaiss semblable à un tonneau, m.; *-кій* ferme, résolu, a.; *-кóлъ*, *стóй* ad. debout, droitement, ad.; *-кос* f. persévérance, f.; *стóйло*, l ou place cloisonnée d'écurie ou table, f.

Стрáвливать, *стравúть*, v. a. f brouter l'herbe; emporter par corrosif, p. ex. des chairs mort lâcher les chiens; fig. irriter, aig acharner l'un contre l'autre; *-вл -вливáніе*, *-вленіе*, act. du v.; *-вл ный*, a. brouté; amolli, chassé, a.

Страда́ть, v. n. souffrir, endurer, tir; *-да́ніе*, souffrance, f.; *-да́*, travail pénible, m.; temps de la mo son, temps des travaux, m.; *-да́л* martyre, (homme) m.; *-да́льческій* de martyre; *-да́льчество*, mart

(souffrance) m.; *-дáтельный*, a. passif (verbe) a.; *-днáя порá*, temps des travaux, temps de la moisson, m.; *-трáждущій*, p. celui qui souffre, patient, m.

-рáжа, garde, gardien, m.; *-жба*, sl. act. de garder, de veiller; *-жбище*, sl. guérite, maison de garde, f.

-рáждущій, v. *страдáть*.

-рáжъ, v. *стóрожъ*. (trée, plage, f.

-ранá, côté, pays, m., région, con-

-ранúца (*-нúчка*, dim.) page, f.

-рáнникъ, voyageur, étranger, m.; *-нница*, étrangère, f.; *-нническій*, a. l'étranger, de voyageur.

-рáнно, ad. étrangement, bizarrement, ad.; *-нность*, f. bizarrerie, extravagance, f.; *-нный*, a. bizarre, étrange, a.; sl. voyageur, étranger, m. *-ранноліóбецъ*, sl. homme hospitalier, m.; *-бúвый*, *-бный*, a. hospitalier, a.; *-бie*, hospitalité, f.; *-бствовáть*, v. n. être hospitalier; *-странноóбычный*, a. bizarre, étrange, a.; *-страннопріúмствовать*, v. a. être hospitalier, exercer l'hospitalité; *-прія́тися*, v. p. être bien reçu comme étranger; *-пріéмникъ*, *-пріúмецъ*, homme hospitalier; hôte, m.; *-пріéмница*, hôtellerie, f., caravanserail, m.; *-пріúмница*, femme hospitalière, f.; *-пріúмство*, *-прія́тіе*, hospitalité, f.; *-являтися*, *-явúться*, v. c. sl. dissimuler, se déguiser.

Стрáнность, *Стрáнный*, } v. *стрáнно*.

Стрáнствовать, v. n. voyager; *-ствованіе*, *-ствіе*, *-ствo*, act. du v., migration, f., pélérinage, m.; *-ствователь*, m. voyageur, m.

Стрáсть, f. tourment, m., souffrance, passion, f.; *-тный*, a. passionné, a.; *-тнáя недѣля*, semaine sainte, f.; *-толю́біе*, volupté, f.; *-тонóсецъ*, *-тонóсица*, *-тотéрпецъ*, *-тотéрпица*, martyr, m., martyre, f.; *-тотéрпческій*, a. de martyre; *-тотéрпчество*, martyre (souffrance) m.

Стратúгъ, *-тилáтъ*, chef, général, m.

Стрáхъ, crainte, peur, f., effroi, m.; assurance, f.; *-ховáть*, v. a. assurer (p. ex. une maison) *-ховáніе*, sl. épouvantail, m.; act. d'assurer qc.; *-ховáтость*, f. timidité, f.; *-ховáтый*, a. qui fait peur, épouvantable; effroyable; un peu épouvantable, a.; *-ховщúкъ*, assureur, m.; *-ховóй*, a. d'assurance; *страшúть*, v. a. effrayer, épouvanter, faire peur; *-ся*, v. r. s'effrayer, avoir peur de qc.; *-шúлище*, *-шúло*, épouvantail, fantôme, esprit follet, m.; *-шлúвость*, f. timidité, crainte, f.; *-шлúвый*, a. timide, peureux, craintif; *-шный*, a.; terrible, épouvantable, horrible, a.; *стращáть*, v. a. faire peur, intimider, menacer; *-щáніе*, act. du v.

Страши́ть, } v. *стра́хъ*.
Страща́ть, }

Стра́щивать, стрости́ть, v. a. tordre deux ou trois fils ensemble; tordre deux bouts ensemble; *-ся*, v. p. être tordu ensemble; *стра́щиваніе, строщéніе*, act. du v.; *-щенный*, a. tordu ensemble.

Стрека́ть, -кнýть, v. a. piquer, aiguillonner; *-ка́ніе*, act. du v., f.; *-ка́ло*, sl. aiguillon, m.

Стрекнýть, v. n. courir à perte d'haleine.

Стрекоза́, demoiselle, demoiselle de Numidie (ins.) f.

Стрекота́ть, v. n. (d'une pie) jaser; fig. crier, clabauder.

Стреми́ть, v. a. chasser, pousser rapidement; fig. diriger, faire prendre un essor; *-ся*, v. r. se précipiter, couler rapidement; se diriger, être dirigé, tendre, aboutir, briguer, aspirer; *-мглáвый*, a. jeté, tombé la tête en bas; *-мглáвъ*, tête en bas, f.; rapidement, précipitamment, avec précipitation; *-ми́тельность*, f. impétuosité, rapidité, f.; *-ми́тельный*, a. impétueux, rapide, violent, a.; *-млéніе*, impétuosité, violence, f., courant, m.; *-мни́на*, roideur, f., précipice, m.

Стрéмя, étrier, m.; *-мянно́й*, a. d'étrier; m. palefrenier à cheval; piqueur, m.; *-мя́нникъ*, qui fait des étriers; *-мя́нка*, échelle de cordes, f.

Стрено́жить, v. a. entraver un cheval.

Стрéпетъ, petite outarde, (ois.) f.

Стрéскать, v. *трéскать*.

Стригýнъ (*-гунéцъ*, dim.) jeune étal d'un an, auquel on a coupé la c nière, m.

Стриженіе, v. *стричь*.

Стри́жъ, hirondelle de rivage (ois.)

Стричь, v. a. tondre, raser; cou (des arbres); *-ся*, v. r. et p. se ser, être tondu, rasé; *-женіе*, to f.; *-жка*, act. du v., f.; enfant qu les cheveux coupés, m.; *-женны* a. tondu, rasé, coupé, a.

Строга́ть et *стружи́ть*, v. a. rabot *строга́ніе, струженіе*, act. du *-ганный, -женный*, a. raboté, a

Стро́гій, a. sévère, rigoureux, du austère, a.; *-гость*, f. sévérité, c reté, austérité, f.; *стро́же*, ad. com plus sevère.

Строеéвй, } v. *стро́ить*.
Строéніе, }

Стро́же, v. *стро́гій*.

Стро́й, } v. *стро́ить*.
Стро́йность, }

Стро́ить, v. a. bâtir, construire; a corder (p. ex. un violon); forme faire; produire; ranger (en ordre bataille); *-ся*, v. p. et r. être bâ construit; être accordé; se range v. a. bâtir de nouveau; *строéни* act. de bâtir, maison, f., bâtimen édifice, m.; act. d'accorder un i strument, f.; *зáднее -*, arrièr corps, m. *-éньице*, dim. petit éd

fice, m.; *-еный*, a. fait, préparé, a.; *строи́льный*, a. de construction; *строи́тель*, m. architecte, fondateur, constructeur; supérieur d'un couvent, m.; *-льница*, celle qui bâtit, fondatrice, f.; *-льство*, sl. prudence, f.; *стро́й*, ordre de bataille, front, m.; *стро́йность*, f. proportion; élégance; harmonie, f.; *-ный*, a. bien fait, d'une taille bien proportionnée; accordé; bien réglé, bien discipliné; mélodieux, a.

рока́, (*стро́чка*, dim.) ligne, f.; *кра́сная -*, ligne écrite en caractères romains, f.; alinéa, m.; *стро́чный*, a. de ligne.

ропи́лы, pl. f. chevron, m.; *-пи́льный*, a. de chevron; *-пи́ть*, v. a. mettre les chevrons.

ро́пота, courbure, inégalité, f., mensonge, m.; *-потный*, a.; *-поткій*, a. sl. inégal, rude, scabreux, tortueux, a.

ропо́тность, *-потли́вость*, *-потство*, répugnance, désobéïssance, perversité, f.; *-пти́вый*, a. fier, désobéissant, pervers, obstiné, a.

ро́пъ, sl. toit; choeur, m.

ро́усъ, autruche, (ois.) m.; *-усовый*, a. d'autruche.

рофа́, strophe, f.

рочи́ть, v. a. piquer; *-ся*, v. p. être piqué; *-че́ніе*, act. du v.; *-чка*, act. du v., couture d'ornement, f.; *-ченный*, a. piqué, a.

ро́чка, v. *строка́* et *строчи́ть*.

Стро́чный, v. *строка́*.

Строщи́ть, v. *стра́щивать*.

Стругане́цъ, cristal de roche, m.

Стругани́на, longs morceaux de poisson, coupés et gelés, pl. m.

Стругъ, stroug, m. (espece de longue barque); *-говщи́къ*, conducteur d'un stroug, m.; *-говщико́въ*, a. de ce conducteur; *-гово́й*, a. du stroug.

Стругъ (*стружо́къ*, dim.) rabot, m.

Стружи́ть, v. *строга́ть*.

Стру́жки, pl. f. copeaux, pl. m.

Стру́йный, *Струи́стый*, *Струи́ть*, *Стру́йчатый*, v. *струя́*.

Стру́къ (*стручо́къ*, dim.) cosse, gousse, f.; *-чковый*, a. de gousses; *-чи́стый*, a. plein de gousses; *-чки́*, pl. m. pois en gousses, pl. m.; *-чкова́тый*, a. ressemblant à des gousses. (m.

Струме́нтъ (vi.) instrument de musique,

Струна́ (*-нка*, dim.) corde d'un instrument, d'un arc, f.; *-нный*, a. de corde.

Стру́пъ, croute d'un ulcère, f.; cicatrice, f.; *-пова́тый*, a. qui a des croutes; *-пи́ть*, v. n. se couvrir d'une croute.

Стру́сить, v. n. perdre courage, avoir peur; *стру́шеніе*, pusillanimité, crainte, f.

Стру́съ, v. *стро́усъ*.

Стручи́стый, *Стру́чковый*, v. *стру́къ*.

Стру́шеніе, v. *струсить*.

Струя́, (*стру́йка*, dim.) courant d'eau; sillage tracé sur l'eau; moiré, m.; - *бобро́вая*, castoréum, m. *стру́и*, pl. f. ondes, pl. f., flots, pl. m.; *стру́йный*, a. de courant, d'ondes; *струи́стый*, a. ayant beaucoup de courans; *стру́йчатый*, a. ondé, tabisé, a.; *струи́ть*, v. a. sl. verser; *-ся*, v. c. couler, ruisseler.

Стру́ѳъ, v. *стро́усъ*.

Стрый, oncle du côté du père, frère du père, m.; *стрі́я*, tante du côté du père, soeur du père, f.

Стрѣла́, flêche, tige d'un arbre, f.; tendon dans le sabot du cheval, m.; levier, m.; trèfle des marais, -d'eau, de castor (pl.) m.; *-лка*, aiguille, languette de fléau; aiguille de montre, f.; stile d'un cadran; coin d'un bas, m.; épaulette d'une chemise, f.; *-лёцъ*, tireur d'arc; (T. d'astron.) sagittaire, m.; *-льцы*, pl. m. strelitz, pl. m. milice depuis le règne du Tsar Ivan Wassiliévitch jusqu'à Pierre le Grand); *-лёцкій*, a. de tireur d'arc, de strélitz; *-локъ*, tireur, chasseur, m.; *-лостоя́тельница*, sl. espèce de tour, d'où l'on lançait anciennement des flêches dans une ville assiégée, f.; *-льный*, a. servant à tirer; *-ля́ть*, *-льну́ть*, v. a. tirer de l'arc ou d'une arme à feu; v. i. sentir une douleur aigue, des picotements, des points, des élancements; *стрѣля́ніе*, a du v.; - *изъ пу́шекъ*, canonnade, *-льба́*, act. de tirer, canonna douleur aigue, f., élancement, m.

Стрѣха, toit, m.

Стрѣчная жа́лоба, demande incide récrimination, f.

Стря́пать, v. a. préparer le manger, prêter les viandes; exercer la p fession d'avocat; *-паніе*, act. de p parer le manger, f.; *-пня*, apprêt manger; emploi d'avocat; serv auprès du Tsar, m.; *-панный*, apprêté, a.; *-пу́ха*, cuisinière, *-пу́чая*, cuisine, f.; *стря́пчій* (ar gentilhomme de la chambre de cour des Tsars; (actuellement avocat, m.; - *съ пла́тьемъ*, maitre la garderobe (à la cour des Tsa m.; - *съ ключёмъ*, grand maitre la garderobe (à la cour des Tsa m.; *-ческій*, a. d'avocat; *-чество* charge d'avocat, f.

Стрясти́, *стря́хивать* *-хну́ть*, v. a. secouer, faire tomb en secouant; remettre (un bras d loqué); *-ся*, v. p. être secoué; *-са -сёніе*, *-сываніе*, *-хиваніе*, act. du

Студенёцъ, *Студёность*, } v. *студи́ть*.

Студе́нтъ, étudiant, m.; *-нтскій*, d'étudiant.

Студи́ть, v. a. refroidir, faire refro dir; *-ся*, v. r. devenir froid, gele *стуже́ніе*, refroidissement, m.; *-*

нѣть, v. n. devenir froid; *-денéцъ*, sl. puits, m.; *-денúчный*, *-денцóвый*, a. de puits; *-денно́е*, s. n. manger froid, m.; *-дéность*, f. froid, m.; *-дéный*, a. froid, a.; *стýдень*, m. et f. viandes froides, gelées pl. f.; gélatine, T. f.; en sl. froid, m.; ancien nom du mois de Décembre; *стýдъ*, *стýжа*, froid, m., gelée, f.

ýжа, v. *студúть*.

ужáть, v. a. sl. importuner, tourmenter; *-ся*, v. r. s'ennuyer, s'inquiéter; *-жéніе*, oppression, persécution, f.; *-жáтель*, m. qui importune, qui tourmente.

ýкать, et *стучáть*, *стýкнуть*, v. n. frapper, heurter, faire du bruit; *-ся*, v. c. frapper, heurter; (*óбо что*) v. r, donner, se cogner, se heurter contre qc.; *-каніе*, *-чáніе*, *стýкъ*, bruit, fracas, vacarme, m.

ýлъ (*-ликъ*, *-лычикъ*, dim.) chaise, f.; *-льный*, a. de la chaise; *-льникъ*, celui qui fait des chaises.

ýпа, mortier de bois, m.; *-пка*, dim. petit mortier; pain, petit cône (p. ex. de blanc de Venise) m.

упáть, *-пúть*, v.n. aller, cheminer, marcher; *-паніе*, act. du v.

упéнь, f. (*-нька*, dim.) dégré, m., marche, f.; marche-pied, m.

ýпица, moyeu, m.

ýпка, v. *стýпа*.

упня́, pied de la jambe, m.

ýпь, f. marche, f.; amble, m.

Стучáніе, v. *стýкъ*.

Стыдъ (en sl. *стúдъ*) honte, pudeur, f.; deshonneur, m.; *-дный*, a. honteux, deshonnête, a.; *-дли́вость*, f. pudeur, pudicité, modestie, f.; *-дли́вый*, a. pudique, honteux, modeste, a.; *-дúть*, v. a. faire honte à q.; couvrir de honte, de confusion, faire rougir q.; *-ся*, v. r. avoir honte, rougir de honte; *-дѣніе*, pudeur, f.; *стыжéніе*, mortification, humiliation, confusion, f.

Стыкáть, *соткнýть*, v. a. mettre, joindre deux choses ensemble, mettre une chose dans une autre; *-ся*, v. r. se heurter l'un contre l'autre, se choquer; *сты́чка*, act. du v.; jonction; dispute, querelle, rencontre; escarmouche, affaire, f.; *-чно́й*, a. composé de plusieurs pièces, a.

Стыть, v. n. se refroidir, devenir froid; geler.

Сты́чка, *Сты́чный*, } v. *стыкáть*.

Стѣлéсникъ, sl. membre d'une société,

Стѣна́, muraille, f., mur, parvis, m.; fig. défense, f.; *-нáтый*, a. sl. entouré d'un mur; *-нный*, a. de mur, de muraille; *-нобúтный*, a. servant à abattre un mur, à faire brèche dans un mur; *-нобóй*, act. de faire brèche dans un mur, f.; *-нодѣлатель*, m. sl. maçon, m.; *-нопúсецъ*, qui peint les murs; *стѣнь*, f. ombre, tente, f.

Стѣсня́ть, *-нúть*, v. a. serrer, pres-

ser, fouler; fig. vexer, opprimer, persécuter; *-ся*, v. r. se presser, se serrer; fig. s'inquiéter, s'affliger; *-не́ніе*, serrement, m.; *-не́нный*, a. serré, pressé; fig. oppressé, inquiété, a.

Стя́гивать, *стяну́ть*, v. a. serrer, resserrer, sangler, rétrécir, étreindre; dégager en tirant, à force de tirer, fig. soustraire, voler; *-ся*, v. p. et r. être rétréci, serré, sanglé; se rétrécir; *стя́гиваніе*, act. du v. f.; *-жилъ*, crampe, convulsion, f.; *стя́нутіе*, act. du v.; *-нутый*, a. rétréci, serré, sanglé, a.

Стяго́вникъ, v. *стягъ*.

Стя́гъ, levier; corps d'un boeuf tué, drapeau, m.; *-говникъ*, enseigne, m.; *-го́вный*, a. de drapeau.

Стяжа́ть, et *-жева́ть*, v. a. acquérir, gagner; *-ся*, v. p. être acquis; *-жа́ніе*, acquisition, f.; biens, moyens, pl. m., facultés pl. f.; *-жа́тель*, m. possesseur, propriétaire, m.; *-жа́тельный*, a. intéressé, avide de gain, a.

Стязаніе, v. *состязаніе*.

Стя́зь, f. drapeau, m.

Стя́нутіе, v. *стя́гивать*.

Суббо́та, repos; samedi, m.; *-тники*, sectaires, qui jeunent le samedi, pl. m.; *-тный*, a. de samedi; *-тство*, sl. célébration du samedi, f., sabbat, repos, m.

Субси́діи, pl. f. subsides, pl. f.

Сугли́нокъ, argile (f.) mêlée avec d'aut parties; *-нистый*, a. de cette arg

Су́гнанный, v. *сугоня́ть*.

Сугоня́ть, *сугна́ть*, v. a. atteindr la course; *-го́нка*, *-го́нъ*, act. du *су́гнанный*, a. atteint à la course

Сугро́бъ (*-бище*, augm.) tas, monc de neige, m., avalanche, f.; *-бный*, *-стый*, a. ayant beaucoup de m ceaux de neige.

Суго́убить, v. a. doubler, redoub multiplier, augmenter; *-ся*, v. r. doubler, se redoubler, s'augment *-бый*, a. double, a.

Судакъ (*-дачо́къ*, dim., *-дачи́ще*, aug sandre (poisson) m.; *дако́вина*, *-чи́на*, chair de sandre, f.; *-да́чій* de sandre.

Суда́рь, m. (*-рикъ*, *-рчикъ*, dim.) M sieur, m.; *-рыня*, Madame, f.

Суда́рь, m. sl. suaire, m.

Суде́бникъ, *Суде́бный*, *Суде́йскій*, } v. *суди́ть*.

Суде́нко, v, *су́дно*.

Суди́ть, v. a, juger; croire; *-ся*, v. être jugé; v. réfl. être en pro avec q.; *сужде́ніе*, *-же́ніе*, critiq f. blâme; jugement, m.; *су́жены* a. destiné par le sort, prédestin *сужёнаго конёмъ не объѣдешь* (pro les mariages sont prédestinés du c *судъ*, tribunal, collège, conseil, t cour, ou chambre de justice; se tence, f., arrêt; compte, m.; *су́дны*

a. judiciaire, juridique, a.; *судéбный*, a. de justice, judiciaire, a,; *судéбникъ*, code de lois donné par le Tsar Ivan Vasiliévitsch, m.; *судья́* (sl. *судія́*) m. juge, m.; *судьи́нъ*, *судéйскій*, a. de juge, judiciaire, a.; *судéйская*, f. salle d'audience, f.; *суди́ще*, *суди́лище*, sl. siège judicial, m.; *судопроизвóдство*, justice, administration de la justice, f.; *судьбá* (*судьби́на*, dim.) décret de Dieu; destin, sort, m.

дно, pl. *сýдна* (vi. *судъ*) vase, m.; selle, chaise percée, f.; (pl. *судá*) bâtiment, bateau, navire, vaisseau; *прибрéжное* -, cabotier, m.; *-добóрство*, naumachie, f.; *-довщи́къ*, maître ou patron d'un navire, batelier, m.; *-дóкъ*, (pl. *-дки́*) espèce de jatte ou de vase, f., nécessaire de table, m.; *-домóйка*, écureuse; lavette, f., torchon à écumer, frottoir, m.; *-дохóдный*, a. navigable, a.; *-дохóдство*, *-дохождéніе*, navigation, f,

ýдный, v. *суди́ть*.

удовщи́къ, *удóкъ*, *удомóйка*, } v. *сýдно*.

удопроизвóдство, v. *суди́ть*.

ýдорога, crampe, contorsion, convulsion, f.; *-рожный*, a. de crampe, convulsif, a.; *-жливый*, a. convulsionnaire, a.

удохóдство, v. *сýдно*.

ýдъ, v. *суди́ть*, et *сýдно*.

Судьбá, *Судья́*, } v. *суди́ть*.

Сýе, ad. v. *всýе*.

Суевѣ́рить, *-рствовать*, *-рничать*, v. n. être superstitieux; *-ріе*, *-рствіе*, *-рство*, *-рность*, f. superstition, f.; *-рный*, a. superstitieux, a.; *-ръ*, homme superstitieux, m.; *-рка*, femme superstitieuse, f.

Суемýдрствовать, v. n. subtiliser, sophistiquer; *-дріе*, science des choses inutiles, f.; *-дренный*, a. sophistique, a.

Суéмъ, *сýймъ*, rencontre; escarmouche, f.

Суеслóвецъ, jaseur, radoteur, m.; *-віе*, jaserie, f., fariboles, pl. f.; *-вный*, a. babillard, inutile, a.

Суетá, *сýетность*, f., sl. *сýетіе*, *сýетствіе*, *сýетство*, vanité, frivolité, f.; soins, soucis, pl. m.; *сýетный*, a. vain, frivole, a.; *-тли́вость*, f. empressement, m.; *-тли́вый*, a. empressé, pénible, a.

Сýетствовать, v. n. sl. espérer envain, se flatter d'une vaine espérance; *суети́ться*, v. c. se créer des inquiétudes, s'inquiéter trop, se mettre en quatre.

Суждéніе, *Сужéніе*, *Сýженый*, } v. *суди́ть*.

Сýживать, *сýзить*, v. a. rétrécir, étrécir; *-ся*, v. r. se retrécir, s'étrécir; *-живаніе*, *-женіе*, act. du v.; *-женный*, a. rendu plus étroit, a.

*Су́йм*ъ, v. *суе́м*ъ.

Су́ка (*су́чка*, dim.) chienne, f.; *су́кин*ъ, *су́чій*, a. de chienne.

Сукно́ (*-ко́нцо*, dim.) drap, m.; *то́лстое -*, drap corsé, m.; *-ко́нный*, *-кня́ный*, a. de drap; *-ко́нка*, morceau de drap dont on se sert pour se frotter, m.; *-нова́льня*, moulin à foulon, m.; *-ко́нщик*ъ, drapier, fabricant de drap, m.; *-ко́нник*ъ, marchand de drap, m.

Суковáтый, v. *сукъ*.

Суко́нный, v. *сукно́*.

Суко́тная, *-тна*, chatte pleine, f.

Су́кровица, sanie (f.) avec du sang.

Сукъ, pl. *су́чья*, (en sl. *сучéць*, dim. *сучо́къ*, *сучéчекъ*) branche, f.; rameau; noeud dans le bois, m.; *-кова́тый*, a. plein de branches, de rameaux, de noeuds.

Сулема́, mercure, sublimé corrosif, m.

Сулéніе, v. *сули́ть*.

Сулея (*-лéйка*, f.) flacon, m.; grande (bouteille, f.

Сули́ть, v. a. *-ел*, v. c. promettre; *-лéніе*, promesse, f.; *-лёный*, a. promis, a.

Су́лица, dard m.; *-ля́ть*, v. a. viser, jeter un dard ou une lance.

Сулóй, farine délayée pour en faire une bouillie, f.

Суля́ть, v. *су́лица*.

*Султа́н*ъ, Sultan, m.; aigrette, f.; *-нов*ъ, *-нскій*, a. de Sultan.

Сума́, besace, mallette; giberne; poche d'une voiture, f.; étui à cartouches, cartouchier, m.; *су́мка*, *су́моч-* dim. porte-lettre, valise, f.; *су́м-ный*, a. de besace, de mallette, giberne; *сумова́тый*, a. (d'un bit) qui a des poches.

Сумасбро́дъ, fou, insensé, m.; *-дн* a. fou, aliéné d'esprit, a.; *-дст* démence, folie, f., égarement d prit, m.; *-дничать*, v. n. radot battre la campagne, extravaguer

Сумасшéдшій, *-сшéствіе*, v. *су-сбро́дный*, *-дство*.

Суматóха, confusion, f.

*Сумбу́р*ъ, sottises, fariboles, platitud pl. f.; *-рщикъ*, *-рщица*, perso fade, absurde, f.

Сумéжіе, frontières, pl. f.

Су́мерки, pl. f. (sl. *сумра́к*ъ) crép cule, entre chien et loup, m.; *мрачный*, a. un peu obscur, a.

Сумéть, v. *сугро́бъ*.

Су́мка, v. *сума́*.

Су́мма, somme, f.

Сумни́тельный, v. *сомни́тельный*.

Сумова́тый, *Су́мочный*, } v. *сума́*.

Су́мракъ, *Су́мрачный*, } v. *су́мерки*.

Сумя́тица, désordre, m., confusion

Сундýк (*-дучёкъ*, dim., *-дуча́ще*, aug coffre, m., caisse, malle, f.; *-дýч-* a. de coffre, de caisse; *-дýчникъ*, yetier, coffretier, m.

Су́нуть, v. *сова́ть*.

Су́песь, f. *су́песокъ*, terre sablonneu

f.; *-песковáтый*, a. un peu sablonneux, a.

нить, v. a. froncer, rider; *-ся*, v. c. froncer les sourcils, rider le front.

пóнь, f., ou *супóня*, courroie (f.) ou cordelet (m.) avec lequel on serre les deux crochets du collier de cheval; *-нить*, v. a. lier les deux crochets du collier ensemble.

порóсая, s. f., ou *супорóсь*, f. truie pleine, f.

пóръ, résistance, f.

постáтъ, adversaire, ennemi, m.; *-тáтскій*, a. ennemi, a.

протúвъ, *насупротúвъ*, prp. vis à vis.

прýгъ, époux, m.; en sl. couple, f.; *-га*, épouse, f.; *супрýжескій*, *-жній*, a. conjugal, a.; *-жественный*, a. matrimonial, conjugal, a.; *-жество*, mariage, m.

ъ, soupe, f.; *хлѣбный-*, panade, f.; *уповóй*, a. de soupe.

гýчъ, cire d'Espagne, f.; *-чный*, a. de cire d'Espagne.

икъ, massicot rouge, vermillon grossier, m., mine de plomb, f.; *-ковый*, a. de mine de plomb.

ковый, v. *суроκъ*.

мúло, teinture (f.) ou liège brûlé, m.) qui sert à noircir les sourcils; *мúльный*, a. de cette teinture, ou de ce liège brûlé; *сурмúть*, v. a. noircir les sourcils; *-ся*, v. r. se noircir les sourcils; *-млéніе*, act. du v.; *мленный*, a. noirci, a.

Сурнá, instrument de musique ressemblant à une grande flûte, m.

Суровость, f. austérité, dureté, f., refrognement, m.; *-вый*, a. grossier (des étoffes); fig. austère, refrogné, rebarbatif; rude, rigoureux (du froid) a.; *-вѣть*, v. n. devenir austère, rude.

Суровскій рядъ, boutiques où l'on vend toute sorte de soieries, pl. f.

Суроκъ, marmotte, f.; *суркóвый*, a. de marmotte.

Сурьмá, antimoine, m.; *-мáный*, a. (d'antimoine.

Сусáкъ, homme ou animal gros et gras.

Сусáль, f. or en feuilles, m.; *-льный*, a. couvert de cet or, a.

Сýсликъ, souslic (espèce de rat des steppes) m.; *-ковъ*, a. de souslic.

Сýслить, v. a. boire dans un vase à col étroit; salir en léchant.

Сýсло, bière (f.) qu'on tire avant d'avoir mis du houblon; *-лянный*, a. de cette bière.

Сусляникъ, espèce de pain d'épice, f.

Сýсляный, v. *сýсло*.

Сустýги, pl. m. grimaces, pl. f.

Сусѣкъ, farinière, f.

Сýтки, pl. f. vingt quatre heures; *сýточный*, a. de vingt quatre heures.

Сутки, pl. m. plats portatifs pour le manger, pl. m.

Сутýга (*-тýжка*, dim.) fil de fer, fil d'archal, m.; *-жный*, a. de fil d'archal; *-жникъ*, (T. de serrur.) calibre, m.

Сутýлиться, v. c. se courber, se contrefaire, se déformer; *-лина*, dos extrêmement courbé, m.; courbure d'un arbre, f.; *-ловáтость*, f.; petite courbure, f.; *-ловáтый*, a. un peu courbé, un peu contrefait, a.; *-лый*, a. qui a le dos extrêmement courbé.

Сутя́га, m.f. chicaneur, ricaneur, -euse, m. f.; *сутя́жить*, v. n. chicaner; *-женье*, act. du v.; *-жливый*, a. chicaneur, querelleur, a.; *-жничество*, humeur chicaneuse, f.

Сухáрь, m. (*-рикъ*, dim.) morceau de pain (pour la plupart noir) séché au four; biscuit, m.; *-рный*, a. de ce pain séché; de biscuit.

Сухмéнь, m. sécheresse, f.

Сухóй, a. sec, avide, maigre; fig. froid; peu intéressant; *-хость*, f., *-хотá*, siccité, sécheresse, aridité, f.; *-ховáтость*, f. petite sécheresse, f.; *-ховáтый*, *-хонекъ*, a. un peu sec, un peu maigre, a.; *сýхонький*, a. assez sec, assez maigre.

Суховéршки, pl.m. petite consoude (pl.) f.

Суходóлъ, sl. ravin sec, m.

Сухолáпль, m. espèce de plongeon, f.

Сухонóсъ, pointe des souliers de neige en Sibérie, f.

Сýхонький, v. *сухóй*.

Сухопýтный, a. de terre; *-ное вóйско*, forces de terre, pl. f.

Сýхость, *Сухотá*, } v. *сухóй*.

Сухóтка, phtisie, f.; (aux oiseaux) l ton, m.; *-тный*, a. étique, a.

Сухощáвость, f. maigreur, f.; *-вы* maigre, a.

Сухолдéніе, manger des viandes sè ou crues, m.

Сучéніе, v. *сучúть*.

Сучéцъ, v. *сукъ*.

Сучúльный, v. *сучúть*.

Сучúть, v.a. (du fil, de la soie) reto tordre; (de la pâte) rouler; *-ся*, et p. se tordre, se recroquevi être retordu, cordé; *сучéніе*, c act. du v.; *-шёлка*, moulinage, *сýченый*, a. cordé, retordu, a. *чúльный*, a. servant à corder.

Сýчій, v. *сýка*.

Сýчка, v. *сýка* et *сучúть*.

Сучóкъ, v. *сукъ*.

Сушанúца, *Сушéніе*, } v. *сушúть*.

Сушúть, v. a. sécher; fig (vulg.) ger, chagriner; *-ся*, v. p. et r. séché; se sécher, devenir sec; *ніе*, *-шка*, act. du v.; *-шёны* séché, a.; *-шенúца*, sl. de la vi ou du poisson séché, essoré; *-ш* sl. chambre à fumer, f.; arbre séché, mort, m.; *-шúльный*, a. chambre à fumer; *-шúльня*, cha où l'on sèche la poudre, f.; *-ш* bois sec, m.; *сушь*, f. bois sec m.; siccité, sécheresse; terre, f. tinent, m.

Сýще, ad. véritablement, vraimen

щій, a. existant, effectif, présent, vrai, véritable, a.; *-щность*, f. existence, f.; *существова́ть*, v. n. exister, être; *-ствова́ніе*, existence, f.; *-ство́*, substance, essence, nature, f., essentiel, m.; *-ственность*, f. essentiel, m.; *-ственный*, a. essentiel, substantiel, a.; *-ствительный*, a. existant, essentiel, a.; *-ствительное и́мя*, substantif, m.

гная, s. f. brebis pleine, f.

лышáвить, v. n. chanter faux.

éра, sphère, f.; *-рúческій*, a. sphérique, a.

и́нксъ, sphynx, f.

пать, v. a. saisir à la fois, tout d'un coup.

áстать, v. a. mentir.

ата́ть, v. a. attraper, saisir, prendre; *ти́ться* (*чего́*) v. r. se ressouvenir.

áтка, v. *схвáтывать*.

áтывать, *-ти́ть*, v. a. prendre, saisir; (de quelques maladies) prendre tout d'un coup); *-ся*, v. r. se prendre; (*за что*) prendre, saisir, mettre la main sur qc.; s'empoigner, en venir aux prises, lutter; *схвáтываніе*, *схвáченіе*, act. de saisir, f.; *-ченный*, a. saisi, pris, a.; *схвáтка*, escarmouche; dispute, querelle, f., démêlé, m.

ма, image, figure, f.; habit des moines russes qui observent les règles les plus sévères, m.; *схúмить*, v. a. donner l'habit de moine de stricte observance; *-ся*, v. r. prendre cet habit de moine; *-мникъ*, moine de stricte observance, m.; *-мническій*, a. de ce moine.

Схлеснýть, v. a. humer, boire un peu pour diminuer.

Схóдбище, v. *сходи́ть*.

Сходи́ть, *сойти́*, v. n. aller; descendre, mettre pied à terre; s'en aller, quitter; couler, découler, baisser, se diminuer, cesser, disparaître, s'en aller, se disperser; se défaire, se déranger; *-ся*, v. réfl. aller bien, convenir; se rencontrer avec q.; s'assembler; gagner, recevoir, se joindre, s'unir; *-ся въ одну́ то́чку* (*о лúніяхъ и лучáхъ*) converger; *схожде́ніе*, *сошéствіе*, act. du v.; descente, f.; *сошéдшій*, a. descendu, a.; *схóдъ*, act. du v.; descente, pente; assemblée, f., concours, m.; *-дбище*, attroupement, tripot, m.; *схóдень*, m. escalier, m.; *-дка*, concours, m., affluence, f.; *-дникъ*, sl. espion, m.; *-дный*, a. fixé par une assemblée; fig. conforme, égal; compatible, juste, honnête, équitable, a.; *-дня*, planche sur laquelle on a cloué des petits morceaux de bois, au lieu de dégrés, par lesquels on passe du vaisseau au rivage; *-дство*, *-дственность*, f.; égalité, conformité, compatibilité, ressemblance, sympathie, f.; *-дственный*, a. conforme, ressemblant, égal, a.; *-дствовать*, v. n. se ressembler, être égal, s'accorder;

сходя́щійся, p. convergent, a.; *схо́жій*, a. égal, ressemblant, a.

Схорони́ть, v. a. cacher; enterrer; *-не́ніе*, act. du v., f., enterrement, m.; *-не́нный*, a. caché, enterré, a.

Сцара́пывать, *-пнуть*, v. a. emporter en grattant, érafler, écorcher; *-пнутый*, a. écorché, éraflé, a.

Сцѣ́живать, *сцѣди́ть*, v. a. tirer, mettre en bouteilles; *-ся*, v. p. être tiré, être mis en bouteilles; *-живаніе*, *-женіе*, act. du v.; *-женный*, a. tiré, mis en bouteilles.

Сцѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. joindre, affermir ensemble, enchainer ensemble; *-ся*, v. r. en venir aux mains, aux prises, v. p. être affermi, joint ensemble; *-пле́ніе*, concaténation, f.; *-пленный*, a. joint, enchainé ensemble; *-пка*, act. du v.; escarmouche, f.; *сцѣпъ*, lien (m.) par lequel plusieurs choses sont affermies l'une à l'autre; *-пный*, a. servant à enchainer.

Сцаль, deux longs cables liés ensemble, pl. m.; *-ливать*, v. a. lier deux bateaux ensemble avec un cable; *-лка*, act. du v.

Счастіе, bonheur, m., fortune, prospérité, f.; *-стли́вый*, a. heureux, fortuné, a.; *-стли́вецъ*, homme heureux, fortuné, a.; *-тли́вѣть*, v. i. réussir, prospérer.

Счёрпывать, *-пнуть*, *-пать*, v. a. ôter, enlever le dessus d'une chose liquide, survider, écumer; *-ся*, v. p. être ôté de dessus; *-пываніе*, *-пніе*, act. du v.; *-панный*, a. ôté

Счёртивать, *счертѝть*, v. a. tirer pie, copier un dessin, dessiner *-ся*, v. p. être copié, dessiné; *-ваніе*, *-рченіе*, act. du v.; *-рчен* a. copié, tiré, dessiné, a.

Счёсывать, *счеса́ть*, v. a. ôter en g tant, arracher, ôter en peign *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-* ный, a. ôté, arraché en grattan peignant.

Счётный, *Счёть*, } v. *счита́ть*.

Счисля́ть, *счи́слить*, v. a. comp faire un dénombrement, calcu *-ся*, v. p. être compté, calculé; *ніе*, act. du v.

Счита́ть, *счесть*, v. a. compter; f rendre compte à q.; mettre au r au nombre; *-ся*, v. p. être com v. réfl. régler, fermer un com fig. disputer, chercher quer *счита́ніе*, *сочте́ніе*, act. du v. *чте́нный*, a. compté, a.; *с* compte, m.; act. de faire re compte, f.; *-трактѝрщика*, c f.; *счётный*, a. compté; destiné les comptes; de compte; *сч* pl. m. arithmomètre, m., tab arithmétique, f.; *счётчикъ*, cal teur, commis de caisse, m.

Счища́ть, *счи́стить*, v. a. nettoi *-ся*, v. p. être nettoyé.

Счуна́ть, v. a. réprimander, censu

faire des réprimandes; *-ня́ніе*, act. du v., réprimande, f.

шиба́ть, -би́ть, v. a. abattre, jeter en bas; *-ся*, v. réfl, combattre, se battre; fig. s'égarer, s'écarter; v. p. être abattu, terrassé; *-ба́ніе, -бе́ніе*, act. du v.; *-бенный*, a. abattu, terrassé, a.; *-бка*, act. du v.; escarmouche, f.

шива́ть, сши́ть, v. a. coudre ensemble, mettre bout à bout, coudre; *-ся*, v. p. être cousu ensemble; *-ва́ніе, -тіе*, act. du v., f.; *-вка*, act. du v., f.; endroit où deux bouts sont cousus ensemble, m.; *-но́й, -тый*, a. cousu ensemble, rapetassé, a.

, v. *со.*

ёживаться, -житься, v. c. se hérisser; *-живаніе*, crispation, f.

ёмка, v. *снима́ть.*

ъда́ть, съ́ѣсть, v. a. manger, consumer en mangeant, corroder; *-ся*, v. p. être mangé; fig. être dévoré (de chagrin); *-да́ніе, -де́ніе*, act. du v., corrosion, f.; *-денный*, a. mangé, fig. dévoré, a.; *-дуга*, grand chicaneur, m.; *сно́дный, съ́ѣстный*, a. mangeable, comestible, a.

здить, v. a. aller quelque part en voiture, en chariot).

здъ, v. *съѣзжа́ть.*

зжа́ть, съѣха́ть, v. n. descendre; ortir, déménager; *-ся*, v. r. se rencontrer avec q., rencontrer q.; s'assembler; *съѣзжа́ніе*, act. du v.; *ѣздъ*, assemblée, descente, f.

Съѣстный, a. *съѣда́ть.*

Сы́воротка, petit lait, lait clair, m.; *-роточный*, a. de petit lait.

Сы́грывать, сыгра́ть, v. a. ne pas jouer plus mal qu'un autre; ne pas céder au jeu; regagner, s'acquitter; jouer; *-ся*, v. r. jouer aussi bien qu'un autre, jouer d'accord avec lui à force de répéter; *-ваніе*, act. du v.

Сый, p. indécl. sl. étant; Éternel, m.

Сы́кать, -кнуть, v. n. faire taire un homme ou un chien, imposer silence; *-каньe*, act. du v.

Сы́нъ, (*-но́къ, -но́чекъ*, dim.) fils, m.; *Кре́стный* -, filleul, m.; *ма́тушкинъ сыно́къ*, enfant gâté, m.; *-но́вній*, a. du fils, filial, a.; *-новство́*, état du fils; *-новле́ніе, -ноположе́ніе*, adoption, f.; *-нове́цъ*, fils du frère, neveu, m.

Сы́пать, v. a. jeter, verser; *-ся*, v. r. se répandre, v. p. être répandu, jeté; *-па́ніе*, act. du v.; *-пе́цъ*, petite pelle dont on se sert pour verser, f.; *-пу́чій*, a. ce qu'on peut jeter; *сыпь*, f. ébullitions, tannes, pl. f.

Сырéйщикъ, domestique qui a soin de la mangeaille des chiens de chasse.

Сыре́цъ, soie écrue, f.; hydromel qui n'est pas cuit, m.; *-рцо́вый*, a. de soie écrue.

Сы́рный, v. *сы́ръ.*

Сы́ро, ad. humidement, ad.; il fait humide; *-ро́й*, a. humide; cru, pas assez cuit, a.; *-рова́тость*, f. petite

humidité, f.; *-рова́тый*, a. un peu humide; un peu cru, a.; *сы́рость*, humidité; crudité, f.; *сы́ръ*, f. humidité, f.; *сыре́ть*, v. n. devenir humide; *сыромо́лоть*, f. farine des grains qui n'ont pas été séchés, f.; *-моло́тый*, a. qui n'est pas séché à la touraille; *-мя́ть*, f. cuir cru, m.; *-мя́тный*, a. de cuir cru; *-мя́тникъ*, mégissier, m.; *-мя́тниковъ*, *-мя́тничій*, *-мя́тническій*, a. de mégissier; *-мя́тня*, atelier de mégissier, m.; *-пу́стіе*, *-пу́стъ*, dernier jour de la semaine de carnaval, m.; *-пу́стный*, a. de ce jour; *-я́децъ*, qui mange de la viande crue.

Сыро́къ, *сырть*, f. espèce de truite saumonnée dans le lac Ilmen.

Сыро́жга, *-жка*, sorte de champignons mangeables.

Сырцо́вый, v. *сыре́цъ*.

Сы́ръ, fromage, m.; *-рный*, a. de fromage, caseux, a.; *-рникъ*, beignet farci de fromage à la pie, ou d'oeufs, m.

Сыръ, *Сыре́ть*, } v. *сы́ро*.

Сы́скивать, *-ка́ть*, v. a. chercher, trouver; examiner; *-ся*, v. p. et r. être trouvé, se trouver; être examiné, recherché; *-киваніе*, act. du v.; *-канный*, a. trouvé, inventé, a.; *сы́скъ*, recherche, citation, perquisition, f.; *-кно́й*, a. de citation; *-кна́я*, s.f. citation, f.; *сы́щикъ*, homme employé pour la recherche des déserteurs, des voleurs; (anc.) [illegible] quisiteur, m.

Сыта́, eau dans laquelle on a délayé miel, f.; *-ти́ть*, v. a. délayer miel dans de l'eau, édulcorer a du miel; *сы́ченый*, a. édulcoré a du miel, a.

Сы́тный, v. *сы́тость*, f.

Сы́тость, f. rassasiement, m. satiét *сы́тый*, a. rassasié; gras, bien nou a.; beaucoup, ad.; *до́ сыта*, ad. à aise, tout son soûl; *-тный*, a. nc rissant, alimenteux, bien fou bien garni, abondant; fig. ava geux, profitable, a.; *-тёхонекъ* très rassasié, a.

Сы́ченый, v. *сыта́*.

Сычу́гъ, panse de porc farcie de via hachée, f.; psautier, feuillet (t sième estomac des animaux ru nants) m.

Сы́чъ, chevêche ou petite chouette (o

Сы́щикъ, v. *сы́скивать*.

Сѣва́лыня, v. *сѣя́ть*.

Сѣверъ, nord, septentrion, m.; *-ро* a. froid, a.; *-рный*, a. septentrion de nord.; *-рово-сто́чный*, a. de n est; *-розапа́дный*, a. de nord-o

Сѣ́въ, v. *сѣя́ть*.

Сѣда́лень, m. versets pendant les on peut s'asseoir à l'église q on les chante.

Сѣда́лище, *сѣда́ло*, chaise, f., siè

Сѣде́лка, *Сѣде́льникъ*, } v. *сѣдло́*.

ѣдина́, v. *сѣдо́й*.
ѣдла́ть, v. *сѣдло́*.
ѣдло́ (*сѣдёльце*, dim.) selle, f.; *вьюч-ное-*, bât, m.; *-дёльный*, a. de selle; *-дёльникъ*, sellier, m.; *-дёльниковъ*, a. de sellier; *-дла́ть*, v. a. seller; *-дла́-нie*, act. du v.; *-дли́стый*, a. à dos enfoncé (des chevaux).
ѣдо́й, a. gris, chenu (des cheveux d'hommes); *-дость*, f., *-дизна́*, blancheur des cheveux, f.; *-дова́тый*, a. un peu gris, blanc (des cheveux); *-дѣть*. v. n. devenir gris, blanc (des cheveux).
ѣдо́къ, celui qui va en équipage, ou en bateau pour de l'argent, passager, m.
кѝра, sl. hache, coignée, f.; *-рный*, a. de coignée.
мя, n. semence, f.; *цытва́рное-*, graine de zédoaire ou d'absynthe de mer, f.; *сѣ́мечко*, dim. grain de semence, pépin, m.; *-мянно́й*, a. de semence; *-мени́ться*, v. i. monter en grains; *-менникъ*, fruit d'une plante qu'on garde pour en tirer des semences; *-меновмѣстѝлище*, péricarpe, T. m.; *-меноно́сный*, a. portant des semences.
ни, *сѣ́нички*, pl. f., *сѣнцы*, pl. m. vestibule, m.; *сѣ́нный*, a. de vestibule; *сѣ́нная дѣ́вочка*, fille de chambre, f.
нѝстый, v. *сѣнь*.
нѝкъ, v. *сѣно*.

Сѣннописа́нie, sl. peinture, f.; *-пѝсанный*, a. peint, a.
Сѣнно́й, v. *сѣно*.
Сѣ́нный, v. *сѣни*.
Сѣ́но, foin, m.; *сѣнно́й*, a. de foin; *сѣнна́л*, marché au foin, m.; *сѣнни́къ*, *сѣ́нница*, grenier à foin, m.; *сѣножа́тва*, *-жа́ть*, f., *сѣнокóсъ*; pré, m. prairie; fenaison, f.; *-кóсный*, a. de fenaison, de pré; servant à faucher de l'herbe; *-кóсецъ*, faucheur de foin, m.; *сѣнцо́*, dim. un peu de foin.
Сѣнопочте́нie, v. *сѣнь*.
Сѣнцо́, v. *сѣно*.
Сѣ́нь, f. sl. ombre; cabane, hutte, tente, f., tabernacle, m.; rideau devant la porte principale de l'autel; asyle, m., protection, f.; *сѣни́стый*, a. donnant beaucoup d'ombre, touffu, a.; *сѣнопочте́нie*, sl. act. de placer des huttes; *пра́здникъ -нiя*, fête des tabernacles, f.
Сѣ́ра, soufre, m.; résine, f.; cérumen, m.; *-рный*, a. de soufre, de résine; *-рить*, v. a. soufrer, enduire de soufre; *-ренie*, act. du v. *-рящий*, a. soufré, enduit de soufre; *-ренка*, allumette, f.; *-рница*, vase (m.) dans lequel on fond le soufre.
Сѣ́рка, veau marin (m.) de trois à quatre mois, et sa peau.
Сермя́га, drap épais et grossier dont les paysans font leurs habits, m.; *-мя́жный*, a. de ce drap.

Сѣрница, v. *сѣра*.

Сѣро́къ, veau marin, nouveau né.

Сѣру́нъ, veau marin, environ d'un mois et demi, avec sa peau.

Сѣрый, a. gris, a.; *-рова́тый*, a. grisâtre, a.; *-рогла́зый*, a. qui a des yeux gris; *-ропѣгій*, a. à taches grises (des chevaux blancs); *сѣрость*, *сѣрь*, f., *-ризна́*, gris, m.; *-рѣть*, v. n. devenir gris.

Сѣряный, v. *сѣра*.

Сѣсть, v. n. s'asseoir; (du soleil) se coucher, v. i. se rétrécir, se retirer (du drap).

Сѣтка, *Сѣтный*, } v. *сѣть*.

Сѣтовать (*о чёмъ*) v. n. lamenter, se lamenter, s'affliger, s'attrister; *-ваніе*, lamentation, affliction, plainte, f.

Сѣть, f. (*сѣтка*, dim.) filet, m., rets; fig. pièges, pl. m.; *стóкныя сѣти*, espèce de filet employé par les pêcheurs de la mer Caspienne; *-тный*, *-точный*, a. de filet; *-точникъ*, *-точница*, personne qui fait des filets, f.; *-тчатый*, a. rétiforme, réticulaire, a., à réseau.

Сѣчь, v. a. couper, hacher; fouetter; tailler; *-ся*, v. réfl. se battre à coups d'épée, de sabre, v. r. se flageller, se donner la discipline; (des cheveux) se fourcher, se fendre; (des étoffes) se couper; en sl. se séparer, se diviser; *сѣчéніе*, act. du v.; *сѣченый*, a. coupé, haché, taillé; fouetté; *сѣчка*, act. du v., f.; carnage, (anc.) habitation des Cosaques zaporogues, f.; *сѣчень*, m. ancien nom du mois de Janvier, m.; *сѣчецъ*, guerrier, m.; *сѣчиво*, sl. hache, *сѣчка*, fer tranchant, avec lequel on coupe les choux, m.; paille coupée.

Сѣять, v. a. semer, ensemencer; cribler, bluter, passer à la claie; -- v. p. être semé; être criblé, bluté; *сѣяніе*, *сѣятва*, *сѣвъ*, act. du v., ensemencement, m., semailles, pl.; *сѣяный*, a. semé; bluté; criblé, *сѣя́льня*, *сѣва́льня*, bâtiment où l'on blute la farine, m.; *сѣятель*, m. semeur, m.; *-льный*, a. servant à semer, à cribler, à bluter, ce qui peut semer.

Сюда́, ad. ici, ad. (deux côtés).

Сю́ду и сю́ду, ad. de chaque côté, de.

Сягáть, v. n. porter (d'une arme à feu); comprendre.

Ся́кнуть, v. n. tarir, sécher.

Сямъ, ad. ci., ad.; *тамъ и -*, par par là.

T.

Та, pr. f. de *тотъ*.

Табáкъ (*-бачóкъ*, dim.) tabac, m.; *-ный*, a. de tabac; *табакéрка*, (*-рочка*, dim.) tabatière, boîte, *-рочный*, a. de tabatière; *-бáчникъ*, *-бáчница*, vendeur, -euse de tabac, m., f.; personne qui prend ou fume du tabac.

бареáнъ (*-нчикъ*, dim.) sorte de gerboise des environs de l'Irtyche, f.
бáчникъ, v. *табáкъ*.
бель, f. table, liste, f., tableau, m.; *-льный*, a. de table, de liste.
блúца (*-лúчка*, dim.) tableau, m.; *- умноженія*, livret, m.
бóръ, camp, campement, m.
бýнъ, troupeau de chevaux, m.; *-нный*, a. d'un tel troupeau, *-нщикъ*, gardien d'un tel troupeau.
вáнить, v. a. ramer d'un côté dans un sens contraire; scier; *-нéнье*, act. du v.
вары, pl. m. camp. m.
влéи, pl. f. jeu de toccadille, n.; *-лéйный*, a. de jeu de toccadille.
волга, spirée, (arbrisseau), f.; *-ложный*, *-лжáный*, a. de spirée.
врó, marque du haras avec un fer chaud sur le côté d'un cheval, f.; *-реный*, a. marqué, a.; *-рúть*, v. a. appliquer la marque du haras.
гáнъ (*-нéцъ*, *-нчикъ*, dim.) trépied, chenet, m.; *-нный*, a. de trépied, de chenet.
гáсы, pl. f. grand filet dont on se sert à la pêche d'hiver. (m.
гуáнъ, grand écureuil volant (quadr.)
éжные, pl. m. tributaires du Kamtchatka qui demeurent dans les bois et dans les montagnes.
ёмъ, v. *тай*.
éніе, v. *тай*.
жде, f. de *тóтже*.

Тазáть, v. a. gronder, réprimander; *-зáніе*, act. du v.
Тáзъ (*тáзикъ*, dim., *-зúще*, augm.) bassin, grand vase plat, m.; *-зовый*, a. de bassin.
Тай, ad. sl. *таёмъ*, *тайкóмъ*, secrètement, ad.; *тайть*, v. a. cacher, céler; *-ся*, v. c. cacher qc.; se cacher de q.; se cacher, se tapir; *таéніе*, act. du v.; *тáйна*, *тáинство*, secret, mystère; sacrement, m.; *тáйный*, *таúнственный*, a. secret, caché, mystérieux, occulte, clandestin, a.; *тáйная*, pl. f. sl. choses secrètes; -f. inquisition secrète, f.; *тайновúдецъ*, scrutateur des coeurs (de Dieu); confident d'un Monarque, d'un Grand, m.; *тáйность*, f. secret, mystère, m.; *тайбникъ*, *тайникъ*, *-ница*, personne qui sait le secret de q., f.; *тайникъ*, (*-ничёкъ*, dim.) endroit caché, m., cachette, f.; espèce de filet pour les oiseaux, f.; *таймúчищъ*, enfant bâtard, naturel, m.; *-чищный*, a. bâtard, naturel, a.; *тáл*, enveloppe, caisse dans laquelle on transporte les marchandises.
Таймéнь, m. truite saumonnée, f.
Тáкать, v. a. affirmer, consentir à tout, dire oui; *-каньe*, act. du v.; *-кальщикъ*, *-кальщица*, diseur, diseuse de oui, m. f.
Такóй, pr. tel.; *- же*, pr. le même, *тáко*, *такъ*, ad. de même, ainsi, oui; tellement, si fortement, de fa-

çon; pour rien, sans dessein; *такъ сказáть*, pour ainsi dire; *-кóвскій*, a. tel, convenable, a.; *таковóй*, a. tel; *- же*, a. le même.

Такса, taxe, f.

Тáктика, tactique, f.; *-тúческій*, a. (tactique, a.

Тáктъ, cadence, mesure, f.

Такъ, v. *тáко*.

Талáй, lièvre des environs du lac Baïkal et du désert de Kobi, m.

Талáнтъ, talent (poids, monnaie, faculté de l'esprit) m.

Тáлеръ, écu, m.

Талисмáнъ, talisman, m.

Тáлія, taille, f.

Талíя, Thalie,

Тáлмудъ, talmud, m.

Тáловый, v. *тáльникъ*.

Тáлый, v. *тáль*.

Таль, f. dégel, m.; choses dégelées, pl. f.; *-лый*, a. dégelé, fondu, a.

Таль, f. garant, m.

Тáльникъ, boursault (arbre) m.; *-ковый*, a. de boursault.

Тамарúндъ, tamarin (arbre) m.

Тамгá, timbre; péage, impôt, m.; *-мжúть*, v. a. timbrer, mettre le timbre.

Тамóжня, douane, f., bureau des douanes, m.; *-жное*, s. n. droit d'entrée, m.; *-женный*, a. de douane.

Тамъ, ou *тáмо*, ad. là, en ce lieu; *- же*, au même endroit; *-мóжній*, a. de ce lieu, de cet endroit.

Тáнецъ, danse, f.; *-нцовáльный*, a. de danse; *-нцмéйстеръ*, maître de danse, m.; *-нцмéйстеровъ*, a. du maître danse; *танцовáть*, v. n. dans *-вáніе*, act. du v.; *-вщикъ*, *танц* danseur, m.; *-вщица*, danseuse

Тапúръ, tapir (quadr.) m.

Таптá, rouge du ciel après le c cher du ciel, m.

Тáра, espèce de bateau ancien, f.; t (des marchandises) T. f.

Тарабáрскій, a. inintelligible, ba gouineux, a.

Тараканъ (*-кáнчикъ*, *-кáшекъ*, di blatte, f., cacrelat (ins.) m.; *-ка нокъ*, jeune blatte, f.; *-кáній*, a. blatte.

Тарáнная кость, astragale, m.

Тарáнушка, espèce de groseiller Sibérie, f.

Тарáнъ, bélier, passe-mur, (instr.)

Тарáнъ, v. *густерá*.

Тарáсы, pl. m. pontons coniques, pl.

Тарантáйка, espèce de chariot ba quatre roues; espèce de calèch quatre roues, f.

Таратóрить, v. n. parler vite et doter continuellement; dire des pl titudes; *-тóренье*, act. du v.; *-то ка*, m.f. babillard, jaseur, m., *-euse*

Тарáщить, v. a. *-ся*, v. c. (vulg.) vrir de grands yeux, regarder av étonnement.

Тарéлка, (*-лочка*, dim.) assiette, *-лочный*, a. d'assiette; *-лочникъ* corbeille pour mettre les assi tes, f.

рéль, f. culasse du canon, f.

рúфъ, tarif, m.; *-фный*, a. de tarif.

рпáнъ, cheval sauvage, m.

ртарь, tartare, enfer, m.

рхáнъ, celui qui pour son mérite a été gratifié de prérogatives et privilèges particuliers.

рчъ, espèce de bouclier rond, f.

скáть, *скотня́*, } v. *тащúть*.

совáть, v.a. mêler les cartes; *-сóвка*, act. du v.; *-сóванный*, a. mêlé, a.

тебный, v. *тать*.

ть, m. voleur, larron, m.; *тáтебный*, a. volé, a.; *татúный*, *тáтскій*, a. de voleur; *тáтственный*, a. volé, dérobé, a.; *тáтство*, *тáтьба*, vol, larcin, m.; *татьбина́*, sl. choses volées, pl. f.

фтá (*тафтúца*, dim.) taffetas, m.; *-фтя́ный*, a. de taffetas.

чáть, v. a. surjeter; *-чáніе*, act. du v.; *-чаный*, a, surjeté, a.; *-чка*, surjet, m.; espèce de brouette, f.

щúть, v. a. et *таскáть*, v. a. fréq. trainer, entrainer; *-ся*, v. p. et r. être trainé, entrainé, tiré, v. r. se traîner; *-щéніе*, *-скáніе*, act. du v.; *-скотня́*, courses fréquentes et inutiles, pl. f.

я, v. *тай*.

ять, v. n. se fondre, dégeler; *-гла́домъ*, périr de faim; *-яніе*, dégel, m.

арóгъ, caillebotte, f.; lait caillé et épuré, fromage mou, m.; *-рóжный*, a. de fromage mou; *-рожúться*, v.r. se grumeler; *-рóжникъ* (*-рóжничекъ*, dim.) flan, beignet de fromage mou, m.

Твáрь, v. *творúть*.

Твéрдо, ad. fermement, solidement, constamment, couramment, coulamment, promptement; *-рдый*, a. solide, dur, fort, compact, dense, ferme, a.; *-рдость*, f. solidité, consistance, fig. fermeté, constance, f.; *-рдéнекъ*, a. assez solide, assez dur, a.; *-рдёхонекъ*, a. tout à fait dur, très fort; *-рдовáтость*, f. petite solidité, f.; *-рдовáтый*, a. un peu solide, un peu ferme, un peu fort, a.; *-рдодýшіе*, fermeté, constance, f.; *-рдодýшный*, a. ferme, inébranlable, a.; *-рдыня*, sl. forteresse, f., *твéрдь*, f. firmament; fondement, m., base; forteresse, f.; *-рдѣль*, f. sl. lieu fortifié, m.; *-рдѣть*, v. n. devenir dur, s'endurcir; *-рдúть*, v. a. apprendre par coeur, étudier sa leçon; dire toujours la même chose; *-ржéніе*, act. du v.

Твóй, pr. ton.

Творúть, v. a. créer; faire; porter, produire; *-úзвесть*, détremper, gâcher de la chaux; *-ся*, v. p. être créé, être fait; en sl. faire semblant; *-рéніе*, act. du v.; création; créature, f.; ouvrage, m., oeuvres, pl. f.; *-рéцъ*, créateur; auteur, inventeur; en sl. exécuteur, m.; *-рческій*, a. de créateur; *-рúтель*, m. auteur, fon-

dateur, m.; *-ри́тельница*, fondatrice, f.; *тварь*, f. créature, f.; *твори́ло*, pelin, m. T. (pour la chaux); éclisse, f.; *-льный*, a. de ce pelin.

Творо́гъ, v. *тваро́гъ*.

Теа́тръ, théâtre, spectacle, m.; *-тра́льный*, a. de théâtre; théatral, a.

Те́за, nom, m.; *тёска*, m. f. personne du même nom, f.

Тезоимени́тство, (dans le style élevé) jour de nom, m.; *-ни́тый*, a. qui porte le même nom.

Текто́нъ, charpentier, m.; *-новъ*, *-нскій*, a. de charpentier.

Теку́честь, *-чій*, v. *те́чь*.

Телеско́пъ, télescope, m.; *-пи́ческій*, a. télescopique, a.

Телёнокъ, *Теле́цъ*, *Тели́ться*, v. *теля́*.

Телѣ́га (*-лѣ́жка*, dim.) chariot, m.; charrette, brouette, f.; *-лѣ́жникъ*, charretier, m.; *-лѣ́жный*, a. de chariot.

Те́ля (*-лёнокъ*, *-лёночекъ*, dim.) veau, m.; *-ля́чій*, *-лчій*, a. de veau; *-ля́тина*, du veau, m.; *-ле́цъ*, bouvillon; taureau (signe du zodiaque) m.; *-ли́ться*, v. c. faire un veau, vêler; *-ли́ца* (*-лка*, *-лочка*, *-лу́шка*, dim.) genisse, f.

Темля́къ, (*-лячо́къ*, dim.) campane, dragonne, f.

Темни́ца, sl. prison, f.; *-ни́чный*, a. de prison; *-ни́чникъ*, prisonnier, m.

Тёмный, ad. obscurement, d'une manière sombre; il fait sombre, obscur; *-ный*, a. obscur, sombre, ténébre foncé; fig. pas clair, obscur; *-но* *-ность*, f. obscurité, f., ténèbr pl. f.; *-нобу́рый*, a. bai foncé (chevaux) a.; *-нова́тость*, f. pe obscurité, f.; *-нова́тый*, a. un obscur, un peu sombre, un peu f cé, a.; *-ногнѣдо́й*, a. châtain (chevaux) a.; *-ножёлтый*, a. ja foncé, a.; *-нозелёный*, a. verd fo a. *-нокофе́йный*, a. brun foncé, *-нокра́сный*, a. rouge, foncé *-нору́сый*, a. châtain, a.; *-носи́н* a. bleu foncé, a.; *-носѣ́рый*, a. g foncé, a.; *-ноцвѣ́тный*, a. d'une c leur foncée, sombre; *-нѣ́ть*, v. n. venir obscur, s'obscurcir, deve foncé, brunir; *-ся*, v. i. parai obscur.

Те́мя (*-мечко*, dim.) sommet, haut la tête, m.; *-мянный*, a. du somm de la tête.

Тенето́ (*-тцо́*, dim,) rets, filets, pl. *-не́тчикъ*, chasseur qui fait tend les rets.

Тензу́й, composition d'une coule rouge, jaune ou noire et d'une ode musquée, qu'on apporte de la Chi

Тео́рія, théorie, f.; *-рети́ческій*, a. th orétique, a.

Тепе́рь, ad. à présent, actuellement, cette heure; *-решній*, a. présen actuel, à présent, d'aujourd'hui.

Тепли́ть, v. a. allumer une bougie d vant l'image d'un Saint.

плúца, serre, orangerie, f.; *-лúчный*, a. de serre, d'orangerie. (pl. f. *плúцы*, pl. f. bains, pl. m., thermes, *плó*, ad. chaudement; il fait chaud; - s. n. chaleur, f.; *тёплый*, a. chaud; fig. ardent, fervent, zélé, a.; *теплотá*, chaleur, f. chaud, m.; *-ловáтость*, f.; petite chaleur, f.; *-ловáтый*, a. un peu chaud, tiède, a.; *-ловáя*, impôt que payait autrefois chaque maison, fouage, m.; *-ломíръ*, thermomètre, m.; *-лúнь*, f. (vulg.) trop grande chaleur, f.; *-лúть*, v. n. devenir chaud.

ребúть, v. a. tirer, arracher; cueillir (p. ex. du lin); plucher (de la laine); *-ся*, v. p. être tiré, arraché, pluché; *-блéніе*, act. du v., f.; arrachement, m.; *-бленный*, a. tiré, arraché, a.

ревúнъ, térébinthe (arbre) m.

редóрить, v. a. imprimer; *-реніе*, impression, f.; *-рщикъ*, imprimeur, m.; *-рщиковъ*, *-рщичій*, a. d'imprimeur.

ремъ (*-мóкъ*, dim.) chambre sous le toit, m., belvéder, m.

рéть, v. a. frotter, raper, broyer, essuyer; froisser, serrer; *-ся*, v. r. se frotter; s'user à force de se frotter; v. p. être frotté; (*óколо кого́*) faire la cour à q.; *трéніе*, act. du v., f., frottement, m.; *тёрка*, râpe, f.; *тéрошный*, a. de râpe; *тёртый*, a. broyé, frotté, a.

рзáть, v. a. déchirer; fig. navrer, tourmenter; *-ся*, v. p. être déchiré; fig. être navré, tourmenté, déchiré, bourrelé; *-зáніе*, act. du v.; *-зáтель*, m. persécuteur, celui qui tourmente, m.

Тёрка, v. *терéть*.

Термомéтръ, thermomètre, m.

Тéрніе, épines, pl. f.; *-нóвище*, place couverte d'épines, f.

Тернъ, épine noire, f., prunellier (arbrisseau) m.; prunelle (fruit) f.; *-нóвка*, vin de fruits d'épines noires sauvages, m.; *-нóвый*, a. d'épine.

Тéрошный, v. *терéть*.

Терпентúнъ, térébenthine. f.; *-тúнный*, a. de térébenthine.

Терпúмость, v. *терпúть*. (a.

Тéрпкій, a. âpre, acerbe, revêche, rude.

Тéрпкое, s. n. sl. grappe sauvage, f.

Терпýгъ (*-пужóкъ*, dim.) lime, râpe, f., carreau, m.

Терпúть, v. a. souffrir, endurer, supporter; tolérer; *-пúніе*, *-пѣливость*, f. patience, f.; *-пѣливый*, a. patient, *-пѣливострáстный*, a. sl. supportant, endurant les tourmens avec patience; *-пúмость*, f. tolérance, f.; *-пúмый*, a. souffert, toléré; supportable, a.

Тёртый, v. *терéть*.

Терять, v. a. perdre, souffrir une perte; *-ся*, v. r. se perdre, s'égarer; *-рянie*, perte, f.

Тесáкъ (*-сачóкъ*, dim.) épée de soldat, f.; *-сáчный*, a. de cette épée.

Тесáть, v. a. ébaucher, tailler, aviver; *-ся*, v. p. être ébauché, taillé, avivé; *-сáніе*, *тёска*, act. du v.; *-саный*, a. taillé, dégrossi, avivé, a.; *-сельникъ*, homme qui dégrossit les planches; *-слá*, *-слúца*, *-слó*, espèce de hache, f.; *-снúца*, planche mince et étroite, f.; *-сóвый лѣсъ*, bois propre à faire des planches minces; *тёсъ*, planches avivées, planées; planches sciées d'un pouce d'épaisseur, pl. f.; fig. lourdaud.

Тесёмка, v. *тесмá*.

Тёска, v. *тесáть*.

Тёска, m. f. v. *тéза*.

Теслá, v. *тесáть*.

Теслонóсъ, v. *колпúкъ*.

Тесмá (*тесёмка*, *-сёмочка*, dim.) ruban étroit de fil, m.; *-сёмочный*, a. de ce ruban.

Теснúца, v. *тесáть*.

Тéсть, m. père de la femme, beau-père, m.; *тéстевъ*, a. du père de la femme, du beau-père.

Тёсъ, v. *тесáть*.

Тéтеревъ, coq de bruyère, m.; fig. sot, benêt; *глухóй* -, coq de bois, m.; *тетерéвый*, a. du coq de bruyère; *тетéря* (*тетёрка*, dim.) gelinotte de bois, f.; *-тетёркинъ*, a. de la gelinotte de bois.

Тетúва, corde, f., nerf d'un arc; limon (T. de charp.) m.

Тётка, *тётушка*, dim.) tante, f.; *-кинъ*, a. de la tante.

Тетрáдь, f. (*-дка*, dim.) cahier, r *въ -дяхъ*, ad. en feuilles, non relié,

Тéча, *Теченіе*, } v. *течь*.

Течь, v. n. couler, découler; cour aller, passer rapidement; faire e couler; *теченіе*, cours, écouleme cours de la vie, m., vie, carrière, f.; *т* (*-чка*, dim.) chaleur (des anima f., rut (des cerfs), m.; temps où qu ques sortes d'animaux passent troupeaux d'une contrée dans autre, m.; *тéча*, *тéчь*, f. coula découlement, m.; voie d'eau, f.; *чéцъ*, sl. courir, m.; *текýчесть* force coulante, qualité coulante qc.; *-кýщій*, p. et a. coulant, co rant, a.

Тёша (*-шка*, dim.) partie des poisso des ouies à l'anus.

Тёща, mère de la femme, belle-mèr f.; *-щинъ*, a. de la belle-mère.

Тúга, i. mot employé pour appeler oies.

Тúгръ, tigre, m.; *-ровый*, a. de tigr

Тúкать, v. n. crier comme un pi *-каньe*, cri d'un pic, m. (cou

Тúкъ, coutil, coutis, m.; *-ковый*, a.

Тúмонь, v. *тмúнъ*.

Тимпáнъ, sl. tambour, m., timbale, *-ница*, sl. celle qui bat le ta bour, f.

Тимúніе, sl. marais, endroit maréc geux, limon, m.; *-ный*, a. maréc geux, limoneux, a.

а, limon, m., fange, f.; *-нистый*, a. limoneux, fangeux, a.; *-нный*, a. de limon, de fange; *-нова́тость*, f. limoneux, m., vase, f.; *-нова́тый*, a. un peu limoneux, un peu fangeux, a.

ографія, imprimerie, f.; *-фскій*, a. typographique, d'imprimerie; *-фщикъ*, imprimeur, maitre d'une imprimerie, m.

у́нъ, pépie, f.; *-нѣть*, v. n. avoir la pépie.

а́нъ, tyran, m.; *-нскій*, a. tyrannique, cruel, a.; *-нство*, tyrannie, cruauté, f.; *-нить*, v. a. *-нствовать*, v. n. tyranniser; *-нствованіе*, act. du v.

кать, *ти́снуть*, v. a. serrer, presser, imprimer; frapper (une monnaie); *-каніе*, act. du v.; *тиски́* (*-со́чки*, dim.) pl. m. pressoir, étau, m., presse, f.; *-сканіе*, act. du v.; *-сне́ніе*, act du v., édition, f.; *-сне́ный*, *снутый*, a. imprimé, tiré, a.

ъ, if (arbre) m.; *тисо́вый*, a. d'if.

ло, signe de l'abréviation, m., abréviation, f.

у́лъ, titre, m.; *-лова́ть*, v. a. donner un titre; *-ля́рный*, a. titulaire, honoraire, a.

ька (*ти́течка*, dim.) mamelle, m.; *-чный*, a. de mamelle.

кій, a. tranquille, doux, paisible; faible; pacifique, a.; *ти́хнуть*, *тиша́ть*, v. n. devenir calme, s'appaiser; *-хо́нько*, ad. doucement, lentement, bas; *-хость*, f. tranquillité, douceur, f., calme, m.; *ти́ше*, ad. plus doucement, plus lentement, ad.; *-шина́*, tranquillité, f., calme, m.; *-шко́мъ*, *изъ по́дтиха*, *изъ подти́шки*, ad. à petit bruit, tout doucement, à la sourdine; *тишь*, f. tranquillité, f., calme, m.

Тихохо́дъ, paresseux, aï (quadr.) m.

Тиша́ть, *Тишина́*, } v. *ти́хій*.

Тіа́ра, tiare, f.

Тіу́нъ, juge provincial; bailli de village ou intendant de maison; chef (chez quelques peuplades de Sibérie) m.; *-нскій*, a. de juge, de bailli.

Ткать, v. a. tisser, tramer; *-ся*, v. p. être tramé; *тка́ніе*, *тка́нь*, f., *ткани́на*, tissure, f.; *-ный*, a. tissu, a.; *тка́льня*, atelier du tisserand, m.; *тка́льный*, a. de tissure; *-челно́къ*, navette, f.; *тканьё*, piqué, m.; *тка́цкое полотно́*, toile plus fine et plus large que la toile ordinaire, f.; *ткачъ*, *тка́тель*, m. tisserand, m.; *ткачи́ха*, *тка́тельница*, tisserande, femme du tisserand, f.; *-ческій*, a. de tisserand; *-чество*, métier de tisserand, m.

Ткивъ, T. rouet, m.

Тлетво́рный, *Тли́ть*, *Тли́ть*, } v. *тля*.

Тля́, pourriture, rouille f.; *тлетво́рный*, a. pernicieux, mortel, conta-

gieux, a.; *тлить*, v. a. sl. perdre, ruiner, détruire; corrompre, gâter; *тли́тельный*, a. ce qui produit la pourriture; *тлѣть*, v. n. se pourrir, se corrompre; fumer; *-ся*, v. n. brûler sans flamme, fumer; *тлѣніе*, corruption, corruptibilité, f.; *тлѣнъ*, pourri, m.; *тлѣнность*, f. corruptibilité; *-нный*, a. corruptible, périssable, caduc, a.

Тма, obscurité, f., tenèbres, pl. f.; (anc., somme de dix mille, f.; quantité prodigieuse, f.; *тми́ти*, v. a. sl. obscurcir, rendre obscur; *тморúцею*, *-рúчно*, ad. innombrablement, ad.; *-рúчный*, a. de dix mille; innombrable, a.; *тмочúсленный*, a. innombrable, a.

Тми́нъ, *ти́монъ*, cumin, carvi, m.; *тми́нный*, *ти́моновый*, a. de cumin.

Тми́ти, *Тморúчный*, } v. *тма*.

То, pr. n. de *тотъ*; *то*, c. alors, donc; *то-то*, i. voilà l'affaire.

Тобóлецъ, sl. bougette, gibecière, malette, f.

Товáрищъ, associé, compagnon, camarade; *-щевъ*, *-щескій*, a. du, de compagnon, de camarade; *-щество*, compagnie, f.

Товáръ (*-рецъ*, dim.) marchandise, f.; cuir; (anc.) bien, m., moyens, pl. m., richesses, pl. f.; *-рный*, a. de marchandise; *-ровѣдѣніе*, connaissance des marchandises, f.

Тогдá, ad. alors, en ce temps là; *-дáшній*, a. qui était alors, d'alors, de ce temps là.

Того́ рáди, c. c'est pour cela que, pourquoi.

Тожество, *тождество́*, synonyme, m.

Тожесло́віе, *тождесло́віе*, tautologie, f., pléonasme, m.; *-вный*, a. tautologique, f.

Тожъ, ad. sl. alors.

Тóй, pr. celui-là; *за тѣмъ*, ad. excepté; *къ тому́*, ad. outre cela; *пр тѣмъ*, ad. avant; *съ тѣмъ*, à condition; *по тому́ что*, c. parce que, quoique; *потóмъ*, ad. ensuite, puis, alors; *тóйже*, a. le même.

Токáрь, v. *точúть*.

Токмáрь, m. maillet, m.

Тóкмо, ad. seulement, ad.

Токовáть, v. n. crier (d'un coq de bruyère)

Тóкъ, ruisseau; coulement, flux; courant (de larmes); aire, f.

Толúкій, a. si grand, tant, tel; *-кожды*, ad. autant de fois.

Толúть, v. a. calmer, assoupir; étancher (la soif); assoupir (la faim)

Толкáть, *-кнýть*, v. a. pousser, donner un coup, coudoyer; heurter, frapper; *-ся*, v. réfl. se pousser l'un l'autre; frapper, heurter à la porte, donner contre qc.; *-лкáніе*, s. du v.; *-лкýнъ*, vague courte de quelques mers, p. ex. dans la Baltique; *толчóкъ*, coup, choc, m.

лка́чъ, v. *толо́чь*.
лкова́ть, v. *толкъ*.
лку́шка, v. *толо́чь*.
лкъ, doctrine, école; secte; explication, interprétation, raison, f.; fondement, bon sens, m.; *-ко́вый*, a. contenant des explications, expliqué; fig. (vulg.) qui a de l'esprit, éclairé, a.; *толкова́ть*, v. a. expliquer, interpréter, commenter; *-ся*, v. p. être expliqué, interprété; *-ва́ніе*, explication, interprétation, f., commentaire, m.; *-ванный*, a. expliqué, interprété, a.; *-ва́тель*, interprête, exègète, commentateur, interprétateur, m.; *-вникъ*, interprète, glossaire, commentateur, m.; *-ви́тый*, a. pénétrant, éclairé, spirituel, a.; *-ви́тость*, f. pénétration, sagacité, f.
лма́чъ, interprète, drogman, m.; *ческій*, a. d'interprète; *-чить*, v. a. interpréter; comprendre un peu; *ченье*, interprétation, explication, f.
окно́, avoine pilée et séchée, f.; *ня́ный*, a. pilé et séché (de l'avoine); *ня́нка*, bousserolle (baie) f.
о́ка, v. *толочи́ть*
очи́ть, v. a. fouler le blé; *-ся*, v. p. être foulé; *-че́ніе*, *толо́ка*, act. du v.
о́чь, v. a. piler, casser, égruger, concasser; *-ся*, v. p. être pilé, cassé, égrugé; *-лче́ніе*, concassation, f.; *-лче́ный*, a. pilé, égrugé, concassé, a.; *-лка́чъ* (*-лка́чекъ*, dim.) pilon; celui qui concasse l'albâtre, m.; *-лча́*, petits morceaux de pain séché et pilé, pl. m.; *-лчея́*, *толчь*, f. moulin à pilons, m.; *-лку́шка*, pilon, m.

Толпа́ (*-пи́ща*, augm.) foule, troupe, fréquence, f.; *-пи́ться*, v. c. fourmiller.

То́лстый, a. épais, gros; grossier, a.; *-лстота́*, *-лщина́*, épaisseur, grosseur, corpulence, f.; *-лстѣ́ть*, v. n. grossir, devenir gros, prendre de l'embonpoint; *-стя́къ*, homme gros et gras, m.; *-лстобрю́хій*, a. ventru, pansard, a.; *-стова́тый*, a. un peu épais, un peu gros, a.; *-стогу́бый*, a. qui a de grosses lèvres; *-стоко́жій*, a. cossu, couenneux, a.; *то́лща*, sl. glèbe, motte de terre; épaisseur, f.

То́лча, *Толче́ніе*, *Толчея́*, } v. *толо́чь*.

Толчо́къ, v. *толка́ть*.

То́лчь, v. *толо́чь*.

То́лща, *Толщина́*, } v. *то́лстый*.

То́лько, ad. seulement, ne... que, pas plus que.

Томи́ть, v. a. tourmenter, accabler, fatiguer, épuiser ses forces; *-ся*, v. r. se fatiguer, languir; *-мле́ніе*, act. du v., f.; accablement, m.; *-мле́нный*, a. fatigué, accablé, tourmenté, a.; *-ми́тель*, m. celui qui tourmente, persécuteur, m.; *-ми́тельный*, a. accablant, fatiguant, a.; *то́мность*, f.

faiblesse, langueur, f.; *-мный*, a. faible, abattu, languissant, a.

Томлéніе, *Тóмность*, } v. *томúть*.

Томпáкъ, tombac, m.; *-пáковый*, a. de tombac.

Тонúть, v. a. rendre mince; *-нѣть*, v. n. devenir mince, subtil; *тóнкій*, a. mince, subtil, fig. fin, délicat, rusé, léger, clair (de la voix), a.; - *какъ листъ бумáги*, papyracé, a. T.; *-кость*, f.; subtilité, fluidité, rareté, f.; *тóненькій*, a. pas gros; *тонёхонекъ*, a. très mince, très fin, très subtil, a.; *тонизнá*, *тонúна*, subtilité, f.; *тончáвый*, a. maigre, effilé, a.; *тончáйшій*, a. comp. et superl. plus mince, plus subtil, le plus mince, le plus subtil, a.; *тончúца*, étoffe mince, f.; *тóньше*, a. comp. plus mince, plus subtil.

Тонýть, v. n. aller à fond, couler à fond; se noyer; *тóня* (*-нька*, dim.) pêche, f., coup de filet; endroit où l'on jette les filets, m.

Тончáвый, *Тонѣть*, } v. *тонúть*.

Тóня, v. *тонýть*.

Топáзъ, topaze, m.; *-зовый*, a. de topaze.

Тóпать, *тóпнуть*, v. n. frapper, battre des pieds; *-паніе*, act. du v.; *тóпотъ*, battement contre terre.

Топúть, v. a. couler à fond, noyer, submerger; *-ся*, v. r. se noyer; *-плéніе*, act. du v.; *-пýчій*, fangeux; où enfonce.

Топúть, v. a. chauffer; fondre, li fier; *-ся*, v. p. et r. être chauffé; fondu, se fondre; *тóпка*, chauff m.; *топлéніе*, fonte, f.; *тóплен* a. chauffé; fondu, a.

Тóпнуть, v. n. se noyer, couler à f enfoncer; *-пкій*, a. fangeux, b beux, a.; *-пкость*, f. qualité m cageuse, bourbeuse d'un endroi *топь*, f. endroit marécageux, geux, m.

Топогрáфія, topographie, f.; *-фúчес* a. topographique, a.

Тóполь, m. peuplier blanc, m.; *-лев* a. de peuplier; *-льникъ*, forê peupliers.

Топóрка, perroquet de mer (ois.)

Топóръ, hache, cognée, f.; *-рикъ*, tite hache, flamme (des maréch T. f.; *-рище*, manche de hache, *-рникъ*, fourreau (m.) de cuir les charpentiers couvrent la tra de leur hache; *-рный*, a. de ha *-рная рабóта*, charpenterie, f. mauvais travail, m.

Топотнѣ, *Тóпотъ*, } v. *тóпать*.

Топтáть, v. a. écraser, fouler, fo aux pieds; user à force de march *-ся*, v. p. être foulé; écrasé, s s'user; *топтáніе*, act. du v.

Топýчій, v. *топúть*.

Топúрить, v. a. élargir, étendre;

risser les plumes; -*ся*, v. r. (d'un habit) être roide, bridé; -*реніе*, act. du v.
нь, f. v. *тóпнуть*.
ба, sac à avoine qu'on attache à la tête du cheval, m.; espèce de corbeille, f.
бала, v. *пóршень*.
бáсы, pl. m. sorte de pantalons du Kamtchatka.
гáти, v. a. sl. arracher.
гъ, commerce, négoce, trafic; marché, m.; -*зеркалáми*, miroiterie, f.; *торгóвый*, a. de commerce; publique (des punitions) a.; *тóржникъ*, *торóвецъ*, marchand, négociant, banquier, m.; -*вка*, revendeuse, marchande ambulante, f.; *торжúшко*, dim. mercantille, f.; *тóржище*, *торóвище*, place publique, f., marché, m.; -*жищный*, a. de marché; *торáшъ*, mercier, m.; *торговáть*, v. a. trafiquer, faire commerce; marchander; -*ся*, v. réfl. marchander, faire marché; -*вáніе*, act. du v.; -*вля*, commerce, négoce, m.; -*вщикъ*, mercier, porte-balle, m.
éніе, v. *торúть*.
жество́, solennité, fête, f., triomphe, m.; -*жéственный*, a. solennel, pompeux, triomphal, a.; -*ствовáть*, v. a. célébrer, solenniser; (*надъ кѣмъ*) triompher, remporter la victoire
ствовáніе, act. du v.; victoire, f.; triomphe, m.; -*ствóванный*, a. célèbre, a.

Торжúще, *Торжникъ*, } v. *тóргъ*.

Торúть, v. a. dresser, former, habituer, accoutumer, fig. sl. trainer quelque part; -*ся*, v. r. attendre (étant debout); -*рéніе*, act. du v.; -*рный*, a. (du chemin) uni, égal, a.; -*рíть*, i. n. s'accoutumer, se faire.

Торúца, spergule, sparcette (pl.); -*рúчный*, a. de spergule.

Тормáзъ, bande de fer attachée sous les patins d'un traîneau, f.; sabot, m., chaine à enrayer, f; -*мáзить*, v. a. enrayer (les roues).

Тормошúть, v. a. tirailler, tirer ça et là; fig. inquiéter, troubler, molester; -*шéніе*, act. du v.

Тóрный, v. *торúть*. (libéral, a.

Торовáтость, f. libéralité, f.; -*тый*, a.

Торокá, courroie (f.) ou cordelet (m.) à l'arrière de la selle.

Торопúть, v. a. pousser, presser, talonner q.; -*ся*, v. r. se hâter, se presser, se dépêcher; -*плéніе*, act. du v., hâte, f.; -*плúвый*, a. trop vîte, précipité, trop vif, a.; -*плúвость*, *тóропь*, -*пость*, f. précipitation, f.; -*пкій*, a. expéditif, qui précipite le travail; -*пíть*, v. n. être saisi de frayeur, être interdit, s'effrayer.

Торóсъ, grande montagne de glace dans la mer glaciale, f.

Торотóрить, v. n. (vulg.) radoter, dire des fadaises; -*тóрка*, m. f. babillard, -e, m. f.

Торочи́ть, v. a. garnir, border de rubans; *-ся*, v. p. être garni de rubans; *-че́ніе*, act. du v.

То́рфъ, tourbe, f.; *-фяный*, a. de tourbe.

Торча́ть, v. n. sortir, avancer, s'avancer par dessus; *-ча́ніе*, saillie, f.; *-чмя́*, *-чкомъ*, ad. droit, debout, ad.

Торъ, ou *туръ*, sl. taureau sauvage, m.

Торі́ть, v. *тори́ть*.

Тоска́, angoisse, anxiété, inquiétude, f., serrement de coeur, trouble, m.; *-кова́ть*, v. n. être inquiet, s'inquiéter, se chagriner; *-кова́ніе*, act. du v.; *-кли́вость*, f. angoisse, inquiétude, f.; *-кли́вый*, a. plein de trouble, tourmenté, a.

То́стъ, toast, m.

То́тчасъ, ad. tout à l'heure, à l'instant même, d'abord, incontinent, ad.

Точи́ти, v. a. sl. verser, répandre, *-че́ніе*, act. du v.; *-чи́ло*, pressoir, m.

Точи́ть, v. a. tourner, travailler, faire au tour; aiguiser, affiler, émoudre; ronger (des vers, des teignes); pointer (T. des cordonniers); *-ся*, v. p. être affilé, aiguisé, émoulu; être rongé par les vers; *точе́ніе*, act. du v.; *точённый*, a. aiguisé, affilé, rendu aigu, tourné; rongé des vers; *-чи́ло*, queue, pierre à aiguiser, f.; *-чи́льный*, a. qui sert à aiguiser, à tourner; *-чи́льня*, atelier de l'émouleur, m.; *-чи́льщикъ*, émouleur, gagne-petit, m.; *то́чка*, façon d'une chose tournée, f.; *токарь*, f. tourneur *-ре́въ*, a. de t-; *-рный*, a. de t *-рня*, atelier de t-, m.; *-рство* du t-, m.

То́чить, v. a. faire des points, p tuer; *-чка*, point, m.; *-чнёхон* ad. justement, comme, ad.; *-чно* f. exactitude, précision, f.; *-чн* a. juste, égal, ressemblant; ex précis, ponctuel, a.; *точь въ т* ad. justement, tout juste, pré ment, ad.

Тошни́ть, v. i. faire mal au co provoquer à vomir; *-ся*, v. i. a mal au coeur; *-шнота́*, mal coeur, m., disposition à vomir,

Тощи́ть, v. n. devenir faible; mai devenir maigre; *-щій*, a. à je fig. maigre; qui a dépéri, a.; e vain, inutile, a.; *-щно*, ad. sl. zèle, ardemment, instamment,

Трава́, (*-ви́нка*, *-вка*,) herbe, f., bage, m.; *колду́нова -*, circée, m dragore (pl.); *ло́жечная -*, herbe cuillières, f.; *ма́точная -*, ma caire, f.; *мы́льная -*, saponaire *напе́рсточная -*, digitale, f., g de Notre Dame, pl. m.; *очна* eufraise, f.; *парали́чная -*, cou vrée, f.; *перело́йная -*, herbe Parnasse f.; *перепе́лочная -*, éry chardon à cent têtes, m.; *пе́ная -*, achillée, mille-feuilles, h à charpentier, f.; *подку́стна* moscateline, f.; *полу́шечная -*, n

mulaire, m.; *почечу́йная-*, poivre d'eau, m.; *простріѣльная -*, aconit, étrangle loup, m.; *сы́вороточная-*, caille lai, petit muguet, m.; *чихо́тная-*, herbe à éternuer, f.; *-вный*, *-вяно́й*, a. d'herbe, herbu, a.; *-ви́стый*, a. garni, plein d'herbes; *-вень*, m. ancien nom du mois de Mai; *-вни́къ*, herbier; homme qui connait et qui amasse des herbes; herboriste, m.; en sl. pré, m., prairie, f.; fauvette babillarde (ois.) f.; *-вовѣ́децъ*, botaniste, herboriste, m.; *-вовѣ́дство*, botanique, f.; *-вовѣ́дственный*, a. de botanique; *-воя́дный*, a. herbivore, a.; *-вчатый*, a. figuré, à fleurs, à ramages.

ави́ть, v. a. faire brouter l'herbe; chasser avec des chiens; macérer; *-ся*, v. p. être brouté; v. réfl. (anc.) se défier, se donner, porter un défi; *-вле́ніе*, *-вля*, chasse avec des chiens, f.

авя́нка, couleur extraite d'herbes; espèce de légumes, f.

аге́дія, tragédie, f.; *-ги́ческій*, a. tragique, a.; *-гикъ*, auteur tragique, m.; *-гикоме́дія*, tragicomédie, f.

акта́тъ, traité, m.

акти́ръ, auberge, hôtellerie, f.; *-рный*, a. d'auberge; *-рщикъ*, aubergiste, traiteur, m.; *-рщичій*, *-рщиковъ*, a. de l'aubergiste; *-рщица*, femme du traiteur, f.

а́ктъ, chemin, m., route, f.

аншéя, tranchée, f.

Трапе́за, table, f.; manger, m.; viandes, pl. f.; autel dans le Sanctuaire, m.; réfectoire, m., salle à manger (des couvents) f.; entrée de l'église grecque; place où l'on baptise et où se tiennent les femmes qui à cause de quelque maladie n'osent pas entrer dans l'église, f.; *-зный*, a. de table; d'entrée; *-зникъ*, dépensier (dans les couvents) m.; *-зовать*, v. n. sl. manger; *-зованіе*, act. du v.

Тра́та, v. *тра́тить*.

Тра́тить, v. a. dépenser, consumer; *-ся*, v, a. dépenser, se mettre en dépense; v. p. être dépensé, consumé; *тра́ченіе*, *тра́та*, dépense, f.; *-ченный*, a. dépensé, consumé, a.

Тра́уръ, deuil, m.; *-рный*, a. de deuil.

Тра́ченіе, v. *тра́тить*.

Тре, particule qu'on met devant les adjectifs pour en exprimer le superlatif.

Тре́ба, sl. sacrifice, m., exécution d'un acte religieux (p. ex. du baptême) f.; *-бище*, pagode, f.; autel, m.; *-бникъ*, autel; rituel, m.

Треблаже́нный, a. très heureux, a.

Тре́бникъ, v. *тре́ба*.

Тре́бовать v. a. (*чего́*) demander, exiger, requérir, prétendre, postuler; citer (en justice); *-сл*, v. p. être demandé, exigé, postulé; *-бованіе*, demande, réquisition; en sl. nécessité, f.; *-бованный*, a. demandé, prétendu, postulé, requis, a.; *-бователь*,

m. celui qui demande, qui exige; *-буемый*, a. ce qu'on demande, ce qu'on prétend.

Требуха́ (*-буши́на*) tripes, pl. f., abatis, m.; *-бушйный*, a. de tripes.

Трево́га, alarme, f.; trouble, m.; *трево́жить*, v. a. alarmer, troubler, effrayer, inquiéter, causer de la terreur; *-ся*, v. r. (*о чёмъ*) s'inquiéter, s'alarmer; *-женіе*, act. du v.

Треволне́ніе, ouragan, m., tempête violente, f.; vie pleine de troubles, f.

Трегла́вый, a. à trois têtes.

Трегра́нный, a. à trois tranchants, à trois coins.

Трегуби́тельный, a. très pernicieux, a.

Трегу́бо, ad. triplement, ad.; *-бый*, a. en sl. triple, a.; qui a la lèvre fendue.

Трёзвенный, *-вый*, a. sobre, tempérant, a.; *-виться*, v. r. être, devenir sobre.

Трезво́нить, v. a. sonner trois fois toutes les cloches d'une église; *-звоне́ніе*, *-звóнъ*, act. du v.

Трёзвый, v. *трёзвенный*.

Трезу́бъ, sl., *-бецъ*, trident, m.; *-бный*, a. à trois pointes.

Трекля́тый, a. sl. scélérat, a.

Трекро́вникъ, sl. maison à trois étages, f.; *-вный*, a. sl. à trois étages.

Трёль, f. fredon, m.

Трели́дъ, (vulg.) badin, goguenard, m.; *-диться* (*надъ кѣмъ*) v. c. se rire, se moquer de q.

Трем́ірный, a. contenant trois mesures.

Трёнзель, m. bridon, m.

Трéніе, v. *тере́ть*.

Трено́гъ, *-но́жникъ*, trépied, m.

Трепа́ть, v. a. broyer (du lin, chanvre); frapper doucement; v. p. être broyé; *-па́ніе*, act. d *-панный*, a. broyé (du lin) a.; *-ка*, *-па́ло*, macque, broye, T. f., soir, m.

Трéпелъ, tripoli, m.; terre de tri f.; *-льный*, a. de terre de tripo

Трепета́ть, v. n. trembler, palpi avoir peur; *-ся*, v. c. trembler, *та́ніе*, *трéпетъ*, frayeur, palp tion, f., tremblement, tressaillem m.; *-петный*, a. tremblant, effri a.; *-пе́щущій*, p. tremblant, a.

Треска́, merluche, morue, f., cabill m.; *-ко́вый*, a. de morue.

Трéскать, v. a. (vulg. à. év.) goinf manger avec avidité; *-каніе*,

Трéскаться, v. *трещáть*.

Трескóвый, v. *треска́*.

Трескотня́, *Трéскъ*, *Трéснуть*, } v. *трещáть*.

Тресова́ть, T. v. a. tresser les chev

Третéйскій, a. arbitral, compro saire, a.

Третúна, troisième partie, f., t m.; *-тúны*, pl. f. office qui se le troisième jour après le d d'une personne, m.; *-тúчный* fait, répété pour la troisième f

Трéтіе, *-тúцею*, ad. la troisième

Трéтіеводнишній, a. d'avant-hier.
Трéтій, a. troisième, a.; *-нáдесять*, a. treizième, a.
Трéтный, v. *трéть*. (a. de tierçal.
Трéть, f. tiers; tierçal, m.; *трéтный*, *Трéтьяго дня*, ad. avant-hier.
Треугóльникъ, triangle, m.; *-ный*, a. triangulaire, a.
Треýхъ, bonnet à trois bouts employé par les paysans russes du Nord, m.
Трéфы, pl. m. tréfle (aux cartes) m.
Трехлѣтный, a. de trois ans; *-мѣсячный*, a. de trois mois; *-фунтовóй*, a. de trois livres; *трехъ-язы́чный*, qui a, ou contient trois langues.
Трещáть, *трéснуть*, v. n. craquer, faire du fracas, pétiller; *-снуть кого чѣмъ*, donner à q. un coup violent; *трéскаться*, v. r. crever, se gercer, se crevasser; *-щáніе*, *трескъ*, craquement, fracas, m.; *-скотня́*, son que rend un corps crevé, m.; *-скýчій*, a. faisant, produisant du fracas; rigoureux, (du froid) a.; *трéщина* (*-щúнка*, dim.) crevasse, fente, fêlure, f.; *-щётка*, chat (m.) T. instrument pour nettoyer la chambre d'un canon; crecelle, f., tirebourre, m.; bavard, m., bavarde, f.
Три, a. trois, à.
Тригономéтрія, trigonométrie, f.; *-трúческій*, a. trigonométrique, a.
Трúдесять, et *трúдцать*, a. trente; *-десúтый*, *-дцáтый*, a. trentième, a.; *-дцатью*, ad. trente fois.
Триднéвный, a. qui dure trois jours; arrivé au troisième jour; *-новáти*, v. n. sl. rester trois jours quelque part.
Трúдцать, v. *трúдесять*.
Трúжды, ad. (m. sl. *трúщи*) trois fois.
Трúзна, sl. trisna, f.; (anc.) jeux (pl. m.) qui consistaient en pugilat et lutte; jeux solemnels auprès du tombeau d'un guerrier, pl. m.; *-зникъ*, combattant, champion, m.; *-знище*, célébration d'une trisna, f.; endroit où se faisaient ces jeux, m.
Тризѣвный, a. à trois gueules (de Cerbère).
Трикрáты, ad. trois fois.
Трилúстникъ, *-ственникъ*, trèfle (pl.) m.
Тринáдцать, *-нáдесять*, a. treize, a.; *-тый*, a. treizième, a. (de tripe.
Трúпъ, tripe, moquette, f.; *-повый*, a.
Трипѣснецъ, canon à trois voix, m.
Трисвѣтлый, a. trois fois éclatant (de Dieu) a. (Dieu) a.
Трисвя́тый, a. trois fois saint (de
Трисія́нный, *-сія́тельный*, a. donnant une triple lumière, a.; *-сія́ти*, v. n. sl. donner une triple splendeur, ou lumière.
Трúста, a. trois cents.
Тристáть, général, chef, m.
Тристúшіе, tercet, m.
Тричúсленный, a. de trois, composé de trois.
Трióдь, f., triode, livre ecclésiastique, m.; *-пóстная*, rituel pour le grand

carême; *-цвѣтная*, rituel (m.) pour la semaine de Pâques, et depuis Pâques jusqu'à la Pentecôte.

Тріу́мфъ, triomphe, m.; *-фа́льный*, a. triomphal, a.

Тро́гать, тро́нуть, v. a. toucher; fig. toucher, attendrir, émouvoir; *-ся*, v. r. se mouvoir, se remuer; fig. être touché; *-ганіе, -нутіе*, act. du v., f.; attouchement, m.; *-гательный*, a. touchant, a.; *тро́нутый*, a. touché, ému, attendri.

Тро́е, въ -, ad, triplement, ad.; *на -*, ad. en trois, en trois parties; *-бра́чіе, -бра́чность*, f., troisième mariage, m.; *-бра́чный*, a. qui s'est marié, qui se marie pour la troisième fois, du troisième lit; *-гла́вый*, a. à trois têtes; *-кра́тно*, a. trois fois; *-ча́стный*, a. partage en trois parties.

Троéніе, v. *троúть*.

Тро́жды, v. *трúжды*.

Тро́и, a. trois.

Тро́йка, тро́ечка, dim.) attelage de trois chevaux; (aux cartes) trois, m.

Тро́йни, pl. f. trigémaux, pl. m.

Тройни́къ, fil tordu en trois, m.; planche de trois pouces d'épaisseur, f.; chandelles, dont trois font une livre, pl. f.; *-ко́вый*, a. de ces choses.

Тройни́шникъ, un des trigémaux.

Тройно́й, a. de trois; triple paye, f.

Тройно́, въ -, ad. trois de la même façon.

Тро́йственный, v. *тро́йный*.

Троúть, v. a. partager, mettre en tr tordre triplement; labourer champ pour la troisième fois; et *-ся*, v. c. voir tout triple; *тр нie*, act. du v.

Тро́ица, trinité, f; *-цынъ день*, m. mier jour de la Pentecôte, m.; *-ц Ла́вра*, couvent dédié à la Sa Trinité, m. (ensemble, p

Тройча́тка, trois choses qui ont

Тро́ичень, cantique en l'honneur d Ste Trinité, m. (mens de s

Тро́ки, pl. m. espèce d'anciens or

Тро́нуть, v. *тро́гать*.

Тро́нъ, trône, m.; *-нный*, a. du trô *-нная*, salle du trône, f.

Тропа́, -пи́на, (*-пка, -пи́нка*, di sentier, chemin, m., voie, f.

Тропа́рь, m. cantique (m.) dans lec sont brièvement racontés les racles et les oeuvres de Dieu, ou actions de quelque Saint.

Тро́пикъ, tropique, m.; *-пи́ческій* de tropique.

Тропи́на, v. *тропа́*.

Тропъ, trope, m.

Тросáкъ, pointe d'un fer à cheval,

Тро́скотъ, sl. broussaille, f.

Тростúна, v. *тростъ*.

Тростúть, v. a. tordre plusieurs ensemble; *-стúльный*, a. servan tordre plusieurs fils ensemble.

Тро́стъ, f. roseau, m., canne, f.; bât m.; en sl. style, m.; *-стúна*, (*-ст ка*, dim.), *-стіе*, roseau, m.; *-ст*

ка, dim. petite canne, f.; *-стяный*, a. de canne.

Тротуа́ръ, trottoir, m.

Трофе́й, trophée, f.; fig. victoire, f.

Трохе́й, trochée, m.; *-хе́ическій*, a. de trochée.

Троюро́дный, a. issu de germain.

Тро́йкій, a. triple, a.

Труба́, trompette (instrument) f.; tuyau de la cheminée; tuyau, m.; queue du renard; *говорна́я* -, porte-voix, m.; *пожа́рная* -, pompe à feu, f.; *зри́тельная* -, lunette d'approche, f.; *-бка*, *-бочка*, dim. cannelle, f., robinet; rouleau, m., pièce roulée, f.; cornet de papier, m.; pipe (à tabac) f.; *-бный*, a. de tuyau, de trompette, de pipe; *-бная*, s. f. remise pour les pompes à feu, f.; *-бникъ*, celui qui fait agir la pompe; *-бочный*, a. de pipe, de robinet, de cornet, de tuyau; *-бчатый*, a. en forme de tuyau; *-ба́чъ*, trompette (musicien) m.; *-бочи́стъ*, ramoneur de cheminée, m.; *-бочи́стный*, *-бочи́стовъ*, a. de ramoneur de cheminée; *-би́ть*, v. a. sonner, ou jouer de la trompette ou du cor; *-бленіе*, act. du v.

Трубча́тка, pipe coralline, f. fistulaire (poisson) f.

Трудъ, peine, fatigue, f., travail, m.; *трудѝть*, v. a. assigner un travail à q.; incommoder, molester q.; *-ся*, v. r. travailler, s'occuper à qc., se donner de la peine, se fatiguer; *трудѐніе*, *труженіе*, act. du v.; *-дный*, a. difficile, pénible, embarrassant; très, fort malade; *-дность*, f. difficulté, f., embarras, m.; *-дноватость*, f. petite difficulté, f.; *-дноватый*, a. un peu difficile, un peu pénible, a.; *-днёнекъ*, a. un peu difficile, a.; *трудникъ*, *труженикъ*, ascète, m.; *-довóй*, a. acquis par le travail; *-долюби́вый*, a. laborieux, assidu, industrieux, a.; *-долю́біе*, amour du travail, m., diligence, assiduité, industrie, f.

Трудѐніе, *Труженіе*, *Тружéникъ*, } v. *трудъ*.

Трýнь, railleur, ricaneur, m.; *-нить*, railler, se rire de q.

Трýппа, troupe (d'acteurs) f.

Трýпъ, cadavre, corps mort, m.; *-пный*, de cadavre, cadavéreux, a.; *трупоразъя́мie*, anatomie, f.; *-я́тель*, m. anatomiste, m.; *-я́тельный*, a. anatomique, a.; *трупорѣховáтый*, a. (d'un arbre) pourri; (de la glace) poreux, a.; *-рѣшина*, endroit pourri dans un arbre, m. (peu à peu.

Трусѝть, v. a. répandre, saupoudrer

Трýсить, v. n. perdre courage, craindre, avoir peur; fig. ramper devant q.; *трýшеніе*, act. du v.; *трýсъ*, *трусéй*, m. f. poltron, homme timide, lâche, m.; *-сли́вый*, a. timide, poltron, lâche, a.; *-сость*, *-сли́вость*,

f. timidité, poltronnerie, lâcheté, f.; *-сова́тый*, a. un peu timide, un peu poltron, a,

Тру́тень, m. bourdon (ins.); fig. homme paresseux, insouciant, m. (du v.

Трути́ть, v. a. serrer; *тручёніе*, act.

Тру́тъ, amadou, m., mêche, f.; *-тница*, briquet, m., boîte à feu, f.

Трухá, menu foin, m.. semences de foin, pl. f.

Тручёніе, v. *трути́ть*.

Тру́шеніе, v. *тру́сить*. (cale, f.

Трю́мъ, rum, (T. de mar.) m., sentine,

Трю́фель, m. truffe, f.; *-льный*, a. de truffe.

Тряпи́ца (*-пи́чка*, *-пка*, dim.) chiffon, lambeau, torchon, m.; *-пи́чный*, a. de chiffon, de torchon; *-пьё*, haillons, pl. m.

Трясти́, *тряхну́ть*, v. a. secouer, faire trembler; *-ся*, v. r. trembler, s'ébranler; *-сёніе*, act. du v.; *-ска*, cahotement, m.; *-скій*, a. qui cahote, incommode, a.; *-са́вица*, fièvre avec frissons, f.; *-са́вичный*, a. de cette fièvre; *-си́на*, fondrière, f.; *-согу́зка*, hoche-queue (ois.) f.; *-су́чка*, tremblement dans les membres, m.; v. *стрепетъ*; *-су́лыки*, pl. m. coiffure de femme, f.

Ту, ad. sl. là, en cet endroit.

Туáзъ, toise, f.

Туалéтъ, toilette, f.

Туберóза, tubéreuse (fleur) f.

Тугá, sl. chagrin, accablement, m., affliction, angoisse, f.; *тужи́ть*, v. n. s'affliger, être affligé; *-жёніе*, affliction, f.

Тугóй, a. roide, tendu; fig. avare; *тýго*, ad. roidement, ad.; *-нá-* très fortement, très roidement, *тýгость*, f. roideur, f.; *-говáтый*, *-нек*, a. un peu dur; un peu av dur à la desserre, (fam.) a.

Тудá, ad. là, ad.

Тужёніе, *Тужи́ть*, } v. *тугá*.

Тузéмецъ, sl. *-мный*, a. indigène, m.

Тузи́ть, v. a. battre, donner des co souffleter.

Тузлýкъ, saumure, f.; espèce d cienne parure, f.

Тузъ, as (aux cartes), m.

Тýкъ, graisse, f., sain-doux; engr m.; fig. abondance, fertilité, f.

Тулéйный, v. *тульй*.

Тýлить, v. a. courber, incliner; v. c. reculer, se retirer en arri se retirer.

Тýлка, v. *втýлка*. (tro

Тýловище, tronc, m.; *-щный*, a

Тулумбáсъ, ancien instrument de sique de guerre, ressemblant à timbale.

Тулупáнъ, procellaire (ois.) m.

Тулýпъ (*-пчикъ*, dim., *-пище*, aug robe de chambre fourrée, f.; *-пн* a. de robe de chambre fourrée.

Тýлъ, sl. carquois, m. (a. de tul

Тульпáнъ, ou *тюльпáнъ*, tulipe, f.;

Тульй (*-лéйка*, *-лéечка*, dim.) fond d chapeau, ou d'un bonnet, m.; *-* ный, a. du fond d'un chapeau.

Тума́, animal provenu de deux autres de différente espèce; bâtard, m.

Тума́къ, thon (poisson), m.; langue de belouga préparée, f.; coup, m.; fouine, f.

Тума́нъ, brouillard, m.; *-нный*, nébuleux; fig. sombre, triste, a.

Тумка, piédestal, acrotère, m.

Тундра, vaste terrain marécageux et couvert de mousse le long de la mer glaciale (en Sibérie) m.; *-дряный*, a. de ces terrains.

Тунé, ad. sl. gratuitement, gratis, sans argent; envain, inutilement, ad.

Тунéцъ, thon (poisson) m.

Тунеядецъ, fainéant, m.; *-ядство*, fainéantise, paresse, f.; *-ядный*, a. fainéant; (des plantes) parasite, a.

Тупи́къ, macareux, puffin (oiseau); bout d'un cul de sac, m.; *прiйти въ -*, *стать въ -*, devenir confus.

Тупи́ть, v. a. émousser; *-ся*, v. r. s'émousser; fig. s'affaiblir; *-плéніе*, act. du v.; *-пóй*, a. émoussé; fig. stupide, indocile; faible (des yeux); a.; *-пость*, f. émoussé, m.; stupidité, bêtise, indocilité, f.; *-повáтый*, a. un peu stupide, un peu hébété; *-повáтость*, f. petite niaiserie, f.; *-поголóвъ*, coryphène (poisson) m.; *-поконéчный*, a. qui a le bout émoussé; *-понóсый*, a. qui a le nez retroussé, camus; *-поугóльный*, a. amblygone, a.; *-поýмiе*, imbécillité, f.; *-поýмный*, a. imbécille, a.; *тупíть*, v. n. s'émousser; fig. s'affaiblir; *-пíніе*, état d'un homme qui devient stupide, m; imbécillité, f.

Тýра, tas, m.

Турáть, v. a. (vulg.) presser, talonner.

Тýрiй, v. *туръ*.

Тýрмалúнъ, tourmaline, f.

Турнúръ, tournois, m.

Турпáнъ (*-нчикъ*, dim.) macreuse (canard) f.

Турýсы, pl.m. bagatelles, fadaises, pl. f.

Турухтáнъ, combattant, paon de mer (ois.) m.

Тýрфъ, v. *торфъ*.

Туръ, taureau sauvage, m.; *-рiй*, a. de taureau sauvage.

Тýры, pl. m. gabions, pl. m.

Тýскъ, *тýсклость*, f.; ternissure, f.; *-клый*, a. trouble, terni, terne, a.; *-кнуть*, *-кнúть*, v.n. devenir trouble, se ternir, s'obscurcir.

Тýтовая ягóда, mûre, f.; *-вое дéрево*, mûrier, m.

Тутъ, ad. là; *тýтошнiй*, a. de là, de cet endroit là, de ce côté là.

Тýфа, tuf, m.

Тýфель, m. pantoufle, f.; *-льный*, a. de pantoufle.

Тýхлость, *тýхоль*, f. corruption, pourriture, f.; *-хлый*, a. pourri, a.

Тýхнуть, v. n. se corrompre, se gâter.

Тýхнуть, v. n. s'éteindre.

Тýча (*-чка*, dim.) nuage obscur; orage, m.; *-чевóй*, a. d'orage.

Тýчность, f. gras, m., graisse, f.; *-чный*,

a. gras; fertile (de la terre) a.; *-чнѣть*, v. n. devenir gras; *-чнякъ*, pierre de lard, f., stéatite, lardite, m.

Тýша (*-тка*, dim.) cochon saigné, tué et nettoyé, m.; *-шный*, a. d'un tel cochon.

Тушева́ніе, v. *тушь*.

Туше́ніе, v. *тутѝть*.

Тушѝть, v. a. éteindre; *-ся*, v. p. être éteint; *-ше́ніе*, act. du v.

Тушка́нчикъ, gerbo, m., gerboise (quadr.) f.

Тýшный, v. *тýша*.

Тýшь, encre de la Chine, f.; *тушева́ть*, v. a. laver un dessin avec l'encre de la Chine; *-шева́ніе*, act. du v., f.; *-шёвка*, manière de laver, f.; *-шева́лный*, a. lavé, a.

Тýязъ (*-зóкъ*, dim.) boîte d'écorce de bouleau, f.

Тфу, i. fi donc!

Тщала́вость, f., et

Тща́ніе, et

Тща́тельность, f. exactitude, attention, f., soin, empressement, m.; *-льный*, a. soigneux, empressé, assidu, exact, a.

Тще, v. *вотще́*.

Тщегла́сіе, sl. fadaises, pl. f.; *-дýшіе*, faible santé, f.; *-дýшный*, a. faible de santé, a.; *-сла́виться*, v. c. se vanter, faire des fanfaronnades; *-сла́вленіе*, act. du v.; *-сла́віе*, vaine gloire, vanterie, fanfaronnade, jactance, f.; *-сла́вный*, a. glorieux, fanfaron, a.; *-сло́вити*, v. n. sl. des fadaises; *-сло́віе*, act. du v.

Тщета́, vanité, f.; désapointement

тщéтность, f.; vanité, inutilité

-ный, a. vain, inutile, a.

Тщій, a. sl. vide; infructueux, inutile

Тща́ться, v. c. s'empresser, s'efforcer, tâcher, employer ses soins.

Ты, pr. tu, toi. (ment

Тыкать, v. a. tutoyer; *-канье*, tut

Тыкать, *ткнýть*, v. a. *-ся*, v. r. fic enfoncer, mettre dans qc.; piqu *-каніе*, act. du v.; *тыча*(*-чи́нка*, d anthère, f., sommet, m.; *-чина*, (*-чи* dim.) palis, échalas, m.; *-чи́нн* haie de pieux, f.; pieux, pl. m.

Тыква, *-квица*, (*-ковка*, dim.) citro le, courge, f.; *-ковый*, *-квенн* a. de citrouille; *-ко́вникъ*, *-ко ни́къ*, pied de citrouille; gruau citrouille, m. (ri

Тылъ, dos, m.; *съ тылу*, ad. par d

Тылье, v. *обýхъ*.

Тынъ (*-но́къ*, dim.) haie, f.; *-новый* de haie; *-нить*, v. a. entourer, fermer d'une haie.

Тысяцкой, m. maître des cérémon dans une noce, m.

Тысяча, sl. *тысяща*, a. mille, a.; *-чн* a. millième, a.; *-чской*, m. chef, néral, m.; *-щанача́лie*, sl. comm dement sur mille hommes, m.; *-щни* chef qui commande mille homm millionnaire, m.

Тысяченóгъ, mille-pieds (ins.) m.

іти, v. n. sl. devenir gras, prendre de l'embonpoint.

іча, *ічина*, *ічинникъ*, } v. *тыкать*.

ѣло (*-льцо*, dim.) corps; cadavre, corps mort, m.; chair (des fruits) f.; *-лéсный*, a. corporel; en sl. sensuel, a.; *-лéсность*, f. corporalité, corporéité, f.; *-логрѣя*, (*-логрѣйка*, *-грѣечка*, dim.) espèce de gilet de femme sans manches, f.; *-лодвижéніе*, mouvement du corps; geste, m.; *-лосложéніе*, constitution du corps, complexion, f.; *-лохранитель*, m., *-льникъ*, garde du corps, satellite, m.; *-лохранительный*, a. de satellite; *-льное*, s. n. plat de poissons sans arêtes, m.; *-льный*, a. corpulent, gras, charnu, a.

ѣмъ, par là, par ce moyen.

ѣнь, f. ombre; nuance, f.; fantôme, m.; *-нéнный*, a. ombré, a.; *-нистый*, a. ombreux, a.; *-нить*, v. a. ombrer; *-нникъ*, endroit ombragé; écran, m.

ѣснить, v. a. serrer, presser; fig. opprimer, vexer, supprimer; inquiéter, troubler; *-ся*, v. r. se faire jour à travers la foule; *-снéніе*, act. du v.; *-снина*, sl. endroit étroit, resserré, m.; *-сно*, ad. étroitement, à l'étroit, ce qui est étroit; fig. misérablement, ad.; *-сновáтость*, f. qualité d'une chose qui est un peu étroite, f.; *-сновáтый*, a. un peu étroit, a.; *-снотá*, lieu étroit, m.; foule; sl. vexation, oppression, f., malheur, m.; *-сный*, a. étroit, serré; intime (amitié) a.

Тѣсто (*тѣстцо*, dim.) pâte, f.; *-стяный*, a. de pâte; servant à garder la pâte.

Тѣшить, v. n. réjouir, faire plaisir; *-ся*, v. r. s'amuser, se réjouir, se délecter; *-шеніе*, act. du v.

Тюбетéй, bonnet plat des Bachkires.

Тюкать, *-кнуть*, v. a. frapper doucement sur un corps dur; *-каніе*, act. du v.

Тюкъ, ballot, m., balle, f.

Тюлéнь, m. phoque, veau marin, m.; fig. lourdaud, m.; *-лéній*, a. de phoque; *-лéнина*, chair de phoque, f.

Тюльпáнъ, tulipe, f.

Тюнь, f. ballot de nankin, contenant dix pièces, chacune de huit à neuf archines.

Тюрéмный, v. *тюрьмá*.

Тюрить, a. faire tremper des morceaux de pain dans du kvass; *-ря* (*-рька*, dim.) morceaux de pain découpés qu'on laisse tremper dans du kvass.

Тюрьмá, prison, f.; *-рéмный*, a. de prison; *-рéмникъ*, prisonnier, m.; *-рéмщикъ*, geolier, m.

Тюря, v. *тюрить*.

Тюрюкъ, espèce de sac qu'on tirait par dessus la tête d'un criminel à son exécution, m.

Тютюнъ, tabac en feuilles, m.

Тюфякъ (*-фячёкъ*, dim.) matelas, m.; *-набитый мякиною*, sommier, m.

Тя, pr. sl. te, toi.

Тя́вкать, -кнуть, v. n. clabauder, aboyer; *-канье*, act. du v.

Тя́га, дать тя́гу, montrer les talons, (fam.) s'enfuir.

Тя́гаться, v. réfl. et *тягну́ть*, v. a. être en procès avec q.; *-га́ніе*, act. du v.; *тя́жба*, procès, m., affaire, f.; *-жебный*, a. de procès.

Тя́глити, v. a. tendre.

Тягло́, taille, f., impot, cens, m.; maison, ou famille d'un certain nombre de paysans qui font des corvées pour leur seigneur, f.; *-гле́ць*, manant sujet à la corvée, m., *-глый*, a. corvéable, taillable; (des bêtes) de trait, de voiture.

Тя́гость, f., *тяготá*, charge, pesanteur, f., poids, fardeau, m.; *-гостный*, a. onéreux, pénible, incommode, a.; *-готи́ть*, v. a. charger, appesantir, incommoder; *-гощéніе*, act. du v.; *-готи́ться*, v. n. attirer; *-готи́ніе*, gravitation, T. f. tile, a.

Тягу́честь, f. ductilité, f.; *-чій*, a. duc-

Тягчи́ть, v. *тягáться*.

Тяжáніе, sl. travail, ouvrage, m.; *-жáтель*, m. sl. ouvrier, travailleur, m.

Тя́жба, Тя́жебный, } v. *тягáться*.

Тяжеловíсъ, topaze enfumée de Sibérie, f.

Тяжёлый, тя́жкій, a. lourd, pesant; pénible, dur; difficile; fig. grave, rigoureux, a.; *-желéнекъ*, a. assez pesant, assez lourd; assez diff a.; *-желёхонько*, ad. très diff ment, avec gêne; *-желовáто* f. petite pesanteur, f.; *-желовá* a. un peu pesant, un peu lour *-жéлость*, f., *-желинá*, pesant f., poids lourd, m.; *-желéть*, s'appesantir; *-жесть*, f. gravité santeur, f.; poids, fardeau, m.; *сéрдый*, a. sl. qui a le coeur *-жáйшій*, a. comp. et superl. pesant, le plus pesant; *тя́жъ*, c attachée d'un bout à l'essieu l'autre au timon.

Тяну́ть, v. a. tirer, tendre; tire longueur; chanter, crier; sou le ton de la voix; v. i. peser, envie; avoir des nausées; *-лóв* canneler; *-ся*, v. r. se tirer, s'éter se tenir, durer, se conserver; v. se tirer l'un l'autre; *-нýтіе*, du v.; *-нутый*, a. tiré, étendu, du, a.

Тя́пать, -пнуть, v. a. hacher, em gner, tailler, couper légèrem fig. s'approprier, gagner qc. en chette; *-паніе*, act. du v.

Тя́тя (*тя́тенька*, dim.) m. papa, pression des petits enfans) m.

У.

У, prp. avec le gén., auprès de, che

Уá, i. eh! voyez donc!

Убавля́ть, убáвливать, убáвить, diminuer, abaisser, baisser;

ніе, *-вливаніе*, act. du v.; *-вка*, (*-вочка*, dim.) diminution, f.; amoindrissement, m.; *-вленный*, a. diminué, amoindri, a.; *-вочный*, a. ce qui fait la diminution.

баю́кивать, v. *баю́кивать*.

берега́ть, *-ре́чь*, v. a. garder, conserver.

бива́ть, *уби́ть*, v. a. tuer, assassiner, égorger; aplanir, rendre uni à force de battre; (vulg.) offenser q. grièvement; *-ся*, v. r. et p. se tuer, être tué, périr; *-ва́ніе*, act. du v.; *-вка*, aplanissement, m.; *-ва́лка*, battoir pour aplanir le terrain, rouleau, m.; *уби́тый*, *убіе́нный*, a, tué, égorgé; (anc.) vaincu, a.; *убіе́ніе*, *убійство*, assassinat, homicide, m.; *убійственный*, a. meurtrier, assassin, a.; *убійца*, m. f. sl. meurtrier, assassin, bandit, m., meurtrière, f.; *убо́й*, act. de tuer les bêtes; *убо́йный*, a. destiné à être tué, a.

бира́ть, *убра́ть*, v. a. arranger, mettre en ordre; faucher, couper, cueillir, moissonner; parer, friser, coiffer; manger avidement, goinfrer; *-ся*, v. r. se parer, s'ajuster; (*съ чѣмъ*) empaqueter; s'en aller, plier bagage, battre en retraite, décamper; *убира́ніе*, act. du v., f.; arrangement, ajustement, m.; coiffure, f.; *убира́тель*, m. *убо́рщикъ*, qui ajuste, qui pare, coiffeur, m.; *убо́рка*, frisure, coiffure, f.; *-хлѣба*, récolte, f.; *-пустый*, a. qui contient, qui renferme beaucoup, serré, a.; *-рня*, sl.f. cabinet de toilette, f.; *-рность*, m. propreté, élégance, f., ordre, m.; *-рный*, a. de parure, a.; *-рчивость*, f. ampleur, f.; spacieux, m.; *-рчивый*, a. ample, spacieux, a.; *убо́ръ* (*-рецъ*, dim.) parure, f. ajustement, ornement, m.; *у́бранный*, a. ajusté, arrangé, paré, coiffé, a.; *убра́нство*, parure, f., ornement, m.

Уби́тый, *Убіе́ніе*, *Убійство*, *Убійца*, } v. *убива́ть*.

Облажа́ть, *-жи́ть*, v. a. sl. appeler q. bienheureux; rendre heureux; fa. fléchir, toucher q.; *-жа́ніе*, *же́ніе*, act. du v.; *-жа́тель*, m., *-жа́тельница*, personne qui fléchit; *-жа́тельный*, a. fléchissant, a.

Облю́докъ, métis (des animaux) m.

У́бо, c., donc, or, par conséquent, ainsi.

Убо́гій, a. pauvre, indigent; estropié, a.; *-гонькій*, a. assez pauvre, a.; *убо́жество*, pauvreté, indigence, f.; *-жествовать*, v. n. être dans la misère; *-жница*, hôpital, m., maison des pauvres, f.; *-жити*, v. a. sl. appauvrir, réduire à la misère; *-жѣть*, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir.

Убо́й, *Убо́йный*, } v. *убива́ть*.

Убо́йчивый, a. juste, a.

Убóрка, *Убóрная*, *Убóрчивость*, *Убóръ*, *Убрáнство*, } v. *убирáть*.

Убрýсъ (*-сецъ*, dim.) sl. suaire, mouchoir, m; espèce d'ornement sur les images, f.

Убывáть, *убы́ть*, v. n. diminuer, s'abaisser, baisser; *-вáніе*, diminution, f., décroissement, m; *ýбыль*, f. diminution, f., rabais, abaissement, m.; *-лóй* a. baissé; qui a quitté sa place, *убы́токъ*, perte, f., dommage, préjudice, m.; *-точный*, a. préjudiciable, désavantageux, dommageable, a.; *убы́тчить*, v. a. causer du dommage, de la perte; *-ся*, v. r. faire une perte, se mettre en dépense.

Ýбыль, *Убы́токъ*, } v. *убывáть*.

Убѣгáть, *убѣжáть*, v. n. fuir, s'enfuir, éviter; *-гáніе*, *-жáніе*, fuite, f.; *-жище*, refuge, asyle, m., retraite, f.; *-жный*, a. sl. de refuge.

Убѣждáть, *убѣди́ть*, v. a. convaincre, persuader, porter q. à faire qc.; *-ся*, v. r. se laisser fléchir, se convaincre; *-ждéніе*, persuasion, f.; *убѣди́тель*, m. celui qui persuade q.; *-льность*, f. persuasion, f.; *-льный*, a. persuasif, convaincant, pressant, instant, a.

Убѣжище, v. *убѣжáть*.

Убѣли́ть, *-ли́ть*, v. a. blanchir, rendre blanc; *-ся*, v. r. sl. devenir blanc, blanchir.

Уважáть, *увáжить*, v. a. considé estimer, peser qc.; *-ся*, v. p. considéré, estimé; *-жéніе*, cons ration, réflexion, f.

Увáлень, m. fainéant, paresseux, *-лычивый*, a. paresseux, a.

Увáлистый, v. *увáлъ*.

Ували́ть, v. n. se perdre, s'en a tout d'un coup; *-ся*, v. a. tombo

Увáлъ, petite colline, f.; *-листый* rempli de petites collines.

Увáлычивый, v. *увáлень*.

Уваля́ть, v. a. fouler bien.

Увáривать, *-ри́ть*, v. a. cuire b assez; *-ся*, v. r. assez cuire; se di nuer à la cuisson, se réduire; *ваніе*, *-рéніе*, act. du v.; *-ренн* a. bien, assez cuit, a.; *увáръ* *взваръ*.

Увeдéніе, v. *увoди́ть*.

Увезéніе, v. *увози́ть*.

Увели́чивать, *-чить*, v. a. augmen agrandir, grossir, amplifier; v. r. s'agrandir, s'augmenter; *ваніе*, *-ченіе*, agrandissement, amplification, f.; *-ченный*, a. agr di, amplifié, augmenté, a.; *-чи ный*, a. agrandissement, gross sant; omphaloptre (des verr T. a.

Увéретывать, *-стать*, v. a. égalis faire portion égale; *-стываніе*, *-ст* act. du v.

Увéртывать, ou *-рчивать*, *-рти* *-рнýть*, v. a. envelopper; *-рт*

ваться, *-рнуться*, (*отъ чего*) v. r. se détourner, s'esquiver; *-ртка*, échappatoire, f. faux-fuyant, m,; *-ртливый*, a. qui sait se tirer d'affaire; *-рчиваніе*, act. d'envelopper.

ертюра, ouverture, f.

ёртывать, v. *увёртывать*.

еселя́ть, v. a. divertir, réjouir, délecter, récréer; *-ся*, v. r. se divertir, se réjouir; *-лёніе*, plaisir, divertissement, m.; satisfaction, réjouissance, f.; *-ли́тель*, goguenard, plaisant, m.; *-ли́тельница*, femme gaie, f.; *-ли́тельный*, a. divertissant, amusant, a.; de plaisance (château).

ивáть, *увúть*, v. a. entortiller, lier autour; *-ся*, v. r. s'entortiller; fig. caresser; *увúваніе*, act. du v.; *увúвка*, manière dont qc. est entortillé, f.; *увúвчивый*, a. facile à dévider; fig. caressant; *увúтый*, a. entortillé, a.

ѣнчивать, *-нти́ть*, v. a. visser.

ѣтый, v. *увивáть*.

ѣ́женный, a. arrosé, a.

ѣкáть, *увлечь*, *увлещú*, ou *уволокáть*, *уволóчь*, v. a. entraîner, emporter; emmener avec soi; *-чённый*, a. emporté, entraîné, a.

ѣзти́, *увéсть*, v. a. emmener; emporter, enlever; tromper en mesurant; *увeдéніе*, act. du v.; *-дённый*, a. emmené, transporté ailleurs, a.; *увóдъ*, *-дка*, enlèvement, rapt, m.; *-дчикъ*, ravisseur, m.

Увози́ть, *увезти́*, v. a. emporter, enlever, transporter (en voiture, en vaisseau); *увезéніе*, *увóзъ*, act. du v., f., enlèvement, vol, m.; *увезённый*, a. transporté, enlevé, a.

Уволя́ть, *увóлить*, v. a. congédier; affranchir; *-ся*, v. p. être congédié, affranchi; *-лéніе*, *-льнéніе*, permission, f., congé, m.; *-льнéніе отъ опéки*, émancipation, f.; *-ленный*, a. congédié, affranchi, a.; *-ли́тельный*, a. contenant un congé, un affranchissement.

Уврачевáть, v. *врачевáть*.

Увы́, i. oh! hélas!

Увѣдать, v. a. savoir, apprendre, connaitre; *-данный*, a. su, appris, connu, rendu public.

Увѣдомля́ть, *увѣдóмить*, v. a. avertir, informer, faire savoir, mander; *-ся*, v. c. apprendre, être averti, informé par q. de qc.; *-млéніе*, information, f., avis, m.; *-млённый*, a. instruit, averti, avisé, informé, a.; *-ми́тельный*, a. d'avis, qui avise.

Увѣ́ститься, v. p. sl. devenir connu.

Увѣнча́ть, v, a. couronner; *-ся*, v. r. se couronner; *-чанный*, a. couronné; récompensé, a.

Увѣря́ть, *увѣ́рить*, v. a. assurer, certifier; *-ся*, v. r. s'assurer; *-рéніе*, assurance, f.; *-ренный*, a. assuré, persuadé, a.; *-ри́тельный*, a. assurant, d'assurance.

Увѣ́систый, a. pesant, de poids.

Увѣтъ, exhortation, f.; *-тный*, a. consolant, exhortant, a.; *-тливость*, f. facilité à se laisser persuader; *-тливый*, a. condescendant, a.

Увѣчить, v. a. estropier, mutiler; *-чный*, a. estropié, mutilé, a.; *-чье*, mutilation, f.

Увѣшивать, *-шать*, v. a. suspendre, attacher qc. sur qc., orner.

Увѣщавáть, *-щáть*, v. a. exhorter; *-ся*, v. réfl. sl. s'accorder, condescendre; *-щáніе*, *-щаванíе*, exhortation, admonition, f., avis salutaire, m.; *-щáтель*, m. celui qui exhorte; *-щáтельный*, a. qui exhorte, d'exhortation.

Увядáть, *увянýть*, v. n. faner, se faner, se flétrir, se sécher; *-дáніе*, flétrissure, f.; fig. détérioration, f.

Увязáніе, v. *увязывать*.

Увянýть, v. a. enfoncer, s'affaisser; fig. donner, tomber dans qc.

Увязка, v. *увязывать*.

Увязло, sl. diadême, m.

Увязчивость, f. v. *увязывать*.

Увязывать, *-зáть*, v. a. nouer, lier ensemble, emballer; *-ся*, v. r. être lié, noué; fig. (*за что*, *за чѣмъ*) s'attacher; s'accrocher à qc.; (*за что*) persister à vouloir avoir, courir après qc. s'entêter à se procurer qc.; (*за кѣмъ*) ne pas quitter q., s'attacher à qc.; *-зываніе*, *-зáніе*, *-зка*, act. du v.; *-занный*, a. lié, noué ensemble; *-зчивость*, f. attachement (d'une personne à une autre); *-зчивый*, a. attachant, a.

Угáдывать, *-дáть*, v. a. deviner; dire, prévoir, présumer; faire hasard; *-дываніе*, *-дáніе*, *-дка* du v., conjecture, f.; *-данный* deviné, conjecturé, a.; *-дчикъ* vin, m.; *-дчица*, devineresse, f.

Угарáть, *угорѣть*, v. n. diminuer diminuer, perdre en brulant, pe à la fonte, avoir un mal de tête par les vapeurs d'un poele; *у* déchet (m.) qui se fait à la font peur; fumée, f.; *-рный*, a. ple vapeurs, d'exhalaisons; *угорѣ* a. qui a un mal de tête par suit exhalaisons du charbon, ou fourneau.

Угасáть, *угáснуть*, v. n. s'étei se refroidir (des passions).

Угашáть, *угасúть*, v. a. éteindre

Угибáть, *угнýть*, v. a. plier enser fig. faire entrer; faire.

Углáживать, *углáдить*, v. a. apl rendre uni; *-живаніе*, act. d *-женный*, a. aplani, a.

Углетвóръ, carbone, m., T.

Угловáтый, v. *úголь*.

Углубля́ть, *-бúть*, v. a. rendre fond, creuser, caver; fig. enfo *-ся*, v. r. s'enfoncer, s'abimer; primer; *-блéніе*, act. du v.; *-* *ный*, a. rendu profond; fig. a fondi, enfoncé, a.

Угляди́ть, v. a. avoir l'inspectio

гна́ніе, v. *угоня́ть*.

гнета́ть, угне́сть, v. a. serrer, presser; fig. opprimer, persécuter; oppresser; *угнете́ніе*, oppression, persécution, f.; *-те́нный*, a. opprimé, persécuté, a.

гнѣжда́тися, угнѣзди́тися, v. r. sl. demeurer, habiter, nicher.

гнѣзжа́ти, -зда́ти, v. a. sl. établir, fixer sa demeure; *-зже́ніе*, sl. établissement, m.

обза́тися, -зи́тися, v. c. sl. abonder, rapporter en abondance, être fertile; *-зе́ніе*, sl. augmentation, f.; *-зе́нный*, a. abondant, a.

ова́ривать, уговори́ть, v. a. persuader, porter q. à qc.; *-ся*, v. réfl. convenir avec q. de qc.; *-ва́риваніе*, act. du v.; *-воре́нный*, a. persuadé, porté; *-во́ръ* (*-во́рка*, dim.) condition, convention, f.; *-во́рный*, a. convenu, a.; *-во́рщикъ*, celui qui persuade.

о́да, *о́дность*, } v. *угожда́ть*.

ожда́ть, угоди́ть, v. n. plaire, se rendre agréable, complaire, satisfaire q.; *уго́да*, satisfaction, f.; *-дливость*, f. complaisance, condescendance, f.; *-дливый*, a. complaisant, condescendant, a.; *-дничать*, v, n. être complaisant, serviable; *угожде́ніе, уго́діе*, complaisance, f., plaisir; m.; *-жда́тель*, m. homme complaisant, m.; *уго́дье*, place (f.), endroit (m.) propre à qc.; *уго́дья* pl. n. biens de campagne, (pl. m.) appartenances, dépendances, (pl. f.) comme: forêts, champs, etc.; *-дникъ, -дница*, personne complaisante, f.; *-дникъ Бо́жій*, Saint, m.; *-дность*, f. satifaction, f., plaisir, m.; *-дный*, a. propre, bon, utile; agréable; *-дно*, ad. il plait; *уго́жій*, a. bon, propre à qc.

Уго́жій, v. *угожда́ть*.

Уголо́вный, a. capital, criminel, a.; *-вщина*, affaire criminelle, f.

У́голъ, (*-ло́къ*, dim.) angle, coin; paroli, (T. de jeu) m.; *углова́тый*, a. anguleux, a.; *углово́й*, a. du coin; cornier, a.; *уго́льный*, a. angulaire, d'angle; *уго́льникъ*, équerre, f.

У́голь, угль, m. (*уголёкъ*, dim.) charbon, m.; *земляно́й-*, houille, f.; *-льный*, a. de charbon, servant à garder le charbon; carbonique, *-льникъ, -льщикъ*, charbonnier, m.

Уго́льникъ, v. *у́голъ*.

У́гольникъ, v. *у́голь*.

Уго́льный, v. *у́голъ*.

У́гольный, v. *у́голь*.

Угомоня́ть, -ни́ть, v. a. apaiser, tranquilliser; faire endormir; fig. vulg. tuer; *-ся*, v. r. se tranquilliser; s'endormir; se reposer; *-мо́нъ*, tranquillité, f., calme; repos, relâche, délassement, m.; *-нливый, -нный*, a. tranquille, doux, a. (s'évader.

Угонза́ти, -зну́ти, v. n. sl. s'en aller,

Угоня́ть, угна́ть, v. a. chasser, mener

quelque part ; enlever ; attendre q. ; faire entrer, placer ; v. n. échapper, s'enfuir ; *угóнка, угóнъ, угнáніе*, act. du v., f., enlèvement, m.

Угора́живать, *-роди́ть*, v. a. (d'une haie) rendre plus solide, plus ferme.

У́горь, у́герь, m. (*угорёкъ*, dim.) anguille (poisson) f. ; bouton, bourgeon, m., échauboulure, f. ; *морско́й-*, congre, m. ; *угрéвый*, a. d'anguille ; *-вина*, de l'anguille, f. ; *-ва́тыть*, v. n. devenir bourgeonné, rubicond ; se bourgeonner ; *-ва́тость*, f. état d'un homme couvert de boutons ; *-ва́тый*, a. bourgeonné, boutonné, échauboulé, couperosé, a.

Уготовля́ть, *угото́вить*, v. a. préparer ; *-ся*, v. r. et p. sl. se préparer, être préparé ; *-това́ніе*, sl. préparation f. ; bagage, appareil, m. ; *-товле́ніе*, préparation, f. ; *-то́вленный*, a. préparé, appareillé, a.

Угощáть, *угости́ть*, v. a. traiter, régaler ; *-щéніе*, act. du v., bonne chère, f., repas, m.

Угребáть, *угрести́*, v. n. aller à la rame.

Угрева́тость, *Угрéвый*, } v. *у́горь*.

Угрожáть, v. a. menacer ; *-жéніе*, act. du v., commination, T. f. ; *угро́за*, menace, f. ; *-зи́тельный*, a. menaçant, comminatoire, T. a.

Угрызáть, угрызть, v. r. mordre ; *-зéніе*, act. du v., morsure, f. ; *-зéнія* *со́вести*, remords, pl. m. ; *-зéнный*, a. mordu, a.

У́грь, v. *у́горь*.

Угрѣва́ть, *угрѣ́ть*, v. n. chauffer, chauffer, *-ся*, v. r. se chauffer, réchauffer ; *угрѣ́тый*, a. réchauf

Угрю́мость, f. humeur sombre, m sité, f. ; *-мый*, a. austère, mo rébarbatif, refrogné, inabordabl *-мова́тый*, a. un peu morne ; *-м* v. a. devenir morne.

У́да, у́дица, (*у́дка, у́дочка*, dim.) meçon, m. ; ligne, f. ; *у́дить*, prendre, pêcher à la ligne ; *-ся*, être pris à la ligne ; *у́женіе*, ac v. ; *уди́лище, у́довище*, verge pêcheur, f. ; *у́дильщикъ*, qui p à la ligne.

Удáбривать, *удобря́ть*, v. a. engr ser, fumer, bonifier, ramender *удáбриваніе*, act. du v. ; *удóбрен* a. engraissé, fumé, ramendé, T.

Удáва, v. *удáвливать*.

Удава́ться, *удáться*, v. n. (*въ кого́ по ко́мъ*) ressembler, être ress blant ; v. i. réussir ; se trouver river ; *удáлецъ*, téméraire, er prenant, brave, m. ; *-лый*, a. ad prompt, vite, vif, espiègle ; ha entreprenant, téméraire, a. ; *уд -льство́*, hardiesse, audace, f. ; *уд* fortune, réussite, f., succès, m. homme entreprenant, m. ; *-лив -чный*, a. qui a du succès, qui r sit, heureux, a.

дáвливать, *удавля́ть*, v. a. étrangler, étouffer, suffoquer; *-ся*, v. r. s'étrangler, se pendre; *-вливаніе*, *-вле́ніе*, étouffement, m., suffocation, f.; *-вленный*, a. étranglé, étouffé, suffoqué, a.; *-вленикъ*, *-вленица*, personne qui a été étranglée, ou qui s'est pendue, f.

дале́ніе, v. *удаля́ть*.

да́лецъ, *дальство́*, } v. *удава́ться*.

даля́ть, *-ла́ть*, v. a. éloigner, écarter; *-ся*, v. r. s'éloigner, s'écarter, s'absenter, éviter; *-ле́ніе*, éloignement, m.; *-ле́нный*, a. éloigné, a.

даря́ть, *удáрить*, v. a. frapper, battre, porter un coup; *-ся*, v. r. donner, heurter, frapper contre qc., s'efforcer; *-ся объ закла́дъ*, gager, parier; *ударе́ніе*, act. du v., f., accent, m.; *удáръ*, coup, m., secousse; apoplexie, f.; *- сáблею*, sabrade, f.

дáча, v. *удава́ться*.

двáивать, *удвóить*, v. a. doubler, mettre double; *удвáиваніе*, *удвóеніе*, doublement, m.; *удвóенный*, a. doublé, a.

двигáть, *удви́нуть*, v. a. pousser plus loin, avancer; *-ся*, v. r, (vi.) avancer; *-гáніе*, act. du v.

двóенный, v. *удвáивать*.

дéрживать, *-жáть*, v. a. arrêter, empêcher; retenir, détourner; *-ся*, v. r. se tenir; fig. s'abstenir; s'empêcher, se retenir, se contenir; *-жáніе*, *-жка*, act. du v.; *-жанный*, a. retenu, empêché, arrêté, a.

Удивля́ть, *-ви́ть*, v. a. étonner, surprendre; *-ся*, v. c. s'étonner, être surpris, admirer; *-вле́ніе*, étonnement, m., admiration, surprise; merveille, f.; *-ви́тельная*, s. f. point d'exclamation, m.; *-ви́тельный*, a. étonnant, surprenant, admirable, merveilleux, a.

Удáлище, v. *удá*.

Удáло, mors, m.

Удильщикъ, *Удица*, } v. *удá*.

Удóбно, ad. commodément, à l'aise, facilement, m.; *-бность*, f., *-біе*, *-бство*, commodité, opportunité, f.; *-бный*, a. commode, opportun, a.; *удобоводи́тельный*, a. qui se laisse aisément mener; *-вращáтельный*, a. sl. qu'on peut aisément tourner, remuer; éloquent, a.; *-ло́мный*, a. fragile, a.; *-носи́мый*, a. aisé à porter; *-но́сный*, a. léger, a.; *-переноси́мый*, a. aisé à transporter, a.; *-поня́тный*, a. facile, aisé à comprendre; *-преклóнный*, a. flexible, a.; *-прело́жный*, a. inconstant, a.; *-продава́емый*, commerçable, a.; *-сгора́емый*, a. qui brûle aisément; *-таю́щій*, qui se fond aisément; *-тли́нный*, a. corruptible, a.; *-бнѣе*, a. comp. plus commodément, plus aisément, a.

Удóбренный, v. *удáбривать*.

*

Удо́брить, v.a. gagner q. par des présens; *-ся*, v.c. (*до кого́*) changer en faveur de q.

Удо́бство, v. *удо́бно*.

У́довище, v. *у́да*.

Удовлетворя́ть, *-ри́ть* (*кому́ чѣмъ*) v. a. satisfaire, contenter; indemniser; *-ре́ніе*, satisfaction, indemnité, compensation, f.; *-ри́тель*, m., *-ри́тельница*, personne qui donne de la satisfaction, f.; *-ри́тельный*, a. *-ря́ющій*, p. satisfaisant, a.

Удовли́ть, v. *довóлить*.

Удово́льствіе, satisfaction, f., contentement, plaisir, m.

Удово́льствовать, v. a. satisfaire, contenter; *-ся*, v. r. se contenter; *-ваніе*, satisfaction, f.

Удо́дъ, huppe (ois.) f.

Удо́й, quantité de lait qu'une vache donne chaque fois qu'on la trait.

Удо́лъ, *-лiе*, sl. vallée, f.; *-льный*, a. de vallée.

Удостовѣря́ть, *-вѣ́рить* (*кого́ въ чёмъ* ou *о чёмъ*) v. a. assurer, persuader q. de qc.; *-ся*, v. r. s'assurer, s'éclaircir de qc.; *-ре́ніе*, assurance, persuasion, f.; *-ри́тельный*, a. assurant, a.

Удостóивать, *-стóить*, ou *-стоева́ть*, *-стоя́ть*, v. a. honorer, daigner, réputer, croire digne; *-ся*, v. p. être honoré, réputé digne; *-стóиваніе*, *-стоéніе*, act. du v.; *-стóенный*, a. réputé digne, honoré, a.

Удочка, v. *у́да*.

Удосу́житься, v. r. trouver un r ment de loisir, trouver occasion faire q. c.

Удружи́ть (*чѣмъ кому́*), v. n. ren service, faire plaisir à q. en q obliger q.

Удруча́ть, *-чи́ть*, v. a. persécuter, primer; abattre, affaiblir, terr ser; *-ся*, v. p. être persécuté, primé, être abattu, mortifié; *-че́ persécution, oppression, vexatic f.; *-чéнный*, a, abattu, opprin affligé, a.

Удýмать, v. n. fixer, résoudre.

Удуши́ть, v. a. étouffer, suffoqu *-ше́ніе*, étouffement, m.; *-шенны a. étouffé, a.; *-шливый*, a. qui a respiration difficile, asthmatique *-шье*, asthme, m.

Удъ, sl. membre (du corps) m.

Удъле́ніе, v. *удѣля́ть*.

Удѣ́лка, v. *удѣ́лывать*.

Удѣ́лъ, v. *удѣля́ть*.

Удѣ́лывать, *-лать*, v. a. rendre co mode, faire, arranger joliment; *-л act. du v.; réparation, f.; *-лыос f. commodité, f.; *-лый*, a. co mode, bien arrangé, a.

Удѣ́льность, v. *удѣ́лывать*.

Удѣ́льный, v. *удѣ́лывать*, et *удѣля́*

Удѣля́ть, *-ли́ть*, v. a. partager, d ner; *-ле́ніе*, séparation, division, *-ле́нный*, a. divisé, partagé, a.; *удѣ́* apanage, m.; *-локъ*, portion, *-льный*, a. apanagé, a.

Уедини́ть, *-ни́ть*, v. a. éloigner; *-ся*, v. r. se retirer du monde, se retirer dans la solitude; mener une vie solitaire; *-не́ніе*, solitude, f.; *-не́нникъ*, *-не́нница*, solitaire, anachorète, m. f.; *-не́нный*, a. solitaire, seul, a.

Уе́мный, *Уе́мъ*, } v. *уя́ти*.

Уе́цъ, neveu du côté de la soeur, m.

Ужа́лить, v. a. piquer; *ужа́ленный*, a. piqué, mordu, a.; *ужа́лъ*, piqûre, f.

Ужа́литися, v. c. sl. avoir de la commisération.

Ужа́рить, v. a. bien rôtir, rôtir assez; *-ся*, v. p. être bien rôti.

Ужаса́ть, *-сну́ть*, v. a. effrayer, épouvanter; *-ся*, (*кого́*) v. r. s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi; *у́жасъ* (sl. *у́жасть*, f.) épouvante, terreur, horreur, f., effroi, m.; *-са́ніе*, épouvante, f.; *-сливость*, f. timidité, crainte, f.; *-сливый*, a. sl. timide, peureux, a.; *-сный*, a. extrême, affreux, horrible, effroyable, a.

Ужа́тый, v. *ужима́ть*.

Уже́, ad. déjà; après; *не-ли*? comment? *-не*, ne plus. (tement, ad.

У́же, a. comp. plus étroit, a., plus étroi-

У́же (*ужи́ще*, augm.) sl. corde, f.

У́женіе, v. *у́дá*.

Ужива́ться, *ужи́ться*, v. c. rester, demeurer longtemps chez q.; vivre d'accord avec q.

У́жикъ, parent, allié, m.; *у́жичество*, sl. parenté, alliance, f.; *-ствовати*, v. n. sl. hériter; *-ствованіе*, sl. act. du v.

Ужима́ть, *ужа́ть*, v. a. serrer, presser dans qc.; *-ма́ніе*, act. du v.; *ужа́тый*, a. serré, pressé, a.; *ужи́мка*, et pl. *-мки*, grimaces, pl. f.

У́жина, portion, f.

У́жинъ, souper, m.; *-нный*, a. de souper; *у́жинать*, v. n. souper.

Ужи́ще, v. *у́же*.

Ужо́вка, porcelaine (limaçon) f.

Ужо́вый, v. *ужъ*.

Ужъ, couleuvre à collier f.; *ужо́вый*, a. de cette couleuvre.

У́за, ou *у́зы*, pl. f. sl. liens, fers, pl. m.; *у́зникъ*, sl. prisonnier, m.

Узаконя́ть, v. a. ordonner, statuer, décréter, donner des lois; légitimer, rendre légitime; *-не́ніе*, act. du v.; ordonnance, constitution, f.; *-не́нный*, a. ordonné, statué, constitué, a.

Узда́ (*уздёчка*, dim.) bride, f.; *-дя́ный*, a. de la bride.

Уздёчка, v. *узда́*; bridon, m.

У́зелъ, (*-ло́къ*, *-ло́чекъ*, dim.; *у́злище*, augm.) noeud; paquet, m.; lieue marine italienne, f.; *узлова́тость*, f. T. nodosité, T. f.

У́зить, v. a. rendre étroit, étrécir, rétrécir; *-ся*, v. r. se rétrécir, devenir étroit; *узи́на*, sl. endroit, passage étroit, m.; *узи́лище*, sl. prison, f.; *у́зкій*, a. étroit, a.; *у́зкость*, f. qualité d'une chose qui est étroite,

f.; *у́зенькій*, a. assez étroit; *узёхонекъ*, a. très étroit, a.; *узкова́тость*, f. qualité d'une chose un peu étroite, f.; *-ва́тый*, a. un peu étroit, a.; *-го́рлый*, a. à goulot étroit.

Узлова́тость, f. v. *у́зелъ*.

Узлы́, pl. m. sorte d'échaudé.

Узнава́ть, *узна́ть*, v. a. connaître, distinguer, reconnaitre; *у́знанный*, a. reconnu, connu, appris, a.

У́зникъ, v. *у́за*.

Узо́ръ (*-рчикъ*, dim.) dessin, modèle, m.; *-рный*, a. de dessin, de modèle; *-рчатый*, a. façonné, figuré, a.; *-рщикъ*, *-рщица*, personne qui dessine des modèles, f.

Узоро́чіе, bijoux, ornemens, pl. m.; *-чный*, a. joli, élégant, magnifique, superbe, a.

У́зы, v. *у́за*.

Уй, frère de la mère, oncle maternel, m.

Уйти́, v. *уходи́ть*.

Указа́ніе, *Ука́зъ*, } v. *ука́зывать*.

Ука́зывать, *-за́ть*, v. a. (*кому́*) montrer, indiquer; enseigner; ordonner, décréter; *-зываніе*, *-за́ніе*, act. du v.; *-занный*, a. montré, indiqué, prescrit, fixé, déterminé, a.; *-за́тель*, m. guide; celui qui enseigne; style du cadran solair[illegible] f.; marque dans un livre, f.; *-за́тельный*, a. indiquant, a.; *-зка*, touche (f.) dont les enfans se servent en lisant; *ука́зъ*, ordonnance, loi, f., décret, oukase, m.; *-зный*, a. contenant des ordonnan[illegible] d'oukase; prescrit par la loi.

Ука́лывать, *уколо́ть*, v. a. piqu[illegible] *-ло́ться*, v. r. se piquer; *ука́[illegible]ваніе*, act. du v.; *уко́лъ*, piqûre; *уко́лотый*, a. piqué, a.

Ука́нути, v. n. sl. tomber en bas.

Укати́ть, v. *ука́чивать*.

Ука́тывать, *-та́ть*, v. a. aplanir; [illegible] v. p. être aplani; *-тываніе*, act. [illegible] v.; *-танный*, a. aplani, a.

У́кать, v. a. appeler.

Ука́чивать, *укати́ть*, v. a. éloign[illegible] emporter en roulant; fig. fa. [illegible] aller; *-ся*, v. r. s'éloigner en r[illegible]lant; *-ченный*, a. éloigné en roula[illegible]

Уква́шивать, *уква́сить*, v. a. faire f[illegible]menter bien; *-шиваніе*, act. du [illegible] *-шенный*, a. bien fermenté, a.

Укипа́ть, *-пѣ́ть*, v. n. ébouillir, [illegible]minuer en bouillant; *-пѣ́лый*, [illegible] diminué en bouillant; qui a bou[illegible] bien, assez.

Укиса́ть, *уки́снуть*, v. a. devenir as[illegible] aigre; *-са́ніе*, état d'une chose [illegible] s'aigrit, m.

Укла́дывать, *укла́сть*, v. a. mett[illegible] empaqueter, encaisser, emball[illegible] garnir; faire endormir; *-ся*, v. [illegible] et r. être mis, emballé, empaque[illegible] se coucher; *-денный*, a. emballé, [illegible] en ordre, empilé; garni, orné, bor[illegible] a.; *-дистый*, a. ce qui peut con[illegible]nir beaucoup; *-дчикъ*, qui em[illegible]quète.

Укла́дъ, fer trempé, m.

Укле́ивать, *уклеи́ть*, v. a. coller fortement; *укле́йка*, act. du v.; *укле́енный*, a. collé fortement, a.

Уклея́, able, m. ablette (poisson) f.

Уклоня́ть, *-ни́ть*, v. a. éloigner, détourner; *-ся*, v. r. (*отъ кого́*) s'en aller, se détourner, éviter, décliner; (du temps) passer; *-не́ніе*, act. du v.; *-не́нный*, a. détourné, tourné de côté, a.; *-нка*, souplesse, f.; caractère flexible, m.; *-нность*, *-нливость*, *-нчивость*, f. flexibilité, souplesse, facilité, urbanité, f.; *-нный*, *-нистый*, *-нчивый*, a. flexible, pliable, civil, a.; *уклонъ*, pente, f.

Уклю́жій, a. habile, agile, souple, a.

Уклю́нуть, v. a. donner un coup de bec.

Уклю́чина, scalme, T. f.

Уковы́ривать, *-ря́ть*, v. a. raccommoder partout (des souliers de tille).

Уковырну́ть, v. a. détacher en épluchant avec les doigts.

Уко́кать, v. a. (vulg.) casser (des pots de terre).

Укоко́шить, v. a. vulg. battre q. à mort.

Уколачивать, *-лоти́ть*, v. a. affermir avec des clous, rendre ferme en battant, durcir, rendre compact, *-ла́чиваніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. garni; rendu ferme en battant, a.

Уколо́ть, v. *ука́лывать*.

Уколоти́ть, v. *уколачивать*.

Уколу́пывать, *-пну́ть*, v. a. ôter, tirer qc. en épluchant.

Уко́лъ, v. *ука́лывать*.

Уконопа́чивать, *-па́тить*, v. a. calfater, calfeutrer; *-па́чиваніе*, act. du v.; *-па́ченный*, a. calfaté, a.

Уко́ра, v. *укоря́ть*.

Укорени́ть, *-ни́ть*, v. a. affermir la racine; *-ся*, v. r. prendre racine, s'enraciner; *-рене́ніе*, act. du v.; *-рене́нный*, a. enraciné, a.

Укори́зна, *Укори́тель*, *Уко́рный*, v. *укоря́ть*.

Укоро́чивать, *-рoти́ть*, v. a. accourcir, raccourcir.

Уко́ръ, v. *укоря́ть*.

Укоря́ть, *-ря́ть*, v. a. reprocher, blâmer; *уко́ръ*, *-ра*, *-ри́зна*, blâme, reproche, m., réprimande, f.; *-ри́зненный*, a. blâmable, digne de reproches; ignominieux, injurieux, a.; *-ри́тель*, *-ри́тельница*, personne qui fait des reproches, f.; *-ри́тельный*, a. injurieux, a.; *-рный*, a. blâmable, a.

Укосни́ть, et *-ни́ть*, v. n. tarder, retarder; *-сне́ніе*, act. du v.

Уко́съ, andain, m. T.

Украде́нный, *Украдкою*, v. *украсть*.

Укра́сть, v. a. voler, dérober; *укра́дываться*, *укра́сться*, v. n. se cacher, venir, s'en aller à la dérobée, se dérober; *-дкою*, ad. à la dérobée, en cachette; *-денный*, a. volé, dérobé, a.

Украи́й, frontière, limite, f.; *украи́на*, région limitrophe, f.; *-инскій*, a. limitrophe, situé aux frontières, a.

Украша́ть, *украси́ть*, v. a. orner, parer, embellir, décorer; *-ся*, v. r. et p. se parer, s'embellir, être orné, paré, embelli; *-ше́ніе*, ornement, m., parure, décoration, f.; *-шенный*, a. orné, embelli, paré, a.

Укро́й, sl. drap, ou linceul mortuaire, m.

Укро́мность, f. commodité, aisance, f.; *-мный*, a. commode, a.

Укропа́ть, v. a. raccommoder, ravauder en beaucoup d'endroits.

Укро́пъ, anet, fenouil, m.; *-пный*, a. d'anet.

Укроти́ть, v. *укрощать*.

Укрощать, *укроти́ть*, v. a. dompter, apaiser, calmer, adoucir; *-ся*, v. r. s'apaiser, s'adoucir, devenir calme; *-ще́ніе*, act. du v., f., apprivoisement, adoucissement, m.; *-ще́нный*, a. dompté, appaisé, apprivoisé, calmé, adouci, a.

Укру́хъ, tranche de pain, f.

Укрыва́ть, *укры́ть*, v. a. couvrir solidement; fig. cacher, receler; couper (aux cartes); *-ся*, v. r. se couvrir bien; se cacher, se mettre à l'abri; *-ва́ніе*, *-тіе*, act. du v., f.; recèlement, m.; *-ва́тельство*, recèlement de gens suspects, m.; *-тый*, a. bien couvert, affublé, caché, a.

Укрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. fortifier, affermir; corroborer; (*за кѣмъ*) se faire adjuger; *-бо́лтомъ*, boulonner; v. p. et r. être affermi, fortifié, c roboré; se fortifier; *укрѣпле́* act. du v.; fortification; forteresse *-желу́дка*, confortation, f.; *-пл ный*, a. affermi, fortifié, corrobc adjugé par voie de justice; *укрѣ* chose qui sert à affermir qc., p. un crampon; *-пи́тельный*, a. affermit, fortifiant, corroboratif.

Ýксусъ, vinaigre, m.; *-сный*, a. de *-сникъ*, vinaigrier (marchand) r *-сница*, vinaigrier (vase) m.

Укупи́ть, v. n. acheter avec bonhe

Уку́поривать, *-рить*, v. a. boucher f tement; *-ренный*, a. bien bouché.

Уку́сывать, *-си́ть*, v. a. mordre; *у ше́ніе*, morsure, f.; *-шенный*, a. more

Уку́тывать, *-тать*, v. a. affubler, cc vrir; *-ся*, v. r. s'affubler, s'envelc per; *-тываніе*, *-таніе*, act. du *-танный*, a. affublé, enveloppé, cc vert, a.

Укуше́ніе, v. *уку́сывать*.

Улавливать, *уловля́ть*, *улови́ть*, v. prendre, attraper, surprendre; *ула ливаніе*, *уловле́ніе*, act. du v.; *улс ленный*, a. pris, attrapé, surpris, a *улóвка*, adresse, vîtesse, ruse, *-вчивый*, a. rusé, a.; *улóвъ*, pris pêche, f.; temps où un poisson e pris, m.

Улáживать, v. *прилáживать*.

Улáмывать, *уломáть*, v. a. fa. engag q. à qc. avec peine.

лáнъ, uhlan, m.

ласкáть, v. a. flatter, caresser.

лáщивать, *улощúть*, v. a. lisser, polir; *улощéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. lissé, poli, a.

легáти, *улещú*, v. n. sl. (du vent) se calmer, s'apaiser; *-ся*, v. c. se coucher, se mettre au lit; entrer.

легчáть, *-чúть*, v. a. alléger, rendre plus léger; *-чéніе*, soulagement, m.

лéй (*улеёкъ*, dim.) ruche, f.; *улéйный*, a. de ruche.

летáть, *-тѣть*, v. n. s'envoler; *-тáніе*, *-тѣніе*, *улéтъ*, act. du v., f., vol, m.

лещáть, *улестúть*, v. n. flatter, enjoler, cajoler; *-щéнный*, a. obtenu par des flatteries.

ливáть, *улúть*, v. a. verser dessus; verser un peu; *улиváніе*, *-вка*, *улúтіе*, act. du v.; *улúтый*, a. versé dessus; versé un peu.

лизывать, *-знýть*, v. n. (vulg.) s'évader, échapper.

лúка, v. *улучáть*.

лúта (*-тка*, dim.) escargot, m.; limace, coquille, conque de l'oreille, f.; *-ткою*, ad. en tournant, en coquille; *-тковый*, a. de limaçon.

лúтіе, v. *улиváть*.

лúтковый, a. *улúтка*.

лица (*úлочка*, dim.) rue, f.; *-глухáя*, impasse, f.; *-чный*, a. de rue.

личáть, *-чúть*, (*кого́ въ чёмъ*) convaincre q. de qc.; *-ся*, v. p. être convaincu; *-чéніе*, conviction, f.; *улúка*, conviction; chose par laquelle on est convaincu, f.; *-чéнный*, a. convaincu, a.; *-чúтель*, m. celui qui convainc; *-чúтельный*, a. convaincant, a.

úличный, v. *úлица*.

Улóвка, *Уловлéніе*, *Улóвъ*, } v. *улáвливать*.

Уложéніе, ordonnance, f.; code de lois du Tsar Alexei Mikhailovitch, m.

Уложúть, v. a. mettre dans un lieu, empaqueter, emballer; coucher, faire dormir; *-ся*, v. p. être mis, emballé; *-жéнный*, a. mis dans un lieu, empaqueté; ordonné, statué, a.

Улóмокъ, morceau cassé, m.

Улощéніе, v. *улáщивать*.

Улýсъ, camp de nomades, m.; *-сный*, a. d'un tel camp; *-сникъ*, vassal, tributaire d'un Khan, m.

Улучáть, *-чúть*, v. a. obtenir, recevoir; rencontrer, trouver; saisir; *-чéніе*, act. du v.

Улýчшивать, *-чшить*, v. a. améliorer; *-чшиваніе*, *-чшеніе*, a. amélioration, f.; *-чшенный*, a. amélioré, a.

Улыбáться, *-бнýться*, v. c. sourire; *-бáніе*, act. du v.; *-бка*, sourire, m.; *-бчивый*, a. qui sourit souvent.

Ультрамарúнъ, bleu d'outremer, m.

Улѣплúть, *-пúть*, v. a. couvrir qc. en collant dessus autre chose; *-пленный*, a. collé sur qc.

Умáзывать, *-зать*, v. a. couvrir de terre glaise ou d'une autre matière gluante, ou grasse; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.

Умалéніе, v. *умалять*.

Умáлчивать, *умолчáть*, v. a. ne pas faire mention, passer sous silence, se taire; *умолчáніе*, act. du v.; *умóлчанный*, a. passé sous silence.

Умалять, *-лúть*, v. a. diminuer, amoindrir; *-ся*, v. r. diminuer, s'amoindrir; *-лéніе*, diminution, f., amoindrissement, m.; *-лéнный*, a. diminué, amoindri, a.; *-лúтельный*, a. qui diminue, diminutif, a.

Умáнивать, *-нúть*, v. a. débaucher q.; *-ниваніе*, *-нéніе*, act. du v.; *-ненный*, a. débauché, a.

Умань, v. *девясúлъ*. (ou de suif.

Умáсливать, *-лить*, v. a. frotter d'huile

Умáтывать, *умотáть*, v. a. entortiller de qc.; *умáтываніе*, act. du v.; *умóтанный*, a. entortillé de fil.

Умахáть, v. n. vulg. s'en aller à la hâte, prévenir, devancer q.

Умáчивать, *умочúть*, v. a. mouiller entièrement; tremper, mouiller bien; *умóчка*, perte qui se fait en mouillant qc. f.

Умащáти, *умастúти*, v. a. sl. embaumer, oindre; *-щéніе*, onction; huile odoriférante, f.

Умáщивать, *умощúть*, v. a. paver; *умощéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. pavé, a.

Умбра, terre d'ombre f.

Умéдлить, v. n. tarder, retarder, ter longtemps à un endroit; *-л* retard, m.; lenteur, m.

Уменьшáть, *-шúть*, v. a. dimin amoindrir, ramoindrir, retran *-ся*, v. r. diminuer, aller en d nuant, s'amoindrir; *-шéніе*, d nution, f.; retranchement, am drissement, m.; *-шéнный*, a. d nué, raccourci, rendu plus p *-шúтельный*, a. qui diminue, d nutif, a.

Умерéть, *Умéрший*, } v. *умирáть*.

Умерщвлять, *-ртвúть*, v. a. tuer, mourir, assassiner; mortifier; *-пл* macérer; *-ся*, v. p. être tué, a siné; *умерщвлéніе*, act. du v.; tification, f.; *-плóти*, macéra f.; *-ртвúтель*, m. assassin, m trier, m.

Уметáть, *-тнýть*, v. a. jeter loin ter sur qc.; -ouvrir de qc.

Умéтъ, sl. ordure, f., fumier, m. bane (aux environs du fleuve O et de la partie inférieure du Volg

Умздúть, v. a. gagner q. par des sens.

Умилéніе, v. *умилять*. (pass

Умилосéрдиться, v. c. avoir pitié, c

Умилостивлять, *умúлостивить*, apaiser, rendre propice; *-ся*, v être apaisé, avoir pitié, compass prendre pitié; *-влéніе*, expiati

propitiation, f.; *-ви́тельный*, a. expiatoire, a.

ми́льность, v. *умиля́ть*.

миля́ть, *-ли́ть*, v. a. émouvoir, toucher q.; *-ся*, v. r. se repentir, être ému ou touché de compassion; s'attendrir; *-ле́ніе*, compassion; contrition, repentance, f.; *-ле́нный*, a. touché, attendri, pénétré a.; *-ли́тельный*, a. touchant, attendrissant, a.; *-льность*, f. douceur, grâce, f.; *-льный*, a. doux, gracieux, agréable, a.

мина́ть, *умя́ть*, v. a. bien fouler, pétrir; *умина́ніе*, act. du v.; *умя́тый*, a. bien foulé, pétri.

мира́ть, *умере́ть*, v. n. mourir, rendre l'ame; *умира́ніе*, agonie, f.; *умёршій*, a. et s. mort, a. défunt, m.; *-ртвіе*, décès, trépas, m.

мира́ть, *-ри́ть*, v. a. rendre tranquille; *-ре́ніе*, act. du v.; *-ри́тель*, m. pacificateur, m.

мишко, *мничать*, *мно́*, } v. *умъ*.

множа́ть, *умно́жить*, v. a. augmenter, multiplier, grossir; *-ся*, v. r. et p. s'augmenter, se multiplier, s'accroitre, se grossir; être augmenté, multiplié; *-же́ніе*, augmentation, multiplication, f., agrandissement, m.; *-же́нный*, a. augmenté, agrandi, multiplié, a.; *-жи́тель*, m. augmentateur, multiplicateur, m.

У́мный, *Умовре́дный*, *Умозрѣ́ніе*, } v. *у́мъ*.

Умо́кнуть, v. n. être trempé, mouillé; *-клый*, a. devenu mouillé.

Умола́чивать, *-лоти́ть*, v. a. battre bien (le blé).

Умоле́ніе, v. *умоля́ть*.

Умолка́ть, *умо́лкнуть*, v. n. se taire; *умо́лкъ*, tranquillité, f., silence, m.

Умоло́ть, v. a. moudre mal, perdre à la moulure; moudre bien; *-ло́тный*, a. (des grains) qui donnent beaucoup de farine; *умоло́ть*, quantité de grains qui revient du battage; *умо́лъ*, moulure, f.

Умолча́ніе, v. *умалчивать*.

Умо́лъ, v. *умоло́ть*.

Умоля́ть, *-ли́ть*, v. a. implorer, fléchir par prières; *-ле́ніе*, act. du v.; *-ле́нный*, a. fléchi par prières.

Умоначерта́ніе, v. *у́мъ*.

Умори́ть, v. a. tuer, faire mourir.

Умо́танный, v. *умо́тывать*.

Умо́чка, v. *умо́чивать*.

Умоще́ніе, v. *умо́щивать*.

У́мственный, *У́мствовать*, } v. *умъ*.

Умудря́ть, *-дри́ть*, v. a. enseigner, rendre sage; *-ся*, v. r. devenir sage; fig. fa. se servir de ruses, ruser.

Муча́ть, *-чить*, v. a. tuer q. par des tortures; harasser, affaiblir à force de tourmens; *-читься*, v. r. se harasser, se fatiguer à force de

travail; *-ченный*, a. tué dans les tortures; harassé, fatigué par des travaux.

Умча́ть, v. *умыка́ть*.

Умъ (*ума́шко*, dim.) raison, f.; entendement, esprit, m.; *умно́*, ad. sensément, sagement, prudemment; *у́мный*, a. sage, prudent, sensé, discret, spirituel, a.; *у́мница*, m. f. personne sensée, f.; *у́мничать*, v. a. pointiller, subtiliser; *-чанье*, act. du v.; *умовре́діе*, sl. aliénation d'esprit, f.; *-вре́дный*, a. aliéné d'esprit, insensé, a.; *-дѣльникъ*, sl. homme habile, m.; *-зри́тельный*, a. théorétique, spéculatif, a.; *-зрѣніе*, théorie, spéculation, f.; *-ключе́ніе*, syllogisme, m.; *-начерта́ніе*, idée, conception, f.; *у́мствовать*, v. n. réfléchir, philosopher, raisonner; *-ствованіе*, act. du v.; *-ствователь*, m. celui qui réfléchit, qui raisonne; *-ственный*, a. raisonnable, fondé sur la raison, a.; *умѣть*, v. a. savoir, comprendre, entendre; *-ся*, v. i. entendre; *умѣнье*, intelligence, f., entendement, m.

Умыва́ть, *умы́ть*, v. a. laver; *-ся*, v. r. se laver; *умыва́ніе*, *умове́ніе*, act. du v., f., lavage, lavement, m.; *умыва́нье*, eau cosmétique, f.; *-ва́льный*, a. de lavage; *-ва́льница*, sl. lavoir, lavemain, bassin m.; *умы́тый*, a. lavé, a.

Умы́кать, v. a. serancer bien.

Умыка́ть, *умча́ть*, v. a. emporter, mener, par force.

У́мыселъ, v. *умышля́ть*.

Умы́тый, v. *умыва́ть*.

Умышля́ть, *умы́слить*, v. a. machiner, user d'artifice; *-шле́ніе*, artifice, ruse, f.; *-шленный*, a. prémédité, délibéré, fait à dessein; *у́мыслъ*, dessein, m.; intention, entreprise; *съ у́мыслу*, ad. à dessein, de propos délibéré; *безъ -*, sans dessein; *-шленникъ*, conspirateur, machinateur; *-шленниковъ*, *-шленническій*, machinateur.

Умѣніе, v. *умъ*.

Умѣренность, v. *умѣра́ть*.

Умѣра́ть, *умѣ́рить*, v. a. modérer, tempérer, restreindre; *-ренность*, modération, continence, tempérance, retenue, f.; *-ренный*, a. modéré, tenu, modique, frugal, a.

Умѣска, v. *умѣшивать*.

Умѣстѝть, v. *умѣща́ть*.

Умѣ́тить, v. a. attraper.

Умѣть, v. *умъ*.

Умѣшивать, *-ша́ть*, v. a. bien mêler, bien pétrir; *умѣска*, act. du v.

Умѣшкать, v. n. tarder, retarder.

Умѣща́ть, *умѣстѝть*, v. a. faire entrer, placer; *-ся*, v. r. entrer, avoir place; *-ще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, a. placé, a.

Умягча́ть, *-чи́ть*, v. a. rendre mou, amollir; fig. adoucir; *-ся*, v. r. s'amollir, s'attendrir, être amolli, ren-

mou; -*чéніе*, amollissement, adoucissement, attendrissement, m.; -*чéнный*, a. amolli, adouci, attendri, a.
-*мя́тый*, v. *умина́ть*.
авóживать, -*вóзить*, v. a. engraisser, enfumer (un champ); -*живáніе*, act. du v.; -*женный*, a. engraissé, a.
аро́дить, v. a. peupler.
е, *унéе*, ad. sl. bien, mieux, ad.
евѣща́ти, -*вѣсти́ти*, v. a. sl. promettre une fille en mariage; -*щéніе*, fiançailles, pl. f.; -*щéнная*, sl. promise, fiancée, f.
есéніе, v. *уноси́ть*.
за́ти, -*зну́ти*, v. n. sl. s'enfoncer, entrer; -*зéніе*, act. du v.
иверситéтъ, université, f.; -*тéтскій*, a. d'université.
ижа́ть, *уни́зить*, v. a. baisser, abaisser, rendre plus bas, humilier; -*ся*, v. r. s'abaisser, s'humilier; (du prix) baisser, diminuer; *униженіе*, abaissement, m., humiliation, f.; -*монéть*, affaiblissement, m.; -*жéнность*, f. humiliation, soumission, f.; -*жéнный*, a. humble, abaissé, humilié, a.
и́зывать, *унизáть*, v. a. orner, enrichir; -*зываніе*, -*зка*, act. du v.; -*занный*, a. garni, enrichi, orné, a.
има́ть, *уня́ть*, v. a. arrêter, apaiser, retenir; ôter, diminuer; -*ся*, v. r. cesser, se désister, s'arrêter; -*ма́ніе*, act. du v.; -*ма́льщикъ*, celui qui surveille des enfans, gouverneur, m.

Уничижа́ть, -*жи́ть*, v. a. humilier; avilir, mépriser; -*ся*, v. r. et p. s'humilier, s'avilir; être humilié, méprisé; -*жéніе*, mépris, avilissement, m., humiliation, f.; -*жéнный*, a. humilié, méprisé, rejeté, a.; -*жи́тельный*, a. humiliant, a.
Уничтожа́ть, -*чтóжить*, v. a. anéantir, abolir, annuller, casser, détruire; -*ся*, v. r. et p. s'anéantir, être anéanti, détruit, aboli, cassé; -*жéніе*, anéantissement, m., abolition, cassation, f.; -*жéнный*, a. anéanti, annullé, cassé, aboli, détruit, a.; -*жи́тельный*, a. anéantissant, annullant, a.
Унора́вливать, -*рови́ть*, v. a. complaire, faire à la fantaisie; trouver le moment favorable, faire qc. à propos; -*ра́вливаніе*, -*ро́вка*, act. du v.
Уноси́ть, *унéсть*, v. a. emmener, emporter, porter ailleurs; enlever, voler; *ýносъ*, *унесéніе*, act. du v., f., vol, m.; *унесéнный*, a. emporté, porté ailleurs, a.
Ýнтеръ-офицéръ, sous-officier, m.; -*цéровъ*, -*цéрскій*, a. de sous-officier.
Ýнція, once, f.
Ýншій, a. sl. meilleur, a.
Унывáть, *уни́ть*, v. n. tomber dans l'abattement, s'abattre, se décourager; *уны́лость*, f. découragement, abattement, m.; -*лый*, a. abattu, découragé, désespéré, a.; *уны́ніе*, abat-

tement; découragement, m.; *уныíнно*, ad. sl. dans le découragement.

Унять, *унимáть*.

Упадáть, *упáсть*, v. a. tomber, dépérir, décheoir, choir, tomber en décadence; baisser; *-дéніе*, act. du v., chûte, f., écroulement, m.; *-докъ*, décadence, f., dépérissement, m.; *-дшій*, p. tombé, a.; *упáлый*, a. tombé, déchu, écroulé, a.

Упáивать, *упоúть*, v. a. donner à boire, abreuver; enivrer; *упоéніе*, enivrement, m.; fig. ravissement, transport, m., extase, f.; *-éнный*, a. abreuvé, enivré; ravi, extasié, a.

Упáлзывать, *упóлзть*, v, a. s'éloigner en rampant; *-зываніе*, act. du v.

Упáлый, v. *упадáть*.

Упамя́товать, v. a. se rappeler.

Упáривать, *-рить*, v. a. étuver; fig. rendre plus doux à force de travailler (p. ex. un cheval); *-ся*, v. r. et p. être bien étuvé; *-риваніе*, act. du v.; *-ренный*, a. étuvé, a.

Упасáть, *-стú*, v. a. sl. garder soigneusement; *-стúся*, v. p. être gardé.

Упекáть, *упéчь*, v. a. cuire, frire assez; fig. vulg. se défaire, mettre, fourrer; *-ся*, v. r. être bien cuit; *упечéніе*, act. du v.; *-чéнный*, a. bien cuit, assez cuit.

Упелéнывать, *-нáть*, v. a. emmailloter; *-ваніе*, act. du v.

Упереть, v. *упирáть*.

Упечéніе, v. *упекáть*.

Упивáть, *упúть*, v. a. diminuer, en buvant; *-ся*, v. c. s'enivrer; *-тый*, a. diminué, ôté en buvan

Упúливать, *-лúть*, v. a. empor enlever légèrement avec la lime avec la scie; *-ливаніе*, act d *-ленный*, a. enlevé en sciant, e mant.

Упирáть, *упереть*, v. a. mettre co appuyer contre, accrocher; fig. (avoir le dessus dans une disp *-ся*, v. r. s'appuyer, se coller co qc.; fig. ne pas consentir, s'opp *упираніе*, act. du v.; *упéртый* mis, posé contre qc.; *упóръ*, l d'appui, m.; fig. résistance vi reuse, f.

Упúсывать, *-сáть*, v. a. écrire qc. un espace donné; copier page page; *-ся*, v. p. être écrit dan espace donné; *-сываніе*, *-сáніе*, act. du v.; *-санный*, a. mis, dans un espace donné, a.; *-сис* a. qui écrit serré, a.

Упúтывать, *-тáть*, v. a. engrai *-тáніе*, act. du v.; *-танный*, a graissé, a.

Упúхивать, *-хáть*, *-хнýть*, v. a. se qc. entre; *-хиваніе*, act. du *-ханный*, a. serré.

Упіянчивый, a. gris, ivre, a.

Уплáта, v. *уплáхивать*.

Уплáхивать, *уплатúть*, v. a. p peu à peu; ravauder partout; *-н ніе*, act. du v.; *-ченный*, a. rav

partout, a.; *-чёный*, a. payé; *уплáта*, payement, m.; *-тный*, a. de payement.

плескáть, v. a. verser, répandre un peu; *-канный*, a. diminué, répandu un peu; mouillé, a.

плетáть, *уплéсть*, v. a. tresser, faire solidement; *-ся*, v. p. être tressé, fait solidement; v. c. (vulg.) s'en aller à la dérobée; *-тéніе*, act. du v.; *-тéнный*, a. tressé solidement.

плывáть, *уплы́ть*, v. a. partir par eau, faire voile; *уплы́тіе*, act. du v.

повáть, v. n. espérer, s'attendre à qc.; *-вáніе*, espérance, confiance, attente, f., espoir, m.; *-вáемый*, a. espéré, attendu, a.; *-вáтельный*, a. vraisemblable, a.

подобля́ть, *-бúть*, v. a. comparer, mettre en comparaison; *-ся*, v. r. s'égaler, ressembler, être rendu semblable, se rendre semblable; v. p. être comparé; *-блéніе*, comparaison, f., en sl. forme, figure, f.; *-блéнный*, a. comparé, a.; *-бúтельный*, a. comparatif, métaphorique, a.

подчивать, v. a. traiter, régaler.

поéніе, v. *упáивать*.

покоевáть, *-кóить*, v. a. délasser, récréer, soulager; *-ся*, v. r. se reposer, se délasser, jouir du repos; *-кóеніе*, repos, délassement, m., récréation, f.; *-кóенный*, a., délassé, qui est en repos; *-кóй*, *за-кóй*, pour le repos de l'ame.

полномóчивать, *-чить*, v. a. autoriser, munir q. de pleins pouvoirs; *-ченіе*, act. du v., autorisation, f.

Уполовля́ть, *-вúть*, v, a. diviser en deux parties, ôter la moitié; *-влéніе*, division en deux, f.

Упóлъ, écume, f.; *-лóвникъ*, écumoire, f.

Упóльзовать, v. a. porter du profit, être utile.

Упоминáть, *-мянýть*, v. a. et *-ся*, v. i. faire mention, mentionner; *-мянýтый*, a. mentionné, dont on a parlé, cité, a.

Упóрка, arrêt, crochet pour tendre qc.

Упóрникъ, sl homme entêté, obstiné; *-рность*, f. opiniâtreté, obstination, f.; entêtement, m.; *-рный*, a. opiniâtre, entêté, obstiné, aheurté, a.; *-рство*, opiniâtreté, obstination, f., entêtement, m.; T. de phys. inertie, f.; *-рствовать*, v. n. s'opiniâtrer, s'obstiner.

Упóрхнуть, v. n. s'envoler.

Упóръ, v. *упирáть*.

Употребля́ть, *-бúть*, v. a. employer, faire usage, user, se servir, mettre en usage, appliquer; *-ся*, v. p. être employé, être d'usage; *-блéніе*, usage, emploi, m., coutume, usance, T. f.; *-блéнный*, a. usé, employé; *-бúтельный*, a. usuel, usité, a.

Употúть, v. n. suer.

Управа, v. *управля́ть*.

Управля́ть, *управúть*, v. a. (*чѣмъ*) régner; administrer, conduire, diriger; *-ся*, (*чѣмъ*) v. p. et r. être gou-

verné, administré; venir à bout, suffire; *-вле́ніе*, administration, direction, conduite, f.; régime (des mots) m.; *упра́ва*, satisfaction, f.; bureau, m.; *- благочи́нія*, police, f.; *-ви́тель*, m. intendant d'une maison; bailli, m.; *-ви́тельскій*, a. d'intendant; *-ви́тельство*, charge d'intendant, f.

Упражня́ть, v. a. occuper; *-ся*, v. r. s'occuper, être occupé à, de qc.; *-жне́ніе*, occupation, f., exercice, m.; *-жне́нный*, a. occupé, a.

Упразднѧ́ть, *-дни́ть*, v. a. vider; anéantir, annuller, abolir, casser; *-ся*, v. r. se vider, devenir vide, vacant; s'anéantir, être anéanti; *-дне́ніе*, act. du v.; abolition, f.; anéantissement, m.; *-дненный*, a. vidé; fig. aboli, anéanti, annullé, cassé, a.

Упра́шивать, *упроси́ть*, v. a. fléchir par prières; *-ся*, v. c. sl. demander la permission d'aller quelque part; *упра́шиваніе*, *упроше́ніе*, act. du v.; *-шенный*, a. fléchi par prières, a.

Упрежда́ть et *упре́живать*, *упреди́ть*, v. a. prévenir, anticiper; *-жде́ніе*, *-живаніе*, anticipation, f.; *-жде́нный*, *упре́женный*, a. prévenu, anticipé, a.

Упрека́ть, *-кну́ть* (*кого́ чѣмъ*) v. a. reprocher qc. à q.; *-ка́ніе*, act. du v.; f.; *упре́къ*, reproche, m.; *упре́чный*, a. reprochant, contenant des reproches.

Упремудря́тися, *-дри́тися*, v. r. sl. devenir sage, s'éclaircir.

Упре́чный, v. *упрека́ть*.

Упроше́ніе, v. *упра́шивать*.

Упру́гій, a. élastique; fig. obstiné, niâtre, entêté, a.; *-гость*, f. élasticité

Упру́живать, *упруди́ть*, v. a. fer enfermer d'une digue solide; *-ж* act. du v.

Упрыгивать, *-гну́ть*, v. n. s'éloig en sautant, sauter plus loin.

Упрыскивать, *-кать*, v. a. arroser, mecter, asperger partout; *-ся*, asperger, s'arroser, répandre soi; *-киваніе*, *-ка́ніе*, act. du *-канный*, a. arrosé, aspergé, mecté, a. (rant, f.

Упрыснуть, v. n. fa. s'en aller en

Упрѣва́ть, *упрѣть*, v. n. être bien au pot, à l'étuvée; suer forteme

Упряга́ть, *упря́чь*, v. a. atteler cheval; *упря́жь*, f. harnais, *-жка*, charrette attelée, f., atte d'une voiture, m.; distance (f. chemin qu'on peut faire aisé avec les mêmes chevaux.

Упря́жить, v. a. frire au beurre; - v. a. se frire au beurre; *-жен* a. frit au beurre.

Упря́жка, *Упря́жь*, } v. *упряга́ть*.

Упря́миться, v. c. s'obstiner, s' niâtrer, s'entêter, insister, ne démordre; *-мецъ*, homme opiniâ obstiné, m.; *-мица*, femme obsti f.; *-мство*, obstination, f., capr entêtement, aheurtement, m.; *-м*

a. opiniâtre, obstiné, entêté, capricieux, a.

...ря́тывать, -тать, v. a. mettre dans qc.; *-ся*, v. r. se cacher; *-тываніе, -таніе*, act. du v.

...ска́ть, упусти́ть, v. a. laisser échapper; laisser passer, négliger; *-ся*, v. p. être laissé; *упуска́ніе, упуще́ніе*, act. du v., omission, f.; *-щённый*, a. omis, négligé, a.

...ýтывать, упýтать, v. a. entortiller, lier solidement; *-тываніе, -таніе*, act. du v.; *-танный*, a. lié, entortillé solidement, fortement.

...ще́ніе, v. *упуска́ть*.

...á! i. hourra!

...áвнивать, уравня́ть, v. a. unir, aplanir; égaliser, égaler; *-ся*, v. p. et r. être aplani, rendu uni; s'égaler; *-ниваніе, -не́ніе*, aplanissement, m.; *-не́нный*, a. aplani, égalé, a.; *-ни́тельная сте́пень*, comparatif, m.

...ráнъ, ouragan, m.

...ажáть, уразúть. v. a. défaire, remporter la victoire; *-ся*, v. p. être défait; *-же́ніе*, défaite, f.; *-же́нный*, a. défait, a.; *-зина*, gros bâton, m.; *-зи́тельный*, a. convaincant, frappant, a.; *ура́зъ*, blessure, meurtrissure, f., coup, m.

...изи́тельный, v. *уража́ть*.

...изумлева́ть, -ми́ть, v. a. entendre, comprendre parfaitement; *-ся*, v. p. être entendu, compris.

Ура́зъ, v. *уража́ть*.

Ура́нити, v. a. sl. blesser, meurtrir; *-ненный*, a. sl. blessé, meurtri, a.

Урва́ться, v. r. trouver un moment favorable pour faire qc.

Урека́ть, уре́чь, v. a. fixer; *-ся*, v. r. s'aboucher avec q., convenir avec q.; *-че́ніе*, act. du v.; *-че́нный*, a. fixé, a.

Урече́ніе, v. *урека́ть*. (nuit, m.

Уриньникъ, pot de chambre, vase de

Урúна, urine, f.

Урна, urne, f.

Ýровень, m. niveau, n.

Урóдъ, -дина, (*-децъ*, dim.) monstre; fig. fou, insensé, m.; *-дливость*, f. difformité, monstruosité, f.; *-дливый*, a. difforme, monstrueux; fig. dépravé, abominable, a.

Урожáй, v. *урожáть*.

Урожáть, уроди́ть, v. a. produire; *-ся*, (*въ кого́*) v. r. ressembler à q.; produire, venir bien; *-жáй*, récolte heureuse, abondante, f.; *-жáйный*, a. fertile, a.; *-жде́нный*, a. né, a.; *-же́нецъ*, natif, originaire, m.

Уро́ки, pl. m. maladie provenant, selon les gens superstitieux, de ce qu'on a loué ou de ce qu'on a regardé avec envie.

Уро́къ, tâche, leçon, f.; en sl. (anc.) taille, f., impôt; revenu fixe, m.; *уро́чный*, a. de la taille, de l'impôt.

Урони́ть, v. a. laisser tomber, perdre; *-не́ніе*, act. du v.; *-ненный*, a. perdu, a.; *уро́нъ*, perte, f.

Урости́ть, *-сти́*, v. n. devenir trop grand, avoir passé l'âge des corrections.

Уро́чить, v. n. charmer, ensorceler; *-ченіе*, act. du v.

Уро́чище, région, f., endroit, m.

Уро́чный, v. *уро́къ*.

Урубáть, *-бúть*, v. a. découper, séparer une partie en coupant; *-бáніе*, *-бка*, act. du v.; *-бленный*, a. découpé, séparé en coupant.

Урчáть, v. n. grouiller (pop.), se remuer.

Урывáть, *урвáть*, v. a. arracher secrètement; fig. (vulg.) courir vite; *-вка*, act. du v.; *урывъ*, interruption, f.

Урѣзывать, *-зать*, v. a. couper, découper; *-ся*, v. p. être coupé, découpé; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, a.

Урядникъ, *Урядъ*, } v. *уряжáть*.

Уряжáть, *урядúть*, v. a. mettre en ordre, ajuster; *урядъ*, ordre, arrangement, m.; *за-*, ad. étant en fonction et ayant le rang attaché à un emploi tant qu'on l'occupe; *-дный*, a. rangé, arrangé, bien disposé, a.; *-дство*, ordre, m.; *-дникъ*, celui qui veille sur l'ordre; rang parmi les troupes Cosaques.

Усáдка, *Усáдьба*, } v. *усáживать*.

Усáживать, *усадúть*, v. a. faire asseoir, mettre sur; planter, border, garnir d'arbres; *-ся*, v. r. et p. avoir d[e] place en s'asseyant; être pla[n]garni d'arbres; *-живаніе*, *-же*[ніе] *-дка*, act. du v.; *-дьба*, ma[i]seigneuriale avec ses appartena[nces] dans un village, métairie, f.; *-дь*[ный], a. d'une telle maison, d[e] métairie.

Усáлить, v. a. graisser fortement; suif; *-леніе*, act. du v.; *-ленны*[й] graissé, frotté de graisse, a.

Усáстый, v. *ýсъ*.

Усáсывать, *усосáть*, v. a. dimi[nuer] en suçant; *усáсываніе*, *усосáніе*, [act.] du v.

Усáчъ, v. *ýсъ*, capricorne (scarabé[e])

Усвúснуть, v. a. T. montrer la bê[te] chien en sifflant. (sept

Уседмерáти, *-рúти*, v. a. sl. pre[n]

Усéрдіе, *-дство*, *-дность*, f. empr[es]ment, zèle, m., ardeur, chal[eur] ferveur, f.; *-дный*, a. zélé, ard[ent] empressé, fervent, a.; *-дствовать*, s'empresser, montrer son z[èle] *-дствованіе*, act. du v.

Усерязь, f. sl. pendans d'oreille, p[l]

Усидúть, v. n. rester assis.

Úсикъ, v. *усъ*.

Усúливать, *-лить*, v. a. renfor[cer] fortifier; laisser prendre plu[s] pouvoir à q.; *-ся*, v. r. dev[enir] plus fort, se renforcer, s'agran[dir] s'augmenter; s'efforcer; pre[n]plus de pouvoir; *-ливаніе*, *-ле*[ніе] act. du v.; *-лie*, effort, empr[es]

ment, m.; *-локъ*, homme fort; *-льный*, a. instant, pressant, fort, a.

скáкивать, ускакáть, v. n. s'éloigner en sautant, en galopant; *-киваніе, -кáніе*, act. du v.

склабля́тися, -би́тися, v. c. sl. sourire; *-блéніе*, souris, m. (per.

скользну́ть, v. n. s'échapper, échap-

скоря́ть, -ри́ть, v. a. augmenter la vîtesse, faire plus vîte; prévenir, avancer, devancer; *-рéніе*, accélération, promptitude, f.

скочи́ть, ускокну́ть, v. n. s'en aller, s'échapper.

слаждáть, услади́ть, v. a. sl. récréer, soulager; charmer; *-ся*, v. r. et p. trouver du plaisir à....; devenir agréable; *-ждéніе*, récréation, f., plaisir, m.; *-ждéнный*, a. récréé, réjoui, a.; *усладúтельный*, a. agréable, récréatif, réjouissant, a.

слáніе, v. *усилáть*.

слóвіе, convention, condition, f., accord, pacte, m.; *-вный*, a. de condition, d'accord, conventionnel, a.; *услóвливаться, услóвиться*, v. réfl. convenir avec q. de qc., concerter, décider qc. ensemble, *-вленный*, a. arrêté, stipulé, a. (service.

слуговáти, v. a. sl. servir, faire son

слýживать, -жи́ть, v. a. servir, rendre service à q.; *-живаніе, -жéніе*, act. du v.; *услýга*, service, m., bons offices, pl. m.; *-живость*, f. promptitude, humeur serviable, f., empressement à servir, m.; *-живый*, a. serviable, obligeant, officieux, a.; *-жникъ*, serviteur, m.; *-жница*, servante (dans le style épistolaire) f.

Услы́шать, v. a. en sl. entendre; ouïr; exaucer; *-ся*, v. p. sl. être exaucé; *-шаніе*, act. du v.; *-шанный*, a. entendu, ouï, a.

Усльди́ть, v. a. pousser, talonner q.

Ýсма, sl. cuir, m.; *ýсменный*, a. de cuir; *усмáрь*, m. tanneur, corroyeur, m.; *-рéвъ, -рскій*, a. du, de tanneur; m.; *усмошвéцъ*, cordonnier, tanneur, m.

Усмáтривать, усмотрѣ́ть, v. a. apercevoir, observer, voir, remarquer; *-ся*, v. p. et r. s'apercevoir, être remarqué; *усмáтриваніе, усмотрѣ́ніе*, act. du v.; *усмóтрѣнный*, a. vu, aperçu, remarqué, observé, trouvé.

Ýсменный, v. *ýсма*.

Усмиря́ть, -ри́ть, v. a. apaiser, réprimer, dompter, calmer; *-ся*, v. n. et p. se soumettre; être apaisé, dompté; *-рéніе*, act. du v.; *-рéнный*, a. apaisé, calmé, dompté; *-ри́тель*, m. celui qui dompte, qui supprime *-ри́тельный*, a. servant à dompter.

Усмошвéцъ, v. *ýсма*.

Усмотрѣ́ніе, v. *усмáтривать*.

Усмѣха́ться, -хну́ться, v. r. sourir *усмѣ́шка*, sourire, souris, m.

Усну́ть, v. n. endormir; (des poisson mourir.

Усо́бица, haine, inimitié mutuelle, f.

Усовершáть, *-шúть*, v. a. perfectionner, conduire à la perfection; *-шéніе*, perfectionnement, m.; *-шéнный*, a. conduit à la perfection, a.; *-шúтель*, m. celui qui perfectionne qc.

Усо́вывать, *усова́ть*, v. a. serrer, pousser fortement qc. entre deux objets; *-ваніе*, act. du v.; *усу́нутый*, a. serré entre, a.

Усовѣ́товать, v. a. conclure, résoudre.

Усоли́ться, v. c. être pénétré de sel.

Усо́пшій, *у́спшій*, a. mort, défunt, trépassé, a.

Усоса́ніе, v. *усáсывать*.

Успéніе, sl. décès, trépas, m.; *- Пресвятыя Богоро́дицы*, Assomption de la Sainte Vierge, f.; *-нскій*, a. dedié à l'Assomption de la Ste. Vierge.

Успокóивать, *-кóить*, v. a. tranquilliser, pacifier, apaiser, calmer; désinquiéter; *-ся*, p. r. et p. se tranquilliser, se calmer, s'apaiser; être tranquillisé, calmé, apaisé; *-кóиваніе*, *-коéніе*, repos, délassement, m., tranquillité, f.; *-кóенный*, a. tranquillisé, calmé, apaisé, a.

Успѣва́ть, *успѣ́ть*, v. n. (*въ чемъ*) profiter, avancer, faire des progrès; (*за кѣмъ*) ne pas rester en arrière, aller de pair; réussir; *-ва́ніе*, act. du v.; *успѣ́хъ*, avancement, succès, progrès, m.; *успѣ́шный*, a. qui a un bon succès, qui réussit.

Успѣхъ, v. *успѣва́ть*.

Устрамля́ть, *-мúть*, v. a. faire hon faire rougir q., confondre q.; v. r. avoir honte, rougir; *-млéнн* a. couvert de honte.

Уста́, pl. n. sl. bouche, f.; fig. t chant, m.; *устны́*, pl. n. sl. lèv p.. f.; *у́стный*, a. de bouche.

Уставля́ть, *устáвливать*, *устáв* v. a. mettre, poser à sa place; ordonner, établir, régler, dispo fixer; *-вливаніе*, *-влéніе*, act. d *-вленный*, a. mis, posé à sa pl fig. établi, ordonné; *устáвъ*, rè ment, m.; espèce de caractère ressemble en quelque façon au ractère slavon ou ecclésiastique *-вщикъ*, maître de musique, pre chantre, m.; *-вщичій*, a. du pre chantre.

Устáиваать, *устоя́ть*, v. n. (*комъ* tenir debout, se maintenir, résis (*въ чемъ*) remplir, tenir sa pa fig. prendre le dessus, l'empo *-ся*, v. c. se reposer, s'épurer clarifier; *устáиваніе*, *устоя́ніе* du v.; *устóйка*, accomplissem m.; *устóйчивый*, a. qui tient fe ment sa parole; *устóй*, pellicul surnage sur un liquide, f.

Устáивать, *устáть*, v. n. devenir fatigué, se lasser; *устáніе*, *у лость*. f. lassitude, f.; *-лый*, a tigué, las, lassé, a.

Устáлость, v. *устáивать*.

Устана́вливать, *-новля́ть*, *-нови́ть*, v. a. mettre, poser en ordre, à sa place; garnir, placer en divers endroits; fig. ordonner, établir, fixer, régler, instituer; constituer; *-ся*, v. r. et p. entrer, avoir de la place; durer, continuer; être mis, placé, ordonné, établi, fixé; *-на́вливаніе*, *-новле́ніе*, act. du v.; fig. ordonnance, constitution, institution, f.; *-но́вленный*, a. ordonné, fixé, réglé, constitué, institué, a.

Уста́ніе, v. *уста́ивать*.

Устари́ть, v. n. vieillir; *-ре́лый*, a. vieilli, a.

Устёгивать, *-га́ть*, v. a. serrer, rétrécir à l'arrière point; diminuer, rétrécir en arrière pointant; *-га́ться*, v. p. se rétrécir en arrière pointant; *-ганный*, a. arrière-pointé d'une manière serrée, a.

Стели́-по́ле, cératocarpe (pl.) m.

Стерега́ть, *-ре́чь*, v. a. garder, observer, épier; *-реже́ніе*, observation, garde, f.; *-реже́нный*, a. observé, épié, a.

Стерсы, v. *у́стрицы*.

Стила́ть, *устла́ть*, v. a. couvrir, garnir, planchéïer; *-ся*, v. p. être couvert, garni, planchéïé, fig. ramper devant q.; *устила́ніе*, *устла́ніе*, act. du v.; *у́стланный*, a. couvert, planchéïé, a.

Стный, *стнь*, } v. *уста́*.

Устой, *Устойчивость*, *Устоя́ніе*, } v. *уста́ивать*.

Устраблять, *-би́ти*, v. a. soulager dans une maladie, guérir; *-ся*, v. r. sl. recouvrer sa santé, se guérir; *-бле́ніе*, sl. guérison, f.

Устраня́ть, *-ни́ть*, éloigner, séparer; *-ся*, v. r. s'éloigner, se séparer, éviter, fuir; *-не́ніе*, éloignement, m.; *-не́нный*, a. éloigné, séparé, a.

Устраша́ть, *-ши́ть*, v. a. épouvanter, effrayer, intimider, faire peur; *-ся*, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur; *-ше́ніе*, épouvante, f.; *-ше́нный*, a. effrayé, intimidé, a.

Устремля́ть, *-ми́ть*, v. a. jeter, lancer; diriger (ses pensées, ses vœux), *-ся*, v. r. s'élancer, se jeter sur q., fig. se diriger, être dirigé; *-мле́ніе*, impétuosité, véhémence, violence, f.; *-мле́нный*, a. lancé, jeté, a.; *-ми́тельнный*, a. impétueux, véhément, violent, a.

Устрига́ть, *устри́чь*, v. a. couper les cheveux, tondre la laine; *-га́ніе*, *устриже́ніе*, act. du v. *-женный*, a. coupé, tondu, a.

У́стрица, huitre, f.

Устрога́ть et *устружи́ть*, v. a. emporter avec le rabot ce qui est de trop.

Устроева́ть, *устро́ивать*, *устроя́ть*, v. a. arranger, mettre en ordre, disposer; créer, faire; *-ся*, v. p. et r. être arrangé, créé, fait, fondé; s'ar-

ranger; *-иваніе,-éніе,* arrangement, m., disposition, f.; *-енный,* a. disposé, arrangé, mis en ordre; fondé; *устрóйство,* ordre, m.

Устрѣли́ти, v. a. sl. tirer de l'arc; *-лéніе,* act. du v.; *-ленный,* a. atteint d'une flêche, d'un coup de flêche.

Устýживать, -жáть, устудúть, v. a. refroidir, faire refroidir; *-ся,* v. r. se refroidir, devenir froid; *-жéніе,* act. du v.; *-женный,* a. refroidi, a.

Уступáть, -пúть, v. a. céder, résigner, se prêter, déférer, laisser, céder; *-пáніе,-плéніе,* act. du v.; *-пка,* act. du v.; remise, concession, f., rabais, m.; *-пленный,* a. cédé, déféré, a; *-пчивость,* f. condescendance, déférence, complaisance, f.; *-пчивый,* a. condescendant, complaisant, a.; *устýпъ* (*-покъ,* dim.) saillie (d'une montagne) f.

Устцы, pl. m. mors, m.

Устывáть, устúть, устúнуть, v. n. devenir froid, se refroidir; *устúлый,* a. refroidi, devenu froid.

Устыжáть, устыдúть, v. a. faire rougir q., faire honte à q.; *-ся,* v. r. rougir, avoir honte; *-жéніе,* act. du v.; *-жéнный,* a. rendu confus, a.

Устúлый, v. *устывáть.*

Устье, embouchure d'une rivière; ouverture; bouche (d'un canon, d'un fourneau), f.

Усугубля́ть, -бúть, v. a. redoubler, réitérer; *-ся,* v. r. être redoublé, s'augmenter; *-блéніе,* redoublement, m.; *-блéнный,* a. redoublé, doublé

Усумнѣвáться, -мнúться, v. c. d. ter, balancer, être en suspens.

Усýнутый, v. *усóвывать.*

Усучúть, v. a. tordre trop; *-ся,* v. se rétrécir, devenir plus court p avoir été trop tordu; *-чéніе,* du v.; *-ченный,* a. trop tordu, a

Усушúть, v. a. faire sécher trop, cher trop; *-шéніе,* act. du v.; *-ш ный,* a. séché trop, a.

Усчúтывать, -тáть, -устéсть, v faire rendre compte à q.; trom en comptant.

Усъ (*ýсикъ,* dim., *усúще,* augm.; pl. m.) moustache; (aux quadr barbe, moustache, f.; (aux ins.) b billons, pl. m. (aux poissons) cirr pl. m.; *усáстый,* a. à grande mo tache; *усáчъ,* homme à grande mo tache, m.

Усылáть, услáть, v. a. envoyer qu que part; *усылáніе, услáніе,* du v.; *ýсланный,* a. envoyé, r voyé, a.

Усыновля́ть, -вúть, v. a. adopter *-ся,* v. p. être adopté; *-влéніе,* ad tion, f.; *-влéнный,* a. adopté, a.

Усыпáть, усúпать, v. a. parsemer, pandre dessus; *-ся,* v. r. et p. je répandre sur soi, être jeté, par mé, répandu; *усыпáніе, усúпан* act. du v.; *-панный,* a. répandu sus, parsemé, a.

Усипля́ть, *-пи́ть*, v. a. endormir; *-ся*, *r.* p. être assoupi, endormi; *-пле́ніе*, act. du v.; *-пле́нный*, a. endormi, a.; *-пи́тельный*, a. narcotique, soporifique, a.

Успра́ти, v. a. sl. rendre humide, humecter, arroser; *-ря́ть*, v. n. devenir très humide; *-ре́нный*, a. sl. humecté, arrosé; rendu humide, a.

Усыха́ть, *усо́хнуть*, v. n. se rétrécir, se raccourcir en séchant; *усы́шка*, diminution d'une chose à force de sécher, f.

Усь, i. mot dont on se sert pour exciter des chiens.

Усьва́ть, *усья́ть*, v. a. ensemencer; *усьва́ніе*, *усья́ніе*, act. du v.; *-я́нный*, a. ensemencé, a.

Усьдя́ть, v. n. devenir très gris; *-дя́лый*, a. devenu très gris.

Усъка́льницы, pl. f. sl. pincettes, tenailles, pl. f.

Усъка́ть, *усѣ́чь*, v. a. couper, trancher, décapiter; *-ка́ніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-кновéніе*, sl. décollation, décapitation; (des mots) syncope, f.; *-кнове́нный*, a. décapité, a.; *-че́нный*, a. coupé; (des mots) élidé, syncopé, a.; *усѣчекъ*, morceau découpé, a.

Усѣ́сться, v. n. s'asseoir, avoir de la place.

Усъче́ніе, v. *усъка́ть*.

Усья́ніе, v. *усъва́ть*.

Утаи́вать, *утаи́ть*, v. a. cacher, céler, recéler, tenir secret; *-ся*, v. a. et p. se cacher; se tenir caché; *утаи́ваніе*, *утае́ніе*, *утаи́ка*, recèlement, m.; *-е́нный*, a. caché, recélé, a.; *утаи́щикъ*, recéleur, m.

Утáпливать, *утопи́ть*, v. a. (du lait) faire bien cuire dans un fourneau; *-ся*, v. p. être bien cuit (du lait).

Утáптывать, *утоптáть*, v. a. fouler, serrer, rendre dur en marchant dessus; *-ся*, v. p. être rendu dur à force de marcher dessus; *утáптываніе*, *утоптáніе*, act. du v., f.; *утóптанный*, a. rendu dur à force de marcher dessus.

Утáскивать, *утащи́ть*, v. a. enlever, emporter, entraîner; *-ще́ніе*, act. du v.; *-щенный*, a. enlevé, emporté, dérobé, volé, entraîné.

Утвáрь, f. ornemens, ustensiles, meubles, habillemens, pl. m.; *-рный*, a. d'ustensiles, de meubles.

Утверждáть, *-рдúть*, v. a. (*что чѣмъ*) affirmer, affermir, fortifier; *-ся*, v. p. et r. être affermi, soutenu, se fonder, s'affermir; *-рждéніе*, affermissement, m., confirmation, affirmation, f.; *-рждéнный*, a. affermi, soutenu, fortifié, confirmé, affirmé, a.; *-рдúтельный*, a. affirmatif, a.

Утвори́ти, v. a. sl. orner, parer, embellir; *-ся*, v. a. sl. s'arranger, se rétablir.

Утекáть, *утéчь*, v. n. s'écouler; fig. s'en aller; *-ка́ніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-чка*, désertion, f.; coulage, m.

Утёнокъ, v. *у́тка*.

Утёртіе, v. *утира́ть*.

Утеса́ніе, v. *утёсывать*.

Утёсъ, rocher, m.; *-систый*, a. plein d'endroits escarpés, plein de rochers.

Утёсывать, *-са́ть*, v. a. dégrossir, tailler; *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-санный*, a. taillé, dégrossi, a.

Утеча́ніе, v. *утека́ть*.

Ути́нъ, épilepsie, f.

Ути́ный, v. *у́тка*.

Утира́ть, *утере́ть*, v. a. broyer, frotter; essuyer; *-ся*, v. r. s'essuyer; *утира́ніе*, *утёртіе*, act. du v.; *утёр-ка*, act. du v., f.; torchon pour essuyer, m.; *утёртый*, a. essuyé, frotté, a.; *утира́льникъ*, essuie-main, m.; *-льный*, a. servant à essuyer, à frotter.

Утиски́вать, *-ска́ть*, v. a. serrer, presser dans qc.; v. p. être pressé, serré dans qc.; *-киваніе*, *-каніе*, act. du v.; *-канный*, a. serré, pressé dedans, a.

Утиха́ть, *ути́хнуть*, v. n. s'apaiser, se calmer; passer, cesser; *-ха́ніе*, calme, m.

Утиша́ть, *-ши́ть*, v. a. apaiser, calmer, tranquilliser; *-ся*, v. r. s'apaiser, s'adoucir, se calmer; *-ше́ніе*, act. du v.; *-ше́нный*, a. apaisé, calmé, a.; *-ши́тель*, m. celui qui apaise, qui calme.

У́тка (*у́точка*, *утёнокъ*, dim.) canard, m.; *молода́я -*, caneton, m., canette, f.; *у́ткинъ*, *ути́ный*, *ути́чій*, a. de canard; *ути́*, n. jeune canard, m.

Утка́ть, v. a. tisser solidement; *утк-ный*, a. tissé solidement, a.

У́ткинъ, v. *у́тка*.

Уткну́ть, v. a. enfoncer; diriger, to-ner; *-глаза́ въ зе́млю*, regarder-bas; *-но́сомъ*, montrer; *уткну́т-*a. enfoncé, a.

Утконо́съ, paradoxe (quadr.) m.

У́тлый, a. qui fait eau, qui coule, c-fuit.

Уто́къ, trame (T. de tisser.) f.

Утоле́ніе, v. *утоля́ть*.

Утоло́чь, v. a. broyer, concasser t-fin; *-лчённый*, a. broyé très fi-réduit en poudre, a.

Утолсти́ть, v. n. engraisser, deve-gros, prendre de l'embonpoint.

Утолчённый, v. *утоло́чь*.

Утоля́ть, *-ли́ть*, v. a. adoucir, ap-ser, assouvir, étancher, désaltére-*-ся*, v. r. s'adoucir, s'apaiser; *-ле́н-*adoucissement, étanchement, m-*-ле́нный*, a. adouci, étanché, a.; *-л-мый*, a. qu'on peut adoucir, qu'-peut apaiser; *-ли́тель*, m.; *-ли́тел-ница*, celui, celle qui apaise, c-adoucit; *-ля́ющій боль*, parégoriq-(remède), a.

Утомля́ть, *-ми́ть*, v. a. fatiguer, acc-bler, harasser; *-ся*, v. a. se lasse-se fatiguer, perdre ses forces; *-мл-ніе*, lassitude, f., abattement, m-*-мле́нный*, a. fatigué, accablé, aba-tu, a.; *-ми́тельный*, a. fatiguan-accablant, a.

Утони́ть, v. a. rendre plus mince, atténuer; *-нчéніе*, act. du v.; fig. act. de polir; *-нченный*, a. rendu plus mince, fig. poli, raffiné, a.

Утону́ть, v. n. couler à fond, se noyer.

Утончéніе, v. *утони́ть*.

Утопа́ть, *утóпнуть*, v. n. se noyer, couler à fond; fig. noyer (dans la débauche); croupir (dans le vice); *-на́ніе*, état d'un homme qui enfonce, m.; *-на́ющій*, p. se noyant, périssant dans les eaux; *-пленикъ*, homme noyé, m.; *-плый*, a. noyé; coulé à fond, a.

Утопи́ть, v. *ута́пливать*.

Утопля́ть, *-пи́ть*, v. a. noyer q., faire mourir dans l'eau, submerger; *-ся*, v. r. se noyer; v. p. être noyé, submergé; *-плéніе*, act. du v.; *-плéнный*, a. noyé, submergé, a.

Утопта́ніе, v. *ута́птывать*.

Уторгова́ть, v. a. convenir du prix, conclure un marché; *-ржка*, act. du v., f.; ce qu'on a rabattu du prix.

Утóрить, v. a. jabler, T.; *утóръ*, jable, m.; *-рникъ*, jabloire, f.

Ýточка, v. *ýтка*.

Утра́та, v. *утра́тить*.

Утра́чиваться, *утра́титься*, v. r. et p. se perdre, être perdu; *-чиваніе*, *-ченіе*, act. de perdre; *-ченный*, a. perdu, a.; *утра́та*, perte, f.

Утренíй, v. *ýтро*.

Ýтро, m. matin, m., matinée, f.; *ýтренíй*, a. sl. ce qui est du lendemain; *ýтренний*, *ýтрешній*, a. de matin; *-нникъ*, matinée, petite gelée au printemps avant le lever du soleil, f.; *-нница*, sl. grand matin, m.; *-нева́ти*, v. a. sl. veiller, s'éveiller de grand matin; *ýтрie*, sl. lendemain, m.; *ýтромъ*, ad. le matin.

Утрóба, ventre, m., entrailles, pl. f.; sein de la mère, m., flancs, pl. m.; fig. amour cordial, m., miséricorde, f.; *-бистый*, a. ventru, a.; *-бный*, a. du sein de la mère, *-волхвова́ти*, v. n. pronostiquer, prédire par les entrailles; *-боволхвова́ніе*, *-богада́ніе*, extispicine, f.; *-боволхвова́тель*, *-богада́тель*, m. aruspice, extispice, m.; *-бóядецъ*, celui qui se nourrit des entrailles.

Утроя́ть, *утрóить*, v. a. tripler; *утрóиваніе*, *утроéніе*, triplement, m.; *утроéнный*, a. triplé, a.

Утружда́ть, *утруди́ть*, v. a. incommoder, molester; *-ся*, v. r. se fatiguer; devenir las; *-жденіе*, lassitude, incommodité, f.; *-жденный*, a. las, fatigué, incommodé, a.

Утря́сывать, *-сти́*, v. a. jeter, mettre dans qc.; *-ся*, v. p. être jeté, mis dans qc.; *-сываніе*, *-сéніе*, act. du v.

Утýхнуть, v. n. s'éteindre; *-хлый*, a. éteint, a.

Утучнéніе, v. *утучня́ть*.

Утучни́ть, v. n. devenir gras, prendre de l'embonpoint.

Утучня́ть, *-ни́ть*, v. a. engraisser; fu-

mer; *-ся*, v. p. devenir gras, prendre de l'embonpoint; (de la terre) être fumé, engraissé; *-ніе* act. du v.; *-нённый*, a. engraissé, a.

Утушáть, *-шúть*, v. a. éteindre, amortir, apaïser, calmer; *-ся*, v. p. être éteint, amorti, calmé; *-шéніе*, extinction, f., amortissement, m.; *-шённый*, a. éteint, amorti, a.

Утыкáть, *утúкать*, v. a. ficher, planter; boucher; *-каніе*, act. du v.; *-канный*, a. fiché, planté, bouché, a.

Утúлый, a. devenu gras, a.

Утъснéніе, v. *утъснять*.

Утъснúти, v.n. sl. devenir plus étroit.

Утъснять, *-нúть*, v. a. rendre étroit; fig. persécuter, vexer, opprimer; serrer (l'ennemi); *-ся*, v. r. se fourrer dans une place; v. p. être persécuté, opprimé, vexé; *-нéніе*, persécution, oppression, vexation, f.; *-нённый*, a. persécuté, vexé, oppressé, a.; *-нúтель*, m. oppresseur, persécuteur, m.

Утúха, v. *утъшáть*.

Утъшáть, *утúшить*, v. a consoler, soulager, récréer, ranimer; *-ся*, v. r. se consoler, se tranquilliser; se réjouir, se délecter; *-шéніе*, *утúха*, soulagement, m., consolation, joie, f.; *-шенный*, a. consolé, soulagé; *-шúтель*, m. consolateur, m.; *-шúтельница*, consolatrice, f.; *-шúтельный*, consolant, consolateur, a.; *-шный*, a. amusant, consolant, a.

Утюгъ (*утюжóкъ*, dim.) fer à re- ser; *-говый*, a. de fer à repas- *утюжить*, v. a. repasser avec fer; *-ся*, v. p. être repassé; *-же* act. du v., f.; *-женный*, a. rep- avec un fer.

Утя́, v. *ýтка*.

Утя́гивать, *утяну́ть*, v.a. tirer, t- ner derrière soi; lier, serrer fo- ment; *-ся*, v. p. être tiré, trainé c- rière soi; être lié, serré fortem- *-гиваніе*, *-нутіе*, act. du v.

Утя́жить, v. n. prouver, convainc-

Утя́чій, v. *ýтка*.

Уха́ (*ушúца*, *ýшка*, dim. et *ушна́я* n. soupe au poisson, f.; *ушно́й* de la soupe au poisson.

Уха́бъ (*-бецъ*, *-бина*,) trou dans un c- min, m., cavée, f.; *-бистый*, a. pl- de trous, a.; *-бничій*, s. m. offic- de la Cour des Tsars qui avait s- que les traîneaux ne versassent p-

Ухáти, v. n. sl. sentir, flairer; *ya- ніе*, odorat, m.

Ухвáтка, v. *ухвáтывать*.

Ухвáтывать, *-тúть*, v. a. saisir, prendre; dérober, emporter; *-с* v. r. saisir; *-тываніе*, *ухвачéніе* act. du v.; *-ченный*, a. pris, sai- a.; *-тка*, manière, façon; échapp- toire, f., maniement, m.; *ухвáт* (*-тикъ*, *-тецъ*, dim.) fourgon, m.

Ухвачéніе, v. *ухвáтывать*.

Ухитрúть et *ухищрúть*, v. a. sl. us- de finesse, d'artifices, de ruse

-ря́ться, -ри́ться, v. r. user de finesse, de ruses; s'aviser; *-щре́ніе*, artifice, m., ruse, f.; *-щре́нный*, a. rusé, artificieux, a.

Ухи́чивать, ухи́тить, v. a. réparer soigneusement une maison; *-чиваніе, -ченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. réparé soigneusement, a.

Ухищре́ніе, v. *ухитря́ть*.

Ухлебну́ть, v. a. diminuer en humant.

Ухлесну́ть et *ухлысну́ть*, v. a. donner un coup de fouet.

Ухлѣ́бити, v. a. sl. nourrir, donner à manger.

Ухмыля́ться, v. r. sourire.

У́хнуть, v. n. faire un cri d'épouvante, pousser un soupir.

У́хо, (pl. *у́ши*) *ушко́*, dim. oreille, anse (d'un canon), main (d'une cloche) f.; trou, chas (d'une aiguille) m.; *уховéртка*, cure-oreille, m.; *ухорѣ́зный*, a. sl. (d'un animal) qui a les oreilles écourtées ou coupées; *ушно́й*, a. d'oreille; *уша́стый*, a. à longues oreilles; *у́шничать*, v, n. sl. souffler aux oreilles, flagorner, calomnier; *мы́шьи ушки́*, oreille de souris, piloselle (pl.) f.

Ухобо́тье, petite ou menue paille, f.

Уховéртка, v. *у́хо*.

Уходи́ть, v. a. (vulg.) dépenser, dissiper; tuer, assassiner; *-ся*, v. r. s'apaiser, devenir calme.

Уходи́ть, уйти́, v. n. s'en aller, sortir, s'enfuir; passer; (d'une montre) avancer; éviter, fuir; *ухожде́ніе, ухо́дъ, -дка, уше́ствіе*, sortie, f., départ, m.; *-домъ, -дкою*, ad. à la dérobée, ad.

Ухо́жье, endroit où l'on place les ruches et les attrapoires pour les zibelines, m.

Ухъ! i. ouf!

Уцѣ́живать, уцѣди́ть, v. a. tirer, vider (une partie); *-живаніе, -же́ніе*, act. du v.; *-женный*, a. tiré, vidé, a.

Уцѣ́ливать, -лить, v. a. donner dans le but, attraper le but.

Уцѣлѣ́ть, v. n. rester entier, ne pas être endommagé.

Уцѣпля́ться, -пи́ться, v. c. s'attacher, s'accrocher; *-пле́ніе*, act. du v.

Уча́нъ, espèce de bateau, f.

Уча́ствовать, v. a. participer, avoir part, prendre part; *-ствованіе*, act. du v.; *-стіе*, part, participation, f.; *-ствователь, -стникъ*, participant, m.; *-стница*, participante, f.; *-стный*, a. participant, a.; *-стокъ*, (*-сточекъ*, dim.) part, portion, f., morceau, m.

У́часть, f. sort, destin, m.

Учаща́ть, v. a. fréquenter souvent, faire souvent qc.; *-ще́ніе*, récréation, fréquentation, f.; *-ща́тельный*, a. fréquentatif, a.

Уче́бный, *Уче́ніе*, *Учёность*, } v. *учи́ть*.

Учерпну́ть, v. a. diminuer en puisant.

Учёсъ, action de serancer.

Учёсывать, *-сáть*, v. a. coiffer, friser avec soin.

Учетверúть, v. a. quadrupler.

Учёть, compte détaillé, m.

Учúлище, v. *учúть*.

Учинённый, v. *учинúть*.

Учúненный, v. *учúнивать*.

Учинéніе, v. *учинúть*.

Учúнивать, *-нúть*, v. a. raccommoder, ravauder, réparer; *-ся*, v. p. être raccommodé, ravaudé, réparé; *-ниваніе*, réparation, f.; *учúненный*, a. raccommodé.

Учинúть, *-нúть*, v. a. faire, commettre; *-нúться*, v. p. devenir; *-нéніе*, act. du v.; *-нённый*, a. fait, commis, a.

Учúть (*кого чему́*) v. a. enseigner, apprendre qc. à q.; instruire q. dans qc.; *-ся*, v. r. apprendre qc., étudier; *учáщій*, p. et s. enseignant; précepteur, m.; *-щійся*, p. et s. apprenant; écolier, apprenti, m.; *учúвшійся*, p. enseigné, a.; *учéніе*, *учúтельство*, instruction, doctrine, f., enseignement, apprentissage, m.; *взáимное учéніе въ мýзыкѣ*, méloplaste, m.; *учёность*, f. érudition, f., savoir, m.; *-ный*, a. savant, instruit, docte, appris, a.; qui a été rendu sage; *учúтель*, m, précepteur, m.; *-грамма́тики*, grammatiste, m.; *-левъ*, *-лúскій*, a. de précepteur, magistral, a.; *-лúный*, a. fort dans l'instruction; renfermant une admonition, une doctrine; *-лúница*, institutrice, f.; *учéбный*, a. d'enseignement, d'instruction; *учени́къ* (*-чёкъ*, dim.) écolier, apprenti, disciple, m.; *-никóвъ*, *-нúческій*, a. de l'écolier, d'apprenti; *-нúца*, écolière, apprentie, f.; *учúлище*, école, f.; *-щны* a. d'école.

Учреждáть, *учредúть*, v. a. arranger, régler, disposer, établir, ordonner; *-ся*, v. p. être arrangé, réglé, disposé, établi, ordonné; *-жденіе*, disposition, f., réglement, établissement; en sl. traitement, repas, *-жденный*, a. disposé, réglé, établi, a.; *-дúтель*, m. celui qui arrange, qui règle qc.

Учтúвецъ, homme poli, m.; *-вость*, politesse, civilité, urbanité, f.; *-вый* a. poli, civil, a.

Учýгъ, gord, m., cloison pour prendre des poissons, f.; *учýжный*, a. d'une telle cloison.

Ушáстый, v. *ýхо*.

Ушáтка, poule qui a des plumes autour des oreilles, f.

Ушáтъ (*-тéцъ*, dim.) cuve, f., seau, baquet, m.; *-тный*, a. de cuve, de baquet.

Ушвырнýть, v. a. jeter loin.

Ушéствіе, v. *уходúть*.

Ýши, pl. de *ýхо*.

Ушибáть, *-бúть*, v. a. donner un coup, faire du mal; *-ся*, v. r. se faire du mal, se blesser, se donner un coup; *-бáющій*, p. contondant; *-бéніе*, ac

du v.; *-бенный*, a. blessé, contus, a.; *ушúбъ*, coup, m., blessure, contusion f.; endroit blessé, m.

Ушивáть, *ушúть*, v. a. coudre solidement; rétrécir en cousant; *-ся*, v. p. être cousu solidement, *-вáніе*, *-тіе*, act. du v.

Ушúца, v. *ухá*.

Ушко́, v. *ýхо*.

Ушкýй, espèce de navire, f.; *-кýйникъ*, qui navigue avec ce genre de navire.

Ушлéцъ, déserteur, m.

Ушничать, v. *ýхо*.

Ушнóе, v. *ухá*.

Ушнóй, v. *ухá* et *ýхо*.

Уштóпать, v. a. ravauder bien; *-панный*, a. bien ravaudé.

Ущéдрить, v. *щéдрить*; *-ся*, v. a. être libéral, récompenser généreusement.

Ущéліе, *-лина*, caverne, cavité, f.; *-льникъ*, habitant d'une caverne, m.

Ущéмливать, *-мúть*, v. a. serrer, pincer; *-мливаніе*, *-млéніе*, act. du v.; constipation, f.; *-мленный*, a. constipé, a.

Ущербля́ть, v. a. causer du dommage, de la perte; *-ся*, v. r. diminuer, décroître; *-блéніе*, diminution, f.; *ущéрбъ*, perte, f., dommage, m.

Ущечúть, v. a. friponner, pincer, escroquer.

Ущúпывать, *-пнýть*, v. a. donner un coup de bec; rogner; *ущúпъ*, act. du v., f.; endroit où l'on a ôté; *-пнутый*, a. qui a reçu un coup de bec.

Ущищáть, v. a. défendre.

Уѣздить, v. a. rendre un cheval plus doux à force de le monter; aplanir un chemin à force d'y aller en voiture; *уѣзженый*, a. aplani par le passage fréquent des voitures.

Уѣздъ, cercle, district, m., province, f.; *-дный*, a. de cercle, de district, de province.

Уѣзжáть, *уѣхать*, v. n. partir, s'en (aller.

Уѣзженный, v. *уѣздить*.

Уѣсть, v. a. diminuer qc. en mangeant; (de quelques animaux) mordre; fig. chicaner.

Уютъ, endroit commode pour y placer qc., m.; commodité, aisance, f.; *-тность*, f. commodité, aisance, f.; *-тный*, a. commode, aisé, a.

Уя́денный, a. mordu, a.

Уязвля́ть, *-вúть*, v. a. blesser, mordre; *-ся*, v. p. être blessé, mordu; *-влéніе*, act. du v.; *-вленный*, a. blessé, a.

Уя́ти, v. a. sl. diminuer; mettre à la raison (des esprits turbulens); *уёмъ*, act. du v.; *уёмный*, a. servant à ôter, à diminuer.

Ф.

Фáбрика, fabrique, f.; *-брúчный*, a. de f.-; *фабрикáнтъ*, fabricant, m.; *-товъ*, *-тскій*, a. appartenant au fabricant, du, de fabricant; *-брúчникъ*, ouvrier d'une fabrique, m.

Фагóтъ, basson, (instrument) m.; *-готúстъ*, basson (musicien) m.

Фазáнъ, faisan (ois.), m.; *-зáній*, a. de faisan.

Фáкелъ, flambeau, m.; *-льный*, a. de flambeau.

Фактóрія, factorerie, f.

Фáкторъ, prote d'une imprimerie; facteur, m.

Фактýра, facture, f.

Факультéтъ, faculté, f. (vaurien, m.

Фалалéй, (vulg.) lourdaud, butor;

Фалáнга, phalange, f.

Фалбалá, garniture au bas d'un habit, f.

Фáлда (*-дочка*, dim.) pli d'un habit, m.

Фалрéпы, pl. m. T. sauvegarde d'échelle, (T. de marine), f.

Фалькенéтъ, fauconneau, m.

Фальшúвить, v. a. tromper; *-вый*, a. faux, trompeur, a.; *фáльшь*, mensonge, m. tromperie, f.

Фáля, m. f. niais, nigaud, m.

Фамúлія, famille, f.; *-льный*, a. de famille. (gnole).

Фандáнго, fandango, m. (danse espa-

Фáнза, fanza, (matière chinoise faite de laine et de soie) f.; *-зовый*, a. de fanza.

Фантáзія, fantaisie, f.

Фантасмагóрія, phantasmagorie, f.

Фáнтъ, gage, m.; *играть въ фанты*, jeu aux gages, m.

Фанфарóнъ, fanfaron, m.; *-ронáда*, *-рóнство*, fanfaronade, f.

Фáро, pharaon (jeu de cartes) m.

Фарвáтеръ, chenal, m.

Фáртукъ (*-тучекъ*, dim.) tablier, toile qu'on attache d'un bout sur croupe des chevaux, et de l'autre au traineau, f.; *-тучный*, a. de blier. (de porcelai

Фарфóръ, porcelaine, f.; *-фóровый*

Фáрь, m. (vi.) cheval, m.

Фасáдъ, façade, f.

Фасóли, pl. m. haricots, pl. m., fas les, pl. f.

Фасóнъ, façon, f.

Фáта, voile des femmes du commun,

Фаталúзмъ, fatalisme, m.

Фашúна, *-нка*, dim.) fascine, f.; *-нны* a. de fascines; *-нникъ*, fascinage,

Фáэтонъ, phaéton, m. (de Févri

Феврáль, m., Février, m.; *-льскій*,

Фейерверкъ, feu d'artifice, m.; *-керъ* artificier, m.

Фелóнь, m. chasuble, f.; manteau, m

Фельдъ-егерь, m. chasseur, courrier,

Фельдмáршалъ, Maréchal, Feld Mar chal, m.; *-льскій*, a. de Maréchal

Фельдцеймéйстеръ, maitre d'artillerie, m. (compagnie,

Фельдфéбель, m. premier sergent d'u

Фéльдшеръ (vulg. *фéршель*) barbier,

Фéниксъ, phénix, m.; *-совый*, a. phénix.

Фéрези, pl. f. habit de fête des pa sannes russes, m.

Ферзь, f. dame (au jeu des échecs)

Фéрма, ferme, f.

Фéртикъ, petit-maitre, m.

Фертъ, la lettre *ф*.

Фе́ршель, v. *фе́льдшеръ*. (m.
Фе́тфа, f. fetfa (ordonnance du Moufti)
Фехтме́йстеръ, maître d'armes, m.; *-рскій*, a. de maître d'armes.
Фехтова́ть, v. a. faire des armes; *-ва́ніе*, escrime, f.; *-ва́льный*, a. d'escrime.
Фи́га, figue, f.; *-говый*, a. de figue.
Фи́гля, ou *фи́гли*, pl. f. tours de passe-passe, pl. m.; *-ля́рить*, v. n. escamoter, faire des tours de passe passe; *-ля́ръ*, escamoteur, joueur de gobelets, m.; *-ля́рство*, escamotage, baladinage, m.
Фи́говый, v. *фи́га*.
Фигу́ра, taille, figure, estampe, f.; *-ра́льный*, a. consistant en figures; *-рный*, a. avec beaucoup de figures; *-рчатый*, a. orné de figures.
Фи́жмы, pl. f. paniers, pl. m.; jupe de baleine, f.
Фи́зика, physique, f.; *-зикъ*, physicien, m.; *-зи́ческій*, a. physique, a.
Физіоло́гія, physiologie, f.; *-ги́ческій*, a. physiologique, f.
Физіоно́мія, physionomie, f.
Филантро́пъ, philantrope, m.
Филе́, indécl ou *филе́йныя до́ски*, plateau, surtout de table, m.
Филе́, indécl, ou *филе́йная часть*, filet (de boeuf, de cerf, de sanglier); *-ле́йный*, a. de filet.
Филелли́нъ, philhellène, m.
Фили́нъ, duc, grand duc (ois.) m.; *-новъ*, a. de duc.
Фили́пповки, pl. f. Avent, m.
Филоло́гія, philologie, f.; *-логи́ческій*, a. philologique, m.; *-ло́гъ*, philologue, m.
Филосо́фъ, philosophe, m.; *-со́фовъ*, *-со́фскій*, a. de ph-; *-со́фія*, philosophie, f.; *-софи́ческій*, a. philosophique, a.; *-со́фствовать*, v.n. philosopher.
Фи́никъ, datte (fruit) f.; *-ковый*, a. de datte; *-ковое де́рево*, dattier (arbre) m. (mail.
Фини́фть, f. émail, m.; *-тяный*, a. d'é-
Фиска́лъ, fiscal, m.; *-лить*, v. n. (vulg.) accuser; *-льство*, act. du v.
Фиста́шки, pl. f. pistaches, pl. f.
Фити́ль, m. (*-лёкъ*, dim.) mêche, f.
Фіа́лка, violette, f., violier, m.; *-ковый*, a. de violette.
Фіа́лка пти́ца, v. *юла́*.
Фіа́лъ, tasse, écuelle, f.
Фіо́ла, (vi.) violon (instrument) m.
Фіоле́товый, a. violet, a.
Фла́гъ, pavillon, m.
Фла́мское полотно́, brabante, f., drap de Russie large, m.
Флане́ль, f. flanelle, f.; *-левый*, a. de flanelle.
Фланке́ръ, T. flanqueur, m.
Фла́нкъ, flanc, m.
Флегма́тикъ, homme flegmatique, m.; *-ти́ческій*, a. flegmatique, a.
Флёйта, flûte; flûte traversière, f.; *флёйщикъ*, fifre, m.; *-щовъ*, a. de fifre.

Флёръ, crêpe, f.; *-ровый*, a. de crêpe.
Фли́гель, m. aile d'une maison, f.; piano forte royal, m.; - *Адъюта́нтъ*, aide de camp, m.; *-льманнъ*, chef de file, primipilaire, m.
Фло́тъ, flotte, marine, f.; *-ти́лія*, flottille, f.; *-тскій*, a. de la flotte.
Флю́геръ, girouette, f.
Флю́съ, fluxion, f., catarrhe, m.; fleurs métalliques, pl. f.
Фля́га, (*фля́жка*, dim.) flacon, m.
Фокъ-зайлъ, misaine, f. T.
Фо́льга, tain, m., feuille, f.
Фона́рь, m. (*-рикъ*, dim.) lanterne, f.; *-рный*, a. de lanterne; *-рщикъ*, lanternier; allumeur de lanternes, m.
Фонта́нъ, fontaine, f.
Форе́йторъ, postillon, m.
Форе́ль, f. truite (poisson) f.
Фо́рма, forme, f., modèle, m.; *-ма́льный*, a. formel, a.
Форма́тъ, format, m. (laire, m.
Формулá, formule, f.; *-ля́ръ*, formu-
Форпо́стъ, avant-poste, m.
Фортепіа́но, fortepiano, m.
Фортификáція, fortification, f.; *-ціо́нный*, a. de fortification. (tas, m.
Фо́ртка (*-точка*, dim.) guichet, vasis-
Фо́ртовъ, T. gouvernail de combat, m.
Фо́сфоръ, phosphore, m.; *-рный*, a. de phosphore.
Фракъ, frac, habit, m.; *фра́чный*, a. de frac; *-чникъ*, homme en frac, m.
Фра́нтъ, (*-тикъ*, dim.) petit-maitre, m.
Фрегáтъ, frégate, f.

Фре́йлина, demoiselle noble, f.; *-ско* a. de demoiselle noble.
Фризъ, frise, f.; *- съ фигу́рами звѣр* zoophore, m. T.
Фронто́нъ, T. fronton, m.
Фронтъ (vulg. *фрунтъ*), front, T. *-товый*, a. de front.
Фу! i. fi!
Фузе́йникъ, v. *фузе́л.* (fusil
Фузелéръ, fusilier, m.; *-рный*, a.
Фузе́л (*-зе́йка*, dim.) fusil, m.; *-зе́йн* a. de fusil; *-зе́йникъ*, soldat ar d'un fusil, m.
Фу́кать, v. a. détester, avoir en h reur; (au jeu de dames) souff un pion; *-каньe*, act. de déteste *фу́къ*, act. de souffler un pion.
Фундáментъ, fondement, m. (me
Фундýшный, a. T. de legs, de tes
Фу́нтъ, livre, f.; *-товóй*, a. d'une liv *-товúкъ*, poids d'une livre, m.
Фýра, chariot de bagage, m.
Фурáжка, petit bonnet de drap ou cuir, m. (ge
Фурáжъ, fourrage, m.; *-жúръ*, fourr
Фýрія, furie, f.
Фýрлéтъ, charretier, m.
Фýрманъ, *-мáнщикъ*, charretier, m *-новъ*, *-нщиковъ*, de charretier.
Фýрсикъ, petit bidet, m.
Фурьéръ, fourrier, m.
Футля́ръ (*-рецъ*, dim.) étui, m.; *котóромъ храня́тъ áнтимино* corporalier, m.; *- для ножéй*, é à couteaux, m.

Фу́тъ, pied (mesure) m.; *-товый*, a. de pied.

Фуфа́йка, pourpoint, m. camisole, f.; *- безъ рукавовъ*, colletin, m.

Фу́хтель, m. T. coups de bâton, m., flamberge, f.

Фы́ркать, *-кнуть*, v. n. ébrouer, s'ébrouer; fig. être impertinent; *-канie*, act. du v.

X.

Ха, ха, ха, i. ha, ha, ha!

Хабáръ (vulg.) gain, profit, m.; *-рный*, a. lucratif, avantageux, a.

Хáзъ, bout d'une pièce d'étoffe; fig. homme insolent, m.; *-зóвый*, a. du bout d'une pièce d'étoffe.

Хайли́ть, v. n. (vulg.) criailler, faire du vacarme; *-ло*, (vulg.) gosier; fig. homme grossier, m.

Халвáнъ galbanon, m.

Хáлда, femme grossière, f.

Халúфъ, calife, m.; *-фáтъ*, califat, m.

Халкедóнъ, calcédoine, f.

Халýга, sl. enclos, champ entouré de haies, m.

Халýй, grosse farine, f.

Хамелеóнъ, caméléon, m.

Ханжá, m. f. faux dévot, cagot, cafard, tartufe, m.; *-жить*, v. n. faire le bigot; *-жествó*, cagotisme, m.; cagoterie, cafarderie, f.

Хáнъ, Khan, m.; *-нскiй*, a. de Khan; *-нство*, Khanat, m.

Хаóсъ, chaos, m.

Хáпать, *-пнуть*, v. a. vulg. emporter, saisir avec la main, rafler; *-ся*, v. c. saisir, se tenir; *-паный*, a. saisi, a.; *-пýнъ*, *-пýнья*, personne qui aime à emporter, à prendre.

Харадрióнъ, espèce de poule d'eau.

Характéръ, caractère, m.; *-рный*, a. caractéristique, a.

Харатéйный, v. *хáртiя*.

Хáрiусъ, thym (poisson) m.

Хáркать, *-кнуть*, v. n. cracher; *-канье*, *-котá*, crachement, crachotement pituiteux, m.; *-кóтина*, crachat, flegme, m.

Хáртiя, papier; parchemin, m.; *-патéйный*, a. de papier, de parchemin.

Хáрчъ, vivres, pl. m.; munitions de bouche, denrées, pl. f.; *-чú*, pl. f. frais de transport, pl. m.; *хáрчить*, v. a. consommer des vivres; *-ся*, v. c. dépenser pour des vivres, pour sa nourriture; *-чевóй*, a. de vivres; *-чéвня* (*-чéвенка*, dim.) gargotte, f.; *-чéвенный*, a. de gargotte; *-чéвникъ*, gargotier, charcutier, m.; *-чéвница*, gargotière, f.; *-чéвничiй*, *-чéвническiй*, a. de gargotier; *-чéвничать*, v. a. faire le gargotier.

Хáря (*-рька*, *-рица*, dim. *-рища*, augm.) masque, m.; fig. visage hideux, m.

Хасúмъ, dent de lion (pl.) f.

Хатьi, petite maisonnette, f.

Хахалчá, épinoche (poisson) f.

Хáлять, v. a. blâmer.

Хвали́ть, v. a. louer, vanter, glorifier; *-ся*, v. r. et p. se vanter, se glorifier, être vanté, loué, glorifié; *-ле́ніе*, act. du v.; *-ле́нный*, a., loué, célébré, a.; *-ли́тель*, m. celui qui loue; *-ла́*, louange, f.; *-льный*, a. digne de louange; *-льба́*, ostentation, vaine gloire, f.; *-ле́бный*, a. contenant des louanges.

Хва́стать, v. a. *-ся*, v. réfl. se vanter, faire parade, faire des fanfaronnades; se prévaloir; *-станіе*, ostentation, vanité, f.; *-стли́вость*, f. caractère vain, orgueilleux, m.; *-стли́вый*, a. vain, glorieux, fanfaron, a.; *-ствовство́*, sotte vanité, fanfaronnade, rodomontade, gasconnade, f.; *-сту́нъ*, fanfaron, gascon, rodomont, m.; *-сту́нья*, fanfaronne, f.

Хвата́ть, *-ти́ть*, v. a. saisir, prendre, attraper; (d'un fusil) porter; (des maladies) prendre tout d'un coup; *-ся*, v. a. saisir qc.; entreprendre; *-ти́ться*, v. r. voulant prendre qc., s'apercevoir qu'on l'a oublié; *-та́ніе*, act. du v.; *-тка*, act. de prendre par force, d'enlever, f.; débit courant, extraordinaire; (des oiseaux de proie) gosier, m.; *-томъ*, ad. tout d'un coup; *хва́тъ*, homme prompt, vîte, adroit, hardi, m.; *-тски*, ad. très vîte, a.

Хвóйный, v. *хвóя*.

Хвора́ть, v. n. être malade, indisposé; *-ра́ніе*, act. du v.; *-рость*, f. état valétudinaire, m.; *-рый*, a. mala valétudinaire, a.

Хво́рость, broussailles, ramilles, p ramassis, m.; *-ти́на*, (*-ти́нка*, d petit rameau sec, m.; *-тникъ*, (*-т никъ*, dim.) bois séché sur tige

Хво́рость, *Хво́рый*, } v. *хвора́ть*.

Хвоста́ть, v. a. frapper; *-ся*, v. r frapper.

Хвосто́вка, mésange à longue que lardère, lardelle (ois.) f.

Хвостъ (*-тикъ*, dim., *-ти́ще*, aug queue, f.; *-те́цъ*, os de la queue *-ти́стый*, *-та́тый*, a. qui a la qu garnie; *-то́вый*, a. de queue.

Хво́щъ, prêle, queue de cheval (pl *-ще́вый*, a. de prêle.

Хво́я, épingle d'arbre, feuille de ou de sapin, f.; *хвóйный*, a. pingle d'arbre.

Хвра́стіе, sl. v. *хво́рость*.

Херуви́мъ, chérubin, m.; *-мскій*, a chérubin; *-скал*, cantique q chante à la messe, m.

Ху, i. hi! hi!

Хи́жа, et

Хи́жина (*-нка*, dim.) chaumière, bane, hutte, f.; *-нный*, a. de ch mière.

Хи́кать, v. n. rire à pleine gorge

Хи́лость, f. caducité, infirmité, f.; a. infirme, maladif, a.; *-ли́ть*, devenir malade; *-ли́ніе*, état guissant, infirme, m.

Химе́ра, chimère, f., fantôme, m.; *-ри́ческій*, a. chimérique, a.

Хи́микъ, chimiste, m.; *-мія*, chimie, f.; *-ми́ческій*, a. chimique, a.

Хи́на, quinquina, f.

Хира́гра, goutte aux mains, f.

Хирогри́ль, m. v. *кро́ликъ*.

Хироман́тикъ, chiromancien, m.; *-тія*, chiromancie, f.

Хиротонисова́ть, v. *рукополага́ть*; *-то́нія*, v. *рукоположе́ніе*.

Хиру́ргъ, chirurgien, m.; *-гія*, chirurgie, f.; *-ги́ческій*, a. chirurgique, chirurgical, a.

Хирѣ́ть, v. n. devenir maigre.

Хи́тить, v. a. réparer, raccommoder.

Хи́тить, et *хи́щничать*, v. a. piller, voler, ravir; *-ще́ніе*, *-щничество*, ravissement, brigandage, vol, enlèvement, m.; *-щникъ*, ravisseur, brigand, voleur, m.; *-щниковъ*, *-щническій*, a. de ravisseur, de brigand.

Хито́нъ, habit, m. tunique des Hébreux, manteau des anciens Grecs, m.

Хитри́ть, v. n. user de ruse; *-ре́цъ*, homme rusé, fin; sl. artisan, m.; *-ро*, ad. avec ruse, artificieusement; artificiellement; très bien, a.; *-рый*, a. rusé, fin, raffiné, artificieux, astucieux; habile, artificiel; (des paroles) captieux; *-рова́тый*, a. un peu rusé, a.; *-ро́къ*, artisan, m.; *-ростный*, a. rusé, plein de ruse; *-рость*, f. ruse, finesse, f., artifice; en sl. métier, m.; *-рствовать*, v. n. sl. travailler avec art.

Хище́ніе, *Хи́щникъ*, } v. *хи́тить*.

Хла́дъ, rl. (vulg. *хо́лодъ*, dim. *-до́къ*) froid, m.; *хла́дный* (vulg. *холо́дный*), a. froid; fig. indifférent, a.; *хла́дность* (vulg. *холо́дность*, f.) froid, n., froideur, fraicheur; fig. indifférence, f.; *хладнокро́віе*, sang froid, m., indifférence, f.; *-вный*, a. froid, qui a du sang froid; *холо́дное*, manger, plat froid, m.; *-дникъ*, cave, f.; *-дноватый*, a. un peu froid, a.; *-дноватость*, f. petite froideur, m.; *-днёнекъ*, a. assez froid, a.; *-днёхонекъ*, a. très froid, a.; *хлади́ть*, *холоди́ть*, v. n. devenir froid; transir, s'engourdir; *холоди́ть*, v. a. refroidir, rendre froid; *холожёніе*, act. du v.; *-жённый*, a. refroidi, rendu froid, a.; *хлади́тельный*, a. rafraichissant, réfrigérant, a.

Хлами́да, manteau impérial, pallium, m.

Хла́мъ, *-мость*, décombres, pl. m.; *-мостить*, v. a. jeter l'un sur l'autre, entasser sans ordre.

Хлеба́ть, *-бну́ть*, v. a. manger avec la cuiller; *-ба́ніе*, act. du v.

Хлестáть, ou *хлыстáть*, *-сну́ть*, v. a. frapper d'une houssine ou d'un fouet, donner un coup de fouet ou de verge; *-ся*, v. r. s'entredonner des coups de fouet, se battre à coups de fouet ou de houssine; se frapper

legèrement (p. ex. à l'étuve); -*стáніе*, act. du v.; *хлéсть*, ou *хлúсть* (-*тикъ*, dim.) baguette, houssine, f.

Хлúпать, v. n. sangloter, pousser des soupirs; -*паніе*, act. du v.; -*пкій*, a. faible, pas fort, a.; -*пкость*, f. faiblesse, infirmité, f.

Хлóпать, -*пнуть*, v. n. faire du bruit en frappant, battre des mains; v. a. frapper, donner un coup; sabler (un verre de vin); *хлóпаніе*, act. du v., f.; - *въ лáдóши*, battement, claquement des mains, m.; -*потня́*, fracas, m., act. de faire du bruit en frappant; -*пýшка*, canonnière d'enfant, f.

Хлóпокъ (-*почекъ*, dim.) flocon de laine ou d'étoupe, m.; *хлóпье* et *охлóпье*, flocons de laine ou d'étoupe, pl. m.; -*пчáтая бумáга*, coton, m.

Хлопотá et *хлóпоты*, pl. f. embarras, m., inquiétude, f., tracasseries, pl.f., soins, troubles, pl, m.; -*тáть*, v. n. s'inquiéter, se donner de la peine; -*тáніе*, act. du v.; -*тли́вый*, -*тный*, a. embarrassant, onéreux; timide, craintif; laborieux, agissant, a.; -*тни́къ*, -*тýнъ*, qui se donne beaucoup de peine, qui s'inquiète beaucoup, qui se tourmente, se tracasse; -*тни́ца*, -*тýнья*, femme qui se donne beaucoup de peine, f.

Хлопотня́, *Хлопýшка*, } v. *хлóпать*.

Хлóпье, v. *хлóпокъ*.

Хлудъ, cerceau, m.

Хлýпь, f. os de l'estomac de la volaille

Хлы́нуть, v. a. couler, jaillir.

Хлы́стъ, v. *хлестáть*.

Хлѣбъ, pain; aliment, m., nourriture f., blé, m.; -*бецъ*, dim. petit pain m.; -*бодáръ*, moine qui distribue pain, dépensier, pitancier, m.; -*ломлéніе*, rupture et distribution du pain béni, f.; -*бопáшество*, agriculture, f., labourage, m.; -*бопáшецъ*, cultivateur, laboureur, -*бопáшный*, a. d'agriculture; -*бечецъ*, boulanger, m.; -*боподáвец* qui vend du pain; -*бородный*, a. tile, fécond en grains, a.; -*бос* homme hospitalier, m.; -*босóльс* hospitalité, f.; -*болúдъ*, écornifl m.; -*бный*, a. de pain, de blé; tile en blé, ou en grains; fig. lu tif, avantageux, a.; -*бникъ*, bou ger, m.; -*бница*, boulangère, f.; - boulangerie, f.; -*бенный*, a. de -*бенная*, s. f. chambre où l'on de la pâtisserie, f.; -*бенникъ*, p sier, m.; -*бенное*, s. n. pâtisser

Хлѣвина, sl. cabane chétive, f.

Хлѣвъ (-*вóкъ*, dim.) et -*вáца*, ét m.; *свинóй* -, porcherie, f.

Хлюстать, v. a. vulg. mouiller.

Хлюстъ, jeu (de cartes) des gen commun, m.

Хлябать, v. n. branler, vaciller; ніе, état vacillant d'une chose,

Хлябь, f. sl. digue, f.

Хму́рить, v. a. rider le front, froncer les sourcils; (des oiseaux) hérisser les plumes; *-реніе*, act. du v.

Хмѣлить, v. a. T. tailler une brique.

Хмѣль, m. houblon (pl.) m.; ivresse, f.; *-левóй*, a. de houblon; *-лúна* (*-лúнка*, dim.) houblon qui reste après le brassin, m.; *-льникъ*, houblonnière, f.; *-льнóй*, a. ivre, gris, enivrant, a.; *-льнóе*, s. n. boisson forte, f.; breuvage enivrant, m.; *-лёнъ*, a. ivre, gris, a.; *-лúть*, v. n. devenir gris, se griser; *хмѣлькóмъ, подъ -*, ad. un peu gris; un peu fort, ad.

Хны, i. exclamation d'une personne qui pleure f.; *хныкать*, *-кнуть*, v. n. pleurer à haute voix, sangloter; *-каніе*, act. du v.

Хóботъ (*-тóкъ*, dim.) trompe (d'un éléphant, d'un insecte) f.; *-товый*, a. de trompe.

Ходáтай, intercesseur, patron, avocat, médiateur, m.; *-тайца*, protectrice, médiatrice, f.; *-тайство*, intercession, protection, f.; *-тайствовать*, v. n. (*кому́ что*) intercéder pour q., prendre le parti de q., protéger q.

Ходúть, *хáживать*, v. n. marcher, aller, fréquenter, aller voir, venir voir; porter, s'habiller; (*за кѣмъ*, ou *за чѣмъ*) avoir soin de qc.; (aux cartes) jouer; - *по слѣдáмъ чьúмъ*, être aux trousses de q.; *хожде́ніе*, marcher, aller, m.; fréquentation, visite, f.; *хóдъ*, marche; procession; entrée, porte cochère; garniture de roues, f.; passage, m.; *ходóкъ*, piéton; messager à pied; gaillard, fin matois, m.; *-дкій*, a. qui a le mouvement léger, la marche légère; *-дьбá*, aller, marcher, m.; inspection, f.; soins, pl. m.; *-дячій*, courant (de la monnaie, du prix) a.; *-дýли*, pl, f. échasses, pl. f.; *хóженое*, paye d'un messager, f.

Ходýли, *Хожде́ніе*, } v. *ходúть*.

Хозя́инъ, maître de la maison, hôte, mari, m.; *-зя́иновъ*, *-зя́йскій*, a. appartenant au maître, a.; *-зя́йка*, (*-зя́юшка*, dim.) maitresse de la maison, femme, f.; *-зя́йкинъ*, a. de la maîtresse de la maison; *-зя́йство*, économie, f., ménage, m.; *-зя́йственный*, a. d'économie, de ménage; *-зя́йствовать*, *-зя́йничать*, v. n. conduire un ménage, avoir de l'économie.

Холéра, v. *гнѣвъ*; *-рúческій*, a. colérique, a.

Холéра, cholera-morbus, m.

Хóлить, v. a. parer, arranger proprement, élégamment; fig. dorloter; *-ся*, v. n. se parer trop; *хóля*, f. propreté, netteté, fig. mollesse, f.; - m. f. personne molle, tendre, f.; *-льный*, a. propre, net, a.

Хóлка, toupe, touffe de poil battant sur le front du cheval; cuisse, f.

Хóлмъ (*-микъ*, dim., *мúще*, augm.) col-

line, f., coteau, m.; *-мúстый*, a. plein de collines; *-мовáтый*, a. ayant par-ci par-là des collines, a.

Холодéць, v. *спáржа*.

Холóдный, *Холожéніе*, } v. *хлáдъ*.

Холóпъ, serf, esclave, valet, m.; *-повъ*, *-пскій*, a. d'esclave; mortaillable, a. T.; *-пка*, esclave, f.; *-пкинъ*, a. de l'esclave; *-пство*, esclavage, m.

Холостóй, a. non marié, célibataire, a.; *-зарядъ*, charge à poudre, charge sans balle, f.; *-стáкъ*, célibataire, m.; *-стьбá*, gens pas mariés, pl. m.; *-стúть*, v. a. châtrer, couper, hongrer; *холощéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. châtré, hongré, a.

Холощéніе, v. *холостóй*.

Хóлстъ (*-стикъ*, dim., *-стúще*, augm.) toile, toile de ménage, f.; *-стúна* (*-стúнка*, dim.) toile, f.; *-стúнный*, *-стяной*, *холщóвый*, a. de toile; *-щéвникъ*, vendeur de toile, linger, m.; *-стомúръ*, qui mesure la toile.

Холщóвый, v. *хóлстъ*.

Хóльный, *Хóля*, } v. *хóлить*.

Хому́тъ, collier, bourrelet de cheval, m.; fig. fardeau, m., charge, f.; *-тный*, a. de collier; *-тúна*, coussin du collier, m.

Хомя́къ, hamster (quadr.) n.; fig. lambin, a. (fam.) *-кóвъ*, a. de hamster.

Хорéй, chorée, m.; *-рейческій*, a. de chorée.

Хорёкъ, v. *хорь*.

Хóрный, v. *хóръ*.

Хоровóдъ, branle, m.; danse, f.; *-дн* a. de branle.

Хорóмы, pl. m. grand bâtiment bois, m.; *-мина*, grande chambre *-мный*, a. d'un grand bâtiment.

Хорони́ть, v. a. cacher; enterrer; v. r. et p. se cacher; être enter *-нéніе*, act. du v., f.; enterrem

Хорóшій, a. bon, joli, beau; *-шó*, joliment; c'est bien, c'est bon; *-шекій*, a. assez bon, assez joli, *-шествó*, beauté, f.; *-шúть*, v. n. venir bon, s'embellir.

Хóртый, s. m. (vi.) chien de chasse,

Хорýгвь, f. bannière (qu'on porte a processions) f.

Хорýнжій, enseigne (m.) dans un giment de Cosaques.

Хóръ, choeur, m.; *-рный*, a. de choe *хóры*, pl. f. choeur d'une église,

Хорь (*-рёкъ*, *-рёчекъ*, dim.) put (quadr.) m.; *-рькóвый*, a. de putc

Хотúть, v. a. vouloir, désirer; v. i. vouloir, avoir envie; *хотѣ* m., volonté, f. désir, envi, f.

Хохлáтый, v. *хохóлъ*.

Хохóлъ (*-холóкъ*, *-холóчекъ*, dim., *хлúще*, augm.) huppe, f.; *взять* prendre par les cheveux; *хохлáть* a. huppé, qui a une crête, a.; *хо литься*, v. c. (des oiseaux) se hér ser, enfler par suite de maladie d'ennui; *хохлáчъ*, homme qui a

cheveux ébouriffés, m.; *хохлу́ша*, poule huppée, f.

Хохота́ть, v. n. rire à pleine gorge, à gorge déployée; *-та́ніе*, *хо́хотъ*, *-тня́*, éclat de rire, m.; *-ту́нъ*, *-ту́нья*, personne qui rit à pleine gorge, f.; mouette (ois.) tourterelle (ois.) f.

Хра́брый, a. brave, vaillant, courageux, a.; *-брость*, f. courage, m., valeur, bravoure, f.; *-бствовать*, v. n. prendre courage; agir vaillamment; *-брова́ть*, v. n. faire le brave; *-бре́цъ*, fanfaron, faux brave; homme brave, m.; *-брство*, *-бство*, courage, m.; valeur; fanfaronnade, f.; *-бри́ться*, v. r. braver, faire le brave; *-брствоеать*, v. n. montrer sa valeur.

Хра́мина, maison, f.

Хра́мъ (*-микъ*, dim.) temple, m., église, f.; *-мовы́й*, a. de temple, d'église.

Храни́ть, v. a. garder, conserver qc., avoir soin de qc.; observer, garder; *-ся*, v. r. et p. se garder; être gardé, conservé; *-не́ніе*, garde, conservation, f.; *-ни́тель*, m. conservateur, m., garde, m.; *-ни́тельница*, conservatrice, gardienne, f.; *-ни́лище*, endroit, bâtiment où l'on garde qc.; magasin, m.; *-ни́ло*, sl. ce qui conserve qc.; *-ни́мый*, a. qu'on doit conserver; *-ни́тельникъ*, père dépensier; pitancier, (dans un couvent) m.

Храпну́ть, *-пѣть*, v. n. ronfler; (des animaux) ébrouer, s'ébrouer; *-пѣніе*, ronflement, m.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, ronfleur, m.; ronfleuse, f.; *-пе́жъ*, ronflement, m.; *хра́пъ*, partie du milieu du cartilage du nez, f.

Хребе́тъ, épine du dos; chaîne de montagnes, f.; *-бе́тный*, a. d'épine du dos; *-бто́вый мѣхъ*, fourrures prises du dos des animaux, pl. f.

Хребета́ти, v. n. sl. ronfler; *-та́ніе*, ronflement, m.

Хрипѣть, v. n. avoir la voix enrouée, être enroué; *-пнуть*, v. n. être enroué, avoir perdu la voix; *-пѣніе*, *-пота́*, enrouement, m.; *-пли́вый*, *-плый*, a. enroué; *-пова́тость*, f. f. léger enrouement, m.; *-пова́тый*, a. un peu enroué, a.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, personne enrouée, f.

Хризоли́тъ, chrysolite (pierre) m.

Хризопра́съ, chrysoprase (pierre) m.

Христіа́нинъ, v. *Христо́съ*.

Христо́съ, Christ, m.; *-то́въ*, *-то́вый*, a. de Christ; *-тобо́рецъ*, sectaire qui doute de l'existence de Jésus Christ, m.; *-тобо́рный*, a. de ce sectaire; *-то́вщина*, secte d'hérétiques russes, f.; *-тоименѝтый*, a. confessant le nom du Christ, chrétien, a.; *христо́соваться*, v. c. s'embrasser à Paques en se félicitant mutuellement; *-ваніе*, act. du v.; *христіа́нинъ*, chrétien, m.; *-а́нка*, chrétienne, f.; *-а́нскій*, a. chrétien, a.; *-а́нство*, chrétienté; religion, foi chrétienne, f.

Хрія, chrie, f. (courte narration).

Хромáть, v. n. boiter, clocher, être boiteux; *-мáніе*, *-мотá*, boitement, m., claudication, f.; *-мóй*, *-моногій*, a. boiteux, a.

Хронографъ, chroniqueur, m.

Хронолóгъ, chronologue, m.; *-лóгія*, chronologie, f.; *-логúческій*, a. chronologique, a.

Хрýпкій, a. fragile, frêle; (des métaux) aigre, cassant, rouverin, pailleux, fragile, a.; *-пкость*, f. état d'une chose qui est cassante; *-пнуть*, v. a. crever.

Хрустáль, m. v. *кристáль*.

Хрустѣть, *хрустнýть*, v. n. craquer; *-стѣніе*, craquement, m.

Хрýщъ, ténébrion de farine (ins.) m.

Хрычъ, *-чóвка*, barbon, m.

Хрѣнъ, raifort, m.; *стáрый* -, fig. barbon, m.; *-новый*, a. de raifort.

Хрюкать, *-кнуть*, v. n. grogner; *-канье*, grognement du cochon, m.; *-кало*, grouin de cochon, m.

Хрящъ (*-щикъ*, dim.) cartilage; gravier, m.; toile à moulins, toile à sas, à tamis; *-щевóй*, a. cartilagineux, a.; *-щевáтый*, a. un peu cartilagineux, a.; *-щевáтость*, f. qualité d'un corps un peu cartilagineux, f.; *-щóвина*, endroit cartilagineux (du poisson) m.

Хýдо, ad. et s. mal, chétivement, ad., mal, m.; *-добá*, indécence, f.; mauvais état, m.; *хýдость*, f. maigreur, f.; *-довáтый*, a. un peu mal, a.; *хýденькій*, assez mauvais, assez mal; maigre, a.; *-дёхонекъ*, a. très m vais, très maigre, a.; *-догláсни* a. qui a la voix faible; *-дорóдн* a. qui est de basse extraction; *-рóдство*, basse extraction, f.; *-щáвый*, a. maigre, défait; *-дощáвос* f. maigreur, f.; *-дѣть*, v. n. deve maigre, s'amaigrir; *-дѣніе*, am grissement, m.; *хýдшій*, a. co pis, pire; plus maigre, a.; *хýже*, a comp. pis, plus mal, ad.

Худóгъ, ou

Худóжникъ, artiste, m.; *-жнико -жничій*, *-жническій*, a. de l'arti *-жный*, a. fait avec art, artifi a.; *-жество*, art, m.; *-жественны* a. artificiel, a.

Худощáвость, *Худѣть*, *Хýдо*, } v. *хýдо*.

Хулá, blâme, m., critique, f.; *хулúт* v. a. blâmer, reprendre, réprima der; *-ся*, v. r. être blâmé, blasph mé; *-лéніе*, act. de blâmer, de bla phêmer; *-льный*, *-лúтельный*, blasphématoire, blâmant, a.; *-льник -лúтель*, m. celui qui blâme, q blasphème.

Хýторъ, métairie, f.

Хѣръ, la lettre *x*.

Ц.

Цáпать, *-пнуть*, v. a. égratigner *-панье*, act. du v.

Цáпля, (*-пелька*, dim.) héron (ois.) m.; *-плинъ*, a. de héron.

Царáпать, v. a. égratigner, érafler; *-ся*, v. réfl. s'égratigner mutuellement; égratigner; *-панiе*, act. du v.; *-панный*, a. égratigné; a.; *-пина*, égratignure, éraflure, f.

Царь, m. Roi (se dit de Dieu, des rois de l'antiquité et du lion); Tsar, Empereur, m.; *- трава́*, tue-loup, (pl.) m.; *-рéвъ*, *-рскiй*, a. de roi, du Tsar, de l'empereur; *царúца*, reine, épouse du Tsar, Impératrice, f.; *-рúцынъ*, a. de la reine, de l'impératrice; *-рéвичъ*, fils de Tsar, de l'Empereur, de roi; *-рéвичевъ*, a. du prince impérial, ou royal, f.; *-рéвна*, princesse impériale, ou royale, f.; *-рéвнинъ*, a. de la princesse impériale, ou royale; *-редвóрецъ*, courtisan, m.; *-редвóрцевъ*, *-редвóрческiй*, a. de courtisan, m.; *цáрство*, *-ствiе*, règne; empire, royaume, m.; *-ственный*, a. de règne, de l'empire; *-ствовать*, v. a. régner, dominer; *-ствованiе*, règne, m.; *-ствующiй*, p. régnant, a.

Цáты, pl. f. ornement d'or, ou d'argent en forme de croissant qu'on met à la couronne ou à l'auréole des images, m.

Цвúль, m. semence de houblon, f.

Цвѣтéнь, m. ancien nom du mois d'Avril.

Цвѣтéцъ, espèce de lièvre, f.

Цвѣтъ, couleur, f.; *глáвный -*, couleur primitive, f.; *-тнóй*, a. de couleur, colorié, coloré, figuré, a.; *цвѣтúть*, v. a. donner une couleur claire, teindre clair; *цвѣчéнiе*, act. du v.; *-чéнный*, a. teint d'une couleur claire, a.

Цвѣтъ (*-тóкъ*, *-тóчекъ*, dim.) fleur, f.; *-точный*, a. de fleur; *-тúстый*, a. plein de fleurs; *-тоно́сный*, a. portant des fleurs; *-тникъ*, (*-тничёкъ*, dim.) parterre de fleurs, m., jardinière (espèce de vase) f.; *цвѣстú*, v.n. fleurir, être en fleurs; *цвѣтúнiе*, temps où les plantes sont en fleurs, m.; *-тóчница*, marchande de fleurs, f.; *-тýщiй*, p. fleurissant, a.

Цвѣчéнiе, v. *цвѣтъ*.

Цемéнтъ, ciment, m.

Цéнсоръ, censeur, m.; *-сорство*, charge de censeur, f.; *-сýра*, censure, critique, f.

Цéнтнеръ, quintal, m.

Цéнтръ, centre, m.; *-трáльный*, a. (central, a.

Церемóнiя, cérémonie, f.; *-нiáлъ*, cérémonial, m.; *-нiáльный*, a. cérémonieux, a.; *-нiймéйстеръ*, maître des cérémonies, m.

Цéрковь, f. église, f.; *первонача́льная -*, église primitive, f.; *-кóвный*, a. d'église; *-кóвникъ*, *-ковнослужúтель*, homme d'église, m.; *-кóвничiй*, *-кóвническiй*, a. d'homme d'église.

Цесáрка, pintade, (ois.) f.

Цéсарь, m. Empereur, m.; *-ревъ*, a. de

l'empereur ; -*рéвичъ*, fils d'un empereur ; prince héréditaire d'un empereur, m. ; -*рéвна*, fille d'empereur, princesse impériale, f.

Цéхъ, tribu, f., corps de métier, m. ; -*ховóй*, a. et s. de corps de métier ; inscrit dans un corps de métier.

Цикóріи, ou *цикорéй*, chicorée, f. ; -*рéйный*, a. de ch-.

Цили́ндръ, cylindre, m. ; -*дри́ческій*, a. cylindrique, a.

Ци́нкъ, zinc, m. ; -*ковый*, a. de zinc.

Ци́ркуль, m. compas, m. ; -*льный*, a. de compas.

Цистéрна, baissoir, T. m.

Цитадéль, f. citadelle, f.

Ци́тра, guitare, f.

Цитрóнъ, citron, m. ; -*нный*, a. de citron.

Ци́фра, chiffre, m. ; -*фровый*, a. de chiffre ; *цифровáть*, v. a. marquer les pages avec des chiffres ; -*вáніе*, act. du v.

Цóколь, m. T. embâsement, m. ; -*льный*, a. d'embâsement.

Цóлнеръ, douanier, péager, m. ; -*рскій*, a. de douanier.

Цугъ, attelage de six chevaux, m. ; -*гомъ*, ad. à six chevaux.

Цы, la lettre *ц*.

Цыба, vulg. chèvre, f.

Цыби́къ, barse, f. T.

Цыга́нъ, bohémien, égyptien, m. ; fig. trompeur, escroc, m. ; -*нка*, bohémienne, égyptienne, f. ; -*нскій*, a. de bohémien ; -*нить*, v. a. se rire, se moquer de q., railler, ricaner, berner q. ; -*нство*, act. du v.

Цы́къ, cri des poules, m. ; -*кать*, v. crier comme une poule.

Цынга́, scorbut, m. ; -*гóтный*, a. scorbut ; -*готѣть*, v. n. avoir le scorbut.

Цынóвка, (-*вочка*, dim.) natte double, -*вочный*, a. de natte double.

Цынýтъ, district (en Bessarabie) m.

Цы́пки, pl. f. écorchures au pied, pl. *ходи́ть на цы́пкахъ*, *на -почкахъ*, marcher sur le bout des pieds.

Цыпля́, n., (-*плёнокъ*, -*плёночекъ*, dim.) poulet, poussin, m. ; -*пля́тина*, chair des poules, f. ; -*пля́тникъ*, v. *кóршунъ* ; -*пля́чій*, a. de poule, de poussin.

Цыпъ, mot dont on se sert pour appeler les poules, m.

Цырéна, chaudière, poële de sel, f. poëlon de sel, m.

Цырю́льникъ, barbier, m. ; -*никовъ*, -*ничій*, -*ническій*, a. de barbier ; -*н* boutique de barbier, f. (chiffr

Цыфи́ръ, f. chiffre, m. ; -*рный*, a.

Цыцъ! i. (en parlant à un chien) couch

Ци́вка (-*вочка*, dim.) petit rouleau, m -*вочное зóлото*, *серебрó*, de fil d'o de fil d'argent.

Цѣвни́ца, sl. flûte, f.

Цѣвошникъ, v. *и́рга*.

Цѣ́вье я́корное, verge de l'ancre, f.

Цѣди́ть, v. a. tirer du tonneau ; coule filtrer, passer par un linge ; -*ся*, v.

être tiré du tonneau, être filtré; *цѣже́ніе*, act du v.; *цѣдѝло*,(*-лка*,dim.) passoire, couloire, f.

Цѣже́ніе, v. *цѣдѝть*.

Цѣжь, f. v. *сулóй*.

Цѣлéбный, v. *цѣлѝть*.

Цѣлибýха, noix vomique, f.

Цѣ́лина, v. *цѣ́лость*.

Цѣлѝть, v. a. sl. guérir; *-ся*, v. r. sl. se guérir; *-лéніе*, *-льбá*, act. du v.; guérison, f.; *-лéбница*, sl. infirmerie, f.; *-лéбный*, *-льбоно́сный*, a. de guérison, salutaire, guérissant, a. *-лéбникъ*, sl. médecin; livre qui contient tontes sortes de remèdes, m.; *-лѝтель*,m.sl.médecin,m.; *-лѝтельный*, a. salutaire, médicinal, a.

Цѣ́лить, v. a. mirer, viser, braquer; fig. aller, tendre, faire allusion à qc.; *-ся*, v. c. viser, mirer; *цѣ́ль*, f. blanc, but, m., mire, f.; *-льный*, a. sûr, assuré, a.

Цѣловáльникъ, homme qui vend du sel, ou de l'eau de vie dans les cabarets; (anc.) receveur, percepteur de la douane, m.; *-никовъ*, *-ничій*, *-ническій*, a. de cet homme.

Цѣловáть, v. a. baiser, embrasser; en sl. saluer; *-ся*, v. réfl. s'embrasser, se baiser avec q.; *-вáніе*, act. de baiser; salutation, f.; salut; (anc.) serment, m.

Цѣломýдріе, chasteté, f.; *-дренный*, *-дрый*, a. chaste, pudique, a.

Цѣ́лость, état complet ou entier d'une chose, m., intégrité, f.; *-лый*, a. entier, tout entier; en sl. sain; simple, innocent, pur, a.; *-льный*, a. tout, complet, entier, pur, non gâté; *-лина*, terre friche, f.

Цѣ́ль, v. *цѣ́лить*.

Цѣльбá, v. *цѣлѝть*.

Цѣ́льный, v. *цѣ́лить* et *цѣ́лость*.

Цѣнá, v. *цѣнѝть*.

Цѣнѝть, v. a. estimer, priser, taxer, apprécier; *-ся*, v. p. être estimé, prisé, taxé; *цѣнéніе*, évaluation, estimation, f.; *цѣнá*, prix, m., valeur, f.; *цѣ́нность*, f. cherté d'une chose, f.; *цѣ́нный*, a. cher, a.; *цѣновщѝкъ*, priseur, estimateur, m.; *-щѝчій*, a. de priseur; *цѣнѝтель*, m. celui qui sait apprécier qc., estimateur, m.

Цѣ́нка, fig. forte réprimande, f.

Цѣпенѣть, v. n. s'engourdir, se roidir; *-нѣ́ніе*, état d'un corps qui se roidit, m.; *-нѣ́лость*, engourdissement, m.

Цѣ́пка, *Цѣ́пкость*, } v. *цѣпля́ть*.

Цѣпля́ть, v. a. accrocher; *-ся*, v. r. s'accrocher; *-пка*, chicane, f.; *-пкій*, a. qui s'accroche, qui sait bien grimper; *-пкость*, f. qualité de celui qui sait bien se tenir, qui grimpe bien.

Цѣпнѝкъ, v. *цѣпъ*.

Цѣпнóй, v. *цѣпъ*.

Цѣпъ (*-пикъ*, dim.) fléau à battre le blé; refouloir (T. d'artill) m.; *-пнѝкъ*, manche d'un fléau à battre le blé.

Цѣпь, f. chaîne, f.; *-по́чка*, dim. chainette; chaine de montre, f.; *-пно́й*, a. de chaîne; *-по́чный*, a. de chainette; de chaîne de montre.

Цѣ́рь, m. mèche, f.

Ч.

Чабе́рь, sariette (pl.) f.; *-рный*, a. de sariette.

Чабу́рокъ, petite boule de bois ou d'os au bout d'une courroie, dont on se sert pour arrimer un bateau.

Чáвкать, v. a. faire du bruit en mangeant, manger comme les cochons; *-канiе*, act. du v.

Чагúрскiй чáй, thé fait de feuilles de saxifrage, m.

Чагрáва, espèce d'hirondelle de mer (ois.) f.; *-вый*, a. cendré, foncé, a.

Чадúть, *Чáдный*, } v. *чáдъ*.

Чáдо, sl. (*чáдце*, dim.) enfant, jeune homme, m.; *чадолю́бiе*, amour des enfans, m.; *-лю́бивый*, a. aimant tendrement ses enfans; *-лю́бецъ*, *-лю́бица*, père, ou mère qui aime tendrement ses enfans; *-ро́дiе*, enfantement, accouchement, m.; *-творúти*, v. a. engendrer; *-убiйство*, meurtre de son propre enfant, m.; *-убiйца*, m.f. meurtrier, meurtrière de son propre enfant.

Чáдра, voile des femmes musulmanes, m.

Чáдце, v. *чáдо*.

Чáдъ, vapeur, exhalaison, f.; *-дúть*, v. causer de la vapeur; *-дный*, a. plein de vapeurs, qui exhale des vapeurs; *-дновáтый*, a. où il y a quelque vapeur.

Чáемый, v. *чáять*.

Чáй, thé, m.; *зелёный -*, thé verd; *чёрный -*, thé bou, m.; *чáйный*, a. de thé; *-никъ* (*-ничекъ*, dim.) pot à thé, m.; thèière, f.; *-ница*, boite à thé.

Чáйка, mouette (ois.) f.; *-кинъ*, a. de la mouette.

Чáйный, v. *чáй*.

Чáканъ, czakan, m.

Чакмáрь, m. espèce de mortier à pile.

Чáлбышъ, esturgeon de trois empans, m.

Чáлить, v. a. amarrer (un navire); *-ленiе*, act. du v.; *чалъ*, câble pour amarrer un navire, m.

Чáлка, cheval d'une couleur mêlée, m.

Чалмá, turban, m.

Чалопѣгiй, v. *чáлый*.

Чáлъ, v. *чáлить*.

Чáлый, a. gris mêlé (des chevaux); *-лопѣгiй*, a. à taches grises sur un poil blanc.

Чáнъ, cuve, f.

Чапрáкъ (*-прачёкъ*, dim.) housse, *-чный*, a. de housse.

Чапýра, v. *цáпля*.

Чáра (*-рка*, *-рочка*, dim.) tasse, f.; *-рочный*, a. de tasse; *-рочникъ*, échanson à la cour des anciens Tsars, m.

Чаровáть, *Чародѣй*, } v. *чáры*.

Чаровáть, v. a. sl. ensorceler, enchanter; *-ровáніе, -ры*, pl. f. sl. sorcellerie, f., enchantement, m.; *-ровáтель*, m., *-рóвникъ, -родѣ́й*, sorcier, enchanteur, magicien, m.; *-родѣ́йка*, magicienne, f.; *-родѣ́йный*, a. de sorcellerie; magique, a.; *-родѣ́йство*, ensorcellement, sortilège, m., sorcellerie, magie, f.; *-родѣ́йственный*, a. magique, a.; *-родѣ́йствовать* et *-родѣ́яти*, v. n. ensorceler, user de magie; *-родѣ́яніе*, magie, f.

Чáрочный, v. *чáра*.

Чáры, v. *чаровáть*.

Часовáть, } v. *часъ*.
Часóвникъ, }

Частинá, broussailles dans une forêt, (pl. f.

Частúть, v. *чáстный*.

Чáстный, v. *чáсть*.

Чáстый, a. fréquent; dru, épais; bien serré, solide, a.; *частотá, чáстость*, f. solidité, fermeté, densité, f.; *частéнько*, ad. assez souvent, ad.; *частокóлъ* (*-ликъ, -лецъ*, dim.) haie de pieux, f.; *чáстковая рыба*, poissons qu'on prend avec des filets à larges mailles, comme brochets, perches, carpes, pl. m.; *чáща*, sl. forêt épaisse, f.; *-щный*, a. de forêt épaisse; *чáще*, ad. comp. plus souvent, ad.; *частѣ́ть*, v. n. devenir épais, touffu; *частúть*, v. a. rendre épais.

Чáсть, f. (*-стúца, -стúчка, -сточка*, dim.) *чáстію*, ad. en partie; *-стеначáльство*, commandement partiel m.; *-стно*, ad. à part, séparément, particulièrement, ad.; *-стный*, a. de quartier; faisant partie d'un entier, particulier; privé, a.

Частѣ́ть, v. *чáстый*.

Часъ (*часóкъ, -сóчекъ*, dim.) heure, f., temps, m.; *съ часý нá -*, d'heure en heure; *въ дóбрый -*, à la bonne heure; *тотчáсъ*, ad. de suite, incessamment, ad.; *часы́*, pl. m. montre, f., horloge, faction, sentinelle, f.; heures, T. pl. f.; *водяны́е -*, hydroscope, m.; *сóлнечные -*, cadran solaire, m.; *стѣ́нные -*, pendule, f.; *- сóлнечные*, cadran solaire, m.; *- песóчные*, sable, m.; *часовóй*, a. d'une heure, horaire, a.; de montre, d'horloge, -, s. m. sentinelle, f., factionnaire, m.; *часóвникъ, часослóвъ*, livre qui contient l'office des heures, m.; *часóвня* (*-венка*, dim.) chapelle, f., oratoire, m.; *-венный*. a. de chapelle; *часовщúкъ*, horloger, m.; *-щикóвъ*, a. d'horloger; *часовáть*, v.n. s'arrêter, rester quelque temps, quelques moments à un endroit.

Чать, v. a. (inus.) commencer.

Чáхнуть, v. n. se consumer, devenir étique, dépérir, sécher de langueur; *-хлый*, a. desséché, amaigri, a.; *-хóтка*, phtisie, consomption, f.; *-хóтный*, a. étique, a.

Чахóлъ (*-локъ*, dim.) couverture, enveloppe, f.; *-льный*, a. de couverture

Ча́ша (*-шица*, augm.) jatte, écuelle, f.; bassin (d'une balance) m.; *суповáя -*, terrine, soupière, f.; *ча́шка* (*-шечка*, dim.) tasse, f.; *ча́йная -*, tasse à thé, f.; *полоска́тельная -*, jatte, f.; *- у колúна*, rotule, f.; *- цветóчная*, calice, m.; *-шный*, *-шечный*, a. de jatte, d'écuelle, de tasse; *-шникъ*, Grand-Échanson à la Cour des anciens Tsars, m.

Ча́шка, nèfle, (fruit) f.

Ча́ще, *Ча́ща*, } v. *ча́стый*.

Ча́ять, v. a. espérer, s'attendre à qc., croire; *-яніе*, attente, espérance, f.; *-ятельный*, a. vraisemblable, a.; *ча́емость*, f. vraisemblance, f.; *ча́емый*, a. ce qu'on peut espérer.

Чвáкать, *-кнуть*, v. n. avoir un défaut de prononciation, prononcer mal quelques lettres; *-канье*, mauvaise prononciation, f.

Чвáниться, v. r. se vanter, se glorifier, faire des rodomontades, des gasconnades; *чванъ*, fanfaron, m.; *-нка*, fanfaronne, f.; *-нство*, fanfaronnade, rodomontade, f.; *-нливый*, a. fanfaron, glorieux, a.

Чвáнъ, v. *чвáниться*.

Чвáнъ (*-нецъ*, dim.) caraffe, coupe, phiole, f.

Чебáкъ, carpe (poiss.) f.

Чёботы, pl. m. bottes de maroquin, pl. f.; *-тáрь*, m. cordonnier qui fait des bottes de maroquin; *-тáрить*, v. a. être cordonnier; *-тáрня*, a lier d'un cordonnier, m. (soud

Чéзнуть, v. n. devenir étique; se c

Чегó, v. *чей*,

Чей, pr. de qui, à qui, de quoi; *рáди*, c'est pour cela que, c' pourquoi; *для чегó*, *за чúмъ*, por quoi? *нé для чегó*, *нé за чтмъ*, il a pas de quoi, il ne vaut pas la pei

Чекá, arondelle, esse, f.

Чекáлка, lièvre nain (quadr.) m.

Чекáнъ, hache d'armes, f.; poinçon, *- нá дéньги*, matrice, f.; *чекáнит* v. a. ciseler; battre, frapper (de monnaie); *-ся*, v. p. être ciselé; ê frappé; *-кáненіе*, act. du v.; *-кáнный*, a. ciselé, a.; *-кáнщикъ*, ci leur, m.

Чекмáрь, m. battoir, m., batte, f.

Чекмéнь, m. surtout tatare, m.

Чекýшка, v. *чекáлка*.

Челá, v. *чело́*.

Челнъ (*-нóкъ*, *-ночéкъ*, dim.) nacel navette du tisserand, f.

Чело́, sl. front, m.; partie supérieu des poêles communs, f.; *челá*, n. rochers près des rivages, pl. r *бить челóмъ*, présenter une requê prier très humblement.

Челобúтье, *-тня*, (vi.) requête, su plique f.; *-тчикъ*, (vi.) suppliar sollicitant, m.; *-тчица*, suppliante

Человúкъ (*-вúчекъ*, dim.) homme; mestique, valet, laquais, m.; *-вéческій*, *-вúчій*, a. humain, a.; *-вé*

ство, humanité, nature humaine, f.; *-вѣколю́бецъ*, ami des hommes, philantrope, m.; *-вѣколюби́вый*, a. humain, philantrope, a.; *-вѣколю́біе*, philantropie, humanité, f.; *-вѣконенавйдьніе*, misanthropie, f.; *-вѣконенавйстникъ, -ница*, misanthrope, m. f.; *-вѣконенавйстный*, a. misanthrope, a.; *-вѣкоуби́йца*, assassin, homicide, m.; *-вѣкоугóдіе*, flatterie, f., effort pour complaire à tout le monde, m.; *-вѣкоугóдникъ*, flatteur, homme qui cherche à plaire à tout le monde.

Чéлюсть, f. machoire, f.; *-тный*, a. de machoire, de gueule; maxillaire, a.

Чéлядь, f. domestiques, pl. m., gens, pl. m. et f.; valets (pl. m.) et servantes, pl. f.; *-дúнецъ*, domestique, valet, m.; *-дúнка*, servante, f.

Чемерúца, ellébore (pl.) m.; *-рúчный*, a. d'ellébore.

Чéмеръ, épine du dos; (des chevaux) défaillance, f.

Чемоданъ, (*-дáнецъ*, dim.) valise, malle f., porte manteau, m.

Чéпецъ, чéпчикъ, bonnet de femmes, m.

Чепухá, absurdités, sottises, pl. f.

Червéнь, f. sl. v. *червлёный*.

Червéнь, m. ancien nom du mois de Juillet, m.

Червéцъ, Kermès (ins.) m.

Червéчникъ, v. *рéпникъ*.

Чéрви, pl. f. coeur (aux cartes) m.; *-вóнный*, a. de coeur.

Червúвѣть, v. *червь*.

Червлёный, чéрвчатый, a. sl. de couleur de pourpre, pourpré, écarlate, a.; *-вленúца, -вéнь*, f. fil teint en pourpre, m.; *-вленúца*, habit de pourpre, m.; *-вленúчный*, a. de couleur de pourpre, pourpré, a.; *-влéность*, f. couleur de pourpre, f.; *-вленéцъ*, sl. pourpre, (couleur); f. *червленúть*, v. n. et *-ся*, v. c. devenir pourpré.

Червóнецъ, ducat, m.; *-нный*, a. de ducat.

Червóнный, v. *чéрви* et *червóнецъ*.

Червотóчина, v. *червь*.

Чéрвчатый, v. *червлёный*.

Червь, m. la lettre *ч*.

Чéрвь, m. (*-вя́къ*, dim.) ver, m.; *-вячёкъ*, dim. petit ver; petit nerf que les chiens ont sous la langue, m.; *-вúвый*, a. vermoulu, mouliné, verreux, a.; *-вúвѣть*, v. n. se vermouler, être piqué des vers; *-вообрáзный, -вообóбный*, a. vermiculaire, vermiforme, a.; *-вотóчина*, vermoulure, rognure des teignes, f.; *-вотóчный*, a. vermiculé, a.

Чердáкъ (*-дачёкъ*, dim.) grenier; galetas, m.; *-дáшный*, a. de grenier.

Черéва, pl. n. entrailles, pl. f.

Черевúкъ (*-вúчекъ*, dim.) soulier de femme à hauts talons, m.; *-вúчный*, a. de ce soulier.

Черéвій, v. *чрéво*.

Чередá, tour, ordre, m.; tête cornue (pl.) f.; *-днóй*, a. celui dont c'est le

tour ; -*дова́ться*, v. réfl. observer le tour.

Чере́дникъ, v. *почечу́йная трава́*.

Че́резъ, v. *чрезъ*.

Черемі́ца, ail sauvage, ail d'ours, m.

Чере́муха, cerisier à grappes, m.; -*души́стая*, malagué, bois de Ste Lucie, m.; -*муховый*, a. de cerisier à grappes ; -*мушникъ*, bois, boccage de cerisiers à grappes, m.

Черёмха, prunelle, f., prunellier, m.

Черемша́, -*му́шка*, v. *черемі́ца*.

Че́рень, m. manche, m.; -*нóкъ*, dim. petit manche, m.; greffe, ente, f.; -*нкóвый*, a. consistant en greffes.

Черепа́ха, tortue, écaille, f.; -*па́шій*, a. de tortue ; -*па́ховый*, a. d'écaille.

Черепи́на, pot cassé, m.

Черепи́ца (-*пи́чка*, dim.) tuile, f.; -*пи́чникъ*, tuilier, m.; -*ни́чный*, a. de tuile.

Череповáя, planche (f.) du fond d'un navire.

Че́репъ (-*пóкъ*, -*пóчекъ*, dim.) crane, m.; test, têt, morceau d'un pot cassé, m.; écaille ; glace qui couvre la terre sous la neige ; -*повóй*, *чéрепный*, a. de crane ; -*покóжный*, a. testacé, crustacé, a. (de l'argent, f.

Чéресъ, bougette, ceinture a mettre

Черешня́, guignier (arbre) m.; guigne (fruit) f.

Черешóкъ, ente, greffe, f. ; - *у листá*, pétiole, m.; *и́вовый* -, quillette, f.

Черкáть, -*кнýть*, v. a. griffonner en écrivant vîte; -*кáнье*, griffonnage, m.

Чéрмный, a.sl. rouge, a. ; -*мное мó* Mer Rouge, f.; -*мновáтися*, v sl. devenir rouge, de couleur pourpre.

Черневóй, v. *чёрный*.

Чéрнедь, f. v. *чёрный*.

Чéрнель, f. espèce d'ocre rouge d on se sert pour peindre les toits.

Черне́ніе, v. *чёрный*.

Чéрнеть, f. canard huppé, m.

Черне́цъ, v. *чёрный*.

Черни́ка, v. *черни́ца*.

Черни́ло, *Черни́ть*, *Черни́ца*, } v. *чёрный*.

Черни́ца, myrtille, airelle (baie) -*ни́шный*, a. de myrtille ; -*ни́шн* myrtille, (arbrisseau) m.; liqu faite de myrtille, f,

Черни́чіе, espèce de figuier sauvag

Черни́шникъ, *Черни́шный*, } v. *черни́ца*.

Чернобы́льникъ, armoise ou artén rouge (pl.) f. (pl

Черноголо́вникъ, pimprenelle saxifr

Черногри́въ, v. *кашкáра*.

Чернокле́нъ, érable commun, p érable (arbre) m.

Черносли́въ, prunes sèches, pl. f.; -*вн* a. de prunes sèches.

Чернота́ль, m. saule à cinq étamines

Черну́ха, nielle (pl.) f.

Чёрный, a. noir ; sale, mal-prop (des chevaux) zain; fig. malheur a.; *въ черни́, на черно́*, ad. en bro

lon, ad.; *чёрный лѣсъ*, arbres à feuilles; *чернѣмъ черно́*, très noir, a.; *чёрность*, f., *-нота́*, noirceur, f.; *ненькій*, a., *-не́нько*, a. un peu noir, a. et ad.; *чернёхонекъ*, ad. fort noir, a.; *чернова́тый*, a. noirâtre, a.; *-ва́тость*, f. petite noirceur, f.; *-бро́вій*, a. qui a des sourcils noirs; *-бу́рый*, a. bai foncé, a.; *-вла́сый*, a. à cheveux noirs; *-гла́зый*, a. à yeux noirs; *-зе́мъ*, terre franche, terre végétale; f.; *-кни́жіе*, *-кни́жество*, magie noire, f.; *-кни́жникъ*, magicien, m.; *-кни́жный*, a. magique, a.; *-рабо́тецъ*, serviteur employé aux travaux les plus grossiers; *-ри́зецъ*, moine, m.; *-ри́зничество*, état monacal, m., vie monacale, f.; *черне́цъ*, moine, m.; *-ни́ца*, religieuse, f.; *-не́ческій*, a. de moine; *-нéчество*, état monacal, m.; *-ни́ло*, m. *ни́ла*, pl. n. encre, m.; *-ни́льный*, a. d'encre; *-ни́льница*, encrier, m.; *че́рнь*, f. noirceur, f.; populace, f., bas peuple, m.; *-нѣть*, v. n. devenir noir, se noircir; *черни́ть*, v. a. teindre en noir, noircir; salir, rendre malpropre; rayer, effacer, biffer; fig. calomnier; *-ся*, v. n. et p. se noircir, se salir; être noirci, sali; *-рне́ніе*, act. de noircir, f.; *-рнёный*, a. noirci, a.

Че́рнь, f. populace, f.

Че́рпать, v. a. puiser; fig. emprunter; *-ся*, v. p. être puisé; *-паніе*, act. du v.; *-па́ло*, *-па́къ*, seau de puits, baquet, m.

Чёрствый, a. durci par le temps, rassis, a.; *-вость*, f. état du pain quand il est rassis, m.; *-вова́тый*, a. un peu rassis, a.; *-вова́тость*, f. état du pain quand il est un peu rassis, m.; *черствѣть*, v. n. se durcir, devenir rassis.

Черта́, *Чертёжъ*, } v. *черти́ть*.

Чертёнокъ, v. *чёртъ*.

Черти́ть, v. a. tracer, dessiner, crayonner, ébaucher; *-ся*, v. p. être tracé, dessiné, ébauché; *черчёніе*, act. du v.; *-ный*, a. dessiné, crayonné, a.; *черта́* (*че́ртка*, *че́рточка*, dim.) trait, m., ligne, raie, f.; ligne de forteresses, f.; *чертёжъ*, plan, dessin, m.; *-жный*, a. de plan, de dessin; *-жникъ*, dessinateur de plans, m.

Чертóвскій, v. *чёртъ*.

Чертогрызъ, mors du diable m., succise, scabieuse des bois (pl.) f.

Чертóгъ, partie intérieure d'un bâtiment; *-тоги*, pl. m. palais, m.; *-тóжный*, a. de palais.

Чертóкъ, rouanne, f.

Чертополóхъ, *-сúній*, chardon à cent têtes, panicaut, m.; *Остъ-Индскій -*, mélocacte, melon-chardon (pl.) m.

Чёртъ, diable, m.; *-тёнокъ*, dim. diablotin, m.; *-товъ*, a. du diable; *-тóвскій*, a. diabolique, a.; *-тóвщина*, dessins extravagants, diaboliques, pl. m.

Черте́ніе, v. *черти́ть*.

Чеса́ть, v. a. gratter; peigner, friser, sérancer, carder; *-ся*, v. r. se gratter; se peigner, se coiffer; *чеса́ніе*, *чёска*, act. du v., f.; sérancement, m.; frisure, coiffure, f.; *чёсанный*, a. peigné; sérancé, cardé, a.; *чеса́лка* (*-лочка*, dim.) seran, affinoir, m.; carde, f.; *-льный*, a. servant à peigner, à sérancer, a.; *чесо́ма* (*-тка*, dim.) gratelle, f.; *-точный*, *-тный*, a. qui a la gratelle.

Чесно́къ, ail, m.; *дикій* -, grande joubarbe (pl.) f.; *Нѣмецкій*-, poireau, m.; *-нокóвка*, tête d'ail, f.; *-но́шный*, a. d'ail; *-но́шница*, mortier de bois dans lequel on égruge l'ail, m.

Чесо́та, v. *чеса́ть*.

Че́сть, f. honneur, m., gloire, réputation, honnêteté, f.; *-ти́вый*, a. pieux, dévot, a.; *-тный*, a. honnête, qui a de l'honneur, qui a de la probité; *-тность*, f. honneur, m., probité, f.; *чéствовать*, v. a. sl. honorer; *-ваніе*, act. du v., f., culte, m.; *честолю́біе*, ambition, f.; *-лю́бивый*, *-лю́бный*, a. ambitieux, a.; *-лю́бецъ*, homme ambitieux, m.; *честúть*, v. a. régaler q.; *чéщеніе*, act. du v., f.; *чтить*, v. a. respecter, honorer; *-ся*, v. p. être respecté; *чтéніе*, act. du v., estime, f.; *чти́лище*, temple payen; idole, m.; *чти́тель*, m. qui honore, qui respecte q.

Честь, v. a. (inus.) compter.

Четá, paire, f., couple m.; *четáть* v. r. se croire égal à un autre; *чёт* (*чётка*) pair, m.; *чётное чис* nombre égal, m.

Четвёртый, *Чéтверть*, } v. *четы́ре*.

Чётки, pl. f. rosaire, chapelet, m.

Чéткій, a. v. *читáть*.

Чéтный, *Чёть*, } v. *четá*.

Четы́ре, a. quatre, a.; *-режды*, *-р* ad. quatre fois, ad.; *-редесять* sl. quarante, a.; *-редеся́тый*, quarantième, a.; *-редеся́тни* grand cárême, m.; *-редесятодн ный*, a. de quarante jours; *-рн цать*, *-рена́десять*, a. quatorze *рнадцатый*, *-ренадеся́тый*, a. q torzième, a.; *-рнадцатью*, ad. q torze fois, ad.; *четыреблóчникъ*, trapaste, m. T.; *-регра́нникъ*, traèdre, m. T.; *-резу́бецъ*, tétrao (poisson) m.; *-релепéстный*, a. trapétale, a.; *-реслóжнній*, quad syllabe, a.; *-рестóлпный*, a. tét style, a.; *-ресторóнный*, a.; *-рес рóнникъ*, quadrilatère, a. et m. *-реугóльный*, a. *-реугóльникъ*, tragone, s. m. et a.; *четвёртый* quatrième, a.; *четверúкъ*, tchetve (mesure de blé dont huit font tchetvert) m.; *-рикóвъ*, a. du tch verik; *-рáцею*, sl. au quadruple; *твéрикъ*, (*-вертóкъ*, dim.) jeu m.; *-вёрка*, quatre (au jeu) m.;

тверни, pl. f. quatre enfans nés ensemble d'une même mère; *-верно́й*, a. quadruple, a.; *-верня́*, *-вёрка*, attelage de quatre chevaux, m.; *че́тверо*, ad. quatre; *-робра́чie*, sl. quatrième mariage, m.; *-робра́чный*, a. sl. qui s'est marié pour la quatrième fois; *-рова́стie*, tétrarchie, f.; *-рогу́бый*, a. quadruple, a.; *-рогла́сное*, s. n. chant à quatre voix, m.; *-родне́вный*, a. de quatre jours; *-роева́нгелie*, vie de Jésus Christ écrite par les quatre Évangélistes; *-роконе́чный*, a. ayant quatre pointes ou points; *-рокры́лый*, a. tétraptère, a. T. *-ронóгiй*, a. tétrapode, a., quadrupède, a. et m.; *-ропѣснец*, canon qui contient quatre cantiques, m.; *-роугóльникъ*, carré, quadrangle, m.; *-роугóльный*, a. carré, quadrangulaire, a.; *-рочáстно*, ad. partagé en quatre; *-роя́ко*, ad. de quatre manières; *-вертáкъ* (*-вертачóкъ*, dim.) quart de rouble d'argent, m.; *-вёртка*, quart, m.; quatrième partie, f.; poids d'un quart de livre; quatre de cartes, m.; *-вёртный*, a. contenant un quart; *чéтверть*, f. quart, m.; quatrième partie; mesure de grains qui contient huit tchetveriks, f.; (anc.) province, f.; *чéтверть нóты*, noire, f.; *четверúть*, v. a. partager, diviser en quatre parties; *четвертовáть*, v. a. partager en quatre; écarteler; *-товáнie*, act. du v.; *-тóванный*, a. partagé en quatre parties; écartelé, a.; *-товлáствовать*, v. a. sl. gouverner la quatrième partie d'un empire; *-товлáстникъ*, tétrarque, m.

Чéть, fraction, f.

Чéтья-Минéя, martyrologe, m.

Чечевúца, lentille, f.; *-вúчный*, a. de lentille.

Чечéниться, v. c. faire toute sorte de grimaces, faire la petite bouche; *-нье*, act. du v.; *-ня*, femme minaudière, f.

Чéчень, m. fossé de pêcheur, m.

Чéчетъ (*чечóтка*, dim.) sizerain, m., petite linotte de vignes, (ois.) f.

Чечúна, v. *лю́тикъ*.

Чешуя́ (*чешу́йка*, dim.) écaille, f.; *-шу́йный*, a. d'écaille; *-шуи́стый*, a. plein d'écailles; *-шу́йчатый*, a. fait en forme d'écailles.

Чещéнie, v. *честь*.

Чúвость, f. libéralité, générosité, f.; *-вый*, a. libéral, généreux, a.

Чижéвникъ, cytise (pl.) m.

Чижъ (*чúжикъ*, dim.) serin (ois). m.; *-жóвка* (*-жóвочка*, dim.) femelle du serin, f.; *-жóвый*, a. de serin; verd de serin, a.

Чикъ, cri des moineaux et d'autres petits oiseaux, m.; *чúкать*, *-кнуть*, v. n. pépier, piailler; *-канье*, act. du v.

Чилúмъ, chataigne d'eau, macle f., écharbot, m.

Чимы́шникъ, v. *желѣзникъ*.

Чина́ръ, v. *я́воръ*.

Чине́ніе, v. *чини́ть*.

Чини́ть, v. a. faire, agir; *-ся*, v. p. être fait; *-не́ніе*, act. de faire, f.; *-не́нный*, a. entrepris, a.

Чини́ть, v. a. réparer; *-ся*, v. p. être réparé; *чине́ніе*, *чи́нка*, act. du v.; réparation, f.; *-нёный*, a. réparé.

Чини́ть, v. a. remplir, farcir.

Чи́нъ, ordre, rit, cérémonial; rang, grade, m., dignité, f.; *чи́нный*, a. réglé, arrangé, a.; *чи́нно*, ad. comme il faut; *чини́ться*, v. r. faire des cérémonies; *чино́вникъ*, revêtu d'une dignité, qui a un rang; employé; rituel, m.; *-но́вниковъ*, de l'employé; *-но́вный*, a. revêtu d'une dignité, qui a un rang; *-нонача́ліе*, sl. commandement, m.; *-нонача́льникъ*, chef des anges, m.; *-ноположе́ніе*, administration ecclésiastique, f.; *чинорасполага́ть*, *-ложи́ть*, v. a. sl. mettre en ordre, arranger; *-ложе́ніе*, act. du v., f. arrangement, m.

Чи́рей (*-рышекъ*, dim.) clou, abcès, apostème, m.; *-рьева́тый*, a. plein de clous, d'abcès.

Чи́ркать, *-кнуть*, v. n. gazouiller; *-канье*, gazouillement, m.

Чирли́кать, v. n. gazouiller; *-канье*, gazouillement, m.

Чиро́къ, sarcelle (canard) f.; espèce de jeu de bâtons, des gens du commun, f.

Чи́сла, pl. n. quatrième livre de Moïse.

Число́, nombre, m., quantité, f.; qu tième, m., date, f.; *чи́слить*, v compter, écrire; *-ся*, v. p. être c compté; *-ле́ніе*, act. du v., num tion, f.; *-ленникъ*, celui qu'o chargé du dénombrement d' nation; *-ленный*, a. compté, nom a.; *-ли́тель*, m. numérateur, *-ли́тельный*, a. arithmétique, *-лосло́віе*, arithmétique, f.; *-лосл* arithméticien, m.

Чи́стикъ, petit guillemot noir (ois.

Чистотѣлъ, *чистя́къ*, grande ch doine, grande éclaire (pl.) f.

Чисте́цъ, v. *гравила́тъ*.

Чи́стить, v. a. nettoyer, purifier, layer; écailler (un poisson); *-ся*, et p. se nettoyer, se purifier, nettoyé; *чи́щеніе*, *чи́стка*, nettoment, balayement, m., purifica (des métaux) f.; *-щеный*, a. nettopurifié, balayé, épousseté, a.; *стый*, a. propre, pur, net, cl chaste, intact; sûr, a.; *чистота́*, pureté, netteté, pureté, f.; *чисто шіе*, *-тосердѣчіе*, sincérité, franch candeur, f.; *-тодýшный*, *-тосдёчный*, a. sincère, franc, de bo foi, ingénu, a.; *-топлóтный* propre, net, a.; *-топлóтъ*, *-топл ка*, personne qui aime la propr f.; *чи́стенькій*, a. assez net, a propre, a.; *-стёхонекъ*, a. très très propre, a.; *чи́ще*, ad. comp. purement, plus proprement.

Чистя́къ, v. *чистоти́лъ*.

Чита́ть, v. a. lire; expliquer, *-ся*, v.p. être lu; *чте́ніе*, lecture, f.; *чтёный*, *чи́танный*, a. lu, a.; *че́ткій*, a. lisible, facile à lire, écrit lisiblement, a.; *чтецъ*, lecteur; amateur de lecture, m.; *-цо́въ*, a. de lecteur; *чита́тель*, m. lecteur, m.; *-телевъ*, a. de lecteur.

Чиха́ть, *-хну́ть*, v. a. éternuer; *-ха́ніе*, éternuement, m.; *-хо́та*, éternuement fréquent, m.; *-ха́тельный*, a. sternutatoire, a.; *чихъ*, i. bruit quand on éternue.

Чихи́рь, m. vin nouveau qui n'a pas assez fermenté, m.; machine (f.) dont se servent les Cosaques d'Oural pour arroser leurs melonières.

Чихо́тка, v, *чемери́ца*.

Чи́щеніе, v. *чи́стить*.

Чкать, *чкнуть*, v.a. frapper une chose contre une autre; fig. piquer q. de paroles; *чкну́ться*, v. réfl. donner contre qc., se heurter contre qc.

Чле́нъ, membre, m.; proposition, f.; article (T. de gramm.) m.; *-но́вный*, a. de membre.

Чмо́кать, *-кнуть*, v. n. faire un bruit désagréable en mangeant; *-каньe*, act. du v.

Чо́кать, *-кнуть*, v. a. frapper légèrement contre qc.; choquer, (les verres); trinquer; *-ся*, v. réfl. s'entrechoquer; tinter (les verres); *-каньe*, act. du v.; *чокъ*, tintement, m.

Чо́лка, v. *хо́лка*.

Чо́порный, a. (vulg.) affecté, guindé, a.

Чре́во, ventre; ventre de la mère, m., flancs, pl. m.; *-вный*, a. de ventre; *черева́*, entrailles, pl. f.; *-вій*, *-ватый мѣхъ*, peaux de ventre passées, pl. f.; *чрева́тый*, a. à gros ventre, pansard, a.; *-ва́тая*, s. f. femme enceinte, grosse, f.; *-ва́тость*, f. grossesse, f.; *-ва́тѣть*, v. n. devenir enceinte, grosse; *чревоболи́ти*, v. n. sl. sentir les douleurs de l'enfantement; *-боли́ніе*, mal de ventre, m.; *-бѣсіе*, *-нейстовство*, sl. gourmandise, gloutonnerie, f.; *-волше́бникъ*, *-ба́сникъ*, qui répondait en parlant du ventre; *-волше́бство*, act. du v.; *-вѣща́тель*, m. ventriloque, m.; *-нейстовствовати*, v. a. sl. manger en gourmand; *-ненасы́тный*, a. insatiable, a.; *-носи́ти*, v. n. sl. être enceinte; *-ноше́ніе*, grossesse, f.; *-объяде́ніе*, gourmandise, f.; *-объя́дникъ*, gourmand, m.; *-уго́діе*, gloutonnerie, f.; *-уго́дникъ*, *-уго́дница*, glouton, goinfre, m.

Чредá, v. *чередá*.

Чрезъ, prp. avec l'acc. à travers, pendant, par; *-звыча́йность*, f. extrémité, f.; extrême, m.; *-звыча́йный*, a. extraordinaire, extrême, a.; *-змѣ́рный*, a. extraordinaire, extrême, démesuré, énorme, a.

Чрепъ, v. *черепъ*.

Чре́сла, pl. n. sl. reins, pl. m.; *-ленникъ*, (sl. ceinture, f.

Чресми́на, v. *чере́шня*.

Чтéніе, v. *чита́ть* et *честь*.

Чтецъ, v. *чита́ть*.

Чти́лище, v. *честь*.

Чтить, v. *честь*.

Что, pr. rel. ce qui, ce que; pr. interr. que? quoi? qu'est-ce que? quel? combien? - c. que; *-бы*, c. afin que; *-бы ни́ было*, quoiqu'il en soit, quoiqu'il en arrive; *-же*, *-жъ*, ad. pourquoi; *- нибу́дь*, *-нiéсть*, quelque chose.

Что́мый, v. *чита́ть*.

Чубáрый, a. (des chevaux) tigré, a.

Чубу́къ, (*-бучо́къ*, dim.) tuyau d'une pipe à fumer, m.

Чу́вство, *-ствіе*, sens, m., sensation, f.; sentiment, m.; *прійти́ въ -*, se remettre, reprendre ses esprits; fig. se repentir, revenir à soi, rentrer en soi même; *-ственный*, a. sensuel, sensitif, a.; *-ственность*, f. faculté de sentir; sensualité, f.; *-ствúтельность*, f. sensibilité, délicatesse, passibilité, f.; *-ствúтельный*, a. sensible, délicat, reconnaissant, passible, a.; *-ствовать*, v. n. sentir, se sentir, ressentir; *-ствованіе*, sensation, f., sentiment, m.

Чýги, pl. m. ancien habit militaire.

Чугýнъ, fer de fonte, m.; *-нный*, a. de fer de fonte; *-нникъ*, marmite de fer de fonte, f.

Чýдо (pl. *чудесá*) miracle, prodige, m.; admiration, f.; *чудóдúй*, *чудоро́дье* (vulg.) homme bizarre, étrange, drôle de corps, (fam.) m.; *-дíйст -дíйство*, act. de faire des miracl *-дíйствовать*, *-дíяти*, v. n. sl. fa des miracles; *-дíтель*, m. qui fait miracles; *-нóсецъ*, *-твóрецъ*, qui des miracles; *-нóсный*, *-твóрны* a. miraculeux, a.; *-твори́ти*, v faire des miracles; *-твореніе*, du v.; *чудéсный*, a. miraculeux, treprenant, a.; *-ность*, f. mira leux, merveilleux, m.; *чýдный* miraculeux, merveilleux, surp nant, étrange, bizarre, capricie a.; *чудáкъ*, *-дéсникъ*, drôle de co original; gaillard, espiègle, m.; *-сница*, femme bizarre, f.; *-дéснича* v. n. faire des choses bizarres, extravagances; faire des niches, tours; *чудóвище*, monstre, m.; *-щн* a. de monstre; *чуждáться*, v. r. tonner, être surpris.

Чужбúна, v. *чýждый*.

Чуждáться, v. *чýдо* et *чýждый*.

Чýждый, *чужóй*, a. étranger, a.; *-ж на*, (*-жбúнка*, dim.) chose étrang qu'on s'est appropriée, f.; *чуж мецъ*, *-мка*, *чужестрáнецъ*, *-н* étranger, ère; m. f.; *-зéмный*, *-стр ный*, a. étranger, exotique, *-стрáнство*, état d'un étranger.

Чула́нъ (*-нчикъ*, *-нецъ*, dim.) p chambre séparée, où l'on met t sorte de choses; *-нный*, a. de chambre.

Чуло́къ (*-ло́чекъ*, dim.) bas, m.; *-ло́ч*

a. de bas; *-лóчникъ*, *-лóчница*, tricoteur, brocheur, -euse, m. f.

Чумá, peste, f.; *чúмный*, a. empesté, a.

Чýма, maison des Ostiakes, f.

Чумáкъ, garçon de cabaret; charretier, voiturier, m.; *-кóвъ*, a. de ce garçon.

Чумúчъ, (*-чка*, dim.) écumoire, f.

Чýмный, v. *чумá*.

Чуни́ца, quelques chasseurs de zibeline, qui vont ensemble à la chasse.

Чýнка, espèce de traineau fort petit, m.

Чупри́на, espèce d'ancienne armure.

Чупрýнъ, cheveux sur le devant de la tête, pl. m.

Чурáть, v. *чуръ*.

Чурбáнъ, (*-нчикъ*, dim.) billot, tronc; fig. balourd, m.

Чýрочка, v. *козодóй*.

Чýрка (*-рочка*, dim.) petit billot, m.

Чýрна, chalumeau chez les habitans du Caucase, m.

Чýръ, (anc.) frontière, f., limites, pl. f.; *-i*. prenez garde; *чрезъ-*, extrêmement, outre mesure; *-рáть*, v. n. crier après un autre qui fait une trouvaille.

Чýткій, *Чýть*, } v. *чýять*. (tés, pl. f.

Чухá, *чушь*, f. (fa.) fadaises, absurdi-

Чухъ, i. mot pour appeler les cochons; *чýшка*, jeune cochon, m.; *чушь*, i. mot dont on se sert pour chasser les chiens.

Чýчело (*-лко*, dim.) mannequin, animal empaillé; épouvantail, m.; *-льный*, a. d'épouvantail; *-льникъ*, homme qui fait des animaux empaillés, m.

Чýшка, v. *чухъ*. (pl. m.; fontes, pl. f.

Чýшки, pl. f. fourreaux de pistolet,

Чýять, v. a. entendre, sentir; *чутьé*, ouie, f.; (des chiens) flair, nez, m.; *чýткій*, a. qui a l'ouie bonne, subtile; *чýткость*, f. ouie bonne, subtile, f.; odorat fort, subtil, m.; *чуть*, ou *чуть чуть*, ad. à peine, presque, peu s'en faut.

Чхать, v. *чихáть*. (de quoi?

Чѣмъ, factif du pr. *что*, avec quoi?

Ш.

Шабáшъ, cessation du travail, veille, f., chomâge, m.; *-шный*, a. de veille, de chomâge; *-шить*, v. n. cesser de travailler.

Шáбина, v. *кашкарá*.

Шагáніе, v. *шагъ*.

Шагла́, joue du poisson, f.

Шагъ (*шажóкъ*, dim.) pas, m.; *-гúстый*, a. qui fait de grands pas; *шагáть*, *-гнýть*, v. a. faire de grands pas, enjamber; faire un pas; *-гáніе*, act. du v.

Шадрá, coeur, intérieur d'une dent de morse, m.; -m. f. personne marquée de la petite vérole, f.; *-дри́на*, marque de petite vérole, f.; *-дрови́тый*, a. très marqué de la petite vérole, a.

Шáдрикъ, charrée, f.

Ша́йка (*ша́ечка*, dim.) vase à eau (espèce de seau) m.; *ша́ечный*, a. de ce vase.

Ша́йка, clique, bande, f.

Шака́лъ, chacal, (quadr.) m.

Ша́кать, v. n. barboter comme un canard; *-канье*, bruit d'un canard, m.

Шалама́йникъ, espèce de spirée, f.

Шала́шъ, (*-ла́шикъ*, dim.) hutte, cabane, chaumière, f.; *-шный*, a. de cabane.

Шалбе́рить, ou *-рничать*, v. n. (vulg.) fainéanter; dire des fadaises, des absurdités; *-ренье*, *-рничанье*, act. du v.; *-бе́ръ*, fainéant, radoteur, m.

Шали́ть, v. n. faire des sottises; folâtrer, polissonner, faire des niches; *-ле́нie*, act. du v.; *-ли́нъ*, *-ли́нья*, polisson, m. polissonne, f.; *ша́лость*, f.; polissonnerie, pétulance, f.; débauches, pl. f.; *шалли́вость*, f. caractère folâtre, pétulant, m.; *-вый*, a. pétulant, polisson, a.; *шаль*, m. f. sot; polisson, m.; *-льно́й*, a. sot, stupide; polisson, a.

Шалфе́й, sauge (pl.) f.; thé de sauge, m.; *-фе́йный*, a. de sauge.

Ша́ль, m. f. v. *шали́ть*.

Ша́ль, f. shawl, m.; *-левый*, a. de shawl.

Шама́нъ, chaman, sorcier chez quelques peuples de Sibérie, m.; *-ниха*, sorcière, f.; *-нскій*, a. de chaman; *-нить*, v. a. exercer la magie; *-нство*, magie, f. (m.

Шампа́нское, s. n. vin de Champagne,

Шампиньо́нъ, champignon, m.

Шамши́ть, v. *самши́ть*.

Ша́мшить, v. n. ne pas parler distinctement; (des roues) ne pas bien tourner.

Шанда́лъ (*-лецъ*, dim.) chandelier, m. *-льный*, a. de chandelier.

Ша́ндра, marrube (pl.) f.

Ша́нецъ (pl. *ша́нцы*) retranchement m.; *-нцовый*, a. de retranchement; *шанцова́ть*, v. a. faire des retranchements; *-ся*, v. r. se retrancher, se barricader; *-цоко́нъ*, *-цоко́нщикъ* pionnier, terrassier, m.; *-цоко́нный* a. de pionnier.

Ша́пка (*-почка*, dim.) bonnet, m.; *Архіере́йская*, *Архима́ндритская* mitre, f.; *-почный*, a. de bonnet; *ша́почникъ*, bonnetier, m.; *-ковъ*, de bonnetier.

Ша́пки (*-почки*, dim.) pl. f. espèce d'oeillet d'Inde (fleur) f.

Шапта́ла, ou *урю́къ*, pêches (f.) abricots séchés.

Шарива́ры, pl. f. pantalon, m.

Ша́ренье, v. *ша́рить*.

Ша́рикъ, v. *ша́ръ*. (act. du

Ша́рить, v. a. fouiller, fureter; *-рень* *Ша́ркать*, *-кнуть*, v. n. faire du bru avec les pieds; *-канье*, act. du v *-котня́*, grand bruit qu'on fait av les pieds, m.

Шаровидный, v. *ша́ръ*.

Шаро́вый, v. *шары́*. (charp

Ша́рфъ, écharpe, f.; *-фяный*, a. d'

Шáръ (*шáрикъ*, dim.) boule, balle, f., globe, m.; *-биліáрдный*, bille, f.; *-ровúдный*, *-рообрáзный*, a. sphérique, a.

Шáры, pl. m. sl. couleur, f.; *-рóвный*, a. sl. peint.

Шáстать, *-стнуть*, v. n. faire du bruit en mettant le pied sur qc.; aller et revenir avec bruit; *-ся*, v. r. faire du bruit, se remuer avec bruit; *-станіе*, act. du v.; *шáстить*, v. i. entendre du bruit.

Шатáть, *шатнýть*, v. a. branler, secouer, agiter; *-ся*, chanceler en marchant, vaciller, branler; fig. se traîner ça et là, roder, faire le vagabond; *-тáніе*, branlement, m., vacillation, f.; *-тáющійся*, p. qui rode, vagabond, m.; *шáткій*, a. branlant, vacillant, chancelant; *-кость*, f. qualité d'une chose qui branle aisément; *шáтость*, f., troubles, pl. m., tumulte, m.; *шатýнъ*, espèce de pompe, f.; fig. fainéant, batteur de pavé, m.

Шатёръ, tente, f. pavillon, m.; filet pour prendre des coqs de bruyère, m.; manteau de la cheminée, m.; *-рный*, a. de la tente; *-рникъ*, domestique qui déplie les tentes; celui qui fait des tentes, m.; *-рничій*, s. m. inspecteur des tentes et des domestiques.

Шáткій, *Шáтость*, *Шатýнъ*, } v. *шатáть*.

Шафрáнъ, safran, m.; *-нный*, a. de safran.

Шáхъ, Shah (roi de Perse), m.; échec, m.; *шáхматы*, échecs, pl. m.; *-мáтный*, a. d'échec; cousu, fait en forme d'échiquier; *-мáтъ*, case d'un échiquier, ou d'un damier, f.

Шáшень, m. taret, ver de bois, m.

Шáшка (*шáшечка*, dim.) pion, m.; *-чный*, a. de pion; *-чница*, grand damier, m.

Шáшни, pl. f. tours, artifices, pl. m., friponneries, pl. f.; *-ничать*, v. a. machiner des artifices.

Швáбра, balai fait de bouts de (celle, m.

Швáльня, *Швéцъ*, *Швея́*, } v. *шúть*.

Швырáть, *-рнýть*, v. a. jeter, lancer; *-ся*, v. réfl. se jeter l'un à l'autre; *-рáніе*, act. du v.; *-рóкъ*, jet, coup, m.

Шебéка, chébec, (espèce de navire) m.

Шевели́ть, *-льнýть*, v. a. remuer; *-ся*, v. r. se remuer; *-лéніе*, act. du v.; *-лéный*, a. remué, a.

Шевели́ть, v. a. siffler en parlant; *-лúніе*, act. du v.; *-лýнъ*, *-лýнья*, personne qui prononce mal, f.

Шéйка, *Шéйный*, } v. *шея́*.

Шеколáдъ, chocolat, m.; *-дный*, a. de chocolat; *-дникъ*, chocolatière, f.

Шеламáйникъ, barbe de bouc, salsifis sauvage (pl.) m.

Шéлегъ, jeton, m.

Шелéпъ, fouet, fait de bouts de ficelle.
Шéлестъ, bruit des pas des hommes, des feuilles d'arbre, des broussailles.
Шёлкъ, soie, f.; *сырцóвый* -, soie crue, f.; *сучёный* -, soie torse, f.; *непрядéный* -, matasse, f. T.; *-ковый*, a. de soie.
Шелóмъ, poutre de faîtage, f.
Шéлуди, f. teigne, gale, rogne, f.; *-дúвый*, a. teigneux, galeux, clavelé, rogneux, a.; *-дúвѣть*, v. n. devenir galeux, teigneux; *-дякъ*, galeux, m.
Шелухá (*-лýшка*, dim.) gousse, écosse, coque, coquille; écaille de poisson, f.; *-лушúть*, v. a. écosser, peler, écaler, cerner; *-лушёный*, a. écossé, pelé, écalé, a.
Шелúга, verge de métal, f.
Шéльма, m. f. coquin, e, m. f.
Шепелявúть, v. a. siffler en parlant; *-пелявúе*, act. du v.; *-петлúвость*, f. sifflement de langue, m.; *-петлúвый*, a. sifflant en parlant, a.; *-петýнъ*, *-тýнья*, personne qui siffle en parlant, f.
Шепотникъ, v. *шептáть*.
Шептáть, *шепнýть*, v. a. chuchoter; *шептáніе*, *шéпотъ*, chuchotement, m.; *шепотня́*, chuchotement, bruit sourd, m.; *шептýнъ*, *-нья*, personne qui parle bas, f.; *шёптомъ*, ad. en chuchotant, ad.; *шепотникъ*, *-ницá*, rapporteur, m., euse, f.
Шерéнга, rang, m.; file (des soldats) f.
Шéрехъ, ou

Шерешпéръ, vilain, meûnier, testa (poisson), m.
Шéрлъ, schorl, m.; *-ловый*, a. de scho
Шéрохъ, superficie inégale, rude, *-роховáтость*, f. inégalité, aspéri rudesse, f.; *-роховáтый*, a. ruc inégal, scabreux, raboteux, a.; *-ш шить*, v. a. rendre inégal; *-рóшен* act. du v.
Шéрсть, f. (*-стка*, dim.) laine, f.; pc m.; *мертвячéская* -, *снимáемая кожъ барáньихъ*, maraine, f. T.; *-ст нóй*, a. de laine; *-стúстый*, a. ric en laine, laineux, a.; *-стобúть*, *-ст бóй*, lainier, arçonneur, m. T.
Шéрть, f. serment que prêtent l mahométans ou les payens, m.; *-тны* a. de ce serment; *-топривóдная з пись*, f. formule d'un serment ce genre, f.
Шершáвый, a. jarreux, T. hispide, inéga velu, a.; *-вость*, f. jarreux, m.; *-вѣ* v. n. devenir jarreux, avoir une lai jarreuse.
Шéршень, m. oestre (ins.) m.
Шéствовать, v. n. aller, faire son e trée; *-ствіе*, sl. chemin, m., march entrée, f.
Шестёрка, v. *шесть*.
Шестóкъ (*-тóчекъ*, dim.) foyer, m partie antérieure d'un fourneau,
Шестопéръ, ancienne arme, (espèce javelot, ou de massue) f.
Шéстъ (*-стикъ*, dim. perche, gaff barre, f., long bâton, m.; *-товóй*

homme, ou matelot qui fait avancer une barque contre le courant en s'appuyant sur une gaffe, f.

Шесть, a. six; *-десять*, a. soixante, *a.*; *-десятый*, a. soixantième, a.; *-надцать*, a. seize, a.; *-надцатый*, a. seizième, a.; *шестерик*, corde de six fils, f.; clou de six pouces, m.; poutre de six verchoks de circonférence, f.; chandelles de six à la livre, pl. f.; *-стерицею*, ad. sl. six fois; *-стёрка*, six de cartes; attelage de six chevaux, m.; *-стерный*, a. de six; *-стерня*, attelage de six chevaux, m.; lanterne de moulin, f.; *-стеро*, pl. six; *-стеръ*, six osselets à jouer, pl. m.; *-стерить*, v. a. partager en six parties; *-стижды*, ad. sl. six fois; *-стилѣтие*, espace de six ans, *-стимѣсячный*, a. de six mois; *-стисотый*, a. six centième; *-стиугольникъ*, hexagone, m.; *-стиугольный*, a. hexagone, a.; *-стодланный*, a. sl. de six aunes, ou coudées de longueur; *-стой*, a. sixième, a.; *-стью*, ad. six fois.

Шефель, m. boisseau, m.

Шея (*шейка*, dim., *шеища*, augm.) cou, col, m.; *шейный*, a. de cou, de col.

Ши, ou *шишъ*, i. mot dont on se sert pour chasser les oiseaux domestiques.

Шибать, *-бнуть*, v. a. jeter; *-ся*, v. réfl. se jeter l'un à l'autre; *-баніе*, act. du v., f.; *-беніе*, coup, m.; *-бкій*, a. prompt, précipité, rapide, a.; *-бкость*, f. vitesse, rapidité, f.

Шибкость, v. *шибать*.

Шикать, *-кнуть*, v. n. chasser des oiseaux; siffler; *-канье*, sifflement, m.

Шиковникъ, v. *киркизанъ*.

Шикша, bruyère à fruit noir, f.

Шило (*-льцо*, dim.) alène, f.. poinçon, m.; *-льный*, a. d'alène, de poinçon.

Шилохвость, canard à longue queue (ois.) m.

Шильникъ, coquin, filou, m.; *-ничать*, v.n. filouter, tricher, tromper; *-ничанье*, filouterie, tromperie, f.

Шильный, v. *шило*.

Шина, bande d'une roue,, f; *-нный*, a. de la bande d'une roue.

Шинкарь, v. *шинокъ*.

Шинный, v. *шина*.

Шинокъ (*-ночекъ*, dim.) cabaret, m.; *-ночный*, a. de cabaret; *-нкарь*, m. cabaretier, m.; *-нкарка*, cabaretière, f.; *-нкарство*, entretien d'un cabaret, cabaret, m.; *-нковать*, v. n. tenir, vendre du vin, de la bière, en détail.

Шипковый, v. *шипокъ*.

Шиповникъ, cynorrhodon, ou fruit d'églantier; rosier sauvage, églantier (pl.) m.

Шипокъ, sl. rose sauvage, f.; *-ковый*, *-чанъ*, a. de roses sauvages.

Шипунъ (*-нка*, dim.) canard musqué, (ois.) m.; *-ній*, a. de ce canard.

Ши́пъ, espèce d'esturgeon, ou de beliouga bâtard; *-по́вый*, a. de ce poisson; *-по́вина*, chair de ce poisson, f.

Шипъ, épine, f.; crampon, crochet de fer à cheval; tenon, joint, m.

Шипѣ́ть, шипну́ть, v. n. siffler; *-пѣ́ніе*, sifflement, m.

Шире́ніе, *Ширина́*, } v. *широ́кій*.

Шири́нка, mouchoir carré en toile, m.; mouchoir de soie d'étoffe persanne, que les femmes des Cosaques d'Oural portent sur la tête.

Ширлъ, schirl, ou chirl, m.

Ши́рмы, pl. f. paravent, écran, m.

Широ́кій, a. large, ample, gros, étendu, spacieux; *-рина́, -рота́, ши́рь*, f., largeur; latitude, f.; *ши́рить*, v. a. élargir, rendre plus large; *-ся*, v. r. s'élargir, devenir plus large; fig. (vulg.) devenir fier, se carrer; *-реніе*, act. du v.; *широкова́тый*, a. un peu large, un peu ample, a.; *-кова́тость*, f. petite largeur, f.; *-коли́стный*, a. à feuilles larges; *-коли́цый*, qui a le visage large; *-коно́съ*, v. *коксу́нъ*; *-копле́чій*, a. carré des épaules; *-коро́жій*, a. (vulg.) qui a le visage large; *ши́ре*, ad. plus large, plus ample; *-ря́й*, homme carré des épaules, m.

Ши́тикъ, navire à tillac de cinq sagènes de long sur deux de large, m.

Шить, v. a. coudre; *-ся*, v. p. être cousu; *шитьё*, (en sl. *шве́ніе*) couture; broderie, f.; *ши́тый*, (en s *шве́ный*) a. cousu, brodé, a.; *швеи* *шва́ль*, m. brodeur, m.; *швея́*, br deuse, couturière, f.; *шва́льный*, de couture; *шва́льня*, boutique d tailleur, chambre où l'on travaill f.; *шо́въ*, couture, f.; mortier à cr pir que les maçons mettent entr les briques, m.

Ши́феръ, v. *сла́нецъ*.

Шиша́къ (*шишачёкъ*, dim) casque, m

Шиши́мора, filou rusé, escroc, m.

Ши́шка (*ши́шечка*, dim.) bosse, tu meur, loupe, f., tubercule, noeud m.; pomme de pin, de sapin, f. *-кова́тый*, a. qui a beaucoup d noeuds.

Ши́шкать, v. n.; *-ся*, v. réfl. (vulg. (lanterner

Ши́шлять, v. n. lanterner, travailler lentement; perdre son temps à qc

Шишимо́ла (*-лка*, dim.) grande bosse, grande loupe, f.

Шишь, m. *показа́ть кому́-*, faire la figue, (fam.) narguer, se moquer de q.

Шка́ликъ, lampion, m.

Шка́ло, T. gemelles, pl. f.

Шка́нцы, pl. m. susin, m. T.

Шкату́ль, f. (*-лка*, dim.) cassette, f.

Шкафу́тъ, vaisseau de transport, m.

Шкафу́тъ, place où l'on monte sur un vaisseau, f.

Шкафъ, шка́пъ, armoire, f.; *-фный*, a. d'armoire.

Шквалъ, coup de vent, m.

Шква́ра, (*-рина*, (*-рка*, dim.) scories, pl. f., mâche-fer; creton, m.

Шкво́рень, m. cheville du timon, f., taugour, m.

Шке́ры, v. *шхе́ры*.

Шки́перъ, batelier, capitaine de vaisseau, m.; *-рскій*, a. du, de batelier.

Шко́да, perte, f.; *-дливый*, a. préjudiciable, nuisible, a.

Шко́ла, école, f.; *-льный*, a. d'école; *-льникъ*, écolier, m.; *шко́лить*, v. a. dresser, polir, déniaiser q.; *-ся*, v. r. se former.

Шку́ра (*-рка*, dim.) peau (f.) d'une bête avec la laine.

Шлагба́умъ, barrière de ville, f.

Шла́къ, v. *шква́ра*.

Шла́ферь, *-фрокъ*, robe de chambre, f.

Шлёйный, v. *шлей*. (a. de casque.

Шлёмъ, casque, heaume, m.; *-мовый*,

Шлёпать, *-пнуть*, v. a. claquer, battre des mains, claquer du fouet; terrasser q.; *-ся*, v. r. tomber rudement; *-паніе*, claquement, m.; *-покъ*, chûte rude, f.

Шлей (*шлёйка*, dim.) surdos avec ses bandes (partie du harnois d'un cheval de carrosse) m.; *шлёйный*, a. de ce surdos.

Шлифный, v. *шли́фы*.

Шлифова́ть, v. a. polir; *-ся*, v. p. être poli; *-ва́ніе*, *-вка*, polissure, f., poli, polissage, m.; *-ва́льня*, chambre à polir, f.; *-ва́льщикъ*, polisseur, m.; *-ванный*, a. poli, a.

Шли́фы, pl. m. jarretières, pl. f.; *-фный*, a. de jarretières.

Шлы́къ, espèce de bonnet des paysannes russes, f.

Шлю́зъ, écluse, f.; *-зный*, a. d'écluse.

Шлю́пка, chaloupe, f.; *-почный*, a. de chaloupe.

Шлюпъ, sloop, m., corvette, f.

Шлю́ха, femme négligente, f.

Шля́па, chapeau, m.; *-пка*, dim. petit chapeau, m.; tête d'un clou, tête de champignon, f.; *-пный*, *-почный*, a. de chapeau, m.; *-почникъ*, chapelier, m.

Шля́хта, *-тичъ*, gentilhomme, m.; *-хе́тный*, *-хе́тскій*, a. de gentilhomme; *-хе́тство*, noblesse, f.

Шме́ль, m. bourdon, (ins.) m.; *-ле́вый*, *-ли́ный*, a. de bourdon.

Шмо́ны, pl. m. souliers des paysans russes, faits de chanvre goudronné, pl. m.

Шмя́кать, *-кнуть*, v. a. jeter, ou faire tomber qc. de façon qu'il produise un bruit sourd par sa chûte.

Шни́перъ, sorte de lancette, flamme de chirurgien, f.

Шну́ръ (*-рокъ*, dim.) corde, ficelle, f.; *-рова́ть*, v. a. lacer, corder, lier, serrer; *-рова́ніе*, *-ро́вка*, act. du v.

Шо́въ, v. *ши́ть*; mortier (m.) à crêpir que les maçons mettent entre les briques.

Шоколя́тъ, v. *шеколя́дъ*.

Шо́мполь, baguette de fusil, f.; *-льный*, a. de baguette de fusil.

Шо́рникъ, v. *шо́ры*.

Шорохъ, bruit, m.; *шорóхнуть*, v. a. et *-ся*, v. n. faire du bruit.

Шóры (*-рки*, dim.) pl. f. harnois, pl. m.; *-рный*, a. de harnois; *-рникъ*, harnacheur, bourrelier, maitre corroyeur, m.

Шоссé, n. indécl. chaussée, f.

Шпáга, *шпáжка*, dim., *-жúще*, augm.) épée, f.; *-жникъ*, fourbisseur; (anc.) homme armé d'une épée, m.; glaïeul (pl.) m.; *-жный*, a. d'épée.

Шпалéры, pl. f. tapisseries, pl. f.; *-рный*, a. de tapisseries; *-рникъ*, espalier, m.; *-ровáть дерéвья*, palisser.

Шпандúрь, m. tire-pied (des cordonniers) m.

Шпáтъ, spath, m.; *известковый -*, spath calcaire, m.; *свинцóвый -*, mine de plomb blanche spathique, f.; *-товый*, a. de spath.

Шпиковáть, v. a. larder; *-ковáніе*, *-кóвка*, act. du v.; *-кóванный*, a. lardé, a.; *-ковáльная игла́*, lardoire, f.

Шпúль, m. pointe, f., bout, cabestan, m.

Шпúлька (*-лечка*, dim.) aiguille à cheveux, f.; clou de cordonnier, m.

Шпинáтъ, épinards, pl. m.; *-тный*, a. d'épinards.

Шпинéты, pl. f. épinette (instr. de musique) f.

Шпирóны, éperon d'une galère, m.

Шпúца, pointe (d'une tour d'église) f.

Шпіáутеръ, v. *цинкъ*.

Шпіóнъ, espion, m.; *-нка*, espionne, f.; *-нство*, espionnage, m.

Шпóра, ou *шпóры*, pl. f. éperon, m. *-рить*, v. a. éperonner; *-рникъ*, éperonnier, m.

Шпрúцъ ушнóй, otenchyte, m., seringue pour l'oreille, f.

Шпы́нь, m. railleur, moqueur, m. *-нúть*, v. n. se moquer de q.; sa tyriser, tourner q. en ridicule *-нúнье*, act. du v.; *шпынствó*, mo querie, dérision, f.

Штáбъ, État-Major, m.; *-бскій*, d'État-Major.

Штагъ-блокъ, T. moque, T. f.

Штальмéйстеръ, Écuyer, m.

Штандáртъ, étendart, m.; *-юнкеръ* porte-étendart, m.

Штаны́, pl. m. culottes, pl. f.; *-нúшки* pl. m. mauvaises culottes, pl. f.; *-нный* a. de culotte.

Штатсдáма, dame d'honneur, f.

Штатгáдеръ, Stathouder, m.

Штáтъ, état (somme nécessaire pour un établissement) m.

Штéмпель, m. timbre, poinçon, cachet, peau, m.; estampille, f.; *-льный*, a. de poinçon.

Штиблéты, pl. f. guêtres, pl. f.; *-тный* a. de guêtres.

Штúль, m. style, m.; calme, m., bonace,

Штóльня, galerie (d'une mine) f.

Штопáть, v. a. ravauder, raccommoder; *-ся*, v. p. être ravaudé, être raccommodé; *-паніе*, act. du v.; *-пальная игла́*, aiguille à ravauder, f.

Што́поръ, tire-bouchon, m.

Што́фъ, bouteille carrée, f.; stofe (mesure de liquides) m.; *-фный*, a. de stofe; ce qui se vend par stofe.

Штра́фъ, punition, amende, f.; *-фный*, a. d'amende, de punition; *-фова́ть*, v.a. punir, condamner à une amende, *-фова́ніе*, act. du v., f.; *-фо́ванный*, a. puni, a.

Шту́ка (*шту́чка*, dim.) pièce, f.; fig. tour, m.; *-чный*, a. de pièces, fait, composé de pièces; *-ка́рь*, m. *-ка́рка*, espiègle, m. f. malicieux, m., euse, f.; *-ка́рный*, a. artificieux, plein de niches, de ruses, a.

Штукату́ра, crépi, crépissage, ouvrage de stuc, m.; *-ту́рный*, a. de crépissage, de crépi, de stuc; *-ту́рить*, v. a. couvrir de stuc, de plâtre, crépir; *-ту́ръ*, *-ту́рщикъ*, stucateur, m.

Шту́рманъ, v. *ко́рмчій*.

Шту́рмъ, assaut, m. (v. *при́ступъ*).

Штутме́йстеръ, inspecteur de haras.

Шту́фъ, minerai, m.

Шту́церъ, espèce de petit fusil.

Шту́чный, v. *шту́чка*.

Штыкъ (*штычёкъ*, dim.) baïonnette, f.; *-ковый*, a. en barres.

Шу́ба (*бка*, dim.) pelisse, f.; *-бе́йка*, pelisse courte des femmes du commun, f.; *-бникъ*, pelletier, m.; *-бный*, a. de pelisse.

Шугаи́ (*-га́ецъ*, *-га́йчикъ*, dim.) espèce de corset des femmes du commun, f.; *-га́йный*, a. de corset.

Шу́ій, a. sl. gauche, a.; *шу́йца*, main gauche, f.

Шу́мъ, bruit, vacarme, tintamarre, tracas, m.; *-мный*, a. bruyant, tumultueux, a.; *-мѣ́ть*, v. a. faire du bruit, du vacarme; *-мле́ніе*, act. du v.; *-ми́ло*, m. criailleur, clabaudeur, braillard, m.; *-ми́ха*, clinquant, oripeau, m.; *-мли́вость*, f. humeur criarde, f.; *-мли́вый*, a. qui criaille, tracassier, a.; *-мя́щій*, a. bruissant, mugissant, a.

Шу́ринъ, frère de la femme, beau-frère, m.; *-рій*, *-риновъ*, a. du beau-frère.

Шу́рупъ, v. *щу́рупъ*.

Шути́ть, v. n. plaisanter, badiner, railler; *шуте́ніе*, act. du v.; *шу́тка*, (*-точка*, dim.) plaisanterie, f., badinage, m.; *-точный*, a. plaisant, burlesque, a.; *-тли́вый*, a. badin, jovial, a.; *-тли́вость*, f. humeur joviale, plaisanterie, f.; *шу́тъ*, bouffon, m.; *-ти́ха*, bouffonne; fusée à serpenteaux, f.; *-товъ*, a. de bouffon; *-товско́й*, a. bouffon, ridicule; a.; *-тни́къ*, badin, goguenard, facétieux, a.; *-тни́ца*, femme qui aime à plaisanter.

Шу́фла, bassinet (d'une arme à feu) m.

Шуте́ніе, v. *тути́ть*.

Шу́шера, vétilles, pl. f.

Шхе́ботъ, espèce de bateau.

Шхе́ры, pl. f. écueils le long des côtes d'un pays (p. ex. de la Finlande, de la Suède), pl. m.

Щ.

Щавéль, m. (*-лёкъ*, dim.) oseille, f.; *-льный*, a. d'oseille.

Щадúть, v. a. ménager, épargner, faire quartier; *щажденіе*, *щаженіе*, act. du v.; *щадúмый*, a. qu'on ménage, qu'on épargne.

Щáный, v. *щи*.

Щáпствовать, v. n. mener une vie voluptueuse, luxurieuse, nager dans les plaisirs; *-плéніе*, *-пство*, parade, f.; luxe, faste, m.; *-плúвый*, a. superbe, magnifique, a.; *-пственникъ*, homme voluptueux, m.

Щéбень, m. décombres du moëlon mêlé de mortier, du béton, pl. f.; *-бешéкъ*, petit morceau cassé d'une pierre, m.; *-бенúть*, v. a. remplir de décombres, garnir les joints de béton; *-бенéніе*, *-бёнка*, act. du v.

Щебетáть, v. n. grignoter comme les jeunes oiseaux; *-táніе*, act. du v.

Щевронóкъ, fauvette babillarde (ois.) f.

Щегла́, ou *щёгла*, sl. mât, m.

Щеглёнокъ, v. *щегóлъ*.

Щегóлъ (*-глёнокъ*, *-глёночекъ*, dim.) chardonneret, (ois,) m.; *-глёнковъ*, *-глúній*, a. de chardonneret; *-глóвка*, femelle du chardonneret, f.

Щёголь, m. petit-maître, élégant; *-лúха*, femme qui aime la parure, petite-maîtresse, f.; *-левъ*, a. de petit-maître; élégant, magnifique, superbe, a.; *-левáтый*, a. un peu élégant, ass élégant, a.; *-лúть*, v. n. aimer parure, faire le petit-maître; *-лúн -льствó*, manières d'un petit-maît pl. f.

Щедренéцъ, v. *ракúтникъ*.

Щедрúна (*-нка*, dim.) marque de p tite vérole, f. *-дриновáтый*, *-др вáтый*, a. marqué de la petite v role, grêlé, a.

Щедрúть, v. a. sl. être libéral, gén reux; *щéдрый*, a. généreux, cha table; *-дрóть*, *-дрóта*, libérali générosité, largesse, f.; *-дродáте -дродáтельница*, personne q donne gaiment, f.; *-дродáтельстве вать*, v. n. être généreux, a.; *-др лю́біе*, libéralité, générosité, f.; *-др любúвый*, a. libéral, généreux, a

Щекá (*щёчка*, dim.) joue, f.; *-кáстый* a. qui a de grosses joues, joufflu matlé, (fam.) a.

Щеколда (*-дочка*, dim.) loquet, m.

Щекотáть, v. a. chatouiller; (de pie) jaser; *-táніе*, *щекóтка*, ch touillement, m., titillation, f.; *-тл ный*, a. chatouillé, a.; *-тлúвость* f. état de celui qui est chatouilleu m.; *-тлúвый*, a. chatouilleux; fi délicat, a.

Щелевáтый, *Щёлка*, } v. *щель*.

Щелкáть, *-кнýть*, v. a. faire craqu les mains; donner des chiquenaude *-кáніе*, *-котня́*, act. du v.

Щелкýха, cynoglosse, langue de chien (pl.) f.

Щелкýшка, crecerelle, f.; moulinet, m.

Щёлокъ, lessive, f.; *-лочный*, a. de lessive; *-лочи́ть*, v. a. lessiver; *-лоче́ніе*, act. du v.; *-лочность*, f. qualité d'une chose qui contient de la lessive, f. (m.

Щелчо́къ, chiquenaude, f.; fig. reproche,

Щёль (*щёлка*, *-лочка*, dim.) fente, crevasse, f.; *-лева́тый*, *-ли́стый*, a. plein de fentes, plein de crevasses; *-ля́ться*, v. r. se fendre, se crevasser.

Щели́ть, v. a. serrer, pincer; fig. v. n. s'affliger, s'inquiéter; *-мле́ніе*, act. du v.; *-мло́*, presse, f.; mordant (pincettes des épingliers) T. m.

Щено́къ, *щеня́* (*-но́чекъ*, dim.) jeune chien, m.; *-нко́въ*, *-ня́чій*, a. de jeune chien; *-ни́ться*, v. r. chienner; *-ня́я*, chienne pleine, f.

Щепа́ (*-пка*, *-почка*, dim.) copeau, éclat de bois, m.; *щепань*, f. éclat, m., éclisse, f.

Щепа́ть, v. a. fendre du bois; *-ся*, v. p. être fendu; *-па́ніе*, act. du v.; *-пено́й*, ou *-пно́й ря́дъ*, marché où l'on vend toute sorte de vaisselle de bois.

Щепети́льникъ, mercier, m.; *-ный*, a. de peu de valeur.

Щепе́ткій, a. étroit, a.; *-тли́вый*, *щепе́тный*, a. qui aime à porter des habits, ou souliers étroits.

Щепля́ть, v. a. fendre en morceaux bien minces; *-ся*, v. p. être fendu *-пля́ніе*, act. du v.

Щепо́ть, f. (*-тка*, dim.) pincée; prise (de tabac) f. (du poisson, f.

Щерба́, eau dans laquelle on a cuit

Щерби́на (*-нка*, dim.) crevasse, écorchure; brèche-dent; marque profonde de la petite vérole, f.; *-нова́тый*, a. plein de crevasses, plein de brèches, de marques de petite verole.

Щети́на, (*-нка*, dim.) soie de cochon, f.; *-ти́нный*, a. de soie de cochon; *-тинова́тый*, a. qui a beaucoup de soies; fig. opiniâtre, a.; *-ти́ниться*, v. r. se hérisser.

Щетинозу́бъ, écharpe (poiss.) f.

Щётка (*-точка*, dim.) brosse, f., époussette, vergette, f.; touffe de poil au dessus du sabot du cheval; matrice de la mine de cristal, f.; *-точный*, a. de brosse; *-точникъ*, brossier, vergettier, m.

Щеть, f. soie de porc, f.

Щечи́ть, v. a. emporter, voler tout doucement; *-ся*, v. c. voler, emporter tout doucement; obtenir par caresses ou par flatterie, escroquer; *-че́ніе*, escroquerie, f.; *-че́ный*, a. escroqué, a.; *-чи́ла*, m. escroc, m.

Щи, pl. f. soupe de choux fermentés, f.; *щано́й*, a. de cette soupe.

Щика́ть, v. a. moucher (une chandelle); *-ка́ніе*, act. du v.; *-ка́тель*, m. moucheur de chandelles, m.

Щи́колотокъ, olécrane, condyle, T.m.

Щипа́ть, v. a. pincer; arracher, cueillir; piquer, picoter; éplucher; plumer; *-ся*, v. refl. se pincer l'un l'autre; pincer; *-па́ніе*, act. du v.; *-панный*, a. pincé, épluché, cueilli, a.; *-па́ка*, m. f.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, personne qui a coutume de pincer; *-по́къ*, coup, pinçade, f.; *щипцы́*, pl. m. (*-пчики*, dim.) pinces, pincettes, tenailles; mouchettes, pl. f.; *- у коновáловъ и на стекля́ныхъ заво́дахъ*, morailles, pl. f. T.

Щи́рость, f. netteté, propreté, élégance, f.; *-рый*, a. net, propre, vrai, a.

Щита́ть, v. *счита́ть*.

Щи́тъ (*-тикъ*, *-тéцъ*, dim.) bouclier; écran carré dont se servent les travailleurs aux incendies pour se garantir de la chaleur du feu; écu, écusson; corcelet (des insectes) m.; *-тный*, a. de bouclier; *-тникъ*, *-тоно́сецъ*, écuyer, m.; *-топрода́вецъ*, sl. qui vend des boucliers. (maison, f.

Щипéцъ, nez du lévrier; fronton d'une

Щу́до, sl. chose étrange, monstrueuse, f.

Щу́ка, (*щу́чка*, dim.) brochet; fig. homme astucieux, a.; *щу́чій*, a. de brochet; *-чина*, chair de brochet, f.

Щуня́ть, v. a. réprimander q.; *-не́ніе*, réprimande, f., reproche, m.

Щу́пать, v., a. tâter, tâtonner; *-паніе*, tâtonnement, m.; *-панный*, a. tâté, tâtonné, a.; *- пальцы*, pl. m. antennes des insectes, pl. f.; *щу́пъ*, sonde, f.

Щу́рить, v. a. fermer les yeux; *-ся*, v clignoter; cligner; *-реніе*, clignot ment, m.; *-ра*, m. f. personne clignote, f.

Щу́рка, guépier, (ois.) m.

Щуру́пъ (*-пецъ*, *-пикъ*, dim.) écrou, vis, f.; *-пный*, a. d'écrou; *-пит* v. a. visser, fermer à vis.

Щуръ (*-рка*,) gros-bec du Canada (o

Щу́чій, v. *щу́ка*.

Ѣ.

Ѣдá, v. *псть*.

Ѣдáльцы, pl. m. aiguillon, m.

Ѣзжáть, v. *ѣхать*.

Ѣръ, la lettre ѣ.

Ѣры́, pl. m. la lettre ы.

Ѣрь, m. la lettre ь.

Ѣсть, v. a. manger; piquer (des sectes); ronger, corroder; *-ся*, v être mangé; *пдéніе* (en sl. *ядéні пдá*) act. de manger; *пдéнный*, mangé, a.; *пдóкъ*, grand manger habitué d'un traiteur, m., *пдýн -нья*, gourmand, -e, m. f.; *пдкі* a. âcre, aigre, mordant, corro mordicant, piquant, a.; *пдкость* âcreté, acrimonie, mordacité, *пдýчій*, a. corrosif, mordant, m dicant; *-кáмень*, pierre infernale *пдýчесть*, f. acreté, corrosion, corrosif, m.; *я́дный*, a. de mang *я́дца*, m. f. sl. gourmand, m.; go mande, f.; *я́дь*, f. *я́ства*, mang aliment, m., viande, nourriture,

Ѣхать, v. n. aller en voiture ou en bateau; partir; *ѣханіе*, act. du v.; *ѣздить*, v. n. aller, voyager; aller voir q., aller quelque part; *ѣзженіе*, act. du v.; *ѣзженный*, a. dont on s'est servi pour monter; *ѣзжáлый*, a. celui qui a été déjà dans un endroit; - *конь*, m. cheval de selle, m.; *ѣздá*, *ѣздъ*, passage, voyage, m.; *верховáя* -, course, marche à cheval, f.; *ѣздóкъ*, voyageur, passager; cavalier, m.; *ѣздовóй*, m. et a. messager à cheval, m.; de voyage, de cavalcade; *ѣздúло*, chariot, m.

Э.

Эволю́ція, évolution, f.
Эвръ, vent de l'Est, vent de Sud-Est, m.
Эгúра, hégire, f.
Эгоúзмъ, égoïsme, m.; *-úстъ*, égoïste, m.
Эй! i. hé!
Эквáторъ, équateur, m.
Экзáменъ, examen, m.; *-миновáть*, v. a. examiner.
Экземпля́ръ, exemplaire, m.
Экзерци́ція, exercice, m.
Экій, pr. quel.
Экили́бръ, équilibre, m.; *-брúстъ*, équilibriste, m.
Экипáжъ, équipage (d'un vaisseau) m.; (voiture, f.
Эклúптика, écliptique, f.
Эклóга, églogue, f.
Экономъ, *-мка*, économe, m. f.; *-мить*, v. a. économiser; *-мúческій*, *-мный*, économe, a.; *-мскій*, a. d'économe.
Эксекýторъ, exécuteur; *-ровъ*, *-рскій*, a. d'exécuteur.
Экспедúція, expédition, f., section d'un bureau, m.; expédition, f.; *-ціóнный*, a. d'expédition. (a.
Элéгія, élégie, f.; *-гúческій*, a. élégiaque,
Электризовáть, v. a. électriser; *-тризовáніе*, électrisation; *-тризóванный*, a. électrisé, a.; *-трúческій*, a. électrique, a.
Эллебóръ, ellébore (pl.) m.
Эль, m. bière anglaise, f.
Эль, m. la lettre *л*.
Эмблéма, emblème, m.; *-матúческій*, a. emblématique, a. (maladies) a.
Эндимúческій, a. endémique, local (des
Энтомолóгія, entomologie, f. *-лóгъ*, entomologiste, m.
Энтузіáзмъ, enthousiasme, m.
Энциклопéдія, encyclopédie, f.
Эпáкта, épacte, T. f.
Эпигрáмма, épigramme, f.; *-грáмный*, a. épigrammatique, a.; *сочинúтель эпигрáммъ*, épigrammatiste, m.
Эпúграфъ, épigraphe, f.
Эпидéмія, épidémie, f.; *-мúческій*, a. épidémique, a. (épisodique, a.
Эпизóда, épisode, m.; *-дúческій*, a.
Эпилéпсія, épilepsie, f.; *-птúческій*, a. épileptique, a.
Эпиталáма, épithalame, m.
Эпитáфія, épitaphe, f.
Эпитéтъ, épithète, f.
Эпитимія, v. *епитимія*.
Эпитрахúль, v. *епитрахúль*.

*

Эпи́ческій, a. épique, a.
Эполе́тъ, épaulette, f.
Эпоми́да, v. *нара́мникъ*.
Эпопе́я, épopée, f.
Эпо́ха, époque, f.
Эрмита́жъ, ermitage, m.
Эска́дра, escadre, f. (d'escadron.
Эскадро́нъ, escadron, m.; *-нный*, a.
Эспадо́нъ, espadon, m.
Эспланада, esplanade, f,
Эстампъ, estampe, f. (esthétique, a.
Эсте́тика, esthétique, f.; *-ти́ческій*, a.
Эстрагонъ, estragon (pl.) m.
Эта́жъ, étage, m.; *-жный*, a. d'étage.
Э́такой, a. quel; tel, pareil, semblable.
Этике́тъ, étiquette, f.
Этимоло́гія, étymologie, f.; *-ги́ческій*, a. étymologique, a.
Э́тотъ, pr. celui, celui-là.
Э́хо, écho, m.
Эшафо́тъ, échafaud, m.
Эѳи́ръ, éther, m.; *-рный*, a. éthéré, a.

Ю.

Ю́бка (*ю́бочка*, dim.) jupe, f. jupon, m.; *-чный*, a. de jupon.
Ювели́ръ, joaillier, m.
Юго, sud, m.; *ю́жный*, a. méridional, austral, a.; *юго-восто́къ*, sud-est, m.; *-то́чный*, a. de sud-est; *юго-за́падъ*, sud-ouest, m.; *-дный*, a. de sud-ouest. (a. sl. de vallée.
Юдо́ль, f. *-ли́е*, sl. vallée, f.; *-лный*,
Ю́ду, *ю́дуже*, ad. sl. où.

Ю́жикъ, parent, m.; *ю́жица*, parente, f
Ю́жный, v. *ю́гъ*.
Ю́за, v. *у́за*.
Юколъ, poissons séchés pour la nourriture des chiens, (au Kamstchatka pl. m.
Юкъ, (vi.) ballot, m.
Юла́, traîne buisson, mouchet (m.) ou fauvette d'hiver (ois.) f.; toton fig. patelin, patelineur, m.; *юли́ться*, v. r. pateliner.
Юма́ръ, jumart (quadr.) m.
Юмори́стъ, humoriste, m.; *-стика*, humoristique, f.
Юне́цъ, sl. jeune taureau, bouvillon m.; *юни́ца*, fl. genisse, f.; *ю́нчій*, a de bouvillon.
Ю́ность, f. jeunesse, f., *ю́ный*, a jeune, a.; *ю́ноша*, m. f. jeune homme m., jeune fille, f.; *-шескій*, a. jeune a., de jeunesse; juvénile, a.; *-шество* jeunesse, f., jeunes gens, pl. m.
Ю́нчій, v. *юне́цъ*.
Ю́пка, v. *ю́бка*.
Юра́, banc de harengs, m.
Юриспруде́нція, jurisprudence, f. *юриспруде́нтъ*, *юрисконсу́лтъ*, jurisconsulte m. (ter, se dépêcher
Юри́ть, v. n. (vulg.) se presser, se hâ
Юрка́ть, *-ну́ть*, v. n. (fa.) plonger submerger, enfoncer subitement dans l'eau; *-ка́ніе*, immersion, submersion subite dans l'eau, f.
Юро́дъ, insensé, fou, sot, m.; *-ди́вый* a. insensé, sot, fou, a.; *-дство*, folie

f.; *-дствовать*, v. n. être fou, faire des sottises; *юро́дить*, v. n. sl. devenir fou.

Юро́къ, pinçon des Ardennes (ois.) m.

Юрта, tente des peuples nomades, f.; district appartenant à une stanitza ou ville des Cosaques du Don, m.; *-товый*, a. d'une telle tente; *-товище*, contrée où les nomades élèvent leurs tentes, f.

Юръ, élévation, f., endroit élevé exposé aux injures du temps, m.

Ю́тъ, place élevée sur les vaisseaux de guerre, au dessus de la cahute du capitaine, f.

Ю́фть, *ю́хть*, f. cuir de Russie, m.; *-фтяный*, *-хтяный*, a. de cuir de Russie.

Юха́, sl. bouillon, jus, m.

Юхть, v. *юфть*.

Ютма́нъ, espèce de cotte de mailles.

Я.

Я, pr. je, moi. pr.

Ябеда, chicane; calomnie, f.; *-дникъ*, chicaneur, calomniateur, m.; *-дница*, calomniatrice, f.; *-дничать*, v. n. chicaner, faire des tracasseries; calomnier, noircir; *-дничанье*, act. du v.; *-дничество*, chicanerie, tracasserie; calomnie, f.

Яблоко (*-лочко*, dim.) pomme; pommette; pomme d'un clocher, f; *въ -кахъ*, *съ -ками*, miroité, pommelé (des chevaux) a.; *я́блоко Ада́мово*, pomme d'Adam, f.; noeud de la gorge, m.; *- земляно́е*, pomme de terre, f.; *- любо́вное*, pomme d'amour, ou dorée, f.; *-лочный*, a. de pomme; *-лочникъ*, vendeur de pommes, m.; *-лонь*, f. (*-лонька*, dim.) pommier, m.; *-лонный*, a. de pommier; fait de bois de pommier, *-лоновка*, liqueur tirée de pommes, f.

Я́блонный, v. *я́блоко*.

Явля́ть, *яви́ть*, v. a. manifester, faire paraître, montrer, témoigner; dénoncer, notifier à un tribunal, déclarer, publier, *-ся*, v. r. paraître, apparaître, se faire voir, se manifester; se trouver; *явле́ніе*, manifestation, révélation; apparition, vision; scène, f.; *-леный*, a. manifesté, mis au jour; apparu; dénoncé, déclaré; *явле́нный*, a. miraculeux (de l'image d'un saint); *яви́вшійся*, p. apparu, devenu visible, a.; *я́вка*, dénonciation, notification, manifestation, f.; *я́вочный*, a. de dénonciation; *я́вность*, f. clarté, f.; *-ный*, a. ouvert, clair, évident, manifeste; palpable, grossier (p. ex. d'un mensonge) a.; *я́вственность*, f. clarté, évidence, f.; *я́вственный*, a. évident, clair; net, lisible, a.; *я́вствовать*, v. i. être évident; *явь*, *въ явь*, ad. publiquement, devant tout le monde; *я́вь*, ad. publiquement, ouvertement.

Яворъ, platane (arbre) m.; *яво́ровый*

a. de platane; *явóрина*, branche de platane, f.

Я́вочный, *Я́вственный*, } v. *явля́ть*.

Я́га, ou *я́га-ба́ба*, vieille radoteuse, sorcière, f.

Ягéль, m. lichen (pl.) m.

Ягнёнокъ, v. *ягня́*.

Ягня́, sl. (*ягнёнокъ*, *-ночекъ*, dim.) agneau, m.; *-ня́чій*, a. d'agneau; *-ни́ться*, v. c. mettre bas un agneau, agneler.

Я́года (*-дка*, dim.) baie, f. grain, m.; *-дный*, a. de baies; *я́годникъ*, marmelade de baies, f.; *мы́льный -*, savonnette (pl.) f.

Я́годицы, pl. f. fesses, pl. f.

Я́годичина, espèce de figuier sauvage, f.; *-дичье*, fruit de cet arbre, m.

Я́годки, pl. f. bois gentil, garou, m.

Я́годникъ, *Я́годный*, } v. *я́года*.

Я́дéніе, v. *ѣсть*.

Я́дерный, v. *ядро́*.

Я́дный, v. *ѣсть*.

Я́довúтый, v. *я́дъ*.

Я́дóмый, v. *ѣсть*.

Я́дрёный, a. fort, roide, dur, qui a du suc; *-ность*, f. vigueur, force du corps, f.; *-ня́ть*, v. n. devenir fort.

Я́дрило, mât, m. cargaison, f.

Ядро́ (*я́дрышко*, dim.; *ядри́ще*, augm.) noyau; boulet de canon; fig. précis, m.; quintessence, f.; *я́дерный*, a. de noyau, de boulet; *ядри́стый*, a. à grands noyaux; *я́дрѣть*, v. n. devenir ferme, dur.

Я́дца, v. *ѣсть*.

Я́дъ, poison, venin, m.; fig. mauvais exemple, m.; *ядотвóрецъ*, empoisonneur, m.; *ядови́тый*, a. venimeux, vénéneux, a.; *-тость*, qualité venimeuse, f.

Я́зва (en sl. *я́зя*) plaie, blessure; maladie contagieuse, contagion, f. fléau, m.; fig. ruine, peste, f.; *я́звина*, plaie produite par l'acrimonie des sucs, f.; caverne, tanière, f.; terrier, m.; *язви́ть*, v. a. blesser; fig. calomnier; *язвлéніе*, act. du v.; *я́звленый*, a. blessé, a.; *язви́тель*, m. qui blesse q. par des paroles mordantes; *-льность*, f. venin; fig. fiel, mordant, m.; *-льный*, a. qui cause des plaies venimeux; fig. mordant, malicieux, a.

Я́звецъ, *я́звикъ*, blaireau (quadr.) m.

Язы́къ, langue; nation, f.; prisonnier qu'on interroge; payen, gentil, m. *коренно́й -*, langue mère, f.; *-воло́вій*, langue de boeuf (pl.) f.; *-сíй -*, cynoglosse (pl.) m.; *язы́чный*, a. en. sl. babillard, a.; de langue; *-чникъ*, payen, gentil; homme qui sait beaucoup de langues; calomniateur, flagorneur, m.; *-ческій*, a. payen, gentil, idolâtre, a.; *-чество*, paganisme, gentilisme, m., gentilité f.; *-чествовать*, v. n. être payen; *-чничать*, v. n. rapporter, faire des commérages; *языковре́діе*, sl. calom

nie, f.; -*кознáніе*, connaissance des langues, f.; -*кообрáзный*, a. ayant la forme de langue; *язычёкъ*, dim. petite langue, languette; luette, f.

Язь, m. gardon (poiss.) m.

Яйцó, ou *яйцé*, (*яйчко*, dim.) oeuf, m.; -*въ смáтку*, oeuf mollet, m.; *яйчный*, a. d'oeuf; *яйчница*, omelette, f.; *яйчникъ*, ovaire, m.; pontière, f.; vendeur d'oeufs, m.; *яицеобрáзный*, a. oval, a.

Яко, ad. sl. comme; - c. car, puisque; afin que, pour que; *яковóй*, a. tel que; *якóже*, ad. sl. comme.

Якорь, m. (-*рёкъ*, dim.; -*рúще*, augm.) ancre, f.; *мёртвый* -, grande ancre, ancre de la cale, f.; -*рный*, a. d'ancre; -*рная лáпа*, capon (T.) de l'ancre, m.; -*рное кольцó*, arganeau, m. T.; -*рный канáтъ*, cable, m.; -*рное мѣсто*, ancrage, m.; -*рная*, s. f. forge d'ancres, f. (belle de nuit (pl.) f

Ялáпа, Jalap, m., merveille du Pérou,

*Ялик*ъ, v. *ялъ*.

Яловая, s. f. vache bréhaigne, stérile; -*вочный*, a. d'une telle vache; -*вица*, genisse qui n'a pas encore porté, f.

Ялъ (*ялик*ъ, dim.) petite nacelle, f.

Яма (*ямка*, *ямочка*, dim.) fosse, f., creux, m.; *глазнáя* -, orbite, f.; *рудокóпная* -, mine, f.; *ямúнка*, petite fosse; marque de petite vérole, f.; *ямúстый*, a. plein de fosses, a.

Ямбъ, iambe, m.; -*бúческій*, a. iambique, a.

Ямбъ, barre de métal, f.

Ямскáя, *Ямщúкъ*, } v. *ямъ*.

Ямъ, station de poste, f., relai, m.; *ямскóй*, a. de voiturier, de postillon; *ямскáя*, s. f. rue où demeurent les paysans qui conduisent la poste, f.; *ямщúкъ*, valet, paysan de poste, postillon; voiturier, roulier, m.; -*щикóвъ*, -*щúцкій*, a. de postillon, de roulier. (Janvier.

Янвáрь, m. Janvier, m.; -*рскій*, a. de

Янтáрь, m. ambre jaune, f., succin, m., -*рный*, a. d'ambre jaune; -*рикъ*, grain d'ambre jaune, m.

Яничáръ, janissaire, m.

Янька, m. f. fanfaron, m., -ne, f.

Ярдъ, verge anglaise (mesure) f.

Ярéмъ, sl. (vulg. *ярмó*) joug, m.; fig. fardeau, m.; -*мный*, -*монóсный*, a. portant le joug.

Ярецъ, castor d'un an, m.

Ярúга, peau dure, f.

Ярúна, sl. laine blanche, f.

Ярúться, v. *ярый*.

Ярица, blé, seigle de printemps, m.; *яровóй хлѣбъ*, petits blés, blés de mars, pl. m.; *яровáя пáшня*, champ pour les petits blés, m.

Ярка (*ярочка*, dim.) jeune brebis qui n'a pas encore fait d'agneau, f.; -*кинъ*, a. d'une brebis de ce genre.

Яркій, a. clair et distinct; (des couleurs) vif; (du feu) enflammé, a., qui brûle clair; -*ко*, ad. clairement, à

haute voix; (de la flamme) qui brûle clair; *-кость*, f. clarté, f.

Ярлы́къ, v. *ерлы́къ*. (*ный*, a. de foire

Ярмарка, ou *ярмонка*, foire, f.; *-ное*

Ярмо́, v. *ярёмъ*.

Яровóй, v. *ярúца*.

Ярость, v. *я́рый*.

Ярто́улъ, canon qui donne les signaux, m.; *-льный полкъ*, avant-garde, f.

Яруно́къ, rapporteur, (ois.) m.

Ярусъ, étage, m.; couche, bande (p. ex. de sacs) f.

Яръ, rocher, rivage escarpé; endroit profond dans un fleuve; goufre dans un fleuve, m.; inflammation qui se forme chez quelques oiseaux, f.

Ярыга, espèce de filet chez les cosaques d'Oural.

Ярыга, m. f. *ярыжникъ*, *-ница*, ivrogne, débauché, m.; *-жный*, a. d'ivrogne.

Я́рый, a. sl. emporté, colérique, fougueux, a; *-воскъ*, cire vierge, f.; *я́рыя пчелы́*, jeunes mouches à miel, pl. f., *я́ро*, ad. avec indignation; avec fureur; *я́рость*, f. fureur, rage, fougue, f.; *-ты́вый*, a. sl. emporté, a.; *-тный*, a. outré de colère, de rage, furieux, a.; *я́риться*, v. c. entrer en colère, en furie, se courroucer, s'emporter.

Ярь, f. petits blés, pl. m.; vert de gris, m.; - *Венеціянская*, verdet distillé, m.; - *лазо́ревая*, bleu de montagne, m.; - *мѣдя́нка*, vert de gris, m.

Ясáкъ, tribut en pelleteries, m.; cloc qui indique quand on doit sonner quand on doit cesser, f.; *ясáчны* a. de tribut, de taille; tributaire, *ясáтчикъ*, *ясáщикъ*, receveur de taille, de l'impôt; *ясáшникъ*, tribu taire, m.

Ясаýлъ, v. *есаýлъ*. (ciens Tsars,

Ясельничій, écuyer à la cour des a

Ясельный, v. *я́сли*.

Ясенéцъ, dictame de Crète, (pl.) f.

Ясень, m, frêne (arbre) m.; *дúкій* orne, m.; *я́сневый*, *я́сенный*, a. frêne; *ясéнникъ*, forêt de frênes,

Ясли, pl. f. mangeoire, crêche, *я́сельный*, a. de mangeoire.

Ясми́нъ, jasmin (fleur) m.; *-нный*, de jasmin.

Я́сный, a. clair, serein; évident, a *-ность*, f. sérénité, clarté; fig. évi dence, f.; *-нова́тый*, a. un peu clai a.; *-нова́тость*, f. petite clarté, f *-не́нькій*, a. un peu clair, distinc a.; *ясни́ть*, v. n. s'éclaircir, dev nir clair, serein; *-ся*, v. i. s'éclai cir, devenir clair; briller.

Яспись, v. *я́шма*.

Я́ства, v. *ѣсть*.

Я́стребъ (*-бо́къ*, dim.) autour (ois.) m *-бо́вый*, *-бúный*, a. d'autour; *-бникъ*, cha seur qui chasse avec l'autour, m.

Ятага́нъ, long poignard turc, m.

Я́ти, v. a. sl. prendre; recueillir; *-ся* v. p. être pris; *я́тіе*, act. du v. *я́тникъ*, prisonnier, m.

Я́тро, sl. rein, rognon, m.

Ятровь, f. sl. femme du frère du mari, belle soeur, f.; *я́тровья*, soeur de la femme du mari, belle soeur, f.

Ять, f. la lettre *ѣ*.

Я́хонтъ, pierre précieuse, f.; *-кра́сный*, rubis, m.; *- жёлтый*, jacinthe (pierre) f.; *- ви́шневый*, améthiste (pierre) f.; *-товый*, a. de pierre précieuse.

Я́хта, yacht, (vaisseau) m.

Ячея́ (*ячёйка*, dim.) petite ouverture ronde; cellule dans une ruche, f.; *ячёйный*, a. de cellule.

Ячме́нь, orge, f.; *- на глазу́*, grain d'orge, orgueilleux, m.; *ячме́нный*, *я́чный*, a. d'orge; *я́чная крупа́*, orge mondée, f.; *я́чная вода́*, tisane, f.

Я́шиль, nerprun (arbrisseau) m.

Я́шма, jaspe (pierre) m.; *-мовый*, a. de jaspe.

Ящерица, lézard, m.; *-цынъ*, a. de lézard.

Ящеръ, tic (maladie des chevaux); *коротко́хво́стый -*, pangolin (quadr.) m.; *долгохво́стый -*, phatagin (quadr.) m.

Я́щикъ (*я́щичекъ*, dim.) cassette, f.; tiroir, m., layette, f.; caisson à poudre, m.; *положи́ть дѣло въ до́лгій я́щикъ*, trainer une affaire en longueur; *я́щичный*, a. de cassette, de tiroir.

Ящуръ, croque-noix, f., muscardin, m.

Ѳ.

Ѳеа́тръ, théâtre, m.; *-тра́льный*, a. théâtral, a.

Ѳеоло́гія, v. *богосло́віе*.

Ѳера́пія, thérapie, f.

Ѳита́, la lettre *ѳ*.

Ѳита́, v. *авдо́тька*.

Ѳомина́ недѣля, première semaine après Pâques.

Ѳимія́мъ, encens, parfum, m.; *-а́мный*, a. d'encens.

У.

У́жица, la lettre *r*.

Упако́й, cantique qu'on chante aux matines des grandes fêtes, m.

Упа́тъ, v. *градонача́льникъ*.

Упостасъ, hypostase, f.; *-ста́сный*, a. d'hypostase, hypostatique, a.

СПИСОКЪ

УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ ИМЕНЪ МУЖСКИХЪ И ЖЕНСКИХЪ.

Августи́нъ, Augustin, m.
Авгу́стъ, Auguste, m.
Авель, m. Abel, m.
Авесало́мъ, Absalon, m.
Авраа́мъ, *Авра́мій*, *Авра́мъ*, } Abraham, m.
Ага́ѳья, (vulg.) v. *Ага́ѳія*.
Ага́ѳія, Agathe, f.
Агаѳо́нъ, Agathon, m.
Агне́са, Agnès, f.
Аграфёна, (vulg.) v. *Агрипи́на*.
Ада́мъ, Adam, m.
Аделаи́да, Adélaïde, f.
Адо́льфъ, Adolphe, m.
Адріа́нъ, Adrien, m.
Акси́нья, Aksinia, f.
Акули́на, Akulina, f.
Алексáндра, Alexandrine, f.
Алексáндръ, Alexandre, m.
Алексѣ́й (*Алёша*, dim.) Alexis, m.
Алёна (vulg.) v. *Еле́на*.
Алёша, (dim.) v. *Алексѣ́й*.
Алоисій, Aloysé, m.
Альбе́ртъ, Albert, m.
Альфо́нсъ, Alphonse, m.
Амадéй, Amédée, m.
Ама́лія, Amélie, f.
Амвро́сій, Ambroise, m.

А.

Анастáсій, Anastase, m.
Анастáсія, Anastasie, f.
Андре́й, André, m.
Андреи́нъ, Andreian (Henri) m.
Анна, Anne, f.
Аннинька, *Аннушка*, } (dim.) Annette.
Антипа́тръ, Antipater, m.
Антони́нъ, Antonin, m.
Анто́ній, Antoine, m.
Аню́та (dim.) Annette.
Аполло́нъ, Apollon, m.
Аристови́лъ, Aristobule, m.
Аріа́нъ, Arien, m.
Аркáдій, Arcadius, m.
Арно́льдъ, Arnaud, m.
Арте́мій, Artémi, m.
Архела́й, Archélaüs, m.
Архи́пъ, Archippe, m.
Аста́фій, (vulg.) v. *Евста́ѳій*.
Афана́сья (vulg.) v. *Аѳана́сія*.
Ахиллій, Achille, m.
Аѳана́сій, Athanase, m.
Аѳана́сія, Athanasie, f.
Аѳинодо́ръ, Athénodore, m.

Б.

Бальтаза́ръ, Balthasar, m.
Беа́трикс, Béatrix, f.

Бе́рнгардъ, Bernard, m.
Бла́зій, Blaise, m.
Болеслáвъ, Boleslas, m
Бонифáцій, Boniface, m.
Бо́ринька, (dim.) v. *Бори́съ*.
Бори́съ, Boris (Bernard) m.
Бо́рька, (dim.) v. *Бори́съ*.

В.

Валенти́нъ, Valentin, m.
Валеріáнъ, Valérien, m.
Вале́рій, Valère, m.
Ва́нька, *Ванюха*, *Ва́нюшка*, *Ва́ня*, dim. de *Ива́нъ*.
Варва́ра, Barbe, m.
Ва́ринька, dim. de *Варва́ра*.
Ва́рнава, m. Barnabas, m.
Ва́рухъ, Baruch, m.
Васи́лій, Basile, m.
Ва́синька, *Ва́ська*, *Ва́ся*, dim. de *Васи́лій*.
Веніами́нъ, Benjamin, m.
Венцеслáвъ, Wenceslas, m.
Викéнтій, Vincent, m.
Ви́кторъ, Victor, m.
Вильге́льмъ, Guillaume, m.
Виргúлій, Virgile, m.
Владúміръ, Vladimir (Voldemar) m.
Волóдинька, dim. de *Владúміръ*.
Всéволодъ, Wséwolod, m.
Вѣра, Vera, f.

Г.

Гаврúла, m. (vulg.) v. *Гавріúлъ*.
Гавріúлъ, Gabriel, m.
Гвúдо, Guido, m.
Гéйнрихъ, Henri, m.
Генофéфа, Geneviève, f.
Генріэ́тта, Henriette, f.
Георгій, George, m.
Герáсимъ, Ghérassim, m.
Гилáрій, Hilaire, m.
Гликéрія, Glycère, f.
Глѣбъ, Gleb, m.
Гонóрій, Honorius, m.
Горáцій, Horace, m.
Гóтфридъ, Godefroi, m.
Григóрій, Grégoire, m.
Грúша, *Грúшка*, dim. de *Григóрій*.
Грýня, (dim.) v. *Агриппúна*.
Гýго, Hugues, m.

Д.

Давúдъ, David, m.
Даміáнъ, Damien, m.
Данúло, m. (vulg.) v. *Даніúлъ*.
Даніúлъ, v. Daniel, m.
Дарúй, Darius, m.
Дáрія, *Дáрья*, Dorothée, f.
Дáша, *Дáшенька*, dim. de *Дáрья*.
Демьúнъ, (vulg.) v. *Даміáнъ*.
Денúсъ, (vulg.) v. *Діонúсій*.
Димúтрій, Démétrius, m.

Діомі́дъ, Diomède, m.
Діоні́сій, Denis, m.
Дмі́трій, (vulg.) v. *Дими́трій*.

Е.

Е́ва, Eve, f.
Евге́ній, Eugène, m.
Евге́нія, Eugénie, f.
Евдо́кія, Eudoxie, f.
Евме́ній, Eumène, m.
Евпра́ксія, Eupraxie, f. (guste) m.
Евста́вій, Eustache (Gustave, Au-
Евтро́пій, Eutrope, m.
Евфра́сія, Euphrasie, f.
Евфроси́нія, Euphrosine, f.
Евѳи́мій, Euthyme, m.
Его́ръ, vulg. v. *Гео́ргій*.
Екатери́на, Catherine, f.
Еле́на, Helène, f.
Елисаве́та, *Елисаве́тъ*, f. Elisabeth, f.
Емелья́нъ, (vulg.) v. *Емиліа́нъ*.
Емиліа́нъ, Emile, m.
Епикте́тъ, Epictète, m.
Епифа́ній, Epiphane, m.
Ера́смъ, Erasme, m.
Ера́стъ, Eraste.
Еремѣ́й, (vulg.) v. *Іереми́я*.
Ермоге́нъ, Hermogène, m.
Ермола́й, Hermolaüs, m.
Есѳи́рь, f. Esther, f.
Ефи́мъ, (vulg.) v. *Евѳи́мій*.
Ефре́мъ, Ephraïm, m.

З.

Закхе́й, Zachée, m.
Заха́рій, Zacharie, m.
Зенеи́да, Zénéide, f.
Зино́вія, Zénobie, f.
Зино́нъ, Zénon, m.
Зо́я, Zoé, f.

И.

Ива́нъ, (vulg.) v. *Іоа́ннъ*.
Игна́тій, Ignace, m.
Игна́ша (dim.) v. *Игна́тій*.
И́горь, m. Igor.
Изясла́въ, Isiaslaw, m.
Иліодо́ръ, Héliodore, m.
Иліи́, m. Élie, m.
Илья́, (vulg.) v. *Иліи́*.
Ипполи́тъ, Hippolyte, m.
Ира́клій, Héraclius, m.
Ири́на, Irène, f.
Ири́нушка, *Ири́шенька*, (dim.) v. *Ири́на*.
Продіо́нъ, Hérodien, m.
Исабе́лла, Isabelle, f.
Исаі́а, Isaïe, m.
Исидо́ръ, Isidore, m.
Исмаи́лъ, Ismaël, m.
Израи́ль, m. Israël, m.

І.

Іаки́нѳъ, Hyacinthe, m.
Іа́ковъ, Jacques, m.
Іезекіи́лъ, Esechiel, m.
Іереми́я, Jérémie, m.
Іерони́мъ, Jérôme, m.
Іеро́нъ, Hiéron, m.
Іи́сусъ На́винъ, Josué, m.
Іоаки́мъ, Joachim, m.
Іоа́нна, Jeanne, f.

Іоа́нъ, Jean, m.
Іо́въ, Job, m.
Іо́на, Jonas, m.
Іо́сифъ, Joseph, m.
Іу́диѳъ, Judith, f.
Іу́лій, Jules, m.
Іу́лія, Julie, f.
Іустиніа́нъ, Justinien, m.

К.

Казими́ръ, Casimir, m.
Каллима́хъ, Callimaque, m.
Калли́ста, Calliste, f.
Ками́лль, Camille, m.
Ка́рлъ, Charles, m.
Каролі́на, Caroline, f.
Катери́на, v. *Екатери́на*.
Ка́тинька, *Катю́ша*, *Ка́тя*, (dim.) v. *Екатери́на*.
Ке́сарь, m. César, m.
Кири́ла, m. (vulg.) v. *Кири́лль*.
Кири́лль, Cyrille, m.
Ки́ръ, Cyrus, m.
Кла́вдій, Claude, m.
Кла́вдія, Claudie, f.
Климе́нтъ, Clément, m.
Козьма́, m. (vulg.) v. *Косма́*.
Ко́ленька, *Ко́ля*, dim. de *Никола́й*.
Кондра́тій, Conrad, m.
Константи́нъ, Constantin, m.
Корни́лій, Corneille, m.
Косма́, m. Côme, m.
Ко́стенька, dim. de *Константи́нъ*.
Криспи́нъ, Crispin, m.
Кса́ѳій, Xanthus, m.
Кусьма́, m. (vulg.) v. *Косма́*.

Л.

Лавре́нтій, Laurent, m.
Лаза́рь, m. Lazare, m.
Лариво́нъ, *Ларіо́нъ*, (vulg.) v. *Иларіо́нъ*.
Леа́ндръ, Léandre, m.
Левъ, Léon, m.
Леони́дъ, Léonide, m.
Леопо́льдъ, Léopold, m.
Ли́дія, Lydie, f.
Лизаве́та, (vulg.) v. *Елисаве́та*.
Ли́за, *Ли́зенька*, dim. v. *Елисаве́та*.
Лисима́хъ, Lysimaque, m.
Ло́гинъ, Louis, m.
Лоѳъ, Loth, m.
Луи́за, Louise, f.
Лука́, m. Lucas, m.
Луке́рья, (vulg.) v. *Лукре́ція*.
Лукіа́нъ, Lucien, m.
Лукре́ція, Lucrèce, f.
Любо́въ, f. Amour.
Людови́къ, Louis, m.

М.

Маври́ціи, Maurice, m.
Магдали́на, Madelaine, Magdelaine (dim. Madelon) m.
Мака́рь, Macaire, m.
Максимиліа́нъ, Maximilien, m.
Макси́мъ, Maxime, m.
Мала́нья (vulg.) pour *Мела́нія и Ама́лія*.

Маргари́та, Marguerite, f.
Маріа́нна, Marianne, f.
Марія, Marie, f.
Ма́ркъ, Marc, m.
Марти́нъ, Martin, m.
Ма́рфа, (vulg.) v. *Ма́рѳа*.
Ма́рья (vulg.) v. *Марія*.
Ма́рѳа, Marthe, f.
Матѳѣ́й, (vulg.) v. *Матѳе́й*.
Матѳе́й, Matthias, Mathieu, m.
Ма́ша, *Ма́шенька*, } dim. de *Марія*.
Меланія, Mélanie, f.
Меѳо́дій, Méthodius, m.
Ми́тинька, dim. de *Дими́трій*.
Митрофа́нъ, Mitrophane, m.
Ми́тька, dim. de *Дими́трій*.
Михаи́ла, m. (vulg.) v. *Михаи́лъ*.
Михаи́лъ, Michel, m.
Ма́ша, *Ма́шенька*, } dim. de *Михаи́лъ*.
Моисе́й, Moïse, m.
Мо́рицъ, Maurice, m.
Мстисла́въ, Mstislaw, m.

Н.

Наде́жда, Espérance, f.
Наста́сья, (vulg.) v. *Анастасія*.
На́стенька, (dim.) v. *Анастасія*.
Ната́лія, Natalie, f.
Ната́ша, *Ната́шенька*, } dim. v. *Ната́лія*.
Неоѳи́тъ, Néophite, m.
Не́сторъ, Nestor, m.
Ники́та, Nicétas, m.
Ники́форъ, Nicéphore, m.
Никоди́мъ, Nicodème, m.
Николаи́, Nicolas, m.
Ни́конъ, Nicon, m.

О.

О́легъ, Oleg, m.
Олимпіа́да, *Оли́мпія*, } Olympie, f.
О́льга, Olga, f.
Оре́стъ, Oreste, m.
О́сипъ, (vulg.) v. *Іо́сифъ*.
Отто́нъ, Othon, m.

П.

Па́велъ, Paul, m.
Па́вленька, *Павлу́ша*, *Павлу́шка*, } dim. de *Па́велъ*.
Палагея, (vulg.) v. *Пелагія*.
Памфи́лъ, Pamphile, m.
Пантелеи́монъ, Pantéleimon, m.
Парамо́нъ, Paramon, m.
Параскева, Prascovie, f. (*Праско́вья*)
Пара́ша, dim. de *Параскева* et *Праско́вья*.
Патро́клъ, Patrocle, m.
Пахо́мій, Pacôme, m.
Па́ша, *Па́шенька*, } dim. de *Праско́вья*.
Пелагея, Pélagie, f.
Петро́ній, Pétrone, m.
Петру́ша, dim. de *Пётръ*.
Пётръ, Pierre, m.
Пимен, Pimène, m.
Пій, Pie, m.
Платонъ, Platon, m.

Поликсе́нія, Polyxène, f.
Помпе́й, Pompée, m.
Праско́вья, v. *Параскéва.*
Про́вій, Probe, m.
Про́клъ, Proclus, m.
Прокопій, Procope, m.
Про́хоръ, Prokhor, m,
Пулхе́рія, Pulchérie, f.

P.

Радіо́нъ, (vulg.) v. *Продіо́нъ.*
Раймýндъ, Raïmond, m.
Ра́хиль, f. Rachel, f.
Ревéкка, Rebecca, f.
Регúна, Reine, f.
Ри́кардъ, Richard, m.
Ро́за, Rose, f.
Розáлія, Rosalie, f.
Розúна, Rosine, f.
Ромуáльдъ, Romuald, m.
Рохъ, Roc, m.
Рудóльфъ, Rodolphe, m.
Руѳь, f. Ruth, f.
Рю́рикъ, Rurik, m.

C.

Сабúна, Sabine, f.
Сáвва, m. Sawa, m.
Самóйло, (vulg.) v. *Самуúлъ.*
Сампсóнъ, Samson, m.
Самуúлъ, Samuel, m.
Саýлъ, Saül, m.
Сáша, m. f. } dim. de *Алексáндръ*
Сáшенька, m. f. } et *Алексáндра.*
Святополкъ, Swiatopolk, m.
Святослáвъ, Swiatoslaw, m.
Севастіáнъ, Sébastien, m.
Селéвкъ, Séleucus, m.
Семёнъ, Semen, m.
Сéнька, m. dim. de *Семёнъ.*
Серафúма, Séraphine, f.
Сéргій, Serge, m.
Сергѣй, (vulg.) v. *Сéргій.*
Серёжка, m. dim. de *Сéргій.*
Сибúлла, } Sibylle, f.
Сивúлла, }
Сигисмýндъ, Sigismond, m.
Сúкстъ, Sixte, m.
Сильвáнъ, Sylvain, m.
Сильвéстръ, Sylvestre, m.
Сúльвія, Sylvie, f.
Симеóнъ, Siméon, m.
Сúмонъ, Simon, m.
Сиѳъ, Seth.
Сократъ, Socrate, m.
Соломонúда, (vulg.) v. *Соломóнія.*
Соломóнія, Salomonie, f.
Соломóнъ, Salomon, m.
Сóнюшка, } dim. de *Софúя.*
Сóня, }
Сосѳéнъ, Sosthène, m.
Софúя, Sophie, f.
Сóфья (vulg.) v. *Софúя*,
Станислáвъ, Stanislas, m.
Стéнька, dim. de *Степáнъ.*
Степанúда (vulg.) v. *Стефанúда.*
Степáнъ, Étienne.
Стёпка, dim. de *Степáнъ.*
Стефанúда, Stéphanie, f., Tiennette, f.
Стефáнъ, Étienne, m.
Сусáнна, Susanne, m.

Т.

Татіа́на, Tatiane, Tiennette, f.
Татья́на (vulg.) de *Татіа́на*.
Терёзія, Thérèse, f.
Тимоѳе́й, Timothée, m.
Тимо́ша, *Тимо́шка*, } dim. de *Тимоѳе́й*.
Титъ, Titus, Tite, m.
Ти́хонъ, Tikhon (Tranquillin) m.
Тобе́й (vulg.) et
Товія, m. Tobie, m.
Трі́фонъ, Triphon, m.
Трофи́мъ, Trophime, m.

У.

Ульри́ка, Ulrique, f.
Ульрихъ, Ulric, m.
Урва́нъ, Urbain, m.
Урсу́ла, Ursule, f.

Ф.

Фа́вій, Fabius, m.
Фарна́кій, Pharnace, m.
Фёдинька, dim. de *Фёдоръ*.
Фёдоръ (vulg.) v. *Ѳеодо́ръ*.
Федо́сья (vulg.) *Ѳеодо́сья*.
Федо́тъ (vulg.) *Ѳеодо́тъ*.
Феду́лъ (vulg.) *Ѳеоду́лъ*.
Фе́ликсъ, Félix, m.
Филаре́тъ, Philarète, m.
Фили́ппъ, Philippe, m.
Филоѳе́й, Philothée, m.
Фи́лька, dim. de *Фили́ппъ*.
Фла́вій, Flavien, m.
Фо́ка, Phocas, m.

Франці́скъ, *Фра́нцъ*, } François, m.
Фри́дрихъ, Frédéric, m.
Фу́львія, Fulvie, f.

Х.

Харито́нъ, Chariton, m.
Хи́мка, dim. de *Евфи́мія*.
Хриса́нѳъ, Chrysanthe, m.
Хрисостóмъ, Chrisostôme, m.
Христи́на, Christine, f.
Христіа́нъ, Chrétien, m.
Христофо́ръ, *Христо́фъ*, } Christophe, m.

Ц.

Целести́нъ, Célestin, m.
Цеци́лія, Cécile, f,

Ш.

Шарло́тта, Charlotte, f.

Э.

Эдму́ндъ, Edmond, Edme, m.
Эдуа́рдъ, Edouard, m.
Эйла́лія, Eulalie, f.
Элеоно́ра, Eléonore, f.
Эмануи́лъ, Emmanuel, m.
Эмерихъ, Émeric, m.
Эми́лія, Emilie, f.
Э́мма, Emma, f.
Э́рихъ, Éric, m.
Эрне́стъ, Ernest, m.

Ю.

Юліа́нъ, Julien, m.
Ю́рій, Iouri (George) m.
Юсти́нъ, Justin, m.

Я.

Ядви́га, Hedwige, f.
Яковина, Jacqueline, f.
Я́ковъ, Jacques, m.
Яропо́лкъ, Iaropolk, m.
Ярослáвъ, Iaroslaw, m.
Я́ша, *Я́шенька*, dim. de *Я́ковъ*.

Θ.

Θаддéй, Thaddée, m.
Θёкла, Thècle, f.
Θемисто́клъ, Thémistocle, m.
Θеоге́нъ, Théogène, m.
Θеодо́ръ, Théodore, m.
Θеодо́сій, Théodose, m.
Θеодо́сія, Théodosie, f.
Θеодо́тъ, Théodat, m.
Θеоду́лъ, Théodule, m.
Θеóна, Théone, f.
Θеофáнія, Théophanie, f.
Θеофáнъ, Théophane, m.
Θеофилáктъ, Théophilacte, m.
Θеофи́лъ, Théophile, m.
Θовíя, m. Tobie, m.
Θомá, m. Thomas, m.

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ СЛОВАРЪ

ИЛИ

ИМЕНА НѢКОТОРЫХЪ ЗЕМЕЛЬ, ГОРОДОВЪ, НАРОДОВЪ, РѢКЪ, ГОРЪ, И ПР.

А.

Аа, f. Aa, f.
Абази́нецъ, Abaze, m.
Аббевиль, m. Abbeville, f.
Абдера, Abdère, f.; *-ри́тъ*, Abdérite, m.
Абиссинія, Abyssinie, f.
Або, Abo; *Абоскій*, a. d'Abo.
Абхазія, Abkhasie, f; *-хазъ*, habitant d'Abkhasie, Abkhase, m.
Авача, Avatcha, f.; *-чинскій*, a. d'Avatcha.
Авенъ, Avesnes, m.
Авиньонъ, Avignon, m.
Авраншъ, Avranches, m.
Австралія, Australie, f.
Австрія, Autriche, f.; *-стріецъ*, *-стрійца*, Autrichien, m., Autrichienne, f.; *-стрійскій*, a. autrichien, a.
Адижъ, Adige, m.
Адріанополь, f. Andrinople, f.
Адріатическое море, mer Adriatique, f.
Адуръ, Adour, m.
Аженъ, Agen, m.
Азія, Asie, f.; *Азійскій*, *Азіятскій*, asiatique, a.; *Азіятецъ*, *-тка*, Asiatique, m. f.
Азовское море, mer d'Azof, f.
Азовъ, Azof, m.
Аквилея, Aquilée, f.
Алансонъ, Alençon, m.
Алатырь, f. Alatyr, m.
Албанія, Albanie, f.; *-нецъ*, Albanien, m.; *-нскій*, a. albanien, a.
Алгарея, Algarve, f.
Александрія, Alexandrie, f.
Алеутъ, *-тка*, Aléoute, m. f.; *-тскіе острова*, iles aléoutes, pl. f.
Алжиръ, Alger, m.; *-рецъ*, *-рка*, Algérien, -ne, m. f.; *-рскій*, a. d'Alger.
Аллье, indécl. Allier, m.
Алтай, Altaï, m.
Альзація, Alsace, f.
Альпы, pl. f. Alpes, pl. f.; *-пійскіе горы*, Alpes, pl. f.

Аля́ска, Aliaska, f.

Аме́рика, Amérique, f.; *-ка́нскій*, a. américain, a.; *-ка́нецъ*, *-ка́нка*, Américain, e.

Аміе́нь, m. Amiens, m. (m. f.

Аммонитя́нинъ, *-тя́нка*, Ammonite,

Амстерда́мъ, Amsterdam, m.; *-мскій*, a. d'Amsterdam.

Ана́па, Anapa, f.

Анатоліи, Anatolie, f.; *-ліецъ*, *-лійца*, Anatolien, ne, m. f.; *-лійскій*, a. anatolien, a.

Анга́ра, Angara, f.

Англія, Angleterre, f.; *-глійскій*, a.; anglais, a.; *-глича́нинъ*, *-ча́нка*, Anglais, e. m. f.

Ангулёмъ, Angoulême, m.

Анже́ръ, Angers, m.

Антве́рпенъ, Anvers, m.

Анти́льскіе острова́, iles Antilles, pl. f.

Апенни́нскія го́ры, monts Apennins, pl. m.

Апу́лія, Pouille, f.

Ара, Aar, m.

Ара́вія, Arabie, f.; *-ви́йскій*, a. arabique, a.; *-ви́тянинъ*, Arabe, m.

Ара́лъ, Aral, m.

Ардёшъ, Ardèche, m.

Арзеру́мъ, Erzeroum, m.

Аріёжъ, Arriège, m.

Арлъ, Arles, m.

Арманья́къ, Armagnac, m.

Арме́нія, Arménie, f.; *-мяни́нъ*, *-мя́нка*, Arménien, m.; *-мя́нскій*, a. arménien, a.

Арнау́тъ, Arnaute, m.

Арраго́нія, Arragon, m.

Арра́съ, Arras, m.

Арси́-сюръ-Объ, Arcis-sur-Aube, m.

Архáнгельскъ, Arkhangel, m.; *-скій*, a. d'Arkhangel.

Архипела́гъ, Archipel, m.

Ассúрія, Assyrie, f.; *-рíйскій*, a. Assyrien, a.; *-рíянинъ*, *-рíянка*, Assyrien, ne, m. f.

Астраха́нь, f. Astrakhan, m.; *-нскій*, a. d'Astrakhan.

Астýрія, Asturies, pl. f.

Асфа́льтское о́зеро, lac Asphaltite, m.

Атланти́ческій океа́нъ, océan atlantique, m.

Атла́съ, Atlas, m. (attique, a.

Аттика, Attique, f.; *Аттíческій*, a.

Áфрика, Afrique, f.; *-ка́нскій*, a. africain, a.; *-ка́нецъ*, *-ка́нка*, Africain, e, m. f.

Ахенъ, Aix-la-chapelle, m.

Аѳи́ны, pl. f. Athènes, f.; *-нскій*, a. d'Athènes; *-нянинъ*, *-нянка*, Athénien, -ne, m. f.

Аѳо́нская гора́, mont Athos, m.

Б.

Бава́рія, Bavière, f.; *-рскій*, a. bavarois, a.; *-рецъ*, *-рка*, Bavarois, e, m. f.

Багря́ное мо́ре, mer vermeille, f.

Бадахо́съ, Badajoz, m.

Ба́денъ, Bade, m.

Ба́зель, m. Bâle, f.

Байка́лъ, Baïkal, m.; *-лъскій*, a. de Baïkal.
Байо́на, Bayonne, f.
Баки́нскій, a. de Bakou.
Ба́ктрія, Bactrie, f.
Ба́ку, indècl, Bakou.
Бакчисара́й, Baktchisaraï, m.
Бальти́йское мо́ре, mer Baltique, f.
Баньёръ, Bagnères.
Бараби́нская степь, steppe Barabine, f.
Варбезьё, Barbezieux.
Барéжъ, Barèges.
Барнаýлъ, Barnaoul.
Бартелеми́, Barthélemy.
Баръ-сюръ-Объ, Bar-sur-Aube.
Ба́ссовъ проли́въ, détroit de Bass, m.
Бата́вскій, a. Batave, a.
Башки́рецъ. / *Башки́ръ*, } Bachkire, m.
Безьé, Béziers.
Бель-Алліа́нсъ, Belle-Alliance, f.
Бéльгія, Belgique, f.
Бенга́лія, Bengale, f.; *-лъскій*, a. de Bengale.
Бессара́бія, Bessarabie, f.
Би́рма, Birma; *-нецъ*, Birman, m.; *-нскій*, a. de Birma.
Би́рмингамъ, Birmingham.
Биска́я, Biscaie, f.
Блуа́, Blois.
Бовé, Beauvais.
Богéмія, Bohème, f.; *-мецъ*, Bohémien, m.; *-лка*, Bohémienne; *-мскій*, a. Bohémien, a.
Бóденское óзеро, lac de Constance, m.
Божъ, Beauge.
Болга́ріа, Bulgarie, f.
Боло́нья, Bologne, f.
Больé, Beaulieu.
Бомъ, Beaumes.
Боннъ, Bonn.
Бонъ, Beaune.
Бордó, indécl. Bordeaux.
Борисоéнъ, (*нынѣ Днѣпръ*) Borysthène (maintenant Dniepr), m.
Бородино́, Borodino.
Бóснія, Bosnie, f.; *-някъ*, Bosnien, m
Ботни́ческій зали́въ, golfe bothnique, m
Брази́лія, Brésil, m.; *-лъскій*, a. de Brésil; *-лья́нецъ*, Brésilien, m.
Брéйтонъ, Brighton.
Бреслáвль, m. Breslau; *-вскій*, a. de (Breslau
Бугъ, Boug, m.
Букарéстъ, Bukharest.
Бульóнъ, Bouillon.
Бурбóнъ, Bourbon.
Буржъ, Bourges.
Бухáрія, Bukharie, f.; *-рецъ*, Bukhare m.; *-рскій*, a. bukhare, de Bukharie
Бѣлгородъ, Belgorod.
Бѣлградъ, Belgrade.
Бѣлое мóре, mer blanche, f.
Бѣлозéрскъ, Belozersk.
Бѣло-óзеро, Biélo-ozero, lac blanc, m.
Бѣлостóкъ, Bialystok.

В.

Вабръ, Vabres.
Вавило́нія, Babylone, f.; *-нскій*, a. babylonien, a., de Babylone; *-нянинъ*, Babylonien, m.

Ва́йгачъ, Vaigatz.
Валанжёнъ, Valangin, n.
Валансьёнъ, Valenciennes.
Валáнсъ, Valence.
Валлáхія, Valachie, f.; *Валáшскій*, et *Волóшскій*, a. de Valachie.
Вандáлъ, Vandale; *-лъскій*, a, vandale, a.
Вандóмъ, Vendôme.
Ваннъ, Vannes.
Варвáрія, Barbarie, f.; *-рíецъ*, habitant de la Barbarie, Barbe, m.; *-рíйскій*, a. de Barbarie, barbe.
Варéннъ, Varennes.
Вáрна, Varna.
Варшáва, Varsovie, f.; *-вскій*, a. de Varsovie.
Варя́гъ, Varègue, m.; *-ря́жскій*, a. des Varègues, varègue, a.
Вáшингтонъ, Washington.
Вéзеръ, Weser, m.
Везýвій, Vésuve, m.
Вейтъ, Wight.
Вéкфильдъ, Wakefield.
Великобритáнніа, Grande Bretagne, f.
Венгéрецъ, ou *Венгръ*, Hongrois, m.; *-рскій*, a. hongrois, a.
Вéнгріа, Hongrie, f.
Венéціа, Venise, f.; *-ціáнскій*, a. vénitien, a.
Венсéнь, f. Vincennes.
Верьé, Verviers.
Вернéль, f. Verneuil.
Версáль, f. Versailles.
Вертю́, indécl. Vertus.
Вéрхнее óзеро, lac supérieur, m.
Верхотýрье, Werkhotourié.
Визáнтія, Byzance; *-тíйскій*, a. de Bysance, byzantin, a.
Вúленскій, v. *Вúльна*.
Вúльна, Vilna; *Вúленскій*, a. de Vilna.
Виндáва, Windau (fleuve et ville) m.
Вúнчестеръ, Winchester.
Виртембéргія, Wurtemberg.
Вúсла, Vistule, f.
Вúтепскъ, Vitepsk.
Вичéнца, Vicence.
Виѳлеéмъ, Bethleem.
Віéнна, Vienne (ville de France) f.
Віóтія, Béotie, f.; *-тíйскій*, a. béotique, a.
Владúміръ, Vladimir; *-рскій*, a. de Vladimir.
Вогéзскія гóры, les Vosges.
Воклю́зъ, Vaucluse, m.
Вокулéръ, Vaucouleurs.
Вóлга, Volga, m.; *-лжскій*, a. du Volga.
Вóлогда, Vologda; *-годскій*, a. de Vologda.
Вóлховъ, Volkhow, m.
Волы́нія, ou *Волы́нь*, f. Volhynie, f.; *-нскій*, a. de Volhynie.
Воронéжъ, Woroneje, m.; *-жскій*, a. de Woroneje.
Воспóръ, Bosphore, m.; *-рскій*, a. du Bosphore.
Вотя́къ, Votiake, m.
Вýдстокъ, Woodstock.
Вýличъ, Woolwich.
Выборгъ, Vybourg.
Вытегра, Vytegra, f.
Вышній-Волочóкъ, Vychnij-Volotchok.
Вѣлúчка, Wieliczka.
Вѣна, Vienne, f.; *-нскій*, a. de Vienne.

Вя́зьма, Viazma; *Вя́земскій*, a. de Viazma.
Вя́тичъ, habitant de Viatka.
Вя́тка, Viatka; *-тскій*, a. de Viatka.
Вя́тчанинъ, habitant de Viatka.

Г.

Га́бсбургъ, Habsbourg.
Га́вель, m. Havel, m.
Га́връ, Havre, m.
Га́га, la Haie, f.
Гаи́ти, indecl. Haïti.
Галвэ́, Gallway.
Галикарна́съ, Halicarnasse.
Галиле́я, Galilée, f.
Галли́ція, Gallicie, f.
Га́личъ, Galitch.
Га́ллія, Gaule, f.
Га́ллъ, Gaulois, m.
Га́мбургъ, Hambourg, m.
Гангъ, Gange, m.
Гано́веръ, Hanovre, m.
Га́рлемъ, Harlem.
Гаро́нна, Garonne, f.
Га́ръ, Gard, m.
Гаско́нь, f. Gascogne, f.
Гваделу́па, Guadeloupe, f.
Гвадіа́на, Guadiana, m.
Гвине́я, Guinée, f.; *-не́йскій*, a. de Guinée.
Гелико́нъ, Hélicon, m.
Гельве́ція, Helvétie, f.
Гельсингбо́ргъ, Helsingborg.
Гельсингфо́рсъ, Helsingfors.
Гентъ, Gand.
Ге́нуа, Gênes; *--нуэ́зскій*, a. de Gênes.
Геркула́нъ, Herculanum.
Герма́нія, Allemagne, f.; *-нскій*, a. allemand, a.
Гернсе́й, Guernesey.
Гіе́нна, Guienne, f.
Гло́стеръ, Glocester.
Гнѣзно, Gnesen.
Голла́ндія, Hollande, f.; *-дскій*, a. hollandais, a. (Holstein.
Голсти́нія, Holstein, m.; *-нскій*, a. de
Гонфле́ръ, Honfleur.
Горе́я, la Gorée.
Го́та, Gotha.
Готъ, Goth, m.
Гревзе́ндъ, Gravesand.
Гре́къ, Grec, m.
Грепла́ндія, Groenland, m.; *-дскій*, a. du Groenland; *-децъ*, Groenlandais, m.
Грено́бль, m. Grenoble.
Гре́ція, Grèce, f.
Грека́нка, Grecque, f.
Гре́ческій, a. Grec, a.
Гри́ничъ, Greenwich.
Гру́зія, Géorgie, f.; *-зи́нецъ*, Géorgien, m.; *-зи́нскій*, a. Géorgien, m.

Д.

Да́гестанъ, Daghestan.
Да́кія, Dacie, f.; *Да́къ*, Dace, m.
Далма́тія, Dalmatie, f.; *-тскій*, a. dalmate, m.
Да́нія, Danemarck, m.; *Да́тскій*, a. danois, a.; *Да́тчанинъ*, Danois, m.

Да́тскій, *Да́тчанинъ*, } v. *Да́нія*.
Двина́ За́падная, Duna, f.
Двина́ Се́верная, Dwina, f.; *-нскій*, a. de la Dwina, de la Duna.
Де́льфы, pl. f. Delphes, pl.
Дерптъ, Dorpat.
Дже́мстоунъ, Jamestown, m.
Дже́рсей, Jersey.
Джирóна, Girone.
Джирдже́нти, Girgenti.
Дижóнъ, Dijon. (Dniepr.
Днѣпръ, Dniepr, m.; *-рóвскій*, a. du
Днѣстръ, Dniestr, m.
Дóверъ, *Дуверъ*, Douvres.
Дóнди, indecl. Dundee. (Don.
Дóнецъ, Donets (fleuve); habitant du
Донъ, Don, m.; *-нскій*, a. du Don.
Дордóнь, f. Dordogne, f.
Дофине́, Dauphiné, m.
Дре́зденъ, Dresde.
Дубъ, Doubs. (Danube.
Дунáй, Danube, m.; *-нáйскій*, a. du
Дуэ, indécl. Douai.

E.

Евбе́я, Eubée, f.
Евпато́рія, Eupatorie, f.
Евро́па, Europe, f.; *-пе́йскій*, a. européen, a.; *-пе́ецъ*, Européen, m.
Евро́тасъ, Eurotas, m.
Евфра́тъ, Euphrate, m.
Егúпетъ, Égypte, f.; *-петскій*, a. d'Egypte; *-птянинъ*, Égyptien, m.
Екатеринбу́ргъ, Catherinenbourg.
Екатеринода́ръ, Ékaterinodar.
Екатеринослáвъ, Ékaterinoslav.
Елéвсисъ, Eleusis; *-синскій*, a. Eleusinien, a.
Елла́да, Hellade, f.; *Еллúнъ*, Hellène, m.; *-нскій*, a. hellénique, a.
Ельбру́съ, Elborus, m.
Енисéй, Jenisei, m.
Естля́ндія, Esthonien, f.; *-децъ*, Esthonien, m.; *-дскій*, a. Esthonien, a.
Ефéсъ, Ephèse, m. (pique, a.
Еѳіóпія, Ethiopie, f.; *-пскій*, a. éthio-

Ж.

Жема́ппа, Gemmappes.
Женéва, Genève, f.; *-вскій*, a. de Genève; *-вецъ*, Genévois, m.
Жеръ, Gers, m.
Жидъ, Juif, m.; *жидóвка*, Juive, f.; *-вскій*, juif, a.
Жирóнда, Gironde, f.
Житомúръ, Jitomir.

З.

Заальпíйскій, a. au delà des Alpes.
Забалкáнскій, a. situé au delà du Balkan.
Задунáйскій, a. au delà du Danube.
Зáмосць, Zamosc.
Зáндамъ, *или Зáрдамъ*, Zaandam.
Запорóжецъ, Zaporogue (habitant au delà des cataractes du Dniepr); *-жскій*, a. Zaporogue, a.
Зáра, Zara.
Зáрдамъ, v. *Зáндамъ*,
Зачáтіе, Conception, (golfe) f.

Звенúгородъ, Zvenigorod. (pl. f.
Зóндскіе островá, iles de la Sonde,
Зýндъ, Sund.
Зюнгóрія, Sungorie, f.

И.

Ивердю́нъ, Yverdun.
Иври́, indécl. Ivry.
И́дра, Hydra.
И́дрія, Idria.
И́заръ, Isar.
Изборскъ, Isborsk.
Иллúрія, Illyrie, f. ; *-рíйскій*, a. illyrien, a. ; *-рiецъ*, Illyrien, m.
И́льмень óзеро, lac Ilmen, m.
Имерéтія, Imirétie, f.; *-тскій*, a. d'Imirétie.
Ингерманлáндія, ou *И́нгрія*, Ingrie, f.
Ингýлъ, Ingoul, m.
И́ндія, Indes, pl. f.; *-дíйскій*, a. indien.
И́ндостанъ, Hindoustan.
И́ндъ, Inde, m. (en, a.
Индíецъ, Indien, n.; *-дьйскій*, a. indi-
И́псичъ, Ipswich.
Ирбúтъ, Irbit (ville et fleuve).
Иркýтскъ, Irkoutsk. (dais, a.
Ирлáндія, Irlande, f.; *-дскій*, a. Irlan-
И́рнъ, Earn (lac) m.
Ирокéзъ, Iroquois, m.
Иртúшъ, Irtyche, m.
Исланлія, Islande, f.
Испáнія, Espagne, f.; *-нскій*, a. espagnol, a.; *-нецъ*, Espagnol, m.
Исполúнскія гóры, monts des géants, pl. m.
Истмъ, Isthme, m. ; *-мíйскій*, a. isthmique, a.
Итáлія, Italie, f. ; *-лíйскій*, a. italien italique, a. ; *-лiянецъ*, Italien, m.

I.

Іерусалúмъ, Jérusalem, m. ; *-мскій*, a de Jérusalem.
Іóнна, Yonne, f.
Іонíйскіе островá, iles Ioniennes, pl. f
Іóнія, Ionie, f.; *-нíйскій*, a. ionien, a.
Іордáнъ, Jourdain, m.
Іóркъ, York.

К.

Кабáрда, Kabarda, f. ; *-дúнецъ*, habitant de la Kabarda, m; *-дúнскій*, a. de la Kabarda. (Caucase
Кавкáзъ, Caucase, m. ; *-зскій*, a. du
Кагóръ, Cahors. (saque
Казáкъ, Cosaque, m. ; *-зáцкій*, a. de co-
Казáнь, f. Kazan ; *-нскій*, a. de Kazan.
Казáцкій, v. *казáкъ*.
Каúръ, Caire, m.
Каiéнна, Cayenne, f.
Калáбрія, Calabre, f.
Калé, indécl. Calais.
Каледóнія, Calédonie, f. ; *-нскій*, a. Calédonien, a.
Калифóрнія, Californie, f. ; *-нскій*, a. de Californie. (Kalmouck.
Калмúкъ, Kalmouck ; *-мúцкій*, a. de
Калýга, Kalouga ; *-лýжанинъ*, habitant de Kalouga ; *-лýжскій*, a. de Kalouga.

Ка́льяри, Cagliari.
Ка́ма, Kama, f.; *-мскій*, a. de la Kama.
Камбре́, Cambrai.
Кампе́шъ, Campèche.
Ка́мскій, v. *Ка́ма*.
Камчада́лъ, Kamtchadale, m.
Камча́тка, Kamtchatka, m.; *-тскій*, a. de Kamtchatka.
Кана́да, Canada, m.; *-дскій*, a. du Canada.
Ка́ндія, Candie, f.
Канна́тъ, Connaught.
Каннъ, Cannes (ville en France).
Ка́нны, pl. f. Cannes (ville en Italie).
Канъ, Caen.
Каппадо́кія, Cappadoce, f.
Ка́пуа, Capoue, f.
Кара́ра, Carrare, m.; *Кара́рскій*, a. de Carrare.
Каре́лія, Carélie, f.; *-лыскій*, a. de Carélie.
Кари́нтія, Carinthie, f.
Карніо́лія, Carniole, f. (pl. m.
Карпа́тскія го́ры, monts Carpathes,
Ка́рское мо́ре, mer Carienne, f.
Карѳаге́нъ, Carthage, m.; *-нскій*, a. carthaginois, a.; *-нянинъ*, Carthaginois, m.
Каспійское мо́ре, mer Caspienne, f.
Кастилія, Castille, f.; *-лыскій*, a. castillan, a.
Каталонія, Catalogne, f.
Ката́нія, Catane. (brésis.
Като́-Камбрези́, indécl. Cateau-Cam-
Катръ-Бра, indécl. Quatre-Bras.
Кафръ, Caffre, m.
Ка́ффа, Caffa; *-ффи́нскій*, a. de Caffa; *-ффіецъ*, habitant de Caffa.
Квебекъ, Quebec.
Кви́то, indécl. Quito.
Ке́льнъ, Cologne, f.
Кембри́джъ, Cambridge.
Ке́нигсбергъ, Königsberg.
Кентебе́рри, indécl. Canterbury.
Ке́стлтаунъ, Castletown.
Кефало́нія, Céphalonie, f.
Киберо́нъ, Quiberon.
Кизля́ръ, Kisliar.
Кили́кія, Cilicie, f.
Ки́лія, Kilia.
Ки́нбурнъ, Kinbourn.
Кипръ, Chypre.
Киргизъ, Kirghise, m.
Кистри́нъ, Custrin.
Китай, Chine, f.; *-та́йскій*, a. Chinois, a.; *-та́ецъ*, Chinois, m.
Кивера, Cythère, f.
Кіевъ, Kief; *-вскій*, a. de Kief; *-вля́нинъ*, habitant de Kief, m.
Клейдъ, Clyde, m.
Ко́бленцъ, Coblentz, m.
Ко́ла, Kola; *Ко́льскій*, a. de Kola.
Колóмна, Kolomna, f.; *-менскій*, a. de Kolomna.
Колывáнь, f. Kolyvan.
Колы́ма, Kolyma, f.
Ко́льскій, a. de Kola.
Компье́нъ, Compiègne.
Константинóполь, m. Constantinople, m.; *-лыскій*, a. de Constantinople.
Конста́нцъ, Constance.

Кордо́ва, Cordoue, f.
Коре́я, Corée, f.; *-ре́йскій*, a. de Corée.
Кори́нѳъ, Corinthe, m.; *-ѳя́нинъ*, habitant de Corinthe.
Ко́рсика, Corse, f.; *-ка́нецъ*, Corse, m.; *-ка́нскій*, a. corse, a.
Кору́нна, Corogne, f.
Кострома́, Kostroma; *-ско́й*, a. de Kostroma.
Крайнъ, Carniole, f.
Кра́ковъ, Cracovie, f.
Кре́за, Creuse, f.
Кремо́на, Crémone, f.
Критъ, Crète, f.
Кроа́тія, Кроа́ція, Croatie, f.; *-а́тскій*, a. de Croatie.
Кронштадтъ, Cronstadt.
Кротонъ, Crotone, f.
Крымъ, Crimée, f.; *-скій*, a. de Crimée.
Ку́ба, Cuba; *-би́нскій*, a. de Cuba.
Куба́нь, f. Kouban, m.; *-скій*, a. du Kouban.
Куби́нскій, v. *Ку́ба*.
Ку́ковъ проли́въ, détroit de Cook, m.
Ку́ра, Kour, m.
Курдъ, Courde, m.
Кури́льскіе острова́, iles Kouriles.
Курля́ндія, Courlande, f.; *-дскій*, a courlandais, a.
Куръ, Coire, m.
Кью, indécl. Kew.
Кя́хта, Kiakhta; *-тенскій*, a. de Kiakhta.

Л.

Ладе́йное по́ле, Ladeinoié pole.
Ла́дога, Ladoga.
Ла́дожское о́зеро, lac Ladoga, m.
Лакедемо́нъ, Lacédémone; *-нецъ*, Lacédémonien, m.; *-нскій*, a. lacédémonien, a.
Лангръ, Langres.
Лапла́ндія, Laponie, f.; *-децъ*, Lapon, m.; *-дскій*, a. lapon.
Ла́тышъ, paysan livonien, Letton.
Ле́венъ, Louvain.
Ле́ктра, Leuctre.
Ледови́тое мо́ре, mer glaciale, f.
Лезги́нецъ, Lesghien, m.
Ле́йденъ, Leyde.
Ле́стеръ, Leicester.
Либа́ва, Libau.
Ли́вія, Lybie, f.; *-ві́йскій*, a. lybique.
Ливо́нія, Livonie, f.; *-нскій*, a. livonien, a.
Лиль, m. Lille.
Лиму́, indécl. Limoux.
Линьи́, indécl. Ligny.
Лиссабо́нъ, Lisbonne.
Ли́сьи острова́, iles aux renards, pl. f.
Литва́, Lithuanie, f., Lithuanien, m.; *-то́вскій*, a. lithuanien, a.
Лифля́ндія, Livonie, f.; *-дскій*, a. livonien, a.
Ліо́нъ, Lyon; *-нскій*, a. de Lyon.
Лоза́нна, Lausanne.
Лозе́ра, Lozère.
Ло́нгвудъ, Longwood.
Ло́ндонъ, Londres.
Лопа́рь, m. Lapon, m.
Лотари́нгія, Lorraine, f.
Лувье́, indecl. Louviers.
Луза́ція, Lusace, f.

Люцéрнъ, Lucerne.
Любекъ, Lubeck; *-бскій*, a. de Lubeck.
Люневúль, m. Lunéville.

M.

Мавритáнія, Mauritanie, f.
Мавръ, Maure, m.
Мадейра, Madère, f.
Майнцъ, Mayence, f.
Македóнія, Macédoine, f.; *-дóнецъ*, *-дóнянинъ*, Macédonien, m.; *-дóнскій*, a. macédonien, a.
Мáльта, Malte, f.; *-тúйскій*, a. de (Malte.
Мантинéя, Mantinée, f.
Мáнтуа, Mantoue.
Мáнчестеръ, Manchester.
Марафóнъ, Marathon.
Мáрморное мóре, mer de Marmara, f.
Марсéль, f. Marseille.
Медіоланъ, v. *Миланъ*.
Мезéнь, f. Mezen (ville et fleuve).
Мéйссенъ, Misnie, f.
Мéкка, la Mecque.
Мессúна, Messine.
Метелúнъ, Mitylène, f.
Мецъ, Metz.
Мéхелнъ, Malines.
Мúдія, Médie, f.; *-дúйскій*, a. de Médie.
Миланъ, Milan.
Милúтъ, Milet; *-тянинъ*, Milésien, m.
Мингрéлія, Mingrélie, f.; *-льскій*, a. de Mingrélie.
Мúньо, Minho.
Митáва, Mitau; *-вскій*, a. de Mitau.
Мо, indécl. Meaux.
Мобéжъ, Maubeuge.
Модéна, Modène.
Мозамбúкъ, Mozambique.
Мóзель, m. Moselle, f.
Молдáвія, Moldavie, f.; *-вскій*, a. de Moldavie.
Монгóліа, Mongolie, f.; *-гóлъ*, Mongole, m.; *-гóльскій*, a. de Mongolie.
Монпельé, Montpellier.
Монтрéль, m. Montreuil.
Моравія, Moravie, f.
Мордвá, Mordvine; m., f.; *-дóвскій*, a. des Mordvines.
Морéя, Morée, f.; *-рéйскій*, a. de Morée.
Мóржъ, Morges.
Морлé, indécl. Morlaix.
Москвá, Moscou; *-квúтянинъ*, *-квúчъ*, habitant de Moscou, m.; *-кóвскій*, a. de Moscou.
Мюнхенъ, Munich.

H.

Навари́нъ, Navarin.
Навáрра, Navarre, f.
Нáвплія, Nauplie.
Намю́ръ, Namur.
Нантéль, f. Nanteuil.
Нантъ, Nantes.
Нáрва, Narva; *-вскій*, a. de Narva.
Нарóва, Narova, f.
Нахúчеванъ, Nakhitchevan.
Неáполь, m. Naples; *-литáнскій*, a. napolitain, a.; *-литáнецъ*, Napolitain, a.

Нева́, Néva; *-ескій*, a. de la Néva.
Нелы́й, Neuilly.
Нерчи́нскъ, Nertchinsk.
Нефшате́ль, m. Neufchatel.
Нигри́ція, Nigritie, f.
Нигеръ, Niger.
Нидерла́нды, Pays bas, pl. m.; *-дскій*, a. des Pays bas.
Ни́жній Но́вгородъ, ou *Нижего́родъ*, Nijni-Nowgorod.
Ника́я, Nicée, f.; *-ке́йскій*, a. de Nicée.
Николаевъ, Nicolaief.
Нилъ, Nil.
Нимъ, Nimes.
Ни́фъ, Neagh (lac).
Но́вгородъ, Novgorod.
Ногаецъ, Nogai; *-га́йскій*, a. nogai, a.
Норве́гія, Norvège, m.; *-ве́жецъ*, Norvégien; *-ве́жскій*, a. norvégien, m.
Ну́бія, Nubie, f.; *-бійскій*, a. de Nubie.
Нуми́дія, Numidie, f.; *-дійскій*, a. numide, a.
Нью-Іоркъ, New-York.
Нюрнбе́ргъ, Nuremberg.
Нѣ́мень, m. Niemen.
Нѣ́мецъ, allemand, m.; *-мка*, allemande, f.; *-ме́цкій*, a. allemand, a.; *-ме́цкое мо́ре*, mer du Nord, f.

O.

Оа́за, Oise, (fleuve) f.
Оа́за, Oasis (place fertile dans le grand désert d'Afrique) f.
Обиный, indécl. Aubigny.
Обо́нна, Aubonne, f.
Объ, Aube, m.
Обь, f. Ob, m.
Овайги, Owhyhee.
Ове́рнь, f. Auvergne, f.
Оейо, Ohio, m.
Одесса, Odessa.
Ока, Oka.
Океа́нъ, Océan, m.
Оксе́рръ, Auxerre.
Оксфортъ, Oxford.
Олимпія, Olympie, f.; *-пійскій*, a. (olympique.
Олѣновъ, Olynthe.
Олонецъ, Olonetz; *-нчанинъ*, habitant (d'Olonetz.
Оне́га, Onéga (fleuve et ville)
Оне́жское о́зеро, lac d'Onéga.
Орёлъ, Orel; *Орло́вецъ*, habitant d'Orel; *Орло́вскій*, a. d'Orel.
Орло́вскій, v. *Орёлъ*.
Осети́нецъ, Ossète, m. f.
Остія, Ostie.
Остя́къ, Ostiake, m. f.
О́фенъ, Bude, ou Ofen.
Охо́тскъ, Okhotsk.
Ошъ, Auch.

П.

Павія, Pavie.
Падуа, Padoue.
Палермо, Palerme.
Палести́на, Palestine, f.
Пантикапе́й, Panticapée, f.
Пари́жъ, Paris; *-жанинъ*, Parisien, m.; *-жскій*, a. parisien.
Па́рма, Parme; *-мскій*, a. de Parme.
Парѳя́нинъ, Parthe; *-я́нскій*, a. parthe, a

Пе́кинъ, Peking.
Пелопони́съ, Peloponèse, m.
Пе́нза, Penza.
Пенéй, Pénée, m.
Пенсильва́нія, Pensilvanie, f.
Перигé, Périgueux.
Пермь, f. Perm; *-мскій*, e. de Perm; *-мя́къ*, *-мя́нинъ*, habitant de Perm.
Пе́рновъ, Pernau.
Перпинья́нъ, Perpignan.
Пе́рсія, Perse, f.; *-сúдскій*, a. persan, a.; *-сія́нинъ*, Persan, m.
Перý, indécl. Pérou, m.; *-руа́нецъ*, habitant du Pérou; *-руа́нскій*, a. de Pérou.
Печенѣгъ, Petchenègue, m.; *-нѣжскій*, a. des Petchenègues.
Печóра, Petchora, f.; *-рскій*, a. de la Petchora.
Пúза, Pise.
Пиндъ, Pinde, m.
Пирéй, Pirée, m.
Пиренéйскія гóры, Pyrénées, pl. m.
Піачéнца, Plaisance, f.
Піемóнтъ, Piémont, m.
Платéя, Platée, f.
Плоцкъ, Plock.
По, indécl. le Pô.
По́, Pau.
Поатý, indécl. Poitou.
Поатьé, Poitiers.
Подóлія, Podolie, f.; *-льскій*, a. de Podolie.
Познáнь, Posen.
Полинéзія, Polinésie, f.
Пóлотскъ (*Пóлоцкъ*) Polotsk; *-лоцáнинъ*, habitant de Polotsk.
Полтáва, Poltawa.
Пóльша, Pologne, f.; *-льскій*, a. polonais; *-лúкъ*, Polonais, m.; *-лька*, Polonaise, f.
Португáллія, Portugal, m.
Прáга, Prague et Praga.
Прéсбургъ, Presbourg.
Провáнсъ, Provence, f.
Прýссія, Prusse, f.; *-сскій*, a. prussien, a.
Прýтъ, Prouth.
Псковъ, Pskow; *-вúтянинъ*, *-вичъ*, habitant de Pskow; *-вскій*, a. de Pskow.
Равéнна, Ravenne.
Рагýза, Raguse.
Рамбулье́, indécl. Rambouillet.
Рéвель, Réval.
Регенсбýргъ, Ratisbonne.
Рéймсъ, Rheims.
Рéйнъ, Rhin, m.; *-нскій*, a. du Rhin.
Рúга, Riga; *Рúжскій*, a. de Riga.
Рúмъ, Rome, f.; *-мскій*, a. romain, a.; *-мля́нинъ*, Romain, m.; *-мля́нка*, Romaine.
Рóна, Rhône, m.
Россія, Russie, f.; *-ссíйскій*, a. russe; *-ссія́нинъ*, *Рóссъ*, Russe, m.
Ростóвъ, Rostoff; *-тóвецъ*, habitant de Rostoff; *-тóвскій*, a. de Rostoff.
Рóчестеръ, Rochester.
Руáнъ, Rouen.
Рýсь, f. Russie, f.
Рязáнь, f. Riazan.

C.

Савóія, Savoie, f.; *-вóйскій*, a. de la Savoie.

Саксо́нія, Saxe, f.; *-со́нецъ*, Saxon, m.; *-со́нскій*, a. saxon, a.
Салёнь, f. Salins.
Самоѣ́дъ, Samoïède, m.
Санктъ Петербу́ргъ, St. Pétersbourg.
Санлі́, indécl. Senlis.
Сансуси́, indécl. Sans-souci. (sarde, a.
Сардіні́я, Sardaigne, f.; *-дѝнскій*, a.
Свеабо́ргъ, Swéaborg.
Севастополь, m. Sevastopol.
Сёвръ, Sévres.
Севи́лла, Séville.
Седа́нъ, Sedan.
Сёна, Seine, f.
Сёндвичъ, Sandwich.
Сёрбія, Servie, f.; *Сербъ*, Servien, m.; *Сёрбскій*, a. Servien, a.
Сибѝрь, f. Sibérie, f.; *-рскій*, a. de Sibérie; *-ря́къ*, habitant de Sibérie.
Силе́зія, Silésie, f.; *-зскій*, a. de Silésie.
Силистрія, Silistrie, f.
Симферо́поль, m. Simféropol.
Сиракузы, pl. f. Syracuse.
Сѝрія, Syrie, f.; *-рійскій*, a. de Syrie.
Сицѝлія, Sicile, f.; *-лійскій*, a. sicilien, a.
Скандина́вскій, a. Scandinave, a.
Ски́ѳія, Scythie, f.; *Скиѳъ*, Scythe, m.; *-ѳскій*, a. scythe. (slave, a.
Славяни́нъ, Slave, m.; *-вя́нскій*, a.
Сло́, indécl. Slough ou Slow.
Слове́нскій, a. Slave, a.
Смѝрна, Smyrne.
Смоле́нскъ, Smolensk; *-ля́нинъ*, habitant de Smolensk.
Со́мма, Somme, f.
Сомю́ръ, Saumur.
Спа́рта, Sparte, f.; *-та́нскій*, a. spartiate, a.; *-та́нецъ*, habitant de Sparte
Средизе́мное мо́ре, mer méditerranée, f.
Стамбу́лъ, Stambul (Constantinople) m
Стокго́льмъ, Stockholm. (m
Столова́я гора́, montagne de la Table
Су́здаль, f. Sousdal.
Сура́тъ, Surate.

T.

Таври́да, Tauride, f.; *-ри́ческій*, a. d Tauride.
Тамбо́въ, Tamboff.
Та́рбъ, Tarbes. (de Tarente
Таре́нтъ, Tarente; *-ти́нецъ*, habitan
Тарýтино, Taroutino.
Тата́ріи, Tatarie, f.; *-ринъ*, Tatare m.; *-рскій*, a. tatare.
Тве́рь, f. Twer; *-рскій*, a. de Twer *-ри́тянинъ*, habitant de Twer, m.
Твѝдъ, Tweed.
Те́мза, Tamise, f.
Тенери́ффа, Teneriffe.
Тепте́рь, m. Teptère, m.
Те́рекъ, Terek; *Те́рскій*, a. du Terek
Ти́бетъ ou *Ти́ботъ*, Thibet ou Tubot
Ти́бръ, Tibre, m.
Тигръ, Tigris, m.
Тиро́ль, m. Tyrol; *-лецъ*, Tyrolien, m
Тиръ, Tyr; *-рскій*, a. de Tyr.
Тифлѝсъ, Tiflis.
Ти́хое мо́ре, l'Océan pacifique, m.

Тмутороканъ, m. Tmoutaracan.
Тоболь, m. Tobol, m.
Тобольскъ, Tobolsk.
Толедо, Tolède; *-данецъ*, habitant de Tolède, m.
Томскъ, Tomsk.
Томъ, Tom, m.
Торнъ, Thorn.
Тоскана, Toscane, f.; *-нскій*, a. de Toscane.
Тревизо, Trévise.
Тревуа, indécl. Trévoux.
Триръ, Trêves.
Тріентъ, Trente.
Троя, Troie; *-янскій*, a. de Troie.
Тула, Toula; *-лыскій*, a. de Toula.
Тулъ, Toul.
Тульскій, v. *Тула*.
Тунисъ, Tunis.
Турецкій, v. *Турція*.
Турокъ, Turc, m.; *-рганка*, Turque, f.
Турція, Turquie, f.; *-рецкій*, a. turc.

У.

Угличъ, Ouglitch; *-чанинъ*, habitant d'Ouglitsch; *Угличскій*, a. d'Ouglitch.
Уденардъ, Oudenarde.
Украина, Ukraine, f.; *-нскій*, a. d'Ukraine.
Упсала, Upsal.
Уралъ, Ural, m.
Уральскія горы, monts d'Ural.
Уральскъ, Uralsk.
Уркъ, Ourcq, m.
Урта, Ourthe, f.
Устюгъ, Oustioug, m.; *Устюжанинъ*, habitant d'Oustioug; *Устюжскій*, a. d'Oustioug.
Уфа, Oufa; *Уфинскій*, a. d'Oufa.

Ф.

Фанагорія, Phanagorie.
Фарсалъ, Pharsale.
Феррара, Ferrare.
Феръ-Шампеноазъ, Fère-Champenoise.
Филипвиль, m. Philippeville.
Финикія, Phénicie, f.; *-кійскій*, a. phénicien, a.; *-кіянинъ*, Phénicien, m.
Финляндія, Finlande, f.; *-дскій*, a. finlandais, a.; *-децъ*, Finlandais, m.
Финнъ, Finnois, m.; *-нскій*, a. finnois, de Finlande.
Фирвальдштетское озеро, lac des quatre villes forestières, m.
Фіонія, Fionie, f.
Фландрія, Flandre.
Флерюсъ, Fleurus.
Флоренція, Florence.
Флорида, Floride.
Фокея, Phocée.
Фокшаны, pl. f. Fokchany.
Фонтенбло, Fontainebleau.
Франкфуртъ на Майнѣ, Francfort sur le Mein.
Франкфуртъ на Одерѣ, Francfort sur l'Oder.
Франція, France, f.; *-цузскій*, a. français, a.; *-цузъ*, Francais, m.; *-цужснка*, Française, f.
Фригія, Phrygie, f.; *-гійскій*, a. de Phrygie.
Фритоунъ, Freetown.

Х.

Халдéй, Chaldéen, m.; *-дéйскій*, a. chaldéen, a.
Ханаáнъ, Chanaan.
Хáрьковъ, Kharkow.
Хéресъ, Xères.
Херонéя, Chéronée.
Херсóнъ, f. Kherson; *-нскій*, a. de Kherson.
Хúва, Khiva; *-вúнскій*, a. de Khiva; *-вúнецъ*, habitant de Khiva.
Хúли ou *Хúле*, Chili.
Холмогóры, pl. f. Kholmogory.
Христiáнiя, Christiania.

Ц.

Цадъ, Tsad.
Цáрское селó, Tsarskoe Selo.
Царъгрáдъ, Constantinople, m.
Цвейбрúкенъ, Deux-Ponts.
Цейлáнъ, Ceylan.
Церáмъ, Ceram.
Церкóвная óбласть, États de l'Église.
Цýгъ, Zug.
Цюрихъ, Zurich.

Ч.

Чáны, pl. f. Tchany.
Чáтамъ, Chatam.
Чéльси, indécl. Chelsea.
Черúго, indécl. Cérigo.
Черемúсъ, Tchérémis.
Черкáскъ, Tcherkask.
Черкéсъ, Tcherkess.
Чéрмное мóре, mer rouge, f.
Чернúговъ, Tchernigoff.
Черногóрiя, Montenegro; *-рецъ*, Montenegrin, m.; *-рскій*, a. de Montenegro.
Чёрное мóре, mer noire, f.
Черномóрецъ, Cosaque de la mer noire; *-рскій*, a. du littoral de la mer noire.
Чёртова горá, montagne du diable, m.
Чéсма, Tchesma.
Чéстеръ, Chester.
Чехъ, Bohémien, m.; *Чéшскій*, a. bohémien, a.
Чечéнецъ, Tchetchène, m.
Чéшскій, v. *Чехъ*.
Чивитавéкiя, Civitavecchia.
Чúчестеръ, Chichester.
Чувáшъ, Tchouvache, m.
Чудь, f. Tchoude, m.; *-дскій*, a. tchoude.
Чýкча, Tchouktch; *-кóтскій*, *-кóцкій*, a. des Tchouktch.
Чухóнецъ, Finnois, m.; *-нскій*, a. finnois, a.

Ш.

Шалóнъ на Мáрнѣ, Châlons sur Marne.
Шалóнъ на Сóнѣ, Châlons sur Saône.
Шамберú, indécl, Chambery.
Шампáнь, f. Champagne, f.
Шáннонъ, Shannon.
Шарáнта, Charente, f.
Шартръ, Chartres.
Шатильóнъ, Chatillon.
Шато-Рý, Chateau-Roux.
Шато-Тьеррú, Chateau-Thierry.
Шафгáузенъ, Schafhouse.
Швáбiя, Souabe, f.; *-бскій*, a. souabe, a.
Швéдъ, Suédois, m.; *-дскій*, a. suédois, a.

Швейца́рія, Suisse, f.; *-рскій*, a. suisse, a.
Швє́ція, Suède, f.
Шéльда, Escaut, m.
Шербу́ръ, Cherbourg, m.
Шильо́нъ, Chillon, m.
Шо де Фо́нъ, Chaux de Fonds.
Шомо́нъ, Chaumont, m.
Шотла́ндія, Écosse, f.; *-дскій*, a. Écossais, a.; *-децъ*, Écossais, m.
Шпе́йеръ, Spire.
Шти́рія, Styrie, f.
Шту́тгардъ, Stuttgard.

Э.

Э, indécl. Aix.
Эбердúнъ, Aberdeen.
Эвре́, indécl. Évreux.
Эгéйское мóре, mer Égée, f.
Эглъ, Aigle, m.
Эдинбóргъ, Edinbourg.
Эй, indécl. Y.
Э́ссель, m. Yssel.
Э́льба, Elbe, f.
Эльборýсъ, Ellborus.
Эльсенéръ, Elseneur, m.
Энъ, Ain, m.
Энь, m. Aisne, m.
Эриванъ, f. Érivan.
Эро́, indécl. Hérault, m.
Эръ, Eure, f.
Этна, Etna, m.
Этóлія, Étolie, f.; *-лíйскій*, a. Étolien, a.
Этрýрія, Étrurie, f.; *Этрýрскій*, a. étrusque, a., d'Étrurie.

Ю.

Юра, Jura, m.
Ютла́ндія, Jutland, m.

Я.

Я́ва, Java, f.
Якýтскъ, Yakutsk, m.
Ямáйка, Jamaïque, f.
Япóнія, Japon, m.; *-нскій*, a. Japonais, a.
Ярославль, m. Yaroslaw, m.; *-вскій*, a. de Yaroslaw.

Ѳ.

Ѳеодóсія, Théodosie, f.
Ѳермопúлы, pl. f. Thermopyles, pl. f.
Ѳессáлія, Thessalie, f.; *-лíйскій*, a. thessalien, a.
Ѳúвы, pl. f. Thèbes, pl. f.
Ѳрáкія, Thrace, f.; *-кíйскій*, a. thrace.

ПОГРѢШНОСТЬ въ Французско-Россійскомъ словарѣ.	FAUTE à corriger dans le dictionnaire Français-Russe.
Въ таблицѣ о мѣрахъ напечатано:	Dans la table des mesures, au lieu de
Litre литръ. . . . védro 0,081341	*Litre* литръ. . . . védro 0,081341
Décalitre декалитръ . védro 0,81341	*Décalitre* декалитръ . védro 0,81341
Читай:	Lisez:
Litre литръ. . . . védro 0,08137	*Litre* литръ. . . . védro 0,08137
Décalitre декалитръ . védro 0,81370	*Décalitre* декалитръ . védro 0,81370

ПРИВЕДЕНІЕ

РОССІЙСКИХЪ МѢРЪ ВЪ ФРАНЦУЗСКІЯ.

Наименованіе.	Выраженіе.
I. Линѣйныя мѣры.	
1 Линія ($\frac{1}{12}$ дюйма) . . . . *Ligne* ($\frac{1}{12}$ *de pouce*)	метръ 0,002117 или миллиметра 2,117
1 Линія ($\frac{1}{10}$ дюйма) . . . . *Ligne* ($\frac{1}{10}$ *de pouce*)	метръ 0,0025399 или миллиметра 2,5399
1 Дюймъ (*pouce*)	метръ 0,025399 или центиметра 2,5399
1 Вершокъ (*verchok*)	метръ 0,044449 или центиметра 4,4449
1 Аршинъ (*archine*)	метръ 0,711187 или дециметровъ 7,11187
1 Футъ (*pied*)	метръ 0,304794 или дециметра 3,04794
1 Сажень (*sagène*)	метра 2,133561
1 Верста (*verste*)	метровъ 1066,78075 или километръ 1,066781
II. Мѣры вмѣстимости.	
1 Ведро (*vedro*)	литровъ 12,28954 или декалитръ 1,22895
1 Гарнецъ (*garnetz*). . . .	литра 3,276875
1 Четверикъ (*tchetverik*) . .	литровъ 26,215000 или декалитра 2,621500
1 Осминъ (*osmine*)	литра 104,860000 или эктолитръ 1,048600
1 Четверть (*tchetverte*). . .	литровъ 209,720000 или эктолитра 2,097200